



BIBLIOTHECA  
UNIV. IAGELL.  
CRACOVENSIS

221726

Mag. St. Dr.

P




m



KROLEWIC INDIYSKI  
w Polski stroy przybrány

A L B O

HISTORYA

O Świętym IOZAPHACIE Krolewicu In-  
diyskim, y o Świętym BARLAAMIE  
 Pustelniku, Pustyniey Sennáar  
názwany.

*Od Świętego IANA DAMASCENA napisána, á z Grackiego igrz-  
ká na Łaciński od Jakuba Billiusá, Prunauśá Ceno-  
biárchy przetłumáczona.*

Teraz zaś,

Przez X. MATTHEVSZA IGNACEGO KVL-  
GOWSKIEGO, Dziekaná Wołkowyskiego, Proboszcza  
y Plebaná Wołpińskiego, z Łacińskiego textu  
ná wiersz Polski przełożona.

w Ktorey

Oprócz wielu dziwnych tráfákcyy, wćiesnych trefunkow, Ducho-  
wnych Instrukcy; Znáyduie się Wiáry S. Kátholickiey, y táie-  
mnic Boskich krotkie á iásne zebranie; Pokazanie obfud  
świátá y márnosci iego; wywiedźiona Dekretow  
Boskich, śadnym fortelem ludzkim nieu-  
chronionych, nieodmiennosc.

*A Dla pożytku Duchownego do Druku podána.*

Roku Páńskiego 1688.



W K R A K O W I E,

w Drukárni Mikoláia Alexandra Schedla, I. K. M. Ordináriynego Typogr.





*Jásnie Wielmożnemu lego Miści Pánu,*  
**P. KAZIMIERZOWI IANOWI**  
**S A P I E Z E,**  
 Hrabi ná Wielkim Bychowie, Zásłáwiu, y  
 Dąbrownie, Woiewodzie Wileńskie-  
 mu, Wielkiemu Hetmánowi

W. X. L.

I.

**W** Sarmáckiem vbrał IOZAPHATA száty,  
 Kráiów Indijskich dawnych Krolewicá  
 Świętego: w szákże nie w biśior bogáty  
 Ani w purpurę; gdyż go włosiennicá  
 Ostra wslawiła, nie miekkie bláwaty.  
 Tak przybránego w Polski stroy Pánicá  
 Gdyć prezentuie Wielki Senatorze,  
 Mniemam, że będzie v ludzi w Honorze.

II.

Ciebie ia bowiem, ktorego vczona  
 Y w tym w swych Pállás szkołách wychowála,  
 Tey krotkiey prace wziętem zá Pátroná  
 Komużby tá bydz winná Muzá miała?  
 Vnosząca sie, iáko łódź Iásoná,  
 Z poczatku, kiedy w swą drogę zmierzála,  
 Ieśli nie Tobie, Któryś ster wiecey biegu  
 Dał, że stánelá po swoy Laur v brzegu.

III.

Trzebáćby przynieść tryumfálne Woyny:  
 Bowiem, iáko Cie Minerwá w swey szkole  
 Wypiástowála; tak y Mars przyśtoyny.  
 Ztąd rádá mądra w Senatorskim kole  
 Pospolitemu Dobru, ztąd dostoyny  
 Rzád dáney władzy ná Grádywa pole,

X 2

Ztak



Zták wielkim kosztem. lecz się zta przysługa  
Niechce odzywać; bom domowym sługą.

IV.

Powiaćać bowiem nietylczabá nikomu,

Iáko po świećcie záwsze pięknie słynał  
Honor od wielkich Dziel SAPIEHOW Domu  
Gdyż sam Twoy Rodzic, iák się gdzie záwinał  
Ná gonách Marfá, z Iego mešťwá gromu  
Nie ieden Dolop, Cymber, Gelon zginał.  
Bo był Wodź z liczby onych Wodźow sławnych,  
Drugi Oyczyźnie Konon z Wodźow dawnych.

V.

Canon Dux Athenien. clarissimus  
bellica Spruce. Justini lib: 14

Nie niośćć iednąk o dziełách Mársowych,

Ni o Minerwie: bowiem, iák przy boiu,  
Gdy po vtarczkách Mars chodźi surowych;  
Ták, gdy drzwi zámkníe Iánus, przy pokoiu  
Kwitnie Twá Sławá w Drzewách Oliwowych.  
Z Indíey niośćć Krolewicá w stroiu  
Polskim, ktorego vbrawszy w te száty,  
Stáwie przed Tobá między Sáuromáty.

VI.

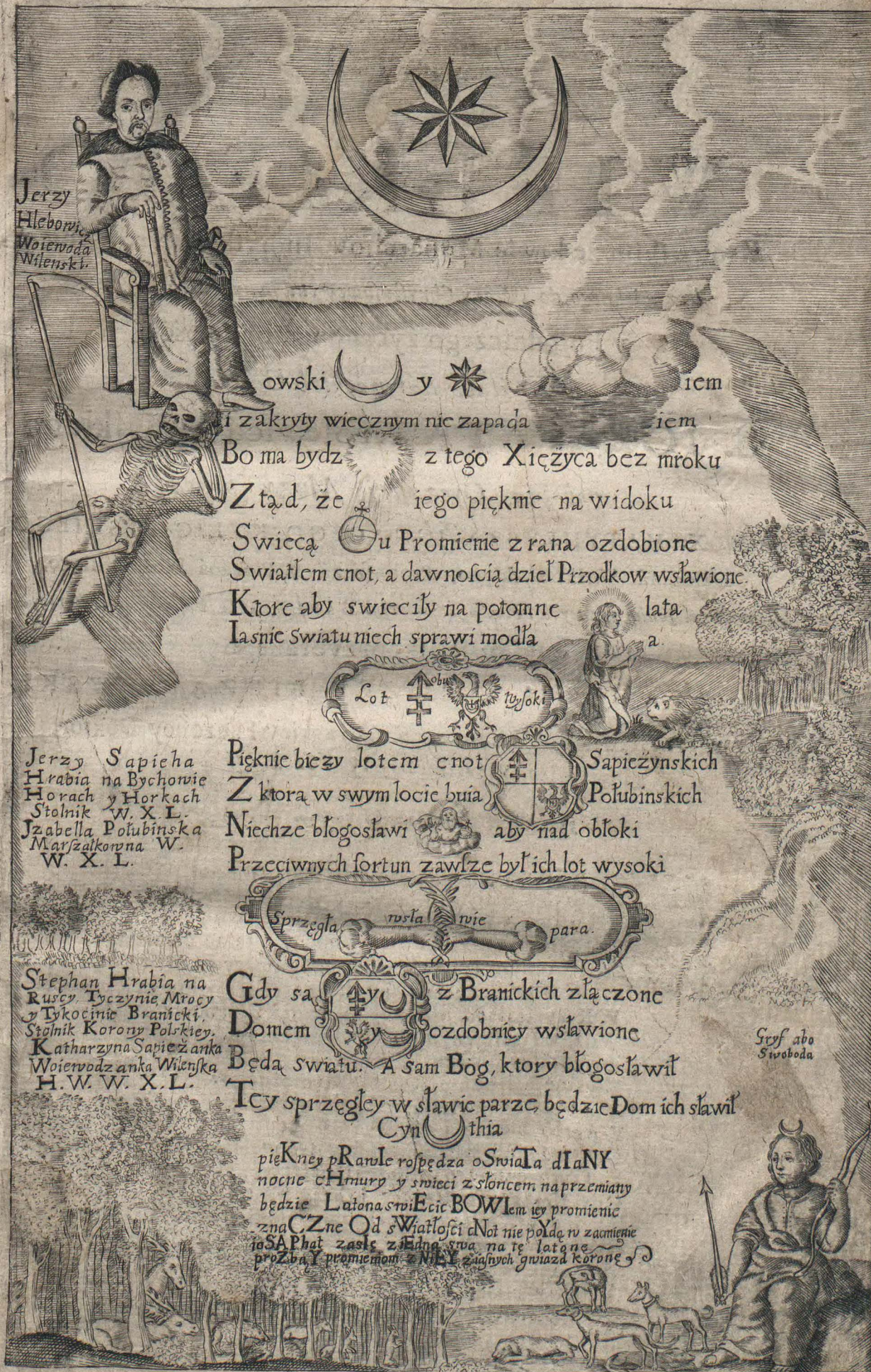
To iest, pobożne IOZAPHATA spráwy  
Współ z BARLAAMEM Swietym Pustelnikiem,  
Y ich Niebieskie ná ziemi zabáwy  
Przetłumáczywszy Sármáckim ięzykiem,  
Tobie oddáie: á Ty wzrok łáskáwy  
Dasz im y áffekt, ábyś wczestnikiem  
Po długim życiu zá przyczyną onych,  
Został Dobr, w Niebie, Swietym sporządzonych.

W. M. I. W. M. Páná y Dobrodzieiá mego:

Vniżony sługá

y życzliny Bogomodlá,

X. MATTHEVSZ KVLIGOWSKI,  
Dziekan Wólkowycki, Probosc,  
Wólpiński.







# WIELKIEGO

Krolewskim ze krwi Monarchów Indyjskich vrodzeniem,

*lecz większego do Wiary Chrystusowej cudownym nawroceniem,*

*y Pustelniczego życia Świątobliwośćią,*

*w Królestwach Sarmackich Gością,*

**S. IOZAFATA Krolewicą Indyjskiego**

*pobożną Oczyszczy Muzy pracą*

**J. M. X. MATTHEVSZA JGNACEGO KVLIGOWSKIEGO:**

Dziekaną Wołkowyskiego, Proboszczą y Plebaną Wołpińskiego,

*w Przecłożeniu godney o Nim y o Świątym BARLAAMIE Pustelniku Historiey.*

*w stroju Polski przybranego*

**M. STANISŁAW IOZEF BIEZANOWSKI,**

*w Przesławney Akademiei Krakowskiej Filozofiey Doktor,*  
*y Ordinarijny Poeta.*

*życzliwym applauzem wita.*



Rzenicą Niebios z kad ną świat szeroki  
Naypierwszy promień, y wzrok swoy stooki  
Złotego nieśie Pharbą rozświeceniem;  
Gdzie rumieniec swoy, nocnym tacić cieniem,  
W rąnym szarłacie iutrzenką odkrywa,  
Gdzie słoneczna się śliczna twarz omywa

W Krzysztalach morskich: aż nia z Piróntem  
Woz, co tyśiacnym ciśka dyamentem,

Orientálnym króiu Indyjskiego  
Błysznie Narodom Krolestwá możnego:

Ztąd nam zawiatał iutrzenko różana,  
Y perło idziełz nieoszacowana,

Droższa nąd wszystkie nurty Gangesowe,  
Y Erythreyskie nąd brzegi perłowe,

Cny Krolewicu Świąty JOZAFACIE;  
Juz nie w Krolewskich Tronow Máiestacie,

Sutym perlami nie w paludamencie;  
Ani, iák wiele gwiazd ną firmamencie,

W rák wielkiej lidzbie pyropow ogniistych;  
Podłey siermięgi lecz w cierniach ościsłych;

W kto-

W których wżystek stroy, y wżytká twá chluba,  
Pieśzczone członki, włosiennicá gruba,  
Dziwnie trapiaca. w tym się stroiu świętym,  
Z miłości Boskiej ochotnie przyiętym,  
Godna éci, która dla Ciebie pracuie  
Króiom Sarmackim kiedy prezentuie,  
Oczyszcza Muzá Prálatá zacnego,  
Gościá w stroju Polski przezeń przybranego.  
Arctos od ciężkich mrozow prawie lita,  
Jednak Cię sercem paláiacym wita,  
Septemtrion nąsz, z Ciebie do miłości  
Zágrzać się Boskiej y świątobliwośći  
Dokónalego życia pewnie może,  
Wzgárdzić obłudny świat, y miękkie łóże  
Pieśzczot rokołznych, odwagá wspaniałá;  
A w Niebo sercem, iákó chybká strzala  
Szczęśliwie godzić; gdzie Cel ostateczny  
Bog duszy nąszej, y w nim żywot wieczny.  
Dotad prowadzisz tą droga cudowná,  
Wielkich SAPIEHOW pod strzałá Herbowná,  
Zacny Prálatcie, Sarmackie Narody  
Złotey słynące kleynotem swobody!  
Czegoć moy Párnás życzliwy winśzuie,  
Y pośpolitym imieniem dziękuie;  
Ześ świątobliwey pracy niełitował;  
Y ześ tę droga perłę deponował  
Tám, gdzie naydroższe y męstwá, y cnoty  
W lánie Wielmożnym złożone kleynoty:  
Doma SAPIEHOW: tam gdzie strzala lotna  
W boiu Mársowym przedziwnie obrotna,  
W tyśiac tryumfách Laury swe rozwiná,  
A pobożnośćią y Niebo przebiá.  
Z którą, gdy Wierśz Twoy w nieśmiertelność wnośisz,  
Niechay Krolewic Świąty, co Go głośisz  
Zá Indigenat przez cie sobie dány,  
Y zá stroju Polski, którym iest przybrány  
Spráwi, ze Bog cie, z którym iuz kroluie,  
Indigenatem Niebieskim daruie.



††

Do-



## Do Czytelniká.

**L** Vbo tá Historia IANA Dámáscená Świętego  
O BARLAAMIE y IOZAPHACIE Świętych  
jest przez Wielebnego Xiędzǎ Skǎrgę Soc-  
IEZV, sub titulo Żywoty SS. Polskim sty-  
lem wydána, iednak, że tam per compendium krótko  
nápisána, ia iǎ, iáko w sobie jest prosǎ po łácinie písá-  
na w osobliwey Książce, wiersem polskim dla przye-  
mnieyszego czytǎnia opisálem, w ktorey, nie ták Geniu-  
som terǎżnieyszym stylem moim wpodobǎć się, iáko ia  
wyrǎzić pro posse meo, á z właśzcǎ, gdzie sǎ mieyscǎ  
pisma S. ábo artykuły Wiáry S. vsilowálem. Sǎ pra-  
wǎdzie w niektórych mieyscǎch similitudines przełożone,  
y insze przydǎtki more Poetarum dla przysmǎku Czy-  
telnikǎ, á te sǎ odmiennym drukiem, ábo z ásteryskǎmi  
ad margines, znǎiduiǎ sie czǎsem Poetyckie powieści, ále  
y te powǎżnym mieyscom nieśkodzǎ, y owsem w dǎięku  
przydǎtǎ. bo mowi Owidius polski: Powieści Poetyckie  
sǎ duśǎ, technieniem, y zdrowiem, stroiem, y ozdoba  
wszystkich naycelnieyszych Poetyckich kunstow. Simili-  
tudines iednak sǎmego Authorǎ przez to słowko: Si-  
mile, ad marginem, iáko jest w Historicy, notowǎne,  
á przydǎne nie sǎ notowǎne. Insze przydǎtki krótkie,  
wyrǎżenie sensu, rozszerzenie słow more Poetarum iáko  
to w Punkcie XXX. nie sǎ notowǎne. W tym teź chcę  
mieć przestroǎę, że tá Historiǎ nie wśǎdzie słowo w sto-  
wo prowadzi Pismo S. w niektórych zǎsǎ mieyscǎch  
(ácz to nie wiele) drukowǎney Książki in Anno M. D.  
XCIII. z ktorey ia przekłǎd czynilem, z Typographi-  
ey snadź liczbǎ pisma S. odmieniona. Zaczynam ia do Hi-  
storiey piono moie stosowálem. Czytaj tedy ia zdrow,  
á mnie w pǎmǎięci przed Pǎnem Bogiem chowaj.

REGE-

## REGESTR PVNKTOW.

W tey Historiey znǎyduiǎcyh się.

PVNKT I. Król Indyjski Abenner nǎzwǎny, bǎłwochwalcǎ nǎ zby-  
tki wyuzdǎny przeciǎw Zakonnikom prześlǎdowanie wzbudza: nǎ kro-  
rych gniewem rozżarzył serce dla niektórych meżow godnosćǎ Sena-  
torskǎ słynacyh, ktorzy Dwor y swiǎt porzuciwszy, Pustelniczy przy-  
ieli żywot.

PVNKT II. O Xiǎżęciu z przednich Pǎnow, ktory Pustelniczy przy-  
iał żywot.

PVNKT III. O narodzeniu Iozaphatǎ, y co o nim Astrologowie  
opowiedzieli.

PVNKT IV. O Senatorze niektórym wiǎrę Chrystusowǎ potǎie-  
mnie wyznawǎiǎcem, y od dwuch Zakonnikǎch spalonym.

PVNKT V. O Krolewicu iákim mu sposobem, ilekroć chćiał, od  
Oycǎ pozwolono nǎ swiǎt z Pǎłacow wychodzić.

PVNKT VI. Bárłáám subtelnym fortelem do Pǎłacu Krolewicy,  
przychodzi, y piękna przypowieściǎ powiǎda, że nie trzebǎ z powierz-  
chownych szat sǎdzić.

PVNKT VII. Bárłáám Krolewicowi prawǎdziwǎ wiǎrę przekłǎda.

PVNKT VIII. Iozaphat Chrześciǎńskǎ wiǎrę przyjmie. Bárłáám  
mu o chrzcie y o sǎdźcie Bożym opowiǎda.

PVNKT IX. To co pierwey krótko y wezłowǎto powiedziǎł, tu sz-  
czy wyklǎda, y pismǎ S. swiǎdectwǎ przywodzi.

PVNKT X. Iozaphat wyższǎ mowǎ Bárłáámǎ skruszony, coby miǎł  
czynić, pyta się. Bárłáám go nǎpomina, áby chrzest przyiał. o zǎpǎ-  
cie powiǎda, ktorǎ Bog nǎgotowǎł tym, ktorzy się do niego wćiekǎiǎ.

PVNKT XI. Bárłáám nǎucza Iozaphatǎ, iż po przyięciu chrztu do  
wiǎry przyłǎczyć vczynki dobre, á ktoby w grzech wpadł, pokuto-  
wǎć trzebǎ.

PVNKT XII. Bárłáám Krolewicowi swiǎtobliwy żywot przekłǎ-  
da, y o chwale Zakonnego stanu wiele przypomina, á nakoniec przez  
pięknǎ przypowieść, iáko od roskoszy swiǎtǎ wćiekǎć potrzebǎ, pokǎzuie.

PVNKT XIII. Bárłáám pięknǎ przypowieściǎ, iáko bogǎctwǎ swiǎ-  
towe, y przyiǎciele sǎ zdrǎdliwi, y niezczyliwi, pokǎzuie. á iáko dobre  
vczynki sǎ nam pomocne.

PVNKT XIV. Bárłáám pokazawszy z przypowieści prożność swiǎ-  
tǎ, nǎpomina Krolewicǎ, áby bogǎctwǎ ziemskie przetyłǎł do niebǎ,  
gdzie ich bǎdzie wiecznie zǎżywǎć.

PVNKT XV. Bárłáám wychwǎla iǎłmużnę, y pokǎzuie iáko wie-  
le ludzi swoje bogǎctwǎ przesłǎwszy do Niebǎ, tǎżo zǎ Chrystusǎ, po-  
tym mowi y o wolności człowiekowi dǎney.

PVNKT XVI. Bárłáám Krolewicǎ do nǎdździe zbǎwienia prowadzi,  
y opowiǎda, że lubo Chrześciǎńskǎ wiǎrǎ zda się z pocǎtku przykra,  
iednak, kto iej skoltzuie jest wdźięczna, y dǎie dwǎ przykǎdy.

PVNKT XVII. Bárłáám zǎ Iozaphatem prosi Pǎnǎ Bogǎ, y pokǎ-  
zuie mu iákim sposobem przez rzeczy stworzone może poznawǎć  
Stworzyciǎ.

PVNKT XVIII. Ktory jest prawǎdziwy żywot y ktora śmǎierć pra-  
wǎdziwǎ, potym o skromności Zakonney y w życiu, y w odzieniu, y o swo-  
im hǎbǎcie, dǎiǎc przypowieść, y ktore jest bogǎctwo prawe opowiǎda.

†††

PVNKT



PVNKT XIX. Bárłáám Iozaphátá náucza wiary, y táiemnicy Na-  
świętszego Sakrámentu, o czczeniu obrazow opowiada. á przełoży-  
wszy Synod Nicáński ochrzcíł go. Potym posílił go przy Mszy Naświęt-  
szym Sakrámentem. Nákoniec do cnot vpomína.

PVNKT XX. Bárłáám ma mowę do Iozaphátá o bogomyślności,  
y o prawdziwey modlitwie; przycym áby terázniejszych rzeczy pro-  
żność, á przyzłych dobr wieczność wważał, vpomína.

PVNKT XXI. Bárłáám dla częstej konwersácyey z Krolewícem,  
w suspicyą przychodzi v Pedáagogow, y dla téy przyczyny pozwala mu  
Iozaphát odeysć do Zakonu.

PVNKT XXII. Po odeściu Bárłáámá Iozaphát modli się. Zardan  
Krolowi przekłáda íákim sposóben przyszedł do wiary Chrześciáńskiey.  
Krol Bárłáámá káże gonić ále dármo. Niektorych Pustelnikow Ará-  
ches przyprowadza do Krolá.

PVNKT XXIII. Opát po długiéy dispućie z Krolew, z temi towá-  
rzystami, nád ktoremi był Przełożonym, z dekrety Krolá śmierciá Mę-  
czeńską schodzi z tego swiátá.

PVNKT XXIV. Náchor od Aráchesá namowiony, áby się bydz po-  
wiedziáł Bárłáámem. Krol Syná dla przyiętey Chrześciáńskiey wiary  
strófuie.

PVNKT XXV. Po wynisćiu Krolá, Iozaphát Boskiey wżywa po-  
mocy. Krol gdy chce z Aráchesá rády łágodná Iozaphátá do siebie  
mowá náмовić, dármo prácuie. Iozaphát potym má długá o śmier-  
ci, y o Zmartwychwstániu przedmowę.

PVNKT XXVI. Dekretem Iozaphátá Náchor przestrászony, Chře-  
ściáńskiey wiary przeciwwko Pogáńskim Krásomowcom broni.

PVNKT XXVII. Náchor, że Pogáńskie Bogi sá fałszywe, Zydow-  
ska wiará obłudná, á jedná wiará Chrześciáńska prawdziwá, opowiada.

PVNKT XXVIII. Widząc Krol Philozophow zwycięzonych, gnie-  
wa się. Náchor od Krolewícá do wiary náwrocony chrzest przyimu-  
ie Krol z zniewágá Philozophow íwych wypędza. Iozaphát wiele do  
Wiáry S. náwráca.

PVNKT XXIX. Theudás Czárnoksiężnik od niezhóžnych Pogáń-  
skich popow przyzwány, Krolá rewokuie do czczenia Bogow, y rádži  
mu, áby Syná przez posługi niewstydlivych niewiást vsilowál do się-  
bie przeciágnąć.

PVNKT XXX. Theudas iedney fábuły powieściá Krolá ná swoje  
zdánie przeciága, á ták ozdobne biálogłowy do Iozaphátá wysíla, Krol.  
Iozaphát iedná modlitwy pomocá te pokusy zwyciężá.

PVNKT XXXI. Iozaphát znákiem Krzyżá S. czárty rospędza: á bi-  
iác mocno ná Theudásá disputá, onego y báłwány przesláduie, á Bogá  
práwego wychwála.

PVNKT XXXII. Theudás wyszjá Krolewícá exortá skruszony  
wiárę Chrystusowá przyymuie y wślytkie Czárnoksięskie pali księgi.

PVNKT XXXIII. Krol zrády Aráchesowey Krolestwo swoje ná  
dwie części rozdziela, y Syná do iedney części przypuszcza, ná ktorey  
niezliczoná liczbę ludu do wiáry S. przyprowadza.

PVNKT XXXIV. Krol Abenner błád swoy poznawá, w Chřeści-  
ánách kocháć się poczyná, prósi zátym Syná, áby od niego náukę zro-  
zumíáł.

PVNKT XXXV. Abenner przyiáwšy wiárę Chrześciáńską, báł-  
wány kruszy, á meškity ich obráca w Kościoły. Po czwártoletnicy záf  
po kucie vmiera w pokoju.

PVNKT

PVNKT XXXVI. Iozaphát czterdziestego dniá po śmierci Oycá  
swego Báráchiaszowi Krolestvá vstępuie, á swoim oddáwšy poddány m  
vale, ná pustyniá idzie.

PVNKT XXXVII. Iozaphát pustyniá idáć ziółkámi żyie, á diabel-  
skie pokusy znákiem Krzyżá S. zwyciężá.

PVNKT XXXVIII. Iozaphát Bárłáámá znáyduie, z ktorym dłu-  
go ná Pustyni żyie.

PVNKT XXXIX. Bárłáám Iozaphátowi o śmierci swey powiáda,  
y cieszy go, á Mszá S. odpráwiwšy, y znákiem Krzyżá przeżegnáwšy  
się, wesoło vmiera.

PVNKT XL. Iozaphát Bárłáámá ciáło w ziemi grzebie, á sam,  
w Zakonem ćwiczeniu trwáiac do koncá, y podle ciáłá Bárłáámowe-  
go iest pogrzebiony. Po tem, Krol Indiyški ciáłá ich do Krolestvá swe-  
go z vczciwostíá przenosi.

Se)\*\*\*\*\*

IACOBVS BILLIVS. Lectori Salutem.

**D**E sequenti historia Authore à quibusdam dubitari video. Quidam enim Damas-  
cenum verum ipsum Authorem esse censent. Quidam autem eam falso ipsi tribui  
contendunt. Ac certe in clarissimi viri Fumai codice Ioanni Sinaita adscribitur. E-  
go vero, etsi Lectori non ita multum interesse puto, utrius ea sit modo pia & lectu  
digna sit, quemadmodum re vera est, tamen si mihi iudicium meum interponere li-  
ceat, verum Damasceni ferunt eam esse affirmare non dubitem. Nam, ut omitam quod Trapezuntius,  
vir natione Græcus, & magni, non inter suos tantum, sed etiam inter nostros nominis, non alium quam  
Damascenum eius Authorem protulit, primum ipsa phrasis, reliqua ipsius operibus quam similima. Da-  
mascenum Authorem testatur. Deinde ad eam opinionem confirmandam illud mihi magni momenti  
est, quod in libro de Orthodoxa fide, ac reliquis pene omnibus, Damascenus multa à Basilio, Gregorio  
Nazianzeno alijsq; eiusdem nota Patribus, libenter corrogare atque integros saepe versus, imo etiam  
totas periodos, ab ipsis mutuatur: Eodem modo in hac quoque historia multa ex ijsdem authoribus  
suppresso interim nomine produci animadverti, ac praesertim ex Nazianzeno ut cap. 7. 8. 10. 11. 15.  
17. 20. 24. ac pleriq; alijs locis. Adde, quod non solum ab illis libenter mutuo sumit, sed etiam mul-  
ta quoque affert ex libro de Orthodoxa fide ad verbum transcripta, ut ea omnia, quae cap. 15. de ar-  
bitrij libertate disputat.

Quod quidem, ut opinor, non tam aperte faceret, nisi tanquam suo iure ijs, ut suum, videretur. De-  
inde cap. 19. disputatio ea de imaginibus, quae Damasceni aetate seruebat, in eadem sententia, non  
parum me confirmat. Ut autem haec omnia pro Damasceno faciunt, ita hanc historiam Ioanni Sinaita  
minime esse apertissime convincunt. Nam cum ille seniorum Theodosij tempore fuerit, ut patet ex lib.  
13. hist. Miscell. Paulini Diaconi, quo nam pacto in hac historia, quam author ex India transiactam  
testatur, Nazianzenum, cuius scripta vix dum in manibus hominum versabantur, citare potuisse, at-  
que etiam eo antiquiorem Episcopum, ac valentem tempore vita functum, Basilium, suppresso licet no-  
mine, cap. 19. vbi de imaginibus tractat, & cap. 34. vbi Iosaphat eam ad Deum orationem habet,  
quam ex constitutionibus Basilij cap. 1. perspicue hausit? Quoniam item modo Barlaamum de Imagi-  
nibus ad Regis Filium disserentem induceret, cum ea questio nondum eo tempore excitata fuisset? Quod  
autem ad ipsam historiae veritatem attinet, ob quasdam causas, quas nihil hoc loco commemorare audeo,  
videri fortasse non nullis potuisset, hoc opus non tam veram historiam, quam sub historia specie, tamam  
vita Monastica, atque ad Christianam perfectionem exacta collaudatione, nisi Author sub finem eam se  
ab hominibus à mendacii crimine alienis accepisse testaretur. Ei ergo praesertim assenerant, diffidens ho-  
minis esse mihi videretur plus suis suspitionibus, quam Christiana charitati, quae omnia credit tribuen-  
tis. De Trapezuntij autem translatione, nihil aliud dicam, nisi eam mihi quidem antea semper Galde ru-  
dem, & impositam visam fuisse: post autem (vbi per Ioannem à Sancto Andrea, virum optimum &  
doctissimum, ita etiam optimorum & doctissimorum librorum copia instructissimum, exemplaris Græci  
copia facta est) innumeris etiam locis sensum.

Quod quidem libentius certe nimia festinationi, quam Græci sermonis ignorationi tribuendum puta-  
rem, nisi nimis multa loca essent, in quibus & festinationis excusatione, in scissa utam interpres de-  
precari queat. Quare suspitionem mihi nonnullam iniiceret, Trapezuntium fortasse versionem huiusce po-  
rentem non esse nisi in quibusdam etiam alijs cum Græca persape, non satis assecutum esse composuisse.  
Ut cunque se res habeat, novam à vobis translationem habes, si nihil aliud, praecedens profecto, non fal-  
lor, paulo clariorem, ac fideiorem. Vale, & humanissimo viro Sancto Andrea, cuius libro sum usus,  
gratiam habeo.



(S)(T)(S)

KROLEWIC INDIYSKI  
w Polski stroy przybrány.

A B O

HISTORIA  
O IOZAPHACIE Krolewicu Indiyjskim  
y o BARLAAMIE Pustelniku  
Świętych.

**N**ie o krwawym Bellony dzikiey śpiewać boiu,  
Ani o Mársá bitwach będę; lecz do kroiu  
Sauromackiego piero sporządźżeśy moie,  
Chcę przybrać Iozaphátá z Bárłaámē w stroie  
Polskie; to jest: pobożne sprawy ich domowa,  
Albo raczey Sármačka chce opisać mowa.  
A w tym nie was o Panny, ktore w Cytheronie,  
Gáistym swe zdobicie, zwiędłym laurem skronie;  
Ale która nież zwiędła wieczney czci ná Niebie  
Korona zdobisz głowę swa, upraszam ciebie  
Panno, ziednay mi łaskę v kreatur Pana,  
Aby mi w tym od niego pomoc była dana,  
Aby On moię rękę y nieumiejętne  
Piero Sam wiodł ná sprawy tych Świętych pamiętnie.

ALOISII Lipomani Episcopi Veronensis de hac Historia iudicium,  
ex Epistola ad IOANNEM BERNARDVM DIAZ Episcopum Ca-  
lagutitanum, quam præfixit vitis SS. BARLAAM & IOSAPHAT.

**Q**ua fuerit Sanctæ Matris Ecclesiæ indubia semper & indubitata  
fides, ex hac Historia quilibet perdiscere poterit, in qua (sicut  
in Deutoronomio legis iteratio facta est) totius Euangelicæ  
disciplinæ doctrina ad longum repetita videtur, quâ Sanctissimus Barla-  
am, Iosaphat regium adolescentem eâ Spiritus pœnitudine, quâ totus af-  
flatus erat, luculenter edocuit. Ea igitur ne te diutius detineat, Anti-  
stes dignissime, est huiusmodi.

HISTO.



HISTORYA, S. IANA DAMASCENA,  
O  
BARLAAMIE y IOZAPHACIE  
Świętych.

P V N K T I.

**K**rol Indiyjski Abenner názwany, bálwochwálca, ná zbytki wyu-  
zdány, przeciw Zakonnikom prześladowanie wzbudza; ná kto-  
rych gniewem rozżarzył serce, dla niektórych mężów go-  
dnościá Senatoriská slynących, ktorzy dwor, y świat  
porzuciwszy, pustelniczy przyięli żywot.



Ndya jest kray wielki, w ludzcie rozmnożony,  
Dáleko od Egiptu, iednak okrażony  
Od Egiptskich stron zewszad morzem: zaś od ladu  
Do Perskich idzie granic. Który kray z nierządu  
Bálwochwálstwá zdawnych lat sprośnie przedtym slynął,  
Angla bledow otoczon w swych występkach ginal.  
Ioan: i. Potym, gdy przedwiecznego Syn iednorodzony  
Bogá, wyrzał ná swoy lud niewola strudzony,  
Miłosierdziem wzruszony, rownym nam człowiekiem,  
Procz grzechu, pokazał sie, y który przed wiekiem  
Był Bogiem, niebieskiego Oycá Tron zostawił  
Bostwá nietrácac, áby ludzki naród zbawił;  
To jest, áby ludzki był naród podzwigniony  
Od upadku dawnego, y wyswobodzony  
Ná pierwszą złota wolność, á grzechu sprosnego  
Pozbywszy, był dziedzicem krolestwá gornego.  
Mieşkał w niepokalanym czystey Panny cieie,  
A wzięwszy z iej krwi ciało, przyiał prac tak wiele;  
I krzyż, y śmierć wycierpiał. Tak sprawiwszy zgodę  
Między Niebem, á Ziemią, ná złota swobode  
Wywiodł swoy lud: bo powstał z martwych dnia trzeciego,  
I wstąpił ná niebiosá moca Bostwá swego,  
I z chwala wsiadł Bogá Oycá po prawicy.  
Zkad w ogniistych iezykach według obietnicy

A

Zesłał



Zesłał na Apostoły swe Duchą świętego,  
 I po okregu Świata rozesłał całego:  
 Aby tych, którzy byli okryci ciemnością,  
 Oświecili zbawiennej nauki światłością.  
 Luc. 1. Aby ie chrzcili władza w Troycy iedynego,  
 Bogą Ojca, y Syna, y Duchą świętego.  
 Tedy świeci Vczniowie na różne klimata,  
 Na wszystkie bowiem części rozesli sie światá:  
 Na wschod Słońca, y zachod; y tã, zkad powstaie  
 Bystry Auster, y w żmnie siedmtryonu kraie.  
 W ten czas y Thomas święty, z dwanaštu obrány  
 Apostołów, do kraju Indyej posłany  
 Był, dla przepowiadania Chrystusowej wiary,  
 Który nauka święta wyrzucił blad stary.  
 Marc: vlc. Za sprawa bowiem Pana cudá czyniacego,  
 Rozpedził noc pogaństwa z kraju Indyskiego;  
 A one od bálwánów czci wolne narody  
 Przez Chrześt zostawsy, przysły z Chrystusem do zgody,  
 A iakby podzwignione Apostolska reka  
 Miały tryumf, oddać chwale Bogu z dzieka.  
 Wierc rościć w cnoty święte powoli, w prawdziwej  
 Pomnażały sie wierze, bynamniey fałszywej  
 Niedopuszczając sekry; a dla Bożej chwały  
 Rozmnożenia Kościoły wszędzie budowały.  
 Gdy sie zaś y w Egypcie poczęły Klastory,  
 I gromadne pobożnych Zakonników chory  
 Pomnażać: których słowa y skromność, y cnota  
 Pobożna, nakstał czystych Anyołów żywota,  
 Zalecona po różnych katách światá posła,  
 I wieść o światobliwym życiu ich rozmości;  
 I chwalebna do samych przysła Indów słuchu,  
 I ich wzbudziła do cnot bogomyślnych w duchu,  
 Takdalece, że wiele z nich własne swe domy  
 Porzuciwszy sło w puste knieie. gdzie kryiomy  
 Świātu, wiedli swoy żywot w takiej pobożności,  
 W iakiej, którzy nie mają ciał, żyia skromności.  
 Gdy tedy tym sposobem wiara sie krzewiła,  
 I cnota, a świętych dusz sło do nieba siła,  
 Powstaie maż nieiaki Abenner nazwany  
 Tegoż Pánstwa Indyej Krol koronowany:  
 Krol upotedze, y w Pánskich dostatkách ozdobny,  
 Maż do odwag rycerskich, y boiów sposobny.

Sławny

Sławny zwycięzca nie raz. wrodziwy przytym  
 Na cieie: Fortunatem zgoła známenitym,  
 Z których fortun wysoko rozumiał o sobie;  
 Tak swawolnie w doczesnych dobr wiednał ozdobie:  
 Szczęcać sie z cnot natury, z dobr, y Bogactw mnostwá,  
 Na duszy zaś wielkiego był człowiek wbostwá:  
 Bo wielkimi grzechami leżał obciążony,  
 Zkad na duszy śmiertelnie chorzał skáleczony.  
 Alcybiadesowi prawie był podobny,  
 Mądry, gładki, wymowny, do woien sposobny:  
 Lecz pełen zbrodni, iako ten, który zostawał  
 W pogaństwie, y w swych gusłách część bálwánom dawał.  
 Gdy zaś w pieśszonych nardách, y wciebach światá  
 Wedle myśli przepedzał Krol swe mární lata,  
 I niebyło przypaaku takowego, który  
 Miałby mu przeczyc: prawie Polykrates wtory.  
 Jedná tylo rzecz była, która mu wesele  
 Przerywała, która mu trosk mnożyła wiele.  
 To iest: nieplodność: kiedy bowiem niemiał syná  
 Zadnego, ta go wielce troszczyła przyczyna,  
 Jakimby mógł sposobem z tego rozwiązać  
 Bydż wezła, a potomnym przez syny podany  
 Wiekom do wiadomości. co w małżeńskim stanie  
 Różni waża arogo, w tym y Krol miał swe zdanie.  
 A lud Chrystusa wiary światłem oświecony,  
 I pobożne w swych pulkách gromadnych zakony,  
 W mnieyszej mając powadze Krola Indyskiego  
 Honor, y nic niedbając na przegrożki iego,  
 Wielkie postepki w cnotách za Bożą czynili  
 Pomoca, y nad powieść ludzka sie szerzyły;  
 O Krola zaś łaskę bynamniey nietrwały,  
 A o to sie w swym życiu sposobem stárały,  
 Co należało do czci Boskiej, osobliwym.  
 Przeto, wiele z nich, którzy vmyslem żarliwym  
 Wstapili do Zakonu, wszystkie światá znikle  
 Splendecce mieli za nic, a swe serca zwykłe  
 Do Bogá obracali, chcąc niebespieczeństwá  
 Za imie IESUSOWE dla błogosławieństwá  
 Wiecznego, rozmaite y największe meki,  
 I śmierc okrutną podiac od tyráńskiej reki.  
 Takim tedy sposobem, wiare Chrystusową  
 Indyskiemu wespieczna oglašali mowa

A 2

Świātu



Świątu, Chrystusa Imię nasłódze wielbili,  
Iego samego zawsze w ściech swych nosili,  
A rozkoszy doczesne, y wdzięki znikome,  
W krolestwie zaś wiecznym dobrą niewidome  
Opowiadali głośno; a prawie zbawienna  
Pomoc ludziom dawali, a na rola pełna  
Iakoby swa nauka nasienie rzucali,  
Z ktoreyby się pomocy do Boga udali,  
Y mogli on otrzymać żywot znamięnity,  
Col; 3. Żywot nieskazitelny w Chrystusie zakryty.  
Zkad to poszło, że wiele nauki światłości  
Oświeconych wzgardziło błędów swych ciemności,  
A w yśledy na światło do prawdy przystało.  
Ktorey się takdalece trzymać spodobało,  
Y w niej mieszkać, że wielcy niektorzy mężowie,  
Y przeświecni Xiążetá, y Senatorowie  
Zrzuciwszy doczesnego świata ciężar tegi,  
Wpisani byli w ścisłe Zakonników księgi.

Skoro zaś Krol był o tym dobrze wyuczony,  
Zapalczywością w sercu wielka poruszony  
Y gniewem, wydał Dekret na wszystko swe Państwo,  
Aby się wyrzekáło miary Chrześcijaństwo.  
A potym nowe meki, y różne morderstwa,  
Na stan Chrystusowego wymysla Rycerstwa,  
Grożąc mu; wczym swe listy wszędzie rospisuje  
Po wszystkim swym krolestwie, w którym roskazuje  
Sátrápom y Stároštom, aby swoy tyráński  
Vmysl y gniew wywárli na stan Chrześcijański,  
A gubili niewinny lud Chrystusa Páná.  
Tak okrutnie, iák niegdy za Domicyaná.  
A osobliwie powstał gniewem zapalony,  
Y woynę wzbudził w swoim kráiu na Zakony.

Zá tym wywártym Krolá gniewem na Zakony  
Zwiecznego Charon stygu iádem rozżarzony  
Piekielnym powstał, który swe záiadłe plemię  
Z pomstą wysłał z Kocytu na Indyijską ziemię,  
Zle Megary z Allektá, wściekle Tesyphony,  
Ktore wzniecały gniew w złych ludziach na zakony  
Y na lud Chrześcijański, nie był za Traianá  
Srozszy boy, za onego Chrześcian tyraná.  
Dla ktorego morderstwa cnotami kwitnących  
Niemáło Meżow w wierze sstało się chwilejących,

A drudzy

A drudzy, którzy frogich mak cierpieć nie śmieli,  
Holdować bezecnemu roskazu woleli;  
Sámá iednąk Stársyná Zakonnego Stanu,  
Y Biskupi státecznie służyć niebios Pánu,  
Iedni, którzy niezbożność Krolewska gánili,  
Meczeńska swe Korona pożycie kończyli,  
Y do wiecznych bli rozkoś, a drudzy przed gniewem  
Krolá, zakryci byli w ciemney pušczy drzewem,  
Y w gorách lochowátych nie zboiażni, ále  
Z raay Niebá, ku wiekšey Bogá swego chwale.

## P V N K T II.

O Xiążęciu z przednich Pánow, który pustelniczy  
przyjął Żywot.

Gdy tedy okrażyła Indow tá mgła z piekła,  
A tak frogie wzniecała Tysyphone wścieklá  
Morderstwá, nád kupami ludzi światobliwych,  
Szczęście zaś kwitnело Meżow niecnotliwych  
Y godnościá, y láska Krolá podwyżšone,  
A powietrze krwíá sámo było zaráżone:  
Ieden z przezacnych Xiążat znáczny Woiewodá,  
Y Wodź ktorego meštwo, y piękna vrodá,  
Y wysokość stácury, y mądrość wšpániála  
Wiecey nád wšykich innych świata zalecała  
Wziawszy pewná wiadomość o Krolá dekrecie  
Niezbożnym, y godnościá, y slawa na świecie,  
Y dostátkiem pogardza: a zgodności thronu  
Senatorskiey, przechodzi do Mníchow Zakonu;  
Gdzie, w głębokiey pustyni záslonion od ludzi  
Lásem, ciáło swe postem, y czuynościá trudzi,  
Y na bogomyślności z pilnościá czas trawi,  
Ktora zmysły swe z brudu myśli próżnych pławi,  
A máiac od wšelkich zádz świata vvolnione  
Serce, y od doczesnych dobr odprowadzone,  
Ta światłościá oświeca rozum przyrodzony  
Ktora przynosi pokoy od zádz oddalony.  
Krol zaś, gdy go w miłości osobliwey chował,  
Y wiekšym go nád innych honorem šanował,  
Iák niegdy Mácedoński Krol Ephestyoná,  
Skoro mu była o tym wieść w sluch zániešiona,  
Frásunkiem był po strácie Meżá w serce tkniony,  
A wiekšy ráńkor w sobie wzbudził na Zakony.

B

Zaczynam



Zaczynam lud swoy rozesłał po pułstynie wśbedy,  
 Aby go szukał pilno, y mógł znaleźć kedy;  
 A lud on, iako mowia, nie było kāmienia,  
 Zeby go nieporuśzył do tego znaydzenia.  
 Potym ci, ktorzy byli posłani do lasu  
 Dla szukania onego, gdy po wiele czasu  
 Wzięli pewną wiadomość o nim, iako biegli  
 Spiegowie, poty w lesie z pilnością go strzegli,  
 Poki go niepoymali w rece swe, ktorego  
 Przywiezli przed trybunał Krola Indyjskiego:  
 Iako zis Krol onego, który w drogie śaty  
 Przedtym siebie owijał, y w miękkie blawaty,  
 Y żył w dostatkach wielkich, wyrzał miasto rogi  
 Pańskię obranego wplaszcz, y w hábit vbogi,  
 A Zakonnym ćwiczeniem wielce strudzonego.  
 Y znaki prac Zakonnych iawnie nośacego:  
 Oraz był y żalem w swym sercu obciążony,  
 Y gniewem przeciw niemu srodze rospalony.  
 Tedy z gniewu, y z żalu złożywszy swa mowe,  
 Taka do pustelnika zaczyna przemowe:  
 O głupcze nierozumny, y śalony prawie  
 Mezu, co ciebie ku tey przywiodło niesławie,  
 Ześ chwale na zniewage, a honor zupełny  
 Frymarczył na ubóstwo y stan biedy pełny?  
 Y także, który byleś mego przełożony  
 Pánstwą, y nad żołnierzmi Wodzem postawiony,  
 Vstroileś śmiech z siebie, gdy wziąwszy z motlochu  
 Mendyką postać na sie gniesz w ciemnym lochu?  
 Y czy Herczynskiey mlekiem Tygry wychowany,  
 Czyliś iest na kaukazach wypielegowany?  
 Ze, nietylos pogardził zyczliwym faworem  
 Moim, y láska moja, y znacznym honorem,  
 Aleś sie przeciw samey naturze tak stawił  
 Twárdym, ześ własne działki w śierostwie zostawił?  
 Y ktoryś miał dobr splendor, y wielka do granic  
 W Krolestwie mym powage, wśytko to masz za nic;  
 A niesława nieczemna w droższej chowaś cenie  
 Nad sławe, nad bogactwá, y nad dobre mienie.  
 Co cie do tego głupcze mizerny przywiodło?  
 Iaka zysku nadzieia? ktore pociech źrzedło?  
 Ześ przystał do Iezusa, y nad wśytkie Bogi,  
 Y ludzkie przeniosłeś go; a żywot ubogi  
 Z tulaczami przyjales, przyiemne pociechy,  
 Y smaczne porzuciłszy na świecie wćiechy.

Czyli

Czyli w tym naśladować chcesz Diogenesa  
 Nędznego Philozofá, czyli też Kratesá?

Vslyśawszy pobożny Mąż dyskurs takowy,  
 Zártem, y lągoanymi tak odpowie słowy:  
 Ieżeli sobie życzyś, Krolu miłościwy  
 Miec swa rozmowe zemna, a resposu chciwy  
 Iestes na pytanie swe, niech nieprzyiaciele  
 Vstapia precz z poszrzodká sadow, a ia śmieie  
 Na ten czas odpowiem ci na każde pytanie.  
 Po mowie będziec wolno, iakie chcesz, karanie  
 Wydać na me. roskaż mie porabac na ćwierci,  
 Y zameczyc: ia żadney nie lekam sie śmierci.  
 Gal. 6. Bo mnie świat, a iam światu iest wkrzyżowany:  
 Iak moy Mistrz rzekł, narodoi Doktor zwołany.  
 A gdy Krol rzekł, coby to za nieprzyiaciele  
 Byli? światobliwy Mąż nieczekaiać wiele,  
 Odpowie mu tak: leden, gniew y popealiwość,  
 A arugi nieprzyiaciel, ciála požadliwość,  
 Ktore od Architektá niebá, sa stworzone,  
 Y z poczatku w czlowieku na to sporządzone,  
 Aby pomoca byli tego przyrodzeniu.  
 Y azis sa tym pomoca, ktorzy ku zbawieniu  
 Idac, nie według radzcy ciála swego bładza,  
 Ale sie według ducha w swym pożyciu rządza.  
 Vwas zaś, ktorzy zgoła za ciálem iáziecie,  
 Y żadney w sobie ducha czastki miec niechcecie,  
 Te przymioty nábyły grubey przeciwności,  
 Y ja nieprzyiacielskiey náwykle frogości.  
 Bo namietność, kiedy tey służycie, zaleca  
 Swa wam roskos, a kieay znika, ráńkor wznieca.  
 Tedy niech te odstapia ciebie zle przymioty  
 Dziśia, a na ich miejsce niech te wnida cnoty:  
 Sluchanie, y rostopność, sad, y sprawiedliwość;  
 Bo iesli zposzrzooku nas gniew, y popealiwość  
 Wypedziś, wśytkoć powiem. Na te Meżá mowy  
 Powiedziane, Abenner da respos takowy:  
 Na śmieśne twoie prozby przed sad moy wniesione,  
 Y gniew y popealiwość beda wypedzone,  
 A na miejsce ich będzie rostopność stawiona  
 Sprawiedliwością sadow prawych opárzona,  
 Iako w Areopágu. Powiedz tedy cale,  
 Co cie za bład wziął, izes oddał światu Vále,

B 2

A proźna



## HISTORIA S. IANA DAMASCENA,

A prozna swe nădzieia w lăfăch karmisł lătă,  
 Ktora przekladaś năd te wszytkie rzeczy swiătă,  
 Ktore my y rekomă năsemi trzymamy,  
 I nă ktore my wzrokiem năszym pogladamy.

Nă te slowă ták rzecze on Mnich swiatobliwy:  
 Jezeli chceś zrozumieć Krolu miłościwy,  
 Co mie nă to przywiodło, żem odstąpił swiătă,  
 A nădzieia dobr wiecznych karmie swoje lătă,  
 Sluchay: ieścze mi służył wiek rozány, młody,  
 Ieścze mchem nieporosły me pierwszym iągody,  
 Kiedym slowo wsłyszał zbăwienne, ktorego  
 Moc mie opănowała, y nă křstale Boskiego  
 Năstienia pămieć iego w serce moje wřiana  
 Tkwiála w nim, y nigdy byđz nie mogłă wyrwána,  
 Ták ďalece, że potym seroko rozrosłă  
 Wkorzeniona, y owoc stokratny przyniosłă.  
 A tego slowă ten był text: Ludzie řaleni  
 I głupi ták sa w swoim sercu włozeni,  
 Ze, o te rzeczy, ktore sa, namniey niedbăia,  
 Iăkby nie byly, a zăs o te sie řarăia  
 V řilnie, ktore nie sa, y z wielka pilnořcia  
 Strzega ich. Ktory zăsie tych gărdzi słodkořcia,  
 Ktore własnici sa, tăki wiedzieć doskonăle  
 Tych nătury nie może, ktore nie sa căle,  
 A ieřli wiadomořci tych w przod nienăbedzie,  
 Iăko ten temi, ktore nie sa, gărdzić bedzie?  
 Przez te rzeczy, ktore sa, dobra w niebie one  
 Mamy rozumieć zadnem wiekiem nieskrocone:  
 A przez te, ktore nie sa; nędzny zywoť ludzki,  
 I fortune, y roskosť, ktora przez málucki  
 Czas trwa, mamy tłumăczyć; do ktorey niesyre  
 Proźney chwały serce twe Krolu iest przyřyte.  
 I mnie wprawďzie przed lăt y tych twărde okowy  
 V ciech trzymăły wieźniem, ále moc tey mowy  
 Mysl moje, ktora gore nădemna trzymăłă,  
 Do dobrych bez przestănku wczynkow wzbudźălă.  
 W ostătku zakon grzechu z myřli moiey prăwem,  
 Vřtawnie toczac woynę, miał mie wieźniem prăwym.  
 Tedy wzgledem docześnych dobr iăko kăydány  
 Zelăźnemi niewolnik byłem skrepowany  
 Gay sie zăs podobăło Zbăwicielă mego  
 Nieskonczoney dobroći, moje wyrwăć z tego

Wieżienia

## O BARLAAMIE Y IOZAPHAĆIE řř.

Wieżienia myřl, on mi sam do grzechu zwycieřtwă  
 W wtarczcie tăkley doaal y siły, y meřtwă.  
 A kiedy mi przyřym smierc oczy otworzyła,  
 I ábym, co leřsego iest, obrat, radźila:  
 Nă ten czas obaczylem, że slawă z godnořcia  
 Bogăctwă z roskosami swiătă sa mărnořcia  
 Eccl: 1. I Wtrapieniem ducha według řalomona;  
 Nă ten czas z duszy moiey odteta zasłonă  
 Grzechu bylă, y onă cbmură pochodząca  
 Z mego ciăłă grubořci, y noc prawie cmiăca  
 Moř rozum przyroďzony, z Boskiey rozegnăna  
 Pomocy, y do řczetu bylă rozřypăna,  
 A iă nă wnetrznych zmysłach bedac ořwiecony,  
 Poznałem do czego iest od Boga stworzony,  
 Nie tyl- Iże mi pelnić trzeba Boze przykazania,  
 ko wiă- I do Stworcy niebă iřć przez ub zachowănia.  
 řă ále y Przetoż porzuciłřy swiăt, y iego dostătki,  
 wczynki Dignităřtwă, y slawę, bogăctwă, y dźiatki,  
 dobre řa- Poředem ză nim chwalac w tym Chryřtusă Pănă,  
 potrze- Ze mie wwoľnił od prac, y słuźby Tyrănă  
 bne do niebă. Xiaźeciă tego swiătă, á dal mi nă droge  
 Wniřć bezpiecna, po ktorey do niebă zăsć moge  
 Bo w tym stanie moge żyć, choć mam ciăło zgliny  
 Podlegle namietnořciom, iăk Anioł bez winy:  
 Matt: 7. Czego ábym dostăpil, nă te droge řciřla  
 Wřtăpilem, mărac w ryta w pămieć wiecznořć przyřla.  
 I ták mocno řwierdzony iestem nă wmyřle,  
 Ze wszytek swiăt mam ză nic, y trzymăć nie myřle.  
 Inřego dobra năd to, ktore ma năzwăne  
 Byđz dobrym prăwem, Dobro nieořăcowăne,  
 Od ktorego ty Krolu swiătă zwycieřzony  
 Roskosami iestęř precz mărnie odrzucony.  
 I dla tey my od ciebie iestęřmy przyczyny  
 Oddăleni, poniewăź sam swoiey ruiny  
 Iestęř sobie authorem, gay, iăk kămien ktory,  
 Leciř w przepăřć gľeboka z kărpătiyskiey gory,  
 A przyřym y nas wciăgnac do tegoż wondolu  
 Nă zgube wřiluteř ză sobă pořpolu.  
 Bo pokismy nă swiećie pod twym rřadem byli,  
 Według wřzedow năřych wszytkořmy pelnili.  
 I ty jam swiădkiem iestęř, że coř nam năznăczył  
 Pelnić, w tymes leniřtwă po nas nieobaczyl.

C

Kiedy



Kiedy zaś wmyśliłeś twa rada niezdrowa  
 Pobożność wykorzenić, która jest dobr głowa,  
 I przywieść o wrócie Zbawiciela światą,  
 Która między strátami jest największa strátą,  
 A przywodziś na pamięć dignitarstwa dane,  
 I inſe dobrodziejstwa nam ofiarowane,  
 Zaprawde iako mówić niemam mieć śmiałości,  
 Ze nie masz, co jest prawe Dobro, wiadomości:  
 Który wespół pobożność ku Bogu przychylna  
 Złudźka łączysz przyjaźnia, y chwala omylna.

Simile. Która, iak wbystrych rzekach wodą niewstracona  
 Vbiega precz: tak chwala, y przyjaźń wzmieniona,  
 Iakim tedy sposobem my nasze usługi  
 Zycziwe tobie mamy skłaniać do posługi;  
 Owszem twoja przyjaźnia, y twoim honorem,  
 I miłością swych dziełek, y wſytkim splendorem,  
 I cokolwiek miłſego ma świat, górażyć mamy,  
 Gdy na twa przeciw Bogu niezbożność patrzymy:  
 Który tobie dał żywot, y nieśmiertelnego  
 Duchą, a ten jest I E Z V S Pan światą wſytkiego,  
 Który początku nie ma, a teyże wieczności  
 Jest z Bogiem Oycem, który z własney wszechmocności  
 Stworzył pałac niebieski gwiazdami ozdobiony,  
 Słońcem, także miesiącem iasno oświecony,  
 Słowem swym. Ziemię przytrzym, powietrze, y wody  
 Ogień, nie zgrontowane Oceanſkie brody.  
 Człowieka zaś rekomą swemi uformował,  
 I nieśmiertelnością go ozdoba darował,  
 I uczynił go moznym nad całego Pánem  
 Światą, to jest; nad ziemią, y nad oceanem.

Gen: 3. Co większa, dał mu był Ray rokoſſa nadany,  
 Iako pałac Królewski nieoſacowany:

Sap: 2. A on zazdroſcia Czartą, y zdrada żwiedżiony,  
 Dla ſmaku iáblka z Ráiu został wypędzony,  
 I który był całego światą známiénitem  
 Pánem, stał ſie wygnáncem, mizernym bánitem,  
 I iednym poſmiewiſkiem godnym oplákania,  
 Ale Ten, który stworzył nas z upodobania  
 Swoiego, skloniwszy ſwoy z niebá wzrok láskawy  
 Na ludzkiego narodu oplákane ſprawy,  
 Boſtwá ſwego nie trácac, które miał przed wiekiem,  
 Oprócz grzechu, podobnym stał ſie nam człowiekiem

Dla

Dla náſzego zbáwienia: który mak tak wiele,  
 I śmierć ſroga na Krzyżu w ludzkim ponioſł ciełe,  
 A nad nieprzyjacielem ludzkiego narodu,  
 Który, on przez zazdroſć ſwa, z Ráyskiego ogrodu  
 Wygnał, otrzymał tryumf: y nas wyprowadził  
 Z niewoley, y na złotej ſwobodzie oſadził,  
 A zkad niepoſłuſeństwo náſe nas wygnało,  
 Tam iego miłoſierdzie znowu nam każało:  
 I zacnieyſzym honorem człowieka ozdobił  
 W ten czas, a niż kiedy go reka z gliny zrobił.  
 Wiec, który zżywoſci wiele dla náſzego  
 Zbáwienia, y mak cierpiał, a nam dobr dał, tego  
 Ty przeſláduieſz, y Krzyż iego, liſz ſłowami,  
 Sam zaśie wwikłany bedac rokoſſami  
 Doczeſnymi, ſproſności pełne czciſz bałwany,  
 I przekleſte nazywaſz bogami ſatány,  
 A nie tyłoſ ſam ſiebie od wiekuſtego  
 Dobrá oderwał, względem światą mizernego,  
 Lecz y tych, ktorzyć dára hold, y poſłuſeństwo  
 Oawabiaſz, y prowadziſz w toż niebeſpieczeńſtwo.  
 A przetoż w przód wſpák poydźcie krag Zodyakowy,  
 W przód Słońce bieg ſwoy ſtráć, wprzód świat będzie nowy.  
 A niż ia Królu bede woli twej holdował,  
 I w teyże niezbożności z toba konwerſował:  
 Albo ſie tego Páná wyrzeke, który mi  
 Przynioſł zbáwienie, y tak nadárzył wielkimi  
 Dobrodziejſtwy; lubo mie ziaáłym lwom do geby,  
 Albo zechceſ okrutnym dáć tygrom ná żeby,  
 I co jest w twoiey mocy pod miecz, ná Wulkáná,  
 A ia ſie tak dobrego nie wyrzeke Páná.  
 Bo ia náyokrutnieyſzey śmierci ſie nieboie,  
 Ani o te doczeſne dobrá światą ſtoie.  
 Ponieważ nie táyno mi, iako te ſlynace  
 V was dobrá ſa prozne, y predko niktace:  
 Co bowiem za pożytek, y co ſtátecznego,  
 Albo co w ſobie máia w dlugi czas trwálego?  
 A chociaſ ſie zdáda bydz rzakomo w ſáym skutku,  
 Iednáć nie bez wiekiego fraſunku, y ſmutku:  
 Ponieważ kto rokoſſy, y tych dobr używa,  
 Eż kłopotu, y ſmutku zwykłego niebywa.  
 Bogáctwá, ſa wpoſtwem; ziemia, zgromádenie  
 Skarbow: godność, jest wżáda; neda, dobre mienie.

C 2

Lecz



Lecz któryż Arythmetyk świadomy rachuby  
Może zliczyć zle światá, pełne bied, y zguby?  
O tym krotko powiedział Boska wyuczony

1. Ioan: Theolog mądrością tak: Wszytek położony  
5. & 2. Świat jest w złości. T znowu: Światá mekochaycie.  
Ani, co jest na świecie, sercá przykładaycie.  
Ponieważ wszytká światá doczesnego chwala,  
Albo pożadliwość oczu, albo ciála,  
Albo pycha żywota. Świat predko przechodzi,  
T pożadliwość jego, á kto prostá chodzi  
Przykazań Bożych droga, trwa nieporuszony  
Na wieki, z tegoż Pána opatrzney obrony.

Tedy y ia ta wola idac Boga mego,  
Porzucilem mylny świat, y wszytek szpet iego  
A z temim towarzystwo, którzy malowaniem  
Światem wzgardziwszy, posli z tąż chęcią za Pánem,  
Przyiał: między ktoremi zazdrość, kłam, y zdrada,  
Praca tych dobr, y smutek miejscá niezasiada,  
Ale między wszytkimi toż iedno staranie,  
Aby do nieba zaśli na wieczne mieskanie,  
Ktore od wiekow Ociec zgotował światłości

Iacob. 1. Tym, którzy pełni w sercu sa iego miłości.

1. Corin: Tych ia mam za rodziców, tych za swe przyimie  
2. Przyiacioly, za brácia; á przestych kwitnie  
Z przyiaźni, ktorych światu porzuciwszy, w lasy  
Vcieklem, y w nich sluzac Niebu, mam swe wczasły.

- Psal: 51. T oczekiwam Boga, ktory od płochości  
Duchá wyratuje mie, y od nawalności.  
Te gdy od pobożnego meża byly słowa  
Tak bezpiecznie mowione, zapalczywość nowa  
Mocno Krolá wzbudzała do pomsty nad meżem,  
Aby go ogniem, albo tyráńskim orzeżem  
Mógł iak skarać, iednak go wstrzymala uwaga,  
Ktora wzniecala godność w Meżu, y powaga.  
Vśmierzywszy tedy gniew w sercu swym surowy,  
Temi do pobożnego meża rzecze slowy:  
Ze wszytkich stron niedzniku na zgube swa godziś,  
T gdy swemu dusiaac szczęściu, jobież szkodziś,  
Wypolerowane masz, y dowcip, y glowe.  
T wyostrzony iezyk, y gládka wymowe.  
A zatym iak dziki Sphinx iakies gaaki skladaś,  
T prożne słow nenie przedemna powiadaś.

O gdybym

O gdybym byl nieprzyrzekl na poczatku mowy,  
Ze mialem gniew wyrzucić z posrzedka rozmowy,  
Kazalbym cie na ogień wrzucić z ta obmowa  
Lecz ponieważ mnie w przod twa vprzedziles mowa,  
Mowe twa dla dawney mey ku tobie miłości  
Znosze, y niekarze twej bezpieczney śmiałości:  
Przeto wstawśy podź sobie choć na subienice,  
A niech cie wiecey moie niewidza zrzenice.

- Wysedśy tedy on Maz Świety powlokł nogi  
Na pustynia, á żal go szczypał w serce srogi  
Dla tego, że męczenskiey nie odniósł korony.  
Co sie zaś tknie sumnienia, zawsze byl trudżony,  
Ephes. 6. Woyne przeciw Xiażetom, y przeciw zwierchności,  
Przeciw dzierzawcom światá, y rzadcom ciemności  
Wieku tego prowadząc, iak błogosławiony  
Rzekł Páwel. Po odeściu iego Krol wzruszony  
Wiekśa cholera, bąrziey Zakon przesładować  
Poczał, á bálwochwalcow w znaczneysey czci chować.

### P V N K T III.

O Narodzeniu Iozaphátá, y co o nim Astrologowie  
opowiedzieli.

Gdy zaś Krol w takim bledzie, y wporze chodzi,  
Syn mu sie komplexyey ozdoby wrodzi,  
Z ktorey ozdoby snadnie bylo wrożyć o tym,  
T brác prognostyk, coby miało bydź na potym:  
Bo tak to powiadano, że między narody  
Temi, nigdy tak śliczney dziecieceń wrody  
Niebyło: mógł Hyacync nie bydź tak ozdobny,  
T sam Narcys; albo mu ktory z nich podobny.  
Krol zaśie z narodzenia Syná tak gládkiego,  
Vczestnikiem wesela bedacy wielkiego,  
Názwał go Iozaphátem, á máiac stracony  
Rozum w glowie, sedl bogom oddawac vklony  
Do Kościołow pogáńskich, aby za te dary.  
Bedac glupi sam, glupszym uczynił ofiary.  
T oddal chwale na znak vprzeymey wdzięczności,  
Nie máiac doskonaley o tym wiadomości,  
Ze sam Bog prawdziwym jest wszytkich dobr Authorem,  
T iego czuć samego trzeba tym honorem.

D

Mnie-



Mniemając tedy głupiec w rozumie zbladzony,  
Ze Syn jego jest z łaski bálwánów zrodzony,  
Rozsyła te do kolá po Páństwie nowiny,  
I każe przysć ná Syná swego Imieniny.  
Ztad widzieć było, iáko poruśony takim  
Mándatem Krolá sedł lud do Zboru orśákiem,  
Wziawszy z soba ofiáry dla niemych bálwánów:  
Ten kozłá brodatého, ow pare báránów,  
Inśy wolu tłustego, drudzy zaś co mogli  
Wzieli, áby swych bogów łakomych wspomogli.  
A Krol chcąc dáć naywiekszą pobudkę, czábánów.  
Karmnych siłá kazał rżnąć ná część swych bálwánów.  
Po skończeniu świąt, zaś dary wedlug kárbu  
Sporządzonego piorem dawał drogie z skárbu;  
I tym, którzy godnością slyneli w senacie,  
I Rycerstwu, y którzy sady w Mágistracie  
Odpráwuiá; á náwet pospolstwo zebrane  
Ludu, ná ten fest było okontentowane.

Ná tenże czas Imienin w Cháldejskiem wczoných  
Ięzyku pod piecdziesiąt medrców zgromádzonych  
Przyślo do Krolá, którzy z biegu gwiazd gornego  
Vpátrowáli czásu proceder przyszłego.  
Tych medrców Krol postrzegłszy, do siebie wesoło  
Wśytkim każe przysć bliżej, y stánać przed czoło,  
Z których chcąc wziąć wiadomość, z osobną káżdego  
Pyta, coby z potomká ná świat wydánego  
Miało byđ w przyszłém potym lécá. Oni zaśie  
Zruminowawszy w głowie, po niemálem czásie  
Zuwaga wielka, tak mu repons wybádány,  
Dáli; że wielka będzie potega nádány,  
I taką będzie kwitnął bogáctwá możliwościa.  
Idka żaden Krol przed nim nieslynął godnościá.  
Z tych zaś ieden Astrolog wiekszą opátrzony  
Madrościa, taki mu dał repons wynáydżiony:  
Krolu, ile rozumem z niebieskiego kregu  
Dochodze, twoy Syn z ciebie spłodzony w wśeregu  
Senatu Indiyskiego Krolowác niebedzie:  
Bo ná thronie dáleko znácznieyszym wśiedzie,  
Nigdy twemu nierównym: á tak mniemam, że go  
Wiárá Chrystusá, która tłumisz, żá znácznego  
Chrześciániná witác będzie, gdy mu młody  
Zakwitnie wiek. próżne twe w tym beda prześkody.

Tak

Num: 21. Tak Astronom powiedział; iáko on fałszywy  
BALAAM niegdy Prorok: nie żeby prawdziwy  
Miał byđ edykt z Niebieskich biegów Astrologá,  
Lecz że w tym wola bywa naywyższego Boga  
Przez śámych ádwersarzów prawdę opowiadác,  
Áby żadna nie mogli wymowka sie skłádác.

Ta niewdzięczná Krol wieścia z wesela zráżony,  
A w sercu swym, żáłośnym frásunkiem dotknięty  
Mieni cere wesola, á dume swa chciwa  
Dálśyich wciech obraca ná myśl frásowliwa  
Dotad mu tedy rózne w głowie myśli trwály,  
Áż drogim sumptem w Mieście prywatnym, wśpániály  
Roskazał zrobić páłac, do którego dány  
Iozáphát niemowiarkiem niekko był chowany.

✱ Nápe, y Náíádes mu posługowály;  
A Chárytes go ná swych rekách piástowály;  
Kolebke zaśie miekkim wrykáła pierzem  
✱ Dione, á Mars zdala stał z twárdem páncierzem.  
Krol zaś roskażal, áby, gdy pocznie przychodzie  
Do rozumu, nikt nieśmiał do páłacu wchodzić  
Procz slug, procz pedágogów ozdóbney wrody,  
I którymby sluzyl wiek przy wrodzie młody.  
Tym dał ten srogi przykaz, áby o wbośtwie,  
O smutku, o frásunkách, o wielkich biád mnośtwie,  
O chorobie, o śmierci, o słábey starości,  
I cokolwiek może mieć świat w sobie przykrości,  
Coby mu mogło przerwác wesola myśl, żeby  
Sciśnawszy żaden słowá nie wyżżional z geby.  
Ale żeby codzienne o tym były gadki,  
Iák świat przyjemne w sobie zawiera dostárki,  
Miodopłynne roskoszy z trwála wychowane  
Rádościa; áby z młodu serce wglaskáne  
Młodzieńcá chytra mowa w gnusnościách botwíało,  
I namniey przykrych światá trosk nieuwajáło.  
Przytym sroaze roskażal. Áby nikt poł słowá  
Nieśmiał wyrzec, że Wiárá w kráiąc Chrystusowá  
Różnych kwitnie: że Dekret od niego wydány  
Srogo w Indiyskiem páństwie jest ná Chrześciány.  
Bowiem zdiety boiáznia z wieżdzb Máthematyká,  
Ten od ludzkiego tájny sekret mieć ięzyká  
Chciał naybárzney, á darmo: bo Slonce szeroki  
Świat oświeca w dzień, lub go imia chmurne oblóki.

D 2

Skoro



Skoro zaś z młodzi który iaka przycisniony  
 Został choroba, zaraz był precz oddalony  
 Z Paniecego pokoju, a na miejsce tego  
 Przydawano młodzianą z wybranych in sego,  
 Aby w młodokwitniacym Krolewicz roku  
 Zadne światła nie stały trudy na widoku.  
 Tak Krol w swym postępował wporny zamysle:  
 Bo widząc, ślepy; słysząc, był głuch na wmysle.  
 A skoro dociekl vchem, że w Państwie granicy  
 Jego zostają śmielsi do tad Zakonnicy,  
 Z których byż nie rozumiał żadnego, zagrzany  
 Świeżym rankorem, w piersiach wgoione rany  
 Gniewu znowu rozrąził: a tak rozrątrzony,  
 Zwierzecy wywarł impet znowu na Zakony,  
 I roszkał swoy Wyrok predko po Krainie  
 Caley ten roznieść, aby, nim trzy dni przeminie,  
 Zaden Mnich nieśmiał zostać w Państwie: bo znaydziony  
 Po trzech dniach, każdy ogniem w proch ma być spalony.  
 Ci albowiem, powiadał, nauka swa zwozda,  
 I do takiej obludy lud w Państwie przywodzi,  
 Ze tego, ktoremu śmierć sromotna y sroga.  
 Na krzyżu panowała, za prawego Boga  
 Chwała. W tym zaś mu przeciw Zakonom trefunek  
 Nowy, wzbudził wiekšy gniew, a w sercu frásunek.

## P V N K T IV.

O Senatorze niektorym Wiare Chrystusową potajemnie  
 wyznawiającym, y o dwóch Zakonnikach spalonych.

**Z** Poważnego słynących godności wyboru  
 Ludzi był człowiek ieden, który miał y Dworu  
 Krola pierwszą powagę; Maż w życiu przystoyny,  
 Chwalebny pobożnością, człowiek bogoboyny,  
 Który myślał naywiecey o Niebie, w bojaźni  
 Boskiej trwał; lecz tajemnie dla Krola przyjaźni.  
 Przeto zawisła zazdrość, która w tropy godzi  
 Za cnota wśedzie ludzka, y wczym może, škodzi,  
 Osiagnawszy niektorych serce, żywym żulą  
 Zebem, aby go z Pańskiej tej łaski wyrulą.  
 Wiec kiedy na dzięki zwierz, Krol według zwyczajne  
 Gronem slug opasany, ze dworu do gaju

Na łowy

Na łowy, bogatego w zwierzetą, wyiechał,  
 I on usług w tym Panu oddać niezaniechał.  
 Tedy ow Maż pobożny, z Bożej pono woli,  
 Zosobną od nich iachał zdalą powoli;  
 Aż z lekkiego Zephirku, zdalą głos w zaciśy  
 Leczącego tchem smutnym człowieka usłysz;  
 Przyda ostrog w bok koniu, na którym gdy skoczy  
 Wárckim biegiem, aż między gestwa drzewa zoczy  
 Ledwie żywo człowieka zdeptanego sroga  
 Zwierzecią w sil impecie bieżącego noga,  
 Na ktorego rzuciwszy zdalą wzrokiem, chce go  
 Dárskim pradko rumakiem minac leżącego,  
 I gdy przeleżał mimo rzekłszy słowo: Kto to?  
 Wściagnie go odgłosem swym takie Echo: O to.  
 Spoyrzy wstecz, aż leżący głosem smutnym rzecze:  
 O to ja człowiek niedżny, pobożny człowiecze,  
 Leże kálką, zwierzą noga przydeptany,  
 Ktoremu ieśli niedaś pomocy, zarapany  
 Bede klem dzikich besti; Ey w takim tráfunku,  
 I biedzie moiey, prosze, doday mi ratunku!  
 Zaprowadź me z lutości, albo raczey komu  
 Roskaż mnie zaprowadzić do swoiego domu,  
 A kiedy me zachowa Pan Bog na czas dlugi,  
 Nie bedzie wyświadczony ten dar bez przyslugi,  
 I pożytku swych czasow. Iako, gdy ogrzeje  
 Phabus promieniem z wierzchu, miękki wosk topnieje:  
 Tak on głosem kálki żalofnym zmiekczoyny,  
 I lutością do niego tak rzekł obrocony.  
 Dla mey cnoty wrodzoney, a względem Boskiego  
 Przykazania, weźme cie rad do domu mego,  
 I bede miał wśilne stáranie a tobie:  
 Iako to w przypadkowej tej twoiey chorobie:  
 Lecz wprzoa o twej usluaze, która mi slubujesz,  
 I o pożytku niech wiem, który obiecujesz.  
 Na te słowa on słaby niedżarz tak odpowie:  
 Z różnych źiolek zbierając Galenus kwiat, zdrowie  
 Ludzkie goi, ia zaście goie ludzkie mowy  
 Z wraza wyrzeczony; bo kiedy z rozmowy,  
 Albo z nierostropnych słow w mowie iaka rana,  
 I bliźna beazie komu śmiertelnie zadana,  
 Zwyczajnemi lekarstwy leczy takie mowy,  
 I zabiegam, aby sie ten daley surowy

E

Iad



Iad nieśerzył, y wiecy bolow nieroskładał.  
 Pobożny zaśie ow Maż acz to, co powiadał  
 Nedżarz, miał za nic, iednak kazał go do swego  
 Pokoiu zanieść względem mándatu Boskiego.  
 Ali znowu złych ludzi zazdrość ięzyk w iądzie  
 Piekielnym omoczony, ku bliźniego zdradzie  
 Wzruszy, y kłamstwa pełne pootwarza wargi,  
 Ktorzy nań przed Monárcha takie klada skárgi.  
 Ze nie tylko zapomniál Krolewskiej miłości,  
 Nie tylko Bogow nie ma własnych w wczciwości,  
 Y do Chrystusowego swoy wmyśl Zakonu  
 Obraca; ale przeciw Krolewskiemu Thronu  
 Táiemna knuiac zdráde, pospolstwo buntuie,  
 Y rożnym v nich fawor sposobem kupuie;  
 Mowiac; iesli chceś doznác, że to niezmyślona  
 Iest náśa do vsu twych powieść przyniešiona,  
 Kuśac go zawaławszy, wmięyscu osoblwym  
 Powiedz, że maś Krolestwem wzgárdzić, y fałszywym  
 Rzskomo, obrzedem Bogow, y porzucić Páński  
 Máiestat, á maś przyiać Zakon Chrześciański,  
 Y ścisłe życie Mnichow, ktorychś nad miare  
 Trapił. Tym będzieś iego miał doznána wiare.  
 Bo ci, ktorzy te chytra wynáleżli zdráde,  
 Mieli te skryta pierwey między soba ráde,  
 Do czego on ma skłonność. A że w nim baczyl  
 Skłonność do pobożności, namniey nie watpili;  
 Ze gdy to od Krolá, co iest zwiększem chonorem,  
 V slysy, będzie mu w tym ráda, y authorem,  
 Aby ná dálse czasy tego nie odkładał.  
 Lecz sama rzecz spełnił, co wsty powiadał.  
 Tusząc, że kunszt ten wydzie tak, iák Vlyfseśá  
 V Kretencykow vszedł ná Pálámedeśá.

Krol zaś máiac ku sobie iego známienita  
 Zycaliwość ná pamięci swey dobrze wyrpita,  
 Tego, co o nim przyiał wsluch swoy, za prawdziwa  
 Niechciał mieć rzecz, ále miał za powieść fałszywa.  
 Y tak sobie rozważał, że tego przyjmować  
 Nie miał bez swey wagi, iednak chcąc sprobować,  
 Y tak zrozumieć z mowy iego wmyśl práwy,  
 Iák wielki Alexándér z medyka postawy  
 Kazawszy swym dworzanom precz od boku swego,  
 Zawałal go do siebie, y tak rzekł do niego:

Przyia-

Przyiacielu kochány, mimo twa nie idzie  
 Wiadomość o podobnych moich Pháláridzie  
 Postępkách, iákóm w srogim zostawał tyránstwie  
 Przeciwno Mniebom, ktorzy w moim byli Páństwie,  
 Y przeciw Chrześcianom práwie Nero śczyry  
 Byłem wtyránstwie, álbo okrutny Buzyrzy.  
 Dopiero tego mi žal. O mizerna chwila,  
 Ktora mie przyrownála w tym do krokodyla!  
 Teraz doczesnych rzeczy przebiegiem steskniony  
 Mam wmyśl do nádzieniey oney obrocony,  
 O ktorey dochodził mie glos nieraz rzetelny  
 Od nich: to iest, że ma byđ kray gđzieś nieśmiertelny  
 Po śmierci. Wtymbym y ia chciał Krolestwie slynać.  
 Bo to musi doczesne moje Páństwo minać:  
 Gdyż porzucić Krolestwo, y godność, y złoto  
 Musze, gdy dni mych przedze przerwie pewna Kloto.  
 Tego zaśie dostapic żadna pono miara  
 Niemoge, iesli wzgárdze Chrystusowa Wiara:  
 Ieżeli nieporzuce Krolewskiej godności  
 Y nie odstapie roskos, y wszelkiej próżności,  
 A ścisley Zakonnikow nie przyime reguly,  
 Ktorychem z Páństwa wygnal ná gluche Insuly,  
 Y pustynie; szukáac, gđziekolwiek ja, wsedzie;  
 Niech mego z niemi życia ścześnie termin będzie.  
 Ty, co na to powiadaś, y iako rozumieś,  
 Co mam czynic? day mi w tym ráde, ktora wmieś,  
 Bo cie między wssytkiem prawde lubiacego  
 Widze, y w ozdobe cnot wszelkich przybranego.  
 Pobożny zaśie ow Maż przyiawszy te słowa  
 Pánskie, á niewiedzac, że pełna skrytey mowa  
 Zdrády, žalem wzruszony skropiwszy powieki  
 Łzami, tak mu odpowie: Zyi Krolu ná wieki.  
 Dobrás ráde wziął przed sie; bo acz isc do Niebá  
 Z trudnością, iednak szukać z pilnością go trzeba.  
 Bo kto szuka, ten znajdzie; próżnych zaś pożytek  
 Dobr, choc iákas przynosi roskos, iednak wssytek  
 Iest marnościa ná krotki czas pozorna. Zarym  
 Piekna rzecz iest pogárdzić roskos, y światem,  
 Mafz ielcze czas po temu, ktory gdy vronisz,  
 Nayprędzym go Pegázem potym niedogonisz.  
 Bo świat w ten czas náś, gdy iest; á ktorych sloakościa  
 Zabáwia, potym przykrśa nápawa gorzkoscia.

E 2

Iego



Sapien: Iego bowiem słodkości, są iak cień biezacy;

Albo iako po morzu głębokim idacy

Okret, od sumnych wiatrow, który lubo morze

Niezbrodzone swym grzbietem w predkim biegu porze,

Iednak toru nie czyni: są, iako ptak, który

Latając po powietrzu swemi siecze piory

Wiątrzy, a żadney drogi nieczyni po sobie:

Tak świat w swojej nieznacznie przemiła ozdobi,

Inakszym zaś sposobem nadziei dobr onych

Od wieku sprawiedliwym w Niebie założonych,

Ktora opowiada Chrześciance, wieczna

Iest, niemająca końca, y zawsze bezpieczna,

Ioan: 16. Choć ma na świecie wciśk. Zás, te wdzięki słodkie,

Których tu używamy na świecie, są krotkie;

Po których następuje w piekle kara ona,

Y meka, która wiecznie jest złym przeznaczona.

Bo tych dobr słodkość predko jest przemijająca,

A po nich gorzkość nigdy końca niemająca.

Y Chrześcian zaś praca na krotki złożona

Czas, a po niej na wieki rozkośszporządzona.

Tedy twe przedsięwzięcie niech Krolu szczęśliwe

Bedzie, niech ci go życzy Niebo sprzyjliwe.

Pieknaż rzecz jest, te dobra frymarchyć nietrwale

Na one dobra wieczne, dobra doskonałe.

Na taka powieść był Krol srogim zapalony

Gniewem, iednak ten gniew miał wewnątrz utajony,

Y żadnego niewyrzekł słowa na te mowy.

Ale ow Maż roztropny będąc madrey głowy,

Z twarzy na sercu rąkor ukryty wyczytał,

Y postrzegł, że się o to Krol na zdradę pytał;

Aby go wypróbował. Zaczynam powrocony

Do domu, był frąsunkiem bårzo wciśniony,

Obracając tam y sam swoy wymysł warplivy,

Iakimby mógł sposobem Krola zapalczywy

Gniew uśmierzyć, y tego wysć niebezpieczeństw,

Na ktore wpadł dla swego w mowie bezpieczeństw.

Wied, gdy niespána trawi noc, dla różnych myśli,

Y rozmaite sobie w głowie rady kryśli;

Przyjdzie mu ow na pamięć człek na noge chromy,

Który był na te mowy lekarstw świadomy:

Zawolałszy go tedy rzecze: Pomnie one

Słowa twoie, że leczyś mowy urażone.

Tak

Tak jest, rzecze káleká, ja nie pre się tego,

Y jeśli chceś, wnet wezmieś probe słowá mego.

A Senator mu wśytko, iak było, wyrazi,

Y z osobná o swej mu przygodzie wyprawi:

To jest, iak miał na Dworze y wczciwość wśelka

Y Monarchy, y miłość, y powagę wielką,

Y nad innych w Krolestwie fawor osobliwy

Tak, iak y Dariusá Zopirus życliwy;

A teraz iako chytra Krol go podseal mowa;

Iak mu on dał życliwą poradę, y zarową,

Ktora Krol za złe przyjął, iak z tad rozniewany,

Oamiana twarzy, rąkor niósł w sercu jekowany.

Vbogi zaś ow nędzarz dobrze wprzód w swej głowie

Te sprawy uważwszy, tak mu na to powie:

Iasnie Wielmożny Meżu: Wiedz, że Krol mniemanie

Złe zawarzał przeciw tobie na ludzkie wdanie:

To jest, że uśiluieś się na iego Thronie,

Y swe po nim Korona przyozdobie skronie:

Cokolwiek bowiem mówił, mówił to dla próby;

Chcac doysć skrytey myśli z twej mowy, y osoby:

Przetoż, dać te rade, abyś stroy ten drogi

Zrzucił z grzbietá, a włożył nań habit vbogi,

Y podstrzygl włosow. a tak w tym Zakonnym stroiu,

Gdy od Eou wstanie dzień, w niđ do pokoju

Przed Krolá: a gdy spyta, coby ten stroy znaćzył,

Odpowieś mu tak: To, coś Krolu ze mna raczył

Mowic, o zamysłach twych dnia onegdąyszego;

Gotowem naśladowác, slugá, Páná mego.

Bo chocia te rozkośsy tu mieskac mi rada,

Iednak mi się bez Ciebie gorzkie zawsze zdáda:

Y nielustna, tych wciech zażywac bez Ciebie,

Ktorego miałem láske tak znaćzna y siebie.

A drogá cnoty, lubo ma wiele fátysi,

Y trudu, kiedy iednak ztoba iedney ligi

Bedę, wdzięczna mi będzie: aczi bowiem brátem

Niejestem, zawsze iednak życliwym Achátem.

Bo iakoś za kompaná miał mie wciech światá,

Tak mi będzieś miał trudu, y neazy za brátá,

Abym pospolu ztoba do przybytkow wiecznych

Zásedł, y zażywał dobr na wieki bezpiecznych.

Zacny zaśie on Maż chcac doświadczyć chorego

Mowę, postąpił wedlug tej porady iego.

F

Tedy



## HISTORIA, Ś. IANA DAMASCENA,

Tedy wyrzawszy go Krol, y słuchając mowy  
 Iego, sobie przyjemney, złożył gniew surowy,  
 I wielce się cieszył, a widząc życzliwa  
 Szczyrość Iego, miał powieść onych za fałszywa.  
 Z tych miar, poczał mu większą wyrządzać włościwość,  
 I powagę, y miłość, y większą życzliwość;  
 Iednak, tak wstąpił gniewem znowu na Zakony,  
 Ze mu iak ogień z twarzy wypadł wzniecony.  
 Mowiac: Te to ci mniśy podać mandata,  
 Ze swe, tylo nadzieia, ludzie ciebie lata,  
 Powiadać sny znikle, y prawe obłudy.  
 Dla których Chrześciance takie znoszą trudy.  
 A kiedy z gromada sług niektorego czasu  
 W łowy znowu na zwierze wyjechał do lasu,  
 Zdaleką Zakonników dwóch przez niższe bory  
 Obaczy, ślad czyniacych tropem zwierząt spory.  
 Których roskaze poimac posłusznę czeladzi,  
 A ta, śpiesno przed Krola, ietych przyprowadzi;  
 Na których krwawym patrząc wzrokiem, prawie przyska  
 Ogień z oczu, a piorun ogromny z ust ciska,  
 Mowiac: O psi narodzie, aboś na to pono  
 Gluchy był! gdy moy Dekret ten wśedzie głoszono  
 Po wśystkim Państwie moim, aby, nim przeminie  
 Trzy dni, żaden z was nieśmiał mieścić w tej krainie!  
 Bo iesliby który był po trzech dniach znadziony,  
 Według Dekretu mego w proch ma być spalony.  
 Odezwa mu się na to respossem takowym:  
 Przetoż my Krolu, mieć o twym tak surowym  
 Dekrecie przeciwko nam wiadomość, precz z twego  
 Wedruiemy Królestwa do kraju dalszego:  
 Do towarzyszyśow naszych, a że droge mamy  
 Daleko zamierzona, która przeiść zadamy.  
 Ta ścieśka, przez te bory, y przez ostre glogi,  
 Taina ludziom dla wikt, aby nas w pol drogę  
 Głod keay niezwoiował, y śmierci przed czasem  
 Nieprzyniosł, wedruiemy tym odziani lasem.  
 Rzecze znowu Krol na to: Kto się śmierci boi  
 Przegroźek, ten, o pokarm docześny mnię stoi.  
 Odpowiedza tak: Krolu, dobre jest twe zdanie,  
 Ze ci się boia śmierci, którzy swe stąranie  
 Wioda w tym codzień, aby przed Atropy grobem  
 Śmiertelnym, iakimkolwiek mogli wyjść sposobem:

A ci

## O BARLAAMIE Y IOZAFACIE ŚŚ.

A ci są, którzy dla tych próżnych się dobr wiedza  
 Z podziwieniem, y latą swe w marności pedza.  
 Bo, którzy się niebieskiej po śmierci nagrody  
 Nie spodziewają, niechca tę rzucić swobody,  
 I dla tej się przyczyną Parki obawiają,  
 I z lenistwem na pewny iey Dekret czekają:  
 A my, którzy już dawno y świat, y korzyści,  
 I wśykie dobra Iego mamy w nienawiści,  
 Ktorzyśmy wzięli drogę dla Chrystusa Pana  
 Ścisła, aby nam wieczność w Niebie była dana,  
 Ani się boim śmierci, ani dobr żadamy  
 Doczesnych; bo na przyszłe dobrą wygladamy.  
 Ponieważ tedy ta śmierć, która z wydanego  
 Obiecuieś wyroku, jest nam do wiecznego  
 W niebie Królestwa prosta y niemylna droga,  
 Żadza raczej przyjemna jest nam, a nie trwoga.  
 Tu podchwycić chcąc ich Krol chytrością swą w mowie,  
 Rzecze: Coż to jest, przecz w swym nie stoicie słowie?  
 Raz ciepło, a raz zimno z ust waszych wychodzi;  
 Prawdy z kłamstwem, y kłamstwa z prawdą nikt nie zgodzi.  
 Niedawności mówili, że precz z Państwa mego  
 Idziecie dla Dekretu odemnie danego:  
 A iezeli za cyfrę śmierć y siebie macie,  
 Czemuś w dalsze krainy przed nią uciekacie?  
 Wey iako prozna chwala w sercu się szczycicie,  
 A kłamstwo w wściech waszych widomie noście?  
 Zakonnicy mu na to rzeka: Nie dla tego  
 Idziemy wdalsze kraje precz z kraju twoiego,  
 Aby nam miała strasna być śmierć twym stwierdzona.  
 Wyrokiem, y przeciw nam w Państwie ogłoszona;  
 Ale dla tej przyczyny idziem wdalsze strony,  
 Abyś nie był na większe meki potępiony.  
 Co się bowiem nas tyczy, my się twoiej groźby  
 Nie lekamy, ani w tym twej słuchamy prozby.  
 Na te słowa Krol wściekłym rąkorem zagrzany  
 Roskazał tych dwóch Mnichow na stos zgotowany  
 Prowadzić, y na ogień wrzucić rozniecony.  
 A tak uczestnikami Niebieskiej Korony  
 Zostali oni Świeci, y niebieskiej chwały.  
 W tym Krol po Państwie znowu swe Vniwersaly  
 Rozsyla, aby iesli gdzie był który skryty  
 Mnich, bez żadney wymowki zaraz był zabity.

F 2

Iakoż



## HISTORIA S. IANA DAMASCENA,

Iakoż żadnego ogień, albo miecz nie minał  
 Zakonnika w tym kráiu, chyba ten nie zginał,  
 Ktory, albo gorami światu zasloniony,  
 Albo w ciemnych pieczarach siedział utraiony.  
 O czym dość. Czytać iednak, y słuchać ten ieszcze  
 Daley może, komu się zda w smak pióro Wiejsze.

## P V N K T V.

O Krolewicu, iakim mu sposobem, ilekroć chciał, od Oycá  
 pozwolono, na świat, z Pałacow wychodzić.

**T**edy IOZAPHAT, Krolá Syn wżwyż mianowany  
 W Pałacu osobliwym z pilnością chowany,  
 Pod liczbą między ludźmi strawiwszy niewinne  
 W pieśzoney ostrożności sive lata dziecinne,  
 Dośedł pierwszym młodości roskwitłego kwiátem  
 Wieku szczęśliwie; á już ozdobnie przed światem  
 Dworu swego, y Oycá, gdy młodość przywitał,  
 Rostropnością, y cnota wysoka zakwitał.  
 Bo uśyrkie był Murzynow, y Persow náuki  
 Od mądrych padagogow przyiał bez przymuki;  
 A z własnego dowcipu swego przyrodzone  
 Questye padagogow z mądrością spoione  
 Zarzucał: takdalece, że, co go słucháli,  
 Bystrości się dowcipu jego dziwowali.  
 Sam także Krol był wesół wielce z Krolewicá  
 Dowcipu rostopnego, y z ozdoby licá.  
 A znówu swe ponowił dawne przykazanie  
 Tym którzy przy nim byli, áby w tym staranie  
 Mieli, áby niemogł mieć o tym wiadomości  
 Krolewic, że na świecie są różne przykrości;  
 Ze doczesne roskosy, y ludzki przecina  
 Żywot ostrą swą kosa froga Lybitina.  
 Ta Krol daremna myślą fátygował siebie,  
 Y strzále, iako mowia, miślił wtkwić w Niebie.  
 Bo iak się to mogło stać, áby przyrodzona  
 Śmierć w ludzkiej naturze, bydz miała utraiona.  
 Wiec, niemogły bydz zwykłe światu śmierci fáta,  
 Zakryte, przed poznaniem biegłym IOZAPHATÁ.  
 Bo kiedy rostopnością przybrány wrodzona.  
 Y mądrością ozdobion był przyposobiona,

To w swey

## O BARLAAMIE Y IOZAPHACIE ŚŚ.

To w swey głowie rostrzaśał pilno, co ku temu  
 Przywiodło Oycá iego takdalece, że mu  
 Przez tak długi czas w iednym miejscu stanowisko  
 Naznaczył, á żadnemu wnić do niego blisko  
 Niewolno, krom pewnych slug; oprócz pewney młodzi.  
 Innemu się nikomu czemu wnić niegodzi?  
 Bo tak sadził y siebie, że to, co go boli,  
 Y frásuje, niebyło bez rodzicá woli;  
 Nieśmiał iednak Rodzicá o tym pytać swego,  
 Myślać, że niepodobna, áby nie miał tego  
 Postrzedz, iako rozsądkiem wyższym opátrzony,  
 Coby mu należało. Cześćcia zaś strwożony  
 Myślił, iż iesliby to z woley Oycá iego  
 Było, choćby chciał o tym wiadomość od niego  
 Wziąć, niemogłby doysć prawdy. Z insey tedy strony,  
 Nie z Rodzicá umyślił wtym bydz upewniony.  
 Między padagogami w swym wiec miał iednego  
 Pokoiu sluge, sobie nád inseych miśsego,  
 Ktorego nákloniwszy swego życzliwością  
 Affektu, w przód ku sobie, potym uczynnością  
 Różnych dárow, sekretnie chciał, áby Rodzicá  
 Tá skryta, iáwna była przed nim, táiemnicá:  
 Iaki zamysł do tego przywiodł Krolá, że go  
 W tym budynku murami chowa zamknionego,  
 Słubując, y mówiac tak: Iesli wyiáwiony  
 Bede miał ten od ciebie sekret utraiony,  
 Nád uśytkich y mnie wiekśa bedzieś miał wżciwość,  
 Y osobliwa łaske, y wieczna życzliwość.  
 A praeptor niepodla wypolerowany  
 Minerwa; máiac dowcip Młodzieńcá doznány,  
 Y mądrość, z tych Páńskich słow rważa to snádnie,  
 Ze mu zá powieść prawdy, włos z głowy nieśpádnie.  
 Záczył przed Krolewicem wśytko opowiedział,  
 Cokolwiek o tym słyszał, y cokolwiek wiedział:  
 Iako Krol rozgniewány, kazał swemu Páństwu  
 Wzruszyć prześladowanie przeciw Chrześcianstwu;  
 A osobliwie dzikiey przeciw tym frogości  
 Vżyl, którzy swoy wiedli stan w światobliwości.  
 Iako, iednych z Krolestwá do pustyn wygnano,  
 A drugich frogiey śmierci ná pokarm oddano.  
 Iako się Astrologow ciekały Krol pytał  
 O wiadomość w przyszły czas, gdyś (rzekl) świat przywitał

G

Zrodzony;



Zrodzony; y odebrał respons, że wybranym,  
 Y znacznym w Chrześcian maść bydy kiedys Panem.  
 Tedy Mathematykom wrożka zturbowany,  
 W ten cie zaśadził pałac murem opasany;  
 Abyś o ich nauce usłysawszy, Bogom  
 Swych niepotepił według wieźdzy Astrologow.  
 Y dla tego nie wśytkim wolny przystęp bywa;  
 Lecz, iak sam widzisz, liczbą dworzan osobliwa:  
 Nád to, y nam pod frogim przykazał Dekretem,  
 Abyśmy światá mieli próżność pod sygnetem,  
 Abyś od żadnego znas nie miał tej powieści,  
 Ze trudy są na świecie, y różne boleści.

Ná taka powieść Młodzian niewyrzekł y słowa,  
 Ale go tá zbawienna tkneła w serce mowa,  
 A Duchá mu Świetego láska, otworzyła  
 Wzrok, która do prawego Boga prowadziła,  
 Właśnie zá reke wziawszy, iako sie opowie  
 Doskonáley, o Boskiej lásce, w niższej mowie.  
 Wiec, często do pokoju Iozáphátá swego  
 Krol Abenner przychodził: bowiem z wrodzonego  
 Affektu osobliwa kochał go miłością.  
 Gdy tedy, codzień mu swa przytomny bytnością,  
 Różne przynosi wieści, y spólne rozmowy  
 Miewa z nim; zaczęte dyskurs Krolewic takowy:  
 Oycze, y miłościwy Krolu, o niewiele  
 Pytam, iesli nie zgrześe tym, że spytam śmiele.  
 Dla czego mie frásunek, y troská turbuie  
 Bez przestánku, która mi cicho zdrowie psuie?  
 Táka swiego Syná mowa zturbowany  
 Rodzić, westchnawszy rzecze: Synu moy kochány!  
 Powiedz, co cie zá troská, y mnie wśpól turbuie?  
 A ia wnet odmienić w myśl dobra, obiecuie.  
 Rzecze Iozáphát: Powiedz, co iest zá przyczyná?  
 Ze murem otoczony, Krolewskiego Syná  
 Ten Pałac trzyma dotad? y áni mu światá,  
 Ani go światu widzieć przez te wśytkie látá  
 Pozwála? Rzekł Krol ná to: Moy nymilśy Synku,  
 Dla tego cie za murem w tym chowam budynku;  
 Abyś żadney nie wyrzał przykrości ná świecie,  
 Ktoraby miała przerwać w kwitłym roskoś lecie.  
 Bo chce, abyś codzienna pociecha opływał,  
 Abyś wśtáwicznego wesela wzywał.

Przed

Przez wśytek bieg żywota, życząc, abyć chwilá,  
 Wdlugi wiek panowała szczęśnie Xenophilá:  
 Rzecze on tak do Oycá: Krolu miłościwy!  
 Ze ktoś w pustym gázieś leśie wesół, nie są dziwy,  
 Komu ten dziki humor sporzadziłá w ciele  
 Náturá, mnie przeciwnie ten sposób wesele  
 Psuie, á miásto pociech w traca mi frásunek  
 Do głowy tak, że w niesmák potráwy, y trunek.  
 Radbym przebiegl w momencie zá zawarte mury,  
 Albo Dedálowemi wymknał sie z nich piory.  
 Przeto, iesli mi Oycze wciechy bydy wolisz  
 Uczestnikiem, zá murem świat przeyrzec pozwolisz:  
 Ile rázy bede chciał, ábym to obaczył  
 Zá szancami, czegoś mi dotad bronić raczył.

Iak predko te Krol próśbe w czynne przysiał wśsy,  
 Nátychmiast mu frásunek myśli w głowie ruszył.  
 Myśli z sobą, co czynić? iesli niepozwoili,  
 W cieźszym go niż pierwey bydy frásunku zniewoli,  
 Ieżeli zaś da wola, tá mu tkwi myśl w głowie,  
 Ze sie snadnie o niedzách przyzwolitych dowie.  
 Iednak, aby tym wtroske wiekśa nie wpadł, woli  
 Czyniac dość iego: ná świat bywać mu pozwoli,  
 Ile rázy będzie chciał. Zaczynam, piękne konie,  
 Y Dżianety roskaże gotować ná stronie  
 Dla Iozáphátá stroyno ktoreby mu przysli  
 Gdy zechce zá mur ná świat wyiechać, do myśli.  
 Náznaczy słusnych kupe żołnierzow do boku,  
 Ktoraby pilnowála iego wśedzie kroku.  
 Slugom zaś Krolewicá to przykazał (rodze,  
 Aby mu nic przykrego niebyło ná drodze;  
 Lecz co świat ma wciechy, y ozdoby w sobie,  
 Aby to sporzadzáli Panieciéy osobie.  
 Aby, kiedy swiego Dworu minie sance,  
 Wyrzał ná różnych miejscach Pánien z młodzjá tance,  
 Y inne sporzadzone namyslnie igrzyská,  
 Y różne dla wciechy iego dziwowiská.  
 Przytym, różney muzyki aby słyszał gránia,  
 Y przyjemnych od głosow różliczne śpiewánia  
 Po różnych także miejscách. aby tymi dziwy  
 Krolewic wśpokoil wmyśl frásowliwy.  
 W tym, po Krolá odesciu, Titan złotooki  
 Zgásł, á noc glucha ná sen ráażiłá głęboki.

G 2

Wiec



Wic nazajutrz iak prástwo witac ranne chłody  
 Poczeło, obudzony z miekkiego snu młody  
 Krolewic, myśli w droge a gdy Phabus złoty  
 Pracowitych oraczow wabił do roboty,  
 Wstal z łóżka sloniowego, y pieknie przybrány  
 Po pánsku w zlotoryta szate, na wydány  
 Wyseal ganek z Pálacu swego; a iuz sludzy  
 Iedni pieknie przybráni stali, w kupie drudzy  
 Wychodzili z pokoiow, iedni w drogich szatách,  
 Ci w lamách rożnych, inši w Syriyskich blawatách,  
 Gotowi w droge z Panem. W tym bramy podwiłoda.  
 I stroyno przybranego rumaká wywiłoda:  
 Skacze rumak zuchwály, piasek bity ciska  
 Nogami, rze ogromnie, dymy z nozarzá pryska,  
 I ognie. pytaš pono iak byl zaráz smiałý?  
 Hardego ośeć koniá iezáńec niebywály?  
 Rzeká. Rodowitý Szláhcicá wrodzone  
 Mestwo ná Bucysale nie będzie strwożone.  
 Wyiezza teay stroyno, w tym, gdy ná seroki  
 Bláa wyi dzie, wesole obaczy widoki:  
 Tu Amphio ná cytrze w głošne brzaka strony,  
 Owdzie pod gáiem smukłym Faunus wygolony  
 Z przybránemi Dryády spiewa skacze, klešcze  
 Kekomá: tu Apollo rybny sklada wiešcze.  
 Oudzie Muzy w swoy concent z chorow ná przemiány  
 Wdziecznym spiewaia tonem wzone paány  
 Tam przy brzách Hydáphy, Naiáaes kurranty  
 Nuca; a tu przy arogách śliczne Atálanty  
 Prowáza kolo w takt swoy, przy muzycznym tonie.  
 Inne w inszey wesole dżuwowiská stronie  
 Pokazuta sie oczom. Muzyká krzykliwa  
 Tá tylo Pithágory mándatow záżywa.  
 Vizte záś w mirtách wonnych nád rzeka plynaca  
 Miał sporzadzona kístem Krolewskim slynaca.  
 Tym wiaokiem Krolewic vkontentowany  
 Powrocil, gdy Pháeton miał swym káwecány  
 Koniom wstrzymáu nád Ibethym: ále myśli przecie;  
 Iezeli záuše takie applausy ná swiecie.  
 Bo mu dobra przerywał mysl dyskurs slyšány  
 Od Magistra o nędzy y biadach wydány.  
 Gay teay zwyki byl czesto z Pálacu swolego  
 Wyiezzazac w rozne strony, czasu niektorego

Za strá-

Za stráža nieostrożna, niepámietney młodzi,  
 Dwóch sie ná Krolewicá wzrok meżow nágodzi,  
 Ieden sprosny ná twarzy tradem zaráżony,  
 A drugi byl ślepota ciemna skáleczony.  
 Tym strwożony widzeniem strzymawšy sie w kroku,  
 Spyta tych, co z nim byli: Což? (rzekl) ieden wzroku  
 Niema, drugi sšerna twarz niešie, co zá cudá?  
 Czy to sa dżicy ludźie, czy iáka obludá?  
 Sludzy widzac, że tego záprzec niešza, tedy  
 Odpowiedza, że te sa ná człowieká biedy,  
 Czešto przypadáiace z humorow zlych, ktore  
 Z máterey skážoney czyniom ludziom chore  
 Ciála. Spyta on znou: Czy wšytkim tá biádá,  
 Ktorzykolwiek ná swiecie sa, ludziom przypada?  
 Czyli niektórym tylko? Nie wšytkim, młodž powie,  
 Lecz tym, ktorych dla zley krwi zepsowane zdrowie.  
 Znou spyta. Ponieważ te chorób przypadki  
 Nie ná wšytkich przychodza. Což? wiele? czy rzadki  
 Człowiek ná swiecie w takie utrapienia wpada?  
 I ktorzy sa, ktorych tá dreczy przykra biádá,  
 Wiádomoli jest komu? Czy krom wiádomości  
 Te kogo dotykáia tráfunkiem przykrości?  
 Odpowiedza oni tak, ná to: O niešátku  
 Zdrowia ludzkiego, álbo o przyšlym przypadku  
 Zaden rozum człowieczy doskonále wieániec;  
 Zaden ludzki nie może ieżyk opowiedzieć.  
 Abowiem przyšlych rzeczy wysocy Bogowie  
 V siebie zátrzymali wiádomość, á kto wie  
 Co nam wieczor przyniesie! Zaden tedy šnádnie,  
 Ani Eurykles przyšlych ná swiat przygod, zgáanie.  
 Przestał wiecey Krolewic pytac; ále rána  
 Z tych dwóch osob šchorzálych widoku zadána  
 Serce smukkiem zránilá tak, że tym kłopotem  
 Cere zmienil wesola, wšytko myšlac o tem.  
 Znou zá mur wysedšy nápadł ná iednego  
 Dlugim wiekiem człowieká w žyciu stárzálego,  
 Ktoremu spiera w maršczyki twarz byla wybláda,  
 Brodá z botwiála plesnia, y rzadkim przypádlá  
 Wlošem, głowá sedżiwym šronem przykurzona,  
 Wypukłym z tylu gárbem ku žemi schylana;  
 Nogi rožno miał krzywe, á gdy gadał, mowá  
 Pozwánym zmiere šeptem przecinálá slowá.

H

Tym



Tym widokiem przelekły roskaże ku sobie  
 Człowieka przyprowadzić, y który w tej dobie  
 Słudzy z nim byli, spyta? Co za nowe dżiwy?  
 Satyrli z boru dżiki? czy człowiek prawdziwy?  
 Odpowiedza, że Człowiek pożnym obciążony  
 Wiekiem, z czerstwego zdrowia, y sił obnążony,  
 Za przebiegłemi przyszedł laty do słabości  
 Na cerze, y na członkach, takiey przystarości.  
 Rzecz daley Krolewić: Któryż koniec czeka,  
 Taka słabość w siłach strudzonego człeká?  
 Odpowiedza, że końcem śmierć nieuchroniona.  
 Wsytkimże (spyta) ludziom śmierć jest przeznaczona?  
 Czyli niektórym tylko? Rzeká: Zaden sie tu  
 Na świecie żywy człowiek, od śmierci Dekretu,  
 Zadna miara wykrećć nie może. On spyta  
 Znowu: Iak w pożnym wieku, śmierć ludzi niesyta  
 Kończy lata? y ieśli umrzeć trzeba zgola  
 Każdemu? ieśli niemáß ná to kedy żioła?  
 Kiedy ośmáżeziaty rok, albo rok wpływa  
 Setny? tá, (odpowiedza) ná ludzie przybywa  
 Stárość, á potym śmierć mu dáie w ziemi tożé  
 Wieczne; bo nieprzeßpáne, áni zgola może  
 Bydź inaczey. Sam Medyk żaden tak szczęśliwy  
 Niebył, áby z lekarstw swych miał bydź wiecznie żywy.  
 Gdyż to dług przyrodzony każdemu człowieku  
 Vgruntowany wiecznym Dekretem snać z wieku.  
 Tedy sie nikt nie może pewney śmierci schronić:  
 Bo kto świat wyzwał, musí kárk pod iej sierp skłonić,  
 Y iść w podziemne lochy, w których przywálony  
 Mogiła ziemi, w ziemię bywa obrocony.  
 Niech báiz; że Medea Stárego Asoná  
 W młodego przemieniła żiołmi; nießpędzona  
 Raz wśięta stárość nigdy; tym bársiey od śmierci  
 Zaden sie żywy człowiek śíanem niewywierci.  
 Co naygorzla: śmierć pewna, śmierci przysćie záśie  
 Niepewne: bo niewiemy w którym przyidzie czásie,  
 Iáko bystra mądrość młodziemiec przybrány,  
 Zwidoku, y z powieści slug informowany  
 O nedzách, y o śmierci, westchnie z głębokiego  
 Sercá cießko, y rzecze: Pełny ten przykrego  
 Żywot iest utrapienia, smutku, y kłopotu,  
 Nießczęśliwy; ieśli tak, nieinaczey. Kto tu

Oczekiwa

Oczekiwać ná śmierć, może bydź bezpiecny;  
 Ponieważ ná każdego otwierdzona wiecznym  
 Iest pewna śmierć Dekretem, á iej przysćia wiedzieć  
 Zaden z ludzi niemoże, iákoście powiedzieć  
 Musieli prawdę teraz. Odßedł w tym do swego  
 Pokoju, rostrząsáiac w głowie byt nedznego  
 Swiáta, mysląc o śmierci co dzień, nieprzerwanym  
 Frásunkiem wcißniony, á záwße troskány  
 Zostaiac, mawiał często ku sobie tak: Tedy  
 Y ia strátny Krolewić, Dekret śmierci kiedy  
 Musie wypelnić! y ktoz piáßczyßta mogiła  
 Przywálonego wspomni? kto pod ziemi bryła  
 Leżacego rozezná z chłopem Krolewicá?  
 Y niewiem co zá skryta śmierci táieñnicá?  
 Czyli zniá znikne, precz wßpol popiolem przysuty?  
 Czyli nie, lecz iest drugi swiat? Taka wyruty  
 Mysla z cery wesołey, zwleczone był z czerstwości  
 Dla smutku wedzacego y ciáło, y kości.  
 Ale sie ná wesoła przy Krolá zdobywał,  
 Przytomności twarz, która troske swa pokrywał,  
 Chcąc, áby táieñnicá w sercu zachowana,  
 Z twarzy ná wierzch niebyła przed Oycem wydána.  
 Vsilna záśie chęcia życzył sobie tego,  
 Aby go kto wiadomym Bogá prawdziwego  
 Wiáry uczynił práwey. Iák cießkim ścißniony  
 Ná ciełe pároxizmem Lekárzá steskniony  
 Vsilnie żada chory; iák ciemna zblakány  
 W pußtyniách dżikich noca, sen márzac nießpány  
 Prágnie dnia leniwego pielgrzym: tak troskliwy  
 Krolewić prágnął, áby ktokolwiek życziwy  
 Podal reke w ciemnościách błednych bedacemu,  
 Y dał zdrowe lekarstwo ná duszy choremu.  
 Codzienna tedy w sercu troßka wysusony,  
 Niemogac w swym frásunku bydź wßpokoiony:  
 Spyta záß Pedágozá wżwyż miánowanego,  
 Ießliby kedy nieznał człowieka takiego,  
 Coby mu zdrowa rada cokolwiek rátkunku,  
 O ktorey slyßeć prágnął, dodał, y z frásunku  
 Wywabił skłopotány zamysl, á samego  
 Vtwierdził práwey wiary szczere prágnacego.  
 Rzecz ná to Práceptor, przywodzac mu one  
 Ku pámięci powtore słowa wyrzeczone:

H 2

Iużemci



Jużemci o tym prawił, że rąnkorem zięty  
 Rodzic twoy, Krolewicu! gniew mając zawzięty  
 Przeciwno Meżom, którzy wysoka mądrością  
 Słyneli w tej nauce, y światobliwośćia,  
 Wydał Dekret; że iednych mieczem wyścinano,  
 Drugich ogniem spalono, inszych precz wygnano  
 Z Krolestwa tego, ani o tym moge wiedzieć  
 Człowieku, któryby miał o wierze powiedzieć  
 Chrześcijańskiej nauce. Z takowej powieści  
 Wiecey przydał Krolewic do smutku boleści  
 Sobie; y był podobny bogaczowi onemu  
 Po utracie drogiego skarbku stesknionemu,  
 Który w sukaniu jego wszytek zanurzony  
 Myśl nosi frasobliwą. Zaczynam utrapiony  
 Znowu w smutku zostawał, znowu żalem zdiety  
 Myśl pełna miał frasunku, a światła ponety  
 Wzgardzone precz odrzucał; rozkoszy daremne,  
 Y wciechy poczytał za frasłki nikczemne,  
 Wyrzekając thren smutny na świat z Heraklytem,  
 A śmiejąc się z ludzkich spraw próżnych z Demokrytem.  
 Wiec gdy w takim stroskany wstawnie trwał stanie,  
 Mając o dobrą duszy codzienne staranie;  
 Ono, które z wysoką przenika głęboko  
 Naskrzytse tajemnice, niezmrużone Oko,  
 Które wszytkim swym światłem do zbawienia rądzi,  
 Y do poznania prawdy każdego prowadzi;  
 Łaskawie z wysokości gornej nań weyjrzało,  
 Y taką mu do prawdy drogę pokazało.

## P V N K T VI.

Barlaam subtelny fortele do Pałacu Krolewicy przycho-  
 dzi y piękną przypowieść powiada, że nieterbą z po-  
 wierzchnych szat sędzić.

**B** rł na ten czas Mnich iakis w Boskich wyuczony  
 Tajemnicach, a mowa piękna ozdobiona,  
 Y życiem światobliwym w Zakonnym zaś prawie  
 Biegły zkad rod prowadził, tego wiedzieć prawie  
 Niemoge: lecz dość wiedzieć, że miał przy swym stanie  
 Kapłańskim światobliwe w pustyni mieszkanie,  
 Sannaar tak nazywane, imieniem rzeczony  
 Barlaam, którego wiek laty nąchylony,

Cere

Cere włosiem krył siwym. Ten kiedy z Boskiego  
 Natchnienia wziął wiadomość, w jakim Krolewskiego  
 Syna piastuje szczęście pożytku, zapadł  
 Porzuciwszy iaskintę, siedl między osiadł  
 Ludem króie: gdzie, nie już Faunus kosmowłofy  
 Pánował; lecz Cerery żyzney kwitły kłofy.  
 A odmieniwszy fanty Zakonne, przybrany  
 W śaty świeckie, by mógł wyjść ludziom niepoznany  
 Za równego z nich, iechał na łodzi szerokiej  
 Wiatrem sobie życzliwym, po wodzie głębokiej,  
 Y przybył do Indyey na port zamierzony.  
 Atam uczyniwszy się kupcem z obcej strony  
 Zmyślonym, przywedrował do Miasta onego,  
 Gdzie był pałac wárowny Syna Krolewskiego.  
 Tam trawiać dni niemáło, pilne miał staranie  
 O wiadomość, w jakimby Krolewic był stanie,  
 Co za przeście do Zamku obiwárowanego,  
 Y którzy słudzy máia do boku Páńskiego  
 Wolnięszy przystęp? a gdy był informowany  
 Od różnych, że ma on wzywać Mágister wspomniany  
 Łaskę O Páná wielką; do tego takowa  
 Slugi w osobnym miejscu zaczął gadać mowa:  
 Przybyłem w to tu Państwo z dalekiej krainy  
 Przez lasy, y przez wody głębokie, przyczyny  
 Jeśli bydy wiadom pragniesz tu mego przybycia:  
 Kupiec jestem z obcych stron dla zysku nabycia.  
 Z perla tędym tu przybył nieosławiana;  
 Bo iey cene rozumiem bydy niezrozumiana.  
 Gdyż ni Tagus, ni Ganges, ni Paktol w kamienie  
 Drogie, są tak sławne, by równa oney cenie  
 Mogły mieć, ni świat wszytek. tej perły żadnego  
 Ieszcze wzrok nieogladał, ciebie wysokiego  
 Dowcipu widząc meza, oznajmuie tobie,  
 Y proszę, byś wieść Pánu twemu o ozdobie  
 Tej perły dał: ponieważ pod okragiem słońca  
 W swej zacności ten klejnot niema ceny końca.  
 Sam albowiem iest w sobie tak przedziwney mocy,  
 Ze wszytkim niedoleżnym dodaie pomocy.  
 Światło mądrości daie w sercu zaślepionym,  
 Tym zaś, których natura w sluchu przyrodzonym  
 Wkrzywdziła, otwára uszy, a z niemego  
 Człowieka, Oratora czyni wymownego.

I

Glupim



Głupim mądrością, pewnym jest chorému zdrowiem;  
 Szatanom wielkim strachem. owo krótko powiem:  
 Iż na wszystkie lekarstwem jest przykre choroby;  
 I cokolwiek świat w sobie zawiera ozdoby,  
 Cokolwiek ma piekności, to wszystko oddaie  
 Z obfity Pánu lichwa, przy którym zostacie.  
 Odpowie mu pedagóg: Kiedyby nie siwy  
 Twój włos na tobie (iatek wyrażał sedziwy,  
 Nigdybym wiary nie dał; i tak mi się widzi,  
 Ze ta mowa twa chara iawnie ze mnie sydzi.  
 Wiem, iż niegdy tak droga Kleopatry była  
 Perła, że w jednej cenie z tej Pánstwem chodziła.  
 Za promocy perły Krol Gyges nazwany,  
 W iánnym zrodzony mieyscu, wkoronowany  
 Był za Pána Lydiey; o różnych kleynotach  
 Słyszalem, i o dziwnych kleynotow przymiotach,  
 I różnem widział perły, ale żeby taki  
 Miał bydz kleynot pod słońcem, któryby wśelaki  
 Wśmierzał defekt ludzki, ani me widziało  
 Kiedy oko na świecie, ni ucho słyszało.  
 Jednak niechay wprzód wyjrze kleynot zálecony,  
 Jeżeli w takich cnotach będzie doświadczony,  
 Wprowadźcie cie do Pána, od którego dary  
 Hojne z łaską odbierzesz za takie ofiary;  
 Jeśli niedoznam, trudno mam plonne przynosić  
 Pánu memu powieści, tylko chwalne głościć  
 Wsty: bo ktoż to widział perle nad człowieczy  
 Domysł zamykająca w sobie dziwne rzeczy.  
 Rzecz na to Barlaám: Dobrześ to powiedział,  
 Żeś o takim kleynocie na świecie niewiedział  
 Jeszcze, ani o tego wielkich ucho twoje  
 Przymiotach mogło słyszeć; słowa bowiem moje  
 Nie są o pospolitej perle, iako mniemaś,  
 Ale o cudotwornej, której rownej niemáš.  
 Doświadczona zálecam, i powiadam, co wiem.  
 Ze pragniesz zaś wiażec ją, słuchay, co powiem:  
 Ten Kleynot wielkiej ceny, prócz wspomnianey cnoty,  
 I zacności, do siebie ma też te przymioty:  
 Wyrzec go niepodobna, kto ma zepsowany  
 Wzrok, albowi jest na ciełe grzechem pobrukany.  
 Kto chce widzieć, powinien oko przezroczyście  
 Mieć, a ciało od wszelkiej zmazy grzechu czyste.

Kto

Kto bowiem má wzrok tępy, kto złością zbrudzony,  
 A śmieie spojrzzy okiem, wnet wzrok przyrodzony,  
 Który ma stracić, oraz rozumu pozbędzie,  
 I podobny w rozsądku Korabowi będzie.  
 Ja zaś będąc nauka dobrze obdarzony  
 Apollina, widzę, że masz wzrok przytepiiony.  
 Zaczynam boie się, abyś z tej perły widoku  
 Blaskiem tej ciety, mógł się wiecey dotrzeć wzroku  
 Wyrzawszy raz. leć wziętem wieść, że Krolewicá  
 Młodego przezroczyśta w pożyżeniu żrzenicá  
 Niż Linceusa; nad to żadnym niecykany  
 Grzechem na ciełe, zaczął nieosławiany  
 Ten skarb iemu pokazać niewatpie: dla tego  
 Niebron mu tego szczęścia; bobyś go zacnego  
 Pozbawił dobra, gdybyś to szczęście podane  
 W zaniebánnym most sercu. Ow na wysłuchane  
 Barlaama rzekł słowa: Ponieważ przymioty  
 Takowe ma ten kleynot, dla których mnie go ty  
 Niechcesz pokazać. znam ja, że mój zabrukany  
 Jest wielą grzechow żywot, i różna zmażany  
 Złością; wzrok zaś mam tępy. tedym nie jest godzien  
 Poglądać nań, podobno, dla mych w życiu zbrodzen.  
 Jednak, iakás zaletę wyrzekł o nim do mnie,  
 Opowiedzcie przed Pánem moim niezapomnie.  
 Wśedysz tedy na Pokoy, wszystko to rospowie  
 W osobnem mieyscu Pánu; a iako się dowie  
 O tym od pedagoga Krolewic, wnetrzności  
 Wznie byaż auchowney zupełne radości,  
 I iak Duchá Świętego porada náchniony  
 Każe predko aby był starzec wprowadzony,  
 Wtec kiedy wśedł na Páłac Barlaam wzyty.  
 Oddał Krolewiciowi wklon należyty,  
 Wśiadł za rozkazaniem w perłofutym krześle,  
 A gay pedagóg odśeal, Iozafat te przesła  
 Do Barlaama słowa: Jeżeli się zgodziś  
 W słowach z prawdą, na drogi dar y mnie zgodziś  
 Względem perły, o której dziwnem słyszał rzeczy,  
 Oa pedagoga mego nad rozsadek człeczcy,  
 Z kad w niej ta moc zawarta. Proście nie bron mi tej,  
 Iakos przyrzekł przez sluge, perły znamięnity  
 Oglądać; bo mie nowa w sercu iakás pieczę  
 Zająca widzieć ja. Tedy Barlaam tak rzecze:

I 2

Milo



Miłościwy Monárcho, ktoby otworzone  
Miał przed twoją osobą na powieści płone  
Wsta, frogieyby godzien gánby za klamliwy  
Język, tym bárziej kogo zaobi wiek sedziwy.  
Comkolwiek rzekł, prawdem rzekł, y które wniesione  
Słowa były, prawdziwe były, a nieplone.  
Aleć wprzód na wmyśle wątpliwość zostawie,  
Niżlic te tajemnice głęboka wyiawie.  
Słowa bowiem są Pana mego wyrzeczone.  
Matt: 13. Wyszedł ście; który ście, a gdy ście, rzucone  
Jedno nasienie wedle gościncą zostało,  
Które snadnie powietrze prząstwo porobato,  
Drugie na twardey wsiadł opoce zaległo  
Mieysce, gdzie się niewiele żyjney role zległo,  
Y natychmiast z początku swoy wzrost skwapienie brało.  
Dla tego, że wprawney ziemi było mało,  
A gdy słońce promieniami z wschodu rozświeciło,  
Buynym się predko w górę wzrostem rozkrzewiło,  
Lecz oschło, że niebyło w ziemi roskrzewione,  
Inne między glog ostro pado pokinzone.  
A gdy ciernie powstało rozkrzewione, w sytek  
On rozsiany zgnębilo na roley pożytek,  
A inże na ostatek w ziemi dobra poszło,  
Y stokrotny roskwit sy pożytek przyniosło.  
A przetoż jeśli znayde w sercu Twoim plenna,  
Y dobra rola, wsiadł naukę zbawienią,  
A oraz tajemnice otworze wysoka:  
Jeśli zaś nieużyta zostaje opoka,  
Albo tarniem przerosła, albo gdy ma drogę  
Bita, te tajemnice pokazać niemoge:  
Bo mi niewolno szczęścia puszczać na los taki,  
Ani przystoi rzucić perel przede ptaki.  
Lecz inże ja nadzieie obiecuję sobie,  
Y bliższa do zbawienia z przymiotów po Tobie:  
To jest, że y ten kleynot w cnotę nieskończony  
Obeyrzyś, y onego iasnym oświecony  
Światła promieniem, sam się iak świetny wynieśiesz  
Phaeton, y stokrotny pożytek przynieśiesz:  
Dla twego bowiem dobrą przez bystrą odnogę  
Morza, przez wielkie lasy, przez tak przykra drogę  
Przybyłem, byś to widział, czego niewidziało  
Oko twe, y to słybał, czego niesłybało

Wpraw.

Vcho twe dotad ieście. Na dyskurs mowiony:  
Rzekł Iozaphat radością wewnątrz nową tkniony.  
Wprawdzie Szedziwy Starcze żadna niechamaie  
Miara pociechy; która w sercu z twych ust czuie:  
Bo nowa zgrzany zadza nowej słuchać mowy,  
Iakoby w piersiach czuie płomień Wulkanowy;  
Który mie do słuchania dyskursu nowego  
Podzega: ieście bowiem człowieka takiego  
Niewidziałem, któryby sam będąc świadomy  
Powieści mądrych, słuch mój napełnił iakomy.  
Jeśli życziwa, tedy nauka wielkiego,  
Y mądrościa, zdarzy mi fortuną godnego  
Meja, a pożyteczna nauka uczuie,  
Ani przed ptaki miotać, ani obiecuję  
Przed zwierzętą; ni serce z twardey niepożyte  
Opoki, (iż życie, twych słów) ani kryte  
Cierniem bede miał. Owszem szczerze takię mowy  
Słuchać, y pilno chować dawnom iest gotowy:  
Bo jeśli Ammonius miał Ośła niemego  
Za auditora świeckiey mądrości pilnego,  
Coż ja będąc rozumem ludzkim obduszony  
Na potrzebną naukę mam słuch mieć zamknięty?  
Tobie jeśli niebiosą mądrości takowej  
Niezarząły, proszę cie y przedemną zdrowey  
Nietay rady: bo skoro dosły mie nowiny,  
Ześ w to Państwo zdaliekiey przyciągnął krainy,  
Nie tak po długim czasie powrot mąki iście  
Chłopieciu wiele nieście pociech: iak twe przyście  
Przydało mi wesela. Zkad mam nieomylną  
Y dobra otuchę, że czegom dawno z pilną  
Wygladał zadza, w tym dziś twoją ratowany  
Pomocą, dostatecznie okontentowany  
Zostane, y wskromie dotad frąsobliwy  
Madra twa rada zamysł: a przeto, skwapiłwy  
Przyiąłem cie z ochotą do Pálacu mego,  
Y poczytam z przyjaciół wiernych za jednego.  
O iak bede fortunny, gdy się nieosukam  
W swojej nadziei, ktorey dawno myśla sukam!  
Rzekł tak zaśie Barlaam: Ten twoy Akt wspaniały  
Wyświadczony po Pańsku mnie, godzien swey chwały,  
Ześ oczu twych na podle śaty niezastonił,  
Ale nadzieia wsparty serceś ku mnie skłonił.

K

Był



Był niekiedy Krol możny, y znaczny Honorem,  
 Ktory, gdy na poważnym iechał Woźie, dworem  
 Sług otoczony, spotkał dwóch Meżow przybranych  
 Vbogo, bo w mizerne śaty przyodżianych  
 Ktorych cerć wyblądła, chuda, y znedzniona  
 Dawala znać, że głodem, y pracą strudzona:  
 A Krol tego był wiadom, że ci utrapiony  
 Dobrowolnie byt wiada Bogu poślubiony.  
 Skoro tedy tych Meżow bliska siebie zoczył  
 Krol, niepatrząc powagi Páńskiey z wożu skoczył,  
 Y padł na twarz, á wstawsy uklonem śanował,  
 Potym, po przyjacielsku twarzy ich całował.  
 Co wyrzawszy Rycerstwá, przytomni Wodzowie,  
 Y inni przy nim stársi przedem Pánowie.  
 Miel z á przykre, myślac że Krol dostojności  
 Páńskiey, niema do takiej wieść lekkomyślności,  
 Iednak, gdy go nieśmieli w tym dla Máiestatu,  
 Y powagi nápomnieć, rodzonemu Brátu  
 Iego mowili, áby Krol swa częć powage  
 Vmiał, á w te Korony niewdawał zniewage:  
 Wieć, gdy to czásu swego brát mowil Krolowi,  
 Y gánil w nim pokore nie Iego stánowi  
 Iákoby należyta, ustnie powiedziány  
 Od Krolá na to respons wziął niezrozumiany.  
 A był zwyczaj Krolowi ten, że kiedy kogo  
 Z á exces chciał Dekretem śmierci kárác srogo,  
 Wysyłał gonć z traba zálosna przed wrotá,  
 Ktorey dzwiek znakiem konćá pewnym był żywotá.  
 Y wszyscy z głosu traby bráli o Dekrećie  
 Wieść, że ten krotki termin życia ma na świecie.  
 Wieć gdy wieczor nástąpił, á noc nádochodziła,  
 Pod wrotá Brátá swego Krol z traba wysyła,  
 Ktorey dzwiek (memor mori) gdy zábrzmiał, strwożony  
 Tym nagle dzwiekiem traby Krolá brát rodzony,  
 Myślac o nagłym gniewie, o swym zdesperował  
 Zdrowiu, á tak cała noc rzeczy dysponował.  
 Tedy náziutrz, skoro na świat dzień rumiany  
 Poczał wychodzić, śata žalobna przybrány,  
 Z żona y z dziećmi przyszedł przed Krolá pokoie,  
 Plázcac, y nárzekáiac na złe szczęście swoje.  
 V slyśawszy Krol Brátá láment, roskaże go  
 Záwolać przed konfpekt swoy do Pálacu swego,

Ktorego

Ktorego wyrzawszy plácz rzecze: O śalony!  
 Ieżeliś ná ieden glos tylko wytrabiony  
 Posláńcá mego złakł sie, bedacy bez winy,  
 Ku temu Brátem moim iedneyże rodziny;  
 Iáko śmiales mie názwáć w rozsadek zbládzonem,  
 Zem poslow uczcił Bozych z pokory uklonem,  
 Ktorzy opowiadáia iáko traba głosna,  
 O śmierci, y o sadzie Bogá wieść zálosna,  
 Ktoregom tak wielekroc Máiestat moiemi  
 Obrażał w życiu moim grzechámi sprosniemi?  
 Otoż, ábym twe zgánil glupstwo nierozumne,  
 Tego wzyłem kunstu: iákoż y ci dumne  
 Swe rozumy postrzega bydź glupiem śaleństwem,  
 Co cie do mnie zmocnili takim beśpieczeństwem.  
 Takowym Krol sposobem Brátá rodzonego  
 Vkarawszy. odesłał go do domu iego.  
 Roskazał tedy z drzewá cztery skrzynie zrobić,  
 Z ktorych dwie z wierzchu złotem kazał przyozdobić,  
 A w nie kości smrodliwych trupich náładowác,  
 Y złotemi zawiásy mocno obwárowác.  
 Drugie dwie skrzynie záśie spećilá do kolá  
 Z rozkázú iego z czarna fárba Ignaca smolá,  
 A w nie Meroykich perel, y kámieni drogich  
 Woni, y inszych kazał nákláść ozdób mnogich,  
 A powrozem okrećić z wierzchu, dla záśczytu,  
 Y skryćia drogiego w niey wewnatrż depozytu.  
 Do skrzyń tedy sposobem takim sporządzonych,  
 Dla rwagi, ktore z nich drożse, wezwał onych  
 Pánów, od ktorych lekce był pośánowány  
 Z á affekt onym Meżom nisko pokazány.  
 Y roskazał, áby te cztery sporządzone  
 Skrzynie, ktore z nich drożse, były rozsázone,  
 Czyli te dwie, czy te dwie? Rzeká wszyscy w zgodne  
 Głosy, że te dwie Skrzynie złote, ceny godne:  
 Bo w nich muśa bydź drogie Sceptrá y Korony,  
 Y inny sprzęt bogáty oczom wtáiony.  
 Drugie záśie dwie Skrzynie smolá okurzone,  
 Z á podle, y cze wagi były osázone.  
 Rzekł tedy Krol: Wiedziálem, że tak to osadzić  
 Mielisćie, y z widzenia w rozsádku pobládzić:  
 Cieleśnym bowiem wzrokiem ná to poglądacie,  
 Co w zmysły poda, ále nieták czynić macie.

K 2

Wnetrz-



Wnetrznym potrzebą okiem patrzeć na tajemne  
Sprawy, chwalebne są, czyli też nikczemne?  
W tym roskaże otworzyć one złote Skrzynie,  
Z których natychmiast fetor niewdzięczny wypłynie,  
A z pośrodku wyiete zgnile trupów kości,  
Spektatorów przywiodły zmysł do obrzydłości.

Wiec, tak rzecze Krol do nich: Tych Skrzyń wzor bogaty  
Zwierzechu podobny onym ludziom, którzy w ściany  
Bogate są przybrani, a przy swojej chwale  
Rozumieją o sobie, że są wielcy całej  
Wewnątrz zaś pełno maia niewdzięczney zgnilości,  
I fetoru dla grzechów, i obrzydłej złości.  
Potym każe otworzyć drugie niepozorne  
Dwie Skrzynie, z których wdzięczny zapach, i wyborne  
Sprzety odkryte wśtykich przytomnych w pokoju  
Wesela, po onym złe pachniącym gnoju,  
I rzecze tak: Czy wiecie komu te podobne  
Są Skrzynie? Onym mężom, którzy w nieozdobne  
Szaty byli przybrani, i podle odzienia,  
Których z powierzchownego wászego weyrzenia  
Mielście za wżgărăżonych, i mniście zganiłi  
To, gdyście mnie, żem nisko ich czcił, obaczyli;  
A ja ich godność wielką, i umysł wspaniały  
Duchownym widząc okiem, nabyłem z tad chwały,  
Żem się ich dotknął: bowiem nad Krolow Korony,  
I Monarchow purpury ich stan unizony  
Droższy być mniemam. Takim tedy zawstydzeni  
Sposobem bili, oraz i w tym napomnieni;  
Ze nie trzeba ścować powierzchownym okiem  
Ozdob, ale uważać rozsądkiem głębokiem.  
Tak i tyś tego Krola przykładem mądrego  
Postąpił, gdyś mnie przyjął do Dworu swojego;  
I któryś mnie nadzieia przyjął otwierdzony,  
Tak tuś, iż niebądź od niego oddalony.  
Rzekł Iozaphat: Wśtykós to ozdobnie powiedział,  
I mnie do spodobania; ale, radbym wiedział,  
Kto twym Pánem, któregoś śięby, sposób nowy  
Ziawil, na różney roli, z początku twej mowy?



PVNKT

## P V N K T VII.

Barlaám Krolewicowi prawdziwą Wiarę przekłada.

**Z** Nowu, tak swa zaczyna Barlaám sedziwy  
Mowę do Iozaphatá: Krolu miłościwy,  
Jeżeli pragnieś wiedzieć, kto jest moim Pánem  
Nieomylnym, tu od mnie przed tobą wspomnianem.  
Pan mój I E Z V S C H R Y S T V S jest, S Y N iednorodzony  
B O G A O Y C A, sam ieden on błogosławiony,  
On mocny, K R O L, nad Krolmi, i P A N sam nad Pány:  
Ten jest Pánem odemnie Prawym mianowany.  
I. Tim: 6. Ten, Który ma Sam leden Moc nieśmiertelności,  
I w niedostępnej mieśka Sam leden światłości  
Który z O Y C E M i z D V C H E M S W I E T Y M chwalon bywa.  
Bom nie jest z liczby ludzi tych, których fałszywa  
Sektá swawolnych bogów różne chwali kupy,  
I w nieme wierza ludzka reka ryte słupy;  
Ale rednego Boga nad sobą uznawam,  
I iedynego w T R O Y C Y B O G A bydz wyznawam:  
Ten, w rozdzielných Osobách Trzech, w O Y C V i w S Y N I E  
I w D V C H V S W I E T Y M, w spólnej zaśie zawsze słynie  
Naturze, i w Istności, w Krolestwie, i w Chwale,  
I w Potędze, i w Rządách nierozdzielných całej.  
Ten tedy T R O Y C Y leden B O G nieogarniony,  
Bez początku, i końca Wieczny, Nie stworzony,  
Niezmienny, Niemający ciała, Niedoyrzany  
Naz: 2. O. Okiem śmiertelných ludzi, ani Opisany  
rat: de. Piorem, ani rozumem stworzonym Poiety,  
palc. Sam leden Sprawiedliwy, Sam Dobry, Sam Swiety:  
Który wśtyko to słowem stworzył Swym, co może  
Wrok nasz wyrzec, i czego doścignac niemoże.  
A wprzód Duchow Niebieskich z mądrej swojej Rady  
Nieprzeliczone stworzył na Niebie Gromady  
Wolne od ciała: to jest Chory nieśmiertelných  
Duchow, a Thronu Swego sług nieskazytelnych.  
Stworzył, ten widzialny świat; Niebo, Ziemie, Morze,  
Na Niebie rozporządził różne światła: zorze,  
Słońce, Księżyc, i w swoy syk Planety, i gwiazdy,  
Na co patrzac, z nich B O G A może poznać każdy.  
Na Ziemie różne drzewa, i zwierza wprowadził  
I żyznym ja owocem, i ziołmi osadził.

L

Po różnych



Po różnych wodach stworzył zgietk ryb niezliczony,  
 Y Ocean pełno ma Ryb swych nieprzebrniony.  
 Psal: 148. Albowiem, ON RZEKŁ, a sa wszystkie Vczynione  
 Rzeczy: ON SAM ROSKAZAŁ, a sa utworzone.  
 Zlepil potym Człowieka Rekomá Swoimi;  
 To jest: na iego ciało wziawszy struke ziemi,  
 A Dusze nieśmiertelna dał mu przez swe tchnienie,  
 Rozumem obdarzona, na wyobrażenie,  
 Genes: 1. Y Podobieństwo SWOIE, iako sie znayduie  
 W Kronice Boskiey, ktora o tym opisue:  
 To jest, na Obraz Boski, że ma nieśmiertelna  
 Dusze przybrana w złota wolność, y w subtelna  
 Mładość. Na Podobieństwo zaś stworzył Człowieka,  
 Ze nośi w sobie cnoty Boskie choć zdaléká.  
 Tego tedy Człowieka takim nadanego  
 Darem, uczynil Krolem Okregu ziemskiego,  
 A wziawszy z boku iego podobna Mátrone,  
 Y rowna iemu, dał mu na pomoc za Zonę.  
 Zbudowawszy zaś na Wschod Ray opływaiący  
 Potokiem wszelkich roskosy, y máiem kwitnący  
 W którym żywnych w owoc drzew dostatek nasádził  
 Stworzonego Człowieka tam był zaprowadził:  
 Kiedy fruktow beż trudu, y bez potu czoła  
 Roskazał mu zázývác ze wszystkich drzew zgoła,  
 Oprocz iednego Drzewa szczególnie, ktorego  
 Zábronił; a to drzewo Dobrego y Złego  
 Nazwane Wiádomością było; ta surowa  
 Na przestep sencencya, y ta groźac mowa:  
 Ktoregokolwiek czasu, tego skośtuicie  
 Drzewa zákázanego, śmierci nievydziecie.  
 Z oney zaś tłuśczy Duchow y Anyolow onych  
 Na Pálácu Niebieskim od Bogá stworzonych,  
 Ieden Anyol nad pewna gromada obrany  
 Anyolow za stárszego, Lucifer nazwany,  
 Niemáiac żadney sobie z przyrodzenia złości  
 Dány od Bogá, ale stworzony w śliczności  
 Bedący do wszelkich Cnot, przyszedł dobrowolnie,  
 Do tej śmiałości, y tak wyniosł sie swawolnie,  
 Ze powstał przeciw Bogu, y konfederatem  
 Boskim został, chcąc Mu byđz rownym duma brátem.  
 Z tej przyczyny z ordynku swego rugowany,  
 Y z láski y z godności iest ábdánkowany:

A który

A który był na Niebie Anyolem wybranem,  
 Y miał Chwałę, nazwany iest w piekle Szátánem:  
 Bo Bog go stracił z Niebá iako niegodnego  
 Na potepienie wieczne do piekła ciemnego:  
 A z nim wielka Anyolow zgráda potepiona,  
 Ktora pod władza iego była, iest stracona,  
 Ktorzy sie z dobrej woley swoiey zlemi stáli,  
 Miásto Aniolow, imie diablow otrzymáli:  
 Bo sie z Wódzem swym wznieśli w pyche; zázczym y ci,  
 Wytrabieni sa z Boskiey czci, iako bándyci.  
 Ten tedy Czart náture wziawszy zła na siebie,  
 A wyprzysiągszy sie Cnot, w których miał byđz w Niebie,  
 Sap: 2. Wziął zázdrość przeciw Czeleku ztad, że sam wygnány  
 Z oney Chwały, a Człowiek był usánowany.  
 Zázczym go vsilował iákimkolwiek zdrádzic  
 Sposobem, chcąc go z tak cney Godności wysádzic.  
 Przetoż w postaci węża, pragnąc myśl zdrádliva  
 Chytrzey wdác, Niewiáste zwodzi Bostwá chciwa,  
 Mowiac: że wy Bogami wielkiemi bedzicie,  
 Ieśli owocu z Drzewá tego skośtuicie,  
 A przez nie zwiodł Adámá: bo tak był nazwany  
 On Człowiek, za pierwszego Rodzicá nam dány.  
 Kiedy zaś Pierwszy Człowiek Boskie Przykazanie  
 Zgwałcił, na to zázłużył surowe karanie,  
 Ze dla gustu tych fruktow z roskąsnego Ráiu,  
 Do ziemskiego od Bogá wygnány był kráiu,  
 Na pláč, nedze, y práca; w spól śmierci z Boskiego  
 Wyroku był podległy, y potomki iego.  
 Tym sposobem wetámi Człowiek w Ráiu struty,  
 Z godności Páńskiej został, y z láski wyžuty.  
 A Szátan wniešiony nad Człowiekiem w Ráiu  
 Zwycięstwem, bázciey przeciw Ludzkiemu Rodzáiu  
 Powstał, y różne grzechy wzniecił, y sprosności  
 Tak, że za rozmnożeniem do niewiádomości  
 Bogá przyszedł Rod Ludzki; zkad Bog rozniewány,  
 Złorzeczne wydał Bando, áby wymázany  
 Był Potopem Swiát w sytek, za takie sprosności.  
 Aż wszelka rzecz żyiaca od wod náwálności  
 Genes: 7. Zginelá, ieden tylko Noe miánowany  
 Sprawiedliwy tych wiekow Maz był záchowany:  
 Bo go z Zona, y z áżieci Bog w Arce záchował,  
 Ktora Noe z iego był Miándatu zbudował.

L 2

A gdy



A gdy sie lud rozmnożył po Potopie wálnym,  
 Znowu Boga zapomnieli, kwitnac w tryumfalnym  
 Szczęściu, a grzechy sprosne y występki (iesli  
 Godzi sie wyrzec) przeciw Bogu bunt podnieśli,  
 I rokość: bo do wiekszej ludzkiej niebożności  
 Przysli, y wpadli w różne bledow nieprawości.  
 Bo ieani rozumieli, że sie to z przypadku  
 Dzieie wszytko, a niema swego z Niebá datku  
 Od Boga tak, iakoby niebyło Authorá,  
 Który tym rządzi wszytkim, y Gubernatora.  
 Drudzy mniemali, że tym, fatum sporządzone  
 Od wiekow rządzi, albo Plánety stworzone.  
 Inni zaś, wiele bogow swawolnych obráli,  
 Którym różne sprosności grzechow przypisali,  
 Aby miał patronow różnych nieprawości,  
 Mogli różne bezpieczniey pelnic w życiu złości  
 Pod ich obrona; ktorych formy malowane,  
 A bálwany śmiertelna reka rysowane,  
 Z wielką rewerencyą w zborach swych stawiali,  
 I oklon (iákby Bogu) niski oddawali;  
 Wyrządzając ku swemu chwale potepieniu  
 Nie stworcy, ale iego podlemu stworzeniu.  
 Bo iedni czcili Słońce, za prawego Páná,  
 Dawsy mu Pabá, albo nazwisko Títaná.  
 Drudzy miesiąc chwalili od Boga stworzony,  
 Dyanny imie dawsy mu, albo Látony.  
 Inni insey Plánety, ktore dla człowieka  
 Bog stworzył, aby mu świeciły zdaleká,  
 Ktore zmysłu niemáia, ani duszy, ale  
 Sa światłem ozdobione od Boga, y cále  
 Dotad sa zachowane Páńska w swey ozdobie  
 Opárznością, a same nie máia sił w sobie.  
 Drudzy zaś ogień czcili; także Elementá  
 Insey, y obchodzili w dni pewne ich świętá.  
 Ani sie czcic Kreátur niezmyslnych nstydżili  
 Ludzie, ktorzy rozumem obdarzeni byli.  
 Niektorzy poklon Boski niezmyslnym bydlętom,  
 I weżom iádowitym, y dzikim zwierzętom  
 Wyrządzali. Ztad, będąc ludźmi rozumnymi,  
 Stawali sie náa same bydlęta głupszemi.  
 Inni obraży ludzi sprosnych malowali,  
 I wzgardzonych w światá, ktorych miánowali

Bogami

Bogami oboiery płci; ktorych brzydkie złości  
 Do potomney podály światu wiadomości.  
 Bo iedni mezoboystwem, drudzy cudzołóstwem,  
 Drudzy zazdrością, inni insey grzechow mnostwem  
 Zle słyneli: niektorzy byli zaboycami  
 Własnych Oycow, y bráciey, inni złodzieiámi;  
 Niektorzy czárnoksiestwá sprosne ich wiadomych  
 Podály do pámieci; słabych też, y chromych.  
 Z tych, niektorzy swa śmierć z tego zesli światá,  
 Niektorzy piorun pobili, a drudzy swę lątá  
 Ná wygnaniu dla zbrodzień swych márnie skończyli,  
 Niektorzy swoy ná służbie ludzkiej wiek strócili,  
 Insi od ran. O innych tak zaś powiádali,  
 Ze sie dla sprosnych grzechow w zwierzę obrócili,  
 A to dla tego, aby śmieley mogli złości  
 Z przykłádu bogow pelnić, y różne sprosności.  
 Tak tedy mgła zaciála Narod ludzki frogá,  
 Ze niebyło, ktorzyby znał, albo szukał Boga.  
 Tych zaś wiekow leden był mądrością nádany  
 Z Niebá Mądr, między ludźmi Abráhám nazwany,  
 Który z pięknych kreatur poznál Stworce Ludu,  
 I Páná Prawdźwego nie z iednego Cudu.  
 Bo kiedy rzucił wzrokiem ná Niebo wysokie,  
 Ná Gwiazdy, Xieżyć, Słońce; ná Morze szerokie,  
 I po ziemskim Okregu, zdziwił sie sam w sobie,  
 Przypátrując sie takiey Kreatur ozdobie;  
 I kiedy spojrzal ná świat, y ná Kreatury  
 Insey ná nim, osadził, że nie sa z Náturey  
 Ani tráfunkiem. tedy wiecey tey Sliczności  
 Nie przyczynał bálwanom, ni insey zwierzętności,  
 Lecz poznal Boga, Który to swa wszechmocnością  
 Wszytko stworzył, y dotad chowa swa Mądrością.  
 A Bog stwierdziwszy iego umysłu ochotę,  
 I áffektu ku Sobie, y rozsádku cnotę;  
 Ziawił mu Sie, nie żeby iák iest w swey naturze  
 Bog sam; bo tego żadney nie dáł kreaturze,  
 Aby Go kiedy mogła użyżec doskonále  
 Włomnym wzrokiem, iák iest w swey Istocie, ale  
 Przez dziwna tájemnice, ktora Mu samemu  
 Iest wiadoma. Tedy dáł wiadomość Onemu  
 Doskonálsza o Sobie, y swoia ozdobił  
 Chwala Go, y za sluge Sobie przystosobil;

M

Który



Ktory od siebie w pozne lata pochodzącym  
Potomkom dał o Bogu wiedzieć Wszechmogącym,  
A Pobożność dał za Cel. I dla tej przyczyny,  
Gen: 15. Bog rozmnożył gromadne Abrahama Syny,  
1. Petr: 2. I nazywał plemię jego Swym wybranym Ludem,  
Ktory wywiodł z Egiptu dziwnym nieraz Cudem  
Exod: 13. Z niewoli od Tyrana Krola Pharaona  
Przez Hermanow, Mojżesza, y przez Aarona,  
Meżow z Duchą Swietego Prorocstwem słynących,  
I światobliwym życiem ozdobnie kwitniących,  
Za których sprawa Boskie odnieśli karanie  
W Morzu tonac czerwonym zli Egypcyanie.  
Lud zaś Izraelski (bo tym Lud wybrany,  
Ktory od Abrahama pochodził, nazywany  
Był tytułem U Swiatła) sucha prześedł nogą  
Przez brody Morskie, iaka torowana droga:  
Wody bowiem staneły z tej y z owej strony  
Rozdwoione aż do dna, iak mur postawiony.  
Gdy zaś Pharaon z woyskiem gonil Lud wybrany  
Zalaty go y z woyskiem dzdzyfte wod białwany.  
Potym, przez wielkie Cuda, iak wieść z Pisma nieśie,  
Prowadził przez czterdzieści lat Swoy Lud po lesie,  
Karmiac Niebieskim chlebem w różne smaki sporem,  
A poiac słodkim z twardey opoki liquorem.  
Exod: 38. Zakon też na tablicach spisany kamiennych,  
Ktory był Typem przyszłych tajemnic zbawiennych,  
Dał na gorze Synai Wodzu Mojżesowi,  
Aby Izraelskiemu podał go Ludowi;  
Ktory Zakon prawego Boga w wciwłości  
Mieć uczył, a białwany czcić, y sprosnych złości  
Zakazywał. Tak tedy na obsza ziemi  
Wprowadził (iak obiecał) Abrahama plemię  
Przez Cuda. Lecz trzebaby na to Cyceroną,  
Albo zlotoustego w perorach Dyona,  
Aby mógł opowiedzieć Dobradziejstwa one,  
I Dobroci od Boga światu wyświadczone.  
A te dla tego czynil Cuda rozmaite,  
I Dobroci wyświadczał ludziom znamięniete,  
Aby od białwanow czci, y sprosney wybawil  
Nieprawości, a w ryze Bożym Swey wprawił;  
Iednak Natura naszą bledom podlegała,  
A przez diabelska zawiść śmierć tryumfowała

Nad

Nad ludzmi; Boski zaśie trwał nieskaszowany  
Dekret, y potepiał Rod Ludzki zepsowany.  
Gdyśmy tedy tak cieśka byli przyćśnieni  
Nedza, Ten od Ktorego iestemy stworzeni  
Niezapomniał Dziel Rak Swych, ani z Swey Opieki  
Wypuścił nas, ani dał nam zginąć na wieki.  
Ioan: & Lucz 1. SŁOWO bowiem PRZEDWIECZNE SYN Iednorodzony  
Za wola BOGA OYCA łaskawa wzbudzony  
Miłosierdziem, który iest na Oycowskim łonie,  
ON, który w Chrześciańskim chwalony Zakonie  
W Iedney z OYCEM Y Z DUCHEM Świtym Społeczności  
Bywa, y Iednych Rządow, y spolney Istności:  
Dawniejszy nad wszytek Wiek, niemaiac zczatku.  
ONO SŁOWO Przedwieczne, Ktore, Na Początku  
Było y Bogą: BOZY SYN, Ktory był Bogiem,  
Przyśedł na Swiat, y Stal sie dla nas slug w Bogiem.  
Ktora nietylko słowy niewypowiedziana  
Pokorą, lecz y myśla iest niewybádana.  
Bywśy bowiem przed Wiek Bogiem zaśie Ciałym,  
Nienaruszyszy Bostwa, sstał sie Doskonałym  
Człowiekiem, dla nas niedznych z Duchą Niebieskiego;  
Ioan: 1. A z Przeczyszczy MARYEY PANNY, nie z meśkiego  
Płodu, ni z woley, ale ON PAN z Duchą Swietym  
W Czystym Zywocie PANNY Czystey iest Poczęty.  
A w przod przed Tym Poczęciem Páranimf posłany  
Ieden był z Archaniolow (Gábryel nazywany)  
Z Poselstwem do Przeczyszczy MARYEY Dziewicy,  
Ktory ley opowiedział o tej Taimnicy.  
Tedy z DUCHA Swietego SYN Boży Poczęty,  
ON PAN Y BOG rozumem ludzkim niepoiety,  
Ze Krwi Czystey MARYEY Panny Ciała wziawszy,  
A Dusze obdarzona rozumem przyiawszy,  
Wysedł w Iedney Personie Dwie maiac Natyry,  
Bedac BOGIEM, y CZŁEKIEM doskonałym, Ktory  
W teyże po Porodzeniu Mátke Swa Czystości  
Hebr: 4. Zachował. On Sam nasze niedoskonalości  
Iai: 51. Przyiał na Sie, procz grzechu, y nasze choroby.  
Rom: 5. Wic że przez grzech Śmierć przyszła na ludzkie osoby,  
Potrzeba było, aby, Ludzkiego Iedyny  
Oakupiciel Narodu, bez wszelkiej był winy.  
A gdy Niebo hczyło Chrystusowi Panu  
Lat trzydzieści na Ziemi, y Rzeki Iordanu,

M 2

Od wiel-



Od wielkiego z Prorokow był ochrzczony IANA,  
 Y w ten czas, kiedy ochrzcił slugą Swego Páná,  
 Táki Głos był z Niebieskich kráin uslyšány!  
 Lucz 3. Ten iest Syn moy naymilszy Mnie vpodobány.  
 A DVCH Swiety w postaci zstąpił golebicy  
 Nań z wysokiego Niebá. Po tey Taiemnicy  
 Zaczal po Swiecie czynić Cudá nieslycháne,  
 Y znaki od poczatku Swiátá niewidziáne:  
 To iest; zmárlych wskrzešać, chod przywracac chromym,  
 Z ludzkich ciał gnac czárty, wzrok dawac niewidomym,  
 Tredowátých oczyszczac, sluch gluchym nápráwiac,  
 Y náše zástáržala náture odnawiac,  
 Prowadzić do Cnot Swietych, od zguby odwodzić,  
 A droge do Zywotá wiecznego przywodzić.  
 Matt: 19. Zwolennikow też wybral dwánaście z gromády,  
 Y názwał Apostolmi z Páńskiey swey obrády.  
 Ktorem dał moc Náuke swa ludziom wykłádać,  
 Y o Niebieskiey Chwale Swiátu opowiadac.  
 Ktora aby pokazał, y nas w Boże Syny  
 Przeniosł, przez Wcielenie sie zšedł ná te doliny.  
 Ale dla przedziwnych Cnot lego, y dla onych,  
 Ktore po Swiecie czynił, Cudow niezliczonych,  
 Izráelscy Biskupi, y Stársi Xiażetá,  
 Których zazdrość z Awernu wzbudziła przekletá,  
 V których On sie bawił, y te Cudá czynił,  
 Potepiło Go ná śmierć, lub nie niezawinił,  
 Owszem Dobrodziestwá im czynił nieskończone,  
 Ktore w ich niepámieci były zánurzone.  
 A ieden ze dwánaštu Vczniow wyuzdány  
 Ná te złość przeciw Miłtrzu, Iudaš mianowány,  
 Przenáiety wydal Go. Táki tedy poimáli,  
 Y ná śmierć Go pogáńskim narodom wydáli.  
 Tego, mowie, Ktory nas wšytkich był Zywotem,  
 Ktory chciál dobrowolnie byđ pod tym kłopotem:  
 Dla tego bowiem przyszedł z Niebieskiey kráiny,  
 Aby zá náše cierpiał popelnione winy.  
 Przetoż, aby nas wywiodł ná swobode złota  
 Z grzechow, cierpiał te meki okrutne z ochotą,  
 Kiedy zász Mu wiele mak surowych zádáli,  
 Nákoniec Go ná przykry Krzyž, y śmierć skazáli.  
 Tedy wšytkie te meki cierpiał wedlug ciála,  
 Ktore z nas wziął, Boska zász wolná zostawála.

Natura

Naturá od wšelkich mak, bo gdy BOG Wcielony  
 Dwoiáka był Natura, Boska obdáržony  
 Y Ludzka, która z nas wziął; Ludzka ponošila  
 Wielkie meki, Boska zász wolná od nich była  
 Záuše, bo Niešmiertelna. W ludzkim tedy cieie  
 Niewinny CHRYSTVS cierpiał przykrych mak ták wiele,  
 Y śmierć poniosł ná Krzyžu; bo grzechu żadnego  
 Maiz 51. Niemiał w Sobie, ani sie zadržá w všciech lego  
 Ználázla. Zaczym ná śmierć sroga potepiony  
 Rom: 5. Był niewinnie. Smierć bowiem przez grzech popelniony  
 Iákom rzekł, przysła ná Swiát; á śmierci dla tego  
 Podległ, aby nas wyrwał z rázu śmierci złego.  
 Zstąpił tákże do pieklow, gdzie bramy wysádził,  
 Y zadržymáne Duše, z otchlań wyprowadził.  
 W nowym też był po śmierci položony grobie,  
 Zkad trzeciego dnia zmartwych powstał w Swey ozdobie,  
 Otrzymawšy chwalebne nád śmierciá Zwycięstwo,  
 Y nam dawšy ná tryumf Swe błogosláwienieštwo,  
 Ioan: 20. Dawcá niešmiertelnošci, ná cieie nádány,  
 Bedac niešmiertelnošcia, Pokoy požadány,  
 Hebr: 1. Pokazawšy sie w cieie Vczniow zebránemu  
 Kolu, darował Pokoy, y Swiátu cálemu.  
 Psal: 61. Po tey czterdziestego dnia do Niebá Potrzebie  
 Wstąpił, y po Práwicy BOGA OYCA w Niebie  
 Siedzi, á zámťad znou ná ten swiát z bogátem  
 Dworem slug swych, y z wielkim przydžie Máiestatem  
 Sadzić Zywych y Zmárlych; aby dał káždemu  
 Nagrode wedlug czynow, dobremu, y złemu.  
 Po Wniebowstápieniu zász, siedzac po Práwicy,  
 Zesłał DVCHA Swiętego wedlug obietnicy.  
 Ná Vcznie swoje Swiete w ogništych iezykách,  
 Ktory to rázem špráwił w Swietych Zwolennikách,  
 Ze rožnemi poczełi iezykami wladac,  
 Y skryte špráwy, iák im dał Bog, opowiadac.  
 Tedy po wšytkich kráicach Swiátá sie rožešli,  
 Y náuke o Wierze prawdziwey rozniešli,  
 Lud rozumny z roskázu chrzcac Chryšťusowego:  
 Matt: 28. W Imie OYCA, y SYNA, y DVCHA Swiętego.  
 Y uczac, aby wšytko to bylo chowane  
 Przykazanie, ktore iest od CHRYŠTVSA dáne.  
 Tákim tedy šposobem ten Swiát ošwiećili,  
 A bálwany z pošržodká šprošne rošprošyli.

N

A lubo



A lubo nieprzyjaciół Duszy przekonany  
Cieśko nárzeka, będąc z bálwánów wygnany,  
I wzbudza wojnę, głupim radząc od Zakonu  
Práwego do bálwánów powrócić okłonu,  
Iednak śable hártowne jego hárdęj siły  
Moca się Chrystusowa bázro przytepiły.  
Oto maś, Páná mego, Authorá Zbawienia.  
Ktorego poymuy z tego kłotkiego mowienia.  
Iásniey poznasz, gdy ná cie láska Boga twego  
Spłynie, á z tego Dáru sluga będziesz lego,

## P V N K T VIII.

Iozáphát, Chrześciańska Wiarę przyimuie. Bárłáám mu  
o Chrzcie, y o Sądzie Bożym opowiada.

**S**Koro chciwy Zbawienney Rady Bárłáámowe  
Krolewic słuchem przeiiał pilnym Mowy zdrowe,  
Nátychmiast, wewnątrz światłem Niebieskim ruszony,  
Porwał się z Máiestatu swego wznizony,  
Z wielkim sercá weselem, ku Bárłááamowi,  
Ktorego oblápiwszy, słowa te wymowi:  
Iesli mie nie myli myśl, podobno kochány  
Stárusku, Ten to Kleynot Nieosácowány,  
Ná Ktory nie káżdego wolno jest zrzrenicy  
Pogladác, y skryto Go nie bez táiemnicy  
Chowaś, chyba pokázac śmieś tákiemu, kogo  
Zyczliwe nádarzyły Niebá zmysłom błogo  
Rozumu zewnetrznego. Skoro bowiem twoie  
Wstąpiły w słuch mój słowa, záraz pierśi moie  
Oświecone dziwnym tchná światłem; á zasłona  
Smutku, który tkwił dotąd w sercu, odsłoniłona  
Wesoly czyni prospekt. Ty, iesli mniemánie  
Moie, prawdę ma w sobie sama, day swe zdánie.  
Iesli záśie rozumieś rzetelniey, powtornie  
Wyraż iásniey, rad słucham, y proszę pokornie,  
Wzdy ná dzwięk tylko lutni w Orfeuszá czasy  
Dawne, ożyły drzewá, y nieczule lásy.

Tedy znowu odpowie Bárłáám sedziwy:  
Práwie tak nieináczey Krolu miłościwy:  
Tá to jest Táiemnicá Oná Známienita,  
Ktorá od Wieków przeszłych, y Narodów skryta  
Była, á w latach późnych ludzkiemu ziówiona  
Plemieniu; Oná wielka Táiemnicá Oná,

Ktora

Ktora przedtym Prorocy Świeci nádarzeni  
DVCHEM Świątym, y różnym w Duchu wypuczeni  
Sposobem z Dárow Niebá, Świátu ogłosili.  
Hebr. 11. A gdy koniecznie w przyszłym wieku opátrzyli  
Zbáwienie, vsilnie go doczekać záдали,  
A przecie tey Fortuny swey niedoczekáli,  
Późny Wiek z Miłosierdzia szczęśliwie Boskiego  
Doczekał witac w Ciele ZBAWIĆIELA Swego.  
Matt. 16. A przetoż, Kto wwierzy, y ochrzci się, będzie  
Zbáwion. bez Chrztu, y Wiáry Zbáwion nik niebędzie.  
Rzekł on: Wsytko to, cos rzekł, wierzam bez wátpienia  
I ktorego ogłaszaś Ludzkiego Zbáwienia  
Authorá, chwale BOGA: Lecz o to vsilnie  
Vpraszam cie szczegulnie, ábyś nieomylnie  
Wsytkie mi Táiemnice skryte opowiedział;  
I co mam czynić ábym doskonale wiedział,  
Day mi práwa Náuke; y co Chrzest rzeczony,  
Bez ktorego żaden byđ nie może zbawiony?  
Ze tego jest potrzeba, áby się ci Chrzčili  
Ludzie, ktorzy w Práwego BOGA wwierzyli.  
Dal respons Stárzec: Chrzest jest tey nienáruśoney  
Chrzesciánskiej po Świecie Wiáry rozgłoszoney  
Iakby korzeniem, pewnym záśie fundámentem  
Láska Boża Chrztu tego, który Sakrámentem  
Będac názwany, wsytkie grzechy záciágnione  
Od Náтуры, y zbrodnie wżyciu popelnione  
Omywa: bo jest taki Mándat Páná mego;  
Ábyśmy się przez Wodę, y DVCHA Świątego  
Oarodzili, y dawney godności nábili,  
Ktora nieposłuszeństwem byliśmy stráćili.  
To jest, przez Moáty, y przez Zbáwienne wzywánie,  
A do Wody przez DVCHA Świątego Zestánie  
Tey nábywamy przy Chrzcie Godności. Tedy my  
Z Mándatu ZBAWIĆIELA Nászego się chrzczimy  
Matt. 28. W Imie OYCA, y SYNA, y DVCHA Świątego.  
Wiec tym sposobem Láska DVCHA Niebieskiego  
Ná onego Człowieká, który się chrzci, spływa  
Dusze, y w niey iáko Gość wdzięczny przemieskiwa,  
Oświecaiac iá światłem, y z nieprzyjaciela  
Boskiego przyiemnego BOGV Przyjaciela  
Czyniac, oraz On Obraz, ná Ktory stworzona,  
I Podobieństwo BOŻE była wyrażona

N 2

Przy-



Naz: orat. Przywracając. W ten czas się dawnych wyrzekamy  
de sanct. Występków, a Nowego Paktu zawieramy  
baptm. Życia z BOGIEM Wszechmocnym, a już doskonalszy

Poczynamy wieść żywot, abysmy na trwałszy  
Z tad mogli zayść za Temi, Ktorzy odrodzeni  
Sa do Krolestwa Chwały Wieczney wprowadzeni.  
Bez Chrztu zaś prozen Dobrey Nádzieie zostacie  
Káždy, choćby wdział na się wśytkich Obyczaię  
Świetych Ludzi Pobożne, bo tak BOG Wcielony  
Ioan: 3. Rzekł: Zaprawdę Mówię wam, ieśli odrodzony  
Człowiek niebędzie z Wody, y DUCHA Świetego,  
Niebędzie uczestnikiem Krolestwa Wiecznego.  
Przetoż nād wśytko proszę, abys w BOGA Twego  
Wwierzył, a przedzy się brał do Chrztu Świetego  
Krom zwłoki: bo odkładać niebezpieczna będzie  
Dla tego, że niewiemy, kiedy śmierć przybedzie.  
Rzeczę Iozaphát: Coż to za dobra nāzwána  
Iest od ciebie Nádzieia, która negowána  
Niechrzczonym bywa ludziom? y tobym chciał wiedzieć,  
Co iest wieczne Krolestwo, rácz mi opowiedzieć?  
Zkad tá, że BOG Wcielony, wieść w wśach twych sływie  
Iak o niepewnym śmierci powiadaś terminie?  
Ktorey się bázro lekam, y z tad troská w głowie  
Zawzięta turbuje mi y siły y zdrowie,  
Y wśytkie na umyśle mierzi pompy Świátá.  
Wiec, gdy z nas káżdemu śmierć wezmie życia lécá,  
Dokad się obroćimy? czyli w nic poydziemy,  
Y w niepamięci wiecznem czássem zatonimy?  
Czyli po tym żywocie drugi nāznáczony,  
Iest żywot? we wśytkim tym chce być wyuczony.

Wmiejtny Bárłáám nā zbáwienne mowy,  
Y pytania, odpowie iemu, temi słowy:  
Nádzieia oná dobra odemnie wspomniána,  
Iest Krolestwá gornego, gdzie nāgotowána  
Iest Chwałá nieskończona Świetym z wieku, która  
Zadnego być niemoże nigdy Oratorá  
Wymownego ięzykiem madrym wyrażona,  
Ani doskonałego w mowie Cyceroná,  
Ni innych Krásomowcow. bo tak pismo świete  
Powiada z Apostolá, y z Proroká wzięte.  
1 Cor: 2. Tákże Roskośy, ktorych oko niewidziáło,  
Isai. 64. O ktorych ucho ludzkie nigdy niesłyszáło,

Ani we-

Ani weszło do serca, nāgotował w Niebie  
Dobrotliwy Stworzyciel miłuiącym Siebie.  
Gdy zaśie, porzuciwszy te lepiónke z gliny,  
Bedziemy poczytáni między Boskie Syny  
Zá lego Dobrodziejstwem; z Ktorego pomocy  
Nádzieia niezdrádzi nás. nā ten czas On mocy  
Doda nam; y sřrąwi to, że gdy Chwały oney  
Rozumem niepoietey, y niewymowionej  
Świátłosci, y Żywotá, ktorego nietyka  
Nigdy śmiertelna Parki zawisney motyká,  
Y spólnego z Aniolmi nākoniec mieszkánia;  
Doydziem doskonalszego w Niebiesiech poznánia.  
Bo iesti za pomocą BOGA laskáwego  
Dostapiemy po śmieci Dobrodziejstwá tego,  
To iest, abysmy spólna z Bogiem Przyiażń mieli,  
Ile się godzi ludziom, bedziemy wiedzieli  
Wśytkie w Nim te Sekretá, ktore pod zasłona  
Teraś tak Morpheusem myśl ćmía przytlumiona.  
2. Cor: 3. Z mieysc bowiem pismá, ktore DUCH Błogosławiony  
Obiáwił Kościolowi swemu, wyuczony  
Rozumiem, że iest Chwały Niebieskiej naywyższy  
Gradus, mieć do widzenia Przenáświeszey bliższy  
TROJCE przystęp, y Onej Świátłem niezmiérzonym  
Bydź przy kontemplácyey iásniey oświeconym,  
Y poglądać bezpieczniey nā ley nieskończona  
Y niewymowna Chwałę, twarz odslonioná.  
A niedziw, że tey Chwały splendor niezmiérzony  
Y Táiemnic, y Świátłá, Madrych wyrażony  
Niemoże być ięzykiem, ani piorem, boby  
Niebyła tak wysokiey ceny, y ozdoby  
Chwałá, gábyśmy ziemscy, máiac skáżytelne,  
Y występkom podlegle to ciáło śmiertelne,  
Mogli poiać rozumem, y wyrażić mowá.  
O czym kiedy Náuke máś odemnie zdrowá,  
Przyimiy iá bez wátpienia, y te ogłoszone  
Słowá miew za prawdziwe, á nie za zmyślone.  
Wiara y O tym zaś myśl codziennie, abys przez twe czyny  
uczynki Pobożne był w pisaný między BOŻE Syny.  
Iá potrze Ktorey kiedy dostapiś Chwały roskoszy onych,  
bne do Ktorey kiedy dostapiś Chwały roskoszy onych,  
zbáwienia Doskonálej poymieś Dobr walor nieskonczonych.  
Zes mie zaś o tym pytal, z kad my Chrześciánie  
Mamy pewne o BOGU Wcielonym poznánie?

O

Ták



Tak maś rozumieć o tym, że przez rozgłoszenie  
 Ewangeliey świętey, która To Złączenie  
 Boskiey Natury z Ludzką głośi w BOŻYM SYNIE,  
 Wiadomość nieomylna w sercach naszych słyńie.  
 Bo od Ewangelistów Pańskich opisana,  
 Ta iest Ewangelia Księgą miánowana,  
 Która nam opowiada o nieskazytelnym  
 Stanie, o Życiu wiecznym, y o Nieśmiertelnym  
 Kroleństwie w Niebie gornem: także ná zbawienie  
 Dusz ludzkich, ogłasza nam grzechow odpuszczenie,  
 Ktorzy iestefmy ziemni, y według nášego  
 Ciála zgubie podlegli z wyroku Boskiego.  
 Która Ewangeliey Księge Ci spisałi,  
 Ktorzy ná to pátrzyli, y opowiadáli  
 Świátu, á rych Zbawiciel Náś obrał Vczniámi,  
 Y miánował (iákom ci rzekł) Apostołami.  
 Wiec Ci nam po Chwalebnym do Niebá Wstąpieniu  
 CHRYSTUSA, ku nášemu Dusznemu Zbawieniu,  
 Y Cudá y Náuke, y wśytek strawiony  
 Żywot Iego ná ziemi, ile mógł stworzony  
 Ludzki rozum wyrażić, piorem opisałi,  
 Y nam do wiadomości tak wierząc podáli.  
 Rzeglem; ile змог dowcip ludzki; bowiem z między  
 Pańskich Ewangelistów Ten, co nam pośledzy  
 Opisał Zbawiciela Żywot, y Zabawy,  
 Ioan: 21. Tak mowi: Sa y inne wielorákíe sprawy  
 Które Pan czynił, á te kiedyby bydź miály  
 Spisane, mniemam, że Świát nieobiałby cały.  
 Wiec tu częścią Wcielenia Pańskiego Kroniká,  
 Częścią Cudow, á częścią Niebieskich zámyka  
 Przykazań Hystorya z DVCHA wyrážona  
 Świętego, y cálemu świátu obiówiona.  
 Także głośi o Mekách Chrystusa bez winy,  
 Y o Śmierci, która wziął dla nášey przyczyny  
 O Chwalebnym też piśe Zmartwychwstaniu Iego,  
 Y o dziwnym Wstąpieniu do Niebá gornego.  
 Ná ostátek, tá Księgá O wtorym wspomina  
 Wielkim Przyściu ná ten Świát Człowieczego SYNA.  
 Bo znówu przyidzie ná świát z Chwała niewymowna,  
 Y z gromáda Niebieskich Rycerzow nierowna  
 Światowey, SYN Człowieczy, áby ná Ziemianý  
 Wydal wiecznemi czasy swoy nieodwołány

Dekret,

Dekret, zá którym będzie plátá zgotowana  
 Káždemu według iego uczynkow oddána.  
 Genes: 2. Bo kiedy BOG (iákom rzekł) Człowiek Pierwszego  
 Vformował, Duchá weń tchnął Nieśmiertelnego,  
 Która część známienitśa człowieka názwana  
 Iest Dusza nieśmiertelna, Rozumem nádána,  
 Y Wola, y Pámiecia. á żesmy skazáni  
 Ná śmierć zá grzech zostáli, koniecznie poddáni  
 Musim bydź prawu śmierci, y żaden zrodzony  
 Od tego niemoże bydź Prawa oddalony.  
 Niech kto iáko Máthuzal pod tyśiac lat żyie,  
 Y ten się z długim więkiem przed śmiercią nieskryie.  
 Śmierć zaś ludzka, nic nie iest tylko, rozwód Duszy  
 Z Ciálem, które po śmierci w ziemny proch się kruszy:  
 Bo to Ciáło, które iest z gliny ulepione,  
 W proch poydźie, gdy od Duszy będzie odlaczone.  
 Dusza zaś, która prawu śmierci niepodlega,  
 Tam idzie gdzie BOG każe, skoro się rozbiega  
 Z ciálem. Rzekę rzetelniey: ná taka wygoda  
 Tráfia po śmierci, iáka tu sobie gospode  
 Sporządziła. iák bowiem kto się tu spráwuię,  
 Niech się taka po śmierci plátę brác gotuię.  
 Tedy, gdy przepedza bieg długi ludzie ná tem  
 Luca: 21. Świecie, przyidzie z ogromnym BOG Náś Máiestatem,  
 Y z niewymowna Chwała ná Sad tego Świata,  
 Y doydzie według zasług káždego zaplátá.  
 Którego stráśnym Przyściem Niebá sporządzone  
 W piekny Plánetámi wzor, beda poruśone,  
 Y Wśytek Dwor Anielski boiáźnia strwożony  
 Będzie stał przed Obliczem Iego zgromádzony.  
 11. Thess: 4. Co się ná ten czas spelni, kiedy w Archániolá  
 Głośie, Dźwięk traby Boskiey ogromnie zámóla.  
 Ná który Dźwięk umárli z grobowcow powstána,  
 Y przed stráśliwym Iego Máiestatem stána.  
 O Zmartwychwstaniu zaśie miey to rozumienie,  
 Ze Ciála z Dusza znówu będzie ziednoczenie.  
 1. Cor: 15. Tedy jámo toż ciáło, które w ziemie poydźie,  
 Nieśmiertelności, kiedy z grobu wstanie, doydzie.  
 Y niemaś o tym warpić, áni w swym mniemaniu  
 Sadzić opák o ludzkich ciál zmartwych powstaniu:  
 Abowiem Temu, który wprzód stworzył Pierwszego  
 Z gliny Człowiek; w ziemny proch obraconego

C 2

Według



Według Ciąłá, które jest ulepione z błotá  
 Ziemięgo, zaś, gdy zechce wskrzesić do Żywotá,  
 Nie jest rzecz niepodobna. bo jeżeli zdrowem  
 Rozsądkiem weyjrzyś, iáko Wszechmocny BOG Słowem  
 Swym ten świat wszytek stworzył, y Czeleka z niczego,  
 Dość będzie doskonały miał Argument tego:  
 Ktorey bowiem niebyło przedtym, wziawşy Ziemi  
 Szmac, stworzył z niey Cłowieká Rekomá swoimi.  
 Iákim tedy sposobem Cłowiek jest zlepiiony  
 Z ziemi? iákim ten kształcem Element stworzony  
 Z niczego? y ná iákim táż ziemiá stworzona  
 Táki cieśka fundamencie, trwa nieporuśona?  
 Iákim kształcem z niey zboża, drzewá, gáie, chrośty  
 Bez liczby, trawy, kwiecie, y inne porośty  
 Powstały? iáko ná niey gromádne zwierzeta  
 Páśa sie? y z kąd posły swobodne ptaseta?  
 Y to także wważmy, iák z podłego płodu  
 Ludzie wychodzą ná świat, ták z acnego Rodu?  
 A przetoż Temu, Który to wszytko z niszczenia  
 Wywiodł, y dotąd wszytko Wszechmocnościa Jego  
 Stáie sie, nie trudna rzecz będzie Ciáłá one,  
 Ktore są przez Śmierć zwykła w ziemi obrocone,  
 Powrócić zaś ná Żywot z grobu podziemnego,  
 Aby káždy odebrał plátę według swego  
 Czynu. bo terázniejszy czas ná praca dány,  
 A przyşły jest ná plátę determinowany.  
 Bo gdzieby sprawiedliwość Boska sie podziála,  
 Gdyby Ludzkich ciáł wskrzesić z grobowcow niemialá:  
 Ponieważ wiele Meżow Życia pobożnego  
 Jest, którzy wciérpieli siłá ná tym złego  
 Świecie, y wciśnieni byli rozna troska,  
 Na ostatek podieli śmierć zá Chwałę Boską.  
 Drudzy zaśie niezbożnie żywot swoy pedzili  
 Wlubieżnościách; y w grzechách bieg życia skończyli.  
 Owoż BOG, który słynie Łáská, y Miłóścia,  
 A wşpol obwárowány jest Spráwiedliwościa,  
 Náznaczył ostateczny Dzień Ciáł Zmartwychwstániá;  
 Dzień Sadu, Dzień zapláty káżdemu oddániá.  
 A gáy do Duszy Ciáłá beda przyłáczone,  
 Niezbożny cłowiek zá swe zbrodnie poczynione,  
 Który tu wiodł roskosy, y złote fortuny,  
 Weźmie karę; Dobry zaś wziawşy ciáło z truny,

1. Cor. 5.  
 Pfali. 61.

Dobra

Dobra weźmie nagrodę, lubo w czym mógł zgrzeşyć,  
 Iednak sie przez pokutę do BOGA pośpieszyć  
 Wsilał. Táki bowiem nam Pan przypomina  
 W swey Kronice: Wslyśa głos BOŻEGO SYNA  
 Ci, którzy leżą w grobách. Ci ná Zmartwychwstánie  
 Życia, którzy pełnili BOSKIE Przykazánie,  
 Powstána. Który zaśie żyli tu bez rzádu,  
 Ná Zmartwychwstánie z grobow wynida dla Sadu.  
 Tedy ná ten dzień beda sporządzone Throny,  
 Ioan: 5. Ná których długim wiekiem Architekt wślawiony,  
 Y Rzadzca wśech Kreatur siedzie y odkryte  
 Dan: 7. Beda Księgi, ná których wszytkich nas wyrte  
 W czynki beda, mowy, myśli záchowane,  
 Aby cálemu światu były pokazáne.  
 A Rzeká przed nim bystra z ogniśtych złożona  
 Płomieni, pretkim biegiem poydzie rospedzona,  
 Y wszytkie sprawy tájne, które cicho w mroku  
 Ciemnem zamierzchle leża, beda ná widoku.  
 Táki gnoy, y rozmáryn śniegiem przykurzony  
 Zárowno Zimie bywa od oka ładzony,  
 Ale, gdy przydzie Wiosná, on vpał słoneczny  
 Pokáże, gdzie rozmáryn, á gdzie gnoy wśzetczny.  
 Wiádomego Praw wtedy niebedzie Pátrona,  
 Ani wymowa będzie spráwá obroniona:  
 Wymowne bowiem zá nic Krásomawcow słowká  
 Beda, ani wyść moze fałszywa wymowká.  
 Godność, Bogáctwá, także od fortuny dáne  
 Inne Dobrá; wyniosłość, y ofiarowane  
 Dáry niezwaćla sadow, ni káza im zbladzić:  
 Bo ten Pan Sedzia, będzie sprawiedliwie sádzić,  
 To jest: wszytkie wczynki wżyciu popelnione,  
 Mowy próżne, y myśli teraz wrácone.  
 Spráwiedliwizy Sąd będzie ná Arystýdesá  
 Sady, frośly zlym będzie ná sáđ Kámbisefá.  
 Y poyda, którzy Boskie mándátá pełnili,  
 Do Krolestwá wiecznego, áby wşpolnym żyli  
 Towáryśtwie z Aniolmi, y w światłósci oney  
 Rozumem niepotetey, zmyslem niezgonioney  
 Przy Thronie TROJCY Świetey poglądájąc z wieku  
 Ná dziwne Táiemnice zgotowane czleku.  
 Który zaś nieprawościa grzechow obciáżeni  
 W zbrodniách pomárli, poyda Dekretem straceni

P

Boskim



Boskim ná meki wieczne czártom zgotowane,  
Ktore pieklem, y zebow zgrzytaniem nazwane,  
Robakiem nieuspionym, zewnetrzna ciemnością,  
Y nieprzeliczona mak wszelkich sa przykroscia.

A nád te wsytke meki niemáš nic cięższego;  
Iáko byđz oddalonym od Boga milego,  
Y byđz precz odrzuconym od Twarzy kocháney  
Y od Chwały wybránym Bożym zgotowaney  
Ktorey wyrázić iezyk niemoże stworzony.  
A gdy wsyttek Swiat pátrząc będzie zgromádzony,  
Byđz osadzonym w ogień z háńba niesłychána  
Przed widokiem całego swiata pokazána.  
Gdy tedy potępionym ná nieznośne troski,  
Y meki do Kocythu pádnie wyrok Boski,  
Ná wieki iuż niebędzie miał publikowany  
Raz Dekret dobrym, y złym, ná powrot odmiány:  
Bo iáko Zywot wieczny trwác bez końca będzie  
Swietych; tak potępionych kará mak niebędzie.  
Gdyi nád Ten spráwiedliwy Sad spráwiedliwszego  
Niebędzie Sadu áni Wiekszego Sedziego.  
Wiecey popráwy życia, áni dla cierpienia  
Mak cieśkich, áni będzie grzechow odpuszczenia.  
Ani tákrey moga doysć rády potępieni:  
Aby kiedy mogli byđz z piekła wybáwieni:  
Bo y oni, y meki w piekle sporządzone  
Trwác wiecznie beda Boskim Dekretem stwierdzone.

Zkad káždy może w głowie sobie ruminowác,

2. Petr: 3. Iák nam ostrożnie trzebá w życiu postępowác  
Względem Sadu, abyśmy mogli wysć przyślego  
Gniwu, á po Práwicy stáć SYNA BOŻEGO.  
Po Práwicy CHRYSYTVSA bowiem Dobrym stróná,  
A złym po Lewey rece będzie náznáczona.

Matt: 25. Wiec, błogosławionemi Dobrych OYGA Swego  
Názwáwšy, záprowádzi z wielka do Wiecznego  
Krolestwa Chwała, á złym, srodze rozgniewány,  
Z wiecznym przekleństwem wyda swoy nieskáśowany  
Dekret, ná meki wieczne, y precz bez respektu  
Ableguie od Swego wáżiecznego konsektu.



## P V N K T IX.

To, co pierwey krotko y węzłowáto powiedział, tu szerzey  
wykláda, y Pisma S. świádecstwá przywódzi.

**V** Zyl tych słow Iozáphát: Stráśne iákies rzeczy  
Y wielkie opowiadáš? Ktorem zmysł człowieczy  
Dziwić sie musi, á sam człowiek stracháć raczey,  
Slucháiac tych mow, iesli tak iest, nieináczey?  
Tedy, gdy Smierci pewne przyida ná nas fáta,  
Y w proch sie obroćimy; znowu, aby plátá  
Była dána káżdemu wedlug czynow iego  
Po ścislym exáminie, będzie czásu swego  
Ciał Zmarciwychwstanie: ále czym tego dowodziś?  
Y iákim przyślych rzeczy sposobem dochodziś,  
Ktore w zmysł niewchodziły, y nigdy niewchodzą?  
Iák drudzy z toba, tylko tych rzeczy dochodzą  
Wiára? bo ktore były dzieła spráwowáne,  
Y sama kiedyś Prawda Swiátu pokazána,  
Choćáście ná to wzrokiem swym niepogladáli,  
Od tych wzięliście Wiáre, ktorzy to podáli  
Do potomney pámieci z widzenia tych rzeczy.  
Ale iákim sposobem może rozum człeczey  
O przyślym czáście wiedziéć zápewne, iáko wy  
Y wiecie, y wierzacie, y twierdzićie słowy?

Dał Bárlaám Synowi Krolewskiemu ná te  
Zárucona Questya, tákowa zapláte:  
Z prześlych Dzieiow, albo spráw, ktore były, o tym  
Niemylna mamy Wiáre, co ma byđz ná potym.  
Bo ktorzy to po wsytkim Swiátu rozgłosili  
Kregu, w namnieyszey nigdy rzeczy niezbládzili:  
Przez rózne bowiem Cnocy, y przez rozmaíte  
Cudá stwierdzili swoje Mowy známienné,  
Ciż podáli wiadomość te z Niebá w przytomnym  
DVCHU, co ma ná potym byđz w Wieku potomnym,  
Iáko tedy niebyła żadna Spráwa oná,  
O ktorey nam podáli Náuke, zmyśloná,  
Ani te Spráwy w sobie omyłki co miály,  
Ale sie byđz táśnieysze Słońcá pokázály,  
Cokolwiek od nich było Swiátu rozniešiono,  
Przez Náuke, albo Czyn. Tak będzie špełniono  
Y nápotym, co y sam CHRYSYTVS nam obíáwił  
Mowa, a czynem špełnil. A naprzód tak práwił:



- Ioan: 12. Záprawdę powiadam wam, iż przyszła godzina,  
Gdy umarli wsłyszają głos BOŻEGO SYNA,  
Y co wsłyszają, będą żyć. Zás oczywisty  
Taki Text u drugiego jest Ewangelisty,  
V ktorego ZBAWICIEL nam tak przypomina  
Luc: 20. W swej Kronice: Wsłyszają głos BOŻEGO SYNA  
Ktorzy leżą w grobowcach, ci na Zmartwychwstanie  
Życia, ktorzy pełnili Pańskie przykazanie  
Powstania, ktorzy zásie żyli tu bez rzędu,  
Na Zmartwychwstanie z grobu wyjdą dla Sadu.  
Znowu tak mowi: Albo o ciał zmartwychwstaniu  
Niesłyszeliście, iako wam w przepowiadaniu  
Jest od BOGA podáno; gdzie jest mowa taka:  
Jam jest BOG Abrahámá, jam BOG Izááká,  
Y BOG Iákobá; BOGA zásie niemających.  
Żyjący duszy nie ma, ale BOG żyjących.  
Matt: 24. Bo iako od psenicy kakol odlaczony  
Na ogień ku spaleniū bywa precz wrzucony:  
Tak przy skonczeniu Swiata wysle swe Anioły  
SYN BOŻY z gornych krajin na ziemskie padolę,  
Y wyrwa kakol, y tych, ktorzy nieprawości  
Pełnili, y wrzuci je w komin goracości,  
Tam będzie, wstawniczy płacz, y nárzekanie,  
Y lament bez przestanku, y zębów zgrzytanie.  
Na ten czas Sprawiedliwi świecić będą iásnie  
W Krolestwie onym wiecznym iako Słońce właśnie.  
Luc: 8. To mowiac przydał: Kto ma do słuchania vszy,  
Niechay go moia mowa ku słuchaniu wzruszy.  
Temi PAN y insemi oglosil nam slowy,  
Ze będzie Zmartwychwstania ciał Dzień on surowy.  
Sama zás prawda wiare chcac stwierdzic, pokazal,  
Gdy tak wielu umarłym z grobow wstawac kazal,  
Y wskrzeszal; iako wskrzesil Przyjaciela Swego  
Łazarza przez ctery dni w grobie leżacego,  
Ktory trupem iuz trafil, ten (o iakie dziwy!)  
Na zawołanie Iego powstal z grobu żywy.  
1. Corin: 15. A sam PAN Zmartwychwstanie zaczął doskonale;  
Bo niepodlega śmierci, gdy po trzech dniach w Chwale  
Zmartwychwstal, y otrzymał tryumf chwały godny  
Nad śmiercią, zkad umarłych jest PAN pierworodny,  
Bo chocia drudzy zmartwych do żywota wstali,  
Iednak, że śmierci znowu swe kárki podali,

Niebyli

- Niebyli Zmartwychwstania prawdziwym Przykładem;  
Ponieważ drugi sie raz stali śmierci składem.  
Sam zás PAN Zmartwychwstania prawego Authorem,  
Ktory nieśmiertelności przybrany honorem.  
To, ci, ktorzy z poczatku na to swem patrzyli  
Wzrokiem, co dosli uchem, Swiatu oglosili.  
Bo mowi tak narodow Doktor zawołany  
Nie od ludzi śmiertelnych, lecz z Nieba wezwany:  
Galat: 1. Oznaymuie wam Bracia nauke Zbawienia,  
Rom: 4. Iakom wam opowiedzial; bo do zrozumienia  
Dalem, com wziął, że CHRYSYVS dla nas umeczony  
Wedlug pisma Prorokow, y byl pogrzebiony,  
Ktory Zmartwychwstal wedlug pisma Prorockiego.  
1. Corin: 15. Iesli tedy CHRYSYVS Tryumfuiacego  
Ogłosono, iak drudzy wedlug swego zdania  
Śmieia mowic, że niemasz ciał zmartwychpowstania?  
Iesli niewstana zmartwych, CHRYSYVS umeczony  
Zmartwych niewstal? a iesli CHRYSYVS niewzbudzony  
Od umarłych zostanie, daremna chowacie  
Y prozno wiare; w grzechu bowiem ieszcze trwacie.  
Iesli tylo nadzieia żyć mamy na ziemi  
W CHRYSYVSIE ze wszech ludzi sąmy niedźnieyssemi.  
A teraz CHRYSYVS Zmartwychwstal Pierwszy, każdemu  
Na przykład nieomylny w grobie leżacemu:  
Ponieważ przez człowieka śmierci panowanie  
Przysto; tak przez Człowieka będzie Zmartwychwstanie;  
Bo iak wszyscy z pierwszego umierania wieku  
W Adamie: tak też beda w Chrystusie Człowieku  
Ozywieni. Znowu tak: Trzeba, aby ciało  
To nasze skazytelne na sie przyodzialo  
Nieskazytelność, y to poalegle znikłości  
Śmiertelney dostapilo swej nieśmiertelności,  
A kiedy przyoblecze na sie nieśmiertelność,  
Na ten czas te przypisa człowiekowi dzielność:  
Polkniona śmierć w zwycięstwie, kedy śmierci twoie  
Zwyciestwo, gdzie twe żadlo, kedy frogie boie?  
Ba śmierć zniknie, y swoiey potegi pozbedzie,  
Y wiecy ludziom škodzić swa moca niebedzie,  
A iuz potym nad ludźmi będzie nieśmiertelność  
Wiekuista panować, y nieskazytelność,  
Bedzie tedy zapewne, będzie Zmartwychwstanie  
A to my bez wątpienia trzymamy wyznanie.

2

Także



Także będzie spraw liczbą w życiu popełnionych,  
 I o placie, y karach wiemy naznaczonych,  
 To jest, na Chrystusowym onym ostatecznym  
 Przysciu, y Dniu, Dekretem utwierdzonych wiecznym,

1. Petr: 2. Na którym same Niebá Ogniem spustoszone,  
 I Elementá beda pożarem zniszczone,  
 A innych według tego obietnic czekamy  
 Niebios nowych, y nowej Ziemi wygladamy.  
 A że tam, gdy sie skończa zamierzone lata,  
 Bedzie każdemu dana y kara, y plata  
 Według zasług za czyny, y myśli, y słowa,  
 Tak utwierdza, CHRYSTVSA nieomylna mowa;

Matt: 10. Ktokolwiek iednemu z tych poda kubek wody  
 W imie tylko ucznia, swej niestraci nagrody.  
 Znowu na drugim miejscu tak rzekł o tej placie:

Matt: 25. Gdy przyjdzie Syn Człowieczy w swoim Mieście,  
 I wszyscy Aniolowie z nim przy tego stronie,  
 Tedy na Mieście swego siedzie Thronie,  
 I beda wszystkie przed nim zebrane Narody,  
 I odlaczy ie, iako odlacza od trzody  
 Kozłow pasterz swe owce; Owce po prawicy  
 Swoiey postawi; kozły zaśie po lewicy.  
 I rzecze Krol tym, ktorzy beda postawieni  
 Po prawey rece tego, tak: Błogosławieni  
 Oycy moiego podcie, otrzymaycie one  
 Kraie wam od początku swiata sporządzone:  
 Bom taknał, a dalsicie mi iesc w mym taknieniu;  
 Pragnalem, a dalsicie mi pic w vpragnieniu:  
 Gościem przyieliscie mie do domu wazego,  
 A przyodzialiscie mie swa szata nągiego:  
 Nawiedziliscie, gdym był chorobą złożony,  
 Przyšliście do mnie gdym był w więzienie wśadzony.  
 A dla czego? Zbawiciel Pan takich używa  
 Słow? dla tego, że która wyświadczona bywa  
 Od nas potrzebnym laską, przypisuje  
 To sobie. W drugim miejscu tak nam oznaymuie:

Lucas 12. Kto Mnie wyzna przed ludźmi, y ja go od siebie  
 Wyznam przed Oycem moim, który mieszka w Niebie.

Te są słowa y inſe dowodem skutecznym,  
 Ze będzie plata dobrym na dniu ostatecznym:  
 Iako złym za sprawy złe kara zgotowana,  
 Która przez przypowieści jest opowiedziana

Od Chry-

Lucas 16. Od Chrystusa. A wprzód tak: Był człowiek bogaty,  
 Który siebie przybierał codzień w drogie szaty,  
 W purpure y w biſiory; który stol okrywał  
 Smaczniemi polmiskami, y codzień używał  
 Hojnych bankierow, a był tak niemiloſiernym  
 I skapym, że nieiakiem Łazarzem mizernym,  
 Który leżał sprzykrzona choroba złożony  
 V wrot iego, pogardził, ſczęściem unieſiony,  
 I mały odrobiny chleba mu od stolu  
 Swoiego dać żałował. Wic gdy ſnem poſpołu  
 Śmierci zaſneli, aż Ow Łazarz utrapiony  
 Po doczeſnym nieſczęściu ſwoim zanieſiony  
 Był do Niebá na łono Oycá Abráhama,  
 (Przez co, wybranych mieſce Synow chciał Adámá  
 Znać w Niebie) a bogacz zroſkoſ obnażony,  
 Był na okrutne męki ognia potępiony.  
 Do ktorego Abráhám tak rzekł z Niebá: Synu  
 Odebraleś na ziemi dobra, według czynu  
 Teraz cierp: a Łazarz ſwe ponoſił kłopoty,  
 On ſie teraz weſeli, ty znoſ ſwe lichoty.

Matt: 22. Znowu rzekł, bydź, Kroleſtwo Niebieſkie, Krolowi  
 Podobne, który ſprowił ſwojemu Synowi  
 Gody, przez ktore gody znaćzył wielka w przyſtlem  
 Wieku radość, a ludzkim niepoietą zmyslem.  
 Bo do ludzi humorem ziemnym nápoionych  
 Czyniac ſłowá Niebieſkie, od rzeczy ſtworzonych,  
 Których mogli doſwiadczyć, przypowieſci gadał,  
 Nie żeby, (iaki tu ſa,) o godách powiadał,  
 Ale tych ſłow zazywał według ich gruboſci,  
 Chcąc, aby mogli poiać z tad przyſle radoſci.  
 Wſytkich tedy (rzekł) on Krol na gody zaproſił,  
 I aby tych dobr hojnie zażyli, ogłoſił.  
 Lecz wiele zaproſzonych na te nieprzybyło  
 Gody Pańskie, a prawie onemi wzgardziło:  
 Niektorzy ſie bowiem z nich polem nieplużonym,  
 A drudzy wymowili folwárkiem kupionym,  
 Drudzy zaś dla niedawno poietych Zon na te  
 Zadna miara niechcieli przyſc gody bogate.  
 Tedy Krol rozniewany z bankietu wymazał  
 Tych, a drugich zaproſic z drog, y ulic kazał.  
 A tym ſpoſobem kiedy goſćmi nápełnione  
 Były gody, y w koło mieſcá zaſadzone,

Q 2

Wſedl



Wszedł Krol, aby oglądał siedzących do stołu,  
 I wyrzał siedzącego człowieka pospołu  
 Z nimi nieprzybranego tam w świąty godowe,  
 Do którego rąkorem zdiety rzekł takowe  
 Słowa z Dekretem oraz: Słyszysz Przyjacielu,  
 Iakoś tu śmiał z drugimi wnieść wespół ku weselu,

*Niedosyć wiā Niemāiac śac godowych: ā on nā te słowā  
 re. trzebā v-Oniemial. Tedy dālśa do sług byłā mowā,  
 czynki dobre T ten Dekret: Związawśy zā rece, y nogi,  
 miec do wiā ry, ten miał śa Wrzucić go do ciemności zeu netrżney; tam srogi  
 te wiāry, ā je Bedzie płacz, y zgrzyt zebow. Przez tych, ktorym gody  
 nie godowa Nieśmāczne były dla tej doczesney wygody,  
 bez czyn- Znaczą sie ludźie, ktorzy Chrystusowey wiāry  
 kom, dekre- Niechcieli przyiac, āle trzymāiac bład stary  
 rowāny do cie Niechcieli przyiac, āle trzymāiac bład stary  
 mności zeu W Zydowskiej trwāli wierze, ālbo też w pogāństwie,  
 netrżney, Albo w obłudney sekcie, będąc w Chrześcianstwie.*

Przez tego zāsie, który niebył przyodżiany  
 Wśāte god, znaczy sie ow, który, ācz przybrāny  
 Był śāta piękna Wiāry, iednak, że te cudna  
 Szāte wiāry Niebieskiej złoścā zmāzał brudnā,  
 Słusnie od zobopolney wczty wywołāny,  
 I nā mekt do ciemney przepāści posłāny.

Matt: 25.

Takāż nā innym miejscu przypowieść wyklāda,  
 Gdy rowne bydź Krolestwo Niebieskie powiāda  
 Dziećsiāciom Pannom, z ktorych byto obdārżonych  
 Pieć mādrosćia, pieć zāsie glupstwem obciāżonych,  
 Te wjāwśy z sobā lāmpy, oleu nie brāły  
 A mādre zāsie Pānny olej z sobā miāły.  
 W ktorem miejscu przez olej, chcąc nam Chrystus Prāwy  
 BOG nāuke dāć, znaczył dobre ludzkie sśrāwy.  
 A gdy ticha noc miālā wśwym biegu poś drogi,  
 Stał sie glos: Oto idzie Oblubieniec drogi,  
 Wynidźcie przeciwko Mu. Przez nocy połowe  
 Znaczył niewiādomy czas. Wieć, ktore gotowe  
 Były, zābiegły w droge przeciw Mu bēspieczne,  
 I z nim zāsły nā one wespół Gody wieczne.  
 A Pānny glupie, ktore niebyły gotowe,  
 Vyrzawśy, że w ich lāmpāch gāśna świātlā owe,  
 Szły po olej: ā w tym, gdy drzwi były zāmknione,  
 Poczęły takim glosiem wolāć powrocone:  
 PANIE, PANIE otworz nam. ā PAN im odpowie:  
 Zāprawdę powiādam wam, nieznam was. Wtey mowie,  
 I win-

I w innych przypowieściāch iāsnie pokazāna  
 Prawdā, że bedzie plārā kāżdemu oddāna  
 Zā wczynki, y myśli, y zā wśytkie mowy,  
 Co temi w insym miejscu stwierdził CHRYSTVS słowy:

Matt 12. Powiādam wam, że kāżde prozno z wśt wydāne  
 Od ludzi słowko, bedzie rāchubie podāne  
 Nā dniu Sadnym. I znowu rzekł tākimi słowy:

Matt: 10 Wāśey śa policzone wśytkie wlosy głowy.  
 Przez co znaczył, że wśytkie myśli niezbadāne,  
 I wczynki śa Bogu pod liczbę podāne.

Hebr: 4. Tākże Pāwlā Świetego śa te w Kśiedze słowā:  
 Zywa iest, mowi, Boska, y skuteczna mowā,  
 Ktora bārżiey nād wśelki osty miecz dotyka,  
 I do rozdziālu dusy, y ciālā przenika,  
 Tākże dochodzi duchā tāiemney wnetrżności,  
 I bādāczem iest myśli, y sercā skrytości,  
 I niemāś w żādnym miejscu stworzenia żādnego,  
 Ktoreby skryte bylo wiādomości lego.  
 Kāżde sśrāwy śa przed wzrok iego polożone,  
 Do ktorego śa nāsę słowā obrocone.

Toż y Prorocy, ktorzy obdārżeni bili  
 Duchem Świetem, dawnych swych czasow ogłōsili:  
 Tāk bowiem Iżāiaś rzekł w Boskiej Osobie:

Isaiz 66.

Iā znam onych wczynki, y myśli ich sobie  
 Abym im oddal plārę. Orom sie wśādził  
 Przysć, bym wśytkie iezyki, y krāie zgromādził.  
 I przyide, y nietāyna bedzie chwalā Moīā,  
 I bedzie nowe Niebo, nowa Ziemiā, bo Iā  
 Tym káže stać przed Sobā. A tāk wśelkie ciālo  
 Przyidzie, aby mi wklon nalezity dālo,  
 Mowi PAN: y wynida, y trupy obacza  
 Mezow, ktorzy przeciw mie postepowāć raczā.  
 Bo ich robak niebedzie nigdy wmorżony  
 I ogień ich niebedzie nigdy zāgāsony,  
 I do dostātecznego beda porzuconym  
 Trupem pātrżānia wśytkim. Zās rzekł o Dniu onym:  
 Iāiz 13. I beda wysokiego Niebā biegle kregi  
 Zwinione w iedne kupe iāko iākie Kśiegi  
 A wśytkie iāsne gwiazdy, iāko drzewā liście  
 Z winnice padāć beda w tego czāsū przyście;  
 Przybywa bowiem pelny dzień zāpālczywości  
 Nā spustośenie Ziemi, pelny surowości

R

Nā wy.



Ná wytrácenie grzesnych: poniewaz ozdóbne  
Gwiazdy już wiecey świecić niebada sposobne.  
Słońce iásne okryia posępne ciemności,  
A Ksieżyc wiecey meda swey ludziom światłości.  
I wspokoie hárdosc narodow niewiernych,  
A podepcie wynioslosc mocarzow mizernych.  
Isaia 5. Zás tak: Biádá wam, ktorzy nieprawosc ciagniecie  
Sznu rem prozności. biádá, ktorzy wdáiecie  
Zle zá dobre, á gorzkosc przykra miast slodkości  
Zálecacie, slodkosc záś opák miast gorzkosci.  
Biádá, ktorzy iesteście do winá mocnemi,  
I ktorzy do opilstwa iesteście meznemi,  
Ktorzy zá dar czynicie wolnym niezbożnego,  
A prawde odbieracie od spráwiedliwego,  
Ktorzy sad od wbozich ludzi oddalacie,  
A dobrá sierot wilczym sobie przywlaszczacie  
Práwem, by wam sedl ná lup sierotá wbozi.  
Ey co poczniecie, kiedy przyidzie On Dzień srogi?  
Do kogo miec wcieczke o pomoc bedzicie,  
I gdzie swa nieśmiertelna slawe podzieciecie:  
Abyscie nienápádli ná on Dzień wizyty?  
Przetoz, iáko pożera slome nieuzyty  
Ogień y w proch obraca: tak, iák rozżarzony  
Wagl ich poczatek, rodzay záś iák proch wzgárdzony.  
Pána Bowiem Zástepow Zakon odrzucili,  
A mowe Izraelá Swietego zblużnili.

Soph: 1. Takze drugi rzekl Prorok: Blisko iest dzien Boski,  
On Dzień wielki, Páńskiego Dnia glos pelny troski.  
Dzień gorzki, w ktory bedzie mocny utrapiiony.  
Dzień ciemności, y mrokiem, y mgla otoczony.  
Dzień gniewu, utrapienia, Dzień támten wcisku.  
Dzień nieszczęścia, y nędzy, y wszelkich biad spisku.  
Dzień wichru. Dzień on trawy, dźwięku ná serokie  
Miasta, y wieze mocne, y katy wysokie.  
I utrapię złe ludzie, y beda chodzili  
Záslepieni przedemna, bo PANU zgrzesyli.  
A krew onych wylana iáko ziemiá wseazie,  
Cialo záś ich iáko gnoy sprosny leżec bedzie.  
Lecz y srebro, y zloto w Dzień zápalczywości  
Pánskiej niewybáwi ich. W ogniu gorliwości  
Ziemiá pożarra bedzie, bo termin skwápliwý  
Przyniesie wśytkim ludziom On Pan spráwiedliwy.

Znowu

Znowu inšy rzekl Prorok wkoronowany:  
Bog iáwnie przyidzie ná Swiat, Bog náś zawolány  
I niezámilczy. Ogniem bedzie kryte czolo  
Mial przed soba, á wálna burzá bedzie wkoło.  
Zawola z gory Niebios, y przywezwie ziemię  
Ná Sad, áby sadzone ludzkie bylo plemie.  
Psal: 77. Zás tak: Wstań Pánie, á sadz, bo myśl niezbadána  
Tobie samemu bedzie ná Sadzie wyznána.  
I tak? Od Ciebie doydzie każdy swey nagrody  
Zá spráwy. Sa y inše niemylné dowody  
Prorokow, y Psalmisty Proroká Páńskiego,  
Ktorzy swiatu glosili to z Duchá Swietego,  
Ze bedzie Sad y plátá. A náś Pan wcielony  
Toz stwierdzáiac náuczyl nas ze zamierzony  
Przyidzie Swiatu kres, y Sad, y wedlug spraw plátá.  
I bedzie Nieśmiertelny Zywoť w przyszle látá.

## P V N K T X.

Iozaphát wyřzła mowá Barlaámá skruszony, coby miał czy-  
nić, pyta się. Barlaám go nápomina, áby Chrzeřt przyjáł.  
O zapláćie powiáda, ktorá BOG nágotowál tym,  
ktorzy się do niego vciekáią.

N A takie Barlaámá z Pisma wywiedzione  
Słowá, znowu Iozaphát máiac swe skruszone  
Zalem serce, potokiem z Krolewskiej zrenice  
Wilgotne lzy ná smutne poczał roczyć lice,  
I tak wymowil: Wśytkoś iásnie opowiedział,  
A práwie doskonále iákies mi powiedzial  
Dziwne y strážne wieřci, rzetelna swa mowa.  
To slyřac, co mam czynić, ábym ná takowa  
Nieprzyředl háńbe, y mogl wysc zlym zgotowanych  
Mak, á bydż uczestnikiem roskosť obiecanych?  
Aa: 1. Odpowie: Piorem swietym Dowod wypisany  
Swiatu iest ten, ze gdy Piotr swietý, miánowany  
Xiażeciem Apostolow pelny swietey mowy  
Miał Náuke do ludu Niebieskiem slowy,  
Ludzie w sercu zmiekczeni lzámi sie karmili.  
Ktorych y tyś dziś przykład wziął, á gdy mowili:  
Coż tedy mamy czynić? rzekl tak pomieniony  
Piotr Swietý: Pokutuycie, á niech z was ochrzcżony

R 2

Káždy



Każdy będzie na grzechow swoich odpuszczenie,  
 A tak weźmiecie Duchą Świętego natchnienie.  
 Wam abowiem, y Synom waszym z was spłodzonym,  
 Y wszystkim precz od Boga ludziom oddalonym,  
 Którychkolwiek do siebie dobroćia wsławiony  
 Pan wzywa, obietnicy Dar jest nassegnony.  
 Owoż tedy Boskiego nieosławiany  
 Miłosierdzia na siebie dziś Skarb maś wylany.  
 Ciebie bowiem Stworzyciel w łaskę nieskończony,  
 Któryś będąc od niego sercem oddalony,  
 Y wola, część oddawał, nie mówię, kłamliwym  
 W bálwánách bogom niemym, lecz diabłom zdrádlwym  
 Do pokuty prowadzi, y do Chrztu świętego.  
 Przetoż yprzeyma żadza pośpiesz się do tego,  
 Który cie mile wzywa: z iego bowiem pieczy  
 Dobrotliwej około ciebie, wśtykich rzeczy  
 Widomych, y których wzrok ludzki niedostanie  
 Oglądać, doskonałse będzieś miał poznanie.  
 A jeśli, będąc z Pánskiej lutości wezwany,  
 Wzgárdziś tem, y przeciagniesz czas, wygłozowany  
 Sadem Bożem zostaniesz z Krolestwá wiecznego,  
 Y będzieś wzgárdzony: boś wzgárdził Páná twego  
 Łaska. Lecz trzymam dobrze: bo mi w głowie owá  
 S Petr: Do Vczniow rzeczona tkwi Apostolska mowá:  
 Wierzam żeś y posłusny był w twem powołaniu,  
 Y będzieś posłusniejszy Pánskiemu wezwaniu,  
 Krzyż ná sie wzięwśy poydźiesz ochotnie zá Pánem,  
 Y Bogiem, od ktorego iesteś powołanem  
 Od śmierci do Żywota, od wieczney ciemności  
 Ná Świat, od ciemney nocy do jasney Światłości.  
 Abowiem niewiádomość o Bogu, zácimienie  
 Jest duszy, y wieczna śmierć, á bálwánow czerzenie  
 Ná zgube przyrodzenia jest náá salonego  
 Zepsowany Bógáśá mózg coś salenśsego.  
 Których ludzi kiedy chce wyrázić salenśstwo,  
 Y wielkie glupstwo, tákiec rzeke podobienśstwo,  
 Ktorem slyśal od Meżá mądrosćia sławnego.  
 Rzekł on tak: Bálwochwálcy głupi do owego  
 Sa podobni w swem glupstwie glupiego práśniká,  
 Który poimawśy mala práśsyne słowiká,  
 Gdy nożem swoim ostrym chciał iey odciąć głowę,  
 Oná stráćna práśsyná wśczelá táka mowé:

Coć zą

Coć za pożytek moia licha śmierć przyniesie,  
 Która szczupłem robaczkiem żyje w pustym leśie?  
 Jeśli chceś się nakarmić, zamysły twe próżne;  
 Bom szczupła: lecz jeśli mie wolna puściś, różne  
 Trzy dam ci przykazania, których kiedy będzieś  
 Przestrzegać przez wiek życia, wielkich dobr nábedzieś.  
 Takiego podziwieniem głosu poruszony  
 Ptáśnik schowa w nożenki nożyk wyostrzony,  
 Y przyrzeka iey wstnie, iż ieśliby miała  
 Co nowego powiedzieć, wolnaby została  
 Od więzienia, y śmierci. záczyń rzecz oná  
 Łaskáwa obietnica ptáśniká stwierdzona  
 Tak: Czego doyc nie możesz, w te się rzecz niewdaway,  
 Przestłych rzeczy nieżáluy, á wiary niedaway  
 Temu, co niepodobna. Te trzy przykazania  
 Gdy będzieś miał w pámieci, według mego zdánia  
 Będzieć sluga Fortuná. Tákiey zdiwem rády  
 Posłuchawśy wypuści do ptáśat gromády  
 Swobodnych, á powietrze. Słowik zaś chcąc tego  
 Doświádczyć, jeśli mądrze poiał słowa iego,  
 Po powietrzu wiáć skrzydłem wolnem śiekac, rzecz:  
 O iak máło maś w głowie mózgu prosty człecze,  
 Sámoś chcąc skarb wtrácić nieosławiany!  
 Bo ja mam w sobie Kleynot drogi záchowany  
 Wiekszy náá strusie iáie. Wzbudzony takowa  
 Nieśpodziánie do smutku łowczy ptáśká mowá,  
 Pocznie cieśko żáłowác, że máiac go w siatce  
 Dopiero, ná powietrzu widzi, á chcąc w klatce  
 V siebie mieć go znowu, záwola ná niego:  
 Wroc się słowiku drogi do budynku mego,  
 A gdy zechceś odleć zaráz, ábo potem,  
 W każdy czas po powietrzu wolnem poydźiesz lotem.  
 Rzecz ptáśsyná. Teraz wiem, żeś brát rodzony  
 Jest Amphistydesá; boś na ktore skloniony  
 Miał pilny słuch niedawno przykazanie, z tego  
 Nieodnośis pożytku wiere namnieyszego.  
 Nápomnialem cie bowiem, ábys nieżálowal  
 Przestłych rzeczy, á otos wmyśl poturbował  
 Wnet smutkiem przeto, że z twych reku wypuszczona  
 Niedzy swobodne ptástwo iestem policzona.  
 Dálámci mánáat: Czego niemożna rzecz dostáć,  
 Ábys niegonil; á ty lub niemożes sprość

S

Wiedzieć



Wiedzieć mey dobrze drogi, nawet wsiłujesz  
 Poimac mie, w czym twe glupstwo wielkie pokazujeś.  
 Dala ci doskonała nauka potrzebie,  
 Abyś niewierzał słowom niepodobnym, przecie  
 Wiareś dał, iakobym ja w sobie perle miała,  
 Ktoraby ma statura swoia przewyższała  
 Wielkością; niemasz w tobie ani zębła rozsadku;  
 Bo iakim kształtem perle moge w swem żoładku  
 Wietśa nad strusie iakie ność zachowana,  
 Ktora z ciałem niemoge bydź mu porównana.

Temże głupi sposobem, w podobnem zostaię  
 Szaleństwie, ktorzy swoje dufność zakładaię  
 W białwanych porobionych reka ludzka: bo te,  
 Ktora zrobili, czczą swa za Bostwo robote,  
 Powiadaię: że ci są naszymi Bogami;  
 Zkad idzie to, że praca rak swych patronami  
 Nazywaię, ktorzy są tak nikczemney mocy,  
 Ze musza strzedz zpilności y wednie, y w nocy,  
 Aby ktorego złodziey nie ukradł z przybytku.  
 A iednak są strojami zdrowia bez pożytku  
 Nazwani. Iakie glupstwo, a prawie takiego  
 Co za rozum Narodu? niezrozumieć tego;  
 Iż ci, ktorzy niemoga dać sobie ratunku,  
 Iaka maia dać pomoc drugim w ich trąfunku?  
 Z tad gdy sprosne białwany przekletym buduię  
 Duchom, drogiego na to kosztu nieżałuię.

A mowia, że ich fortun są skárbnica droga,  
 Y dobr, ktorych niemogli mieć, y mieć niemoga.  
 Z tad o nich w Piśmie: Niech się im podobni staię,  
 Co to czynia, y w sycy, ktorzy w nich dufaię.  
 Bo ktorym za zapłatę rzemieślnik białwana  
 Zrobił, oni go chwala za Bogá, y Páná.  
 Zrobiony sam niepydnie, aż go dzwigac musza,  
 Postawiony niepydnie iesli go nie rusza,  
 Ani mowi, ni widzi, ani się porusza,  
 Wolay, nieslysy, choćby miał mieć osle usy.  
 Niech kto prosi o pomoc, nieda nic obrony,  
 Abowiem ze wszytkiego sam ogłosony.  
 Niech się tedy ci wstydzá, ktorzy swe dufanie,  
 Y speze pokladaię w rzezánem białwanie.  
 Deut: 32. Y wszyscy, ktorzy mowia białwanom nádetym:  
 Wy jesteście bogowie nási. Bo przekletym

Szatan

Szatanom, a nie Bogu z ukłonem dawali  
 Ofiary; bogom, ktorych y sami nieznali.  
 Nowi iacy y świezi bogowie przybyli,  
 Ktorych stárzy przodkowie ich nigdy nie czcili.  
 Narod bowiem przewrotny, y krwabny bez miary,  
 Y iuz w sobie prawdziwey dawney niema wiary.

Z tego tedy rodziu náder niezbożnego  
 Wzywa cie Krol Niebieski do boku swoiego,

Num: 16. Mowiac: Wynidź z posarżodka przewrotnego ludu,

Mich: 2. Odłącz się, y niecykay sprosnego ich brudu.

Vstap z tego narodu prawie zlosliwego,  
 Wstań, a chodź: bo niemasz tam pokoju żadnego,  
 Bo waszych sila bogow, ktorych czci pogánstwo,  
 Musi bydź przy niezgodzie nieporządne páństwo,  
 Y takie, ktorego trwac niema dlugo sila.

My zaś bogow niemamy, ani Pánow sila;

Ale chwalimy BOGA OYCA Niebieskiego.

1. Cor: 8. Y IEZVSA CHRYSIVSA czcimy SYNA Iego,

Przez ktorego staly się wszytkie rzeczy, y my  
 Stalismy się, ktorzy go BOGIEM bydź wierzymy;  
 Ktory Obrázem BOGA iest niedoyrzanego,

Coll: 1. Pierworodny przed wieki stworzenia wselkiego:

Bo w nim te kreatury wszytkie są stworzone,  
 Ktoremi y wysokie Niebo osadzone,

Y Ziemia dolna: to iest, iako te widome  
 Smiertelnym oczom rzeczy, tak y niewidome  
 One Mocy w niebiesiech, Pánstwa, Xiestwa, Throny.  
 Y duchow nieśmiertelnych orszak niezliczony,  
 Tam, gdsie ognista miłość świeci Cherubinow,  
 Y gdsie głęboka mądrość slynie Seráphinow,  
 Kedy Woyska Anyołów, y émy nieprzebrane  
 Na Empyrze, wionnem wzrokiem niedoyrzane.

Ioan: 1. Wszytko się przezeń stalo, a nic się bez niego

Nie stalo, co się stalo. Wielbiemy Swietego  
 Duchá, ktory y Pánem iest ozywaięcem,  
 Y Bogiem w Troycy prawem, y Bostwo dáięcem;  
 Duchá Pócięsyćielá, y láski pełnego,

Duchá, Niebieskich Synow przywlaszczaięcego.

Z tych Trzech PERSON zosobná każdy uważony  
 Iest BOGIEM; iak BOG OĆIEC tak SYN BOG Wcielony,  
 Iak SYN, tak BOG DVCH Swiety. Chwalim zaś lednego  
 BOGA we Trzech Osobách, ledne máięcego

S 2

W Be-



W Bostwie Náturze, iedne Moc, y zobopolna  
Potęge, iedne Władza, Cześć, y Istność spólna,  
Która respektem Person bywa rozdzielona,  
Ale respektem Bostwá, iedná nie troiona:  
Bo te máia własności w sobie Trzy Persony:  
BOG OĆIEC niezrodzony, BOG SYN iest zrodzony  
Z OYCA przed wieki, BOG DVCH Święty pochodzący.  
W TROYCY tedy iedyny BOG iest Wszechmogący.

Pfal: 35. Bo my z światłości, to iest, z OYCA Przedwiecznego  
Patrząc na światłość, to iest na SYNA BOŻEGO  
W światłości, to iest w DVCHU Świętem, iedno czcimy  
BOSTWO, y w tych Personách trzech BOGA chwalimy.  
Y ten iest sam Prawdziwy w TROYCY BOG poznany.

Rom: 11. Bo z Niego y przez Niego, y w Nim Świat iest dany.  
Z tad tu z odległych krain przybyłem dla tego,  
Abym cie wyprowadził z błędu pogáńskiego,  
Y nauczył tey Wiary, z która od młodości  
Lat mych do tey sádziwey przyszedłem stárości.

Marc: 16. Przeto ięśli wierzysz, y będziesz ochrzczony,  
Zbawion będziesz; ięśli nie, będziesz potępiony.  
Bo: to wszystko, ná co twym wzrokiem dziś poglądasz,  
Y w czem bydz pochwalony ná tem świecie żadaś,  
To iest; sława, y godność, rozkoś, y dostátki,  
Y wszytek ten przeminie polor światá gládki,  
A twojá, choćbyś niechciał, tá będzie fortuna:  
Bryła ziemi ná siedm stop, smát plotná, y truná.  
Bo ciało twoie w málem grobie położone  
Od przyjaciół, y krewnych będzie opuszczone,  
A miast przyiemnych wdziękow, obrzydłość powstanie,  
Y ná miejsce piękności spetne zepsowanie,  
Tákże miast wdzięczney woni, gázie będzie ostydły  
Trup gnić między robáctwem, wnidzie smrod obrzydły.  
Dusá zaś twá do piekła zostanie wtracóna,  
Zkad będzie ná ostatni dzień wyprowadzona,  
Aby wspot z ciálem wzielá on nieskáfowany  
Dekret ná ogień wieczny diabłom zgotowany.  
Ta, (ięśli trwác w pogáństwie będziesz Iozaphácie,)  
Y dáleko surowśa przyidzie pomstá ná cie.

Ięśli zaś temu Pánu, ktorego cie wzywa  
Łaskawe Miłosierdzie, y Dobroc życzliwa,  
Będiesz posłuszny, ięśli kwápiąc sie z radością  
Pfal: 4. Do niego, będziesz iego náznaczón światłościá,

A wszystko

A wszystko porzuciwszy cále zá nim poydźieś  
Ná służbę, takich póciech, y pożytkow doydzieś:  
Prou: 3. Ná ktoremkolwiek miejscu swa osoba siedzieś,  
Od rázow niebezpiecznych záuśse wolen będzieś.  
Ięśli snem zmordowany będzieś odpoczywác,  
Wdzięcznie odpocznieś, áni będzieś trosk zázywác,  
Áni postráchow przyszłych, áni sáráńskiego  
Impetu báć sie będzieś, lecz, iák lew dzielnego  
Sercá sobie postapiś z wesola dufnościá,  
Y z wieczną życie będzieś prowadzić radością.  
Prou: 28. Bo wesele nád głowa twa będzie wzniecone,  
Y Chwałá; á płacz, y žal beda oddalone.  
Isaia 58. Tedy iákby Lucyfer, gdy zápala swoje  
Pochodnie, wznidzie światło, y Zbáwienie twoie.  
A spráwiedliwość twojá tedy wprzédzi cie,  
Y iákna Chwałá Páńska zewśad otoczy cie,  
Ná ten czas wzywác będzieś, á Pan cie wysłucha,  
Isaia 41. Záuoláś, á On ná głos twoy skloniwszy uchá,  
Rzecz: Oto przybywam ku tobie z lutości,  
Bo ten testem, który twe gládze niepráwości;  
A ty máś w swej pámieci Dobroc moje chowác,  
A będziemy sie sádem wzáiemnym ráchowác.  
Wymay twoy grzech, ábyś byl wpráwiedliwiony.  
Isaia 1. Ięśli złości twe beda iák sárlat czerwony,  
Iákó śnieg bez mákuly beda wybielone,  
Albo iężeli beda iák robak czerwone,  
Zostána białe, iákó iáká wełná biała:  
Bo sie z wśt Bożych mowá nieomylná stálá.

## P V N K T XI.

Barlaám náucza Iozaphátá, iż, po przyięciu Chrztu do wiá-  
ry przyłączyć vczynki dobre, á ktoby w grzech  
wpadł pokutowác trzebá.

**R**zekł Iozaphát do niego ták: Te słowá twoie  
Bárzo piękne, y dziwne, ktorem w wśy moje  
Przyiał, y wierzylem, y niemych bálwánow  
Reka zrobionych ludzka, tudzieś w nich sáránow  
Złych wyrzekam sie: bo mi przed twem do mnie ięscze  
Przyściem moje watpilo o nich serce wieśsze;  
Dopiero zaś, gáym poznał bálwánow proznotę  
Z mowy twej doskonálej, y wieczną ślepotę

T

Ludzi



Ludzi głupich, którzy czczą diabły bez korzyści  
 Owszem z wieczna swa zguba, bierzcie w nienawiści  
 Mieć począłem, a BOGA żadam być prawego  
 Sluga naylśszem, byle on sam negodnego  
 Mnie od swej nieodrzuć Pańskiej łaskowości  
 Sprawiedliwym swem sadem za me nieprawości,  
 Lecz aby mi z Boskiej swej lutości przebaczył  
 Wszystkie mych zbrodnie grzechow, a mnie przyiac raczył  
 Za sluge negodnego. Już tedy gotowy  
 Na przyjęcie chrztu jestem, y com z twojej mowy  
 Zrozumiał, pragne pełnić: ale jeśli dość  
 Na tem, mieć Chrzt, y wiare prawa w sercu ność  
 O Bogu? czy są inśe iakie przykazane  
 Pańskie mandata, które miał być chowane?  
 Ty w tem bądź mi magistrem; ty za Ischinesa  
 Miecz mie swego, wziawszy twarz wdzięczną Sokratesa.

Rzekł tak na to Barlaam: Na tem fundamencie  
 Wiara zależy, abyś po tem Sakramencie  
 Chrztu świętego w bojaźni Pańskiej postępował,  
 Strzegł się grzechu, a w cnocie święte zaprawował;  
 To jest wiary fundament Chrześcijańskiej, Synu;

Jacob. 1. Gdyż wiara jest umarła bez dobrego czynu;  
 Iak y dobre uczynki są bez wiary próżne:

Gal. 5. Borzeł Apostoł: Chodźcie w duchu; zaście, różne  
 Zadze ciała rzucaycie: bo jest iawne mnostwo  
 Spraw cielesnych, iakie są: Niewstyd, cudzołostwo,  
 Wśeteczeństwo, nieczystość, zbytek, gusła, czary,  
 Bálwochwálstwo, nieprzyjaźń, zazdrość, spórka, swary,  
 Gniewy, niezgody; różne sekty; nieczystość  
 Zawisła, mezoboystwo, łakomstwo, y chciwość,  
 Przekleństwo, zlorzeczenie; tych roskoś wciechy,  
 Piłanstwo, y obzárstwo, także inśe grzechy,  
 Które wam oznáymuje, iakom oznáymował,  
 Iż, kto takie uczynki będzie z was sprawował,  
 Niezostanie dziedzicem królestwa wiecznego.  
 Dobrze zaś owoce są te Ducha Świętego:

To jest: Miłość, wesele, pokoy, nieskwąpliwość,  
 Dobroć, łaskawość, wiara, cichość, wstrzemięźliwość,  
 Skromność, czystość, pokuta, utrapienie ducha,  
 T ciała, a za grzechy prześle prawa skrucła,  
 Ialmużna, krzywd niepamięć, w dom przyjęcie gości,  
 Czynność, a płacz za swoje, y za cudze złości,

T inne

T inne, cnoty, które iak stopnie spoione,  
 Ku Niebieskim zamysły kraiom obrocone  
 Podnośa. W takim tedy przedsięwzięciu światem  
 Cnot każdy Chrześciana ma po Chrście przyietem  
 Trwać statecznie, a grzechu wystrzegac się wśego  
 Iak żarazy piekielney cnotom przeciwnego:  
 Bo kto tak dojdzie portu w życia swego biegu,  
 Czeką go pewnie palmą zwycięska v brzegu.

A jeśli po przyjęciu Chrście, y wierze Bogu  
 Poślubionej, powróć do grzechow nalogu,

2. Petri: 2. Iako ow pies obrzydły, który okarmiony  
 Bedac, znówu polyka womit wyrzucony:

To przyjdzie co powiedział Chrystus, wiekuiśty

Luci 11. Pan: Gdy (przy) duch z człowieka wynidzie nieczysty,  
 Chodź po miejscach błotnych pragne odpoczynku,

A nieznalazszy mowi: poyde do budynku

Mego, z ktoregom wyszedł: y tak powrocony

Znayduie pięknie miotła z brudu omieciony,

T chadogi, lecz próżny, y nikczemny prawie,

T gnusny w danyh sobie łask Bożych wyprawie,

Który bedac w Anyelskiej zostawion ozdobie

Przez Chrzt, żadney ozdoby cnot nie przydał sobie.

Tedy idzie y bierze z soba gorszych ieśce

Nad się duchow nieczystych, a wśedłszy na miejsce

Dawne, mieśka tam. Zaczyn bywają poślednie

Gorsze biady człowieka, a niż były przednie.

Ponieważ wszystkie grzechy pierwsze popelnione

Do śczetu przez Chrzt woda bywają zglądzone,

Tenże Chrzt jest na potem potężna zasłona,

Mocnem murem, y tarczą, y wśelką obroną

Przeciw impetom czartow; iednak ludzkiej woli

Daney niepsuje, ani, kto na grzech zezwoli

Po nim, wolnem go czyni, ani wykonany

Wystepok bywa drugi raz woda zmążany:

My albowiem ieden Chrzt tylko wyznawamy.

Przeto z wielką pilnością wystrzegac się mamy,

Aby z nas w nowe grzechow kto niezapadł śmiecie:

Lecz poki nam pozwoli śmierć na tem żyć świecie,

Mamy pełnić z pilnością po wszystkie swe lata

Przykazane od Boga naszego mandata.

Marc: 16. Bo gdy rzekł Vczniom: Podźcie na świat, chrzcić każdego,  
 W imie Ojca, y Syna, y Ducha Świętego,

T 2

Nie tu



Nie tu dał termin mowy, lecz y to przykazał  
 Nauczać, w sytko pełnić, cokolwiek rozkazał.  
 A te są już onego zbawionych wydane  
 Mandata, które mają być od nas chowane:  
 Matt: 5. Vbostwo w duchu: bo tych, co są w bogiem  
 (sądzil być wiecznego Królestwa godnemi.  
 Plac w doczesnem pożyciu: bowiem zasmuceni  
 Za krotkie troski beda w Niebie pocieszeni  
 Wiecznymi czasami. Cichość; bo ci odziedziczą  
 Ziemie świętą, którzy się cichemi być liczą.  
 Sprawiedliwości świętej radzą, y łaknienie:  
 Tacy bowiem w śmierci swe w Niebie pragnienia  
 Miłosierdzie, y litość nad bliźniem swem: bo ci  
 Sami Pańskiej dostapia łaskawie dobroci.  
 Na duszy, y na ciele czystość: bo czystego  
 Ludzie sumnienia BOGA ogladają swego.  
 Spokojność: bo którzy są w te cnoty przybrani,  
 Ci synami Bożemi beda miłowani.  
 Spokojnych mowa, którzy wnetrze niepokoję  
 W śmierci, a sami niepragną na boie.  
 Przytem prześladowanie dla sprawiedliwości:  
 Bo jeśli dla Imienia Pańskiego przykrości  
 Różne bedziem od światła cierpieć niebożnego,  
 Zostaniemy dziedzicami królestwa wiecznego.  
 Owszem, gdy między ludźmi czas na tem padole  
 Matt: 5. Trawił, tak napominał swych uczniów w swej szkole:  
 Niech wasze między ludźmi światło zapalone  
 Tak jasnie świeci, aby wasze obaczone  
 Były od nich uczynki, a chwała wiecznemu  
 Oddana wieki Oycu Niebieskiemu.

Przykazał też Bog w starym testamentie z wielu  
 Swych mandatów ludowi swemu w Izraelu  
 To mówiąc: Nie zabijaj, nie bierz nic cudzego.  
 Nie cudzoloż. Świadektwa nie kładź fałszywego.  
 W nowem zaś prawie dał te Pan Chrystus mandata:  
 Każdy, który się gniewa na swojego brata,  
 Godzien sądu; Który zaś na brata, sąloni,  
 Rzecz, godzien, aby był na ogień wrzucony  
 Piekłny. Znowu tak rzekł: jeśli swe podarza  
 Z ochoczą powolnością nieśiesz do ołtarza,  
 A tam przyjdzieć na pamięć, że twój rozgniewany  
 Brat ma przeciwko tobie rąkorytkowany,

Zostaw

Zostaw dar przed Ołtarzem, a podaj, weź w przód zgodę  
 Z bratem twym. Y Ktokolwiek na zwierchną prode  
 Białogłowy spojrzawszy zły chuci przyłoży  
 Do pożądania, ten w swem sercu cudzoloży.  
 (To jest nieczystość duszy, y chęć niestrzymana  
 Do grzechu, cudzolożstwem zowie się od Pana.)  
 Prawo dawne przysięgać zakazuje krzywo.  
 Chrystus nigdy przysięgać niekaże iak żywo,  
 Lecz rzekł: Tak ma być: Iest, test, nie, nie: to jest, iawne  
 Słowa. Oko za oko, żab za żab: to dawne  
 Prawo: Tu nowe, Kto cie oderzy w twarz prawa,  
 Druga stronę policzka nastaw mu łaskawą.  
 A który zechce z toba iść prawem na przeko,  
 Y wziąć twą suknią, daj mu y płaszcz, tak daleko  
 Minieś go. Y ktokolwiek przymusi cie wdrogo,  
 Iść z sobą tysiąc kroków, mów, żeć iść pomoge,  
 Y idź z nim drugi tysiąc. Kto prosi y ciebie,  
 Daj mu, chcącego prozno niepuszczaj od siebie.

Także na insem miejscu jest to powiedziano  
 Oa Pana: Słyszeliście, co wam dawno dano  
 Luc: 6. Za Mandat jest: W miłości swego przyjaciela,  
 A w nienawiści będzieś miał nieprzyjaciela:  
 Ja zaś wam powiadam: w Miłości chowaycie  
 Nieprzyjaciół wasze, dobrze oddawaycie  
 Tym, którzy nienawidzą na was następują,  
 Czynicie modlitwy za tych, co was prześladowa,  
 Y iż, abyście mogli dojsć tytułu tego,  
 Ze jesteście synami Oyci Niebieskiego,  
 Z którego opatrności Słońce światłość wznieca  
 Nad dobremi, y złymi, y w sytkich oświeca  
 Który z wysokich Niebios hojne dąże wywodzi,  
 A wilgotna woda kropla dobrych, y złych chłodzi.  
 Nieśadźcie, nieprzydzicie na Sad przeznaczony.

Odpuszczaycie, a będzie wam grzech odpuszczony.  
 Marc: 6. Nie kopcie w ziemie skarbów waszych, gdzie rdza snadnie  
 Y mol zepsuje, albo skąd złodziey wykradnie;  
 Ale gnoście do Nieb, gdzie mol nie zezłopie,  
 Ani rdza zgryzie, ani skąd złodziey wykopie  
 Y wykradnie: bo gdzie twój skarb iest położony,  
 Tam y umysł twój bywa w spół z nim pogrzebiony.  
 Nieturbujcie daremna o wikt głowy troska,  
 Ani o szaty na grzbiecie; bo ten, który Boska

V

Swa



Swa opatrnością, piecza ma o wszystkich, niebá  
 Ociec, wie, że wam tego wszystkiego potrzebá.  
 Przeto Ten, który dusze dał, y ciáło człeku,  
 Da y chleb, y odzienie: bo On światá z wieku  
 Karmi prástwo powietrzne, y zwierza powolne  
 Tuczy. Lilie pięknie przyozdabia polne  
 Mieście w przod o krolestwie Niebieskiem strokáne  
 Myśli, á wszystkie rzeczy te beda wam dane.  
 Tákże o dniu utrzejsem niefrásyćie głowy,  
 Sam o sie będzie troske miał iutro dzień nowy.

- Luc. 8. Wszystko, cokolwiek sobie od ludzi żądacie  
 Czynić, toż y wy wzáiem onym czynić macie.  
 Matt. 7. Wchodźcie przez brame ciásna; poniewaz przestrona  
 Luc. 13. Owá bramá, y droga dobrze rozszerzona,  
 Ktora swem torem bitem ná wieczną śmierć godzi,  
 A wiele przez nią ludzi ná zgube przechodzi;  
 Poniewaś ścisła bramá, y gościniec máły,  
 Który ná żywot wieczny prowadzi do chwały  
 Niebieskiej z tego ziemi pádolu, á máło  
 Tákich jest, z którychby te drogi znáydownáło.  
 Matt. 7. Niekády, który woła do mnie: Pánie, Pánie,  
 Krolestwá Niebieskiego. dziedzicem zostánie;  
 Ale ten, który pełni wola Oycá mego,  
 Który miejska w Niebiesiech, będzie pewien tego.  
 Matt. 10. Kto wiecey Márke swoje, y Oycá miluie  
 Niż Mnie, niegodzien Mnie jest: y kto pokázuie  
 Wierśa miłość niżli Mnie włásnemu Synowi,  
 Y corce, niegodzien Mnie. á dálej ták mowi:  
 Y który z soba krzyżá swojego niedźwiga,  
 Ani komu przyiemna iść zá Mna fátigá,  
 Jest godzien Mnie. Tedy są tákie Wczniom dane,  
 Y inne przykazania, áby powiádate  
 Były wiernym. To wszystko y my pełnić mamy,  
 Ieśli doskonałości dostąpić zadamy,  
 2 Tim. 4. Y byđż wczesnikami niezwiádey korony,  
 Ktora oddá ow Pan tym ná dzień náznáczony,  
 Y Sedzia spráwiedliwy, ktorzy go kocháli,  
 Y z ochota ná przyście tego wygládali.  
 Ná te przemowe rzekł ták Iozáphát do niego:  
 Poniewaś tá Náuka ták doskonałego  
 Chce życia po nas, áby kády ta nádány  
 Wiára prawdziwa, żadna grzechu niecykány

Był ná duszy przywára po wszystkie swe lárá  
 Dorad poki ostatnie chca go żywić fatá,  
 Nuż ieśli mi sie tráfi z przykazań tych mináć,  
 Albo przestápic ktore, czyli mam już gináć,  
 Y w wstáwicznem mi trwáć záuśse bledzie trzebá,  
 A wiecey żadney niemiec nádziei do Niebá?

- Ná te mądry Bárláám Iozáphátá mowy  
 Chciwe dálsey náuki, dał respons tákowy:  
 Ták rozumiec niewolno: Słowo bowiem one  
 Przedwieczne dla nášego zbáwienia wcielone  
 Chrystus, máiac natury nášey doświadczona  
 Slábość, y do wpađku skłonność pochylona,  
 Iako nymedrśy Medyk y w tey niezábaczył  
 Chorobie; bo lekárstwo pokuty náznáczył,  
 Ná odpuszczenie grzechow ia opowiádate,  
 A zá osobliwa zás pomoc ludziom dáiac.  
 Bo gdyśmy światłość prawdy Niebieskiej poználi,  
 A przez wodę, y Duchá świętego zostáli  
 Poświeceni, ná ten czas krom żadnego trudu  
 Byliśmy oczyszczeni od wszelkiego brudu.  
 Ieśli zás kto ná potem zostánie zmáżany  
 Hebr. 6. Wina grzechu, niebędzie chrztu drugiey fontány  
 Ná odpuszczenie grzechow: bo to nieskończone  
 Dobrodziejstwo raz bywá ludziom wyswiádczone;  
 Lecz inśe miłosierdzie Boskie jest nam dane,  
 Przez ktore náše grzechy moga byđż zmáżane:  
 To jest; dostepuie my grzechow popelnionych  
 Odpustu przez pokute, y plácz łez żronionych  
 Przez pracá, y pot czolá, á to przez wnetrżności  
 Miłosierdzia Bożego z iego láskawości.  
 Z láski bowiem Chrystusa pokutá názwána,  
 Y zródło łez wylanych jest druga fontana.  
 Lubo kto chce tey láski wczesnikiem z niebá  
 Byđż wiele mu y czásu, y pracy potrzebá.  
 Wiele to iedná zródło z grzechow wybáwilo,  
 Y do wiecznego niebios portu záplawilo:  
 Bo niemaś między ludźmi grzechu ták cieśkiego.  
 Któryby miłosierdzie Boga láskawego  
 Miał przewyśśyc, ieżeli z grzechow powstániemy,  
 Y wzrok zá grzechy náše we łzách zánurzymy,  
 Chcac, áby nas pewna w przod śmierć nieuprzedziła,  
 Y pobrukánych złościá z rad niewyrzuciła.



Psal: 6. *Bowiem w piekle żadnego niemáš odpuszczenia  
Grzechow, ani spowiedzi, ani odkupienia.  
Poki zaś doczesnego światła zázywamy,  
A ná tem fundamencie wiary sie trzymamy.  
Mocno, lubo sie drudzy co budynku duszy  
Przez grzech z ciała krewkości słabego náruśy,  
Może byđ przez pokute bcyra náprawiono,  
T znówu láska Boża pięknie ozdobiono:  
Bo iego miłosierdzia liczba niezliczona,  
Ani pada pod miarę dobroć nieskończona,  
Grzechy zaś, ktorekolwiek sa pod kregiem Słońca  
Miedzy ludźmi, dochodza przeliczone końca.  
A przetoż miłosierdzie Páńskie nieskończone,  
Od ludzkich niemoże byđ grzechow zwyciężone.*

*Tedy dla popelnionych występku wielkości  
Niema żaden z nas warpić o Boskiej litości,  
Oussem mamy wyznawać Boska w tem łaskawość  
Nieskończona, a grzechow odrzucać nieprawość,  
Ktorey dla Chrystusowej nam odpust miłości  
Náznáczon; bo ża náśe przelał swa krew złości.  
O tej pokucie mamy różne z Pisma wieści,  
A iásnieysze z Chrystusa spraw, y przypowieści:  
Bo mowi Pismo: poczał I E Z V S. dobrotliwy  
V czyć, y ten wydawać głos z ust swych żygliwy:  
Pokutuycie; bo do was Niebieskie przychodzi  
Krolestwo: y táka wprzód przypowieść przywodzi:*

Matt: 3. *Miał, rzekł, ieden diwoch Synow Ociec, do ktorego*

Lucas 15. *Przemowa była z prośba tá Syná młodszego:  
Oycze day mi dobr czastkę, która należy mi,  
A gdy Rodzic podzielił dobra miedzy nimi,  
Zgromádziwszy to wszytko młodsy wiedziony  
Proźna światá ráda sedł gdzieś w dalekie strony  
T strawił marnotrawnie ow sprzęt wzięty wszytek  
Ná rospuste cielesna, y światowu zbytek,  
Niepomniac ná przyszły czas. Potem, kiedy one  
Krócie, w ktorych trawił czas, były przyciśnione  
Głodem, odsedł, y przystał do iednego służyć  
Gospodarza stron onych, kedy cieśkiey użyć  
Musiał biady: bowiem go páśe gnał wieprze w pole.  
Tedy do tak niedznego prze zbytnia swawole  
Przyśedł ucisku, że mu z wieprzami pospolu  
Ná pokarm słodzinnego niestawáło stolu,*

Aż po

*Aż po niemálem czasie nedża przymuśony.  
Poznał swoje zelżywość y rozum salony,  
T rzecze żalem ziety: Ile trzebá komu,  
Studzy chlebá dość máia Oycá mego w domu,  
A ia cieśkiey, od głodu schnąć, zázywám biedy.  
Wstawsy poyde do domu Oycá mego tedy,  
T rzekę mu: Oycze moy dla mych iáwnych zbrodzeń  
Przeciw Niebu, y tobie, nie iestem już godzien  
Byđ przyiety za Syná; mierz mie zá iednego  
Z náiemników w domu swem służe náietego.  
Wstawsy tedy do Oycá poszedł náwrocony,  
Ktorego widząc zdála Rodzic, poruśony  
Dobrocia przyrodzona wewnacrz, chetnie z domu  
Predko powstałszy zabięł w drogę przeciwko mu,  
A nákloniwszy głowy swej ná iego ramię,  
Wdzięcznie go pocałował, okazuiac známie  
Oycowskiego affektu. Wierc, wnet roskaże go  
Vbrać w sárę, y pierścion dáć ná reke iego.  
Te pokazawsy miłość, y affekt wrodzony,  
Przywrocil mu on pierwszy honor wtrácony,  
A dla spolney biesiády, z powrocu onego  
Ciesząc sie, kazał zabić czabaná karmnego.  
Ten Nam dáł przykład o tych, ktorzy z swych powstaia  
Grzechow, a przez pokute do Boga przystáia.*

Drugi przykład Pásterzá dobrego powiáda,  
Lucas 16. *Ktory máiac sto Owiec, gdy z tych Owiec stáda  
Iedne zgubil Owieczkę, zostáwiwszy onych  
Dziewięćdziesiąt y dziewięć owiec zgromádzonych,  
Szedł ná puszcza skwáplivy pó one strácona,  
T porę szukał, poki znalazł, a znaydzioná  
Wziawsy ná bárki swoje przyniosł do gromády  
Drugich nieblednych owiec. tedy do biesiády  
Przyaciół y Sasiádow wezwawsy bogáty  
Sprawił bankiet, ciesząc sie z powroconey stráty.  
Ták (powiáda Zbáwiciel) náđ powracájącem  
Iednem grz. śnikiem będzie pokutę czyniacem  
Więrlza radość w poszczodku duchow światobliwych  
W niebie, niż beż iednego nad stem sprawiedliwych,  
Ktorzy niechca pokuty. Tedy te zostáwił  
T usse nam przykłady, by swo dobroć wslawił.*

*Ták Apostól Piotr Święty Xiáże uczniow, oná  
Chrystusowu opoká miary nieruśona,*

W

Przy



Przy mece Pańskie, gdy miał być niewycieżony,  
Z skrytey, od Boga, rady, na czas opuszczony,  
Aby znał krewkość ludzka przyseal do takiego  
Bledu, y grzechu, że się zaprzal Mistrza swego.  
Na pytanie, przysiega, y iawnemi słowy,  
Za którego był przedtym iść na śmierć gotowy.  
Przedko potym, skoro nań dobroć Chrystusowa  
Weyrzała, przypomniałszy tego Boskie słowa,  
Luc: 22. Wyśł, y płakał rzućmie, y przez łzy skruśione.  
Nagrodił swe pokuta škody poczynione,  
A które był pokazał - ly duch nad niem, meśtwo,  
On w tryumfalne nad niem obrocił zwycięstwo:  
Bo kiedy miłośierdzia świadom był Pańskiego,  
Lubo w ten cieśki w padł grzech powstał iednak z niego,  
Y nadzieie zbawienia swiego niestracił,  
Lecz obfitemi łzami ten swoy grzech wypłacił,  
A, nieprzyjaciel duśny skoro to w niem zoczył,  
Jak kropem spārżony pies, w stronę odskoczył  
Od niego precz, y strąśnem głosem zawył, na te,  
Sobie wydarta łupu lamentuiac strate.  
Piotr Ma. A Piotr iako Magister świata nāznaczoney,  
gister cā. Tak był w pokucie pierwsy cālemu wslawiony,  
tego świata. Światu przykładem; y te swe troie zaprzęcie.  
Przez trojakie miłości wnetrżney oświadczenie.  
Nagrodił: bo gdy CHRISTVS w ciele uwielbiony,  
Trzykroć go, miłuielz, mię, pytał: on skruśony,  
Rzecz: Ty wiesz, moy Pānie, że nic nieznayduię.  
Nad cie milżego, ty wiesz że cie rad miłuię.  
Z tych, y wielu przykładow, których niezliczona,  
Iest liczba, pewność mamy, że iest zostawiona,  
Na odpuszczenie grzechow pokuta każdemu,  
Pod śmiertelnych występkuw iārmem ieczacemu.  
Ale kto chce, tem iārmem wzgārdziwszy; do nieba,  
Podbić się, stātecznie mu pokutować trzebā:  
Potrzebā cieśko sercem, skruśonem żałować,  
Amienawiscia prześle zbrodnię prześladować,  
Y brzyżać się złościami, ā wzrok rozstopiony,  
Mieć w hoyny potok płāczu zā grzech popelniony.  
Isai: 6. Tak płakał Prorok mowiac: Pracowałem Boże.  
W żalu moiem: będę mył łzami swoje łosę.  
Kāżdey nocy zā grzech moy, w płāczu zātopiona.  
Będę ku odpoczynku pościel rozłoczona.

A nā.

A nāten czas występkuw zāciagnione dlugi  
Przez nieskończona dobroć, y krowawe zaslugi  
Chrytusa odpuszone beda: bo tā mowa  
Boska, iest ogłoszona przez Prorockie słowa:  
Isai: 1. Iesli wāżce, iāk Izārlat, beda grzechy brzydkie,  
Iesli beda czerwone, iako czerwiec, wszystkie  
Iako śnieg wybieleia, y iāk wełnā biała  
Beda białe; bo mowa z vlt się Boskich stāła.  
Tedy skorośmy, wiare prawdziwa poznali,  
A w poczet Synow Bożych przyieci zostali,  
Y tāmnie, iesteśmy Boskich wiadomościā,  
Nādāni, powinniśmy przestrzegāć z pilnościā,  
Abychmy w grzech nieupādli: bowiem nieprzystoł  
Y padać sluzie, który przy Chrystusie stoi.  
Gdyż wiele ich zāpadłszy w grzech, powstać niemogło,  
Ani im, upomnienie zbawienne pomogło,  
Ni przykład kary Bożey: bowiem wwikłani  
Ieani, roskosia grzechu, drudzy skrepowani  
Scislem, do złości zwiaskiem, niechcieli powrocić.  
Przez pokute, do Boga, ā tāk niedźnie skrocić  
Musieli swoy wiek w grzechu, y mimo zbawienie,  
Ktore im Bog zgotował, iść na pocępienie.  
A inni przed pokutā z tego świata zdieci  
Nāglā, śmierciā, na meki sa do piekła wzięci.  
Przetoż rzecz niebezpieczna w ktor, kolwiek złości  
Zapadac. Iesli się zās w pāsć trāfi, z krewkości,  
Co przedzey trzebā powstać, y znowu prowadzić  
Znieprzyacielem bitwe, ā o wiecznem radzić  
Zbawieniu ośławicznie. Y ile kto rāzy  
Zapadnie w grzech, tyle kroć powinien ztey zmāzy  
Co przedzey powstać: bo do samego zgonu.  
Zywota, ma Pańskiego przestrzegāć zakonu,  
Y bydz gotowym na śmierć: gdyż tāk do kāżdego  
W nāpomnienie wyrzekł Bog przez Prorokā swego:  
zachar: 1. Nāwiācaycie się do mnie, ā ia nāwrocony  
Będę do was, to mowi Pan nieogārniony.



W 2.

PVNKT XII.



## PUNKT XII.

Bárłáam Krolewiciowi światobliwy żywot przekłada, y o chwale zakonnego stanu wiele przypomina, a na koniec przez piękną przypowieść, iako od roskosz świata w-  
ciekąc potrzebą, pokazuje.

**R**zecze ná to Iozáphát: Iák to po chrzcie światem  
Może człowiek wstrzedz sie w stanie przedświatem  
smiertelneho występku, y mieć od przywary  
Wśeláktych dusz czysta zmywszy brud chrztem stary:  
Bo chocia jest pokutá po chrzcie náznáczona,  
Iákoś mowil, iednak, że, z wielka dostapiona  
Praca, y trudem bywa, tedy kto w grzech w pádnie  
Po chrzcie, nie káždy pono pozbedzie go snádnie,  
Przeto życzyłbym sobie, penieważ ináczey  
Niemoge bytć bezpiecny; droge wiedzieć raczey.  
Ktora idac, mándatá moglbym pełnić Pańskie  
A zdrády nárośzone zwyciężyć sátańskie,  
Abym po odpuszczeniu pierwszych nieprámoścí  
Dobrotliwego Páná do zapalczywości  
Nowem niewzbudził grzechem. Ináczey niemoge  
Wyć zdrády światá, chyba pokażesz mi droge.  
Bo, niech kto ma iák Argus stooki ostrożne  
Oczy, daremna będzie stráž ná zdráły rożne.

Dal tak respons Bárłáam: Miłościwy Pánie  
Y Krolu, wdzięczne mi twe, to madre pyćanie.  
Trudno, przyznam, áby kto blisko posádzony

Simile: Ognia smolnego, niebył dymem okurzony:

Tak trudna y niełatwa, kto jest przywiązany  
Do światá iák lánuczem, áby bez nágány  
Mogł żyć: bo niepodobna, áby zanurzony

W stáraníu dobr doczesnych, albo otoczony

Roskosh, y bogactwy, mogł mándatá chować

Pańskie cále, y siebie od zrázy zachować.

Sam chciał tych Pan Zbawiciel słow do ludzi użyć,

Matt: 6. Mowiac tak: Niemożec dwum żaden pánom służyć:

Bo albo wniénawiści będzie miał iednego,

W drugim się będzie kochał, albo do owego

Przyślanie, drugim zaśię wzgárdzi. niemożecie.

Oraz mámonie służyć, y Bogu ná świećcie.

g. Ioan: 2. Tákże słowá sa w liście ze Iana swietego:

Niekochaycie się w świećcie, ani w tem, co iego:

Ponie-

Ponieważ wśzytká światá doczesnego chwálá,  
Albo posádlivoścíá oczu, albo ciáłá,  
Albo pycha żywotá. Świat prędko przechodzi,  
Y posádlivość iego, á kto prostá chodzi  
Przykazań Boskich droga, trwa nieporuszony  
Ná wieki z tegoż Páná opátrznicy obrony.

To gdy Oycowie nási z nácznieníá Boskiego  
Postrzegli, á slyšeli, Doktorá Swietego  
Aa: 14. To: że przez wiele trudow y biad nam do Niebá  
Gdzie jest Krolestwo wieczne, wędrować potrzebá,  
Oto mieli stáranie, áby ná chrzcie dána.  
Szata do końca życia mieli niezmázana.  
Przetoż iedni drugi chrzest z chećia przymowáli,  
To jest: maczeńska zá część Boska obieráli  
Śmierć: y ten bowiem sposob chrztem jest miánowany  
Godny posánowania, wielka czcía nádány,  
Y názacnięsy; bo iuż duśá wietey brudu  
Nie záciaga, lecz idzie do Niebá bez trudu  
Ktora chrztem y Pan Chrystus przyawśy miánował,  
Y drugim tem iść śládem droge przetorował.  
Zaczem ci, ktorzy wżrokiem ná to swem pátrzáli,  
Mistrzá y Páná swego w tem náśladowáli,  
To jest Apostołowie, y Vczniowie swietci,  
Apotym Maczeńnicy zárlivoścíá zięci  
Przeciw Tyránom śmialo ná plác wychodzili,  
Y zá Imie Chrystusa śmierć chętnie znośili.  
Iedni bowiem okrutnym zwierzom byli zdáni  
Ná pozárte, á drudzy ná ogień skazáni,  
Inśym zaśie tyráński miecz przecíawśy látá,  
Do niebá ztego przedzey rozkazal prześć światá.  
A kiedy tak przeżacne wyznánie wydáli,  
Y biegu dokonczyli, y swey dotrzymáli  
Wiary, obiel w niebie páłme nieśmiertelne,  
Y niezwiédla korone y nieskázytelne.  
A niebieskich Anyolow między gromádami  
Samego sie Chrystusa stáli dziećzicami  
W Krolestwie onem wiecznem; ktorych chwálá cnoty  
Rozświećilá po ziemi wśzyckiey, iákó złoty  
Promień ognia lotnego. bo ná wśzykie strony  
Pfal: 18. Okręgu światá wytzedł dświek ich roznieśiony.  
A ozdóbá ich świetna dzieł od wschodu słońcá  
Rozśláśniálá po świećcie aż do ziemi końca.

X

Atych



Ciało,  
krew, ko-  
ści, świę-  
tych, y  
szaty, y  
co się do-  
tyka ciała  
ich, w v-  
czciwości  
było  
przedtym,  
iako y te-  
raz w ko-  
ściele Bo-  
żem. O-  
tem pi-  
sze y Au-  
gustyn S.  
przykład  
Reliquiy  
błogosł.  
Stephania  
in Episto-  
la 151.  
ad Quiri-  
num.

2. Cor. 7

A tych nietyło sprawy, lecz y krew, y kości,  
Y ciało pełne wszelkiew jest światobliwości,  
Bo przeklęte szatany gwałtem odpędzają,  
A przychodzącym z wiara, zdrowie przywracają  
Człsem y niezleczone. owssem co pokrywa  
Ciało ich, y tknie się go, w wieczność bywa.  
Których dzieła gdybym chciał doskonale słowy  
Opowiedzieć długieby potrzebą wymowy.  
Porzym, gdy wyglądała do szczeru śmierć owych  
Dzikiem rownych zwierzetom Cyklopów surowych,  
Y Typhonów okrutnych, pokoy pozadany  
Zawitał, a Tyranów iad poszedł wygnany  
Do Garamantów dzikich. Cesarze zaś światą  
Ciąłego, nastąpili na potomne lata  
Światobliwości wzięci światu. Tedy drudzy  
Iedni po iednych idac Chrystusowi służy,  
Przykładem Męczenników wieci bojaźnia  
Takaż na duszy światą gardzili przyjaźnia.  
Bo to mądrze w sercu swem zausse rozmazali,  
Aby dusze, y ciało Bogu zachowali  
Wolne od makul grzechu: to jest, swe skłonności  
Tak trzymali pod rzadem wrodzoney mądrości,  
Zeby mogli proźnemi być grzechu wszelkiego.  
A że na zachowaniu mandatu Boskiego  
To zależy, a trudno Boskie przykazanie  
Czcić zupełnie, y kwitnąć w cnotach w świeckiem stanie,  
Wynależli stan różny od światą, y nowy;  
To jest, według Jámego Zbawiciela mowy:  
Porzuciwszy rodzice, żony swe, y dziaćki,  
Przyiacioly, y krewnie, sprzety, y dostatki,  
Y rozkośy, y wszystkie tego światą wczasu,  
Sżli iak niedźni wygnancy gluche między ląsy,  
Zebracy wciśnieni, utrapieni codzien  
Dla Chrystusa, których świat niebył nigdy godzien.  
Tam bledząc po pustyniach na gorach o chłodzie,  
A w iamach, y pieczarach mieszkali o głodzie,  
Od wszelkich powab światą odrywając siebie,  
A trudząc nieprzerwanem myśleniem o Niebie.  
Chleb im był owoc leśny, y cierpkie żołędzie,  
A sierć zwierzęca szata, wierzyeli świat będzie.  
Dwoiaka zaś przyczyna osobliwie była,  
Która ich do odległych pustyn prowadziła:

Pier-

Pierwsza, aby na ten świat wiecey niepatrzyli.  
A tem z swych serc złe zadze precz wykorzenili,  
Y w niepamięci światą zagrzebli proźności,  
A w sytek swoy wiek wiedli na bogomyślności.  
Druga; aby przez ciała trud, iak Męczennicy  
Sercem, y wola byli teyże uczestnicy  
Chwały, która ci, którzy męczenskiey zostali  
Korony dziedzicami, w Niebie otrzymali,  
Nosząc, ile z nich, meke CHRYSTUSA na sobie,  
Aby w teyże z światem mogli żyć ozdobie.  
Tem tedy kształtem mając o Niebie zamysły,  
Przymiowali stan mnichów pustelniczych ścisły.  
A z tych iedni pod Niebem słoneczne opaly,  
Człsem zimną cierpieli dla niebieskiey chwały.  
Drudzy na gorach nakształc Athos, albo Tátrow  
Wysokich turbowani bywali od wiatrów.  
Inni w chatach zrobionych reka swa na ziemnych  
Dolinach żyli ścisło, inși w lochach ciemnych.  
Tem sposobem czcąc cnotę, w sytkie światą gody,  
Y wczasu mieli zanic, y wszelkie wygody:  
Bo potrawa surowa: leśnemi żiołkami,  
Twardem z chleba sucharem y z drzewa iabłkami,  
Wiodac byt. mieli to miast, żyrownych bązantów,  
A wode piac, y krynice, miasto Alekántów.  
Niechcieli bowiem żadney w pokarmach wdzięczności,  
Y smaków szukać nigdy, lecz w strzemiżliwości  
Ścisley bårzo wspaniały umysł prowadzili,  
Gdyż taka tylo częśćka podłych potraw byli  
A potrzebnych kontenci, ktoraby wygnala  
Głod z członków, a posiłek potrzebny im dala.  
Bo iedni tydzień cały nieiedząc, w Niedziela  
Na posilenie ciała pokarmu nie wiele  
Poalego zasywali, drudzy dla pośilku  
Siebie, szczuple potrawy mieli po dni kilku,  
Niektorzy na przemiány przez dzień dla pomocy  
Sił, brali pokarm, gdy dzień wstepował nocy.  
A w syrek czas trawili na bogomyślności,  
Y nabożeństwie Bogu milem, y czuyności,  
Y trudzie ciała. Właśnie iak obywatele  
Niebiescy proźni ciała w ludzkim żyli cieles;  
Miedzy ktoremi chciwość bogactwa y złota  
Nie miała miejsca, ale ku Bogu ochota

X 2

Zapá-



Zapalona gorzala: bo tak ściśle żyli,  
 Iakby na świecie nigdy przy ludziach niebyli.  
 Zazdrość zaś, y wyniosłość, które nasładowa  
 Dobre czyny ludzkie, y oraz je psuła,  
 Niebyły między nimi, ale iako w zgodzie  
 Herkules z Tezeusem w szczęściu, y w przygodzie  
 Nieodmiennie w miłości towarzyskiej żyli,  
 Ani się nad innego jedni wynosili;  
 Bo ten, który w zakonnem ćwiczeniu był mniejszy,  
 Zazdrością przeciw temu, który był zacniejszy  
 Niepałał, ani ten się hardością nadymał  
 Nad mniejszych, który wieść miejsce w cnótach trzymał;  
 Ani mógł przeklęty duch zwieść, aby bliźniego  
 Który z nich lekce wazył, albo miał się z tego  
 Chłubić, y tak wysoko rozumieć o sobie;  
 Bo, kto słyszał nad innych w cnót wieśszey ozdoby,  
 Nie swoim siłom, ale Bogu przypisował,  
 A to z pokora na swem umyśle rysował,  
 Zetęszczył nic godnego nieuczynił niebą,  
 Lecz mu więcej, a więcej w tem pracować trzeba,  
**Luci 17.** Według tych słów Chrystusa: Gdy wszystko będziecie  
 Wypełniać, co wypełniać macie, tak rzeczećie;  
 My jesteśmy sługami nieużytecznemi,  
 Tośmy czynili, cośmy czynić powinni;  
 Y tego zawsze byli na swem sercu zdania,  
 Ze Pańskiego niepełnia zgola przykazania,  
 Ale im iakby trzeba do doskonałości  
 Więcej było, niż to, co czynia z powinności  
 Znowu, który dla ciała słabości był mniejszy,  
 Trzymał za usze o sobie, że jest napodlęszy,  
 A to nie swej natury przypisował złości,  
 Ale własnej swojego umysłu gnusności,  
 Tak iedni się na drugich zawsze wniżali,  
 A wszyscy w głębszej mieścić skromności żądali,  
 Wyniosłość zaś z cnót świętych, albo próżna chwala  
 Między nimi w Zakonie sąsiedztwa nie miała;  
 Bo dla tego w głuchy las ušli z tego świata,  
 Y w odległych pustyniach trawili swe lata,  
 Aby się nie przed światem z cnót popisowali,  
 Lecz przed Bogiem, z którego łaski wyglądali  
 Placy; bo to wiedzieli, że dla próżney chwaly  
 Podzieli trudny swej mieć nagrody nie miały.

Iak nie dla Boga, ale podiete dla świata.  
 Aprzeżoż tym awoiaka z tad bywa utrata:  
 To jest, że y ciała swe trapia nie bez szkody,  
 Y swej niedostępna za ten czyn nagrody.  
 Ktorzy zaś do nieba są myśla obroceni,  
 A żadza gorney chwaly w sercu zapaleni.  
 Tacy na próżna chwale świata niepracują,  
 Ani się o doczesną powagę frąsuja.  
 Z tych niektorzy z osobną w pustyniach mieškają,  
 Y swe pobożne skryto zabawy miewają,  
 Aby się mogli wzroku ludzkiemu uchronić,  
 A do Boga swoy umysł doskonały sklonić.  
 Drudzy opodal siebie domki podle mają  
 Pobudowane, z których w światło przybywają  
 Niedzielne do Kościoła ogulem iednego;  
 W którym krwawey Ofiary: to jest, Naświetsego  
 Ciała, y krwi Iezusa drogiey żązywają,  
 A tem w duchownych dziełach siebie pośilają,  
 Co nasz Pan dał na grzechów naszych odpuszczenie,  
 Y darował na duszy z ciałem poświęcenie  
 Z dobroci swej szczególny. Tam w spólney gromadzie  
 Niektorzy na duchowney czas trawiać obradzie  
 Przypomnieniem dobrodzieystw Boskich siebie tuczą,  
 A zbawienna nauka iedni drugich ucza,  
 Aby kto wiadomością mniej z nich wyuczony  
 W utarcze od szatana niebył zwyciężony.  
 Potym do własnych domków niosąc znamięnity  
 W sercu swoim plastr miodu z pobożnych wity  
 Spólnych obrad, wesolo ida powroceni,  
 Iako z bankietu goście przystoynie uczczeni.  
 A drudzy z gromadzeni w Klastorze swe wiada  
 Życie pod przełożonem iednym z wielką zgodą,  
 Ktoremu, iak wieśszych cnót, wszyscy podlegają,  
 A swa własna, by mieczem, wola odcinają,  
 Iak kupne niewolniki: bo temu, podczyna  
 Władza są, dla Chrystusa, a nie sobie żyja,  
**Galai 2.** Albo rzetelniey rzekę: już nie żyja sobie  
 Oni, ale iak Chrystus w ich życie osobie:  
 Bo na tem w zgórda świata zależy prawdziwa  
 Dla żadzy tych dobr; ktorych wieśsza ceną bywa,  
 Odrzecz się swej natury, a dla dobr korzyści  
 Onych wyższych, wola swa trzymać w nienawiści.



Tedy na kształt Anyołow ci w życiu swem trwając,  
A wdzięczne hymny Bogu, y psalmy śpiewając,  
I z tad maia Wyznawcow imie sobie dane.  
Za zwycięstwo nad wola swoia otrzymane:  
Bo w nich sa wypelnione z obietnica owe.  
Osobliwym sposobem słowa Chrystusowe:

Mat. 18. Gdziekolwiek dwuch, albo trzech będzie zgromadzonych

W imię moje, tam y ja stane w poszczególnych.  
Ktoremi słowy nie dwuch, albo trzech wybranych,  
Ale znaczył gromadę w imię swe zebranych,  
Bo lub w małej, lub w wielkiej liczbie sa zebrani.  
W imię Boga, a lego miłością zażrzeni.  
Czeka go, tam On w posrodku onych przejmieszkiwa,  
O czym w sercu nassem trwać myśl niema warpliwa.  
Przez tak cudne postępy, y tak świetne sprawy.  
Ziemscy ludzie miewali Anyelskie zabawy:  
To jest, którzy modlitwa, czuyność, postami,  
I żalem y boynemi siebie trapiąc łzami,  
Swoy czas na rozmyślanie o śmierci trawili,  
A w łagodnej cichości serca swego żyli.  
Którzy obostwo cierpiąc, w pokorze, w czystości,  
W milczeniu, a w bliźniego, y Boga miłości,  
I w insey cnot pożywie swe wiodąc ozdoby,  
Wyrażali niebieskich Anyołow na sobie.  
Dla tej przyczyny Bog ich wielkimi cudami,  
I ślicznymi cnot wdzięcznych przybrał ozdoby,  
I w sławił tak dalece, że na wszystkie strony  
Światła, dzieł ich pobożnych dźwięk brzmiał rozgłoszony.  
A gdybym choć o jednym z nich Zakonniku  
Na przykład o Antoniem świętem pustelniku,  
Który był za pierwszego wodzą mianowany,  
Opowiedział, poznałbyś nieoszacowany.  
W słodkości owoc wdzięcznych cnot z drzewa iednego.  
Idący Zakonnika zasobną każdego:  
Iako mocny fundament zakonney postawił  
Reguły, iako śliczny budynek wystawił  
Światobliwych postępków! y iak sam wielkiego  
Daru łaski dostąpił od Chrystusa swego!  
Takaz y arudzy po niem bitwa z morawianami  
Z nieprzyjacielem, za swe odwagi przybrani  
Sa niezawiedla korona chwały z prac podieranych,  
I policznie w niebie między orszak świętych.

Oscie

O szczęśliwi za prawdę, y potrzykroć rzeka  
Błogosławieni, którzy dawszy sie w opiekę  
Taka Bogu, onego palali miłością,  
I dla niego doczesną wzięli marność:  
Bowie ci, którzy siebie karmili tu łzami,  
A weanie, y w nocy swe trudzili pracami.  
Ciało, po takich w życiu farygach y boiu  
Wzięli swoy odpoczynek w niebieskim pokoju.  
Tu do rowolnie byli w światła niskimi,  
Aby sie tam przed Bogiem stali wysokiemi.  
Ciało tu swe dreczyli głodem, y czuyność,  
Aby tam w niebie mogli opływać radością.  
Przez niezmazana grzechem czystość serca swego  
Prawem byli przybytkiem Ducha niebieskiego:  
Bo tak jest napisano: w sercu ich mieszkanie  
Będę miał, y przyjemne sobie przechadzanie.  
2. Cor. 6. Ci siebie światu samych tu ukrzyżowali,  
Ephes. 6. Aby tam po prawicy Chrystusowej stali.  
Matth. 23. Tu swe biodra czystością mieli przepasane,  
A w ręku lampy iasną światłością nadane.  
Na przyście Oblubienic: bowiem ostateczny  
On dzień sądu Bożego, y on Dekret wieczny  
Platy, y kary tak w swej myśli rozbadali,  
Ze sie od niey y na czas oderwać nie dali.  
Przetoż wsiłowali z pilnością pracować,  
Aby mogli w pokoju niebieskim Krolować,  
Niewiadomi zważ, iako Anyołowie świeci,  
Do których towarzystwa sa już teraz wzięci.  
I w Niebie tryumfują z temi bez odmiány,  
Których tu zachowali żywot niezmazany.  
O szczęśliwi potrzykroć, y błogosławieni,  
Którzy takim rozumem byli oświeceni,  
Ze wzięli doczesną światową proźnych dobr marność,  
I fortuny doczesney pewną niepewnością,  
Obieli one dobrą, y żywot szczęśliwy.  
Ktorego nigdy nieeknie dekret śmierci mściwy.  
Tych tedy y my dziwny meżow pobożności  
Istotem wsiłuiem, ale ich zacności  
Tak wysokiego dostąpić zgoła niezdolamy.  
Życie ich iednak, ile można, wyrażamy.  
Zakonne ich habity na sobie nosimy,  
Luba ich cnot pobożnych, y spraw niepełniemy.

I 2

Bowie.



Bo wiemy dobrze o tem, że to powołanie  
 Násze bårzo gruntownem nam ná zadržymanie  
 Duchowney niewinności oney przez chrzest wziętey,  
 Rátunkiem, y pomocą iest do chwały świętey,  
 Tedy y my wzbudzeni ich pobożną mową,  
 Pogardzamy obludną tą pompą światową,  
 Która nic w sobie státku, y trwáłości niema,  
 Owszem iest vtrapieniem ducha, iáko mniema  
 Eccl: 5. Salomon, y proznością ząwśze do odmiány,  
 Sposobną, á tym, co ją czczą, nie bez nagány,  
 Boten świat słabszy nád sen, nád przebiegający  
 1. Ioan: 2. Cień prędszy iest, y nád wiátr powietrze pędzący.  
 Tedy ludzi światowych tá doczesność krotká  
 Iest ná máły czas bårzo iákaś roskosť słodka,  
 Owszem nieroskosť, ále zdrádá światá tego,  
 W ktorey sie nam niekázé text Pisma świętego  
 Kochác, owszem káże nam mieć świat w nienawiści.  
 Apráwie godzien gąbny: bo swa zdráda iści.  
 Gdyż co swym przyiaciom chernie dziś dáruié,  
 To potym znówu gniewem ziety odeymuié,  
 A odebrauśy dobrá, sławę, y powagę,  
 Potepia, y odsyła ná wieczną zniewagę;  
 A iák wyniesie kogo wysoko; ták nisko  
 Rzuci potym, y poda go ná pośmiewisko  
 Nieprzyiaciom iego gąż te światá tego  
 Sa dobrodziestwá, táké dary slugom iego.  
 Swym bowiem przyiaciom iest nieprzyiacielem,  
 A tych, którzy murádzi słužia, zwodzicielem.  
 Bo tych, którzy sie ná nim w spieráia, turbuie,  
 A tym, którzy w nim dufność kláda, síly psuie.  
 Z głupiem paktá czyni, y bogáta quote.  
 Skarbow dáć obecuié: to iest, iábiká złote,  
 Albo gory, áby mogł przywieść do swey ligi,  
 Potym zwabiuśy klamcá, zgnile dáie figi.  
 Bo kogo dziś nákarmi smácznemi potráwy,  
 Iutro nieprzyiaciom da go ná kiel zwáwy.  
 Kogo dziś ná Krolewski máiestac posádzi,  
 Tego iutro w niewolá miżerna w prowadzi.  
 Kogo dziś kwitnacego fortuna przywitá,  
 Iutro zániewolniká nedźnego poczytá.  
 Dzisia go pokazuie bogátem Krezusem,  
 A náziutrz uczyni ubogim Irušem.

Dziś

Dziś ozdobną koronę ná głowę mu kładzie,  
 Iutro twarz iego tarza po błotá gromádzié.  
 Kto dziś będzie láncechem złotem przepasány,  
 Tenże iutro twárdemi skrepowan káydány.  
 Dziś ná máły czas iedną przyiaźń, potym ząwiść  
 Wzbudziuśy, zápráwiuie w wśytkich w nienawiść.  
 Dziś prowadzi do roskosť ná wesołe gody,  
 Náziutrz káże kwilić z plánktem fletne ody.  
 Ták ná trzech drewnách z Xiáżat ząwieśil Amáná,  
 A w Tyber wciągnął hakiem niesławnie Seianá.  
 Iedną Pompeiuszá bitwá tryumfálne  
 Zwycięstwá w zámieszanie obrocił fátálne.  
 Iuliuszá Cezárza, gdy ná máiestacie,  
 Spodźiewał się rząd dľugo wieść, zgłádził w Senacie.  
 Cyrusá odważnego ná pośmiech ku męce,  
 Y śmierci w ziadłé iedney dał niewiásty ręce.  
 Mileyádesá wodzá w wtarczkácl, sławnego  
 Do podziemney ciemnicy ná śmierć wrzuconego  
 Y ciáľaby grześć nie dał, gdyby w teź káydány  
 Oycowskie niechciał byť pość Syn iego stroskány.  
 Nuż onych; Pariusz, Kamille, Xerxesa,  
 Ingurthę, Mariusza, y Mithritádesa,  
 Y innych iak żywota, tak sławy pozbawił,  
 Y pośmiewiskiem wiekom potomnym zostawił.

A słuchay, co za koniec tákich ludzi bywa:  
 On swych obywatelów tám, gdzie nieszczęśliwa  
 Zgráta czártów mieska, śle. o tem on stáránie  
 Ma pilne, y o tem myśl, y o tem swe zdánie.  
 Ani tych, którzy posli w proch ziemny, żáľuie,  
 Ani sie onym, ktorych opuścił, zmiľuie.  
 Bo támtych osłukaufy swa chytrościa, znówu  
 Z swa sie śiecia powráca do drugich polowu;  
 T róźna wśytkich wabi do siebie ponetá,  
 Aby mogł w gnác káźdego w swoje śieć rospietá.  
 Przetoż tych ludzi, którzy ná służbie tyráná  
 Tego sa, á dobrego odstępuia Páná,  
 Ktorzy wśytke chec swoje w ziemi zanurzona,  
 A ná przyszłá wieczność myśl máia ząslepiona,  
 Ktorzy, mowie, ciáło swe tuczá roskosámł,  
 A dusze móřza głodem, y trapiá nedźámł,  
 Przyrowniam do człowieká wćiekáiacego  
 Predko od iednorozcá iádem zázártego,

Z

Ktorego



Ktorego gdy glos, y ryk slyszal przeraźliwy,  
 Biegl peadem, aby nie wpadł na łup niešťcześliwy.  
 Wiec kiedy przed tym zwierzem ściga predkiem biegiem,  
 Wpada w głęboka iáme, ktorey sie nād brzegiem  
 Y chwyci drzewa reka, wtem sie tak poprawił,  
 Ze potym kepe znalazł, y nogi postawił.  
 Tedy sie uspokoi, y tak sobie tussy,  
 Ze go niebešťpieczeństwo żadne już nierussy.  
 Wtem wzniósłszy w zrok do gory, obaczy dwie myszy,  
 Jedne biala, a druga czarna, y uslyszly,  
 Ze beż przestanku gryza korzeń tego drzewa,  
 Ktorem sie on zatrzymać, y dźwignąć spodziewa.  
 Potem w iáme pochyli swego na niż wzroku,  
 Az tam wyrzy pod soba okrutnego smoku,  
 Ktory żywe skry z oczu miotał, a z pąszczeki  
 Iadem żiewał, chcąc go miec do zębów na moki.  
 Spoyrzy znouu w kempe, na ktorey stojace  
 Miał nogi, y tam wyrzy ta kempe rpiace  
 Cztery zmiie. a potem wznieście wzrok do gory  
 Y postrzeże nād soba miód na drzewie, ktory  
 Spadał kápła. dla tego tedy biad balony  
 Zapomniał, ktoremi był zewszad okrazony.  
 To iest, choć iednoróżec za niem zápedzony.  
 Bieży, prągnąć go porwać na kiel wyszczerzony,  
 Lub y smok iadowity ochotnie wyglada  
 Ziomy z pod stop onego, y pozzrec go žada,  
 Acz, ktorego sie trzyma reka, drzewo ono  
 Nie zādługo od szczurow będzie podgryżiono,  
 Y wrwane zostanie. aczkolwiek iest w bliskiem  
 Bárzo niebešťpieczeństwie stojacy na śliskiem  
 Stopniu, przecie dla krotko plynacey słodkości,  
 Wselskiey oraz zapomniat balony przykrości.  
 Ta figura iest ludzi onych, ktorzy látá  
 Swoie pedza w roskosách docześnego światá.  
 Iednoróżec śmierć, znaczy, ktora prześláduie  
 Człowieká, y poymać go predzey usiluię.  
 Iamá, iest náczás ludziom ten świat pozwolony.  
 Ktory zdrády różnemi zewszad nápełniony.  
 Drzewo, ktore gryżone od dwuch kretow bywa,  
 Iest bieg życia ludzkiego, ktorego wbywa  
 Co raz przez dzień, y przez noc, a Láchezys dzika  
 Co dzień swego kres bliżej dekreru przymyka.

Zmiie

Zmiie zaśie cztery, sa cztery elementá,  
 Z ktorych, káżdego z nas, iest mąsá ciála wżienta.  
 Te poki z soba w godzie, poty człowiek zdrowy,  
 Askoro bitwe w znieca, kres życia gotowy.  
 Smok znaczy piekło na tych ludzi otworzone,  
 Ktorzy máia swe mysli w ziemi zámurzone,  
 A o niebie niemysla. Nákoniec słodkiego  
 Miodu bombel, roskosy znaczy światá tego,  
 Ktore tak swe do siebie, iak miód słodki pszczoly,  
 Odwabiáiac od Niebá, ciągnie przyiacioly.

## P V N K T XIII.

Barlaám piękna przypowieśćia, iako bogáctwá światowe, y  
 przyiaciele są zdrádlivi, y nieżyczliwi, pokázuie; a iá-  
 ko dobre vczyňki są nam pomocne.

**P**rzyiawšy te przypowieść mile dalszych chciwy  
 Náuk Iozaphar, rzecze: O iak iest prawdziwy  
 Twey mowy, a do prawdy glos przystosowany.  
 Tedy, prosze cie, chciwy mi y daley, kochány  
 Stárušku opowiadác takie przypowieści,  
 Abym mógł doskonaley z twych mądrych powieści,  
 Zrozumieć, iaki sie tu żywot náš znáyduie.  
 I iak świat z przyiaciolmi swemi postępuje?  
 Zás rzekl tak stárzec: Sa ci, ktorzy świat kocháia,  
 A nād dobrá niebieskie, światá przekládáia  
 Bogáctwá, y roskosy doczesne, onemu  
 Podobni człowiekowi práwie niemádre mu,  
 Ktory miał trzech przyiaciol, z tych dwóm osobliwy  
 Pokázywál z miłościá swoy affekt życzliwy,  
 Y przyiáźń, iak dálece, że na plác mąrsowy  
 Zá cáłość tych przyiaciol wynisć był gotowy,  
 Y ná niebešťpieczeństwá wselskie odważnego  
 Był sercá, w pogárdzie zás lekkiey miał trzeciego.  
 Bo mu ani wyrzadzál żadney wżdziwości,  
 Ani szczyrey, ktorey był godzien, życzliwości.  
 Ale tylo zdaleká przyiáźń pokázywál,  
 Y to wiecey zmysloney przyiáźni wżywał.  
 Ten maz, dżiesięć był winien talentow Krolowi,  
 Ktory go wziac żołnierzom kazál. Tedy owi  
 Kiedy go chca brác gwałtem, aby dál ráchunek  
 Z dlugu; ow zkaaby miał wziac tak predko ráunek

Z 2

Wtem



Wtem wciśku niewidząc, bieży do onego  
 Przyjaciela, którego miał za namilszego,  
 Trzymając o niem, że on jest Pythias drugi,  
 Który do turmy zechce pość za iego długi,  
 Przybiegłszy tedy rzecze: Miły Przyjacielu  
 Miał doświadczony dawno mój życzliwy z wielu  
 Miar affekt przeciw sobie; bo często dla ciebie  
 Wniebepieczestwa różne dobrowolnie siebie  
 Wdawałem, iak na samą śmierć, by trzeba tego  
 Było, zawsze miałeś mnie za sie gotowego.  
 Teraz w nagłem nieścześnie moiego trafunku,  
 Proszę, niechay doświadcze od ciebie ratunku.  
 Oto chcą mnie do Krola gwałtem naraćhube  
 Wziąć z długi, zkad sobie dziś pewna wroże zgube,  
 Ty, co mi za porade, y pomoc dać możesz,  
 Albo iako mnie w takim wciśku wspomóżesz?  
 Bo wszystkie mnie nadsieć wtem ostatniem śalu  
 W tobie pokładam iako Nifus w Euryalu,  
 Odpowie tak on pierwszy: Ja ciebie nie znałem,  
 Ani za przyjaciela kiedy sobie miałem.  
 A co mnie z toba? mam ja przyjaciół życzliwych  
 Dość, z ktoremi zażywać mam dziś osobliwych  
 V ciech, y tych poczytam za swe przyjaciół,  
 Z ktoremi mam czas przyśly przepędzać wesoly.  
 A tobie w żadney sprawie pomoc nie moge,  
 Tylkoć te włościennicy dwie daie na droge,  
 Ktoreć nic niepomoga, a odemnie wiecey  
 Nic nieczekay, ale tam wedruy sobie precey.  
 W takiey niedzarz przyiaźni bedac osukany  
 Idzie do przyjaciela drugiego stroskany,  
 Y rzecze: Przyjacielu pamiętaj na dawne  
 Me przyiaźni ku sobie, y dobroci iawne,  
 Ktoremci pokazywał: teraz utrapiony  
 Zadam w nagłem wciśku od ciebie obrony.  
 Od Krolam jest na dekret z długi powołany,  
 Przeto mie karcierz na śmierć czeka zbudowany  
 Doday mi tu pomocy, a w tem mem frasunku  
 Szczyra pokazę przyiaźń, gdy dodaś ratunku.  
 Otem (rzekł mu przyjaciel) gadac nie mam czasu,  
 Ni mniey mnie potrzebnego chce słuchać bałasu.  
 Mam ja zabawy swoje, y farsoly wielkie,  
 Ktore wypędzają mi z głowy raay wśelkie;

Iednak

Iednak rzuciwszy na czas zabawy, iść w droge  
 Iako przyjacielowi trocheć dopomoge.  
 Aleć ta droga moja pożytku żadnego  
 Nieda, dość że w tym doznaś affektu moiego,  
 Z ktorey drogi co przedzey musze sie powrócić,  
 Y do swych zwykłych zabaw, y robot obrocić.  
 Nie jestem ja Asmundus, który w społ z Aswitem  
 Zmarłem żywy mogiła pragnał bydź przykrytem  
 Z prożna tedy wyprawa człowiek powrocony,  
 Y od wśelkiej przyjaciół rady odrzucony  
 Na otuche daremna, z ktorey chciał doczekać  
 Od przyjaciół ratunku, thren smutny wyrzekac  
 Wszczęł, mowiac: O iak prożne moje trudy były.  
 Y starania podiete, y starzane sily  
 Przeciw tym sykofantom; bo za ten miłości  
 Affekt niedoznałem dziś żadney życzliwości  
 W mem przypadku żalostnem. Niewierz, daieć rade,  
 Ktokolwiek częśc rostopna w swej głowie Pallade.  
 Tedy do Przyjaciela bieży ostatniego  
 Ktorego ze wśytkich miał za napodleysego,  
 Temu że niewyrzadzał żadnego honoru,  
 Ani pokazał kiedy szczyrego faworu,  
 W nurzona w ziemię twarza, y wzrokiem wstydliwem,  
 Myślac, iesli mu będzie Piladem życzliwem,  
 Rzecze: Nieśmiem rzec słowa, bo mam na pamięci  
 Zem ci nigdy godney czci niewyrzadzał z checi  
 Należytey za przyiaźń; w tak iednak potrzebie  
 Gwałtowney, o pomoc śmiem wdać sie do ciebie,  
 W ktorey od mych namilszych jestem opuśczoney  
 Przyjaciół. W tobie tedy mam zaśczyt obrony.  
 Jestem od Krola z długi na dekret wezwany,  
 Za który pewnie bede na froga śmierć zdany  
 W rece katom okrutnym. Tymey niewdzieczności  
 Zapomniauśy, skłoń mi dziś twej co życzliwości.  
 Rzecze wesola twarza przyjaciel do niego:  
 Znam cie za przyjaciela zawsze namilszego,  
 Y twoy mnie pomny fawor zdala oświadczoney,  
 Dzisiaj odemnie z lichwa bedzie nagrodzony.  
 Przetoż bądź dobrej myśli, ni sie trwoż daremnie;  
 Bo doznaś w tym życzliwej przyiaźni odemnie.  
 Sam w przod poyde do Krola, y pokorna prozba  
 Za toba všmierzze gniew, z taka na cie grozba

Aa

Wynar-



Wywarty, Nie miewy tedy wiecy tej boiaźni,  
 Mew doświadczyś w tem szczyrze ku sobie przyiaźni.  
 Tedy ow żalem zdiety, skropiwszy mokremi  
 Twarz swa łzami, do siebie rzecze slowy temi:  
 Niestety! mnie niedziennu! na co smutne ody.  
 W przod mam wyrzekać, takie wetuiac miew škody?  
 Czy na prozna nadzieie, w ktorey osukany  
 Znam chytrych przyiacioli mnie zle fauor oddany?  
 Czyli na swa niewdzieczność, ktorey przeciw temu  
 Wzylem przyiacielu zdawna przychylnemu?  
 Znam dopiero glupstwo me. Niech sie kto naderwie  
 Dla nich, nie przy najmędrzey niewskura Minerwie.  
 Iozaphat przyiawszy ten powiedziany przyklad,  
 Wpraśal Barlaam o wlasny nan wyklad.  
 Wiec tak zacnie Barlaam. Pierwszy mianowany  
 Przyiaciel, sa bogactwa, dostarki: kochany  
 To przyiaciel światowych ludzi, dla ktorego  
 W niebšpieczeństwa rozne wpaść, sa odważnego  
 Sercą, y śmierci poalec, a gdy blady goniec  
 Z dekretu Rzadcy nieba przymknie życia koniec,  
 Z tych wšytkich zebranych dobr bierze tylo sobie  
 Niektore fanty, ktore beda gnić z niem w grobie.  
 Drugi przyiaciel zoná, dzieci, przyiaciele,  
 Krewni, ala ktorych człowiek barzo czyni wiele  
 Miłościá zwyciezony: prácuie, gromádzi  
 Wšytek wiek, a o dušnem zbawieniu nierádzi.  
 Gdy zaś godziná śmierci przywedruie, wšytek  
 Za prace, y kłopoty ten będzie pożytek,  
 Ze z domu wyprowadza trupa oštygłego  
 Do ziemi, y zarázucha bryla ziemi iego.  
 Ozieble kości ná sad, z tad sami powroca,  
 Y do swoich sie robot zwyczajnych obroca.  
 A przyiaciel w przod miły ziemia przywáloný,  
 Oraz y w niepamięci bywa pogrzebiony.  
 Oštáteczny przyiaciel zaś, ktorem gárdzimy,  
 Y od zyczliwey iego przyiaźni stroniemy,  
 Jest pobożnych uczynkow poczet z gromádzony:  
 Wiara, Miłość, Náażieia, y innych rzeczony  
 Cnot światych poczet piękny, ktory gdy wedruie  
 Z ciała duša ná stráśny sad, przed nia przodkuie  
 Do Boga: tam suplika vnizona w noši,  
 Y za duše winna alug Krola niebios proši.

Także y  
 mał.

Ten

Ten przyiaciel od śmierci okrutney nas broni,  
 Ten od piekielnych kátow chciwości nas chroni,  
 Ktorey tak, iák lew frogi, gdy ma wymorzony  
 Appetit, záuśe ná łup czuwa nieuspiony:  
 Strzega ná nas wstáwnie, y chca pod swa władza  
 Mieć: lecz, gdy ten przyiaciel będzie: nic nierádzi.  
 Ten to tedy przyiaciel zyczliwy, y práwy,  
 Który z lichwa namnięśe placi náśe spráwy.

## PUNKT XIII.

Barlaam pokazawszy z przypowieści prozność światá, ná-  
 pomina Krolewicá, áby bogactwa ziemskie przesyłał  
 donieba, gdzie ich będzie wiecznie záżywać.

**Z** Nowu tak rzekł Iozaphat: Niech ci Nieba práwe  
 Beda od Boga twego we wšytkiem láskawe  
 Rostropny Periádrze, żeś mie twemi slowy  
 Wwesełil y umysł, przywiódł do odnowy.  
 Twa mowa: owá práwie, iák gdy zwiedle žioła  
 Od slonca, doczekawszy ná pochile czoła  
 Dzadza, zfolga od wilgoći przychodza do siebie:  
 Tak ia wšchły czerstwieyszym zostałe przez ciebie.  
 W náuce z nieba coraz, a przetoż cie, ktury  
 Tak podobno dáieś mi do náuk figury,  
 Wpraśam, racz mi wiecy o márności światá  
 Mowić, bym mogł bešpieczniej wyuczony láta  
 Swe przepedzić w pokoiu; y wiedzieć iákowe  
 Sa zwykrećtwem ku zdrádzie przebiegi światowe.  
 Przyiawszy te stárušek Iozaphatá mowy,  
 Znowu temi przypowieść wšezal powiádać slowy  
 Bylo nieiákie miásto sławne w iednem kraiu,  
 W ktorem obywátele mieli to w zwyczajiu,  
 Iż Krolew obieráli pielgrzymá iednego,  
 Ani wolności, ani praw ich świadomego,  
 Ktoremu wolność, y moc wšelka bez przeškody  
 Ná cały rok dawáli do wšelkiey wygody.  
 Potem, gdy ow niemyślac o żadnym kłopotie  
 Przepedzał iák Aristyp w roskóśnem żywocie  
 Dni swoje bez boiaźni, y rozumiał, że mu  
 To szczęście będzie záuśe, iáko Pánu swemu  
 Plużyć, obywátele miásta wspomnianego  
 Na jchylku roku nagle podniozsy ná niego

A a 2

Rokof.



Rokos, purpure z grzbieta Krolewska zdzierali,  
Potem przez całe Miasto na daleka gnali  
Nągiego wyspe, kedy bez chleba od głodu.  
A bez sat nedze cierpiał mizernie od chłodu.  
Tedy mu rokosz była w nedze odmieniona,  
Ktora mu nad myśl iego była pozwolona,  
A tryumf obrocony w płacz, y nárzekanie,  
Radość zaś w thren, y lament nad iego mniemanie.

Gdy tedy według prawá, y zwyczajú swego  
Krolem obráli meza dowcipu biegłego,  
I dali mu ze wszystkim skarbem rząd Korony,  
On rozumem z natury będąc obdarzony,  
Poczał uważać pilnie, by mu ta fortuna,  
Ktora tak nagle sprzyja, nie była iak luná  
W predce zpełni odmienna. Z tej uwagi tedy  
Rostropney nie był oney posessorem biedy,  
Do ktorey przed nim przyšli wkoronowani  
Krolowie z głupstwem swem od miasta wygnani.  
Bo gdy często rozważał, iakby miał poródzić  
Sobie, żeby na potem mógł wczesnie prowadzić  
W obfitem szczęściu lata swe, ieden wczony  
Medrzec odpowiedział mu o zwyczajú strony  
Oney życzliwie: to jest, iak już Pánów wiele  
Obnażonych, ze wszystkich dobr obywatel  
Miasta na koncu roku za morze wygnali,  
Iak ni chleba, ni wiotchey plácherki nie dali.

Zrozumiawszy tedy czas predko naznaczony,  
Ktorego miał bydz z tronu od miasta zrzucony,  
I na wyspe wygnany, a Krolestwo one  
Dac po sobie drugiemu gwałtem zostawione,  
Otworzył skarby drogie, nad ktoremi władał,  
A nabrawszy dość złota, y dość skarbów, zadał  
Na te wyspe, na ktorey miał bydz, przez swe slugi,  
Których miał poufale życzliwe usługi.  
Gdy tedy rok onemu przyseal do terminu,  
Mieśczenie podmoższy bunt, wszyscy hurmem z gminu  
Wpadli na dwór do Krola, ktoremu purpure  
Zdarłszy gwałtem, y wszystko wziawszy, ledwo skure  
Na grzbiecie zostawili. Atak od wszystkiego  
Wygnali go na wyspe, iak drugich, nągiego,  
Na ktorey wyspie drudzy wygnani Krolowie  
Gorsza nedze cierpieli niż Láokonowie,

Ktorzy

Ktorzy wezami niegdy posilali ciało,  
Gdy im wikt, ni chleba na pokarm nie stało:  
On przeciwnem sposobem bogactwa zebrane  
Miałac w przód na Insule przed sobą zasłane,  
Miłych żążywał wciech, iako w miejscu onem  
Roskosnem, Elysyum od dawnych rzeczonym,  
I niedbając na rąkor poddanych złośliwy,  
Nad wszystkich Krolow prześlych wiodł żywot szczęśliwy.

Przez to miasto rozumiey Krolu świat ten dolny,  
A przez obywatelów, zgiełk czártów swawolny,  
I rzadców tych ciemności, którzy nam te słodzą  
Prozne rokoszy, a tem często nas wiodzą:  
Bo rzucania te rady na serca wryte,  
Abysmy dobrá mieli doczesne w myśl wryte,  
Iako trwale y wieczne; iakby tych obłudny  
Dobr próżnych był pożytek y trwały y cudny.  
Gdy tedy w takiey zdradzie żywot nasz prowadzimy,  
A oprzyślem bynamnię zbawieniu nie radzimy,  
Ani zbieramy na nie, ani myślę o tem,  
Iakbyśmy bez kłopotu mieli żyć na potem,

Przeu: 1. Przypada z nieodmiennem śmierć nagle wyrokiem.  
Tedy obnażonych z dobr doczesnych z wyskokiem  
Oni obywatele przepaści podziemney

Iob: 10. Biora nas, y prowadzą do krainy ciemney  
Nocą osutey wieczna; do ziemi ciemności  
Mgła otoczony straszna, gdzie nie maś światłości,  
Gdzie na ludzkie niewolno wyrzec życie okiem,  
Kedy noc bez przestanku wiecznem stoi mrokiem.  
Przez Konsyliarza zaś Pánu życzliwego,  
Który obiawił wszystko rzetelnie z dobrego  
Affektu, y życzliwa dał radę, że potem  
Nie był ściśniony takim, iak drudzy, kłopotem,  
Mnie bydz rozumiey Krolu podlego człowieka  
Który dla tegom przybył w te kraie zdalęka  
Abym cie wyprowadził z tych błędów pogańskich,  
A zbawienna pokazał do przybytku w pańskich  
Droge, w których są dobrá nigdy nieskończone;  
Na te miejsca trzebać mieć skarby zaniezione.  
Abym cie, mowie, odwiódł od światá, ktorego  
Miłość y wemnie trwała z młodu wieku mego,  
Ale gdym do bystrzego przychodził rozsądku  
Postrzegłem to, czego był niewiadam z początku:

Bb

Postrze-



Simile

Postrzegłem to, że w krotce przez moment maludzki  
 Często bywa skruszony w sytek żywot ludzki,  
 Anic niemaś trwałego. bo ani panowie,  
 Ktorzy honorem słyna, ani Monarchowie  
 Ktorzy potega, ani mądrością przybrani,  
 Ani którym fortuna zda się sprzyjać, ani  
 Brzydzy w swoich rozkościach Heliogabale.  
 Sa bezpieczni, ani to, co się zda być w chwale.  
 Iako bowiem z bystrych strug rzeką rozmnożona  
 Prądkiem cwałem wcieka do morskiego łona:  
 Tak próżność, y dźwięki te są wpływające  
 Y na kształt sumnych Eurow w lot wnikające.  
 Z tad, mowie, zrozumiałysy, trzymam tak, że w sytek  
 Jest znikoma próżnością doczesny pożytek;  
 Owszem, iako są w ludzkiej niepamięci one  
 Dignitarstwa, y chwały, przeszłe zanurzone,  
 Iako splendory dawne, Krolestwa, y Państwa,  
 Y wszystkie w niepamięci są Krolow tyrantstwa:  
 Tak terażniejszy czynny, y sprawy przytomne  
 W niepamięć ludzką wieki zagraża potomne:  
 Do których gdym był y ja liczby przypisany.  
 Przyszedłem niezadługo potym do odmiąny.  
 Bo iak tym, co przedemną rozkoś zżywały  
 Niewolno już zżywać, gdy świat pożegnali,  
 Tak y mnie potem będzie. z tad postrzegłem, iako  
 Świat bardo swe traktuje slugi ładaiako,  
 Tam y sam obracając, jednych z bogactw mnostwą  
 Wiedzie w niedzne ubóstwo, a drugich z ubóstwem  
 Do sławy. tych do grobu podziemnego w żywa,  
 A drugich na ich miejsce do życia zwolywa.  
 Mądrością sławnych meżow, y którzy powagę  
 W innych mieli znaczna, podanie w zniewagę,  
 Innych zaś, gdy bogaci są, cześć za soloną,  
 Acz ledwie godni były nazywanej Akkoną.  
 Prostych też podczas sadza na Krolewskim thronie,  
 Y ozdobia Korona droga chłopskie skronie.  
 Iak uczynił z gárnarzą Agathokletesą  
 Krolew, także z pasterzą Monarcha Gygełą:  
 A Dyonizyusz z Krola klechą w szkole:  
 Bo świat fortuną dźwiga na obrotnem kole.  
 Y widzies to, że narod ludzki nic trwałego  
 Niema przed odmiennością światą mizernego,

Boiák

Simile

Bo iak gołąb powietrzny stroniąc od iastrzebą  
 Drapieżnego, to siedzie na gąsacie deba,  
 To na inzego drzewa soku, to na skale  
 Twardy, albo na ostrem kedy glogu, ale  
 Nie mając odpoczynku y tam, zawsze lata  
 W kłopotie: tak ci, którzy smaku tego świata  
 Niedźnego z podziwieniem aż nabyt kosztuia,  
 Bez przestanku z frasunkiem troskliwym pracuia,  
 A przecie nic trwałego na świecie niemają,  
 Y co za koniec ma być, nic nie uważają,  
 Ani dokad ich życie niedźne zaprowadzi,  
 Ktoremu niedźnie, gardząc niebem, służą radzi,  
 Gdy nad dobroć przenosząc złość, a mając mandatu  
 Boskiego, nieprawości czcząc, holduia światu.  
 Y niewiedza dokad się ten ich zbior obroci  
 Z łakomych prac, gdy Klotho nici wieku skroci,  
 Czyli w moc przyiacielą sobie życziwego,  
 Czyli pod śafowanie człowieka obcego?  
 Czy w moc bliskiemu będzie dany sąsiadowi,  
 Czy pokrewnemu, czyli nieprzyjacielowi?  
 To wszystko, y cokolwiek próżne światą chwale  
 Pluży, kiedym rozważyć począł doskonale,  
 W sytek mój żywot prześly, w ktoremem się bawił  
 Okolo dobr doczesnych y marniem go strawił,  
 Został mi nienawiscia. a gdym wyrugował  
 Miłość ich z myśli moiej, czymem siebie psował,  
 Przysły mi przed wzrok dzieła prawe, to jest, Boska  
 Pełnić wola, y taby obdarzonem troska.  
 Boto to wszystkich dobr głowa: Bać się Iana Bogą,  
 To początek mądrości. bo za smusku drogą  
 Nie ma, ani zawady tym, co ją trzymają,  
 A tym bezpieczna, co się na Panie w spierają.  
 Gdy tedy od tych błędów myśl ma obrociłem,  
 A na droge mandatów Bożych powrociłem,  
 Y postrzegłem, że na tej drodze niemaś nigdy  
 Sytu niebezpiecznych, ani łakomej charybdy,  
 Ani omyłek, ani ostu, ani glogu,  
 Ale tor nieomylny wiodący ku Bogu,  
 Tym zaś, co na te droge przez bogomyślności  
 Wchodzą, przynosi przed wzrok auctowne radości,  
 A piekność sściele stopom na przepowiadanie  
 Zbawiennego pokoju w przedświzetym stanie,

Psal: 110.

Prou: 1.

Bb 2

Zrozu-



Zrozumiałem proceder mojego życia przeszłego,  
I zaraz poczytałem siebie za niedźnego.  
Atak wszedzy na drogę prostą, tey pilnuie,  
Która nad wszystkie sprzety droższa bydy znayduie.

Abowiem duszy mojej dom zruinowany  
Przychodzi przez tę drogę do nowej odmiány,

Agdym tak sobie w życiu fortunnie porądził,  
I w karność zmysł niekarny uśilnie prowadził  
Zaprawił, usłyszałem Mágistrá sławnego  
Madrościa takie słowa do mnie mowiącego:  
Wychodźcie wszyscy, którzy zbawienia pragniecie,  
Vchodźcie od prozności, która trwa na świecie.

1. Cori: 7. Bo przemiana figurą doczesnego świata,  
Y będą dokończone zamierzone lata.

1. Cori: 7. Odwróciwszy wzrok podście, a przecię nie próżnem  
Odchodem, lecz wiecznego żywota z podrożnem  
Wiątykiem pospieszcie; bo drogą daleką  
Z niematem wiątykiem z nas każdego czeka;  
A do wieczności, która ma w sobie dwa kráie,  
Która obywatelom mieszkań sła dáie,  
Przyjdziecie, z których ieden kray Bog z opatrności  
Swey z gotował tym, którzy mając go w miłości,  
Mandata jego pełnią, kray mając kwitnący,  
Y potokiem wszelkich dobr kray opływający,  
Iśai: 51. Do ktorego kto krai, gdy za Boską zaydzie  
Pomocą, na wieki tam dobra wieczne znaydzie:  
Bo którzy tey wieczności w niebie zażywaią,  
Zadney odmiany w sobie na wieki nieznaią,  
Abowiem z tamtąd smutek, y biada vnika,  
A żadne vtrapienie żadnego nietyka:  
Gdyż w niebie smutek y płacz zaległy odłogiem,  
A radość zawsze kwitnie, y roście przed Bogiem.

Drugi kray niešťczęśliwy wieczną otoczony  
Ciemności nocą, wszelkiem smutkiem napełniony,  
Kray vstawicznem płaczem, y threnmi zapchany  
Szatanu, y Aniołom jego zgotowany,  
Kędy rzewliwe dumy zawsze wygrawaią,  
A poćiech, y wesela na wieki niemaią,  
Do ktorego zostana wszyscy potępieni  
Sprawiedliwym dekretem Sędzkiego w trąceniu,  
Ktorzy przez postępkę złe radość frymarczyli  
Na smutek, y ciemności raczey vlubili,

Nišli

Nišli niebieską światłość, gdy żyjąc swawolnie  
Oddali siebie wiecznym ogniom dobrowolnie.

Tego ja wdzięcznie głosu echo zasłyszawszy,  
I prawdę jego dźwięku dobrze zrozumiałwszy,  
Na tom się udał całę, abym do gospody  
Tey mógł zayść, w ktorej niemaś od smutku przeszkody,  
Ale poćiechy wieczne, które tu poymuie  
Po części; bo względem dobr onych bydy się czuie  
Nierozumna dziecina podle obiecádło

1. Cori: 13. Poymuiaca, y iakby patrze we zwierciádło,  
I podobieństwo zdala żywota przyszłego;  
Ale gdy przyjdzie to co jest doskonałego,  
Kiedy twarzą w twarz poznam, wszystka ta zastona  
Głupstwa o wiecznych dobrach będzie oddalona,

Rom: 8. Przetoż oddać dzieki Bogu memu, czeze go  
Przez Iezusa Chrystusa Pana ludu wszego.  
Bo zakon ducha życia od grzechu zakonu  
Vwolnil me w Chrystusie, y od życia skonu,  
I odkrył mi wzrok, abym tak rozumiał otem,  
Ze ten cielesny śmierć, a duszny żywotem  
Jest affekt, y pokoiem ducha wznáczonem.  
Iako ja teay światem gardze porzuconem,  
I mam go w nienawiści; tak y tobie rada  
Jestem, abys ta w zgardził próżnych dobr zawada,  
I sercá iak do cudzych, do nich nieprzykládał,  
Ale abys ie wszystkie do wieczności zádáł,  
Do ktorej przyydziesz predko, a tam skarb twoy snadnie  
Luc: 12. Zachowasz, zkad go złodziey nigdy niewykrádnie,  
Matt: 6. I dobra one, które beda nieprzebráne,  
Abys, gdy przyydziesz w one kráie niewidziáne,  
Niebył obogiem, lecz miał dobr cenę ozdoba,  
Iakom ci przez przypowieść pokazał podobną.

## P V N K T X V.

Barlaám wychwala iálmużnę, y pokazuie iáko wiele ludzi  
swoie bogáctwa przesławszy do nieba, szło za Chrystu-  
sem, potym mowi y o wolności człowiekowi dánęy.

**R**zecze zaś tak Iozaphát: Iákiem ja sposobem  
Moge zádac swe skárby, abym, gdy me grobem  
Ciało przykryia, mógł ich záywać przez wieczne  
Lata tam, gdzie od zguby zawsze są bezpieczne?

Cc

Zno-



Znowu iak w nienawiści mieć świat, a dobr onych  
Iakiem sposobem mam dojść w niebie nieskończonych?  
Rzetelnicy mi to wyraż pobożny człowiecze.  
Tedy na te pytania tak Barlaam rzecze:  
Bogactwa przez vbogich ręce wspomóżone,  
Do pałacow niebieskich bywaia wniesione.

Dani: 4. *Bożak mowi Dániel przestlego zakonu*  
Madry Prorok do Krola niegdy Babilonu:  
Aprzeż, Krolu, niechci beda rady moie  
Przyjemne, a ialmuzna świata grzechy twoie  
Odkupuy. niech twe beda niesprawiedliwości  
Zmążane z wyświadczoney vbogim lutości.  
Sam także rzekł Zbawiciel w mądrość nieskończony:

Luc: 16. *Czynicie z niesprawiedliwej światowey mamony*  
Sobie przyiaćioł, aby was, gdy wstaniecie  
Przyięto do przybytkow wiecznych po tem świećcie

Mate: 13. *I wiele innych nauk daie w swoiey księdze*  
O ialmużnách, ktoremi w sparte sierot nędze  
Bywają. Tem sposobem fortuny w spomniáne  
Przez ręce wtrąpionych będzieś miał zadáne  
Do nieb! bo ktokolwiek cokolwiek daruie  
Vbogim w Imie Páńskie, Chrystus przypisuje  
To sobie. Zaden tedy ialmużnik nie straci,  
Gdy co da szcypem, to mu Pan garścią odpłaci.  
Iako w zżyna gospodarz rola pracowity  
Wrzuciwszy ziarno, bierze z niego potym obfity  
Pożytek: tak kto reka da nędznym ochotna  
Odbierze od Chrystusa nagrodę stokrotną.  
Bo z tych, co sa miłością obdarzeni jego  
Z choyna lichwa nagradza uczynki każdego,  
Iakiem tedy sposobem skarb tego świata,  
Ktoremuś nędznie służył przez te młode lata,  
Zgromadziwszy szczęśliwie w prowadziś do nieb,  
I będzieś miał wiaryk, nańktoryc nie trzebá  
Lepszego, przez te bowiem cudze, y doczesne  
Dobrá, otrzymsz one w niebie dobrá wczesne,  
Ktore trwac beda wiecznie. Tedy dobr frásunkiem  
Doczesnych pogárdziwszy, za Bogá ráczunkiem  
Doznasz niestátek świata, y dasz mu vale,  
Podnieśiesz umysł chętnie ku niebieskiej chwale:  
Prozmem bowiem wzgárdziwszy szczęściem, będzieś oney  
Wygladał wieczna chwala na dziei stwierdzoney.

Aporzu-

Aporzuciwszy śmierci okropne ciemności,  
Do niedostępney skwápnie pospiesz iásności.  
Masz mieć w nienawiści świat z ciálem, a tyránem  
Światá gárdzac, trzebáć wziąć Krzyż, y iść za Pánem.

1. Tom: 6 *Za Pánem, który ma sam moc nieśmiertelności*  
I który w niedostępney sam mieszka światłości.  
Abyś za nim zásedł w one górne strony.  
Był za podiete trudy w spól z niem uwielbiony,  
Rzekł Iozáfát: Toż samo, zánic świat poczytác,  
I w sytko, a za przykry stan życia sie chwytác,  
Iakoś w przód opowiedział, czy to dawno dány  
Mándat od Apostolow, czyli wybadány  
Rada od was dopiero, iakoby to raczy  
Prowadzić życie lepiej tak, a nie inaczy?  
Tak pono złotem Krátes dobrowolnie drogiem  
Wzgárdziwszy, Philozophem wolał bydź vbogiem.

Dał mu Barlaam respons taki na te mowe:

To, ktoreć opowiadam, práwo nie iest nowe,  
(Vchoway Boże) ale iest zdawna podáne.

Mar: 10. *Sa bowiem do bogactw Páńskie wypisane*  
Słowá; który pytał tak: Mistrzu, co takiego

Luc: 18. *Czyniac, mogę dostąpić żywota wiecznego?*  
I powiadał, ze w sytkie pełnił przykazáne  
Mándatá, ktore w piśmie byly wypisáne.

Pátrz, że  
nie ląd-  
kie, ale  
Chrystu-  
sowe przy-  
kazanie  
gárdzić  
światem.  
Rzekł mu Chrystus: lednegoć trzebá, podź, a w sytek  
Którykolwiek masz w domu, rozprzeday dobytek,  
Rozday vdogim, będzieś miał skarb w niebie drogi,  
A wędruy za mną, wzięwszy ná sie Krzyż vbogi.  
V slyśawszy te mowe bogacz troska zdiety  
Odseł; abowiem náder miał bogáte sprzety.

Agdy go Chrystus wyrzał smutkiem troskanego,  
Rzekł tak: O iak trudno w niść do chwały wiecznego  
Páństvá, ktorzy pieniądze máią skáżytelne!  
Bo łatwiey wielbładowi przez vcho igielne  
Przeleść, niż bogátemu w niść przez fortkę ciasną  
Doniebá. Ten áuكة zrozumiał, iásna  
Świeci ludzie, nabórzy w tem wśilowali,  
Aby sie od światowch bogactw oderwali.  
Z tad nieskurczona reka przez ialmużny mnogie  
Rosproszywszy dostátki hojnie ná vbogie,  
Gromádzi bogactwá sobie w niebie wiecznie,  
A wzięwszy Krzyż Chrystusow sli za nim státecznie.

Cc 2

Bo iedni



Bo iedni, iákom iuż rzekł, podlegli Koronie  
Meczeńskiey, drudzy żywor skończyli w zakonie,  
Nád ktorych podlejšego nic niebyło práwie,  
To dla tego, że Chrystus w swem dał mándat Prawie,  
Wiedz tedy, yrozumiey o tem doskonale,  
Ze to nie terážnieysze od nas dáne, ále  
Od Chrystusa iest dawac práwo, dla ktorego  
Swięci są dziedzicami Krolestwa wiecznego.  
Lecz nieto, ktore Krátes, y drudzy pełnili  
Pogánie: bowiem ci to dla swiátá czynili.

Ponieważ tedy, rzecz Izaphát, tá zdawna  
Náuka, y potrzebna y wsytkim iest iáwna,  
Czemuż terážnieyszych lat iest ludzi niewiele,  
Ktorzyby w ten stan biegli ochotnie, y śmieie?  
Odpowiedział mu stárzec tak: wprawdzie niemáło  
Przed tem zá to pobożne życie sie chwytáło,  
Y dotad chwytá, iednak, dáleko dziś wiecéy  
Iest tych, ktorzy swiát nedzny rádži lubia precey.  
Bo wowi Pan: Niewiele przez ciáśny y máły  
Gościniec idźie chętnie do niebieskiey chwały,  
A siła tych iest, ktorzy przez bramę szeroką,  
Y drogę bitą w przepaść ciśną sie głęboką.  
Bo ktorzy raz niezbędna pieniędzy chciwoscia,  
Albo zepsowani są roskoszy miłoscia,  
Albo do doczesney są chwały przywiązani,  
Ledwie kiedy mogą bydź od niey oderwani.  
Ktorzy bowiem obcemu służą Pánu rádži  
Ktory wsytko náprzeko temu, co sam rádži  
Bog czynić, roskázuie, ci iák lánecuchami  
Skrepowani, nedznemi są niewolnikami,  
Bo gdy raz ludzki wmysł nádziecie porzuci  
Zbáwienia, pozwaláiac wodziom swey zley chuci,  
Idźie, gdzie chce. Ztad Dawid Krol ná zepsowane  
Látá pláczac, y wieki mgła glupstwa odziane,  
Ták mowi do narodu zápámietałego:

Psalm. 44. Synowie ludzcy pokiż serca tak twardego?  
Czemu próżności służyć doczesney pragniećie,  
Y kłamstwa szukać chytrych z vsi vsiświećie?  
Naz. ora: Tákże z madrych mágistrow nássych máż wslawiony  
de suis Náuka, iákó z iákiey wysokiey ámbony  
Ser. & ad Też pieśń z Arfistá Páńskim, gra y temiż słowy;  
Iulium Do ktorey przydáie swoy, ták mowiác, dźwięk nowy:  
Exiloren.

Syno-

Synowie swiátá pokiż serca tak twardego?  
Czemu próżności służyć chcećie swiátá tego,  
Y szukać kłamstwa chytrych? przecz żywot tuteczny,  
Roskosz, chwałę, y szczęście omylne zá wieczny  
Macie byt? ktore niemniey, tych co ie trzymáią,  
Są, iák tych, ktorzy tylko w nádziei swey máią,  
Ani znówu tych wiecéy, ktorzy ani mieli  
Ani się spodźewali, choćby mieć ie chcieli,  
Ktore iákó podfy perz od wiatru nagłego  
Bywáią przeniesione z rák do rák drugiego:  
Iako znikły dym gina, albo iák iákómy  
Zmysł w spániu sen omyla; y iákó znikomy  
Cień, żadná bydź niemoga miara zatrzymane.  
Nakoniec tak znatury są skombinowane,  
Zegdy niemasz ich, ludzie wrem niedesperuią  
Ze będą, ani gdy są, statku w nich znayduią.

Similia.

Gdy tedy ták Zbáwiciel swiátá opowiada,  
Gdy Proroków, y Vczniow Páńskich iedná rádża,  
Gdy pobożni ták ludzie cześćia swem przykładem,  
Cześćia náuka budza nas, ábysmy śládem  
Páńskich slug śli w bezpiecny ten stan, choć niewiele  
Iest tych, ktorzyby biegli ochotnie y śmieie,  
A tych siła, co idá ná drogę stráconą,

Simile.

Nie dla tego tá ma bydź náuka, w z gárdzona,  
Bo iák słońce gdy z kráin podziemnych wychodzi,  
Y poziemskim okregu swoy złoty rozwodzi  
Promień, á oraz wsytkim dostatecznie w oczy  
Powstáłym ze snu wázieczna swiátłość w schodzac toczy,  
Ze kto swoy zamrużywszy, gwałtem wzrok nikczemny  
Niechce ná patrzać, albo stroni w loch podziemny  
Od niego, niegodne iest dla tego nagany,  
Ani od drugich splendor iego zániedbany  
Ma bydź dla ich prostoty: bo ci bez swiátłości  
Dobrowolnie zostawsy ślepemi, w ciemności  
Trzymáiac się bliskich ścian lania kárki sobie;  
Albo wzrok tarniem kola, słońce zaś w ozdobie  
Swey bedac, tych oświeca, ktorzy otworzone  
Máią oczy ná swiátło od niego wzniecone:  
Ták y swiátá Zbáwiciel swiátłość swoie wznieca,  
Y wsytkich promienmi słow zbáwiennych oświeca,  
Ale każdy wedlug swey woley, y ochoty  
Przyymuie ten do serca náuk promień złoty:

D d

Spráwie-



Sprawiedliwości bowiem słońce niezgaśnięte  
 Chrystus tym, którzy mają oczy otworzone  
 Pragnę chętnie oglądać na promienia Jego,  
 Niebroni dobrodziejstwa zżywać takiego,  
 Ani tym gwałt przynosi, którzy wola w ciemnym  
 Lochu trawie swe lata przy życiu nikczemnym:  
 Bo każdy, poki żyje, ma z upodobania  
 Wolności sobie danej, co chce do obrania.  
 Wiec Iozaphat, coby to za upodobanie  
 Było, albo kto, co chce, wolne obieranie,  
 Kiedy się Barlaam pyta, na te mowy,  
 Pytania, respons bierze od niego takowy.  
 Upodobania wolność, jest to obdarzonej  
 Duszy rozumem wola bez przeszkody onej:  
 Do tego, co chce, to jest lub do jakiej cnoty  
 I pobożnych uczynków, albo do niecnoty  
 I innych także zbrodzeń w człowieku wzbudzona.  
 Atak od Najwyższego Rządcy jest stworzona  
 Znowu duszy rozumnej, jest z upodobania  
 Wolność, to, co chce czynić, według niej mniemania.  
 Obranie zaś tych rzeczy, które są sadzone  
 Są na woli naszej, jest z uwagi związane  
 Pożądanie: ponieważ tych rzeczy żądamy  
 Wolno, które z uwagi lepsze być mniemamy.  
 Uwaga zaś tych rzeczy, co mają czynione  
 Być, jest żądza, które są w moc nam poruczone:  
 Uwaga bowiem każdy człowiek na początku  
 Spraw swych, które ma czynić, w swem pilnie rozsądku,  
 Jeśli można, albo nie to czynić, a potem,  
 Co sobie być lepszego mniema, sądzi o tem,  
 Z tej są potym uwagi bywa sporządzony  
 Na jeden z dwóch przeciwnych czynów nakloniony,  
 A gdy, iak kto osadził, ma w tem wkochanie,  
 Mianowano to ma być ludzkiej woli zdanie:  
 Bo jeśli kto co sądzi znieupodobaniem,  
 Niema być doskonale mianowano zdaniem.  
 Potym bywa obranie, a to jest obranie,  
 Gdy kto z dwóch rzeczy jednej ma upodobanie.  
 Z tad zwykłego samego jest rzecz objaśniona,  
 Ze obranie jest rada z rozsądkiem związana,  
 To jest, gdy z dwóch przeciwnych rzeczy, które mamy  
 Przełożone z rozsądku, jedne obieramy.

Bo wprzód

Bo wprzód, niż uwaga, są w obraniu niebedzie,  
 Ani obranie w pierwszem nad sąd stawa rzędzie:  
 Ponieważ nie wszystko to, co wprzód być mniemamy  
 Pięknością, y dobrocią, czynem wypełniamy.  
 Wiec to obranie bywa rzeczy ulubionej  
 Z własnej żądzy z uwaga, y z sądem związanej.  
 Owoż, to obranie, tak często namienione,  
 Jest z rozsądną uwagą żądanie sprężone.  
 Tych rzeczy, które w naszej są mocy złożone:  
 Bo tych rzeczy pragniemy które przełożone.  
 Są ku obraniu zrady. ponieważ zaczęta  
 Każda rada zwykła być dla czynu przyjeta,  
 Czasem też oprocz czynu. Wiec wprzód uważenie,  
 Są, y obranie być ma, potym wypełnienie.  
 Zaczynamy nie tylko sprawy, lecz y myśli skryte,  
 Jeśli z obrania własne bywają wyte,  
 Albo zostają w niebie nadane Korona.  
 Dobr wiecznych, albo w piekle meka nieskończona.  
 Bo obranie kiedy jest na tych zatrzymane  
 Rzeczach, które są woli naszej w moc oddane,  
 Podczas bywa początkiem czynu pobożnego,  
 Podczas zrodłem występku niesprawiedliwego.  
 Których bowiem rzeczy jest nam wolność nadana,  
 Tych spraw przyzwolita wolności w moc dana.  
 Przetoż, gdy przyzwolita cności w naszej mocy  
 Wolność mamy, w naszej też władzy przy pomocy  
 Boskiej są cnoty święte: bo co uważamy  
 Rozumem należacem do zmysłu, to mamy  
 Wszystko na dobrej woli, iako cnoty święte  
 Z dobrymi uczynkami, tak grzechy wyklęte.  
 Taka tedy wolnością człowiek nadarzony,  
 Dowszystkiego ma przystęp w tem niezabroniony.  
 Wiec, iako kto w obraniu wolności zżywa,  
 Tak uczesnikiem światła niebieskiego bywa,  
 I postępek w nauce Pańskiej czyni taki:  
 Obrania bowiem bywa rodzaj niejednaki.  
 Gdyż iako zrodła żywe jedne się znajdują  
 W ziemi, drugie na wierzchu, inne wyskakują  
 Z głębszych podziemnych lochów, a inne krynice  
 Wytryskają z naglebszej ziemnej tajemnice.  
 Z tych, jedne słodkie u ody, które płyną z bliską,  
 Drugie gorzkie, które nurt daleki wypryska.

Simile.

Dd 2

Inne



Inne zdroie ruczaiem bystrem biega skwápnie,  
 Drugich kiedy niekiedy kroplá wody kápnie:  
 Tak rozumiec potrzeba o ludzkich wybraniach  
 Wolnych, w swiatowych, albo w Bozych rozkazaniach:  
 Z ktorych, iedne gorace, predkie, y skwápliwie,  
 Drugie zaś sa ostygle, zimne y leniwe,  
 Inne zgoła do cnoty swietey nawrocone,  
 A drugie do wystepku w sytkiem sklonione  
 Silami. Iakie tedy w kim požadliwosci  
 Z twaga spiete, takie do czynu sklonnosci,

## PUNKT XVI.

Barlaám Krolewicá do nádziei zbawienia prowadzi, y opo-  
 wiada, że lubo Chrześcijańska wiara zda się z początku  
 przykra, iednak, kto iey skosztuje, jest wdzięczny  
 y daie dwa przykłady,

**Z** Nowu po tej Krolewic pustelnika mowie  
 Rzekł tak, Czyli sa tacy niektorzy mezowie,  
 Ktorzyby toż glosili, co ty opowiadasz?  
 Czyliś ty ieden tylko, ktory o tem gadaś,  
 Ganiac ten świat, yiego doczesne korzyści,  
 A chceś, aby go wszyscy mieli w nienawisći?  
 Da mu náto replike Barlaám sedziwy:  
 Niewiem iesli takiego ten wáś niebezpieśliwy  
 Kray ma człowieka po te czasy oplakane:  
 Bo tyránstwo rodzicá twego wyuzdane  
 Gorsze nád Buzyrego, nád Domicyaná  
 Surowse, zá wyznánie Wcielonego Pána  
 Wiary, iednych okrucna śmiercia wygubilo,  
 Drugich w dalsze kráiny z tych państw zapędzilo.  
 Y ma o tem stáranie, aby o swiatlosci  
 Prawdziwey wiary zaden niemial wiadomosci:  
 Ale chce, aby każdy, iako niewidomy  
 Kret w ziemi ryiac, wiodł czas swiatlá niewiadomy.  
 W inbzych zaśie kráinách iáwnie Bogá prosza,  
 Y náuke swa o niem bezpiecznie roznesza.  
 Lubo go iedni w prawdzie, iako jest prawdziwie,  
 A drudzy wyznawáia náprzeko fałszywie.  
 Bo czart przeklety, á duś ludzkich tyran froge,  
 Y silnie iak mogac, z prawdziwey zwiesć drogi.

Ponieważ

*Iedna pra-  
wda w ca-  
łem Ko-  
ściele Bo-  
żem y po-  
wszyrkie  
świecie  
od Apo-  
stolow  
Swietych  
y od Oy-  
cow swie-  
caca. Nie  
w herety-  
kow tedy  
w iednem  
kacie y to  
niezgoda  
prawda,  
albo  
raczej  
monstrum  
naturae nie  
prawda,  
Matt. 19,*  
 Ponieważ im inaczey niektore tłumaczy  
 Mieysca pisma swietego, nietak, iako znaczy  
 Styl sam wlasnie wrodzony. iedna zaś podana  
 Od Apostolow prawda, y opowiedziana  
 Od Oycow swietych, ktora od okregu konca  
 Ziemi dolney, na wszytek swiat iasniey nad slonca  
 Swiatlosc swieci w Kosciele Bozem rozgloszona,  
 Nigdy moca piekielna nieprzezwytezona.  
 Ktozey prawdy abym cie nauczyl, poslany  
 Jestem do ciebie w ten kray bledem zamatany.  
 Rzekl Iozaphat: Iesli tez rodzic moy zpowiesci  
 Nauk ludzi w tem bieglych niemial o tem wieści?  
 Na to odpowie: O tem nauki miec iasnie  
 Zadney niemogl; bo vszy swe zamknawszy wlasnie,  
 Lubo ma wieści, niechce bydz swemu posluszny  
 Szczesciu. tak sila brodzi nieprzyiatel duszny.  
 Rzekl Iozaphat: Zyczylbym, aby napoiony  
 Taj nauka, od zguby byl swej powrocony.  
 V ludzi niepodobna jest to, (rzekl do niego  
 Znowu starzec) v Boga nic niepodobnego,  
 Coby sie stac niemoglo. Ktoz wie iesli twemu  
 Niebedziesz Scypionem Oycu ginacemu?  
 Kto wie, czyli Dyonem niebeaziesz wymownem,  
 Y niezostaniesz, oycem oycowi duchownem:  
 Nuż ty sam Aneaszem bieziesz Krolewicu,  
 Y ratunkiem z pozarow tych twemu rodzicu.  
 Slyšalem bowiem przyklad o Krolu w godnosci  
 Znamienitey bedacem, y w slawney moznosci,  
 Ktory spokojne swoje rzady odprawowal  
 W swem Krolestwie nad ludem, ktoremu panowal,  
 W iedney tylo stradney trwal mizernie gnusnosci.  
 Ze niemial o prawdziwym Bogu wiadomosci:  
 Bowiem niemym balwanom w rozumie zbladzony  
 Przykladem glupich ludzi oddawal uklony.  
 Ten mial konsyliarza sobie zyczliwego  
 Poboznoscia ku Bogu pieknie przybranego,  
 Y wszelka cnota, ktory na blad niepoznany  
 Patrząc Krola, czesto byl troska turbowany.  
 Y choc mial dobrze umysl na to sporzadzony,  
 Aby go w tem napomnial; przecie z drugiey strony  
 Boiazno go w boki tlukla, y mowic bronila,  
 Stawiac przed mysl, zeby mu ta mowa niebyla,

E e

Y drugim



Y drugim śmiercią; albo by nie odebrała  
 Tey łaski, która przezeń na innych spływała.  
 Jednak w tem wpátrował czasu, y pogody,  
 A'y go mogli przeciagnąć do tych dobr swobody.  
 Tráfunkiem tedy Krol tak czasu niektorego,  
 Gdy Pháeton do kráiu západl podziemnego,  
 Anoc dolny okryła świat płaszczem ciemności,  
 Wwiedziony chciwością nowey wiadomości,  
 Rzekł do niego: słyś brácie: podźmy, gdy wesóla  
 Nam służy myśl, obieźmy to miasto do kolá,  
 Możem wziąć przysłych rzeczy wiadomość z tey drogi.  
 Wiec, gdy po bruku niosa bledne z cichá nogi,  
 Vlica miastá idac, od ognia cisnione  
 Swiatło zdála przez okno wyrza otworzone  
 Sla tedy daley swoy wzrok aż ziemia przykryte  
 Vyrza nisko mieszkánie dla ludzi wyrte,  
 W ktorem siedział mąż iákis wbośsy, nád Kodrá;  
 Bo ledwie miał kosula czarna przykryć biodrá,  
 A przed niem stóiac trunek grzálá iego żoná.  
 Wiec gdy wziął kufel w rece z trunkiem zgrzanem, oná  
 Skaczac, przed nim pieśzone piosnki mu śpiewálá,  
 Potem roskosť cukruiac cesty pochlebiálá.  
 Tem widokiem Krol tedy w kroku zácrzymány,  
 Vważáiac w wboświe stan ich oplákány,  
 Ze niemáiac ni chlebá, ni domku, w ostatniey  
 Biedzie ták sa weseli, iák kto przy dostátneym  
 Fortunie, do kompána rzecze przytomnego:  
 Przyiacielu pátrrz ná ten tryumf stadlá tego,  
 Y wesóla myśl, iák ni mnie, ani tobie,  
 Lub nas w lepszey dáleko fortuná ozdobie  
 Y roskosách piastuie, nie jest ták przy emnem  
 Ten żywot, iák nedzarzom tym w lochu tem zimnem.  
 Iákie glupstwo! to ktore jest v nas wżgárdzone  
 Życie, v nich zá roskosť, widze policzone.  
 Wiec on pierwszy Senator wziawşy do swey mowy  
 Pochop z tey okázyey, zacznie temi slowy:  
 Naiásnieyszy Monárcho, to życie stroskáne  
 Tych ludzi, iak od ciebie ma byđ rozumiane?  
 Rzekł tak Krol: Ia rozumiem, ze ten ich troskliwy  
 Miedzy wşytkiemí ludźmi jest byt nieśczęśliwy  
 Niegodzien do mieszkánia namnieyszey ochoty;  
 Bo wşytkie w nim uważam nedze, y kłopoty.

Odpowie

Odpowie primás: Tákem nasz nád tych znácznieyszy  
 Stan zda sie tem sposobem byđ onym podleyszy  
 Dáleko, ktorzy wieczney w niebie záżywáia  
 Chwały, y potokiem dobr wiecznych opływáia,  
 Ktorey chwały ozdóbá, y dobr wiecznych cená  
 Zadnego byđ niemoże cesty Demostená  
 Wyráżona: bo násse dwory wystáwione  
 Swiecace zwierzechu złotem, á wewnátrż sádzone  
 Láspizem; albo rzeke, bogáte páláce  
 Y drogie sáty ná nas, one kánáwáce,  
 Bláwaty, y inny sprzet swietym wzgledem onych  
 Pálácow reka Boska w niebie sporządzonych,  
 Y wzgledem sáat, y wielkich ozdób, ktore w niebie  
 I. Cori: 2. Nágotował Stworzyciel miluiacym siebie,  
 Zdádza sie iákó błoto, y wżgárdzone śmiećie,  
 Ktore żadney niemoga mieć wagi ná świećie.  
 Iákó tedy ci teraz zdádza sie glupiemí  
 Bárzo byđ w oczách nássych z roskosámí swemi:  
 Ták my w oczách wybránym Bożym zostáiemy  
 Glupśemi, ktorzy ten świat cóś byđ rozumiemy,  
 Y zá cene te mamy roskosy swobodne  
 Ktore sa wzgledem vciech wiecznych płáczu godne.  
 Ta Krol mowa kompána swego porussony  
 Ták rzekł, máiac ku niemu myśl, y wzrok skloniony:  
 Ktorzyż ci sa, ktorzy to prowadza szczęśliwe  
 Życie, y máia sobie niebá ták życzliwe?  
 Odpowie: Wşyscy ktorzy dobrá nieśmiertelne  
 W lepszey mieli powadze nád te skázytelne.  
 Agdy Krol daley pyta, coby to zá one  
 Dobrá byly, ktore byđ niemoga skrocone?  
 Da respos: Nieśmiertelne dobrá, jest od wieku  
 Zgotowane Krolestwo niebieskie człowieku,  
 W ktorem niezwiédla roskosť, wieczne pánowanie,  
 Wesele nieskończone, bezpieczone mieszkánie,  
 Żywot wolny od práwá Láchezney kosy,  
 Bogáctwá bez wbośtwá, pokoy złotowlosy  
 Wolny od nieprzyiáźni, miłość starożytnie  
 Sczyra, rádość bez smutku nieodmiennie kwitnie.  
 Ktorzy do tych dobr z páńskiey łaski przypuszczeni  
 Záżywáia tey chwały, sa błogostawieni,  
 Y szczęśliwi nád wşyrko: bo wiek nieprzerwany  
 Zadná práca y zadnem swutkiem nietykány

E e 2

Pedza



*Pedza w roskoszach wdziecznych, niedościgłych oku  
 Smiertelnemu, y myslom przy Iezusa boku  
 Znowu rzecze Krol: A ktoż tak doskonałego  
 Dobrą może dostąpić z narodu ludzkiego?  
 Odpowie: Wszyscy, którzy te droge porwali,  
 Ktora tam wiedzie, beda tych dobr zażywali:  
 Bo każdemu iest wolna droga bez przeszkody,  
 Wolny każdemu przystęp na te Pańskie gody.  
 Rzecze Krol: Vkaż mi te, proszę, wolna droge,  
 Ktora do tak fortunnych dobr snáano zayść moge.  
 Odpowie ná, Poznać Bogá prawdziwego  
 Y Iezusá Chrystusá jednorodzonego  
 Syná iego, w spól z Duchem swietem w Trojcy Bogá  
 ledynego, to pierwsza, y niemylna droga.  
 Krol tedy iáko Pańska madrością uczony  
 Od natury, wesola ku niemu schylony  
 Postawa rzecze: Czemuż Achácie kochány  
 Ten sekret tak długo miał skryto zachowany?  
 Czemuś mi tajemnicy tej nieopowiedział  
 Wielkiej, zebym w spól dawniej z toba o niej wiedział?  
 Bo iesli tá náuka iest krom watpliwości,  
 Czemuż tak długo kryieś pod kocem w ciemności?  
 Iesli zaś iest prawdziwa, aby bez wątpienia  
 Była, tu trzeba z mowy twej wyrozumienia.  
 Dal repons tak: Niezeby miała być fałszywa  
 Tá náuka, álbo też przynamniej watpliwa,  
 Trzymalem ja tak długo dotad pod sygnetem,  
 Alem sie dla tego z cém nieozwał sekretem,  
 Abym twego czem nieknał bezpieczna honoru  
 Mowa, y tem niestracił przeciw mnie faworu.  
 Aprzeżoż, iesli mi tak, iák niegdy swojemu  
 Sobie kazał Máciedo śmierć pokojowemu  
 Wspominąc, kaześ o tem częste mieć rozmowy,  
 Na pański mandát beae w tem záuśe gotowy.  
 Nie tylo codzién, rzecze Krol, lecz co godziná  
 O tem niech twoy świadomy iezyk mi wspomina,  
 Bede rad sluchal pilno: bo kto chce do Niebá,  
 Iák mniemam, zaś; niedbałstwá zaniechac mu trzeba.  
 Slysalem tedy, rzecze Bárłáam, że potem  
 Ow doskonała wzięwśy Krol wiadomość o tem,  
 Iáko wielki Konstantyn z yia światobliwy  
 Bieg przepedził, y pościadł w niebie kray szczęśliwy.*

A przetoż

*Aprzeżoż, gdyby Oycá kto nápomniał twego  
 W tem, postrzegłby pono bład nierozumu swego,  
 Y cofnał ná wstecz madra rada ratowany,  
 Abynie upadł ná wpał blednym zgotowany,  
 A dopiero iák ślepy rekomá macáiac,  
 Chcaczy zbyt wzroku, nocy bledu sie trzymáiac.  
 Gdyż iák nietoperz ciemny od słońca promieni  
 Szroniac, pogodny trawi dzień w západley cieni.  
 Rzekł Iozaphát: Coż czynić, że moy w takim bledzie  
 Trwa Ociec? Niechże tak, iák dobry Bog chce, bedzie:  
 Bo co w ludzi, iákoś rzekł, iest niepodobna,  
 To u sytko spráwić może, Boska moc sposobna.  
 Iemu tedy to można. Ia z twych mow steskniony  
 Gárdzac marnościami światá, mam postanowiony  
 Vmysl z toba wendrować, poki mi zegárka  
 Zamierzonego pewna niedokończy Parká,  
 Abym przez te doczesnych dobr, y niebezpiecznych  
 Zażywáiac, niestracił onych w Niebie wiecznych.  
 Wszczal tak znowu Bárłáam: Iesli słowu twemu,  
 Ktores wyrzekł, uczyniś dość, bedzieś iednemu  
 Podobny młodźianowi, który z przyrodzenia  
 Rostropnego dowcipu był, á z wrodzenia  
 Zaczny z moźnych rodziców. Ten, kiedy rodzice  
 Obrali mu w małżeński stan Oblublenice  
 Piekna, y bogatego Oycá sławna core,  
 Aby z niego mogli mieć stárości podpore,  
 Wzgárdził przyśla małżonka dumna, á nikomu  
 Nieoznaymuiac wśedł z Oycowskiego domu.  
 Idac tedy, gdy częścią był sfátygowany,  
 Częścią wpałem słońca iásnego przygrzany,  
 Do wozowego stárcá cháty wśedł, by swemu  
 Dal odpoczynek ciálu droga ztrudzonemu.  
 V tego wzgárdzonego stárcá była corá  
 Pánięstwo czczaca z młodych lat, iedyna, ktora  
 W ten czas przy płciey robocie ná domowem progu  
 Siedzac, robiła reka, á częśc wsty Bogu  
 Dawáiac, czyniła mu bez przestánku dzieki  
 Za dobrodzieystwa, ktore z hojney Iego reki  
 Odbierała, co slyśac ow młodźian zuchwały  
 Rzecze: slyśł dziewko przecz ty czyniś takie chwały  
 Dziwik Bogu za wbostwo podle, y strapione,  
 Iako kto za bogáctwá iákie niezliczone?*

Ef

Odpowie



Simile.

Odpowie mu takiemi roztropna dziewczoia  
 Słowy na te zarzute: Albo pono twoia  
 Pamięć tego nieznosi, że ludzkie osoby  
 Lekarstwo małe z wielkiej wyrwa choroby.  
 Temże kształtem kto wdzieczen za dary dziakuie  
 Podle Bogu, wietse Bog łaski mu daruie.  
 Iá ubogiego Oycá corká za te małe  
 Dobroczynności memu Bogu daie chwale,  
 I z oprzymey codziennie, iáko Pána, chce  
 Dziakuie mu, to máiac záuise na pamięci,  
 Zetén Pan dobrotliwy, który dał strapione  
 Vbostwo, do bogactwa potym niezliczone.  
 Lecz prozua mowy o tem wsczynác, ludziom zwykłe:  
 Albowiem te sa dobra swiatá predko znikle,  
 Z ktorých ani pożytkow iákich doznawáia  
 Ci, którzy wtem zyczliwsiy fortunę los máia,  
 Ani, którzy żadnego niebyli dobytku  
 Z tych dobr wczesnikami, z tad co niepożytku  
 Odnosá: bo gdy przyydzie pewny śmierci goniec,  
 Wszytkim wшыtko porzucić trzeba; gdyż ten koniec  
 Jest dobr, które trwałego w sobie fundamentu  
 Niemáia. áleżem jest wietsego momentu  
 Zacnieyssemi darami z niebá opátrzona  
 Winnam mu nieskończone dziaki; bo stworzona  
 Jestem ná podobieństwo, y wyobrażenie  
 Bogá mego, ktoregom jest liche stworzenie.  
 Rozumem ktemu badac ludzkim obdarzona,  
 Ná wszystkie kreatury dolne wywyższona  
 Jestem. Przez miłosierdzie Boskie do żywotá  
 Wiecznego otworzone mam Rayskie też wrotá,  
 Do ktoregom z drugimi wšpol jest záprošona;  
 Bom jest do Sakramentow špolnie przypušczona,  
 Do ktorých wolny przystep mam z dáney wolności  
 Sobie od Bogá. Tedy, zá dobroczynności  
 Ták wielkie, ktorých bogacz, y człowiek ubogi  
 Bywa wšpol wczesnikiem, odemnie niebogi  
 Lichey niemoga slušnie bydž oddane modly.  
 A kiedy zántedbany będzie y ten podly  
 Moy wmyśl, iáka mu dam wymowke strapiona,  
 Gdy bede przed ścisly Sad Iego postáwiona?  
 Ná te dziewczki roztropna mowe zádumány  
 Młodzian będąc miłością iey wczciwa zgrzany

Wezwie

Wezwie Oycá, y proši, aby wlubiona  
 Z cnot pięknych core iego mogł zápošlubiona  
 Mieć małzonke do śmierci, mowiac, że z maarości  
 Rostropney, y ognistej ku Bogu miłości  
 Vlubilem iá sobie. Rzekł stárzec šedziwy:  
 Nieprzystoi tobie moy Pánie miłosciwy,  
 Ktorýs z moźnych Rodzicow jest Syn, mieć zázone  
 Z ubogiego budynku uboga mátrone.  
 Rzecz znowu młodzieniec: Te nie inna sobie  
 Chce wziąć zá przyiacielá, ieśli sie ták tobie  
 Vpodoba moy Oycze. Wprawdziem miał z mowiona  
 Inša Oblubienice z bogatých zrodzona  
 Rodzicow przy zamoźney Párenteli, ále  
 Wzgárdziwšy iey przyiáznia, všedłem, y cále  
 Chce obrać zá Małzonke twa core, mardością  
 Iey zmoźony, y dziwna ku Bogu miłości.  
 Odpowie mu stárušek: Dac mey tobie cory  
 Zá małzonke niemoge, iáko temu, który  
 Myśliš záwziąć do Oycá swego; bo mi Syná  
 Ni corki niemáš drugiey, tylko tá iedyna.  
 Znowu rzecz pan młody: Niechce iey od cichie  
 Bráć do Rodzicá mego, wole przy twem chlebie  
 Żyć z práca. Zátem zwlokšy bogáte bláwaty,  
 Vbral sie w wprošone stárká podle śáty.  
 A gdy go długo w domku swem roźnie tentował,  
 I roźnem serce młode šposobem próbował,  
 Došwiádczwyšy roztropnie zamysł trwáły w státku  
 Ze koniecznie prágnie w nić w vbostwo z došátku  
 Dla nię, y nád śláchećwo podłość iey przenoši,  
 Gdy šczyrze w stan małżeński ták wšilnie proši,  
 I długo; wziawšy z soba záreke w wiedzy go  
 Z okopciáley chálupki do pokoju swego,  
 W ktorem pokaze złotá y mnogich šebowánie  
 Došátkow, ná mladzianá domysł, y mniemánie,  
 I rzecz ták: Synu, to wšytko daie tobie  
 Dla tego, żeš dziedźcem záslużył bydž sobie  
 Tych mych skárbow. ktoremi bogáto nádány  
 Šlynał wiecey ná wšytkie z bogácone Pány.



Ef 2

PVNT XVII



## P V N K T XVII.

Bárláám zá lozáphátem proší Pána Bogá, y pokázuie mu iá-  
kiem społobem przez rzeczy stworzone może poznawác  
Stworzycielá,

**R**zekł Krolewic: Ten przykład z twych vsť mým wydany  
Všom, wyraża práwie moy wiek mlodočiány.  
Ták álbowiem rozumiem, že tá powiedziána  
Madrze przypowieść, domnie iest przystosowana.  
Ale co maš za próbe, že w mlodey osobie  
Mey, staly vmyst w głowie swey wwažaš sobie?  
Dał ná te lozáphátá rostopne zářzuty  
Bárláám rešpons táki: Iak ogień zářuty  
Popiolem poznác z cieplá: Iwá, mowia, z pázurá:  
Tak twoy sámá wydaie paniečiá náturá  
Státek šprzegly z madrošcia, y iáko wšpániála  
Twego vmystu, y twey rostopnošci chwałá.  
Lecz to twych špraw tá štwierdzi má prošba do Pána.  
Ephes: 2. Dla tego tedy klekam ná ſwoie koláná  
Do Bogá: tegož prošac z pokora moiego  
Bogá zá toba, Bogá w Troycy iedyneho,  
Bogá, ktorý to wšytko iednem tylko ſłowem  
Stworzył, cokolwiek okiem ogladamy zdrowem,  
Y wšytko, czego ludzki niedoydžie ſtworzony  
Wzrok; tego, co prawdziwie mieška nieskończony;  
Który nigdy poczatku niemial ſwego ſtánu,  
Ani končá mieć bedžie; temu poklon Pánu  
Oddáie, ktorý ſtrášny, y nádwšytkie Pány  
Potega nieskočona iest obwárowány,  
Dobry y miłošerny; áby ſercá twego  
Oczy otworzył, y dał dar Duchá ſwiętego,  
Ephes: 1. Abyš poznal náđžieie twego powołania,  
Y iákie ſa bogáctwá chwały pánowánia  
Iego w ſwíetých, y która wielkošć Boškiey mocy  
Nád námi, którzy wierzym z onegož pomocy.  
Ephes: 2. Abyš niebył iuž gošciem, y przychodžiem nowem,  
Ale obywatelém ſwíetých, y domowem  
Páńskiem ná Apoštolow ſwíetých fundámencie,  
Y ná práwem Prorokow dawnych tešámencie,  
Ná naywyššem wegielnem kámienu Iežušie  
Vfundowány mocno w Wierze; bo w Chryštušie

Wšelki

## O BARLAAMIE Y IOZAPHACIE ŠŠ.

Wšelki táki budynek rošcie w Košciol ſwíety.  
Tedy Iozaphát wielka skrucha ſercá žiety  
Rzecz: Učac tož rzetelniey z wielka čeciá wiedžieč.  
Proše pokornie, ábyš raczył opowiedžieč  
Dokonaléy, iákie ſa skarby chwały Bogá  
Mego? iáko potegi iego záčnošć droga?  
Táki ná to da rešpons Bárláám powtornie:  
Bogá mego zá toba wprašam pokornie,  
Ábyš moql byđž znátčnienia Iego wyuczony,  
Y poznác, iáko ſplendor Boškiey nieskočzony  
Chwały, y záčnošć Iego wšechmocney potegi,  
Žáden bowiem wymowny iezyk, piro, Kšiegi  
Žadne, Iego wielmožney opowiedžieč chwały,  
Y možnošci niemoga; choćby ſie zebraly  
Wšytkie iezyki madrych, którzy przedtým byli,  
Który ſa teraz, którzy po náš beda žyli,  
Wiedne kupé: wyrážic tych přymiotow Bogá  
Niemoga. ábowiem ták mowá Theologá,  
Ioan: 1. Y učniá twierdzi w Kšiegách: Žaden čžlek ſtworzony  
Nicwidžial nigdy Bogá: Syn iednorodzony  
Który ná ſonie Oycá iest, on opowiedžial,  
Áby o Iego chwale čžlek choć zdála wiedžial.  
Bo tego, ktorý wzrokiem nigdy niedoyržány,  
Który iest niezmiertonem ſwíatu obwołány,  
Máieštatú, y chwały žáden čžlek ſtworzony  
Poiač nieždolá, bedac z gliny wlepiony.  
Sam komu chce ogłošic o ſwem niepoietým  
Honore oglašá, iák Apoštolom ſwíetým,  
Y Prorokom z dárow ſwých opowiedžial, á my  
Z ich mow, á z přyrođzenia Boška poznawamy  
Přal: 18. Žáčnošć. Głošá álbowiem niebieškie obroty  
Chwałę Bogá, y džiwné rák Iego roboty  
Wyznawa firmáment. iák mowi přismo ſwíete.  
Rom: 1. Y žnowu: Ludzkiem wzrokiem rzeczy nieobičte  
Od ſtworzenia kreátur, które zformowáne  
Ša od Iego, bywáia rozumem doyržáne,  
Y oney wíekuištey mocy niezmiertoné  
Špráwy, á žtáđ y Boštwó Iego nieskočzone.  
Bo iák kto widžac iáki w špániály Dyány  
Košciol, madrze, y piękna forma zbudowány,  
Albo inny budynek, y ozdoba štruke,  
Z podžiwniem wwaža madrego náuke,

Gg

Y záčnošć



T zacność mistrza: tak ja z niśczonego stworzony,  
 T na ten świat z żywota mego wyprowadzony  
 Matki; lubo niemoge stworce widzieć mego,  
 Jednak z dziwny (strukury) siebie, mem onego  
 Rozumem niezmacaney dochodze zacności  
 T wszechmocney w stworzeniu kreatur mądrości;  
 Niezbytnie miał zrozumieć Boska doskonałość  
 Istoty; tego bowiem niechciał poiać; ale  
 Ile można, rozumem poymuia w rodzonem:  
 To jest, że nie z trąfunku, anim jest stworzonem  
 Od siebie, lecz On wedlug podobania swego,  
 Wyprowadził me człek na świat żyjącego:  
 Vczynił me nad inne kreatury wyśsem,  
 A nad inne stworzenie uczynił me niżsem;  
 Agdy z wyroku lego nieodmienne fátá  
 Śmierci złupia me z tego żywota, y światá,  
 Nągotował mi żywot wieczny, nieskonczony,  
 Wśelkimi pociechami wiecznie roskrzewiony.  
 Ktorego opatrności, y sadom przedziwnym  
 We wszytkiem niemoge być siła ma przeciwnym.  
 Albowiem tknieli sie co mego ludzkiej statury,  
 Albo też powierzchowney co kształtu figury,  
 Ani przydać, ni cwiać, y co jest skażano  
 We mnie przez czas, naprawić, albo co strudzono  
 Pożnem wiekiem, odnowić niemoge: żadnego  
 Bowiem z ludzi niebyło, áżeby miał tego  
 Dokażać kto na świecie: ani z Achilleów  
 Odważnych, ani z mądrych Aristoteleów,  
 Ni z Alexandrów sławnych, ni z silnych Gigantów,  
 Ani z podpieraiących niebiosá Atlántów.  
 Bo żaden (pry) dignitarz, ani, którym złota  
 Koroná zaobi głowę, miał insy żywota  
 Początek. jedno bowiem wszytkich na świat przysię  
 Ludzi bywa, jedno też od pożyicia wyście.

Sapier 7.

Aprzetóż częścią zemnie poznawam samego  
 Nieogarnioną zacność Bogá potężnego.  
 Częścią miałac w dwadze przedziwna strukture  
 Jednem pięknie stworzonych słowem rzeczy, ktore  
 Zachowuie do tych czas od światá początku  
 Opatrzna wszechmocnością mądrze w swem porzadku.  
 To jest: iák sa te wszytkie niższe kreatury  
 Odmianie, y przemianie podlegle znatury.

Iáko

Iáko rozumem człowiek obdarzony, złota  
 Miałac wolność, zą złością idzie, albo cnota,  
 Iák zaś terzeczy dáia nam znać, ktore w chodzą.  
 W nąsse zmysły, respektem tego, że sie rodzą,  
 T wględem przyrastania, y sie umniejszenia;  
 T wględem ich odmiany, y wględem zniknienia,  
 Ktore w swoich własnościach sa rozporządzone,  
 Wględem też z miejsc na miejsca prześcia; ze stworzone  
 Sa, y dotad w swem rzadzie pięknie zatrzymane.  
 Od Stworcy swego trwają tak z ordynowane.  
 Bo iákby sposobem różne kreatury  
 Przeciwny między soba zostaiac natury,  
 Miały wszytkie schodzić sie na ozdobe światá  
 Jednego, y trwać rzadem przez tak długie lata,  
 Gdyby moc Wszechmocnego tem nie kierowała,  
 T w swem porzadku do tad niezachowywała?  
 Coby do tad na świecie w swem pozorze trwalo,  
 Gdyby w tem wolej Bogá wszechmocney nie miało?  
 Gdyż iák okret bez rzadce na morze puszczony.  
 Wniweczby sie obrocił w różne płynac strony.  
 Iáko dom zbudowany zniósłaby ruiná  
 Bez gospodarzá pieczy: takby sie machiná  
 Światá piękna, y dziwna wniwecz obrociła.  
 Gdyby opatrność Boska nimże nierządziła.  
 Albowiem iáko czasu wiele upłynęło  
 Już, od ktorego Niebo stworzone stánelo,  
 Aprzecie niemá żadney dotych czas nagány,  
 Ani ziemiá rodna w swem rodziu zámiany.  
 Ani źródła przestały z nurtów wynurzonych  
 Wypryskać, ani morze z brzegów zámierzonych  
 Wylewa, lubo wszytkie w swe łono przyymuie.  
 Rzeki dolnego światá, ani w swem fálwie  
 Słońce, y miesiąc biegu, ani sprácowány  
 Dzień z noca w alternácii doszedł co odmiany.  
 Iák porzadnem ordynkiem z gwiazd vśzykowány  
 Oboz na Niebie do tad nie jest zámieszány  
 To wszytko nam ogłasza Bogá nieskonczona  
 Moc, potęgę, wielmożność dziwną, potwierdzona  
 Świádectwem Apostolów, y Proroków onych  
 Dárem Duchá świętego z Niebá napelnionych.  
 Káždy jednak stworzony jest niedoskonály  
 Ięzyk do wyrażenia lego znaczney chwały

Gg 2

Bowiem



- Bowiem Apostoł Pański o zmysłów odlegle  
Dziela Boskie mający y zmysłom podlegle
2. Cori: 13 W wadze swej, ten, który Chrystusa na sobie  
Wyrażał, y Chrystus Pan w onego osobie
1. Cori: 13 Mawiał, tak rzekł: Poniekąd tylko poznawamy,  
A poniekąd proroctwá tylko zażywamy;  
A kiedy przyjdzie to, co jest doskonałego,  
Poniekąd oadalono będzie; y dla tego  
W wazaiac Máiestat nieograniczony  
Boski, á podziwieniem dziwny przeráiony
- Rom: 11. Chwały Pańskiey zawołał tak: O głębokości  
Bogaćw mądrości Bogá, oraz wiadomości,  
Iáko są niepojęte skryte lego sądy  
Y ścieżek, y drog lego niedościgle rzády!  
A jeśli ten, który był donieba trzeciego  
Záchwycony, y slyssał skryte słowa, tego  
Vżywa głosu w mowie iáko nieposobny  
Do pojęcia tájemnic dziwnych; kto podobny  
Mnie ldyoćie w takich tájemnic głęboko  
Przepáść będzie mógł sklonić swe wólne oko;  
Nietylo do wymowy, lecz do pomyślenia  
O lego dziwny chwałę, jeśli wspomnienia  
Niebędzie od niegoż iák subministratorá  
Mądrości, y ludzkiego glupstwa korektorá.  
Gdyż wreku lego wśytkie mowy náse, y my  
Z dowcipem, y wśytko to, co o Niem myślimy,  
Bo z lego dobrodzieystwa práwa lego znamy  
Dziel wiadomość, y tego światá poznawamy  
Stworzenie, Elementow dziwné sporządzenie,  
Czásow początek, szrodek, koniec rozmierzenie  
Roku ná cztery części, które biegac torem  
Swem corok, ogłasáa Bogá bydz Rektorem.  
Zá Wiosna bowiem Látó, zá Látém wedruie  
Iesién, á poniey Zimá corok nástepuie.  
Rozporządzenie grzmotow, piorunow, dżdżow, śniegow,  
Gradow, z konkurrencyey onych gornych biegow
- Sapie: 11. Wśytko bowiem pod liczbą iák Salomon mowił,  
Y w iposobnem porzádku mądrze postánowił.  
Ponieważ wielomóžność záwse jest sámemu  
Bliska, y nikt odporu niemoże onemu  
Dáć: bo iák moment wagi; iák krag ziemi bywa  
Przed nim, iák rosa, ránney kroplá, która stływa

Ná ziemi

Ná ziemi. On wśytkim, On Pan jest dobrotliwy.  
Wśytko może, á nie jest ná pomste skwáplivy  
Zá grzechy dla pokuty. bowiem z tych żadnego,  
Ktorzy do Niego biega, od obliczá swego  
Nieodrzuca, áni sie brzydzi. laskawości  
Pełny ku ludzkim dušom, On pełny miłości.  
Wiec, Imię chwały tego niech błogosławione  
Dami 3: Będzie ná wieki. niech brzmi wiecznie pochwalone.

## PUNKT XVIII.

Ktory jest prawdziwy żywot, y która śmierć prawdziwa: po-  
tem o skromności zakonney w życiu y w odśieniu, y o  
swoim hábiecie, dájac przypowieść, y które jest bogá-  
ctwo práwe, opowiada.

**R**zecze zá sie Iozáphát: Gdybyś długo w sobie  
Mądry mezu rozważał, iákbyś mey osobie  
Nieumiejetney miał te niedościgle mowy  
O Bogu iásnieyszym opowiedzieć słowy,  
Ia mniemam, że lepieybyś memu niewygodził  
Poieciu, iák gdybyśmi toż samo przywodził  
Czešto ná pamięć: bowiem y kámién przebity  
Bywa czešto dżdżá kápla w iednoz mieysce bity.  
O która Polymnia doda mi tak wiele  
Pamięci, bym to wśytko mógł chować w mem czele!  
Opowiadaś mi tedy wśech kreátur Stworce  
Wielkiego, á mądrego Rádcę, y Dozorcę,  
Tegoż stworzenia: iákże lub niedoskonále,  
Iásnemi iednáki słowy rozgłasáa o Chwałę  
Wielmożney Bogá, ktorey żaden niepoymuie  
Człowiek, chyba ten, komu On iáká dáruię  
Światłość rozumu: z kąd ia widząc Salámoná  
Mądrość w tobie, wáżę cie drożey nád Chiloná.  
Ale, choć mam iáwny lat registr twych ná czele,  
Smiałbym iednáki cny mezu spytać, iákó wiele  
Twego lat życia liczysz? y w ktorey twoy ziemi  
Wiek zgrybiáły przepedząś? y między ktoremi  
Ludźmi towarzystwo masz? żyćze bowiem sobie  
Z duše, wśytek życia bieg prowadzić przy tobie.  
Dał tak respos Barlaám: Jeśli me powieści  
Sa bez omyłki, mam lat pięć y czterydzieści.

Hb

Mieśkam



Miejskam w pustey krainie Sannáár nazwaney  
Borem osiadley, dzikim zwierzetom nádaney.  
Towarzystwo zaś, które tam zemna spolkuje,  
Zemną na Niebo społem codziennie pracę.

Co mówisz, rzekł Iozaphát, stárusku sędziwy?  
Mnie twoja twarz, y sam włos pokazuje siwy,  
Ze prowadzisz już dalszy rok nad siedmiesiąty,  
A ty rzekłeś byś sobie czterdziesty, y piaty.  
W czym twej mówie (przebac mi) niemoge dać wiary,  
Chiba dokument skryty z insey powieś miary.

Iesli liczbe lat mych, rzekł Bárłáám do niego,  
Chcesz wiedzieć od początku národzenia mego,  
Dobrześ powiedział z twarzy samej wyuczony,  
Ze już mych siódmy krzyżyk lat jest dokonczony;  
Ale ia tych lat przeszłych mych niemam za lata,  
Ktore przepedzone sa na marności swiata:  
Bo bedac sluga grzechow, gdym był ciału memu,  
Względem czynków dobrych równym ostyglemu  
Był trupowi. á przetoż te lata przegnane  
Śmierci, niemam lat mi życia byż nazwane.  
Tákci stárzec Simius kazał niegdy sobie  
Epitáphium wyryć po śmierci na grobie:  
W tem odpoczywa mieyscu Simius rzeczony  
O siedmiu leciech stárzec ziemią przywálony  
Przez nieliczył młodych lat? bo ie, gdy się bawił  
Przy iednem Dworze Páńskim, na marnościach strawił.  
Ták y ia kłaść niemoge lat moiej młodości  
W komput żywota, ktorem strawił na marności,

Ad Gal: 6. Ale kiedy mi został swiat wkrzyżowany,  
A iám swiatu, z stárego czleka wyodziały,

Ephes: 4. Ktory podług żadz błedu bywa pokazony,  
Już ciała nieżyje, lecz żyje Bog wcielony  
We mnie. Żyje zaś w wierze lednorodzonego,  
Ktory me umilował, y siebie samego  
Wydał. To ia nazywam swóiego latami  
Żywota prawdziwemi, y zbawienia dniami,  
Ktorych lat czterdziestu pieć gdy mam zachowany  
Regeltr w głowie, niemoge z tad odnieść nagány:  
Tylko bowiem te lata, ktore odprawuie  
Na służbie Boga mego, do życia rachuje.  
Ty tegoż Krolewicu bądź zemna mniemania  
O tych, którzy nie mają o Niebie starania,

Ale iák

Ale iák bez rozsadku bydlęta swawolne  
Cieleśnym pozwaláac żadzom cugle wolne,  
Sybarytycki wioda żywot opoiony  
Roskoszami, á w ziemi wszytek zanurzony  
W myśl máia, że już ci, czártu bedac lupem  
W pożyciu lát swych, Bogu sa ostyglem trupem.

Bo duszy nieśmiertelney grzech śmiertelny bywa  
Śmiercia, iák ieden wyrzekł. Tákże tych używa  
Y Apostól słow Páński, ták mówiac: Kiedyście  
Rom: 6. Byli sługami grzechu, wolnemi byliście  
Sprawiedliwości, ktory tedy odnosicie  
Z tad pożytek w tem, w czym się dopiero wstydzicie?  
Bowiem koniec ich śmierć jest teraz w wolnieni  
Bedac od grzechu, á zaś Bogu zniewoleni  
W służbie, macie pożytek wász ku poświęceniu,  
A koniec żywot wieczny ku dłuży zbawieniu  
Bo wysługą grzechu śmierć: w Chrystusie zaś Pánie  
Żywot jest wieczny łaski Bożej darowanie.

Rzekł ná to: Iesli żywot na służbie przegnany  
Ciała nie jest, (stárusku,) od ciebie nazwany  
Żywotem, tedy y śmierć, ktorej podlegamy  
Prawu, śmiercia owseki nazywać niemamy?

Ná te mowe Bárłáám ták rzekł. Bez wątpienia  
Y ia wspol z toba iestem tegoż rozumienia:

Bowiem nie stráśna mi śmierć, ani sie iey boiu  
Lekam, gdyż me przeniesie z trudu do pokoju:

Kiedy me pełniacego Páńskie przykazanie  
W czystem sercu sumnieniu przysedysz zastanie.  
Od śmierci tedy w ten czas do doskonalszego  
Poyde życia w Chrystusie Bogu zakrytego,

Coll: 3. Ktorego zwielka chęcia chcąc dostąpić swięci,  
Doczesny żywot w przykrey znośili pamięci.  
Tákże rzekł y narodow Doktor zawołany:

a. Cor: 5. Wiemy, iż iesli dom tego zepłowany  
Nászego był mieszkánia, mamy sporządzony  
W Niebie dom wieczny z Bogá, nie reka zrobiony:  
Bo y ná to wzdychamy, chcąc mieszkánie one  
Nasze, ktore z Niebá jest, mieć przyobleczone,  
Iesli iednak y sami odśiani będziemy,  
A nie nádzy przed sądem Chrystusa staniemy:  
Bo y ktorzy iestesmy w tem życiu wzdychamy  
Obciążeni, dla tego, że woli niemamy

Hh 2

Obnażyć



Obnażyć się, lecz odziać, by co śmiertelnego  
Jest, od żywota było pozarto wiecznego.

Rom: 7. Na drugim także miejscu mówi: Niezczęśliwy  
Ja człowiek, kto mnie, z ciała tej śmierci, życzliwy  
Wybawi? Znowu tak rzekł: Chcę być rozwiedzionem  
Philip: 2. Z ciałem, bym Chrystusowi mógł być policzonem.

A Krol Dawid y Prorok tak rzekł: *usteskniony*:  
Psal: 41. Kiedyż przyyde, y stanę przed Bogiem strapiiony?

Także y ja, że na śmierć nie jestem lekliwy  
Cieleśna, z tad wziąć możesz dowód niewatpliwy,  
Ze wzgardziwszy Rodzicą twego groźba frogs,  
Y prawem ystawionem, w tem daleka droga

Prześledem kray bezpieczny, abym ci mógł twego  
Opowiedzieć naukę Zbawienia dusznego,

Lubom to dobrze wiedział o Rodzicu twoim,  
Ze gdyby wziął wiadomość tu o przyszciu moim,

Porwałby mnie iako lew gniewem zatrzony,  
Y dalby mnie stu śmierciom na raz niestrawiony,

Gdyby można rzecz była: ale ja zlecenie

Słowne Pána moiego máiac w wietsey cenie,

Ani się śmierci lekam, ani śmierci słuszny

Był ten tytuł przyczytam; bo jestem posłuszny

Słowom Chrystusa, które ten w sobie rext máia:

Matt: 10. Nieboyćie się tych, którzy ciało zabijają,

Duszy zaś nie mogą ludzkiej nigdy wbić:

Ale się zawsze tego boyćie, który zgubić

Może duszę y ciało, y zarzucić w ciemne,

Na vpał ognia wieczny, przepaści podziemne.

Rzekł Iozaphát: Te wáśzych dziwne spráwy czynow

Daleko przewyżsáia ziemskich dzieł synow,

Ktorzy iako láncehem Encelládá spieci

Twáraem, niechca od światá tego być odteci.

Owi stokrot szczęśliwi y błogostáwieni,

Ktorzy taka fortuna technicie nádarzeni!

Pytam przytem co zá wikt towarzysztwu twemu,

Y tobie w pustem lesie wspot mieśkáiacemu?

Czy są tam Kakusowe spizarnie gdzie bliskie,

Czyli wam przynoszą chleb pola Gargaryskie?

Y zkąd odzienie? Czy wam iedwab morwiorodne

Robaczki przędą, czy też rodzą drzewa rodne?

Dał tak respons Bár láám: Zadne ná nas polá

Nierobia, ani chlebá wdziała nam rola,

Lecz drze-

Le, drzewa opatrności Boska sporządzone

Miedzy puszcza, a z Niebá rosa odwilżone

Dáta nam pokarm, iak to, trzęśnie iáblká, figi,

Muszkátelle, iagody winne bez fátyg;

Chlebem nam są dáktyle, y zóladz ćierpliwy,

A nápojem sok leśny, y zdroy z krynic żywy,

Dla których potraw swey Miárs niedobywa broni

Ná nas, ani kto chciwy, ná wietśa część goni,

Ani idzie ná przeko; bo káz temu zgoła

Dostáteczny przychodzi wikt bez potu czola.

Jesli zás który zakon podle posádzony

W sąsiedztwie z námi przysle chleb błogostáwiony,

Ten, iak błogostáwienie od nich przyymujemy,

A Bogu zá opatrność dżwina dziekujemy.

Co się zás tknie śat, zadne ná nas niewolnice

Nierobia, ni ná miłkkie przeda iedwabnice

Pátał morwiorode; ani my bawelny

Pieśzoney zázrywamy, ale ostre z welny

Włosienice nosimy, także wrobiony

Z grubego hab t sukna ná grzbieć raz włożony,

Zimie, y lecie nosim, który gdy wdziewamy

Dotad chodzim, aż poki do śczetu zedrżemy.

Te lubo przykrem ciálu ciężarem náśsemu

Sa, iednak wdzic czne potem beda z nas káżdemu

Zwycięzcy ciála, kiedy z tego wtrapienia

W Niebie nieśmiertelności dostapim odzienia

Agdy zásie spytány był od Iozaphátá:

Z kaaby nie wedlug mowy była na niem śatá,

Dał tak respons mu stárzec: Mnie w ten nieprzyśtało

Iáchac kray przypodziawszy niepozornem ciáło

Hábitem, zaciem mam te w drodze zámysłona

Od sąsiádá bliskiego śáte pożyczona

Simile. Bo iak gdy, kto miłgo máiac przyiacielá

W cudzey kráinie więziem y nieprzyiacielá,

Iedzie chcac go wyzwolic, śat y rzuca swoje,

Abierze ná sie w drodze cudzoziemskie stroie

Támtego kraiu, aby wśeal niepoznány

Miedzy nieprzyaciolmi w hábit ich wbrány,

A mógł iakiem sposobem przyiacielá swego

Wyprowadzić z niewoley tyrána iakiego:

Tak y ja wziawszy pewna wiadomość o tobie

Przybralem tená drogę śaty obce sobie,



I przyszedłem, abym cie wiary mego Pana  
 Wyuczył, y wybawił od służby tyrana  
 Świata. Iakoż przez pomoc Boska, ile zemnie  
 Było, maś dana rade zbawienia odemnie:  
 Bom ci poznanie Boga ogłosił prawego,  
 Apostolow naukę, y Prorokow lego  
 Pismo opowiedziałem. o znikley prozności,  
 Ofortuny odmianach, oświata chytrości,  
 Obogactwach, o sławie prozney, o dostatku  
 Tych dobr wyrażilem ci wsty; mnie w ostátku  
 Skończywszy mowe przyydzie na zakonne progi  
 Powrócić, y wdziać habit zaś na sie w bogi.

Zatem starcą lozaphat silno prosi skłonny,  
 Aby mu chciał pokazać swoy habit zakonny.  
 Agdy Barlaam zdymie suknie pożyczane,  
 Pokaze mu sie w oczach iako niewiadziane  
 Dotad Światu strąsydło, wstyko bowiem ciasto  
 Formy ludzkiego ciała na sobie niemialo,  
 Ale skora opieta, słońcem wywiedzona  
 Trzymala kości suche w kolo otoczona  
 I ta byla sukienka ostra podrapana,  
 Ktora bywala codzien tego przepasana,  
 Takze habit z takieyże sierści zrobiony  
 Przecierałmu grzbiet ostrzem z zwierachu przylezony.

Na taka patrząc ostrość stanu zakonnego,  
 I surowa cierpliwość, westchnia z głębokiego  
 Sercą lozaphat nowem widokiem zdziwiony,  
 Z ktorego oraz miał wzrok łzami zraniony  
 Rzekł: Ponieważ przyszedł w ten kraj z Boskiej woli,  
 Abyś mnie wyprowadził z tak cieśkiej niewoli,  
 Iak zycziwy Perseus Andromede, tedy  
 Podawśy dalsza reke, wyrwiy mie z tej biedy  
 Od strąsydel piekielnych, a dusze od strazy  
 Wyrwawśy, za kompana weź mie, bym zaraży  
 Mogl wyść świata. na ten czas gdy bede ochrzczony,  
 W tem stanie tawarzysem bedec policzony.

Na te Barlaam prosbe tak wyrzekł do niego:  
 Ieden bogaty człowiek z mlodości dzikiego  
 Wziawśy z lasow kozielką pielegował, ktory  
 Gdy dorosl swych lat wiekszych, ciagniony z natury  
 Na pustynia wybiegal; tam dnia niektorego  
 Wybiegśy w padl na trzode zwierzat stada swego

Gryzacych

Psal: 141.

Gryzacych trawy polne, z ktoremi z pachany  
 Przez role y przez pola biegat oblakany,  
 Ale na noc powracal o nich odlaczony  
 Do domu, rano zaśie biegł nieustrzeżony,  
 I chadzał strzygac trawę z kozkami w gromadzie,  
 Ktore kiedy daley sly, on też w tymże stadzie  
 Szedł z niemi, co postrzegśy sludzy gospodarni  
 Na racze w pādna konie, y wziawśy psy z psiarzni  
 Dogonia z psami nagle z tylu, z ktorych iedne  
 Pozabiane, drugie rozśarpāne biedne  
 Zostaly, ow koziolek żywo poimany  
 Do domu, tak na potym byl obwarowany  
 Straża pilna, że od tad niebylo wolnego  
 Zadnemu człowiekowi przystepu do niego:  
 Tak y ia sie obawiam, aby mnie, y memu  
 Towarzystwu, y tobie z nami przytomnemu  
 Niebylo także; to jest, abym y twoiego  
 Spolkowania niepozbył, a Zakonu mego  
 Niewydał Katom na rzeź, Rodzicu zaś twemu  
 Zguby nieprzyniosl wieczney pomste pelniacemu.  
 Chce tedy Bog pod ten czas, abyś chrztu świętego  
 Wczesnikiem zostawśy, w prawowal cheć w lego  
 Mandata przykazane, y roziasniał w cnoty,  
 Iak pokazany idac w gore Tytan złoty  
 Od ciemnych Antypodow. Potem, gdy sie poda  
 Okazyey za Boska pomocą pogoda,  
 I do nas w kompania ochotny przybedzieś,  
 I ostatek dni z nami wspol przepedzac bedzieś.  
 Atak z Pańskiej dobroci (nic niewatpie o tem)  
 W Niebie wiecznie żyć z łobą bedziemy na potem.  
 Znowu Krolewic wzrok swoy skropiawśy mokremi  
 Łzami, do Barlaama rzecze slowy temi:  
 Ponieważ podobanie to jest Boga mego,  
 Niech mi sie dziecie wstyko wedlug woli lego.  
 A przetoż ochrzciawśy mie, wedlug twoiey żadze  
 Poydzieś w pokoiu z Bogiem; odemnie pieniadze  
 Wezmieś iako dla siebie, tak dla pożywienia  
 Braciey twej do zakonu; także dla odzienia  
 Szaty niektore. z amna, prośe, wkorzony  
 Proś Boga, bym w swey niebyl nādziei zmylony,  
 Ale abym co przedzey od frāsunku świata  
 Mogl prześć ku tobie, y wieść włāsce Bożej lata,

li 2

Ty mnie



Ty mnie iak Orzeł, który gdy wypieleguie  
Orletá, ku słońcu ie, probuiac, kieruie  
Wzrokiem, prowadzi do Bogá Orłat prawych szkodkiem,  
Abym niebył w tej wierze z twych synów wyroakiem.

Rzekł tak ná to Bárłáam: Ze bydz chcesz ochrzczony,

Zadney przeszkody niemáš, tylo szporządzony

Badz ná sercu twem chetnie, sakramentu tego

Zostaniesz pewnie godny z dárú Bogá twego.

Co z strony twych pieniędzy, ktore mnie, y memu

Towárystwu w zakonie zemna bidacemu

Osiárueś, kto widział, ábyś ty ubogiem

Sam bedac, nas miał skárbem ubogacac drogiem.

Ktorzy mamy szprzet bogactw w zgromadzeniu mnogi,

Owszem bogatym ná skarb ma sluzyc ubogi,

Niebogaty ubogim? bo aay wiare temu,

Ze niesteś w bogactwach rowny namnieyssemu

Z Towárystwá moi-go. Iak masz hoyne zá tym

Dáry przy twem ubóstwie nam czynic bogatym?

Lecz miłosierdziem Bogá mego zwyciężony

Trzymam, że niezadlugo bedziesz zbogacony.

Ktorych bogactw gdy doydziesz, niebarzo rozrutny

W nich bedziesz, ani zgoła do rozdania chutny.

Ná te słowa Iozáphat tak rzecze do niego:

Explikuy mi te powieść argumentu twego,

Moynamiśy starusku: iako tonayniśy

Twój towáryś mnie swemi bogactwy przewyśy?

Ponieważ niedawnoś rzekł, że Aphrá pozycie

Nie może bydz ubośse ná twych braci bycie;

Dopiero bogatemi zaś tych, mnie ubogiem

Názywáš, który iako szodry Tytus, mnogiem,

Oplwáiac dostátkiem, moge czynic hoyne

Codzien dáry moiemu stanowi przystoynie.

Rzekł Bárłáam: Owszem ci, ktorzy ala Chrystusá

Sa w ubóstwie, bogactwy przechodza Krezusá:

Bo lákome dostátki, złoto, y pieniadze

Zbiera, á chciwey niechce swey wśmierzac żadze,

W ktorey gdy bezprześtánku nienásycon bywa,

Nedzienszego ná wśyrykich ubóstwá záżywa.

Przeciwnem zaś sposobem, ktorzy dobrá wieczne

Philip: 3. W myśli máta, niedbáia o skárby tuteczne,

Owszem zá podle śmiecie wáza, chcac dojsc onych

Z Chrystusem w Niebie bogactw nigay nieskonczonych.

Ktorzy

Ktorzy ośáty ná grzbiet, y pokarm ná ciáło,

Spuszczáiac sie ná Boska piecza, dbáia málo,

Tácy wietśe w ubóstwie swem poćiechy czuia,

Niż bogáci w roskosách co smáku znáydúia.

Ktorzy bogatemi cnot skárby oplwáia,

I znádziei Dobr wiecznych pokarm duszny máia,

Tych ia zá ciebie, Krolu, y ná wśyrykie Krole

Poczytam bogatśemi bydz ná tem pádoie:

Ktorych bogactw duchownych z Boskiey láskáwości

Iesli yty zostaniesz dziedzicem; w pilności

Trzebác będzie ostrożnie te bogactwá chowác,

A o nowe dostátki co raz wśilowác:

Bo ná tem te záleża bogactwá. Te zaśie

Dostátki swiátá, ktore w predkiem gina czasie,

Miaśt pozýtku, sa często zguba ludziom chciwym;

Bo, niemoże bydz szczęściem mámoná práwdziwym.

Aprzetoz nieodrzeczy wyrzeklem te mowe,

Ze podlem sa ubóstwem bogactwá swiátowe,

Od ktorych ludzie, ktorzy ná niebieskie godza

Krolestwo, iak od weża ziadlego wchodza.

Iesli tedy od ciebie wziawśy weza tego,

Przymosze do Klastoru bráci mey, ktorego

Podeptáli nogámi, znouu on ożyie,

I niejednego żadlem śmiertelnem zábie:

Bede bowiem przyczyna swaru, gniewu, wojny,

A zatem niebrát, ále zwadca nieprzystoyny;

Co ábym miał uczynic, tego ná umyśle

Niemialem, idac w ten kray, áni teraz myśle.

Tákże rozumiey Krolu o twych śátách drogich,

Ktore ná Zakonnikow grzbiet dac chcesz ubogich,

Ze ci, ktorzy zborwiále śáty mákul zwlekli,

I znieposlussenśwá sie odzienia zewlekli,

Ile z nich iest, Chrystusá zaś ná sie odzieli

Iak zbawienna sukienke, twychy śat niechcieli.

Záczym co bym ia w swey miał glowie zá rwage,

Gdybym śmiał wziac te śáty drogie ná zniewage

Towárystwu moiemu, ktorzy sa kontenci

Z pustyn dzikich, y z podlych śat, máiac w pámieci,

I rozmyślániu codzien wieczne dobrá one

Od záłożenia swiátá w Niebie szporządzone.

Záczym áni tych bogactw, áni potrzebuia

Szat ná ciáło, ále sie w puszczy kontentúia

K k

Stanem



Stanem duchownem. Wic gdy nam ten obiecany  
Sprzet rozdaś na obogie, będzieś nieprzebrany  
Miał skarb w Niebie; bowiem ci beda Boga zacie  
Prosić, abyś ku wieczney w Niebie przyszedł placie.  
Taki tedy pomocą, skarby świata tego  
Dobrze rozśafowane, beda do dobrego.

Ephes: 6. Potym, gdy na sie ducha przyobleczesz zbroie.  
Albo sprawiedliwości pancerz, a w spól twoie  
Biodra przepaszesz w prawdzie, przyłbice zbawienia  
Włozysz też na swa glowe, a dla obiaśnienia  
Chrystusowej nauki obuiesz twe nogi,  
Także wezmiesz tarcz, y miecz w rece ducha drogi,  
Który jest slowem Bożem, serdeczna duszność  
Vzbroiony wystepuy na plac z niezbożnością  
Kubitwie., abyś nad nią miał sławne zwycięstwo,  
I tryumf nad wodzem iey diabłem, a za mestwo  
Takie od reki Pańskiej, od ktorey zasłone  
Mamy, otrzymasz w Niebie zwycięska korone.

## P V N K T XIX.

Bárłáám Iozaphátá naucza wiary, y tajemnicy Naświetszego  
Sákrámentu, o czczeniu Obrázow opowiada. a przeloży-  
wzy Synod Niczński, ochrzcił go. potem posilił go  
przy Młzy Naświetszem sákrámentem. nákoniec  
do cnot go vpomina.

**G**Dy tedy, iáko w ziemi Phabus złotowłosy  
Zmarle ozywia żyarná, y obraca w kłosy  
Buyne promieniami swemi: tak Bárłáám zdrowa,  
I zbawienna ożywił Iozaphátá morda,  
Chcac go co przedzy odwieść przez chrzest od Erebu,  
A obrocić w kłos buyny y obfity Niebu,  
Roskazał mu przez ciála umartwienie swego;  
To jest przez post, y modły do przyiecia tego  
Sákrámentu po trzech dniach w duchu bydź gotowem,  
Iednak go codzien ćwiczył w prawie Chrystusowem;  
Nauke Apostołow także opowiadał,  
Przycem skryte powieści Prorokow wykladał;  
Bo bedac ow maż swiety z Niebios nápełniony  
Darem Duchá Swietego wśytkie niestrudzony  
Mieyscá w świezey pamieci miał pisma swietego  
Stárego Testámentu oraz y nowego,

Post z da-  
wnych iest  
czásow,  
iáko y piotr  
S. vczyl.  
Author te-  
go Klemés  
Papicz.  
Epist: 1.  
ad Iacob:

Z ktorego

Z ktorego slow Iozaphát, iáko látoroł w sobie  
Zwiedla, gdy od wilgotney rosy ku ozdobie  
Swey przyydie, kwitnie pięknie: tak Boska zroniony  
Rośa náuk zbawiennych zakwitł roskrzewiony  
W Boga swego znáomość. Dnia zaśie, ktorego  
Miał bydź chrzcony, rzekl stárzec te słowa do niego:

Psal: 4.

Oto chceś znák CHRYSTVSA wziąć a poznáczonem  
Swiátłościá twárzy Pańskiej, y przysposobionem  
Prágniess bydź Synem Bożem, a DVCHA Swietego  
Przybyrkem, gdy sie kwapiś do Chyztu tak zácnego.  
Przeto masz wierząc w BOGA OYCA, w SYNA Iega,  
W DVCHA Swietego; w BOGA w TROYCY IEDYNego.  
To iest w TROYCE, ktora w trzech Osobách wielbiona,  
A w iednem nierozdzielnie Bostwie ma bydź czczona:  
Bo trzy rózne Osoby z własnościami, ale  
Iedyny Bog w Istocie, w mocy, w rzadzie, w chwale.  
Nierodzonego BOGA OYCA masz wyznawac,  
A zrodzonemu z OYCA chwale masz oddawac  
SYNOWI, ktory z OYCA przed wieki zrodzony,  
Swiátlosć z Swiátłości, z BOGA BOG nieogárniony.  
Z dobrego bowiem OYCA SYN sie dobry rodzi,  
A z przedwiecznego Swiátła przedwieczne wychodzi  
Swiátło. Z nieśmiertelności wynikł doskonály

Heb: 1.

Ioan: 1.

Zaroy. Z mocy samey wysłá, moc y iásność chwały,  
Słowo przedwieczne, ktore bylo ná poczátku  
V BOGA oraz Bogiem bylo, a zázátku  
Swego nigdy od wiekow przedwiecznych niemiáło,  
BOG, przez ktorego sie to wśytko, co iest, stáło.  
Także w trzecia Osobe TROYCY, wierz w Swietego  
DVCHA, żywot, y iásna swiátlosć dáiacego  
Ludziom, ktory pochodzi od OYCA y SYNA,  
A w niem Bostwo z obiemá, Rzad, Wola iedyná,  
Tem tedy OYCA, SYNA, y DVCHA Swietego  
W trzech asobách, a w Bostwie BOGA iedynego  
Masz wychwalac sposobem; bo tym zobopolne  
Trzem Osobom iest Bostwo, Rzad, iestestwo, spólne  
Krolestwo, Moc, Nátura, Wśechmocność, Potega,  
Która swem wielkorzadem raz wraz wśedy siega.  
Wierz, że niezrodzony iest OĆIEC wśechmogacy,  
SYN zaś zrodzony, a DVCH Swiety pochodzący.  
Ie tedy wiare trzymay, a iáko sie rodzi  
SYN przeawieczny, y iáko DVCH Swiety pochodzi.

K k2

To ábyś



To abyś miał rozumem obiać, nieusiłuy,  
 (Bo niepodobna) ale BOGA twego miłuy;  
 Temu wyrządzay chwale w TROYCY iedynemu  
 BOGV OYCV, SYNOWI, DVCHOWI Swietemu:  
 To iest, iednego BOGA czcimy bez warpliwości  
 We trzech Personách, Którym są różne własności.  
 Wyznaway, że SYN Boży z OYCA wszechmocnego  
 Dekretu dla okupu Narodu ludzkiego,  
 Moca DVCHA Swietego, będąc w przod poczetem  
 W żywocie Panny, stał się Człowiekiem, sam Swietem:  
 Bo żadna zmasa grzechu nigdy nie był tknięty,  
 Iednak był doskonale człowiekiem zrodzony.  
 Tedy był prawem Bogiem, oraz y Człowiekiem,  
 Bo Bóstwa nieutrącił, które miał przed wiekiem,  
 A że dwóch różnych natur Chrystusa Personą,  
 Z Bóstwa, y Człowieczeństwą iedną iest złożona.  
 Według Bóstwa, Wszechmocność, Potęgę, Moc wielką,  
 Z zaś według Człowieczeństwą Wola, Rozum; wszelką  
 Należytość do obu miał Natur w Osobie  
 Iedney. Te tedy wiara maś rozważać sobie  
 Bez ciekawego o tem badania, y troski,  
 Jakim siebie sposobem wyniósł Syn Boski?  
 Jakim kształtem z Pamięskiej krwi bez naruszenia  
 Iey Pamięstwa, Człowiekiem stał się bez nasienia?  
 Jak dwie Natury w iedney Osobie zostały?  
 Co bowiem słowa Boże nam opowiadaia  
 W Pismie, tak mamy wierząc; mody zaś niewiemy,  
 Ani słowy rzetelnie wyłożyć możemy.

Wyznaway, że Chrystus Pan wsytkie przyrodzone,  
 Procz grzechu, przyjął na się od Boga stworzone  
 Człowiekowi pąsye: abowiem Ten, Który  
 Stał się dla nas Człowiekiem, chciał wedle natury  
 Naszey cierpieć dla ciała pośluku lękienie,  
 Sen przyrodzony miewać, poność pragnienie,  
 Znosić na duszy smutek, różne utrapienia  
 Na ciełe; dla naszego abowiem zbawienia  
 Cierpiał meki z obelga, y okrzyżowany  
 Był srogo, y do grobu po śmierci schowany  
 Boska iednak od wszelkiej w Chrystusie Naturą  
 Odmiąną y wszelkich mak wolną była, która  
 Niepodlega odmiąnom. Według ludzkiej tedy  
 Natury Chrystus w ludzkim cierpiał ciełe biedy,

Tokiż utna

T okrutna poniosł śmierć, y był pogrzebiony,  
 A Boska chwala z grobu do życia wskrzesiony.  
 Matt: 16. Takie wstąpił do Niebá, z tamtąd ma przysć na te  
 Apoc: 22. Ziemię, żywych, y zmarłych sędzić, y zapłacać  
 Należytą każdemu według czynu jego  
 Ioan: 5. Odać. Powstana bowiem zmarli z grobu swego;  
 Ci wprowadzie ktorzy w życiu pełnili mądacta  
 Páńskie, y w prawey wierze skończyli swe lata,  
 W wwiebionych z wesołą ozdobą powstana  
 Ciałach, y dziedzicami Dobr wiecznych zostaną:  
 Ktorzy zaś sprośny żywot w grzechach przepędzili  
 Y w nieprawdziwej wierze życia bieg skończyli,  
 Wstana w swem szpetnem cielsku, aby w społ y ciało  
 Z duszą na wieki meki piekielne cierpieć.  
 Wierz, że grzechy obrzydłe Bogu, y nieczyste  
 Niemają rzadu w ludziach, ni własney istoty,  
 Ani biora od Boga początku swego,  
 Bo ta Mánicheusza nauka sprośnego:  
 Lecz naszą własną wolą, y sprawą sáńską,  
 Wprowadza w złe występki, a nie wolą pńską.  
 Człowiek bowiem rozsąkiem wolnem obdarzony,  
 Do grzechow, albo do cnot, iest na obie strony  
 Wolny. Wyznaway, że iest ieden chrzest, którego  
 Chętnie chcesz uczestnikiem być dnia dzisiejszego.

Krom wszelkiej warpliwości, wierząc ci też trzeba,  
 Ze w Páńskim Sakramencie pod figurą chleba  
 Ciało, y krew Chrystusa nam na odpuszczenie  
 Grzechow iest zostawione, a dusz na zbawienie:  
 1. Cor: 11. Chrystus bowiem przed śmiercią swą nowy testament  
 Stánowiąc, postanowił ten uczniom Sakrament,  
 A przez nich y nam także; bo ktorey wydaniem  
 Miał być nocy na meki, tey nieodwołanem  
 Dekretem stwierdzone te wyrzekł słowa swoje:  
 Bierście, a pożywajcie, To iest Ciało Moje  
 Które na odpuszczenie grzechow za was bywa  
 Łamane: także wziąwszy Kielich, tey używa  
 Mowy do Uczniow: Tá iest Krew Moja Nowego  
 Testamentu, Która się lać ma dla waszego  
 Zbawienia w odpust grzechow: To kiedy zechcecie  
 Czynić, na Moje czynić pamiątkę będziecie.  
 Hebr: 4. Bo iest wsytko Mogaca, Żywa Boska Mowa,  
 I Moc Boga niezmienna, który przez Swe Słowa

Ll

Swiete,



Świete, a przez przybycie Ducha Niebieskiego  
Ciało swoje y Krew Swa z ofiarowanego  
Chleba, y Winą zrzadza, y w tych, którzy chciwie  
Żązywają Go, wlewa Swa łaskę iyczliwie.

Wpośanowaniu godny czci maś dla naszego  
Zbawienia mieć też Obraz Bogá Wcielonego,  
Wzrokiem pátrząc na postać Páńska wyráżoną,  
Ludzka reka, a sercem, lego nieskończona  
Rozwážając miłość tak, iakbyś Stworzycielá  
Świátá, a swego oraz wiódzál Zbawicielá:

Obrazu bowiem czenie jest ná Chwale tego,

Ktory jest exemplarzem według Bázylego;

Exemplarz zaś jest tarczecz, ktorey obraz bywa;

Od ktorey obraz kształtu málárska nábywa

Praca: bogdy zrobiona figure widzimy,

Otey osobie, ktorey jest obraz, myślimy,

Tego máiac przez obraz ten wpośanowaniu,

Ktory dla nas wziął Ciało, gdyż nie málowaniu

Przypisujemy Bóstwo, ani sie klániamy,

Ale temu w obrazie chwale wyrządzamy,

Ktory bedac przedwiecznem Bogiem, dla naszego

Zbawienia przyiał postać slugi mizernego.

Bo iáko wdzięczna corka, gdy obraz rodzicy

Zostawia po śmierci swojej ná tablicy,

Pátrząc ná twarz, ich miłość wspomina ku sobie,

Y oraz miłość zżółtem wzbudza ku nim w sobie:

Ták my pátrząc ná Obraz Zbawicielá swego,

Przypominamy sobie nieskończona lego

Miłość, ktora, miłością wzajem nagradzamy,

Lub Murowney miłości nigay ni oadamy.

Tákże obywatelom w Wierze Chrystusowej

Zostawsy, maś czcić Obraz Mátki Iezusowej.

Maś też y Świtych Bożych Obrázy śanować,

Też wczciwość Krzyżowi Chrystusá zachować;

Ná ktorem dla Zbawienia srodze zmarł naszego,

Anam zaś ná zwycięstwo czártá przekletego,

Krzyża swego zostawił Znak, samemu tegi

Pieklu; leka sie bowiem czárt lego potegi:

Bo iáko Cedr wysoki ma te znamienite

Przymioty, że rospedza weże iádowite:

Ták Chrystusow Krzyż wiernym ná obronę dány

Rospedza do piekielney káwerny śatány.

Basil. libr.  
de Spir.  
Sancto  
C. 18.  
Gdy czci-  
my obra-  
zy, nie o-  
brazom,  
albo ry-  
ćiu klánia  
my się, ale  
pátrząc ná  
obraz, a  
myśl pod-  
nosząc do  
Boga, ie-  
mu się klá-  
niamy, y  
Boga ná-  
szego czci-  
my.

Temi

Temi Artykulami Wiary utwierdzony

W Chrystusowem Zakonie przez Chrest policzony

Zá Syná maś byđi dzisiaj, ktorego zakonu

Wiara maś bez wątpienia trzymać aż do skonu

Zycia twego: bo żadney tá niema nágany

Wiara, a zatem żadney niema mieć odmiány.

Wszystkim náukom innym przeciwnym tey Wierze

Niewierz lecz nienawiścią prześláduy w tey mierze:

Abowiem wszystkie inne sekty wymyslane

Sa dáleko od Boskiej łaski odrzucone.

Gal: 1. Bo mówi Paweł Świty: Choćby Anyoł z Niebá  
Opowiadał wam, nád to wierzyć niepotrzebá,

Comy opowiadamy. taki niech przekłety

Będzie, Ato niedármo rzekł Apostoł Świty:

Bo iák przedtym niebyło nád ow Zakon stáry;

Ták dziś Ewangeliey, ani lepszey wiary

Niemáś nád te, ktora jest swiátu ogłoszona

Od Świtych Apostolow; a zaś potwierdzona

Ná róźnych Concyliách Boska sporządzonych

Opátrznoscia, od onych Oycow wielbionych.

Wier, gdy mu opowiedział Barlaám wczony,

Y cále Skład przelozył wsrtek, wchwalony

Ná Niceńskiem od Oycow wielbnych Synodzie,

W sadzawce, ktora była w onego ogrodzie,

W imie Oycá, y Syná, y Ducha Świtego

Ochrzcil go, Łaská zaś nań zstąpiła z górnego

Niebá. potem powrócił po przyściu Zaroiu

Świtego z Barlaámem do swego pokoju,

W ktorem Barlaám przed nim Mśsa świta odprawił,

Y wespół go wczesnikiem náświeszych zostawił

Tájemnic. Z kad Iozaphat w duchu sie ráadował,

A Chrystusowi Pánu zá ten Dar dziękował.

Iáko sie wiec ráduie więzien podzwigniony

Z więzienia, y od pewney śmierci uwolniony

Dziękue Bogu: tak on w sercu sie ráadował,

Bogu dziękuiac, że go od śmierci zachował.

Rzekł zaś potym Barlaám te słowa do niego:

Błogosławion Bog Oćiec Iezulá naszego,

Ktory przez miłość ierdzie Swoie nieskończone

Odrodził cie w Nadzieię żywą, w nieskażone

Dziedzińco y w niezwiędle, y w niezepsowane,

W Chrystusie Panie naszym w Niebie zachowane

L12

Przez

Mśza z da-  
wnych czá-  
sów.

x. Petr: 1-



- Przez dar Ducha Świętego; bo dziś wyzwolony  
Od grzechu, wziąwszy zakład w Niebie przeznaczony,  
Stałeś się Synem Bożym; a tak wywołany  
Z ciemnej na światłość, i jesteś napisany  
W rejestrze Synów Bożych za Boskiego Syna:  
Bo tak Ewangelista ostatni w spomina:
- Ioan: 1. Ktorzykolwiek przyjęli go, dał z rządu swego  
Moc, bydź Synami Bożymi tym, co w imię Jego  
Wierzą. a tak nie sługa jesteś, ale Synem,
- Gal: 4. Oraz dziedzicem Bożem między świętych gminem.  
Aprzetoż stając się masą, abyś na sumieniu  
Był czysty przed Bogiem twym ku twemu zbawieniu,  
abyś na fundamencie tem ugruntowany  
Wiary, w dobre uczynki był ufundowany:
2. Petr: 3. Bo, Wiara bez uczynków jest zmarła, iako  
Uczynki bez wiary gina ledziako.
- Ephes: 4. Aż starość człowieka natogiem wzgardziwszy,  
Który według zadość ciała bywa zepsowany,  
Iak dopiero dziecięciem na świat pokazany  
Zadany mleka cnot świętych, abyś do poznania  
Boskiego silnem urosł mężem przykazania  
W menzurze lat Chrystusa; abyś nie był małym  
Na zmysłach, ale mężem w cnotcie doskonałym:  
To jest, abyś młodocia lat swych uwiedziony  
Do świata, albo ciała żądź nie był skloniony;  
Lecz abyś był statecznym do cnot, nie do zbrodzeń  
Człowiekiem, byś twego był powołania godzien:  
Bo jesteś powołany od Boga twoiego  
W ten stan, w którym przestrzegać Przykazania Jego  
Przez wszystkie życie twoje masz z wielką pilnością,  
A starodawna światła pogardzać proznością,  
W ktorej poganie chodzą, mając zaślepiony  
Rozum, i od Niebieskiej Chwały oddalony:  
Bo nie to czynia co im rozum czynić wierny,  
Lecz to, co kaze ciała appetit mizerny.  
Ty zaś, iakoś przystał do Boga prawego,  
Iako Syn światłości chodź w Przykazaniach Jego:
- Gal: 5. Duchą bowiem pożytki są: W sprawiedliwości,  
W Dobroci, w Prawdzie chodzić: a to mieć w pilności,  
abyś starego człek, ktoregoś dziś zewlokł  
Postępki, a nowego na się cnoty oblokł,

Niebrał

- Niebrał odzienia; ale abyś w pobożności  
Szaty przyodziewał się codziennie, a w nowości  
Cnot chodził świętych: bo to w twojej będzie mocy  
Przyodziać się w cnoty przy Boskiej pomocy:  
Słyszałeś bowiem, że Dał moc tym, z rządu swego  
Bydź Synami Bożymi, którzy w imię Jego  
Wierzą. Wier, rzecz niemożem, że niesnada temu  
Dość czynić; bo niemażnic trudnego chcacemu.  
Gdyż otworem kazaemu jest droga do Nieba,  
Po ktorej każdemu z nas iść prosto potrzeba.
- Matt: 1. Bo aźkolwiek ta droga jest ścisła y ciasna  
Dla nędzy ciała: iednak, jest prosta y iasna  
Dla nadziei dobrego wiecznych tym, co po niej chodzą  
Rostropnie, a na Pańskich mandatów trop godząc,  
Zbroie cnot świętych przeciw nieprzyjacielowi  
Duśnemu biorą na się ku poie dynkowi,  
A na toż samo robia codzienna czułość,  
I modłami nadzieia, przytym z cierpliwością.  
Aprzetoż tak czyn, iako masz słuch napelniony  
Odemnie, y w zbawiennej jesteś w uczony  
Nauce: tak, iakoś już fundament założył,  
Abyś się, na tem rościć fundamencie, mnożył,  
I krzewił w cnoty święte, a był brystusowem  
Do utarczki na zawse atleta gotowem
1. Tim: 6. Masz miecz zawse sumienie czysto sporządzone  
Świadeństwem światobliwych uczynków stwierdzone,  
A zachować Pobożność, Wiare, Sprawiedliwość;  
Miłość Boga, y bliźnich; Cichość, y Cierpliwość;  
Abyś miał Żywot wieczny w Niebie zgotowany,  
Do ktoregoś dzisiaj jest od Boga wezwany;  
W wszelkie zaś masz od siebie roskosy doczesne  
Także pożadliwości odrzucać cielesne,  
Nietylko do uczynków grzechu wypełnienia,  
Ale y do skrytego na sercu myślenia,  
Ażebys od wszelkiej miał czysta Bogu zmaży  
I od wszelkiej wolna dusze twa zaraży:  
Bo iako gdy przez bystry leci Efrat, cudny  
Pelikan, Murzyn stawiać nań siala obludny,  
Zarzuca w przód ponete zdala: tak czart, aby  
Vsiadlił kogo, zdala w przód rzuca powaby.  
Przetoż trzeba każda myśl zła zaraż rugować  
Od siebie, aby się nic niechciała fundować:

Mm

Wiedz



Wiedz bowiem, że wietrzyło czynny wykonane,  
 Ale y myśli skryte są zarejestrowane  
 V Bogą opatrzonego w księgach, za które my  
 W niebieśkich, albo w piekle płacie odbierzemy:  
 Ponieważ w czystych sercach Bogu miejsce bywa;  
 W nich Bog Ociec, Syn, y Duch Święty przemieszkują.  
 Aiak dym z woli pszczoły na strone rospedza,  
 Albo gnoj szpetny z miejsca swych gołębie wypedza:  
 Tak, w którym sercu myśli szpetne przebywają,  
 Łaskę Duchą Świętego z tamtąd wyganiają.  
 Przetoż z wielką pilnością trzeba wsilować,  
 Abyś się myślom niedał złym w sercu fundować,  
 Ale trzeba wyrzucać światła myśli prozne,  
 A o Bogu myślenia w korzeniach pobożne:  
 Bo iako iskra ognia, gdy się gdzie zakradnie  
 W słome, jeśli iey preako niezatłumia, śnádnie  
 Wzmoże się w bystry płomień, y w sycke machinę  
 Budowania obroci w popioł, y w perzynę:  
 Tak myśl zwłaszcza nieczysta, kiedy w czyim w padnie  
 Serce, a niewypedzi iey kto zaraz, śnádnie  
 Roskrzewiona powoli naywietśa dobroci  
 Páńskiej łaskę rozrośła z cnot, wniwecz obroci:  
 Bo w syckie złe zmyśli złych uczynki pochodzą,  
 Y zmyśli małych wielkie występki się rodzą,  
 Zaczynam strzeż się, aby zła myśl niepánowała  
 Nád tobą, ani zmyśli pożałiwosć ciała;  
 Ale zaraz z początku wyrwywaj tożelsko  
 Przeklecie, które w serce w korzeniach chce cielsko:  
 Bo jeśli się roskrzewi, y rozroście, potem  
 Z wielkiem musiałbys ten chwast wyrwywać kłopotem;  
 Y dlatego przybywa co raz do nas zbrodzien  
 Wiecey, y rzad nád nami złość ma wietśy codzien,  
 Ze niewzgardzamy zgoła występkami temi,  
 Które bydy rozumiey w głowie swej málemi:  
 To jest myślami złemi, niewstydliva mowa,  
 Albo inna żadney czci niegodna rozmowa:  
 Bo iako rany w ciele mále zaniedbane  
 Gdy się iad w nich rozszerzy, y umierygowane  
 Bydy niemoga lekarstwem, owšem niech gotuie  
 Ten ná śmierć sobie trunne: tak, kto nieruguie  
 Z początku mnieyszych grzechow, częstokroć znalazł  
 W śmiertelne w pada grzechy, y umiera Bogu:

Simile.

Simile.

Bo którzy

Bo którzy grzechy mále lekce sobie wáżą,  
 W cieśse często w padają, a gáy się odwáżą  
 Śmiertelnie często grzeszyc, z zwyczajem częstego,  
 Ani ná Bogá dbają, ani ná Sad lego.  
 Prou: 8. Tákci rzekł Medrzec: Grzesznik, gdy w głębokość grzechu  
 Západa, wszystko to ma w pogárdzie, y w śmiechu.  
 2. Petr: 2. Znowu ták rzekł Piotr Święty: Iák wieprz w zwyczajony  
 Lega w błocie; ták grzesznik w grzechu zanurzony,  
 Który leżac w obrzydley kalużie nalogu,  
 Niechce powstać do Bogá z występkuw bárlogu:  
 Bowiem w nich cuchnącego fetoru nie czuje;  
 Owšem iákas poćiecha przyjemna cukruie,  
 A występki obrzydły w swem głupim zamysle  
 Czi, iako co dobrego, y trzyma go ściśle.  
 Jeśli się iednak kiedy postrzeże tákowy  
 Człowiek, y swoy obroci do Bogá zmysł zdrowy,  
 A zechce się poprawić, przydyje mu z trudnościa  
 Ta, do ktorej był przywykl lekko, w zgardzić złością:  
 Gdyż trudem grzechow serce zakancerowane  
 Ledwie kiedy od iadu bywa ratowane.  
 Aprzetoż bądź ostrożny, a niemierzabawy  
 Zadney, y myśla sama okolo zley sprawy,  
 Ani się w klády w zwyczaj nágannych występkuw,  
 Ale się wprawy w cnoty święte, a postępkow  
 Chwalebnych ucz się z mlodu, abyś zaprawiony  
 Z początku miał gruntownie nalog szpradzony:  
 Bo iezeli z początku troche poprącuiesz,  
 Zadney potym w życiu twem pracy nieucznieś:  
 Gáyż nalog cnot jest duszy zacności nádanie,  
 Z ktoremi przyrodzone ma iákies poznanie:  
 Ten zá Boską pomocą ták ugrontowany  
 Bywa często w człowieku, że niema odmiany,  
 Iák y sam postrzedz możesz w cnotach: W rostopności,  
 W mocy, w strzeżliwości, y w sprawiedliwości,  
 Ze kto swa wstawał w te nature cnoty,  
 Same cieśkie Brontesa nieprzelomia mloty.  
 Przeto że te zacności, które się trzymają  
 Ludzkiej duszy, iákoby wciąż ją przenikają:  
 Bo jeśli grzech, który nam nie jest przyrodzonym,  
 Ale przychoanem, przecie gdy przyzwyczajonem  
 Człowiek jest weni, z trudnościa odrzucić go trzeba:  
 Coż cnotą przyrodzona, y która sam Niebá

M m 2

Naywyż-



Naywyższy stworzył Rzadca, gdy za Boska lego  
Pomoca, y ratunkiem do serca naszego,  
Iesli poprącuiemy, będzie w korzeniona,  
Niesnādnie, y z trudności może być skażona?

## P V N K T XX.

Bárláám ma mowę do Iozaphátá o bogomyślności, y o prawdziwey modlitwie; przytym, aby terażniejszych rzeczy prośność, a przyszłych dobr wieczność, wważał vpomina.

**I** dalej tak rzekł stárzec: Abyś iásniey wiedział  
Powiem, co mi pobożny ieden máj powiedział  
Gdym, powiada, moy vmysl ku niebieskety chwale  
Zapráwil rozmyślaniem czestem doskonaie,  
A duszá moią tego nábyłá nálogu,  
Ze o swem ustáwnie mysl prowadziłá Bogu.  
Chcac niekiedy doyc próby, mysl mey wstrzymałem  
Troche wodzow, y myslie o Stworcy niedałem;  
Ale iák do mágnesu żelázo przylgnione  
Przez sie niebywa chibá przez gwałt odtagnione:  
Ták duszá moią byłá gwałtem oderwana  
Od Bogá; bo z chciwoscia iákás wyuzdana,  
Iákó do centrum swego, do Bogá sie brálá,  
Y do zabaw swiatowych sklonic sie niedálá.  
Kiedy zás pozwolilem wolne cugle oney,  
Predkiem biegnie pobiegla do przyzwyczajoney  
Swey o Bogu zabawy: y to sie spełniło  
Co niegdy od Proroka wyrzeczono bylo:

Psal: 41. Iákó do zrzodł wod żywych łani zmordowana  
Pospiesza: ták sie kwápi duszá ma stroskana  
Do ciebie wieczny Boże. Miálá dusza moia  
Vpragnienie do Ciebie wod żywego zdroia.  
Z tych wśytkich árgumentow iest ci pokazáno  
Iásnie, że w moc od Bogá iest to nam podáno:  
W cnoty sie zapráwować, y żyć swiatobliwie,  
Tákże ná wola dáno, żyć niespráwiedliwie.  
Z wielkiem iednák powstáia, ci z grzechow, kłopotem,  
Ktorzy sie w nie wpráwili, iákóś slyśal o tem.

Ty zás, ktorys przez miłość Boska ratowany,  
A przez Duchá Swietego w lásce iest przybrany  
Chrystusowa, wśytkie swe zmysly obrocone  
Miey do Bogá twoiego, a serce zamknione

Do swiá-

Do swiátá, áni mu drzwi doniego otwerem  
Pozwalay, lecz dusze twa, swietych táac torem,  
Zapáchem cnot przyiemnem miey przyozdobiona,  
Ná mieśkanie w niey Trocy Swietey sporządzona,  
Abyś, máiac vmysl twoy ku niey obrocony,  
W niey byl zausze twa mysla wśytek zanurzony  
Bo iesli między ludźmi ná ziemi takowy  
Człowiek, ktory obcuie z Krolem, y rozmowy  
Poufale miewa z niem, od pospolstwa bywa  
Miánowany fortunem, rzecz iest niewarpliwa,  
Iż y ten, ktoremu Bog zdárzy to laskawy,  
Ze będzie z nim swe mowy miewal, y zabawy,  
Błogosławieństwa sobie od niego nábedzie,  
Y szczesliwem od wśytkich poczytany będzie.  
Co iesli tak iest, tedy do Bogá swoy zdrowy  
Obrociwszy vmysl z niem swe mieway rozmowy  
A iákem zás sposobem doydzieś, abyś z twoiem  
Mogl mieć rozmowe Pánem, tego zdaniem moiem  
Dostapiś przez modlitwe do Niego sie bliżac,  
A siebie przed ogromnem thronem lego niżac:  
Bo kto żadza goraca, máiac uwolnione  
Od występku sumnienie swe, a odwrocone  
Serce od dobr doczesnych, ktore mysl za swiátem  
Ciagna, przed nieskończonem Bogá Máiestatem  
Iákby stoi, a oraz z głęboka pokora  
Błaga Máiestat lego modlitwy perora,  
Ten z Bogiem ná tem świecie duchownem obcuie  
Sposobem, ktory twarza w twarz z niem rosprawuie,  
Ná každem bowiem mieyscu Bog náś Dobrotliwy  
Z lutością swa przybywa, a sluch swoy skwápliwy  
Nakłania tym, ktorzy Go szczerem sercem prosza,  
Y czyste swe z pokora prosby k niemu w nosza:  
Ponieważ tak wpewnia Prorok między swemi  
Psal: 33. Psalmami: Oczy Páńskie ná spráwiedliwemi;  
A sluch iego ná modły ich. Z tad oni świeci  
Oycowie to potomnym wiekom do pamięci  
Podáli; że modlitwá, człowieka złączenie  
Iest z Bogiem, y Aniołow niebieskich czynienie.  
Ciż pierwiastkami wieczney chwały byą miánuia:  
Ponieważ sie niebieskie naywiecy funduia  
Ná tem one pociechi, że kto przy naywyższem  
Máiestacie Náswietsey Trocy bywa blissem,

Nn

Y pogla.



Y pogląda przy OneyThronie odsłonięta  
 Twarz, z wielką swą sławą w Twarz nieogarnioną,  
 Do czego, że modlitwa myśl przygotowana  
 Ludzka wiedzie, słusnie jest od Oycow nazywana  
 Początkiem Niebieskiego wesela, a razem  
 Nieskończonych dobr onych iakoby obrazem.  
 Aniekąda modlitwa tak szczęśliwa bywa,  
 Ale ta, do ktorej sam łaskawy przybywa,  
 Bog Magistrem, y ktorej On suppetuie  
 Materya; ta, ktora z Chrystusem obcuje,  
 Jest początkiem niebieskich rozkosz miąnowana,  
 Która nad wszystkie ziemskie dobra jest wybrana.

Aprzeto życzyłoby, abyś wmyśl prawy  
 W takie z Pánem Bogiem twem wprawował zabawy:  
 Ma te bowiem do siebie modlitwa przymioty,  
 Ze cie nad Pháetontá woz może w znieść złoty  
 Wyżej od ziemi; ale masz przygotowany  
 Do takiej mieć modlitwy wmyśl bez nagany:  
 To jest, masz mieć od złych żądź dusze uwolnioną,  
 Y ze wszelkiej złej myśli tak ochędzoną,  
 Iak z kryształu zwiertciadło wypolerowaną,  
 Ktore żadna makula nie jest pobrukana.  
 Od złych przyjaciół sobie krzywy poczynione  
 W głębokiej niepamięci masz mieć zanurzone.  
 Także w sercu z przyczyny iakiej wknowany  
 Masz mieć rąkor od siebie precz wyrugowany,  
 Który modlitwie ludzkiej przeszkadza naywiecey,  
 Aby nieśła przed Boską obliczność tym precey.  
 Masz przebaczyć, ieśli ckeś mieć prośbę bez skąży  
 Przed Bogiem twem, winnemu wszelkie swe wraży.  
 Sklonione powinieś ku politowaniu  
 Nad w Bogiem serce, a w iálmuzn rozdaniu  
 Mieć reke nieskurzona w spól z płaczem goracem  
 W duchu masz się przed Bogiem modlić w sechmogacem:  
 Taką bowiem modlitwa bedac ozdobiony,  
 To możesz rzec, co Dawid Krol błogosławiony  
 Rzekł, który sećsetnemi roztárgnion sprawami  
 Bedac, przecie od złych żądź między zabawami  
 Rozmáitemi zmysł swój miał uspokoiłony,  
 Y to w modłach do Boga mawiał obrocony!

Psal: 118.

Złość w nienawiści miałem, y zbrzydziłem sobie.  
 Zakon zaś twój przyjąłem. siedmkroć na dzień Tobie  
 Rzekłem

Rzekłem chwale, náfady twej sprawiedliwości,  
 Strzegła duszą ma twych praw, y mam ie w miłości.  
 Niechże się zbliża modły me ku twarzy twoiej  
 Pánie, daj mi rozładek według mowy swoiej.

Tak gdy się będziesz modlić, Bog łaskawy ucha  
 Skloniwszy swego, prośby twe mile wysłucha,  
 Mowiac, Oto przybywam. Zaczynam gdy nabędzieś  
 Takiej w modlitwach cnoty, błogosławion będziesz;  
 Bo niepodobna, aby Orator takowy,  
 Który tak błaga Boga nabożnie, w cnot nowy  
 Postepok życie swoje co raz zaprawować,  
 Y nad czartem w zwycięstwie niemial tryumfować:  
 Bo kto myśl swą rozegrzał ku Stworzycielowi  
 Swojemu (iako ieden pobożny maż mowi)  
 Kto duszę swą y siebie ku Niebu podnosi,  
 A tak Boga modłami goracemi prosi,  
 Y na pamięć swe przeszłe wystepki przywodzi,  
 A o ich odpuszczenie z Bogiem w sercu godzi,  
 Kto z serdecznem narzekaplaczem na swe spráwy  
 Zle popelnione, prośac, aby mu łaskawy  
 Bog pokazał swoj fiwor, takowy z czestego  
 Nalogu mow, y myśli dostepnie tego,  
 Ze się o doczesny świat bynamniey niestara,  
 Anigo żadna mierżi świeckich żądź przywára:  
 Wißsem bowiem nad wszystkie żądze światá bywa,  
 Z kad godzien, że się Bożem dziedzicem nazywa,  
 Nádcó bydź szczęśliwego ná ziemi. niemoże.  
 Wiec, abyś tak szczęśliwy był, życzeć, day Boże.  
 Bom ci drogę mándátow Boskich opowiedział,  
 Która masz postepować, y tom rzekł, com wiedział.

Ag: 20. Nieutáilem namniey, abym cie wszelkiego  
 Wiádomem niemial prawá uczynić Bożego.  
 Zaczynam usługi moje sa w tem dokonane.

Tobie zaśie należy, abyś przepasane  
 Máiac biodrá myśli twej, tak się pokázował  
 Swietem iak on jest swiety, który cie wokował.  
 Bądźcie swietemi, iak ja swiety, to Pan mowi.  
 Mamy bowiem dać wiárę Swietemu Piotrowi,  
 Który rzekł: Ieśli Oycem nazywacie tego,  
 Który bez bráku person rozładza káżdego,  
 Trwajcie w boiáźni podczas wászego mieszkania,  
 Wiedząc, że nieieścieście złotem z obcowania

N 2

Wáfc-



Wászego stárodawnych wstaw odkupieni,  
Ani srebrem podległem skázie wybáwieni,  
Lecz drogą krwią Báránką niepomázanego,  
Y Iezusá Chrystusá niepokalanego.

Otem tedy rozmyśláy, á ná on strách wieczny  
Záwždy pámietay, tákże ná dzień ostateczny  
Trybunálu Páńskiego, ná ktorem pisány  
Ráz dekret wiecznie będzie trwác nieskásowany.  
Miey splendor chwały wieczney záuśse ná pámiéci,  
W ktorey beda ná wieki weselic się świeci,  
A przeciwnem sposobem smutek niesłychany  
W ciemnych przepáściách grzesnym ludziom zgotowany.  
Miey przed oczymá tákże slába próżność swiátá,  
Y one w swey wieczności nieprzeżyte látá.

- Isai: 40. Mysl, że jest każdy człowiek iáko podła trawa,  
A iáko mdleý trawy kwiat, wśzytka iego sláwa,  
Zwiędła trawa, a kwiat spadł; słowo Pánskie zaśie  
Trwa ná wieki. Mysl otem tedy w każdym czásie.  
Philip: 4. A niechay pokoy Bogá twego ztoba będzie,  
Który cie niech oświeca, y mądrością wśedzie  
Do żywotá wiecznego ná droge kieruje,  
A przeciwna zmyśli tweý wola precz ruguje.  
Niech twoiá duszá będzie krzyżem poznáczona,  
Abyżadna do ciebie złych przystępu stroná  
Duchow nie miała nigdy, ále abyś złościá  
Wzgárdziwszy, brał się wśelka cnot doskonáłościá  
Do Krolestwá zá Bożá pomocá onego,  
Ktore nie będzie miało nigdy końca swego,  
Abyś Troycy swiátłosciá swietey nieskończony  
Dáiacęý żywot ludziom, został oświecony.

## P V N K T XXI.

Bárláám dla częsteý konwersacyey z Krolewiczem w suspicya  
przychodzi v Pedagogow, y dla tcy przyczyny pozwala  
mu Iozaphat odyść do Zakonu.

**T**edy rostopny stárzec podawśy ták zdrowy  
Ná cnot swietych nábycie instruktarz do głowy  
Krolewicu, sam odsedł dla lepszey wygody  
W rozmyślániu o Bogu ná czas do gospody,  
Asludzy Iozaphatá, y náuczyciele  
Vyrzawśy do páłacu Páńskiego ták wiele

Rázy

Rázy przychodzącego meżá, w podziwieniu  
Zostawáł, y z tad go mieli w podeyrzeniu.  
Miedzy ktoremi slugá Zardan mianowany  
Zá dozorce od Oycá do Syná przydány,  
Y zá stárszego rzadce był cáłego dworu;  
Bo miał nád wśytkich wieceý v Krolá faworu.  
Ten ták do Krolewicá przyśedśy młodego  
Rzecz: Niecáynoć Krolu, wiákiem ia v twego  
Oycá zostáie stráchu; bo wieś iákieý wiáry  
Byłem przeciwko niemu zdawná, y z teý miáry  
Iestemci zá wiernego przydány do boku  
Sluge, ábymci sluzac wiernie, miał ná oku  
Twoy stan; teraz gdy widze tu przychodzącego  
Meżá często iákiegoś, obawiam się tego  
Wielce, áżby nie był Wiáry chrześciánskieý,  
Ktoreý Krol nienáwidzi á ták laski Pánskieý  
Pozbywśy, musiałbym snác pozbydź wraz y głowy:  
Záczym álbo z niem wieceý niemieway rozmowy,  
Álbo przed Rodzicem twem racz to opowiedziec,  
Álbo też mnie v siebie sluzbe wypowiedziec,  
Bym nieprzyśedł ná iáka háńbe, á drugiego  
Wypros ná moje miejsce v Rodzicá twego.

Rzecz ná te Krolewic mow wyrzeczona  
Ták: Stan w przód gáże Zardanie w cieniu zázslona,  
A sluchay mow, ktore miec będzie do mnie, potem,  
Iák máś postapic sobie, rzek z toba otem.

Wiec gay był do pokoju stárzec pokazány,  
A Zardan zázslona w kacie niedovrzány  
Rzekł w te słowá do niego: prosz cie pokornie  
Racz mi twá opowiedziec náuke powtornie,  
Aby odryśowana, iák ná iákieý skále  
Márpezowey, ná sercu moiem trwátá cále.  
Tedy Bárláám znówu przed nim, á przed slugá  
V táionem pierwszy raz miał perore dluga  
O Bogu wśechnogacem, y boiaźni lego.

- Marc: 11. A iáko tegoż Bogá trzeba ze wśytkiego  
Sercá, ze wśytkieý dusze, myśli, sił milowác,  
Y onego mándátá przykazáne chowac.  
Y że on słowem Pánskiem, ná cokolwiek może  
Ludzkie pogladác oko, y czego niemoże  
Doyść, tákże iáko stworzył z miłosierdzia swego  
Ná poaobienśtwo swore człowieka pierwszego,

Oo

Ktorego



Ktorego za gwałt swego mandatu na ziemię  
Prosta z Raju wypędził, kiedy wszystko plemię  
Iego podpadło, y on był podpadł chorobie  
Różney, biedzie, y śmierci. Oney ozdobie  
Dobr wiecznych mowil także, któryśmy odbiegł  
Dobrowolnie dla grzechu, a niedzom podlegli.  
Opowiadał o Boskiej potym łaskawości,  
Tudzież o niewymowney ku ludziom miłości:  
To jest, iako ten Mocarz w dobroć nieprzebrany,  
Mając w pamięci ludzki rod odrysowany,  
Stał posły swe z prorocstwem w przód, by ku zbawieniu  
Ludzkiemu, ogłaszał o Syna w cieleniu  
Bożego. Iak na potym słowo nieskrocone  
Boskie zstąpiwszy z Niebą na te poniżone  
Kraie, stało się Ciałem. mowil y o cudach  
Pana, y dobrodzieystwach, przytym też o trudach  
Iego na świecie: iako mak okrutnych wiele  
Dla narodu ludzkiego cierpiał w ludzkim ciele;  
Iako do Krzyża twarde żelazem przybit  
Za grzechy został nasze okrutnie zabity  
Ogłaszał iak tem śmierci swej okupem drogiem  
Wolnił nas od śmierci, y poiednal z Bogiem  
Oycem, y przywrócił nam łaskę postradaną,  
Abrame zaś otworzył zaciąślaną  
Do Niebą, w którym one zmysłem niezbadane  
Pociechy sprawiedliwym są nagotowane,  
O których przypominał. w tem opatraciem  
Piekielnem ogniu wspominał, także o gryzaczem  
Złe sumnienie robaku, kiedy noc bez słonca  
Zamierzchlą, y o mekach nie mających końca  
Nigdy swego, na które meki zarabiała  
Ci, którzy żyjąc, w służbie występku zostają.  
Po tej mowie przypomniał y to, że potrzeba  
Obyczaje każdemu z nas godne mieć Niebą,  
Także czyste sumnienie życia na ostatku  
Powiadał o odmiennem światła dobr niestárku,  
Atym, którzy niepomniac na życia odmiáne,  
Służa mu chętnie rádzi, przywodzą nagane,  
Która perore modła, wzrokiem obrocony.  
Ku Niebu, kończył życząc, aby był stwierdzony  
Od Boga w tem wyznaniu Chrystusowej Wiary,  
A wiódł życie wolne od grzechów przywary

Według

Według wrzedu swego bez żadney cnot szkody.  
To powiedziawszy znowu odszedł do gospody.  
A Krolewic do siebie po odeściu iego  
Zawoławszy Zardana, rzecze tak do niego,  
Chcę zrozumieć: słuchalesz tej franta przemowy,  
Iako mie obłudnemi pełnemi zrad słowy  
Wsiłue do obcych bogów wiary wprawić,  
I chce mie koniecznie dobr światowych pozbawić.  
Na to mu tak odmowę da Zardan troskliwy:  
Prożno mie w tem probujesz, Krolu miłościwy:  
Bo zgola tá głęboko do serca twoiego  
Nauka przeniknela z rozmow meżá tego.  
Snać lowisz nad głos iego, za swoiem rozkazem  
Głębszem piorunu w ziemię nieprzeniknie ráżem;  
Bo gdyby tá nauka z tej niewpádła mowy  
Tak głęboko w serce twe, nigdybys rozmowy  
Z nim tak częstej niemiewał. y myc w prawdzie wiemy  
O tej náuce leć dziś o niej niesłyszemy:  
Bo kiedy na Rodzicá twego rozkazanie  
Przeciwno Chrześcianom tu prześladowanie  
W Państwie iego powstało, a drugich wygnano  
Precz, drugich na sroga śmierć dekretem skazano,  
O tej y tá nauka uciszała dobie.  
Wiec, jeżeli sie Krolu w podoba tobie  
Tá nauka, y zakon, y to Chrześciańskie  
Mem zdaniem cieśkie iármio na twe bárki Pańskie,  
Czciy ia zdrow: iako myśliś: ia zaś co mam czynić?  
Niewiem: gdyż mie naywiecey za to beda winić.  
Iako bede śmiał swoy wzrok wstydem záploniony?  
Podnieść na Krolewski wzrok gniewem zápalony?  
W takiej serce boiáźni zostaie stroskane,  
I iakoby na części smutkiem rozerwane:  
Bo iaka dam wymowke, żem z myśli wypuścić  
Śmiał prawo, a do ciebie tego meżá wpuścić?  
Rzekł do niego Krolewic, Za tak pokazana  
Szczyrze ku mnie życzliwość, y przyjaźń doznana,  
Iaka bym dał nagrodę, nad te nieznaną,  
Która nad záslugi twe wietśa bydać śaćnie:  
To jest, abyś poznawszy dobro twe, miał w cenie,  
Ono, które przewyżsa ludzkie przyrodzenie;  
To jest, abyś miał na to rozum otworzony,  
Do ktoregoś terminu na świat jest stworzony,

Oo 2

I poznał



I poznał Stworzyciela swego, a ciemności  
 Porzuciwszy okropne, przyszedł do światłości,  
 I ta byłem nadzieia na sercu zmocniony,  
 Ze miałes ku temu mieć umysł nawrocony:  
 Lecz prawie nadzieia nie miała osukala,  
 Gdy mi cie tak ozieblem mowa bydz wydała.  
 I jeżeli zaś wypewnił Oycę mego o tem,  
 Nic in szego nie będzie, tylko, że kłopotem  
 Nadaremnnem będzie miał myśl sfatygowaną,  
 Agłowe niepotrzebnem smukiem (turbowaną,  
 Iednak prosze, jeśli masz nad in szych życziw szych  
 Ku Krolowi twoy affekt, abys wpatrzyw szych  
 Okkazy pogodna, o tem opowiedział,  
 A teraz milcz, iakobys o tem nic niewiedzial.  
 Te wyprzek szych przemowe, iakby rzucał w morze  
 Naśnienie dobre, kedy plug nigdy nie orze.  
 Bo do głupiego czleka, który swe zasłania  
 W szych, nigdy sie przystep mądrosi miesklania.  
 Nazajutrz zaś Barlaam przyszedł do niego,  
 Prosił mieć wolny powrot do Zakonu swego.  
 A Iozaphat niechcac sie z nim rozstać, (troskany  
 Był na sercu, a wzrok swoy miał łzami zalany.  
 Iako Syn niedorosły z milem na rozstaniu  
 Oycem troskliwy: tak on z nim na pożegnaniu.  
 Barlaam iednak miałac swa przed soba droge,  
 Podaw szych mu duchowna kazaniem przestroge,  
 Ażeby w cnotach swietych był ogruntowany  
 Mocno, a żadna zmaza grzechu nietykany,  
 Prosił wielce powtore, aby go wesołem  
 Na zamysłona droge chciał wyprawić ciołem,  
 Przydając to, ymowiac: że w krotce mieszkanie  
 Bedziemy mieć, y spólne w zgodzie obcowanie.  
 Tedy widząc Krolewic, że na to podroże  
 Przedsięwzięte puścić sie bronić mu niemoże,  
 A zwłaszcza slugi swego boiac sie Zardana,  
 Aby niewiadomil o nim Krola Pána,  
 I niewydał go na śmierć, tak rzecze do niego:  
 Ponieważ przedsięwzięcia ruć niemoże tego,  
 Iż duchowny moy Oycze, y Authorze drogi  
 W szychkich dobr, chcesz wedrować na zakonne progi,  
 Amnie w posrzed obludy światowej zostawic,  
 Nieśmiemci bydz przeszkoda, ani cie chce bawic

Daley

Daley. Podjże w pokoiu, niechci będzie drogą  
 Szczęśliwa. Zámna, prosze, blagay w modlách Bogá  
 Bez przestánku, aż poki do ciebie przybede,  
 I z twoiey sie przyjemney twarzy cieszyć bede.  
 A ponieważ pieniędzy brąc, ktorec dąć moze,  
 Niechcesz dla towarzysztwa, przynamniey na droge  
 Sobie chocia niewiele wez dla wyżywienia,  
 A sate iaka nowa dla sie przyodzienia,  
 Oco w silnie prosze. A Barlaam rzecze:  
 Jeslim dla braci niebrał nic, (ktorych niepiecze  
 Zadna chciwość dobr próżnych; bo świat z dobrej woli  
 Porzuciw szych, każdy z nich Bogu sluzyc woli)  
 Iako śmiałbym przywlaszczyć to sumnieniem prawem  
 Sobie, czego sie drugim strzedz zakazał prawem.  
 Bo kiedyby pieniądze były dobre mienie,  
 Wprzód im bym pozwolił brąc, lecz że zatracenie,  
 I zguba z nich dzierzaczym częstokroć pochodzi,  
 Ani sie im, ani mnie mieć w siebie godzi.  
 A kiedy mu sie y tey słowa niepowiodły  
 Prośby y Barlaama, do in szych sedl modły,  
 Wielce prośac, aby mu swoy płaszcz ponośony  
 Przynamniey chciał zostawić częścią dla obrony  
 Przeciwno nieprzyjaznym duchom, iako zbroie  
 Mocno hartowna; częścią na pamiatke swoje  
 I swego zakonnego pozycia, a za te  
 Zycziwość wzajem chciał wziąć iakakolwiek sate,  
 Mowiac: że tem podarkiem moie sobie checi  
 W pokorze zalecone będzieś miał w pamięci.  
 Rzekł Barlaam: starego mego tobie płaszczá  
 Dąć nie moze, a sate od ciebie brąc zwłaszcza  
 Nowey niegodzi mi sie, aby mie Bog za te  
 Ma pracanie osadził, że odebrał plátę  
 Na świecie, iednak, abym dobrej niezepfował  
 Twey ku mnie powolności, chce, abys darował  
 Pochodzona, zla iaka suknia, a wzajemnie  
 Wytarty na pamiatke weźmiesz płaszcz odemnie.  
 Wiec Krolewic sukniac takiey z checia sate,  
 Gdy ia znalazł, oddał mu; a sam za bogaty  
 Prezent wziął płaszcz z weselem ponośony, ktury  
 Był mu w drośsey powadze nad Pánskie purpury,  
 Nad Krolewskie ozdoby, y złote korony  
 Drośsy. Barlaam zaś sie mał błogosławiony

Pp

Iuż



Iuż iuż biorąc się w drogę tak przygotowany  
Wnie, dał naukę mówiąc: Bracie mój kochany,  
I Synu, ktorego ja przez Ewangelia  
Zrodził prawemu Bogu, wieś dobrze podczyta  
Chorągiew napisał w rejestr imie twoie,  
I z kimeś paktą zawarł, a z kim masz mieć boie.  
Tak tedy bądź statecznie w tem ugruntowany  
Ażebyś nigdy niebył z Księg wygłoszowany  
Zywota. Tak się sprawnij, abys twemu stanu  
Powinności dość czyniac, służył temu Panu,  
Z ktoremeś na cyrograf wziął pokoy stwierdzony

1. Cori: 4.

Wszystkim obywatelom Nieba ogłoszony,  
W ktorem iesli do końca zetrwał umocniony  
Stanie, będziesz fortunny, y błogosławiony.  
Przetoż masz być opatrzny, abys doczesnego  
Świata dobr nieprzenosił nad Bogą twoiego:  
Bo który strach światowy może przyrównany  
Być do strachu, który jest złym nagotowany  
Gdzie jest ogień piekielny ślarczystem kurzacy  
Dymem zaśse, a nigay światła niemający?  
Który wpał w posrodku diabelskiego gminu  
Ziądlego trwać na wieki będzie bez terminu?  
Aktore dobro moje bądź doczesne takie,  
Coby cie było zaśse serca tużkie? iakie  
Rozdawa dobrą ludziom Bog, który daruie  
I siebie nawet temu, który go miluie,  
Ktorego y potęgą, y moc nieskrocona,  
I chwala y ozdobą jest niewysłowna,  
Od ktorego są dobra w niebie sporządzone  
Nad wszystkie dobrą ziemskie cena wywyższone,  
Ktore on nagotował tym, co go miluie.

1. Cori: 2. Gdyż tak Świętego Pawła słowa intymia:

Takie tam dobrą, których ni oko widziało,  
O których ani ucho na świecie słyszało  
Ani wezło do serca, nagotował w niebie  
Dobrotliwy Stworzyciel miłujący siebie,  
Ktorech dobr abys został z Pańskiej opatrności  
Dziedzicem wespół zemna, życzeć z uprzejmości.

A Krolewic żalostnem smutkiem w serce tchniony,  
I troska frasobliwa miał swoy pokropiony  
Wzrok łzami rzeźnistymi z odesia milego  
Oycą w duchu, a płacząc wozem mistrza swego,

W ktorem

W ktorem płaczu to mowił: Oycze, któż przybędzie  
Na twe miejsce, y kto mi taką dawać będzie  
Naukę? y kogo tak bede mieć pasterzā  
Dobrego, ażeby mnie ochraniał od zwierza  
Piekielnego? bo kto wie, jeżeli niezbłądze?  
I któż kiedy wśmierzy me po tobie żądze?  
Boś ty rebellizantā,, y lotrā iednego  
Mnie zalecił za sługę do Boga prawego,  
I napisał w rejestr Boskie między syny.  
Tys ginącego w grzechu ratował od winy;  
I iuż oddanego dzikim zwierzom w zęby  
Otwarte nażgryżenie, wyrwałeś mnie z geby,  
Aprzywiódłeś mnie owce, ze wszystkich miar błędną  
W trzode między owieczki Chrystusa niebledną:  
Tys mnie na drogę prawdy niemyłnej wprowadził,  
I z ciemności, y z cienia śmierci wyprowadził.  
Tys od śliskiej, škodliwej, złej, y krzywej drogi  
Zle biegace odwabił moje błędne nogi.  
Otrzymałem od ciebie wielkie, a cudowne,  
Nad zasługi me, dobrą, za ktore wymowne  
Zadne usta nie mogą rowney oddać dzięki.  
Niech tedy Bog łaskawy z hojney swojej reki  
Twoie błogosławieństwem swem trudy nagrodzi,  
A to, co na mem tobie dzieł czynieniu jchodzi,  
Niechci z lichwa odda ten, z ktorego pamięci  
Są, którzy go miłują, dobrodziejstw konteci.

Barlaam zaś chcąc lament iego mieć przerwany  
Powstał, y do modlitwy był przygotowany,  
Awzniozysy swe do Nieba ręce, tak do swego  
Stworcy rzekł: Boże Oycze Iezusa naszego  
Pana, któryś to wszystko, co było ciemnością  
Straszną w przód zatlumiono, przeniknął iasnością  
Któryś wszystko to słowem, cokolwiek wzrok może  
Obić ludzki, y czego dość wiedzieć niemoże,  
Stworzył, y któryś nas twe ratował stworzenie,  
Aniedopuszciles nam iść na zatracenie  
Wieczne za głupstwem naszym. Tobie czynię dzięki,

Hebr: 1. I Iezusowi Panu przez ktoregoś wieki  
Vczynił, a nas zaśie wpadłych ratował,  
I przestępnym z łaski swej występki darował,  
Któryś w błędzie trwających nas przywiódł, ze drogi  
Prostaż do ciebie zaś; bo przez krew droga

P p 2

Syna



Syná twego Iezusá, á Paná nášego  
Dożyworás od śmierci wokonał wiecznego.  
Wzywam cie tedy Bogá, y Iednorodnego  
Syná twego Iezusá, y Duchá Świętego:  
Weyrzyj łaskawem okiem ná te obdárzoná  
Twa rozumem owieczkę przez mie náwroconá  
Do ciebie: niechay będzie oświecona mocá  
Duchá Świętego, á twá stwierdzona pomocá.  
Náwiedz pełny dobroci Boże te winnice

Psal: 142. Twoie, która wśczepioná jest przez twá práwice  
Day mu, áżeby owoc cnot świętych w tey wierze

Psal: 142. Przynosil Vmacniay go, y twe z nim przymierze.  
Aprzez Duchá Świętego madra ráda z Páńskiej  
Twey dobroci ráctuy go od zdrády sátańskiej.

Psal: 50. Niechay będzie w twey wolej mándatá wpráwiony,  
A nigdy od pomocy twey nieoddalony.

Day mu w społ, y mnie sludze miedzy Anyolámi  
Nágotowaných Świętym byđ uczestnikami

Ioani: 3. W Niebie Dobr nieskończonych z twey świętey opieki  
Boś jest Blogosláwiony y Święty ná wieki.

Po tey obrociwszy twarz swá do Krolewicá  
Modlitwie, pocałował go iáko dziedzicá  
Niebieskiego, życząc mu od Bogá pokoiu  
Y zbáwienia dostapic. á potym z pokoiu  
Wyšel, y siedl w swá droge chwalać Bogá swego,  
Ze mu w tey drodze szczęścił w przedsięwzięciu tego.

## P V N K T XXII.

Po odeściu Bárłáámá Iozáphát modli się. Zardan Krolowi prze-  
kłada, iákiem sposobem przyszedł do wiary Chrześciańskiej.  
Krol Bárłáámá każe gonić, ále dármo. Niektorych pustel-  
ników Aráches przyprowadza do Krolá.

I Ozáphát po odeściu wielbnego w Bodze  
Bárłáámá, gdy iuz był w przedsięwziętey drodze,  
Vdal się ná modlitwe, y twarz lez mokremi  
Zálawšy kroplámi, wśczal modle słowy temi:  
Psal: 69. Boże ku wśpomóženiu memu litościwy  
Przybáđ, á ku rátku memu bąđ skwáplivy.  
Psal: 9. Bo tobie jest poruczón vbogi w kłopotcie,  
Ty bęđiesz opiekunem nędznemu sierociu.

Obroć

Obroć ku mnie biednemu twarz swoie przyjemną.  
Psal: 85. Weyrzyj ná mię, á oraz zmiłuy się nádemną.  
Który chcesz wśzytkich zbáwić, y donieomyłney  
Poznánia przywieść prawdy, racz mie chować w pilney  
Opátrznosci nędznego, zmacniay mie twá drogá  
Miłościá, ábym chodzil mándatow twych drogá.  
Bom iá słáby y nędzny, á z włafney mey mocy  
Nic niemogę dobrego czynić bez pomocy  
Twey. Ty mi zdrowie duszne dać łaskáwy Boże  
Możesz, któryś to wśzytko, cokolwiek wzrok może  
Obaczyć, y czego nie, stworzył swá mądrościá,  
Y dotąd w swem porzadku chował opátrznosciá.  
Nieday mi brnąć zá wolá ciáłá mego, ále  
Psal: 142. Náucz mie pełnić wolá twá ku wieczney chwale.  
Ciebie Oycá, y Syná, y Duchá Świętego  
W istotnem, nierozdzielne Bóstwie iedynego  
Bogá wzywam, y tobie dáię chwałę, który  
Od wśzelkiey náležytá bierziesz kreáturey  
Chwałę. Tobie ná Niebie ktorzy ciáł nie máia  
Duchowie nieśmiertelni częśc ná wieki dáia.  
Wiec od tych czas w swem życiu z wielką postepował  
Ostrożnościá, y tego wśilnie pilnował.  
Aby y ná duszy był wolnym od przywáry  
Grzechu przy fundámencie Chrystusowey wiáry,  
Y ná cieie czystościá kwitl Niebu wślawiony,  
Iáka niegdy Hyppolit świátu zálecony,  
Y to ná swem stánowił wmyśle, że cále  
Nocy miał ná modlitwách przepedzić ná chwale  
Dobrotliwemu Bogu w tey cnot niewinności,  
Która wziął ná chrzcie z dárú niebieskiey miłości.  
Bowiem czásu w sáme dni niemáiac wolnego,  
Cześciá dla obcowánia z sobá dworu swego,  
Cześciá że od rodzicá często náwiedzány,  
Acześciá, że do niego sam bywał wzywány.  
W nagrode tego, co mu dzienny czás wymowác  
Chciál, nocá miał ná chwale Boská záslugowác.  
Wiec kiedy pod nocnego milczenia zastóná  
Dworzánie mieli pámić snem wśpokoioná,  
W ten czas do sámeo dniá z płaczem cále nocy  
Trawil ná modlách Páńskiej wzywáiac pomocy.  
Aprzetoż ten Proroká niegdy wymowiony  
W Duchu ná niem zupełnie glos był wypelniony.

Q9

Podnoście



Plak 113: Podnoście ręce wasze do Boga waszego  
Teraz, kiedy noc milczy, a błogosławcie Go.

Apedagog ow Zardan będąc upewniony  
Wiadomością, że całe Krolewicz ochrzczony  
Jest, wpadł w cieński frasunek, z kad jusiać mózg w głowie  
Troskami sturbowany prożno psował zdrowie,  
Na ostatek frasunkiem mocno przycisniony  
Zmyślił chorobę, y siedł w pałac oddalony,  
Tedy skoro wieść o tem raczem nad Ethoną  
Lotem była do Krola w sużanieżona,  
Zaraz z między życzliwych slug sluge iednego  
Wysłał do Krolewicz na miejsce onego,  
Aby mu wslugował wiernie, a staranie  
Miać pilne o wiernem w wslugach Zardanie,  
Posłał w różnych chorobach Meayka sławnego,  
Prośbać, ażeby pieczę miał o zdrowiu tego.

Tedy Medyk w nauce rowny Chironowi,  
Wiedząc go bydy w dzieczonego w wslugach Krolowi,  
Często wizytował go, aż kiedy z osoby  
Iego żadney doyc nie mógł dowcipem choroby,  
Opowiedział to Pánu, rzkać; niemoge tobie  
Dać, Krolu, wiadomości o pewney chorobie  
Iego, lecz mniemam, że go smutek iakiś w prawił  
W ten paroxyzm, y zdrowia go na czas pozbauił.  
Wziawszy te Krol wiadomość Jazził, że przyczyna  
W prawiła go w ten smutek z layby iakiey Syna,  
Z ktorego smutku odszed na pokoy osobny,  
Y w padł zmyśli w paroxyzm zdrowiu nieposobny.  
Iednak tego zupełna chcac przyczynę wiedzieć,  
O sobie Zardanowi roskazał powiedzieć;  
Ze nazaiutrz iak słońce rospedzi z ordynku  
Gwiazd światło, ma z wizyta bydy w iego budynku.

Ta Zardan obietnica Krola upewniony,  
Nazaiutrz, skoro Titan światłem ozdobiony  
Miał rzucić promień pierwszy na wysokie skały,  
A ptáseta po drzewach Heynal zaczynały,  
Szedł do pałacu Krola, chcąc go w tem wprzeżyć,  
Y zabiedz temu, że go sam Krol chce nawiedzić.  
Tam czekał do Páńskiego powstania, a potem,  
Gdy słońce świat promieniem oświeciło złotem,  
Wseadł na pałac Páński przed Krolewskie ciemie,  
Oddając Pánu poklon, padł czołem na ziemię.

Ktorego

Ktorego wyrzawszy Krol rzekł. Przecz w tey chorobie  
Niepotrzebnie Zardanie ten czynisz gwałt sobie?  
Iam ciebie miał nawiedzić, y fawor życzliwy  
W tym wyswiadczyć. A Zardan tak rzekł: Miłościwy  
Krolu, moia choroba nie jest z onych ludzi,  
Ktorych z bolu iakiego losko leża trudzi,  
Ale z myśli troskliwej, y z smutku pochodzi,  
Ktory w padłszy do fercá, oraz zdrowiu szkodzi,  
A miałbym rozum w głowie mey Orestesowy,  
Kiedy będąc na cieie iakozkolwiek zdrowy,  
Niemiałbym się z wklonem pokwapić do ciebie,  
Lecz śmiałbym sluga Pána doczekać y siebie.  
Wiec kiedy się Krol badał dostatecznie, coby  
Do tey go na wmyśle przywiodło choroby?  
Taka mu dał odpowiedź: Za moje przestępstwo  
Mándatu twego, w cieśkiem w padł niebespieczeństwo.  
Godzienem mak okrutnych, godzienem na cnierci  
Bydy na cieie rozszarpan: bom na różne śmierci  
Zasłużył, żem zaniedbał roskazania twego,  
A temem cie przyprawił do smutku cieśkiego.  
Agdy się pytał znowu Krol; coby to było  
Za niedbálstwo spełnione, ktore go w prawiło  
W takie niebespieczeństwo? on smutnemi slowy  
Krolowi na pytanie dał respons takowy:  
Niedbálstwo w pilnowaniu Syna, Krolu, twego,  
Do niebespieczeństwa mie w prawiło takiego.  
Bo iakiś niecnotliwy sálbierz, człowiek stary  
W kradłszy się do pokoju, Krolewicz wiary  
Chrześciáńskiey nauczył. Potym mu powiadał  
Z osobną o nauce tey, ktora przekladał  
Stárzec Iozaphátowi, a iako przyymował  
Tenáuke Krolewicz, y z niey się radował;  
Iak w Chrześciáńskiey wierze jest wgruntowany.  
Tákże imie powiedział, że jest ten nazwany  
Pustelnik Barlaámem, o ktorem Krol wieści,  
Ze jest ścisły w zakonie, miał z różnych powieści.  
Skoro tá wieść do w su Krola się w sunela,  
Na tych miast go tak wielka żalosc ogárnela  
Ze wssytek drzał od smutku; iak gdy kogo wzbierze  
Febrá zimna, a potem goraca, na cerze  
Mieni się, raz jest blády, drugi raz rumiány:  
Ták Abenner był w ten czas różno fárbowány:

212

Raz od



Raz od smutku był błady, drugi raz czerwony  
 Wściekłem gniewu rąkorem wewnątrz rospalony.  
 Aprawie ledwie ta go żywego nowina  
 Zostawiła, gdy słyssał w tej wierze bydź Syna.  
 Tedy Krol Arachesa wzywa nazywanego.  
 W radach Konspiarza tajemnych wiernego,  
 Który w Państwie po Krolu w pierwszym był honorze,  
 A miał z Astrologiey w głowie górne zorze  
 Polizone; bo wiedział Spher obrot na Niebie.  
 Tego tedy wezwawszy na radę do siebie  
 Skryta, z wielką złością o Syna trąfunku  
 Powie mu, rzkać, z kad musie w cieśkiem bydź frąfunku  
 On widząc Krola nader troska strudzonego  
 Na sercu z tej przyczyny, rzecze tak do niego:  
 Poprzestań tego Krolu daremne smutku;  
 Bo wiedź, że moja rada nie będzie bez skutku.  
 Niezadlugo sie twoy Syn wyprześięże wiary  
 Tego śalbierza, a swym ponieście ofiary  
 Bogom z przynależym do meśkit poklonem,  
 I wżgardzi Chrystusowem na wieki zakonem.

Wiec gdy takimi slowy Arachesa nazywany  
 Przywiódł Krola frąfunkiem umysł sturbowany  
 Do wesela, ażeby nie był na zawadzie  
 I daley, ku takiej swoy skloni iezyk radzie,  
 Mowiac: W przod mieymy Krolu, w tem pilne staranie,  
 Abyśmy Barlaama tego w poimanie  
 Wielizdrayce, ktorego iesli wlaipimy  
 Wierz mi, że od naszego celu niezbladzimy:  
 Bo albo madrej swady rada namowiony,  
 Albo ostna dysputa w sporze zwyciezony;  
 Albo też przycisniony w ostatku mekami  
 Cieśkimi na torturach, iawnemi slowami  
 Wyzna fałs nauki swey. tak przynamniemy wzgledem  
 Mak cieśkich wżgardzić musi, rad nierad swem bledem.  
 Tem sposobem przywiedzie k temu Iozaphata,  
 Ze porzuciwszy ten blad, przyymie twe mandata.  
 Iesli zaś niemoże bydź ten śalbierz poymany,  
 Iest blisko w iednem miejscu Nachor mianowany,  
 Który wiek śadziwemi laty sobie liczy  
 Okręty, a przepedza żywot pustelniczy.  
 Ten iest do Barlaama we wszytkim podobny  
 A bedac naszey wiary, do dysput sposobny,

Ktoregom

Ktoregom za Magistra miał w matematyce.  
 Do tego tedy w nocy skryte tajemnice  
 Przyniose; i wszytko to z osobną przeloze,  
 Potym, że Barlaama wchwył, rostrwoze.  
 Ten będzie w Barlaama postawion osobie,  
 Który też Barlaama Imie przyzna sobie  
 I powie sie bydź wiary Chrześciańskiej strony,  
 A po długiej dysputie będzie zwyciezony  
 Od nas argumentami, plakać na to będzie,  
 Ze tak długo wiodł żywot w Chrześciańskim bledzie.  
 Co gdy Syn twoy obaczy, że iest przekonany  
 Barlaam, a tryumf zaś przy nas otrzymany  
 Niemasz nic watpliwosci, aby przy tej stronie  
 Zostać niemiał ochotnie, przy ktorej w zakonie  
 Prawdziwem prawey wiary zwycięstwo. do tego,  
 On sie wielce obawia mąciestatu twego.  
 Tedy rzecz niepodobna, aby nie był tobis  
 Poslušny w tem, który cie w kożdey slucha dobie:  
 Także za Barlaama on pustelnik wzięty,  
 Wżgarda wiary stwierdzi nam zamysł przedsięwzięty.  
 Ta porada wiernego sobie przyjaciela  
 Sprowadzony z frąfunku przyśedł do wesela  
 Na umyśle Abenner, a w sparty daremna  
 Naażiecia, mniemał radę bydź nader foremna.  
 Wziawszy tedy wiadomość o Barlaamowem  
 Odesciu precz niedawnem, a chcąc na surowem  
 Miec go prawie do reku, wydał bez odwłoki  
 Rotmistrzom, y żołnierzom mandaty, aby w kroki  
 Za nim biegac, mogli mu zabiedz droge wśedy,  
 I poymać go. Sam zaś biegl śpieszo tam, ktoredy  
 Rozumiał, że powoli śedł puszcza bezpiecznie,  
 I wśelkiem go sposobem chciał zimać koniecznie.  
 Agdy przez sześć dni dármo biegali, śpracowany  
 Został w iednem pałacu, który zbudowany,  
 Był na wsi. Arachesa zaś posłał przy tłuśczy  
 Żołnierzow na to zgodnych do Sannaar puszczy  
 Za Barlaamem; który gdy tam przyklusował  
 Pod Sannaar, mieśkańcow wszytkich porurbował,  
 A niedopytawszy sie iachał od osiadłych  
 Pol na glucha pustynia do iaskin zapadłych.  
 Agdy po wielkiej części bez ludne pustynie  
 Zbiegał, y niewiadome rozbadal iaskinie,

Rr

Takie



Także pągorki ludzka niedeptane noga,  
 I których ludzie z wielką trudnością dożyć mogą,  
 Przejrzal przebiegiem dobrze z tem żołnierzem, który  
 Był mu dany od Krola, przystąpił do góry  
 Jednej drzewem porosłej, na której wysokiem  
 Wierzchu, kupe chodzących wyrzawszy swem okiem  
 Pustelników, rozkazał przedko bez cawłoki  
 Do siebie przyprowadzić, a żołnierze wskoki  
 Jeden przed drugim śpiesząc, na wierzch góry w biegli,  
 Plak: 21. I tak zwierzę dziki, albo wściekli psi oblegli  
 Do kół mnichów, których y z bladej postawy,  
 I z duchownej niewinnych widząc byt zabawy,  
 Biora gwałtem, y wiada do Hetmana swego,  
 Których gdy przywieziono, żaden nic smetnego  
 Niepokazał na cerze, ani się turbował,  
 Owszem każdy z nich na śmierć chętnie się gotował.  
 A ten, który był starszym, w przód przyprowadzony  
 Był, który z włościanicy trzymał wor zrobiony  
 Na barkach, w którym było pełno kości świętych  
 Oyców dekretem śmierci z tego świata wziętych.

Na których gdy Araches wzrok obrócił krzywy,  
 A Barlaama nieustraszył (bo go znał) troskliwy  
 Z rozniewanego rzecze do nich tak popędu:  
 Akiedy ten zwodźciel, co przywiódł do błedu  
 Krolewicę? Oapowie ten, który w toboie  
 Miał kości Oyców świętych: Niemasz w naszym kole  
 Zakonnem (wychowaj nas Boże) zwodźciel  
 Zadnego: bo wygnany przez moc Zbawiciela  
 Naszego jest precz od nas; ale między wami  
 Miejska. Rzekł wódz: Tedy gozacie? Rzecze: Znamy  
 Tego my zwodźciel, który się nazywa  
 Szatanem, a ten w kaju w naszym przemieszkiwa,  
 Ktoremu oddacie tak Bogu poklony  
 I który od was bywa za Boga chwalony.  
 Rzekł wódz: O Barlaamie, a nie o śatanie,  
 Iako ty rospławiasz, słyśysz me pytanie?  
 Dał tak respons pustelnik: Czemuz opak gadaś,  
 Gdy się mie o tem, co zwiodł Krolewicę, badaś?  
 Bo iesli Barlaama pytaś, mówić trzeba  
 Było: gdzie jest ten, który wczesnikiem Nieba  
 Uczynił Krolewicę: bo do prawej wiary  
 Przywiódł go, a to jest brat nasz, y kompan stary.

Ach cesli

A chceszli wiedzieć, temu przebiegło niemalo  
 Czasu, iako go nasze oko ogladało.  
 Rzecze Araches: Pokaz nam iego mieszkanie.  
 Odpowie mu Zakonnik tak na to pytanie:  
 Iesli was zechce wyrzec, sam się wam nagodzi,  
 A nam się celi iego pokazać niegodzi.

Z tych miar zjadłem rąnkorem wódz w sercu wzbudzony  
 Spoyrzy nań, y tak gniewem rzecze zaperzony:  
 Nowey a niewyuczayney śmierci podpadniecie  
 Iesli mi Barlaama, gdzie jest, niepowiecie.  
 Coż widzisz między nami, rzecze Mnich do niego,  
 Coby nas miało wciągać względem świata tego,  
 Abyśmy się doczesnej mieli strachać meki,  
 I śmierci, owsem tobie winne mamy dzieki  
 Za to czynić, że z tey nas więzienia gospody  
 Opatrnych wyprowadziś do złotej swobody?  
 Gdyż niemale nam czyni niepewny lekanie  
 Los wyscicia z tad naszego: bo w iakiem nas stanie  
 Śmierć nadybie, niewiemy: śmierć wiemy: niewiemy  
 Śmierci godziny, przetoż tego się trwożemy,  
 Aby, albo śnać wolej naszej słaba siła,  
 Abo chytrść śatanska nas niepozbauiła  
 Státku, a inaczey nam, niżeli mandata  
 Boskie kaza, czyniac, siwe przyszło skończyć lata.  
 Przetoż że według myśli waszey niemożecie  
 Tego nigay dostapic, choć zaraz, co chcecie  
 Czynicie z nami. bo brata naszego my domu  
 Niepowiemy przed toba, ani z twoich komu,  
 Ani innych Klastorow; abyśmy sposobem  
 Takiem miez wciekac fromotnie przed grobem.  
 Śmierć raczey podeymiemy, te krwi Bogu mestwo  
 Ofiaruiac, a przysle żadz naszych zwycięstwo.

Niemogac tey znieść mowy Araches uparty  
 W swej złości, wietsey gniewem z tad w sercu zżarty  
 Rozkazał pustelnikowi dreczyć rozmaitie  
 Niewinnych potyransku, ktore iednak bićie  
 Gdy znieśli dla Chrystusa w milczacem cierpieniu,  
 Samemu tyranowi byli w podziwieniu.  
 A gdy o Barlaamie niemogl się dobadać,  
 Ani znaleść iednego, coby śmiał powiadać  
 O niem, po wiele mekach okrutnie zadanym  
 Rozkazał do Monarchi prowadzić związanych,

Rr 2

Których



Ktorych, kedy Barlaam mieška chce wziąć w drodze  
Wiadomość iakakolwiek, kátowano srodze,  
Ktore meki pokornie cierpliwością znieśli,  
Aprzecie reliquie świętych z sobą nieśli.

## P V N K T XXIII.

Opát po długiej dispućie z Krolém, z temi towarzyszami nád kto-  
remi był przełożonym, z dekretu Krolá śmiercią męczeńską  
schodzi z tego świata.

**W**lec gdy nieraz Cynthius światu iásne czoło  
Pokazawszy z podziemnych kráin, obsedł w koło  
Krag ziemi, przyprowadził Aráches posłany  
Ietych więźniów do Krolá przed páłáców ściány,  
I powie o stanie ich, á potym Krolowi  
Roziádlemu poimánców przed oczy stanowi,  
Ktorych gdy wyrzał, zdał sie, że mu ogień szczery  
Połal z oczu, á płomień z rozniewanej cery.  
I nátychmiast bić kazał nágo rozebranych  
Srodze, ktorých gdy iednak widział skátowanych,  
Poczał w sobie zwierzęca surowość hánować,  
I wyrzekł hásto, przestąć zmeczonych kátować!  
A potym do nich mowi: ku iákiej ozdobie  
Te wy kości umárłych noście przy sobie,  
I ná iáką pamiatke? bo iesli prágniecie  
Bydź w bráctwie z umárłymi, wnet z nimi będziecie;  
A tak dość sie wam stanie, iák chcecie, od reki  
Kátowskiej, lecz mnie macie w przód dąć z á to dzięki.

Ná to wodz pobożnego gminu Opát święty,  
Niedbáiac ná gniew Krolá surowo zázwierty,  
Iákoby nic nie cierpiał, wesola postáwa,  
A to z á osobliwa láski Bożej spráwa,  
Tak w pustelnikow świętych áa respons o sobie:  
Dla tego my re czyste nośimy przy sobie  
Kości świętych, ktorzy wiek przed námi pedzili,  
Abysmy ich pamiatka żądze všmierzyli,  
Przypomináiac sobie ściśle ich zábawy  
Zakonne, á przyjemne Bogu w życiu spráwy,  
Abysmy ich przykładem chce w sobie wzbudzić  
Do cnot świętych, á onych póciech wygládali;  
Ktorych oni w pokoiu w niebieskich budynkach,  
Po pracách, i podietych dla Niebá uczynkach

Zázywáia

Zázywáia ná wieki między wybranemi:  
Bo tych powiádamy byđ bógosláwionemi.  
Amy z á w tem pielgrzymstwą póżyciu z przykładu  
Meżow Świętych, pilnuiem do Niebá ich śládu,  
Do tego, śmierci pámięć odnawiamy w sobie,  
Iák z nas káżdego ciało ma pewnie gnić w grobie.  
Ktora pámięć wielki nam póżytek spráwuie;  
Gdyż chce do cnot zakonnych co raz náprawuie.  
Iák lotny ptak Iowiśow wzbiwşy sie pod złoty  
Promień słońca, dodawa swym Synom ochoty  
Do lotu: tak pámiatka śmierci Oycow Świętych  
Czyni ochotniejszy nas do cnot zázetnych.  
Przytym ytá przyczyna; że światobliwość  
Nábywamy niebieskiej, z dotknienia ich kości.  
Znowu Krol: Iesli, iákó stwierdza wáśse zdánie,  
Póżytek przynosi wam śmierci pámietanie,  
Co z á przyczyna, że wy nie w ciáłowáśsych kościách,  
Ktore też predko mogą gnić w ziemi wnetrznościách,  
Ale w cudzych noście zepsowanych gnarách  
Pámięć, myśliac o śmierci nieodmiennych fátách?  
Odpowie tak Opát: Gdym pieć przyczyn dał tobie,  
Dla czego świętych kości nośimy przy sobie,  
Ty iedne wziáwşy przed sie, dowodu z nas pytaś,  
I tak w mowie wyraźney chytróscia nas chwytáś.  
Iednak wierz mi, że kości tych, ktorých mogilá  
Z wyroku Boskiego w proch ciála obrocilá,  
Lepiej wbijáia w pámięć śmierć, niż tych, ktorzy tu  
Doczesnego w ciáłowáśsych zázywáia bytu.  
W ostátku ponieważ ty Krolu tak powiádaś,  
I że twe kości w ciełe twem, ktoremi wládaś  
Przywodząc śmierć ná pámięć wyraźniesz, ála czego  
Niepámietaś ná bliski termin życia twego?  
Czemu dobrze o sobie zázcząsu wierádziś,  
Ale w różnych występákách żywot swoy prowadziś?  
Przez świętych meżow, ktorzy światobliwe życie,  
W zápádłych przepedzáiac mieśkáníách, áni cie  
Obrażali czem kiedy, áni co spólnego  
Máia z toba, tyráńsko zbieraś z światá tego?  
Odpowie znowu Krol tak: Ná was iák škodliwych  
Szálbierzow, á ludowi memu zaráźliwych  
Zwodźcielow ten dekret wydałem surowy,  
Aby zwas kóždy taki zdrayca pozbył głowy:

ŚŚ

Bo wşyt-



Bo wśytkich swa nã zdrãde rãda nãwrãciãcie,  
 A od słodkich roskoszy swiãtã odwabiãcie,  
 Ażeby z wãmi wiedli twãrde przy niewczãsãch  
 Pożycie, y nikczemne, y złe w pustych lãsãch,  
 A te czesć, ktora dawnym Bogom y wy macie  
 Wyrzadzãc, Chrystusowi bydź przepowiadacie  
 Nalezycã. Aprzetoż, aby wśytek w krãiu  
 Moim lud do wãsego nieprzywykl zwyczãiu,  
 Y niezostãwil Pãnstwã moiego pustkãmi,  
 Agãrdzić Oczystemi przodkow swych Bogãmi.  
 Do obcego nieprzystał, wydałem tãkowi  
 Na was dekret stwierdzony Krolewskimi słowy.

Rzekl nã to mnich tãk: Iesli wśytkim tych dobr życzysz  
 Zãżywãc, czemuż z twego skãrbu nieużyczysz  
 Fortun wśytkim zãrownõ, lecz iesť tych niemãło  
 W pãnstwie twem ludzi ktorym doczesnych zãyrzãło  
 Dobr szesćcie, ã kazãło ne ãza żyć w ubostwie.  
 Owszem innych dostãtki przy twych bogactw mnostwie  
 Gwałtem sobie przywãszã. Tec sã iãwne rzeczy,  
 Ze nic o pospolitem niemãsz ludu pieczy,  
 Ale tylko twe nedzne tuczysz boynie ciãło,  
 Aby leżem pokarmem robãctwu zostãło.  
 Bo wyrzekysz sie Bogã prãwego, czciysz mnostwo  
 Złych ludzi, ktorych niemãsz nã swiecie, zã Bostwo,  
 Y tych, ktorzy slyneli wśelkiem zbrodniãmi  
 Brzydko swiãtu, nãzywãsz prãwemi Bogãmi.  
 Agdy masz ich przykãdem żywot pobrukãny  
 Grzechãmi, nãslãdowca chceś bydź miãnowãny.  
 Bo ktore zlosci wãsi pelnili bogowie,  
 Tez przykãdem ich czynia głupi prostakowie,  
 Z ktorych nie inśã, chibã czãrtu korzyśc bedzie.  
 W wielkiem tedy zaprawde mieszkasz Krolu bledzie.  
 Iestes tãkże nã sercu boiãznia strwożony,  
 Aby lud twoy do prãwey wiãry nawrocony  
 Prawdziwego niepoznãł swego Stworce, ktury  
 Wśytkie swa opãtrznoscia chowa kreãtury.  
 Prãgniess bowiem miec wiele, ã zwlãszczã z bogaczow  
 W Krolestwie do łãkomstwã twego posługãczow,  
 Ażeby gotowãli tobie korzyśc lubã,  
 A sobie škodã z wiecznã duszy swoiey zgubã.  
 Smile. Iãk gdy lupu myśliwy chce, rosforowãne  
 Psy z folgã ludzi chlebem, tãkże wglaskãne

Prãstwo

Prãstwo głãdźi, ã kiedy iãkie w pãdnie zwierze  
 W paszczekã, albo w spony, myśliwiec lup bierze;  
 Iãstrzebã zãś zã pracã głowkã kontentuie,  
 Achãrtã w netrznosciãmi zwierzat odprãwuie:  
 Tak y ty bedac chciwy w tem z poddãnych wielu  
 Pãnstwie, do tego zmierzasz swa chciwoścã celu,  
 Abyć y z plodney ziemi od wśelkiego stanu  
 Y z niezbrodzonego sedł trybut oceanu.  
 A zã te ochotne twych poddãnych roboty,  
 Nã siebie złoto biorac, im tylko blãsk złoty  
 Rzucasz w oczy; y mowisz, że o nich stãranie  
 Masz, ã ty wieczne onym gotuieś karãnie,  
 Anãprzod sobie; bo dośc masz, iãk mniemam, nã tem,  
 Ażebyś w swiãtowe byl dostãtki bogãtem,  
 Ktore sã rowne blotu, y niebaczysz tego,  
 Ze miãst swiãtlã w ciemnocie trwasz swiãtã nedznego.  
 Eypowstañ z twãrdego snu, ã otworz powieki,  
 Y przyysz Bogã nãsego chwalã niedãleki  
 Promieñ sieiacy swiãtlo kãżdemu przyiemne  
 Łask niebieskich; ã porzuc to życie nikczemne.  
 Psal: 93. Bo mowi pismõ: Miecicie ludzie głupi tedy  
 Rozum ã nierostropni zrozumiecie kiedy.  
 Bo wiedz, że niemãsz Bogã nãd nãsego Bogã,  
 Psal: 17. Ani inśã może bydź do zbãwienia drogã.  
 Rzecze Krol: Day typokoy tey figlãrskiey mowie,  
 A gđzie ten sãlbierz, co sie Barlãamem zowie,  
 Powiedz przedzey niezwlãczac? bo doznasz przez dzieki  
 Mak, iãkich niecierpiales, od kãtowskiey reki.  
 Apustelnik nã ten buk z groźbã z wst wydãny  
 Krolewskich, mestwem w sercu swem wgruntowãny,  
 Iãk gorliwy Chrystusã prawdziwey nãuki  
 Miłosnik, nie niedbãiac nã te Krolã fuki  
 Tãk odpowie. Twego my sluchãc roskazãnia  
 W tem niebedziemy Krolu: bowiem przykazãnia  
 Chrystusã przestrzegamy, ktory wstrzemiẽżliwośc  
 Czcić, roskoszy podwlaãza miec, y popedliwośc,  
 A przy mestwie trwãc w pracãch, tãkże wtrãpienie  
 Wzgletem sprãwiedliwosci swietey nã zbãwienie  
 Nãse znosić cierpliwie kazãł nam. Im tedy  
 Wietsey w mekach od ciebie doświãdczymy biedy  
 Dla Chrystusã, tym wiecey zaslug nam przyczynisz  
 Do niebã, ã przetoż czyn co chceś, y co czynisz.

SS 2

Bo my



Bo my niedostąpimy od sprawiedliwości,  
 Ani do takiej kiedy myśl skłonimy złości.  
 Wielka bowiem ta złość jest wydać tobie w ręce  
 Towarzyszą naszego ku okrutnej mecie.  
 Wiedz tedy, że się z tego niebedniemś radował,  
 Choćbyś dekretem sześćset śmierci nagotował  
 Przeciwno nam; bo nie jest żaden z nas tak słaby  
 Na umyśle w zakonnym przedsięwzięciu, aby  
 Miał gardzić tą nauką dla strachu jakiego  
 Albo w czem nadwerezyc mandatu Pańskiego.  
 Wiec każ nas męczyć, iako chcesz, z naszym uciskiem:

Philip: i. Nam żywotem jest Chrystus, a śmierć drogiem zyskiem

Za ta mowa Krolowi w serce mpadł gniew wściekły,  
 Iakby go Eumenidy swem ogniem podprekły,  
 Tak się rozładł ruszony pustelnika słowy,  
 I ogłosił na wszystkich ten dekret surowy:  
 Oczy wybrać, języki wszystkim pourzynąć.  
 Ręce, y nogi obie barta poobcinać.  
 Tedy iako runęła wieść opowiedziana,  
 Zaráz frogich ściepaczów drużyną niemiała  
 Niewinnych zakonników w kolo otoczyła.  
 I tygrysowem prawie iadem się pastwila  
 Nad niemi, lupiac oczy hakami, zaráżem  
 Przynać ięzyki okrutnie żelazem.  
 A na potem ciż kaci obcinali srodze  
 Niewinnym ludziom obie y ręce, y nogi.  
 Aci święci mężowie y błosławieni,  
 Iakoby zawołaniem bankietem uczeni,  
 Wesołem sercem do tych mak przystepowali,  
 I śmiało dla Chrystusa śmierć podeymowali,  
 Vpominając siebie. Tak z tego dekretu  
 Doczesnego do wiecznych bli pociech bankietu.

Siedmnaście pustelników w liczbie położonych  
 Zostało tak surowa śmiercią pomęczonych,  
 Ktorzy wycierpiawszy ból, swe błogosławione  
 Dusze Bogu oddali w ręce uwielbione.  
 Z kad trzeba wiedzieć, że kto słynie pobożnością  
 W cnotach świętych jest panem nad pozaaliwością  
 Ciała swego swawolna. Iako z drugiey strony  
 Ogłosił piękny przykład żydowin uczoney  
 O kaptanie starusku, y o siedmiu Synach,  
 Ktorzy z miłą swą Matką w takichże terminach

Josephus

Za wol.

Za wolność Oczystego prawego zakonu  
 Meżnie się wcierali do samego skonu,  
 Którym y ci Oycowie święci cierpliwością,  
 I wspaniałego serca odważna śmiałością  
 Równi, którzy, gornego między Aniołami  
 Sa miastą Ieruzalem obywatelami.

## P V N K T XXIV.

Náchor od Aráchesa namowiony, aby się powiedział byds  
 Bárłaámem. Krol Syna dla przyięty Chrześciań-  
 skiey wiary strofuie.

**G**Dy tedy światobliwych pustelników lata  
 Śmierć przeciawszy kosa, iść kazała im z swiata,  
 Rzecz Krol do wiernego sobie Senatora:  
 Ponieważ z tey rady nic, trzeba nam Náchora  
 Dla lepszey w tem pomocy zawolac do siebie.  
 Wiec, gdy księżyc rospuścił swoy promień po Niebie,  
 Aráches wszedł w iaskinia wiadomemi wroty,  
 Z ktorey wierzechu rozbadał Niebieskie obroty  
 Náchor często; tam wszystkie rade, która wiedział,  
 Doskonale w iaskiniey przed niem opowiadał.  
 Nazajutrz tedy iako Phabus zlotowlosy  
 Wyszal światłem swem osusac wilgotne z drzew rosy,  
 Przyszedł do Krola, potym kazawszy dac konie,  
 Zmyslił za Bárłaámem znowu biedz w pogonie.  
 Tedy gdy puszcze dzikie z gromada żołnierza  
 Bedacego przy sobie tam y sam rozmierza  
 Przebiegiem, obaczy w przod swem wzrokiem z daleka  
 Wychodzącego z iamy głębokiey człowieka,  
 Ktorego gdy roskazał w preakiem ścigac skoku;  
 Żołnierze, którzy byli przy Hetmańskiem boku,  
 W żartkiem biegu poymawszy przywiedli do swego  
 Wodza, Meżą dawności lat obrzonego.  
 Ktorego gdy wodz pytał, iakby był nazwany?  
 Ktoby był? iaka wiara wtitulowany?  
 Odpowiedział: Ieślis miał wieść o Bárłaámie  
 Kiedy (bo tak nauczon był od niego w iamie)  
 Jestem ten: mieskam tu: czcze Chrystusowa wiare.  
 Tedy chytry Aráches iakoby nad miare  
 Vciepsony, weselem twarz swoje odnowił;  
 Potym wiodł go do Krola, y sam się stanowiął.

Tt

Krol



Krol tedy rzekl przy wszytkich rzkomo gniewem zdiety:

A tyś to iest Bárłám minister przeklety

Piekielnego sátana? Odpowie: Iam Pána

Chrystusa wierny sluga iest, a nie sátana.

Czemuż mie dotkliwemi slowy smieś skálować?

Owszem maś mi vsilnie zá to podziękować,

Zem twego Iozaphátá wybáwil od błedu,

Aprzywiodłem do Boga práwego obrzedu.

W rozmáitem go cnoty náuka zápráwil,

I w miłóscim go Bozey gruntownie zostáwil,

A Krol máiac iákoby rozniewána cere,

I wsty pokázuiac zmysłona cholere,

Ták rzekl: Nietrzebáby mi dbác ná twa obmowe,

Ni sluchác iey; boś godzien, abyć kát zdiál głowe;

Ale że mie ma ludzkość wrodzona hamuje,

Ieszczyć do pewnego dnia czas życia dáruię,

Ktorego mam sady mieć, y pewna dispute

Z toba. iesli obaczyś blad swoy, a pokute

Przyymieś, y bedzieś memu poslušny mandátu,

Wolnem bedzieś; iesli nie; dam cie w rece kátu.

Potym Aráchesowi dawśy go przykazał,

Aby z wielka pilnością pilnować go kazał.

Názáintrz záś, gdy slonice lud ze snu witáło,

Szedł do swego páłacu; w tem echo latało

Nagle między pospolstwem: że iest poimány

Bárłám; o czem kiedy byl informowany

Iozaphát, wśczal swa głowe cieśko troska suszyć,

Ani mogł swych z wilgotnych leż powiek osuszyć;

Lecz wstáwicznie lkáiac, y wednie y w nocy,

Z płáczem žádał od Boga, aby swey pomocy

Dodał Bárłámowi. Ani Bog láskawy

Tey ná próśbe smutnego Iozaphátá spráwy

Zaniechał, bo káždego w wtrapieniu czleka,

Ktory iego pomocy w swem frasunku czeka,

Rátuię, y ma tego z osobná w przyiáźni,

Ktory życie swe w iego przepedza boiáźni:

Tedy gdy sie pod kráte podziemne dzień skwápił,

A swemi Krolewicá skrzydly sen oblápił;

Wśytkie zárády mu skryte dobry Bog otworzył,

I nowe do wtarczki mestwo w sercu stworzył,

Wzbudzony tedy ze snu, przed tym wciśnione

Máiac serce frásunkiem, teraz rozśberzone

Weselem

Weselem nowem słyśy, nowa w nim znáyduie

Dusność, y nowe iákies w sobie swiátło czuie.

A Krol to z Aráchesa spráwiwśy náuki

Weselił sie, mniemáiac, że nawietśey stuki

Vzyl ná to, y wielka láske ofiarował

Aráchesowi, że mu teráde miánował.

Psal: 19. Lecz, iák Psálmograph mowi: Złość sobie skłámáła

Psal: 9. A spráwiedliwość gorę nád nią otrzymáła.

Zginéła iey pámiátka precz z dźwiękiem. iako sie

Wniśsem do sluchu poda doskonáley głos.e.

Abowiem po dwuch dniách Krol seadł do Syná dworu,

Ktoremu gdy Syn zábiegl w droge dla honoru,

Krol go pocálowániem, iák zwykl, nieprzywital,

Ani sie o powódzie zdrowia iego pytał,

Ale niosł zápalona gniewem tu arz, y skronie

W tem wśedśy do páłacu siadł ná páńském thronie,

Záwolawśy ná potym bliźey Iozaphátá

Rzecz: Co to zá slawá zła o tobie lata

Synu? ktora do wśsu mych skoro przybyła,

Nátych miast mie frásunkiem niezmiernem zránilá:

Bo tak sadze, y mniemam, że niemáś zadnego

Ani bylo ná świecie rodzićá takiego,

Ktoryby ná wesełsa pócieche wgodził,

Iáko ja, kiedys sie ty ná ten swiát prodził:

Ták y teraz rozumiem, że záden záłości

Takiey niemial, iáka ja mam z twej niewdzieczności:

Boś me sedziwe láta, y osobe siwa

Ná stárość ma pobrukal slawá nieucziwa

Wziáleś mi przyrodzone swiátło z oczu w głowie,

Odebrales mi wśytko y síly, y zdrowie:

Bo tá boiáźń, ktora w mem sercu aotad trwála

Wzglede ciebie, teraz mie wśczat opánowála;

I czegom sie obawial, y ktore w mey tkwiáło

Záwśe pámięci, to mie nieszczęście zdybáło.

A tak nieprzyiációłom itálem się igrzyskiem,

lob: 3. A przeciwnikow moich iestem náśmiewiskiem.

Niemialeś wóbránego rozumu w doyrzále

Baczenie, áleś práwie iáko dziecie malé

Wwierzył chytrym slowom sálbierzow zdracliwych,

I przyiáleś poráde ludzi niecnotliwych,

A moias dawna ráda podána z miłósci

Wzgaráził, ktoras miał chowác ku mnie zpowinności:

T t 2

Wzgárdzi-



Wzgardziłeś własnych bogów o czystym zakonom,  
 A do Bogów obcego w dal się z ukłonem.  
 Coć się stało mojemu Synu w głowę, że w prostocie  
 Takiej zostałeś ku mej na starość sromocie?  
 Iam się tego po tobie spodziewał koniecznie,  
 Żem przy tobie stary wiek miał kończyć bezpiecznie;  
 Boś miał być przyrodzonym sposobem na chora  
 I mdła starość ma zdrowia mojego podpora,  
 A sukcesorem Państwa, wtoż wstępować w strzemie;  
 Gdyż wspaniałego Ojca racie ma być plemię,  
 A tyś nieprzyjacielski wmyśl nierozumnie,  
 I nierostropnie zawżiał miast miłości ku mnie.  
 Czy nie lepszą by była mnie, y tobie sława,  
 Gdybyś mego raczy był chciał pilnować prawa,  
 Anizeli iednego stąrcą, który zdrady  
 Chytrey pełne ma usta, słuchać zley porady?  
 Któryć to chytrze w serce swa mowa wkorzenił,  
 Abyś pożyćie słodkie na gorzkie odmienił,  
 A miast wdzięcznych roskoszy przykra przyiał biade,  
 Na która Syn Maryey pilna dać radę.  
 Czy niebois się bogów, aby w cie z wysoka  
 Nietracili piorunem chybkim w gmnieńiu oką  
 Dla tego, żeś pogardził, y potepił temi,  
 Którzy nas dobrodzieystwy nadali wielkimi;  
 Bo ci na Krolewskim nas thronie posadzili,  
 I droga nam korona głowę ozdobili.  
 Z ich życzliwej pomocy mamy podrzucone  
 Pod stopy nasze, kracie ledwie co zliczone  
 Nad to, abyś się na świat zamych modlitw sprawa  
 Wrodził, y przywitał iasny dzień z ma sława,  
 Nad nadzieie sprawili ciż wielcy bogowie;  
 A tyś tego z Bogą przyiał, który zarowie  
 Z hańba na krzyżu stracił, uwiedziony słowy  
 Szalbierzow iego, którzy bacia świat gdzieś nowy;  
 Także zmartwychwstanie ciała, y różne wymysły  
 Głosa, petając ludzkie chytra mowa zmysły.  
 Tedy przynamniey teraz Synu mojemu iedyny,  
 Jeśliś jest mnie posłuszny, poprzestań tey winy,  
 A całe wyrzekłszy się tey obłudney wiary  
 Nieś prawdziwym swym bogom przy poklonie dary.  
 I to wielkimi trzeba błagać ofiarami,  
 Aby się zmiłowali za ten bład nad nami:

Ponie-

Ponieważ to jest w mocy własney gornych bogów,  
 Dobrych czcić dobrodzieystwy, a złych karać wrogów.  
 Wszak ja tego, co mówię, żywem iestem wzorem,  
 Który to Państwo Indow mam z ich faworem,  
 Którym z dobrodzieystwa nader znamienite  
 Zwinna wyrzadzam chwała dzięki należyte,  
 I tych mam w wdzięwości, którzy wespół zemna  
 Iedną łaskę ofiara przyiemna,  
 A którzy niechca winney wyrzadzić ofiary,  
 Według wyroku mego nieuchodzą kary.

Kiedy te, y podobne tym Krolowiegotliwy  
 Przed Synem przepowiadał godne śmiechu dziwy,  
 Ganiąc wśedzie z nauką wiare Chrześcijańska,  
 A wynasłając strone, kedy mógł, pogańska,  
 Młodzieńiec widząc mowę na to przytoczoną,  
 Zemu nietrzeba siedzieć w kacie z zasłona,  
 Ale iak na lichtarzu iasney świecy świecić  
 Aby mógł przed wszystkimi światło prawdy wzniecić,  
 Wolnem głosem niebieskiej zupełny dufności  
 Do Ojca przy Synowskiej tak rzecze skłonności:  
 Co się odemnie stało, żem do tey odmiany  
 Przyszedł, tego mi nieżał Ojciec mój kochany:  
 Bom z ciemney wyszedł nocy na światło prawdziwe,  
 A porzuciwszy błędy pogańskie zdradliwe,  
 Przyialem prawdę, oraz zrzekłem się szataną,  
 A przystalem na służbę do Chrystusa Pawa,  
 Który jest Bogą Ojca przedwiecznego Synem  
 Zrodzonym przed wiekami, y słowem iednym,  
 Który wszystko to słowem swoim wyprowadził,  
 A Niebo tak ozdobna światłością osadził.  
 Potym człowieka reka swa z prochu ziemnego  
 Wlepiwszy tchnął duszę nieśmiertelną w niego.  
 Tegoż w Raju roskosznem z wolnością posadził,  
 Aby tam latać swoje wesoło prowadził.  
 A w tem, gdy zgwałcił Boski mandat zakazany,  
 Śmierci był, y w niewola szatanom podany,  
 Iednak niezapomniał go z wielkiej swej miłości  
 Łaskawy Bog prowadzić bo pierwszey godności.  
 Przetoż Architekt Nieba, y ten Stworca, który  
 Na Niebie, y na ziemi stworzył kreatury,  
 Dla zbawienia człowieka, gdy na świat przychodził  
 Z czystey Panny Maryey człowiekiem się zrodził,

V u

I mie-



Baruch: 3. T mieszkał między ludźmi, y poległ surowie  
Philip: 1. Na krzyżu śmierci za nas niewdzięcznych slug zdrowie,  
Przez która potępienie pierwsze skąsowane  
Z występkiem iest, a bramy zatąrasowane  
Do nieba sa otworem, gdzie ludzka wprowadził  
Naturę, y na thronie chwalebnem posadził,  
A Krolestwo niebieskie tym, którzy miłością  
Iego sa obdarzeni, dąrował wiecznością,  
Y one dobrą wieczną w Niebie zgotowane  
Tulliusa ięzykiem niewypowiedziane.  
1. Cor: 12. Gdyż On ięzyk potężny. On sam zawołany  
Apoc: 19. Mocarz, y w sztych Krolow Krol, y Pan nād Pány,  
Ktorego siła, y moc nigdy nieskrocona,  
Y potęgā nād ludzki dowcip wywyższona.  
On sam świety, y w świety On sam odpoczywa,  
A w spól z Oycem, y z Duchem świętem wielbion bywa.  
W których Imionach iestem stątecznie ocrzcony.  
Y ten Bog w Trojcy ieden ma bydź pochwalony.  
W trzech ia bowiem Personach chwale iedynego,  
Wyznawam, y oglašam Bogā istotnego:  
A ten iest niestworzony, wieczny, nieśmiertelny,  
Nieskończony, ktorego osoby subtelny  
Odmalować niemoże penzel Apelleśa,  
Ani kuć nā marmurze młot Prąxytelesā:  
Iest bowiem reka ludzka nieocyklowány;  
Gdyż ciālā niema, prożen namnięssey odmiány.  
Niema końca, ā zrodlem iest sprąwiedliwości,  
Dobroci nieprzebrány, y wieczney światłości.  
Wszystkich kreatur, ktore człowiek może okiem  
Zarowem obić, y których doysć niemoże wzrokiem,  
Iest Stworzycielem; ā te od swego pocątku  
Trzyma swā opątrznoscia dotad w swem porzątku,  
Y ma o wszystkich piecza: gdyż iest zawołanem  
Nād wszystkimi Krolestwy nieśmiertelnem Panem.  
Bo sie bez woley Iego żadna rzecz niestālā,  
Ani bez opątrznosci dotadby trwāć miālā:  
Gdyż On wszystkich żywotem, wszystkich pomnożeniem,  
Wszystkim iest nād sloneczny iąśnieyszym promieniem.  
Cant: 5. Wszytek wdzięczną słodkoścā, ā człowiek stworzony  
Niemoże bydź słodkości Iego napelniony.  
W ostątku wszystkich ozdob zadanych pod sloncem,  
Y nād sloncem, sam ieden iest naywyższem koncem.

Przetoż

Przetoż tāk ląskąwego y Bogā y Pānā  
Odstąpić, ā czcić w niemych bālwanach Bātānā  
Przekletego zā Bogā, coby zā Bālęństwo  
Moie bylo w tākcie chcieć wpaść niebespieczeństwo:  
Gdyż wšelka złość w przeklętych ma miejsce Bātānach,  
A w głuchych żadney niemāś pomocy bālwanach:  
Bo kiedy ktory bālwan przemowił wrodzonym  
Głosem, ālbo nā prośbe dālcō utrapionym  
Rātunku? kiedy ktory z bālwanow tych chodził?  
Albo nā iąkikolwiek ludzki zmysł wgodził?  
Bo ten siedzieć niemoże, co iest postąwiony,  
Ani ten powstać, ktory będzie posądzony.  
Tedy tych nierostropnych bālwanow postąwe,  
Sprośność, y głupstwo, ā w nich cząrtow chyttrych sprąwe  
Ktorzy nā sercā głupim zdrądliwe okowy  
Kłādā, z mezā świętego gdym zrozumiał mowy,  
Przytym diabelska słabość, tākā niezbożnościā  
Wzgąrdziwssy, w nienawiści mam iā, ā z cālōściā  
Sercā mego przystalem do Bogā prąwego,  
Ktoremu służyć bede, y nieodstąpie Go  
Do zgonu życia mego, āż poki mu siebie  
W ręce oddam w ostątniey tchū mego potrzebie.  
Wic gdy mi tākcie dobrā, ktore żadnā miārā  
Niemoga wyrążone bydź, sa dāne z Wiārā,  
Iestem wprąwdzie nā sercu mem wweśelony,  
Zem zostal od tych cząrtow służyby wvolniony,  
Y nā złota swobode z niewoley Bātānskiej  
Psal: 4. Wyśel, y oświecony iestem twąrzy Pānskiej,  
Swiātlem. to mi zās iednāk głowā turbowālō.  
Y troskliwā myśl w rōżne strony obracālō,  
Ze ty bedac y Pānem, y moim rodzicem,  
Nie iesteś tych dobrodzieystw obfitych dżiedzicem.  
A je wiem w tem twā Oycze ząwżietość wprātā,  
Zwyciężony boiāżniā tākā myśl ząwārtā  
Frąsowliwā w sercu swem, co āżeby tobie  
Miālō wzbudzić frąsunek, niezyczylem sobie:  
Iednāk niezāniedbalem modlitw codziēn wnośić  
Do Bogā, y zā toba tegoż Bogā prośić,  
Aby cie wygnanego w odlegle krāiny,  
W ktoreś sāmochcac ząpapl z wlasney swey przyczyny  
Stawssy sie cnoty zbiegiem, ā slugā wykletey  
Niezbożności, powrocił w krāie prąwdy swiātey.

V u 2

A ponie-



Aponieważ kochany Oycze moy y Panie  
 Wywiodłeś mie na widok w pole, gdy o stanie  
 Postanowienia mego pragniesz ciele wiedzieć,  
 Iak mam trwać, muszę iasnie prawde opowiedzieć:  
 Zawartych paktow z Bogiem mem niemysle lamac,  
 Ani temu, ktoremum raz poprzyślągl, klamac.  
 Niech mie wprod ma na pastwie kruk, niech mi da loże  
 Zwierz dzięki w swem zoladku, a to bydz niemoze,  
 Abym od przedśiewzietey miał odstapic woley,  
 Przez Tego, który mie Swa Krwia wyrwał z niewoley,  
 A przetoż, gdy masz Krolu sobie ogłoszone  
 Me przedśiewziecie mocno tak postanowione,  
 Poprzestań tego wiecey w kolo mnie starania,  
 Bym sie miał cofnac na wstecz od mego wyznania:  
 Bo iak gdybys chciał Niebo wziac niedoścignione  
 Rekomá, y wysuszyć morze nieprzebrnione,  
 Proznaby twa farygá, y y wśilowanie  
 W tem bylo; tak niech bedzie o mnie twe mniemanie  
 Bo wprzod słońce wśpák poydzie, wprzod z wyż nocne zorze  
 Spádná, y wprzod zasypiá mrowki piaskiem morze  
 Aniżeli ia w moiey wyznaniu wstane  
 Wiáry, y będę chciał miec tey cnoty odmiáne.  
 Aprzetoż albo moiey sluchay rády wierney,  
 A przystań do Chrystusa, powstańszy z mizerney  
 Sekty, abys miał dobrá one zgotowane  
 W Niebie, ktore sa ludzka myśla niezbadane,  
 Abyśmy tak tey Wiáry byli kompanami,  
 Iak naturá czyni krwi zwiázek miedzy námi:  
 Albo niechay z Synostwá bede kwitowani,  
 Abym mógł Bogá mego czcić niepokalani.

Te gdy powieść Krol przyiał od Syná w swe wśsy  
 Niewdzieczna sobie, znowu cholerá goruśy,  
 Zgrzytá iako śalony, ściska zgniewu zeby,  
 A ná kstał grzymotu słowa te wyrzuca zgeby:  
 Ia nie kto inśy tego iestem sam authorem,  
 Ze sie tak niewdzieczniku stawiś mi oporem:  
 Bom cie taka miłościá y przez tak czas dlugi  
 Bez przestánku czcił, iaka rodzic nigdy drugi.  
 Y dla tey to przyczyny w nádzieie wolności  
 Daney sobie, przyszedłeś do takiej śmialości  
 Ze wśytkie zgromádziwśy śily iak śalony  
 Wywarteś ná mie wściekle serce Tysyphony,

Tedy

Tedy Astrologowie niedármo o tobie  
 Ten Prognostryk wydáli, żeś ku mey osobie  
 Szedziwey miał bydz krnabrnem, wporne, y hárdem.  
 Wiec ieżeli y dálej ná ma ráde twárdem  
 Bedzieś zostánwac, doznaś nie rodzicielskiego  
 Affektu, ále gniewu nieprzyiacielskiego:  
 Bo taki na cie wydám edykt srogiey ciegi,  
 Ze ná nieprzyiaciela niebyl nikt tak tegi.

Odpowiedział Iozaphát ná te Krolá mowy:  
 Coż iest Krolu, żeś w gniewie ku mnie tak surowy,  
 Miánuiac mie Oycowskiy láski niewdziecznikiem  
 Dla tego, żeś takich dobr został wczesnikiem?  
 Aktoryz kiedy rodzic byl tak sercá zlego,  
 Aby sie miał z fortuny smucic Syná swego?  
 Y iako taki Ociec Oycem iest názwany.  
 Owszem nieprzyiacielem ma bydz miánowany.  
 Aprzetoż ani ia cie zá rodzicá mego  
 Bede miał, ani ty mnie miey zá Syná swego;  
 Lecz wćieke od ciebie tak, iako, gdy mściwy  
 Goni kogo wáż, a on wćieka pierzchliwy:  
 Ponieważ widze, że mi zazdrościś zbáwienia,  
 A wiecznego miżyczys przez gwałt potepienia  
 Wiec iesli mi uczyniś gwałt, y nie po Páńsku  
 Zechceś postapic zemna, ále po tyráńsku,  
 Iakoś mi opowiedział, z takiego wćisku  
 Mego, pewnie inśego niebedzieś miał zysku  
 Ná ten, że miásto Oycá bedzieś miánowanem  
 V potomnego czasu kátem, y tyránem.  
 Bo śnádniej moześ wiedziec droge pod obloki  
 Wysoka, kedy lata orzel bystrooki,  
 Łatwiey sam po powietrzu moześ latac z ptaki,  
 Aniżeli mnie ná lot wyprowadzic taki,  
 Ażebyś sie miał wyrzec Chrystusowey wiáry,  
 Y przeciw páktom z niem z wśt co wyżionac páry.  
 Lecz zrozumiey rodzicu, a z twey rosprosywsy  
 Dusy mgle, y żaslone z sercá otworzywsy  
 Przetrzyj oczy, á obacz światłość Bogá twego,  
 Ktora czlowieká iasnie oświeca kazdego,  
 Ażebyś kiedykolwiek mógł bydz oświecony  
 Tem światłem, y do wiáry prawey náwrocony:  
 Bo wważ tylobacznie, coc z tad zápożytek,  
 Ześ sie ná požadliwość ciála wdał wśytek,

Ww

Y nie-



*T niechceś z tej bydy żądze ciała wynurzony.*

*Zrozumiey tedy ten text pisma wyrażony:*

*1, Petr: 2. Ze, każdy człowiek bywa iako podła trawą,  
A iako mdły trawy kwiat wszystką jego sławą.  
Zwiedła trawą, a kwiat spadł, trwa zaś wyrzeczone  
Słowo Pańskie na wieki wszystkim ogłoszone.*

*Dla czego tedy próżney z takim szukaś chwały*

*V siłowaniu, która iako kwiat nietrwała*

*V sycha y przepada? Czemu te doczesne*

*Czys rokosy, a żądze przymuieś cielesne,*

*Ktore zmysł głupich ludzi iako cukier słodzą,*

*A predko potem gorzey niż arsenik szkoda?*

*Te bowiem cieni biegle, y sny, ktore slyna*

*Do terminu krotkiego, predko w lot przemina,*

*Anastapi on upal w piekle niezgaśony,*

*T tego ciemnościami karcier otoczony,*

*Do ktorego skazani miłośnicy światła*

*Beda dekretem Boskiem w nieskończone lata,*

*Kedy robak bez końca gryść będzie sumnienie,*

*T one palić beda na wieki płomienie,*

*Miedzy ktoremi y ty (żal sie mocny Panie)*

*Bedzieś pełne biady miał na wieki mieszkanie,*

*Kedy żalować będziesz, żeś Pańskie mądactwa*

*Gwałcił, y plakać musisz na swe prześle lata,*

*Chcac, abyć sie wrocily; moie przytem chęci*

*W nąpominaniu, będziesz w ten czas miał w pamięci,*

*Lecz ten żal bez pożytku namniejszyego będzie;*

*Psal: 6. Bo w piekle pokuty, y spowiedzi nie będzie.*

*Gdyż terażniejszy czas jest pracom nąznaczony,*

*A przyśly na ziplate zaś postanowiony,*

*Tedy choćaby światła wciechy zaiste*

*Z doczesnemi rokosy były wiekuiście,*

*A z Panami swoimi przez wiek nieprzetrwały,*

*Na czasy nieskończone, y lata trwać miały,*

*Dla tego niewzgardzone Chrystusa bydy maia*

*Dobrodziejstwa, ktore myśl ludzka przewyżsiała,*

*Bo iako świetne słońce jest nąd noc głęboka*

*Simile. Zacnieysze, gdy swoy pedzi droga bieg wysoka:*

*Tak, y daleko wiecey w niebie dobra one,*

*Ktore sprawiedliwym sa z wieku sporządzone,*

*Nąd wszystkie te Krolestwa ziemskie sa zacnieysze,*

*T nąd wszelkie ozdoby światła pozornieysze.*

*Tedyby*

*Tedyby należało te dobra od wieku*

*Wybranyim zgotowane każdemu człowieku*

*Drożey ważyc niż ziemskie, y mieć o zacnieysze*

*Dobra staranie wietse nąd te dobra mnieysze*

*Iob: 14. Gdy zaś dobra doczesne zgubie sa podległe,*

*Psal: 143. Y iako sen, albo cień znikomy przebiegłe,*

*Tak iż lepiej jest wiare dać unikaiacym*

*Wiątrom, predzey okretom Ocean depcacym,*

*Anizli światu predko przemiiacemu*

*Z dobrami swemi, albo szczesciu omylnem u*

*Tedy co za prostota, albo rzeka, mowie*

*Niefolgujac, co takie za śaleństwo w głowie,*

*Te dostatki światowe, ktore na czas trwają*

*Bárzo mały, (gdyż predkiey zgubie podlegają*

*W swej słabości,) przenosić rozumem nąd one*

*Dobra niebieskie żadnem wiekiem nieskrocone,*

*A dla znikomego dobr doczesnych dobytku,*

*Z onego bydy wyrzutem dobr wiecznych pożytku?*

*Czyli tego Oycze moy (raczyś mi wybaczyć)*

*Przyrodzonem rozsądkiem niemożesz obaczyć?*

*Czy niechceś, że przebieżysz te przemiiacie*

*Fortuny? Czemu tedy na wiecznie trwające*

*Dobra, ktore pewne sa. niegodziś swem zmysłem?*

*Czy bogata Oczyszne chceś z pielgrzymstwem ścislem*

*Równać, światłość z ciemnością, wesele z kłopotem,*

*Ciało z duchem; śmierć obrąć, a wzgardzić żywotem?*

*Czy frymąrczyć niebieska nieśmiertelna chwale*

*Ną te dobra doczesne wiedle y nietrwałę?*

*Czyli nie czas porzucić te nieprzyziacielskie*

*Wiezy cieśkie, y twarde okowy diabelskie,*

*A z niewoli Xiążęcia ciemności z ochota*

*Wyrwać sie do Chrystusa na swobode złota?*

*Ey czas porzucić mylnym bogom czynić śluby,*

*A prawemu wyrzadzić Bogu poklon luby*

*Bo aczkolwiekeś grzeszył wśytek czas przed Bogiem,*

*Gdyś go tak wiele razy bluźnierstwem łył frogiem,*

*Aiegoś pozabiiał z gniewu święte slugi,*

*Iak Nero tyran, albo Domicyan drugi,*

*Iednak w nieogarnionej ku grzesznym miłości*

*Iego, nietrace zwykley bynamniem dufności,*

*Ze cie, gdy sie nawrocisz, do swoiey przypuścić*

*Łaski, y wszystkie prześle występki odpuścić;*

*W w 2*

*Bonie-*



Ezech: 18. Bo nieprągnie grzeźnika nigdy śmierci, ale  
 Chce, aby się nawrócił, y żył w lego chwale.  
 Ten, aby nas błazących na drodze nawrócił,  
 Y one dobrą wieczną nam w niebie przywrócił,  
 Miłosierdziem wzbudzony z nieba na dolinę  
 Te przyśledł, gdzie z obroci swę za nasze wine  
 Śmierć wycierpiał. Jesteśmy tedy odkupieni  
 Naydroższą Krwią Chrystusa, którzyśmy wtraceni  
 Rom: 7. Byli w niewola grzechu. To z lego opieki  
 Wielkiej. Temu tedy cześć niech będzie na wieki.  
 Na te Syna roztropność, y gruntowne mowy,  
 Ktore żadnem i płatne niemogły być słowy,  
 Zdumiewając się Krol niosł umysł niepożyty,  
 Arąkor go za serce szczypał iadowity  
 Dla tego, że onego bogów żyć dotkliwym,  
 Y żywot iego ganić iakby uszczypliwym  
 Ięzykiem nieprzestawał; iednak tych jasności  
 Słów niepoiał rozumem dla wewnętrznej ciemności,  
 Gdy zaś dla wrodzonego miłości affektu  
 Nieśmiał go karać, ani pomsty do efektu  
 Przywiesić, a wacpił zgolić, aby go miał z tego  
 Przedsięwzięcia powrócić do umysłu swego,  
 Obawiając się, aby, iż jeśli go mowa  
 Swa daley będzie drażnić, bezpieczna odmowa  
 Przeciwno bogom iego wzruszon do większego  
 Gniewu, nieuczynił mu z rąkoru co złego,  
 Wstał z gniewem z miejsca swego, a kiedy odchodził,  
 Tak mowil: Bodaybys się był nigdy nierodził!  
 Albo, gdyś się miał zrodzić, daybys między gminem  
 Prostem był narodził, a nie moiem Synem!  
 Ponieważ to być miało, żeś miał być tak srogim  
 Przeciwno Bogom, y mey niesłuchać przestrogi.  
 Alec niedługo być miał Adwersarzom stroną  
 Będzie z bogów mych, których moc jest niezwalczona,  
 Ani długo się będzie cieszyć z swojej wiary  
 Ani też dłużej beda trwać sprosne ich czary.  
 Bo jeżeli niebędziesz woli mey posłuszny  
 Ani wdzięcznem łask bogów, wydam na cie słuszny  
 Dekret śmierci, a wprzód cie kaze cieśko maczyć,  
 Na których mekach długi czas musisz kawańczyć,  
 Potym rozkaze, aby twoje mieczem ląca  
 Młode z oporem były zgładzone od kąt.

## P V N K T XXV.

Powyniściu Krola, Iozaphat Boskiej wzywa pomocy. Krol  
 gdy chce z Arachesa rady łagodną Iozaphata mową do  
 siebie namówić, darmo prącie. Iozaphat potym ma  
 długą o śmierci, y o Zmartwychwstaniu przemowę,

**Z** Takimi przegrozkami gdy Krol rozgniewany  
 Vczynił regres na swoy pałac zbudowany  
 Osobliwie, Iozaphat po tem pojedynku  
 Wszedł do osobnego sam ieden budynku,  
 Obrocił wewnętrzne oczy do Boga swojego,  
 Do ktorego tak wołał z serca głębokiego:

W zechmogacy Boże moy, Panie lutościwy,  
 Nadsieć słodka, któryś nie jest w swem kłamliwy  
 Słowie, lecz pewna pomoc tym, którzy do ciebie  
 Vciekają się w swojej z dufnością potrzebie,  
 Wyrzuy Pańskim na serce mego wzrokiem skrucę  
 W ktorem zbawienia mego pokładam otuchę,  
 Psal: 37. A niewypuszczay mie z twej łaskawey obrony,  
 Ani chciey być odemnie w stronę oddalony,  
 Lecz według słowa twego, ktore nigdy w sobie  
 Niema kłamstwa, z niegodnem bądź mną w każdej dobie:  
 Ciebie bowiem stworzenia wszystkiego wyznawam  
 Stworzycielem, y Tobie rząd świata przyznawam  
 Przetoż pośilay mie w tem wiary mey wyznaniu,  
 Abym wnicy ku samemu trwał życia skonaniu.  
 Psal: 141. Spoyrzyy na mie wzrokiem twym, a oraz nademną  
 Pokaż miłosierdzie swe, y zawsze bądź zemną,  
 A choway mie wolnego od czarta zarazy,  
 Abym mógł pędzić życie me bez twej obrazy.  
 Wyrzuy, ponieważ serce moje vpragnione  
 Psal: 62. Zada ciebie vsilnie, y tak zapalone,  
 Iak dżdza bezwodna ziemia w ciężkie letnie znoie,  
 Ciebie żywego Zrzodła pragnie serce moje.  
 Psal: 73. Niepodaway duszy mey bestyom nieczystym,  
 Ktora Cie bądź wyznawa Panem wiekuistym.  
 A zebraka twoiego duszy chciey do końca  
 Niezapominać; lecz iak łaskawy Obrońca  
 Day mi to miłosierdzie, abym dla twoiego  
 Imienia mógł po wszystkie czasy życia mego.



Znosić wszystko cierpliwie współ za prawą wiarę;  
 Abym tobie samemu poszedł na ofiarę;  
 Bogdy ty sił dodawałeś, y słabi siłnemi  
 Y niedołężni w siłach stała się dżemi.  
 Boś ty sam ieden Mocarz jest niezwyćiężony,  
 Miłosierdzia pełny Bog, ktorego stworzony  
 Na wszystkie błogosławi strony świat daleki,  
 Y wszelka kreatura wychwala na wieki.

Te gdy modły pokorne do Boga wyprawił,  
 Uczul w sercu swem radość; a tak cała trawił  
 Noc na modłach, wznosząc niebieska naddany  
 Dotad, poki lucyfer niepowstał rumianny.  
 Krol zaś Arachesowi kiedy na swem dworze  
 O przedsięwziętem Syna powiada wporze,  
 Bierze taką poradę, aby go powołał  
 Sławkami łagodnemi bez przymusu woli  
 Iego, wabił do siebie, rozumiejąc, że go  
 Tem sposobem na swa myśl będzie miał skłonnego,  
 Wiec nazajutrz, gdy świetny po Niebie wysokiem  
 Phœton przedkiem w górę postępował krokiem,  
 Przyszedł Krol do budynku Iozaphatá swego,  
 A usiadłszy zawołał bliżej do siebie go,  
 Ktorego obłapiwszy pocałował w głowę  
 Y te zaczął do niego słodko brzmiać mowę:  
 Mój namilszy potomku, Synu mój życzliwy,  
 Proszę, abyś pamiętał na mój włos siedziwy,  
 A czyniąc dość prosbie mej chciał iść do mejskity  
 Współ zemna oddać pokłon Bogom należyty:  
 Tak abowiem y łaskę zjednał Bogów sobie,  
 Y pozny wiek, y w sławnej będziesz kwitł ozdobie,  
 A Krolestwo to będziesz miał nienaruszone,  
 Przytym sławę, powagę, dobrą niezliczonę.  
 Mnie zaś twemu rodzicu mój kochany Synu  
 Będzie mile przyjemny do życia terminu.  
 Y z tej miary, gdy będziesz w własnych chowany  
 W łasce Bogów, będziesz tak światu zawołany,  
 Ze cie wszyscy będą czcić chwalebnymi głosy,  
 Wynasłając twą zacność pod same niebiosy:  
 Ponieważ do nabycia znamięntey sławy,  
 Należy słuchać Synom Opcowskiej ustawy  
 Miánowiąc w tych rzeczach, które należyte  
 Są na część Bogów, a współdobro pospolite.

Bo co?

Bo co? Synu rozumieś, jeśli ja namyślnie  
 Z boczyłem z drogi prostej, a krzywa niezmyślnie,  
 Y niepewna wolalem wziąć? czyli tak śmieje  
 Śnać sadziś, że w głowie mam rozsądku niewiele,  
 Y iako niewiadowy żyje idyota,  
 Ze niezbożnego, iak chcesz, nierzucam żywota?  
 Zaprawdę jeśli mniemaś tak, a nieinaczey,  
 Zem dobrowolnie obrał śmierć, niż żywot raczey,  
 Szkoda niżli pożytek, y złego się chwytam  
 Czynu, za głupiego cie w tej mierze poczytam,  
 Czy niewidziś iak wiele ponoszę kłopotu,  
 Y wciśku, częstokroć pracuiąc do potu,  
 Cześć na gonach Marsa w krwawem czyniac boiu  
 Z nieprzyjacielem meżnie, a cześć w pokoju,  
 Odprawuiąc zabawy pilne, y bez chleba,  
 Y bez Bacha zostawam, gdy tego potrzebą?  
 Nieraz prawie niespaną pod Niebem noc dyszę,  
 Y często na zbieżanem koniu się kołyszę,  
 A podczas pieśń chodzę, drugdy mi z niewiele  
 Przykrycia zwierzeu, twarda jest ziemia pościela.  
 Dostatkim też, y złotem tak gardzę, że dworu  
 Mego przez skąrbę podczas wydam dla honoru  
 Na budowne kościoły, y Bogom pokoje  
 Drogie, na których pozno matrwąć imię moje:  
 Czasem też hoyna reka rozrzucam pieniądże,  
 Zasłużonych żołnierzów kontentuiąc żądze.  
 Iezeli tedy wczasem pogardzam, a czasow  
 Rożnych w niebezpieczeństwie żązywam niewczasow,  
 Gdyby Galilejczyków lepsza była wiara,  
 Która mam w Państwie moim, niżli naszą stara,  
 Z wielkim usiłowaniem, miałac w sytek w cenie  
 Podley świat, starałbym się o wieczne zbawienie,  
 Abym go mógł dostąpić, y żyć w tej krainie,  
 Która wiecznością wedlug Chrześcijaństwa słynie.  
 Jeśli zaś przypisujesz mnie to, że Pallady  
 Niechce do dobrych czynów madrey słuchać rady,  
 Y iakąś niewiadowość; uważ to w siebie,  
 Ze nieraz mieściac bieg swoy odprawił po niebie,  
 A zwykłe na oczu mych niepostalo spanie,  
 Gdym żadał sobie iakie potrzebne pyranie:  
 Bo zgołam dotad sobie, lub siedząc w budynku,  
 Albo chodząc pod Niebem nieadał odpoczynku,

X x 2

Aż pokim



Az pokim doskonala w glowie swoiey na te  
Zarzucona quæstia wynalazł zaplata.  
Przetoz iesli namnieyszy nierad lekce waze  
Zrzeczy doczesnych; ale gdy mi dowcip kaze  
Nieubogi w rozsadek swoy, rostrze wszytek  
Iey sposob bynamnieyszy wszytkim na pożytek  
Rzetelnie (bo tak trzymam, ze od swiata konca  
Zadnego z ludzi niemasz pod okregiem slonca,  
Ktoryby skrytych rzeczy z taka ciekawoscia  
Poznania miał doscigac, z iaka ia pilnoscia)  
Iako rzeczy niebieskie, y co ku ozdobie  
Bogom nalezy, smialbym lekce wazyć sobie?  
Owszem wszytkieby na to obrotił starania,  
Y myśli, y zabawy, y vsilowania,  
Y umysl, y wszytek czas; aby doćkiel tego,  
Co mi iest miedzy wszytkiem naypotrzebnieyszego,  
Z wielka albowiem praca badalem sie o tem,  
Y tak szukalem tego z krawawem niemal potem,  
Ze nieraz Hyperion swe Quadrigi zmoczył  
W morzu, y dzien sie z noca nie ieden przetoczył.  
Wiele przy tym rostopnych, y biegłych w madrości  
Wywal mezow na rade w tem do spolecznosci,  
Takze medrcow, ktorzy czczą zakon Chrystusowy,  
Y o tem z nimim czeste swe miewal rozmowy.  
A tak nie przez leniwe, y gnusne staranie,  
L. cz prawie przez gorace odemnie szukanie  
Ta prawdy nieomylney drogą iest znaydziona  
Swiadectwem madych mezow gruntownie stwierdzona,  
Ktorych iest nieomylne iedno zdanie to, ze  
Nad tey prawdy wyznanie inſe bydz niemoze  
Ktore my dziś trzymamy czczac naywysze Bogi  
Nalezycem honorem, a przyymuiac drogi  
Z mila ochota żywot z roskosa spoiony,  
Ktory iest od nich wszytkim ludziom pozwolony,  
Przy używaniu dobrej myśli dotad ściśle,  
Poki fortuna sporzy pociech na umyśle,  
W ktorych mady radzili Epikurusowie  
Zdawnych lat, y rostopni żyć Aristyppowie.  
Ktorego sie pożycia przelozeni wściekli  
Glupich Galileczykow niemadrze wyrzekli,  
Y to swiatlo przyiemne, y mile pociechy  
Pozwolone od Bogow obrocili w śmiechy,

A szcze-

A szcogulna nadzieia karmiac niedznie lata,  
Czekala po swej śmierci niepewnego swiata.  
1. Tim. 1. Niewiedza bez watpienia y co mowia własnie,  
Y o czem twierdza, gdy te powiadaia bāśnie.  
Ty zaś namilſzy Synu Rodzica twoiego  
Zdrowey sluchay nauki, ktory dosedl tego  
Doskonale, y nalazł przez czeste y pilne  
Swe staranie to, co iest dobro nieomylne;  
Bo otom ci pokazal, ze iakoś ty sadzil,  
Anim przez niewiadomosc, anim chcac niezbladzil  
Od celu iawney prawdy, y dobra prawego,  
Ale znalazlem go tak, y tak trzymam sie go;  
Y robie życze, abyś, w tem przewrotnem bledzie  
Dluzey niemieskal, ktory dlugo trwac niebedzie;  
Lecz abyś chcial przykladem moim postepowac;  
Gdyż z boiaznia swiego masz Oycā sanowac:  
Bo czyś pamięć w Letheyskiej wtopil powodzi,  
Y niewiesz, iakie dobro Synu z rad pochodzi,  
Gdy poslusnym Rodzicu bedac, swe wslugi  
Oddaie, y sklonnym iest do wſelkiej poslugi?  
Przeciwnem zaś sposobem, ktory Oycā drażni,  
Y nieiſt mu poslusny, nieuchodzi kazni:  
Abowiem ktorzykolwiek tak czynili przešli  
Potomkowie, zla śmiercia z tego swiata zesli,  
W ktorych regestrze abyś nie byl wyrązony,  
Toś powinien czynić, co chce Ociec rodzony:  
Bo abyś y Krolestwa mego successorem,  
Y dobr zostal, trzebać w przod iść cnot maich torem.  
Slachetny zaśie młodziā, y prawie wſpāniāly,  
Kiedy slyſal te mowe, y diskurs zuchwāly,  
Az gola glupia rade, y chytra nauke,  
Z ktorey iadowitego weza poznal stuka,  
Ze mu nieprzyacielsko lagodnemi slowy  
Na miekkie zmysly wrzucić chce twarde okowy,  
Gdy mu na przedſiewzięte do Niebā zwyciestwo  
Vsiluie swa rada przerwac stale mestwo,  
Polozyl mandāt Pāński ten przed oczy swoje:  
Matt. 10. Nieprzyszedlem pokoiu czynić, ale boie:  
Bo przyszedlem oddzielac Synā od własnego  
Oycā, Cerkę od Mātki swej. Y ten: kto swego  
Większą Oycā, y mātke miłościā szānuie  
Niżeli Mnie, godnem mnie bydz się nieznayduie.

Y y

Y zno-



*T znowu: Ktośkolwiek przed ludźmi záprze Mnie,  
Y iá go przed Oycem mem Niebieskiem wzajemnie  
Záprę się. Ten gdy pisma text rozbadal święty  
Młodzian myśla, boiáźnia Páńska w sercu zięty  
Przywiódł sobie ná pámieć powieść Sálomoná,  
Ktora jest w trzeciem punkcie w Księgách wyráżona:  
Wszystko ma swoy czas, czas jest miłości, czas boiu,  
Czas także nienawiści, y czas jest pokoiu.  
Wiec naprzód w sercu myśla cicho Bogá prosił,  
T te nád kámar sloaśa z Psalmu próśbę wnośił:*

*Psal: 56, Zmiśuy się nademną dobrotliwy Panie,  
Zmiśuy się: bo w Tobie swe pokładam vfanie.  
A pod cieniem skrzydeł twych pewnym jest obrony  
Aż zniknie złość. y dálej, iák jest Psalm wspomniony.*

*Potym tak rzekł do Krolá: Rodzicá Panowá,  
T roszakaniu iego chetnie wslugowác,  
Pospolita náuka jest Magistrá mego,  
Ktory miłość wrodzona do serca káżdego  
Znaswlał przeciw Rodzicom, ábysmy wdzięcznemi  
Ich łask byli, á woley oraz posłusznemi:*

*Exod: 20, Lecz gdy Rodzicow miłość mniey będzie życzliwa,  
A laska y sumnieniu, y duszy škodliwa,  
Ktora od Stworzycielá ná zgubę odwodzi,  
Do takiey sie miłości odżywać niegodzi  
Z powolnością wslug swych, y tym żadnem křtalem  
Rodzicom, ktorzy ná złe chca oderwác gwałtem  
Od Bogá, álbo także słowy łagodnemi,  
Niepowinnismy nigdy w tem bydź posłusznemi,  
Lecz mamy w nienawiści mieć, y w obrzydzeniu,  
Czyli to będzie Rodzic, który chce zbawieniu  
Zgubę przynieść, czy Mátká, czyli Krol surowy,  
Ktory przy sobie śmierci ma dekret gotowy.  
Co iesli tak jest, tedy względem twej przyiaźni  
Oycze, niemoge Boskiey odstąpić boiáźni.  
Przetoż turbowác sie ta w kolo mnie dáremna  
Námowa niechciey wiecey, ále raczey zemna  
Chwal Bogá prawdziwego, y żywego, bo te,  
Ktore záprawe Bostwo czuś, bálwany złote,  
T z insey máterey od biegłych zrobione  
Rzemieśnikow, sa nieme, y gluche, y plone,  
T takie, ktore háńbe swym wiernym miast chwały,  
T wieczna zgubę niośa, y wieczne wpały.*

A iesli

*A iesli nieprzyymuieś tey zbáwienney mowy,  
Czyn zemna co chceś; iám jest slugá Chrystusowy,  
Od ktorego miłości áni mie twe próśby  
Łagodne nieoddziela áni frogie groźby,  
Iákóm ci opowiedział dnia onegdáyśego  
Ná potwierdzenie tego biorac Bogá mego  
Imie. Ze zaś w tem madrość sobie przypisuieś,  
Iż áni dobrowolnie w złości postępujeś  
Aniś przez niewiádomość od prawdy poblądził,  
Aleś przez wielką pracą to sobie sporządził  
Z pilnem stáraniem dobro; to jest, czcić bálwany,  
T żywot ná roskośy te mieć rospasány;  
Záprawde, żeś wmyślnie te wziął krzywa drogę  
Oycze, y trwasz w wporze, nic watpic niemoga.  
Ześ jest także okryty mgła niewiádomości,  
Gdy w ciemney chodząc nocy zá iáśnem światłości  
Prawey niechceś obrocić oczu twych splendorem.  
A zátém gdy niechceś iść bitem prawdy torem,  
Idzieś w przepaść, y ten blad nie jest mi kryiomy,  
O gdyby Oycze moy był y tobie widomy!  
Tedy nieprzeżyłystego trzymáiac sie mroku  
Ná iásne kiedy światło niechceś podnieść wzroku,  
Także miásto żywota miluiac śmierć wieczną  
Mniemasz bydź sobie ráde bárzo pożyteczną  
Ale nie tak jest, nie tak: bo co oszukány  
Zá Bogi chwaliś práwe, sa czártow bálwany,  
W ktorych oni swe máia szkodki sprawowania  
Chytne dla nierozumnych ludzi oszukania.  
Ani znowu ten żywot, który miánowany  
Jest od ciebie roskośa, y miła názwany  
Poćiecha, ma wesela náture práwego.  
Bo iesli sie rozsádku spytamy zdrowego,  
Obaczym, że trzeba nam ten żywot mieć cały  
W nienawiści: bo ná czas gládzi gárdło máły,  
A potym, iák rzekł moy Mistrz tych słow text pámietny,  
Przykrśy nád żołąć jest, ostrśy nád miecz oboietny.  
Lecz któryż Arythmetyk w ráchube w ćwiczoney  
Zle światá zliczyć może? Tak błogosławiony  
Rzekł Krol: Będę ie liczyć, á nad piasek drobny  
Psal: 138. Rozmnożá się. Ktoż tak jest zliczyć to sposobny?  
Bo jest Diabelska weda, roskośa przeklęta  
Vwiniony, właśnie iák lákoma przynęta,*

T y 2

Przez



- Przez która ci, którzy są od Diabła zamamieni,  
 Bywają w głębokości piekła w prowadzeni.  
 Dobrą zaś od mojego Pana obiecań,  
 Ktore niepewnego gdzieś od ciebie nazwane  
 Są nadzieją żywota, odmiłany niemają,  
 Ani klamstwa, ni końca, ani podlegają  
 Zepsowaniu y niemają takiego Dyona,  
 Ktoregoby wymowa tych dobr wygłoszona  
 Mogła być wielką ceną; gdyż owej wdzięczności  
 Wsta ludzkie niemoga wyrazić wielkości.
- 2 Reg: 14: Bo wszyscy vmieramy, y niemają człowieka  
 Zrodzonego, ktorego pewna śmierć nieczeka.
- Pfal: 88. Przyjdzie zaś ten czas, kiedy zmartwych powstaniemy,  
 Y toż ciało, co się w proch obroci, weźmiemy
- Matt: 25. Na ten czas,, gdy Syn Boży Chrystus w wielbiony  
 Przyjdzie z potęgą w chwale swej nieogarniony,  
 Ktorey splendor niemoże być opowiedziany
- Apoc: 19. On, mowie, Krol nad Krolmi, y on Pan nad Pany,  
 Wielki, niezwyciężony, przed ktorego thronem
- Philip: 2. Wszelkie, Niebieskie, Ziemskie z pokornym vłonem,  
 Y piekielne vpadnie kolano. Ten, który
- Luc: 21. Wzbudzi w sytkim strach taki, że Anyelskie Chory  
 Lękać się będą. Stanie bowiem liczba ona  
 Duchów Pańskich z tysięcy tysięcy złożona  
 Y dścieść stu tysięcy kroć przy jego boku.  
 A wszystko drzeć będzie, strach mając na widoku.  
 Abowiem z Archányolom Niebieskich posłany  
 Wyda dźwięk traby dotad światu niesłyszany.  
 Aż natychmiast Niebiosą, iak Księgą zwinione  
 Bada, a ziemią, ktore w sobie sągrzezione  
 Ma ciała w sytkich ludzi, którzy od pierwszego  
 Byli na świecie Oycą aż do dnia onego,  
 Wyda z siebie: gdyż wszyscy ci, ktorých mogiła  
 Śmiertelne od początku wieku ciała kryła,  
 Powstana na ostatni trybunał prawego
- 1 Cori: 15. Sędziego w mgnieniu oka, a tam każdy swego  
 Odda stanu rachubę, iak się rzadził, ścisła;  
 Aby według uczynków swych wziął płate przyśła.  
 Wiec sprawiedliwi, którzy Boga iedyne  
 W Trocy, Oycą, y Syną, y Duchą Świętego,  
 Wznawiając gruntownie w Chrystusa wierzyli,  
 Y w pobożnych uczynkach życie swe skończyli,

Beda

- Matt: 13. Bada ozdoba chwały iasnej świecić, właśnie  
 Iako pozorne słońce świeci światłem iasnym.  
 Iakiem zaśie sposobem Krolu moge tobie  
 Opowiedzieć o zacnej tej chwały ozdobie:  
 Bo lubobym iey piekność, y zacność ozdoba  
 Powiedział być do słońca iasnego podobna,  
 Albo do błyskawicy, która, gdy się wznieca  
 Predko iasnym horyzont promieniem oświeca,  
 Młodo rzeka albo nic iako nieumiąły,  
 Aby miał być podobny splendor do tej chwały,  
 1 Cori: 13. Tej bowiem chwały oko ludzkie niewidziało,  
 Ani śmiertelne vcho o niej co słyszało,  
 Ani weszło do serca, co za chwałę w Niebie  
 Stworzyciel nagotował miłuiącym siebie.  
 A tych dobr sprawiedliwi między Aniolami  
 Pańskimi ludzie mają być uczestnikami.
- Ktorzy się zaś wyrzekli Boga prawdziwego,  
 Y niechcieli nad sobą poznać Stworcy swego,  
 Lecz sprosny wyrządzali wczciwość Satanom,  
 Kiedy poklon czynili niezmysłnym białanom,  
 Ktorzy niechcąc powściągnąć swoich żądź cielesnych  
 W sobie, pedzili życie w rozkośach doczesnych,  
 W ktorých leżeli, iako tłusci w sypnem blocie  
 Wieprze, podawiając się wład w wszelkiej nieczności.  
 Powstana przed sad Boży otoczeni sromem  
 Wielkiem, nędzy, mizerni; y beda przed gromem  
 Dekretu drzeć od strachu: gdzie wszystkie ich sprawy;  
 Myśli, mowy, uczynki, y wszelkie zabawy  
 Przyyda przed oczy w ten czas. a przytem zaś wstydzie  
 Nieodwołany dekret z vst Boskich wynidzie  
 Do piekielnych przepaści w ogień palaiący,  
 Gdzie wieczny mrok, zgrzyt zębów, gdzie robak gryzący  
 Ta ich niedzła porcja, to dziedzictwo będzie,  
 Ktore swoiey własności na wieki niezbędzie.  
 Tam beda kara cierpieć swa za wykonane  
 Grzechy, przeto, że w Niebie dobrą obiecań  
 Dla krotkich światła rozkoś mając w podłej cenie,  
 Zarobili na wieczne sobie potapienie.
- Tedy abyśmy pociech w Niebie zgotowanych  
 Dostapili wymowa, nieopowiedzianych,  
 Y skrytey oney chwały na Niebieskiem Dworze,  
 A światnym równi byli Aniolom w splendorze;

Zz

I ma-



I mogli być przy tronie Wielmożnego Boga,  
A być piekła, w którym trwa zawsze męka froga,  
Wydałszy wszystkie sprzety, dobrą, samo ciało,  
Owszem i duszę względem tych dobr, będzie mało.  
Kto tedy tak jest głupi, kto zapamiętał?  
Aby na sześć set śmierci doczesnych być śmiały  
Nie miał, chcąc, aby wolnym był od śmierci wiecznej  
Bez końca, a na wieki żył w onej bezpiecznej  
Od zguby wszelakimi rozkoszami stronie  
Kwitnacej przy Najwyższem Troyce świętej tronie.

## PUNKT XXVI.

Dekretem Iozaphata Nachor przestraszony, Chrześcijański  
Wiary przeciwko Pogańskim Kralomowcom broni.

**T**ę, gdy iasnej Krol słuchał mowy Syna swego,  
I rozumiał w nim umysł tak stateczny, że go  
Ani powabem, ani łagodną namową  
Ani pożywie, grożąc mu śmiercią surową  
Dziwował się bystremu wprawdzie dowcipowi,  
I biegłemu w responsach jego rozumowi,  
Ktorego niemógł przemodlić; był zaś od własnego  
Strofowany sumnienia o prawdę, lecz że go  
Nalóg trzymał w prawiony w złość, a żądza ciała  
Iako twarde hamulcem na wstecz go wciągała,  
Niechcąc gwałtem iasności prawdy poznać, leko  
Szacował mowę Syna, i siedł mu na przeko.  
Zaczyn wszelkiem sposobem, mając w swej namiętności  
Głowie naukę z rady Arachesa wziętą,  
Chciał na umyśle predko przywieść ją do czynu.  
I tak rzecze do niego: Miałeś wprawdzie, Synu,  
Moiemu być posłuszny zawsze rozkazaniu,  
Lecz ponieważ jesteś w swem uporny mniemaniu,  
Chcąc na tem postać, aby twoje zdanie  
Wieksey mogło być wagi niż wszystkich mniemanie,  
Niech będzie w tobie upor ten uspokojony,  
A podźmy racyami o te dwa Zakony;  
A że ten, od ktorego jesteś oszukany,  
Barlaam brzeży w mnie w więzieniu kądąny  
Zgromadziwszy do niego Philozophow mownych  
Na dwor moy, i Rhetorow z obu stron wymownych,

Miey-

Mieymy o tem dyspute wolna, z ktorey właśnie,  
Ktory z tych Zakon lepszy, zrozumiey iasnie.  
Dam zaśie wolność wszelką przez Uniwersałę,  
I rozkazę ogłosić przystęp do mnie śmiały,  
Aby niebezpieczeństwa żadnego nie mieli  
Chrześcianie, a przybydź na te sporke chcieli  
Do kupy. w ten czas wyrzym iasnie, czyli naszą  
Starożytna jest lepsza Wiara, czyli wasza?  
Wiec albo z Barlaamem wy nas przemożecie,  
I na swa powrócicie nas Wiare, iak chcecie;  
Albo wy z Wodzem waszem od nas przekonani,  
Moiemu być musicie rozkazu poddani.

Rostropny zaś młodziwiec, y odważny prawie,  
Wiedząc od Boga o tej Krola chytrey sprawie,  
Rzeczę śmiało do Krola: Na twe rozkazanie,  
Ktoś teraz z ust wydał, niechaj się to stanie.  
A sam Pan Bog najwyższy w miłosierdzie mnogi  
Pomoże nam, że z prostey niezbladziemy drogi:  
Bo w nim dusza pokłada moją swe ufanie,  
A on pokaże, iako Pan, swe zmiłowanie.

Tedy kazał Krol, aby ci ktorzy czczą Boga,  
I ci, ktorzy Chrystusa, ześli się bez trwogi,  
Rozesławszy swe listy wszędzie, a przez Woźnych  
Rozkazawszy ogłaszać to po Miastach różnych,  
Aby się nietrwożyli namniey Chrześcianie,  
A przybyli do kupy na prawdy wzniesienie,  
Ktore ma być bez musu, iako z woli Pańskiej  
Przy Barlaamie wodzu Wiary Chrześcijańskiej.  
Temże sposobem zebrał biegłych Chaldeyczykow,  
Świadomych gwiazdomistrzow, wieścizkow, czarownikow  
Ktorych miał w Krolestwie swem. Gymnozophistowie  
Zgromadzili się też tam, y Bonzyusowie  
Z Prowincy rozmaitych Indiyskiego Państwa,  
Aby mogli otrzymać tryumf z Chrześcijaństwa.

Iakoż ze wszech stron ludu zgraiła niezliczona  
Iego wyklecy sekcy była zgromadzona,  
A z Chrześcijaństwa ieden przezwiskiem nazwany  
Barachias na ten akt przybył zawołany,  
Aby, iak mniemal, pomoc dał Barlaamowi:  
Iedni abowiem śmiercią służy Chrystusowi  
Ofadzeni od Starost ześli z tego świata,  
Drudzy w gorach, y iamach pedzili swe lata,

Z z 2

Boias



Bojąc się Krolewskiego nad sobą wyroku,  
 Insi słonecznego się w dzień strzegli widoku,  
 A kiedy noc z pod ziemi na świat wychodziła,  
 I sprawy Chrześcijańskie przed Pogaństwem kryła,  
 W ten czas miewali swoje zwykłe nabożeństwa,  
 W dzień zaś chwalić Chrystusa dla niebezpieczeństwa  
 Nieśmieli, ieden tylko Barachias śmiały,  
 Chcac bronić prawdy, przybył iako maż wspaniały.  
 Tedy, gdy na wyniosłym pysny Krol siadł Thronie,  
 Roskazał y Synowi się po lewej stronie,  
 Czego, gdy niechciał czynić dla caci Oycę, nisko  
 Wsiadł przy mająstacie podle Oycę blisko.  
 Na ten Akt był Mąiełtat pięknie sporządzony:  
 Z tyłu zbroynych żołnierzy kołem otoczony.  
 Zwierzchu szfoty baldachin rozpięty na sznurze  
 ledwabiem tkany wisiał, sam zaś był w purpurze  
 Ozdobiony koroną y berłem, a drogi  
 Złotogłów podesłany miał pod hardę nogi.

Wic powstałi meżowie przewrotney mądrości,  
 Ktorych zbłądziło serce głupie w swej chytrności,  
 I co się dowcipnemi bydź przed światem zdali,  
 Głupcami, (iako mowi Apostoł,) zostali,  
 Corin: 1. A Bogą odmienili cześć nieśmiertelnego  
 Rom: 1. Na podobieństwo synów człeka skąśistego;  
 Na kształt bydła, y węzów. Ci tedy z swem gminem,  
 Aby utarczke zwiedli wstąpi z Krola synem,  
 I z temi oraz, którzy przy nim zostawali,  
 Zebrawszy się w gromadę na przeciw powstałi.  
 Atak się ono dawne spełniło przysłowie:  
 Wszczeli wojnę ze Lwami pierzchliwi Kozłowie.  
 Bo on w Najwyższem swoje wścieczkę pokładał,  
 I w cieniu skrzydeł jego swa nadzieie składał.  
 A oni zaś w doczesnych Panach światą tego,  
 Psal. 90. I w Xiazęciu ciemności światą mizernego,  
 Psal. 56. Ephet. 6. Ktoremu się Xiazęciu niedźnie w moc poddali,  
 I nadzieie; y ufność swoje pokładali

Przyprowadzono tedy Nachorą w tem czasie,  
 Ktory był Barlaamą persone wziął na się,  
 Ktoremu, kiedy wchodził, wszyscy obroceni  
 Wzrokiem przypatrując się, zmiłkli zamyśleni.  
 To miał Krol przedsięwzięcie, y tak w sobie sadził  
 Ze dobrze będzie; lecz Bog inaczej sporządził:

Bo

Bo przy wszystkich stojących do nauczycielów  
 Swej sekty, albo raczej ludu zwodzicielow  
 Tak rzecze: Na dziśiejszy termin naznaczona  
 Macie wálna potyczka, nie z krwawą Bellona,  
 Ale z Minerwa, gdzie wam będzie wylaczona  
 Jedną platą z dwuch; to jest, albo gdy stwierdzona  
 Będzie nasza nauka, a wódz zawołany  
 Chrześcijaństwa Barlaam z swoim pokonany  
 Towarzystwem zostanie, odemnie wezmiecie  
 Nagrodę, od Senatu honor odbieriecie,  
 Na znak zaś chwalebne zwycięstwa zrobiona  
 Z Lauru będziecie zdobić swe skronie korona,  
 Albo jeśli zwycięstwo Chrześcijaństwu dacie  
 Nad sobą, śmierci podlec, y niesławie macie  
 Bo wszystkie wasze rozdąm pospolstwu dostącki,  
 A w niewola zabiorę wieczną wasze działki.  
 Ciał zaś waszych rozrzucam po roztaniach stuki,  
 Aby się z nich napasły psy, wilcy, y kruki,  
 Aby y imię wasze światu rozgłoszone  
 Zostało w niepamięci ludzkiej zagrzebione.  
 Potem mowie Krolewskiej Iozaphat z pokora  
 Powstałszy Krola edykt ta stwierdzi per ora:  
 Sprawiedliwieś dał zdanie Krolu miłościwy,  
 Ktore niech sam potwierdzi Pan Bog dobrotliwy,  
 Ja takiz wydąm dekret memu Magistrowi.  
 Potym obrociwszy twarz swą ku Nachorowi,  
 Ktory miał Barlaamą był, rzekł tak do niego:  
 Wiadomość Barlaamie wiakiey ja w mego  
 Byłem Rodzicą lasce, w iakiey kwilem sławie;  
 Boś mie zastał w roskosach doskonałych prawie,  
 Tyś mie iednak namowil w rozumie młodego  
 Wieloraka swa mowa, abym Oczystego  
 Odstąpił prawa, a czcił Bogą obcey Wiary,  
 Obieciac mi dobrą bez końca, bez miary,  
 Atys zwabił moie myśl łagodną wymowa  
 Tak często, żem naukę przyjął Chrystusowa,  
 Czym rozstrzązylem sobie Rodzicą moiego,  
 I niemam nic miłości wrodzoney w niego.  
 Aprzetoż tak rozumiey, że ty przy terminie  
 Tego aktu iakoby stoisz na trutinie:  
 Bo jeśli te naukę prawa bydź pokaześ,  
 Ktorey nauczyłeś mie, y tego dokażesz,

Aaa

Ze bla-



Ze blada adwersarze, wysokie nabedzieś  
 Slawy, y Káznodzieia miánowany bedzieś  
 Iáko zwycięzca, á ia do tchu ostatniego  
 Według twej rady bede czcić Chrystusa mego,  
 Iesli zaś álbo zdráda, álbo przekonany  
 Sprawiedliwie, przywiedziesz mnie tu do nagany;  
 Natychmiast sie tak wielkiej mej krzywdy mścić bede:  
 Bo własnymi rekoma twoiego dobede  
 Sercá, y ięzyk wyrweć, á ciało twe trupem  
 Poloże, aby bylo psom, y krukom lupem,  
 Aby z twego przykładu drudzy sie káiáli,  
 A tey synom Krolewskim zdrády nie dziáláli.

Te słowa vslyszawszy Náchor miánowany  
 Wpadł wcieśki smutek, y był frásunkiem troskány;  
 Kiedy postrzeżł, że w ten dol, który był zgotował,  
 Sam wpadał, y w te sióła, które skryćie chował,  
 Gdy baczył, że ten miecz był ná leb obrocony  
 Iegoż, który ná drugich kark był wyostrzony.  
 Wiec gdy rozważał sobie dokad sie ma sklonić,  
 Vmýślił Krolewicá strony szczerze bronić,  
 Aby niebespieczeństwa mogł náznaczónego  
 Vysć; poniewaz Krolewic miał przystęp do niego.  
 A to Boska opátrznóść wszytko sporządzála,  
 Ktora przez adwersarzow swa prawde stwierdzála:  
 Bo kiedy Pogáńskiego Biskupa perorá  
 Wszczeta była o wierze prawey do Náchorá,  
 Náchor, który wziął ná sie tytuł Bár láámá,  
 Násładował onego wieścizka Bár láámá,  
 Ktory, gdy mu Baláák Krol kazał przeklináć  
 Lud Izráelski, niechćiał vsly swemi wszczynáć  
 Przeklectwá, lecz go zwoley Boskiey blogosláwił:  
 Tak sie y Náchor z Pańskiey opátrznóści stáwił.  
 Wiec, gdy ná swem Abenner Máiestacie siedział,  
 Y Syn przy Thronie iego, iákom iuż powieǳiał,  
 A głupi Rhetorowie páwiment deptáli,  
 Stoiac przed nim, ktorzy, iák miecz wybecowáli  
 Ięzyki swe, przeciwko prawdzie, ktorzy plóǳa  
 Według Izáiasza praca, á złość rodza,  
 Przy gromáǳie zbiegłego ludu ná te dżiwy,  
 Ktory zwycięstwá, kto mieć będzie, czekał chciwy.  
 Rhetor ieden, co wszytkich náuka przechodził,  
 Przeciwno Náchorowi zta mowa wychodził

Num: 22.

Psal: 63.

Ná plác dysputy mowiac: Ty to iesz, jámem  
 Przeciwn Bogom nászym tak śmiałem Bár láámem?  
 Ktoryś do bledu przwiódł Syná Krolewskiego,  
 Y náuczyles go czcić V krzyżowanego?  
 Rzekł Náchor Bár láámem ia sie sam miánuie,  
 Ktory twe bogi, iákoś rzekł, za nic śácuie  
 Y ktorým przyprowadził Syná Krolewskiego  
 Nie do bledu, lecz z bledu do Boga prawego.  
 Znowu sie Rhetor ná plác z Krásomowstwem wyda,  
 Y tak rzecze, mownego chcąc doysć Hyperidá:

Poniewaz po rozleglem świecie Monárchowie,  
 Xiażetá, y Pánowie, y wielcy meżowie,  
 Ktorzy wselkiey mądrości wynáleżli drogi  
 Talent, za nieśmiertelne y prawe czczą Bogi  
 Iákiem ty śmiesz sposobem otwieráć twe wárgi  
 Przeciwno nim, y z námi w te wchodźć zátárgi?  
 Bo iákiemi dowodziś tego rácyámi,  
 Ze nie ja, iáko mowisz, prawemi Bogámi,  
 A tego zaś, który był sromotnie zabitým  
 Ná krzyżu, byǳ miánuiesz Bogiem zámienitem?  
 Przeiawszy Náchor mowe Rhetorá śmiałego,  
 Nie dał mu ná pytanie resposu żadnego,  
 Lecz tylo ná pospolstwo, które serm dżiáláło  
 Szeptaniem, kiwnal reka, aby niegádało;  
 A tak iák Bár láámá Oslicá przemowil  
 To, czego ná umysle był niepostánowił.  
 Wiec tak rzecze do Krolá przy zwykley skłonności:  
 Iam Krolu przyśedł ná świat z Boskiey opátrznóści,  
 A spoyrzawszy ná niebo slóńcem ozdobione,  
 Xieżycey; y gwiazdami zewszad otoczone,  
 Tákże po ziemi kregu, y morzu głębokiem,  
 Y po innych ozdobách rzuciwszy mem wzrokiem,  
 Zádumány w rozsádku zǳiwilem sie w sobie,  
 Przypátruiać sie myśla tak śliczney ozdobie.  
 Wiec, gdym poiał, że sie świat z okraglemy nieby,  
 Y co sie w nim záwiera, poruśa z potrzeby,  
 Tego, który tem światem porzadnie kieruie,  
 Y w swem mądrze porzadku do tad záchowuie  
 Zrozumialem byǳ Bogiem: bo cokolwiek wlada  
 Czym, mocniejszy jest ná to, niż co w rząd podpada,  
 Y cokolwiek, która rzecz dotad záchowuie,  
 Ze zacniejszy jest náń, rozum pokázuie.

Aaa 2

A prze-



Aprzeżoż opowiadam ia bydy Bogiem tego,  
 Ktory wśytek świat stworzył, y zachowuje go  
 Dotad swa opatrzościa mądrze w swem porzadku,  
 Ktory jest nieśmiertelny wieczny bez początku,  
 Ktory niepotrzebuie żadney od nas rzeczy,  
 A ma swe kreatury stworzone na pieczy.  
 Ten jest wyższy nad wszelką niedoskonłość,  
 Nad gniewem, niepamięcią, y niewiádomością,  
 Y cokolwiek y światá ma w sobie nágany,  
 Nie podlega on temu; bo jest bez odmiány.

Psalm: 115. On stworzył ten wśytek świat, á nášzey ofiáry

Act: 17. Niepotrzebuie, áni chciwy jest ná dáry,  
 Owszem wśyscy przeciwnem sposobem od niego  
 Potrzebuia y dárow, y lask, y dobr iego.

### P V N K T XXVII.

Náchor, że Pogáńskie Bogi są fałszywe, Zydowska Wiará oblu-  
 dna, á jedná Wiará Chrześciańska prawdziwa, opowiada.

**T**En o Bogu początek uczyniwszy mowy,  
 Ile mi się godziło niegodnemí słowy,  
 Wszczęć z tego pomocą, podamy dla wywołu  
 Lepszego samey prawdy do ludzkiego rodu,  
 A obaczmy w ktorem blad národzie przebywa,  
 A w ktorem nieomylną prawdą przemieskiwa.  
 Bo te są między námi zróznych Wiar niezgody.  
 Trzy tedy są przeciwné w swej wierze národy  
 Sobie: Bogów czciciele według was, Poganie  
 Według nas. Są też Zyażi, y my Chrześcianie  
 Znowu ci, ktorzy wiele bogów wyznawáia,  
 Między soba w swojej wierze nie zgadzáia.  
 Y tych są trzy rodzaje: są Cháldeyczycowie,  
 Także Egypcyanie, są też y Gracowie.  
 Bo te były Národy Mistrzami z początku  
 Inśym Národom w swoim ku Bogom obrzadku.  
 Obaczmy tedy, w ktorym trwa ten blad rodzaju,  
 A w ktorem nieomylna mieśka prawda kráiu.  
 Cháldeyczycowie naprzód w wielkim bleażie trwáia:  
 Bo niewiedząc o Bogu, miast Boga, częśc dáta  
 Zywiołom, to jest: Niebu, słońcu, Ogniu, Wodzie,  
 Ziemi, Powietrzu, taki trwa w tym blad Národzie.  
 Ktorych zmyśliwszy formy z dowcipow swych własnych,  
 To jest: Niebá y róznych plánet, y gwiazd iáśnych;

Y niś-

Y niśszych Elementow, figura názwáli,  
 A te bogami formy swemi miánowali,  
 Ktore stáwia w meśkitách swych budownych, y tym  
 Wyrzadzáia, iák Bogu, częśc Obrázom rytym.  
 A że drudzy bogowie są z kruśczu drogiego  
 Zrobieni, złodzieiá się boiać lákomego,  
 Z wielką strzegą czuynoścíá y wędnie, y w nocy,  
 Aby ktory nie zginął. Wierc iěśli pomocy  
 Sobie ci dáć niemoga zrobieni bogowie,  
 Iáko to Cháldeyczycom głupim nietkwi w głowie:  
 Ze tá wielka rzecz, która może druga chowác,  
 Anizeli ta, ktorey potrzeba pilnowác,  
 Y ten zacniejszy ma bydy, co zrobi, nád tego,  
 Ktory jest własna reka zrobiony od niego,  
 W niezmiernym tedy bledzie są Cháldeyczycowie:  
 Bo gdy taka słabość slyna ich bogowie,  
 Ze siebie od złodzieiow ráutowác niemoga,  
 Iáko drugim w potrzebie ráunek dáć moga!  
 Y to mi dziwna, Krolu, że Philosophowie  
 Ich, ktorzy máia obrót niebieski w swej głowie,  
 Tego swoim rozumem głupim niepostrzega,  
 Ze wśytkie elementá z guby swej dobiega.  
 Wierc iěśli elementá zgubie podlec muśa,  
 Iáko oni tych swemi bogami bydy tuśa?  
 A gdy nie są bogami zywioły stworzone,  
 Iák máia bydy bálwany od ludzi zrobione?

Podamyś do Elementow samych rácyami,  
 A dojdziemy tego wnet, że nie są bogami,  
 Lecz są podległe zmiánie, y zgubie, z niśczego  
 Stworzone roskazaniem Boga wśzechmocnego,  
 Ktory zgubie niepodległ, y niema odmiány,  
 A iěś śmiertelnych ludzi wzrokiem niedoprzány,  
 Lubo sam widzi wśytko, y iák chce, to chowá  
 Tedy o elementách takie wśczynam słowa:

Ktorzy Niebo nákrnioné gwiazdami bydy sadza  
 Swoim bogiem, ci głupie w swym rozsádku bladza:  
 Bo się Niebo poruśa, y obraca kolem,  
 A raz wita świat nocá, raz zás dniem wesołem,  
 Z rózmáitych też ozdób iěś zložone: Zátém  
 Miánowane y luźni skáżytelnych światem,  
 Ktorego ma bydy Stworcá, y w rzádzie Obrońcá;  
 A że miał świat początek, musi doyc y koncá.

Bbb

Tedy



Tedy Niebo z potrzeby chodzi z Plánetami  
 Wkoło ziemi; ponieważ pewnemi czasami  
 Poruszone Plánety iedne ná swiát wschodzą,  
 Piekny porządkiem; drugie pod ziemię zachodzą,  
 A lubo bez przestánku y noc, y dzień biega,  
 Niezmordowane iednak swego toru strzeżę;  
 Oповідаia bowiem pewnych czasów swiátu  
 Zime, y Látu wedlug Boskiego mándatu:  
 Gdyż która dana im iest od Boga wstawa,  
 Tego nieprzestepuia nigdy biegiem práwa.  
 Dwánaście bowiem znáków są ná Zodyáku  
 Niebieskim, po którym raz lotne Słońce w Ráku,  
 Inny we Lwie raz, w Pánnie, w Wadze, w Strzelcu chodzi,  
 Y ná inne bez wstretu znáki co rok godzi;  
 A tych dwánaštu znáków ieszcze dotąd celu  
 Niechybiło y ná Punkt ieden od tak wielu  
 Tyśięcy lat. Gwiazd innych zliczyć poiedynkiem  
 Niemożna, które bieg swoy porządnym ordynkiem  
 Wypráwia po Niebie: iák idą obroty  
 Arkturowe, iák chodzą Vrsy, y Booty;  
 Połnocne Andromedy, one Deltotony,  
 Ogniste Syriusz, świetne Oriony,  
 Erydány, y infze: á Polos, co toczy  
 Niebá krag, iák z mieyscá swego niewykroczy.  
 Záczyń Niebo niema byđ Bogiem miánowane,  
 Ale dziełem rak Boskich ma byđ poczytane.

*Simile.* Ktorzy swa też boginia Ziemie byđ miánuia,  
 Y ci, iák nierozumni w glupstwie postepuia:  
 Iáká bowiem ma ziemiá y ludzi powagę,  
 Ktora w ich rzadzie bedac, ponośi zniewagę  
 Od nich, gdy bywa rydlem, y plugiem kopána,  
 Gnoiem przykryta szpetnym, y stopy deptána;  
 Pod czas niepożyteczna mieyscámi sie stawa;  
 Bo gdy bywa spalona od ognia, zostawa  
 Martwa: bo który cegła w piecu wypalona  
 Da owoc, taki ziemiá ogniem wysuszona.  
 Także, gdy ia zbyteczne zleia zwierzechu wody,  
 Skazona, miast pożytku nieśie ludziom głody;  
 A nie tylko stopami ludzkiemi deptána,  
 Ale y zwierzat; także krewia zboycow spluskána  
 Bywa. á iest śmierdzacych trupow iedna skrzynia,  
 A záczyń Ziemia nieiest stworzona Boginia;

Ale

Ale iest dzieło Boskich rak wformowane  
 Słowem iednym, y ludziom ná pożytek dane.  
 Także, ktorzy Boginia swa byđ wyznawia  
 Element Wode, y ci w glupstwie podlegia  
 Swym bledowi: bo Wodá od Boga stworzona  
 Iest ludziom ná pożytek, y w moc im zlecona,  
 Po ktorey oni wierzchu w rozmaite czasy  
 Wypráwia okręty, y wojenne klássy;  
 Bywa też pospecona od nich, bo do wody  
 Ludzie różne miotáia y gnoie, y smrody;  
 A gdy ia ogień zwarzy, odmiány nábywa;  
 Y częstokroć własnego koloru pozbywa:  
 Bo zmieszána z iáką krewia iest czerwona: z wody  
 Stáia sie także przez mroz kryształowe lody.  
 Nákoniec, do omycia wszelkiey rzeczy w brudzie  
 Bedacey, często wody zázywáia ludzie.  
 Záczyń wodá Boginia niema byđ názwana,  
 Lecz robota dzieł Boskich ma byđ miánowana.  
 Tymże sposobem, ktorzy Ogień powiádáia  
 Byđ Bogiem, iákó glupi w swym bledzie mieśkáia:  
 Gdyż ogień stworzony iest ludziom ná pożytek,  
 Którym pod posłuszeństwo podległ zgoła wszytek:  
 Zázywáia go bowiem częścią dla wárzenia  
 Różnych potraw, praśtu, mieśá; częścią dla pieczenia  
 Także często rzucáia ludzi zmarłych ciála  
 Ná spalenie, z ktorych on zimny popiół dziála.  
 Z mieyscá ná mieysce także bywa przeniesiony.  
 Psuie sie, y od ludzi zostáie zgáśiony.  
 A zá tym, ogień Bogiem niema byđ názwany,  
 Ale dziełem spraw Bożych ma byđ miánowany.  
 Także, ktorzy zá Boga swego wychwálaia  
 Szum wiatrow, y ci wespól glupstwu podpadaia:  
 Bo wiatry słužia ludziom pedzac po regludze  
 Morskiey z różnym towárem nawy w kráie cudze,  
 Y w rozmaite strony: gdyż raz Auster wstáie,  
 Y przepedza okręty w siedmtryonu kráie;  
 Drugi raz od Zachodu wstawa Zephir nagle,  
 Y pedzi Oceanśkie ku Wschodowi żagle,  
 Inny raz też Aquilo powstawa północny,  
 Y ku południu pedzi. Iákó Bog Wsechmocny  
 Ordynuje, tak wieia. Podczas zwichrem wstáia,  
 A deby, y wyniosle sosny wywracáia.

Bbb 2

Czasem



Czasem też spoczywają, iakby zmordowane  
 Na morzu, y na ziemi omitygowane.  
 Zaczyn Wiatr niemoże być Bogiem miánowany,  
 Lecz Element od Boga słowem działany.

Tymże sposobem, którzy Słońce Bogiem wiernym  
 Swoim być powiadaia, sa w bledzie mizernym.  
 Słońce bowiem z potrzeby w kolo światła chodzi,  
 A przechodząc z punktu w punkt wschodzi, y zachodzi,  
 Aby lud, y zwierzęta zwierzechu ogrzewało  
 Swym promieniem, y zmarle w ziemi ożywiało  
 Owoce na pożytek rozległym Narodom.  
 Bo raz nam świeci, drugi kroć zaś Antypodom.  
 Na ten czas też, kiedy go nad która zaśloni  
 Miesiąc kraina, nad ta światłość swoje roni,  
 A żadnego tu państwa między śmiertelnymi  
 Niema ludźmi, y rzadu żadnego na ziemi.  
 Zaczyn Słońce niemoże Bogiem być nazywane,  
 Ale dziełem spraw Boskich ma być miánowane.

Podobnymże sposobem, którzy Miesiąc mają  
 Za Boga sobie, temuż głupstwu podpadają:  
 Bo widzimy, że miesiąc także kolem chodzi,  
 Y od punktu do punktu bez bledu przechodzi,  
 Rozpuszczając po ziemi swych promieni końce  
 Ludziom na pomoc, iest też mniejszy niżli słońce.  
 Niestatecznym go także ludzki rod nazywa,  
 Bo roście raz, potym go od pełni ubywa.

Tenże Księżyc, gdy ziemią słoneczne promienie  
 Zastąpi w centrze cieniem, zapada w zaciemienie.  
 A tak miesiąc niemoże Bogiem być nazywany,  
 Ale czynem spraw Boskich ma być miánowany.

Na ostątek, którzy być Bogiem powiadaia  
 Stworzonego człowieka, w bledzie swym zostają:  
 Bo widzimy, że człowiek podraśta stworzony,  
 Potym bywa zgrzybiatym wiekiem obciążony.  
 Raz go wesele, drugi kroć smutek turbuie;  
 Dla ciała też, pokarmu, y sat potrzebuie.  
 Zazdrość go pod czas trapi, podczas zapalczywość,  
 Y insy defekt, drugdy ciała pożądlwość.  
 Od Elementow przytym zepsowany bywa,  
 Potym go śmierć do grobu w loch podziemny wzywa.  
 Zaczyn człowiek niema być Bogiem miánowany,  
 Ale robota Boskich rak ma być nazywany.

Tedy

Tedy Chaldeyczykowie. Sa w bledzie niezmiernym,  
 Ktorzy za swego zdania wymyslem mizernym  
 Ida: bo Elementa od Boga stworzone  
 Zgubie podlegle. przy tym śmiertelna zrobione  
 Reka chwala bawiany; ani sie wiec wstydzą,  
 Lub, to kładac za Bostwo, głupstwo swoje widzą.

Postapmyś do Grackiego Narodu rozmowa,  
 A obaczmy, iezeli ten ma Wiare zdrowa,  
 Grakowie tedy, którzy sobie geba pełna  
 Przypisowali chwale z mądrosći zupełna,  
 Nad głupich Chaldeyczykow głupstewi sie stali,  
 Gdy kupe Bogow z męczyzn, y z niewiast zebrali,  
 Ktorzy Architektami wszelkiey nieprawości,  
 Y Mistrzami pierwszemi wszytkich byli złości.  
 Śmieśne bowiem, y głupie, Krolu miłościwy,  
 Y niezbożne Grakowie pozmyślali dziwy,  
 Głosac tych, którzy nie sa, Bogami prawemi,  
 Aby mogli być w żadzach swych bezpieczniejszemi:  
 To iest: takiey Patronow mają niezbożności,  
 Aby mogli bezpieczniey wszelkie pelnić złości:  
 Cudzołostwa, zaboystwa, y inne występki,  
 Biorac na przykład sobie Bogow swych postępkę.  
 W iakich bowiem występkach słyna ich Bogowie,  
 W takichże leża zbrodniach, y słyna Grakowie,  
 Z tych tedy ystaw bledu twarde niepokoie  
 Powstały między ludźmi, y żelazne boie,  
 Czelste więzienia, pomsty, rostryki domowe,  
 Mái ac z dzieł Bogow swoich przykłady gotowe.  
 A iezeli przypomnie z osobną każdego  
 Boga, obaczysz wielki blad Narodu tego.

Wiec powiadaia pierwszym być Saturna Bogiem  
 Nad wszytkich innych Bogow, który był tak srogim,  
 Ze syny swe zabijał: abowiem z Cybele  
 Matzonki swojej miałac spłodzonych tak wiele  
 Potomkow, pożerał ie, iak Smok iaki glodny:  
 Y mowia, że mu lowisz wrzucił członek płodny,  
 Y wrzucił w morze. z kad sie Venus narodziła,  
 O ktorey wseteczeństwie baia Gracy siła.  
 Oycą swego zaś lowisz związawszy kądąny,  
 Wrzucił go między straszne do piekła śatany.  
 Widzisz blad, y nieczystość, która na własnego  
 Boga kładą Grakowie, a z Bogow pierwszego.

Tak iest  
 w Histo-  
 ryey.

Ccc

Bo czy



Bo, czy podobna rzecz jest, aby skrepowany  
Miał być Bog, y od Syna do piekła wepchany  
Z taką swoją zniewagą? O głupi rozumie!  
I który tego medrzec, błedu niezrozumie?

Drugiego być Iowisza Bogiem powiadaia,  
Ktoremu rząd na wszystkie Bogi przyznawia;  
I twierdza o nim, że swa często postać traci,  
Kiedy się w różnych zwierząt obraca postaci,  
W których do śmiertelnych się białychgłów przymyka,  
Chcąc nierząd pełnić: bo się raz przedźierzgnął w byka  
Aby mógł gwałt uczynić ozdobnej Europie,  
A drugi raz w Sacyra, aby Antyopie.  
Inśy był raz łabeciem, y niecnocie płodził  
Z Leda, a do Danae przez deszcz złoty wchodził.  
Piorunem się obracał ku gładkiej Semele;  
Z których się niewiaś Bogów namnożyło wiele:  
Bacchus, Zethus, Amphio, Herkules odważny,  
Apollo, Kąstor, Pollux, Rádámant uważny,  
Perseus, y Diána, Minos, y Helená,  
Sarpedon, y dziewięć Muz Siostr od Hypokrena.

Także o Ganimedzie powiadaia, że go  
Porwał powietrznych praśat Krol za Podczássego  
Do Iowisza dla pięknej wrody na ciele.  
Wiec z tych Krolu wymysłów ludźie idac śmieie,  
Przykładem Boga swego fromotne Sodomy,  
Cudzołóstwa, y inśy pełnia grzech widomy.  
Iakim tedy sposobem ten, który wśetecznym  
Cudzołózca jest miány, ma być Bogiem wiecznym?

Trzeci Vulkanus Bog jest, o którym foremnie  
Powiadaia, że od Małp był karmiony w Lemnie.  
Szpetny iako Thersytes, a do tego ieszcze  
Chromy, który w swych rekách trzymał młot, y kleśce;  
Bowień bedac Kowalem, robił na chleb. Tedy  
Ten Bog musiał żążyć w niedostarku biedy.  
A ktoż widział, aby Bog ludzkiej miał pomocy  
Potrzebować, y nie mieć własnej w nodze mocy.

Potym Merkuryusza Bogiem być prawdziwym  
Powiadaia, który jest na drogi sprzet chciwym;  
I złodziejem, y chytrym; także mow tłumaczem;  
Czarnoksiężnikiem przytym, y łakomca. Zaczem  
Ten Bogiem być niemoże: bo takie znalogu,  
Czyli znatury, grzechy nieprzystoia Bogu.

Aeku-

Aeskulapius przytym za Boga przyznany,  
Ktoremu był w lekarstwach dowcip przyczynany;  
Ten, cudza lecząc swemi lekarstwy chorobe,  
Leczył swoy niedostatek pląta za zarobe.  
I mowia: że go Iowisz najwyższy z wyroku  
Władnego zabił wartkim piorunem z obloku.  
Tedy Aeskulapius Grakow znamięnity  
Bog w lekarstwach, jeśli jest piorunem zabity,  
I jeśli sobie w takim pomocy trefunku  
Niedał, iak drugim, kiedy ma co dać ratunku?

Powiadają też Marsa Bogiem być gniewliwym  
Do boiu, y do cudzey obory skwapiwym;  
I twierdza, że go Vulkan z Kupidyna Matka  
Raz na uczynku zastał, y przykrył go siatka  
Zelazna wśół z Venera, a potym pokazał  
Drugim Bogom, iakim się Mars występkiem zmazał.  
A coż to za Bog, który nierządna miłością  
Palal, y taka, na krew ludzka, slynał złością.  
Który grzech cudzołóstwa popelniał, a potem  
Okował go Vulkanus, iako chciał, swym młotem?

Znowu Bachusa Bogiem winą być mniemają,  
Ktoremu, rząd w piąństwie pieruszy przyznawają;  
I to, że cudze żony od Meżow wrodzi;  
Przytym często z piąństwa w głowe swa zachodzi,  
I ucieka od ludzi iak thorzem podśyry.  
Na koniec, od Tyránów frogich legł zabity.  
Jeśli tedy od śmierci sobie dać ratunku  
Niemógł Bachus, a rad się kochał w mocnym trunku,  
I tracił często rozum przyrodzony z głowy,  
Iako miánowany być ma Bogiem takowy?

Potym Iowisowego powiadaia Syna  
Herkulesa być Bogiem, który kiedy winą  
Spil się był, wpadł w sałenstwo, y własne swe Syny  
Tyráńsko pozabił mieczem bez przyczyny,  
Potym się wrzucił w ogień, od którego z ginał,  
A kiedyś prośe, takim Bog występkiem stynał.  
Aby miał się wpiąć, y w sałenstwo wpadać,  
Syny swe pobić, potym y śmierć sobie żadać?  
I iakim ten sposobem drugim co pomocy  
Da Bog, który w sałenstwie niema w sobie mocy?

Kłada też Apollina za Boga, który ma  
Zazdrość w sercu, a w reku swych luk ciągly trzyma.

Ccc 2

Sax-



Sądak zaś z pierzystemi strzałami przy boku,  
Współ cythare ma wreku dla wesółych skoku.  
Tenże wroży pospolstwu dla pożytku swego,  
Ktoż widział, aby Bog miał potrzebować czego,  
Aby miał zazdrość w sobie, a będąc muzykiem,  
Aby miał siebie żywić swej tyorby krzykiem?

Tymże sposobem Siostrze Apollina Pannie  
Myśliwa, za Boginia swoje czczya Dyánnę,  
Ktora po puszcach biega, gdzie naysiebie cienie  
I gromi wieprze dzikie, y strzela ielenie.  
I zaś ta jest Boginia, ktora po debinie,  
Myśliwa będąc, biega, y ugania świnie?

Przytym Venere zowią Boginia miłości,  
Ktora tak wiele sprosnych popelnia złości:  
Bo sie raz zleża z Marsem, drugi raz niewstydem  
Parala z Anchizesem, niegdy z Adonidem,  
Ktorego śmierci gorzko zlamentem plakała,  
I do piekła zstąpiła, aby go wyrwała.  
Od Proserpiny. Nád to wiekszego szaleństwa  
Nieznajdziesz Krolu; to jest; aby wseteczeństwa  
Pelna cudzolożnicá Boginia bydz miała,  
Ktora dla zley swej chuci przy trenach śalała.

Współ Adonis myśliwiec Bogiem jest nazwany,  
Ktory był od dzikiego wieprza rozśarpány  
Kłem gniewliwym na puszczy; y tak poległ gwałtem.  
Iesli tedy niepomógł sobie, iakim kścatem  
Ten cudzolożnik może ratować drugiego,  
Ktory podiał śmierć przez gwałt od wieprza dzikiego?

Takie, Krolu, Bogom swym Grakowie sprosności  
Przypisują, y brzydse nád ma powieść złości,  
Ktorych ięzyk wyrażić nie śmie dla fromoty,  
Pamięć zaście nie zniesie: aby też niecnoty  
Bespieczniey mogli działać Bogom swych przykładem,  
A ziemię, y powietrze tym zarażać iadem.

Nád Egypcyánów zaś Narodu niebedzie  
Głupszego pono: bo ci w takim trwali bledzie,  
Ze niewidział świat nád nich grubszego rodzaju,  
Bo niekontenci według Grackiego zwyczaju  
Czcic Bóstwo poczynione z ludzi, lecz zwierząt  
Niezmysłne, wodne ryby, powietrzne ptaseta;  
I drzewa, ktore topor ostry, gdy namaca  
Wycina, albo wicher, gdy wstanie, wywraca

Chwa.

Chwalili za Bogi swe, a nád wszystkie kraie  
W pożyciu swym sprosniysze wiedli obyczaje.  
Zdawná bowiem Isyde niewiaste chwalili  
Za boginia, y męża iey za Boga czcili  
Osyrida, ktory swe skończył gwałtem lata;  
Bowień od rodzonego był zabity brata  
Typhona potajemnie. O czym gdy wieść miała  
Isys, z płaczem go, poki znalazła, szukała;  
Potym iako zrosł Orus Syn iey; on, y ona,  
Mszcząc sie tego tyránstwa, zabili Typhona.  
Tedy, ani ratować Isys mogła swego.  
Męża, ani Osyris mógł siebie samego.  
Od śmierci, ani Typhon, iednak skoro wzięli  
Egypcyanie o tym wiadomość, poczeli  
Za Bogi swe mieć, y tych pomocy wokować,  
Ktorzy niemogli siebie od śmierci ratować.

A temi sie Bogami niekontentowali,  
Ani inszych Narodów: bo sobie obrali  
Bydletá za Bogi swe. Wiece iedni niemego.  
Czcili barana, drudzy Kozla brodatego,  
Insi Wieprza za Boga; drudzy zaś nieuká,  
Niektorzy Orla, Sepá, iastrzabá; y Kruká;  
Insi Kotke, y Małpe, Psá, iadowitego  
Smoka, Krokodyla, y Wilká drapieżnego,  
I Zmię. Cybule też, Czasnek, ostre glogi,  
I rojne przytym drzewa mieli za swe Bogi.  
Ani o tym myslili, że te kreatury  
Podle, nie mają w sobie nic sił z swej natury:  
Bo to widzieli dobrze, że te, ktore slyna  
Kreatury Bogami ich, od nichże gina:  
Bo ie rzna, sieka, psia, wárza, iedza, pieka,  
A iednak sie ich szczycá, iak Boska opieka.

A zátym w bledzie wielkim sa Cháldeyczykowie,  
W gorszym Egypcyanie, nie w mnieyszym Grakowie,  
Ktorzy w kraie swe kupe Bogow w prowadzili,  
A Bálwany miast Boga czczya, ktore zrobili.  
I dziwować sie trzebá, gdzie ci rozum gubia,  
Gdy patrza, iak Bogow ich rzna, sieka, y dlobia  
Rzemieslnicy. iako ie sam wiek psie trwały  
Długoscia, ktory kruszy same twarde skály,  
Iak ogień w proch obraca. ten choc swoy blad widza,  
Iednak sie chwalić Bogow tak polych niewstyda.

D d d

I iako



Simile

T iako, ktorzy siebie niemoga salwować,  
Kogo moga w niebezpiecznym przypadku ratować?  
Rymotworskim też piorem Graccy Poetowie,  
Achaldenscy, y dawni Egypscy Medrcowie  
Pamiętka pisma Bogow swych, Swiatu chcąc sławę  
Późnemu opowiedzieć, podrwali swą sprawę:  
Abowiem miasto chwały w zniewagę podali,  
Gdy ich sprosne postęпки iawnie opisałi.

Vformowane bowiem ludzkie z gliny ciało  
Lubo ma członkow różnych przy sobie niemato,  
Iednak z nich nieodrzuca od siebie żadnego  
Lecz zawsze ścisła przyiaźń ma z nimi. Dla czego  
W naturze boskiej taka niezgodą, y wojną?  
Bo gdyby iedną bogow naturą przystoyna  
Była, niekaleczyłby Bog Bogą drugiego,  
T nie zabijał na śmierć dużyj podleysego.  
Iesli tedy Bogowie od Bogow skazani  
Sa na śmierć przez gwałt, abo piorunem skarani,  
Nie iedną w nich naturą, ale woli różne  
Przeciwnie y škodliwe, zacząym bostwá prożne.

Z tych potrzebá dowodow iawnych konkludować,  
Ze niemoże z nich żaden Bogiem się miánować:  
Boć to iawnó Krolu iest, że ich w sobie mowa  
Onaturze Bogow ma pełne bledu słowa.  
Iakim iednak sposobem ci niezrozumieli  
Tego, ktorzy v Grakow chwalebna styneli  
Nauka, y mądrość; iż ci, ktorzy dali  
Prawo, pod swoiegoż sad prawá podpadali.  
Bo iesli sprawiedliwe prawo iest w ich ziemi  
Dane od nich, tedy sa niesprawiedliwemi  
Bogowie, z ktorych prawu przeciwnym zwyczajem  
Ieden iednemu gwałtem śmierć przynosi wzajem;  
Ktorzy grzech cudzołóstwa, gniewu, nieczystości,  
Kradzieży, y wszelakie popelniają złości.  
Iesli zaś dobrze czynią, tedy ma znieśione  
Bydź to prawo iak przeciw Bogom ustawione.  
A że prawo iest dobre, słusne, y potrzebne,  
Iako to, ktore cnoty zaleca chwalebne,  
A występki strofuie. Bogow zaś ich czyny,  
Ktorych czeza, sa niebożne, bo sa pełne winy.  
Tedy sa niebożnemi ich sami Bogowie.  
Zaczym trzebáby takim przez dekret bróc zdrowie,

T ży-

T życie, ktorzy Bogow niebożnych prowadzą,  
Iako ich same prawa artykuły radzą.  
Bo iezeli te Bogow sprawy rozgłoszone  
Swiatu pamiętka pisma, właśnie sa zmyślone,  
Tedy prożne sa mowy; a iesli prawdziwy  
Był proceder, Bogami nie sa, ktorych dziwny  
Takie sa opisane; iesli zaś powieści  
Allegoryczne, tedy sa te bazek wieści.  
Pokazalem ci tedy, Krolu miłościwy,  
Ze chwalić kupe Bogow, iest Zakon fałszywy,  
A nieomylna prawda chwalić iedynego  
Bogá, ktory iest Stworca stworzenia wszytkiego,  
Bo ten, ktory iest ludzkim okiem niedożywany,  
A sam wszytko widzi, ma bydź Bogiem nazywany;  
Tych zaś, ktorzy nie widza, a my pogladamy  
Na nich, swemi Bogami nazywać niemamy.

Podżmyś y do Narodu przytym Zydowskiego,  
A obaczmy, iezeli ma Boga prawego  
Znaniomość; ktory Narod po wólney powodzi  
Swiatá, od Abrahámá, y innych pochodzi  
Izaaká, Iakobá Przodkow w swym rodziu:  
A w Egypckim z poczatku miał mieszkanié kráiu.  
Ten Narod wyprowadził Bog reka z Egiptu  
Potężwa przez Moyześá, wedlug w Księgách skryptu.  
A wielkie cuda czynil, y znaki niemale,  
Przez ktore swa pokazal potęge, y chwale.  
Iednak się ten przewrotny, często Narod stawal  
Niewdzięcznym, kiedy obcym bogom poklon dawal,  
A Proroki od Boga słane śmiercią karał  
Niewinnie; y inna się sprosna złością paral.  
Na potym kiedy zwoley Bogá Przedwiecznego  
Zstąpił Mesyáš prawy z Niebá wysokiego.  
Na ten pádol, na ktorym takie działál znaki,  
T cuda, że bydź musiał Bogiem człowiek taki.  
A Zydow dobrodzieystwá niewypowiedziane  
Wyswiadczał, y dobroci nigdy niestysane;  
A iednak go Zydowska złość obelżonego  
Wydála na sad do rak Pilatá sedziego,  
T potepila na śmierć niemając przyczyny.  
Zaczym dla tey Zydowski národ zginal winy.  
Bo y dopiero chwali Bogá iedynego,  
Ale nie wedlug Pisma; ponieważ Bożego

Rom. 10:

D d d 2

Nie



Niewyznawa bydź Syná. Zátym iest niewiernym,  
Y podobny Pogánom w tym bledzie mizernym,  
Lubo iest bliższy prawdy, od ktorey nikczemnie  
Odpadł. Ale o tym dość powiadać dąremnie.

Co sie zaś Chrześcijaństwa tknie, chceśli dowodu?

To swego od Chrystusa ma początek rodu:

A ten Bogá wielkiego światu obwołany  
Synem, w Duchu świętym zaś, wiara iest wyznany,  
Który dla wybawienia ludzkiego rodzaju  
Z Niebieskiego na dolną ziemię zstąpił kráiu.

Bo wziąwszy z czystey Panny przeyrzanej przed wiekiem  
Ciało w Żywocie czystym, zrodził sie człowiekiem

Bez iey Pánieństwa skazy, aby blad rugował

Sprośny, który po świecie rozległym pánował.

Tedy w ludzkiej naturze z głębokiey swej rady

Podiał śmierć dobrowolnie na Krzyżu, chcąc z biady

Wyzwolic naród ludzki. po śmierci, trzeciego

Dnia zmartwychwstał, y wstąpił do niebá gornego.

Ktorego zacney chwały iesli sie dopytać.

Chceś, rácz w Ewangeliey o tym Pismo czytać.

A miał Vczniow dwanaście, ci sie w rózne światá

Po w nieboweściu iego rozśedłszy klimatá,

Po szerokim roznieśli światcie w rózne kráie,

I tam, gdzie zorze gáśna, y gdzie słońce wstáie,

Na południe y północ, wielka chwale Iego,

Iák y do kráiu przybył ieden z nich nášego,

W którym náuke głośno opowiadał wśedzie,

Aby z nas wiedzac, żaden nietrwał w stárym bledzie.

Wiec, którzy Chrystusowey trzymáia wyznánie

Wiáry, są miánowani ci zstad Chrześcianié,

A ci wád wśytkie kráie ziemskie wyznawáia

Prawde sámá: ponieważ Stworca wychwálaia

Bogá w Synie, y w Duchu świętym iedyneho;

A insemu nie dáia Boskiey czci procz Niego.

Máia zaś od Chrystusa Páná przykazáne

Mándatá na wnetrżnościach swych odrysowáne;

Ktore w pożyciu swoim pelniac przykazania

Boskie, oczekiwáia ciał swych zmartwychwstania,

I żywota wiecznego. Niecudzołójnicy,

Ani Sodomitowie, ani wśetecznicy.

Niedáia przeciwko swym bliżnim fałszywego

Świádectwá; cudzych sprzętow nie prágna; bliżniego

Kochá-

Kocháia. Oycá, Mátkę máia w rozciwości.

Sad odpráwuia, stóiac przy spráwiedliwości.

Czego sobie nie życza, tego drugim z golá

Nieczynia. Zle czyniacym wdzięczne nosa czolá.

Nieprzyaciółom dobrze czynić wśilnia.

Cichemi, y snádnemi bydź sie pokázuia.

Wśelkiego sie nierządu pilnie wystrzegáia.

Nedźnych sierot nie smeca, Wdów niepotepiáia.

Kto ma, niemáiacemu fortuny wdziała:

A w przypadku bliżniemu iest zá przyiacielá.

Pielgrzymow, gdy obacza, do domow przyymuia,

I z nimi, iák rodzeni brácia, konwersuia.

Bo sie nie wedlug ciála brácia nazywáia,

Lecz wedlug duszy. Vmrzec gotowi bywáia

Dla Imienia Chrystusa. bo Iego Mándatá,

Iák im Bog roskazał, po wśytkie swe látá

Ephes. 5.

Pelnia ściśle, oddáiac temuż Pánu dzięki

Zá dobrodzieystwá, ktore biora z Iego reki.

A ten prawdy gościniec iest niemyślny, ktorem

Postepuia do niebá, iákó bitym torem

Ci, którym w przyszłym wieku dobry obiecuie

Chrystus Krolestwo, w którym z światem kroluie.

Abyś przecie, Krolu, tak w opiniey twoiey

Nie trzymał o mnie, że to zmyślam z głowy moiey,

Czytay pismo Chrześcian; Bo to opisuie

Táká prawdę, iákáć ia dopiero dyktuie.

Aprzetoż twoy Syn. Krolu, roztropnie postąpił,

Gdy tey prawdy, ktora iest istotna, dostąpił,

I náuczył sie tego, że Bogá práwego

Czci, aby został Pánstwu Dziedzicem przyszlego.

Dziwne bowiem są spráwy, ktore oglašáia

Chrześcianié, á cześćia czynem wypelniáia:

Gdyż, nie ludzkie tych słow są, lecz Boskie dowody.

Wśytkie zaś inne bladz a w swej Wierze Národy.

I sobie z gube knuia; bo w ciemnościach chodza,

I iák zmorzeni trunkiem mocnym sobie škodza.

A tak Krolu ten bedzie ma perorá miála

Koniec, ktora mi w sercu prawdá dyktowála.

Niechay tedy powściagna ięzyk swoy w tey mowie

Przeciwko Bogu twoi fałszywi Medrcowie;

Wam bowiem przynależy wśytkim vcho skłonne

Mieć zámwse ná te Boskie Mándatá nieplonne.

E e e

I czci



T cżć Stworce wszech rzeczy Boga iedynego,  
 Abyście potępienia mogli wyjść wiecznego,  
 A pośieść on dziedzictwem w niebie żywot wieczny,  
 Który jest od wszelakiej przeszkody bezpieczny.

### P V N K T XXVIII.

Widząc Krol Philosophów zwyciężonych, gniewa się, Náchor od  
 Krolewicą do Wiary nawrócony Chrześc przyymie, Krol  
 z zniewaga Philosophów swych wypędza. Iozaphát  
 wiele do Wiary nawraca.

**T**E gdy prawdę bezpiecznie Náchor przepowiadał,  
 Krol, że go wściekły gryzł gniew, ledwie z sobą władał.  
 Bo Rhetorowie jego, y wszyscy Kápláni,

T Medrcowie na ten ákt z Indyey zebrani.  
 Iáko niemi zamknięte usta na to mieli,  
 A oprócz słów dziecinnych mówić nieumieli.  
 Krolewic się zaś w duchu serdecznie radował,  
 T wdzięczna twarz Bogu pokornie dziękował,  
 Który w trudnych sprawách tym, którzy niewarpliwa  
 Máia dufność w Nim, pomoc wyswiadcza życzliwa,  
 A dawszy koniec szczęsny w smutku owesela:  
 Iáko tu stwierdzał prawdę przez nieprzyjaciela,  
 T sprawował to, że ten, który był Doktorem  
 Bledów Pogáńskich, stał się prawdy Promotorem.

Krol zaś, ácz się sam w sobie gryzł skrycie z ránkora,  
 T ziadły gniew most w sercu przeciwko Náchoru,  
 Iednak nieśmiały go iáwnie w dysputie strofować;  
 Bo musiał swego słowa, y prawa pilnować.  
 Ponieważ pozwolił mu Chrześciańskiej strony  
 Bronić, y ten ogłosił w syrkim wystawiony  
 Prawa edykt. Przecie iák przeciw dużej wodzie  
 Biegacy z boku strumień z nienagłą ia bodzie:  
 Ták on jego się mowie adwersarzem stawał,  
 T przez różne mu znaki nápomnienia dawał,  
 Aby poprzestał Wiary Chrystusowej bronić,  
 A dał się do zwycięstwa Rhetorom náklonić.  
 Náchor zaś tym bázylej mowa następował,  
 T wszystkie argumentá glupców refutował,  
 Wyrzucając na oczy nikczemnego bledu  
 Zdráde, y Pogáńskiego iáwny bład obrzedu.  
 A gdy tá przedłużona do Zachodu słońca  
 Niemal trwała dysputa, nim dzień doszedł końca,

Kazał

Kazał Krol nieskończona te sporke zostawić  
 Ták, iákby się miał znowu intro na nią stawić.

Rzekł zaś potym Iozaphát, tak, do Oyca swego:  
 Iáko się tá dysputa naprzód według Twego  
 Dekretu sprawiedliwie dziś oaprawowała,  
 Ták áby sprawiedliwie swoy kres otrzymała,  
 Wielce wpraśsam, Krolu, masli Twoy na pieczy  
 Wyrok, ábyś mi iedney z dwuch niebronil rzeczy:  
 To jest, ábo Magistru pozwól memu zemna  
 Nocleg mieć, ábyśmy się rozmowa wzajemna  
 Przeciw tym náradzili, którzy na nas boiem  
 Zechca intro nastąpić za rozkazem Twoiem  
 Iáko mamy postąpić w tej wstney potrzebie,  
 A swoich zaś Magistrow pobrawszy do siebie,  
 Zniemi swa mierz náradę, co będzie na potym  
 Intro, gdy Phabus światłem świat oświeci złotym.  
 Abo też pozwól mi Twych na te noc, á mego  
 Bárlaamá zechciey wziąć do Pálacu swego.  
 Bo ieśli wszyscy poyda do Twego Pokoju  
 Na nocleg, Moy, y Twoi: Moy byđ w niepokoiu  
 Musi, Twoi zaś beda tryumf mieć chępliwy.  
 Zaczynam niebądź to sąd pono sprawiedliwy,  
 Ale wolnego Pána wolne Pánowanie,  
 A páktów przyrzeczonych przez ten kunszt złamanie.  
 Zwyciężony Krol Syná polityczney żartem  
 Przedmowy, na te prózba niechciał byđ opártem.  
 Aták wziawszy swych z sobą Pogáńskich Káplánów,  
 T inszych do Páladu znaczniejszych Pogánów,  
 Synowi dał Náchorá, tuśac: że mu raczy  
 Zechce Wiare osobno tłumaczyć mączy.

Uż Titan pochylony do Morza západał,  
 A pracowity oracz iarzmo dżienne składał  
 Po fátygách swych dniowych, chcąc doysć odpoczynku,  
 Gdy Krolewic z Náchorem do swego budynku  
 Iáko zwycięzca sławny przybył, do krorego  
 Wśedłszy, kazał slugom swym precz od boku swego,  
 T rzekł ták: Nie trzymaj ták w mniemaniu o siebie,  
 Abym, ktoś ty jest, niemiał znáć zupełnie Ciebie:  
 Boś Ty nie jest Bárlaám, on moy Mistrz kochány,  
 Aleś Astrolog biegły Náchor miánowany.  
 T dziwuje się temu, iák wy na mą zdráde  
 Smieliscie te wziąć przed się nierostropną ráde.

Eee 2

Sáy.



Chcąc mi cieniem zrzucić wzrok moją dnia białego,  
 I wdać miasto owce wilka drapieżnego?  
 Ale to ma być dawne przysłowie niezdrożne;  
 Serce głupiego człeka noś miśli prożne.  
 Wprawdzie to przedsięwzięcie wásze, y tá wśytka  
 Rada ná mie zawżeta y głupia, y brzydka,  
 Ale zaś sprawa sama, któraś odprawował,  
 Pełna mądrości, bo ia sam Pan Bog kierował.  
 Przetoż oddał Náchorze frásunek od czoła  
 Twego z tych miar, á niechci służy myśl wesola.  
 Bo wiele tym sposobem mam dziękować Tobie,  
 Ześ był pramdy Pátronem w terażniejszy doby,  
 A twyches fałszywemi słowy wst nie zmazał,  
 Owszem oczyścił; boś to, co prawdą, pokazał:  
 To jest; żeś opowiedział Zakon Chrześciański,  
 A zganił fałszywych Bogów bład Pogański.  
 Iam zaś czynił z dwuch przyczyn stárzenie o tobie,  
 Abyś mi miał ná te noc w budynku przy sobie:  
 Pierwsza tá, aby cie Krol gniewem rospalony  
 Nie karał, żeś tak bronil Chrześciańskiej strony,  
 I nie toś rzekł, co on chciał. Druga ná tom godził,  
 Abyś ci dobroczynność dzisiejszą nagrodził,  
 A jakimżec sposobem nagrodzić ia moge?  
 Chibá tym, jeżeli cie ná zbawienna droge  
 Naprowadze; bo dotad po zley drodze chodziś,  
 A prawie ná piekielne przepásce wpásć godziś.  
 A teś droge zbawienna nie z niewiadomości  
 Iakiey porzucił, ale dobrowolnie z złości.  
 Tedy ponieważ mądrym iestés ozdobiony  
 Rozsądkiem, poznay swoy bład, á upokorzony  
 Chciey sie brac do Chrystusa, y ktorego będzieś  
 Łaske miał, y żywota wiecznego nabędzieś.  
 W śmierz te w sobie sprosne námierności zwykle,  
 A porzuc dobrá swiatá, y roskoszy znikle:  
 Bo nieznaydziesz ná ziemi takiego sposobu,  
 Abyś miał żyć ná wieki, y nie iść do grobu,  
 Ktorego nie zádlugo, iako stary doydziesz,  
 I tak, iako przed toba drudzy, w popioł poydziesz,  
 Ieśli tedy Náchorze tam, gdzie náznaczony  
 Będzie sad, y zapłata, poydziesz obciążony  
 Ciężarem grzechow; ieśli, poki iestés żywy,  
 Nieuczyniś pokuty, będzieś nieszczęśliwy.

Ta Ná-

Ta Náchor Krolewicá mowa poruśony  
 Do pokuty ná sercu, tak rzecze skruśony:  
 Dobrześ rzekł Krolewicu; bo ia wiem prąwego  
 Boga nád soba Stworce stworzenia wśytkiego.  
 Wiem y to dobrze z pismá, że kiedy sie lata  
 Zamierzone dokończa, będzie sad, y płata;  
 Ale mie wprawiony w złość nalog zatrzymywa,  
 A czart zamysłu mego oczy mi zakrywa,  
 I rzuca ná serce me geste pokus chmury,  
 Abyś niemogl kiedy wznieść oczu mych do gury;  
 Iednak teraz ná słowo twoie z tych ciemności,  
 Odrzuciwszy zasłone; chce wzrok ku światłości  
 Wznieść do Boga mego, On może sie zmiłować  
 Nádemna, y grzechi me w niepamięci schować:  
 Lubo mi w prawdzie sie zda, że to rzecz niemożna,  
 Aby mi przepuszczona miała być niezhobna  
 Moia złość, y inśe me grzechi popelnione  
 Nád piasek morski wietśe; bo sa poczynione  
 Cześcia z niewiadomości, cześcia z wiadomości.  
 Ktoż wie, ieśli mi Bog moją me przebaczy złości?  
 Posłuchawszy Krolewic tey mowy, obaczy  
 Ze Náchor dla grzechow swych idzie do rospáczy,  
 Zaczym wstawa, y temi pośla go słowy:  
 Náchorze zawsze Bog iest przebaczyć gotowy;  
 Niechaj tego warpliwość umysłu niemieni:  
 Bo tak iest napisano: Może Bog z kámieni  
 Dobrotliwy uczynić Syny Abráhama.  
 A to sie ma rozumieć według Barlaama  
 Nauki; że w zbrodniach swych ludzie oplákani,  
 I nieprawości grzechow śmiertelnych zmazani  
 Mogą doysć przez pokute, zbawienia wiecznego.  
 I bydz w Niebie synami Iezusa milego,  
 Ktory z własney dobroci brame chciał zostawić  
 Otworzoną do Niebá tym, którzy poprawić  
 Chca życie: bo żadnemu zbawienia niebroni,  
 Owszem mile przyymuie w łaske, kto sie skłoni  
 Do pokuty prawdziwej. y dla tey przyczyny  
 Wspomina pismo: Ze ci, co pierwszy godziny,  
 Także trzeci, y szostey y dalszey przybeli  
 Do Winnicy ná pracá, równą plátę wzięli.  
 A zátym lubo y ty nieśieś wiek zgrzybiały,  
 I iestés z młodości lat w grzechach zastarzały.

Eft

Iednak



Jednak jeśli do prawey pokuty przystąpisz,  
 Rowney od Boga z temi nagrody dostąpisz,  
 Ktorzy z młodości wieku po wszystkie swe lata,  
 Na Niebo robiac, Boskie pełnili Mándatá.  
 Gdy te, y tym podobne słowa rzekł z miłości  
 Krolewic do Náchorá zstáráłego w złości,  
 I ślubował mu łatwy do Chrystusa przystęp,  
 A iáko tych przymuie, ktorzy zá swoy występ  
 Prawdziwie pokutuiac, gárna sie do niego:  
 Iák lekarstwy iákiemi zleczył dusze jego  
 Schorzála, á duszne mu zdrowie tak zostáwił,  
 Ze go wiecey pároxyzm rospaczy niebáwił,  
 Bo iák tá Krolewicá zostála perorá  
 Dokończona, ten ná nia byl respons Náchorá.  
 Ty ktory ná vmysle wiecey ozdobiony,  
 A ná ná ciełe iesteś, iáko wyuczony  
 W tych wielkich tájemnicách, trway w tym światobliwym.  
 Przedsięwzięciu státecznie, poki beázies żywym.  
 Niech niebedzie żadnego czasu, y minuty  
 Zadney, ktoreybyś miał byđ z tych fortun wyzuty,  
 Ia zás teyże godziny, poki mi nieskroci  
 Wieku Parká niezbyta, y w proch nieobroci,  
 Poyde z ochotą sukac zbáwienia moiego,  
 I bede blagac Bogá pokuta, ktorego  
 Wzruszyłem gniew; á wiecey niż nieżyje sobie  
 Ná Krolewska twarz pátrzac, chiba sie zda tobie  
 Ináczey. Krolewic zás wielkiego wesela  
 Z tad dostąpił, á tak go iáko przyjaciela  
 Oblápił, y mile go pocálował w głowę.  
 Potym Bogu dziekował, á skończywszy mowę  
 Do Boga, wypuścił go prawym skruszonego,  
 Zalem, ná gluchą puszcza z Pálacu swiego.  
 Wyszedłszy Náchor tedy ná szczęśliwą drogę  
 Z budynku Iozaphátá, niósł skwápliwą nogę  
 Miedzy gesté lásy, gázte tylko zwierz trwa leśny,  
 A ptašerá swoboane śpiewáia swe pieśni.  
 Iák Ielen żárcki slonca wpałem przygrzany  
 Pospiesza do zdroiu: tak on do Chrztu fontány.  
 Tám idac ścieška tropem ludzkim torowána  
 Nápadł ná iedne iáme w ziemi wykopána,  
 W ktorey mieškal nieiaki Kaplánska wczczony,  
 Godnošcia Mnich wyrokiem Krolá przestrášony.

Simile.

Do tey

Do tey wšedłszy, wpałá ná twarz do nog Mnichá,  
 A pláczac rzewnie, iáko oná niegdy licha  
 Luc: 7. Niewiásta, święta potym, prosi o Chrzešt święty.  
 Z kad Pustelnik weselem wielkim w sercu ziety  
 Náuczał go wprzód, iáko nieśie zwyczaj stáry,  
 Przez kulká dni przy sobie árttykulow Wiáry.  
 Potym Ochrcił go, Wiára dobrze stwierdzonego,  
 Mar: vlti: W Imię Oycá, y Syná, y Duchá Świętego.  
 Mieškal tedy w pokucie podle Zakonnika  
 2. Petri: 3. Náchor w puszczy, dziekuiac Bogu, że grzeszniká  
 Ezech: 16. Niechce śmierci żadnego, lecz czeka poprawy,  
 A ktorzy pokutuią, iest ná nich łaskawy.  
 Gdy zás o tym Krolowi názáiutrz świt rány  
 Dał znác, bedac w nádziei Krol swey ofšukány,  
 A ku temu swych Medrcow mála widzac špráwa  
 Zwycięzonych od Syná z wielką swą niesławą,  
 Znowu ziadłym byl gniewem w sercu roziastrzony,  
 A ná vmysle wielkim smutkiem obciázony.  
 Wiec gdy iednych nakarmił zniewaga surowa,  
 Drugich kazał bić žyla sromownie wolowa,  
 Innym zásie ná wzgárde sádzá wzrok námázał,  
 Wedrowac precz im z Dworu swiego roskazał.  
 A sam swemi Bogami wšczal dla ich słabości  
 Gárdzić, lubo niemyslił iešcze do światłości  
 Chrystusowey wznieść wroku: bo mgła bledu, ktura  
 Otaczála iego zmysł wnetrzny iáko, chmurá  
 Cienista, niedála mu špoyrzec ku iáśności.  
 Kaplánow zás swych niemial w żadney wczciwošci,  
 Ani ofiar wyrzadzał Bogom swym fałšywym,  
 Lecz byl ná obie strony, tám y sam watpliwym.  
 Z tad widomá Bogow swych słabošć wwažíac,  
 Z owad w Ewángeliey prawdę wznawáiac  
 Iáko Lemnieyskiey kuźnie twárdemi káydány  
 Wieżien, tak on nálogiem złym byl skrepowány:  
 Wšytek sie bowiem wdał ná roskošy ciála,  
 A to wypelniał, czego chce cielesna chciála.  
 Ná kšcalt ietca w Getow surowcy zwiázány,  
 5. Simile. Abcz winá, iák mowi Prorok, byl piány  
 1. Iz: 15. Iákby twárdem wedziálem n-strzymány, z nálogu  
 Zlego niechcac sie gwałtem náwrocić ku Bogu.  
 Gdy sie teay Krol biedził z myslámi, przystoyny,  
 A pránie wšpániały Syn iego, byl špokoiny

Fff 2

Od Ro.



Od Rodzicá w swym ná czas przepedzał budynku,  
 Dáiac w sytkim cnot przykład z postepkow wczynku;  
 Bo pompy ná theátrách, rumakow záwody,  
 Polowania myśliwych, y ktore wiek młody  
 Wynáleś do zabáwy swey może igrzyská  
 Niepotrzebne, Krolewic miał miast pośmiewiská;  
 Lecz wszytek swoy miał wmyśl do Boskich skloniony  
 Mandatow, á miłościá Chrystusa zrániony  
 Tego žádał, ktory ma byđz práwie žádaný.  
 Który jest wszytek słodki, wszytek požadany.  
 T taki, ktorego my do wieku skończenia  
 Násego, mamy záwsze chcieć bez náfyenia.  
 Przywodzić záś ná pámić Bárłaámá swego,  
 T stánowiąc przed oczy czyste życie iego,  
 Był miłościá ku niemu wzruszony, y žádał  
 V silnie tego w sercu, áby go ogladał.  
 A máiac w swey pámići iego wyrażone  
 Słowa, był iáko drzewa ná d woda szczepione,  
 Ktore owoc záwczásu przynosi doyrzály:  
 Bo wiele duś od czártá wyrwał, á do chwały  
 Chrystusa przywiódł; gdyż ci, ktorzy przychodzili  
 Do niego, zbawiená sie rozmowa karmili,  
 Z ktorých niemáło bledem wzgárdziwşy Pogáńskina  
 Przyšlo Wiárę, y sło zá Mandatem Páńskim,  
 Drády wypowiedziawşy temu światu vále,  
 Pustelnicze mieszkánia obieráli cále.  
 Iozáphát záś modlámi Bogá swego prośił,  
 T te zá Bárłaámem czesto próśbe wnośił:  
 O Pánie moy, Pánie moy, Krolu dobrotliwy,  
 Ktoremum ja wwierzył, do ktorego chciny  
 Zbawienia vciekam sie, y iuż żywot wiodę  
 Bez bledu, niech Bárłaám zá to ma nagrodę  
 Swá od Ciebie, że przywiódł mnie do Ciebie Bogá,  
 Któryś jest Prawdá, Żywot, y niemylná Drogá,  
 A tego w ludzkim cieie pozwól mi Aniolá  
 Ogladać, ktorego świat niebył godzien z golá,  
 Abym ośátek dni mych z nim ná Twa część vżył,  
 A Tobie Bogu memu przy nim sie przysłużył.

Sant: 5.

Ioan: 24.

Hebr. 11.



PVNKT

## P V N K T XXIX.

Theúdas Czárnoksiężnik od niezbosnych Pogáńskich popow przy-  
 zwány, Krolá rewokuie do czczenia Bogow, y rádzi mu,  
 áby Syná przez posługi niewstydlivych niewiaśt  
 vśilował do siebie przeciągnąć.

**T**ych záś dni Vroczyśte świeto przypadáło  
 Bogow omylnych, ktore przytomnościá miáło  
 Krolá sáмого w ten czas byđz przyozdobione,  
 T wielkimi dárámi od niego wczeczone.  
 Więc kiedy sie Kapláni ná to świeto zbiegli,  
 A Krolá do wczeczenia Bogow swych postrzegli  
 Ozieblego, bali sie tego náder z golá,  
 Aby, iesli zániedba sam przyść do Kościolá,  
 Niestráćili prowentow swych, ktore od niego  
 Dawáne byly według zwyczáiu dawnego.  
 Zá ráda tedy wstawşy, ida do iáskini  
 Świádomey, ktora bylá w gębokiey pustyni,  
 Gdzie mieszkál báłwochwálcá tegi, rozgłoşony  
 Czárnoksięska náuka, imieniem rzeczoný  
 Theúdas, ktorego sam Krol ze w sytkim swym dworem  
 Prześláadowál miłościá, y wielkim honorem,  
 T miał go zá Mágistrá życzliwego sobie,  
 Mowiac: że Páńśtwo moie w swey kwirnie ozdobie,  
 T co dzień go przybywa zá pomocá iego.  
 A ták, kiedy Pogáńscy Kapláni do niego  
 Przybyli, od onego rárunku žádałi,  
 T o w sytkim tym, co sie stáło, powiádáli:  
 Iáko zostál Krol w czczeniu Bogow swych wátpliwy,  
 Co wczynil Krolewic; á iáko życzliwy  
 Náchor Krolewiciowi miał ná iego zdánie,  
 Broniac Wiáry Chrystusá, obśerne Kazánie;  
 T ták dálej mowili: leżeli ty do nas  
 Nieprzyydzieś, y rárunku nie daś nam, iuż po nas.  
 W sytká náśa nádzieia zostáie zgáşona,  
 A część Bogow Oczystych precz będzie zniśczona.  
 Tyś nam w smutku póciecha ieden postáwiony,  
 Tyś jest náśey nádziei celem zámierzony.  
 Theúdas tedy Pogáńskich zá próśba, y ráda  
 Kapłanow, bez odwłoki, piekielney z gromáda  
 Gwárayey, ktora sie był znáuk swych otoczył,  
 Wedruie zpuśzy, áby z prawdá bitwę stoczył.

Ggg

Do kto



Do ktorey Czarnoksiężskie nakryśliwszy kośa,  
 Więcej duchow nieczystych na pomoc swą woła:  
 W tych w przod swe kośach na wschod obrociwszy czoło,  
 Obrotem cyrkla zrobił charktery wkoło,  
 Po ktorych y tam, y tam bośa trzykroć deptał  
 Noga, a deptać, rymy niezbádane szeptał:  
 Ktorego bluźnierskimi słowy wywołani  
 Zli duchowie na światło z podziemney odchłani  
 Pokazali się rożno: ow Sphingiem, a drugi  
 Meduza, Hidra inni, ktorych do posługi  
 Swey zasywał, y wiedział, iak w czym który szkodzi;  
 Z taka tedy gromada do Krola przychodzi.  
 Niosł zaś w swych reku rozge palmy, a barany  
 Kosmate miął grzbiet swoy do kostek przybrany.  
 O czym, iak predko wziął wieść Krol, że Theudas idzie,  
 Zstapiwszy z Thronu w droge przeciw mu wynidzie,  
 Ktorego przywitałszy do Zamku wprowadzi,  
 Y na Katedrze, która wnieść kazal, posadzi  
 Przy sobie. Wic tak zaczęł Theudas: Bądź na wieki  
 Zdrow Krolu, y żyj z Bogow Naywyższych opieki.  
 Donesiono do uszu to mych z strony Ciebie,  
 Ześ z Gálileyczykami był w wálney potrzebie,  
 Y otrzymałś godne nád niemi zwycięstwo,  
 Y tryumf, z kad twych Medrcow, y twe slynne mestwo,  
 Y ia dla tey przyczyny porzuciłszy lasy  
 Gluche, między gmin ludu przybyłem w te czasy,  
 Gdy fest ma być, abym wespół ten fest odprawował  
 Z Tobą, a nieśmiertelnym Bogom podniekował.  
 Zaczynam na ten chwalebny akt Panny wybrane  
 Bogom naywyższym máia być ofiarowane,  
 Także młodzieniaszkowie; przytym rozmaite  
 Bydletá, y zwierzetá máia być pobite,  
 Abyśmy mieli sobie życzliwych y potem  
 Ktorzy niech nas nádárza w pozny wiek żywotem.  
 Na te mowe Theudasá dał Krol respons taki:  
 Y zwycięstwo, y tryumf nasz iest ládaiaki  
 Z Gálileyczykow stárcze: bosmy spráwa mála  
 Zwyciężeni zostáli a znáśa niecowala.  
 Ci bowiem, ktorzy náśe mieli trzymać strone,  
 Wznioższy rokoś przeciw nam, pošli im w obrone.  
 A tak, gdy nieopátrzných nássynów zástáli,  
 Y zwycięstwo, y tryumf z golá otrzymáli.

Teraz

Teraz tedy jeżeli masz co w sobie mocy,  
 Y porády w głowie swey, chciey dodać pomocy  
 Vpadájącey Wierze: rácz, mowie, porádzić.  
 Iakbym mógł ia do pierwszey sławy przyprowadzić.  
 Na to do Krola temi rzecze Theudas słowy:  
 Nieobawiaj się namniey, Krolu, próżney mowy  
 Chytrych Gálileyczykow, ani ich dysputy:  
 Bowiem Gálileyczykow te wszytkie zárzuty  
 Względem obdárzonego mądrosćia mniemania  
 Ludzi rostopnych, oraz według mego zdania,  
 Predzey rzuczone beda o ziemię niż liście.  
 Z drzewá zwiędle, które wiatr straca w mrozow przysćie;  
 Bo kiedy się pokaże z moia na widoku  
 Osoba, niezmoga znieść mego náwet wzroku,  
 Acz się na te dyspute práwie postanowia  
 Odważnie przeciwko Mnie, y niech, co chce, mowia.  
 Ieanak, aby y woyny ten proceder przysćy,  
 Y wszelkie, które mamy na sercu zamysły,  
 Szczęśliwym dobrze były biegiem adpráwione,  
 To ma być Vroczyście od Ciebie wczczone.  
 Swieto Bogow skutecznie, ktorych gdy życzliwy  
 Pozyszcześ fawor, będzieś we wszykim szczęśliwy.  
 To gdy Theudas rozmawiał, który był w swey złości  
 Potęśny, iak rzekł Prorok, a o niepráwości  
 Myślił cały dzień, y iak rzekł drugi: Milego  
 Cześćował, mętna zdrada przyiacie'a swego;  
 Pomoca złych sátánów, z ktorými czas trawił,  
 Te oamiane na sercu Krola predko spráwił,  
 Ze zbáwienna myśl wszytkę z pámiéci wyrzucił,  
 A do damnych nálogow zochota się rzucił,  
 Y postępkow złych. Zaczynam rozsyla swe listy  
 Po Pánstwie wsedzie, aby na Fest wroczyśty  
 Przybyli, zá ktorými ze wszytkiego Pánstwa:  
 Indiey widzieć było gromáde Pogánstwa,  
 Z ktorego, ieani więzi kozły, y barány,  
 Drudzy pedáli tłuste ala ofiar czábány.

Gdy tedy się zebráli w kupe, Krol tym czasem  
 Powstałszy z máiestatu przysedł w przod z Theudasem.  
 Do zboru, aby były te przygotowane  
 Obiáry, które miały być ofiarowane.  
 Zaczynam odprawowáli żadney czci niegodne,  
 Owszem nágány wszelkiey, y przeklectwá godne.

Ggg 2

Swia-



Świeto z takim splendorem, że się przy tym feście  
 Rozlegał zryku bylat huk po całym mieście,  
 A powietrze poniekąd było zarażone  
 Swadem. Wtedy, gdy to święto było tak uczczone,  
 Przekleci się duchowie z Theudasem chępli  
 Zwycięstwa, a Kąplani dzięki mu czynili.  
 Krol zaś po tym akcie do Pałacu swego  
 Powróciwszy z Theudasem, rzecze tak do niego:  
 Cokolwiek do uczczenia festu należało,  
 Wszystko się według rady Twój, któraś rzekł, stało.  
 Bo nie em nieopuścił, y względem splendoru  
 Święta, y względem ofiar dla Bogów honoru:  
 Gdyż wszystko to wyprawił, iakoś mi zalecał.  
 Teraz tedy czas przyszedł, iakoś przyobiecał,  
 Abyś mojego Syna, który niema w głębi  
 Na mój affekt, y Wiare Oczystą, od błędu  
 Chrześcijańskiego odwiódł, a zjednał mu dawna  
 Łaskę Bogów życzliwych z Wiara prawosławną:  
 Bom ja sposoby różne, y kunsty znaydował,  
 Abym go od Chreścian błędu rewokował,  
 A przecie nie znalazłem lekarstwa żadnego,  
 Owszem widzę go nad mój dowcip w tym bystrzego.  
 Bo lubom go namowić łagodna chciał mowa,  
 Vznałem w nim sprzeczną myśl, lubo go surowa  
 Myślimem groźba skłonić, mocniej go postrzegłem  
 Stojącego przy Wierze swój, w której jest biegle.  
 Aprzetoż ten przypadek mój dolegliwości,  
 Która mnie trapi, Twojej poruczam mądrości.  
 A jeśli za pomocą Twoją wyzwolonego  
 Z błędu Galilejczyków wyrze Syna mego,  
 Jeśli prawdziwe Boga będzie czcić wespół zemną,  
 Y rokoszy żążyć, wżgardziwszy nikczemną  
 Chrześcijańska niewola, y jeśli w ostatku  
 Obacze go na Thronie w Krolewskim dostątku,  
 Nie z miedzi bity, ani z marmuru ciosany,  
 Ale wystawie kolos drogi z złotą lany,  
 Aby tąż, która Bogom najwyższym trwa, chwala  
 Tobie na wieki na tej piramidzie trwała.

Tedy Theudas schyliwszy przekletemu uchą  
 Szatanowi, od niego rady chytrej słucha,  
 Według której kierując język swój zdradliwy,  
 Do Krola w ten sens rzecze: Krolu miłościwy!

Jeśli

Jeśli chcesz, aby Syn Twój posłuszny był Tobie,  
 Y młodego pragniesz wpor znieść osobie,  
 Odemnie jest kunst taki na to wymysłony,  
 Od którego musi być pewnie zwyciężony:  
 Bo twądy jego wpor, który dotad słynie  
 W nim, tak się przedko, iak wosk od ognia, rozstłynie.  
 A Krol widząc ta w mowie pycha nadetego  
 Człowieka, weselił się wielce z tych słów jego.  
 Y miał nadzieję pewną, że jego kłamliwy  
 Język odwiedzie Syna od Wiary prawdziwy,  
 Która był oświecony z Boskiej opatrności.  
 Tedy, gdy się go pyta, chcąc dożyć wiadomości,  
 Coby to był za sposób: Theudas, iak zdradliwa,  
 Y ostrą brzytwą, chytrze swą zdradę pokrywa,  
 Y gotuje truciznę. Wtedy te na zawadę  
 Czystości Iozaphata Krolu daie radę:  
 Wszystkich (pry) sług twych, Krolu, którzy na widoku  
 Bywają Krolewica, oddal precz od boku,  
 A niewiasty z piękniejszych białychgłów wybrane  
 Ozdobnemi szatami po Pańsku przybrane,  
 Niech mu beda do wszelkiej powolnej usługi,  
 Niech z nim mieszkają y dzień, y noc, przez czas długi;  
 A ia z tych duchów, których mam do boku mego  
 Przysłanych na posługę te, pośle jednego,  
 Który go będzie wzbudzać ogniem do miłości,  
 Y ozieble żągrzewać do nierzadu kości:  
 A gdy choć zjedna będzie miał sprawę matrona,  
 Jeśli według Twój myśli tryumfu korona.  
 Niebędzie ozdobiony, niech beda karany,  
 Y nie na żywot, ale na zła śmierć skazany:  
 Nic tak bowiem umysłu męczyzny niespiesci,  
 Y niezłabi do siebie, iako wzrok niewieści.  
 Ale, abyś dał wiare memu językowi,  
 Słuchaj tej historyey, która Ci opowię.

**P V N K T XXX.**  
 Theudas jedney fabuły powieścią, Krola na swoje zdanie prze-  
 ciąga, a tak ozdobne białogłowy, do Iozafata wysła Krol,  
 Iozafat jednak modlitwy pomocą te pokusy zwycięża.

**B** Tł nieiaki Krol znaczny obcego narodu,  
 Który długo w Małżeństwie zostawał bez plodu.  
 H b h Z tych



Z tych miar mu głowę zawsze gryzł frásunek frogi;  
 I te troske rozumiał byż za ucisk mnogi,  
 Gdy tedy w takim stanie czas niemáły chodzi  
 Syn mu sie ná swiát piekney ozdoby prodzi,  
 Z ktorego národzenia wielkie miał wesele;  
 I pomyslnych dostąpił pociech w sercu wiele;  
 A że mądrością náuk lekárskich uczczeni  
 Doktorowie ná ten ákt z Pánstwá zgromádeni,  
 Zrozumiawszy dzieciciá zrodzonego słaby  
 Wzrok, dali te Krolowi spólna ráde, áby  
 Przez dwánaście lat słonca nigdy niewidziało,  
 Przez ktorego widzenie wzrokby strácić miało.  
 Tedy roskázał miejsce w twardey skále ciemne  
 Mármurarzom wykować, ktoremu tájemne  
 Dał drzwi z boku, y w tym go ciemnym lochu chował  
 Przy Mámkách dotąd, paki Phabus odpráwował  
 Rok dwánasty po Niebie; á kiedy lat słonce  
 Dwánaście dokończyło, rozestáni gonce  
 Zwabili Senatorow ná te fesceniny,  
 Ná ktore wyprowadzić roskázał zláskini  
 Krol Syná swego; ktory, że w niej dotąd siedział,  
 Niewidząc słonca, tedy o swiecie niewiedział.  
 Iáko tedy swym wzrokiem iáśny swiát obaczył,  
 Prázentować mu rózne rzeczy Krol náznáczył.  
 Zaczyn w iedney przybráni w kirys, y w oreże  
 Lampártem przepasáni stronie stali meże,  
 A niektorzy w hártownych páncierzách przy boku,  
 Trzymáiąc krzywe sábli, byli ná widoku  
 Młodego Krolewicá. Z drugiey zaśie strony  
 Vbrane w ozdobny stroy staly w rzad Mátrony.  
 A w inszym miejscu złoto, y drogie kámiennie;  
 Kárbunkuly, Rubiny; y co w drogiey cenie:  
 Száty, Rysie Perskie, y Sobole Rezáńskie;  
 I inne pokazáne byly sprzety Páńskie.  
 Wozy drogo uśláne: ktorych w przedniey stronie  
 Vbrane w drogie sory żuly złoto konie.  
 Po drugim zaś romaki przystroione boku  
 Wczoláary, y wsiádzienia sóst czynily w kroku,  
 Ná ktorych meźni kštaltnie w żeláznym vhierze  
 Iák Euryt, ábo Pholus, siedzieli Rycerze.  
 Tákie rózne zwierzetá: Lwy, Tygry, Niedźwiedzie;  
 I te, ktore bywáia smákiem przy obiedzie.

Stáda

Stáda róžnych też bydlat; y cokolwiek miáno  
 Prázentować, wšytko mu reprázentowano.  
 Krolewscy zaśie słudzy, ktorzy przy nim stali,  
 Káżda mu rzecz názwiskiem swym opowiadáli.  
 A gdy sie niewiást imion chetnie od nich bádał,  
 Ieden mu z Krolewskich slug ták żártem powiádał:  
 Ze ci sa diabli, ktorzy ná zdráde prowadza  
 Ludzie, y częstokroć im miást pomocy wádzá.  
 Tedy do żadney rzeczy niebył ták skłonióy  
 Ow chłopiec, iák do niewiást wzrokiem ich zránióy.  
 Potym, gdy przeyrzał wšytko, y przezwiská zwiedział  
 Poniekad, przyszedł tám, gdzie Krol z osobná siedział,  
 Ktorego gdy Krol pytał, chcąc doysć zmysłu zdánia;  
 Coby mu lepiey przysło do wpodobánia  
 Z tych rzeczy, ktore widział. Ná to ták mu powi:  
 Nic mi (rzekł) ták niewpádo w myśl, iák diabli owi,  
 Ktorzy lud zwodza: bo com widział, mam to w bráku  
 Wšytko, prócz diablów, ktorzy przysli mi do smáku.  
 Zdumiawszy sie Krol ná te Syná swego słowa,  
 Ośaził, że iest miłość białychgłów surowá  
 Tyránká, ktora peta serca mežczyźn gwałtem.  
 I Ty tedy zwyciężył Syná takim kštaltem.

Przytawšy te Krol ráde, nátychmiást nadobne  
 Wybiera Páńny, ktorym káże kláść ozdoby  
 Száty ná sie. Wic iedne w drogiu złotogłowie,  
 Máiac korone z perel owiá na głowie,  
 Ktorem w swoy cyrkul krete pukle, y kedziory,  
 I pudrá, y gárzety wiewne; y kámfory,  
 Cerusy, y bielidká, trześnie burstynowe  
 Po uśách, y trześidlá po syiách perlówé  
 Ozdoby, y wdzięczności wiecey przydawáły;  
 Aby sie Krolewicu tym pieknieysze zdály.  
 Drugie w bogátey lámie włos w cyrki zebrány,  
 A tafta z tyłu w wreby mieta w dluż przybrány  
 Niośace, po ktorey sie Ormuskie świeciły  
 Kámiennie. Inse w innym stroiu sie pyśniły,  
 Myślac tego zwoiować stroiem, y gládkościá,  
 Ktorego sam Krol niemogł żadná swá chytróściá.  
 Tym danšy Krol náuke, iák máia postąpić,  
 Posyla ie do Dworu, z ktorego wstąpić  
 Káże precz wšytkiey Syná swóiego czeládzi,  
 A ná to miejsce one dziewóí wprowadzi.

Hbb 2

Te mu



Te mu tedy na każdy czas usługowały,  
 Te go do nieczystości zawsze pobudzały,  
 Wabiąc go do rokoszy, to mowa łagodna,  
 To gestami, to wzrokiem, to twarzą pogodną;  
 Na kształt Syren pieśczonech, chcąc słodkimi słowy,  
 Y różnymi sposoby włożyć nań okowy.  
 Zadnego niemiał z mężczyzną, z którymby co gadał,  
 Z którymby obiad zwykły, y wieczerza iadał.  
 Na ktoregoby wzrok swoy mógł obrócić, one  
 Były mu na to wszystko celem nąznaczone.  
 A gdy to Krol sprawował, Theudas w swej zawziętey  
 Imprezie do iaskiniey powrócił przekletoy,  
 W ktorey miał czarnoksieskie pełne błedów księgi.  
 Te wzięwszy tedy, czyta klatwy, y przysięgi,  
 Na ktorego bluźnierstwa pokaże się srogi.  
 Duch w ołobie olbrzymia, który na łbie rogi  
 Miał, na którym miał włosow, wężę mu się wiły,  
 A skry z oczu, y znozdziła, y z ust wychodziły.  
 Od pośku śmiemi roznażerściami był pokryty,  
 A za sobą wlokł ogon z wściekłych zmij w wity.  
 Tego tedy wysła do Chrystusowego  
 Zolnierza, na zwycięstwo stateczności jego,  
 Niewiedząc tego głupi, że śmiech ku niesławie  
 Sobie, y swej gromadzie w tej sporządzi sprawie.  
 Przeklęty zaś duch gorszych czartow ku potrzebie  
 Naprzeciw Krolewicu, przybrałszy do siebie,  
 Do budynku onego z impetem przybiega,  
 Y ogniem ciało jego na nierząd podjega.  
 Zaczynam wewnątrz go zły duch podpalać, a w wszystkie  
 Iako na ciele piękne, tak na duszy brzydkie  
 Niewiasty, chcąc mu gwałtem wziąć czystość słubowną,  
 Dawaly do nierządu rąse powierzechorwa.  
 Postrzegłszy jednak duśa Iozaphata czysta,  
 Ze od nieprzyjaciela duśnego nieczysta  
 Ta nań biła myśl cieśko, y poznawszy tagi  
 Przeciwko sobie impet diabelskiej potęgi,  
 Był sturbowany. A tak, gdy wolnym był żadał  
 Od tego razu, Boskiej pomocy wygladał,  
 Y niechciał białej wziętey na Chrście światym,  
 Postępkiem nieczystości pobrukac przekletym.  
 Zaczynam miłość postawił przeciwko miłości;  
 Miłość Boska przeciwko cielesnej lubości.

Polożył

Polożył też przed swą myśl splendor Chwały oney  
 Na Chrystusowych godach czystym nąznaczoney  
 Duśom, z których precz będą ci wyrugowani,  
 Ktorzy szatą godową niebyli przybrani.  
 Y wrzuceni zostana tam, gdzie jest zgrzytanie  
 Zębów, kiedy wieczny płacz, gdzie trwa na zekanie.  
 To gdy myślą rozbadał, a łzy z oczu hojne  
 Toczył, biłac się w pierś, myśli nieprzyzwojne  
 Odpędził. W tym powstałszy wpadł na kolana,  
 Y te modle wzczał z płaczem, y z łkaniem do Pana.  
 Wszechmogacy Boże moy, Tyś wpadających  
 Jest namocniejsza siła, Tyś desperujących  
 Jest nadsiecia niemylna; y tych, którzy Ciebie  
 Z pomocą w swej gwałtowney żadają potrzebie.  
 Ty tedy weyrzyj na mnie nędznika łaskawie,  
 A ratuj mnie w tej toni tonącego prawie.  
 Broń mey duży od miecza nieprzyjacielskiego,  
 A jedynaczkę moję z rąku okrutnego  
 Psal. 11. Psawyrwiy. Niedaway mi wpasć w nieprzyjacielskie  
 Psalm. 34. Ręce. Niech się nie cieszą gromady diabelskie,  
 Ktore mnie nienawidzą, ani mi w ich złości  
 Day zginać, a ciało me zaś, ktore w czystości  
 Obiecałem Ci, chować niech niemieszka w grzechu,  
 Z ktoregobym musiał byc w zniewadze, y w śmiechu.  
 Albowiem Ciebie pragnę, Ciebie czczę samego  
 Bogą, Oycą, y Syną, y Duchą Świętego.  
 A kiedy wrzekł Amen po prośbie wydanej  
 Z ust do Bogą, uczul dar Boski sobie danej  
 Pociechi z Niebios gornych; aż wnet myśli one,  
 Ktore turbowały go, były rospedzone.  
 Sam zaś trwał na modlitwie poty, poki zorza  
 Nie wywiadła iasnego switu na świat z morza;  
 A poznawszy chytrego czartą zdrady na sie,  
 Wiecey siebie zwyczajnym pokarmem niepaśie,  
 Lecz na znieśienie pokus tych głodem, a przytym  
 Ciało swe umartwieniem trapi rozmaitym.  
 Gdy zaś noc swoj wczas miała, często bez przestanku  
 Trawił czas na Modlitwie z wieczorą do rąku,  
 A przypominał sobie splendor Chwały oney  
 Sprawiedliwym na wieki w Niebie sporządzoney,  
 Nieprawiedliwym zaśie meki niesłychane,  
 Ktore są przekletemu diabłu zgotowane.

Iii

A 20



A to dla tej przyczyny osobliwie, święty  
Młodzian tak postępował, aby czart przeklęty  
Nie zastał duszy jego proźney, y bezbronney,  
A tak nie w racil znowu myśli nieprzyjstoyney,  
A oney mu czystości świętey niešturbował,  
Który wziął na Chrście świętym, y Bogu ślubował.  
Gdy tedy w swym zamysle wporcie zawzięty  
Zwarpił zgoła o sobie w tym śatan przeklęty,  
Iż niemoże pokonać ta struka meżnego  
Młodzieniaską, do konstu bierze się drugiego,  
(Bo ten, który zły zawsze, zawsze na to godzi się  
W siłuj, aby mógł, w czym może, zaszkodzić)  
Chcac Theudasa koniecznie spełnić roskazanie,  
I taki znowu fortel wynayduie na nie.

Miedzy temi Pannami piękna dziewczka była  
Ktora su oia gładkością w sytych przenosiła.  
Włos miała od natury w cyrki wrafiony,  
Który był po Krolewsku pięknie ozdobiony,  
Wzrok waleczny, twarz rumianna, wsta korallowe  
Pielne perel, pieśczone przy skłonności mowe,  
I insze wdzięki mile, prawie urodziwa  
Nimpha gładkością, albo Syreną prawdziwą:  
Ta była Krolewskiego rodzaju poymana  
Od zwycięzcow, y Krolu za prezent oddana.  
Tedy y ta posłana od Krola Dziewicą  
Na to była, aby zwiścić mogła Krolewicą.  
Do tej przychodzi zdrayca, y słowa iey kładzie  
Do vsu takie, aby zdziwił się iey radzie,  
I mądrości Krolewic. Czart bowiem przeklęty  
Rożne zdrady, a na złość ma zawsze napięte.  
Potym do Krolewicą z boku przystępuje,  
I miłość mu ku dziewczce na sercu rysuje,  
Zalecając iey mądrość, y wysokie cnoty,  
Godność, powagę, statek, y inne przymioty,  
Współ, że miała Krolewska wolność niegdy złota,  
A dopiero jest niedźna u poymaniu sierota.  
Oraz y to w myśl wsiwła, aby wywiodł z błędu,  
A do Chrześcijańskiego wprawił ją obrzedu.

Te wszystkie rady były smoka piekielnego:  
Bo kiedy na umysle był tak gruntownego  
Przedsięwzięcia Krolewic, że niebezpieczeństwa  
Najmniejszego niewidział z strony uśteczności,

Lub

Lub iakiey nieuczciwey myśli ku Krolewnie,  
Owszem czuł się wzruszonym bydy iey niedza pewnie,  
Nierozumiał, aby te miały bydy przynety  
Od diabła. Lecz zaprawde lubo czart przeklęty  
Z natury zepsowanej ma te w sobie własność,  
Ze jest mgła ciemna, wszakże zmyśla sobie jasność.  
Bo kiedy Syn Krolewski wszedł ku Pannie gadając,  
I prawda iey nauce o Bogu wykladając;  
Mowiac: poznay niewiasto Boga prawdziwego  
Zrozumiey Stworce siebie, y światą całego,  
A bedziesz tym fortunna, y błogosławiona,  
Ze dusz nieśmiertelnemu ludzkich posłubiona  
Oblubieńcowi bedziesz za Oblubienice  
Gdy te y tym podobne, mowie, tajemnice  
Ogłaszał iey Krolewic, duch zły chytra rada  
Szeptał iey w ucho, aby na onego zdrade  
Sidlą swe rozwodziła, y doł mu kopala  
Nierzadu, w którymby go wiecznym więzieniem miała.  
Tak niegdy przez niewiaste ludzkiego rodzaju  
Oycą z nieśmiertelności na śmierć wygnal z Raju.

Simile.

Potym gdy te dziewczorą słowa wysłyszała  
Madre, iakby tak wiele dowcipu niemiála  
Dac respons na te mowy; bo tak na to rzekła,  
Iak była wyuczona od Magistra z piekła,  
Bedac iego wstami: lesli Cie stąranie  
Frąsue Krolewicu o niedznym mym stanie,  
A chceś dusze ma przywieść do zbawienia, prosze  
Niech y ja w mojej prośbie w strachu nie odnośse,  
A ja zaraz Oczyste Bogi porzuciwszy,  
A do Boga z pokora Twego przystąpiwszy,  
Do zgonu życia bede go czcić, a Ty  
Za te praca Twa dojdzieś od niego swej płaty.  
Gdy zaś pytał Krolewic: Iakaby ta była  
Prośba iey? Ona, aby przedzey go zwabiła  
W sidła zrad zgotowanych, twarz swa, y pieśczone  
Wsta, y oczy miała w nim swe wtopione,  
Vbrauszy czolo smukle w przyjemną pogodę,  
A wstydem rzekomo zdobiac rożanna iągode,  
Tak rzecze: lesli chceś mie przywieść do pokuty,  
I Boga, niech nas związa Matżeńskie statuty,  
A gdy nam ten przyiazny związek zdarza Niebą,  
Mnie Twego roskazania słuchac będzie trzeba.

Lii 2

Dal



Dal respons tak Knolewic. Dármo dziewko głowę  
susysy tym, y prozno Twa o tym wsczyznaś mowę.  
Bo lub ja pragne twego z pilnością zbawienia,  
Y chce Ciebie od śmierci wyrwać potępienia,  
Iednak, abym miał siebie przez to spolkowanie  
Plugawe zmazać, nigdy nie zezwole na nie.

Ona mu zaś gościniec ścielac na złość rowny,  
Na taka mowę skłoni język swoy wymowny:  
Ty, któryś jest wychowan w Minerwy Pálestrze,  
Wiem, że tego nieznaydziesz w twym piśmie, regestrze,  
A żeby stan Mażeński miał być miánowany  
Plugastwem, iák jest teraz od Ciebie nazwany.  
Bo lub y ja z Rodziców mych wrosłam domá  
Pogánka, iestem przecie wászego świadomá  
Dobrze piśmá: bom rożnych ksiąg piśmá czytáła,  
Y częstem z Chrześcianstwem rozmowy miewáła.  
Aza nie są te słowa gdzieś w nim wypisane?  
Hebr. 13. Vczciwce iest Mażeństwo, y nie pomázane  
1. Cor. 7. Łoże, Y znowu gdzieś tak: Lepsza żyć w Mażeństwie,  
A niż palić się. Zaczynam ten w niebespieczeństwie  
Matt. 16. Wielkim iest, kto trwa w ogniu. Y znowu: Cozłącza  
Pan Bog, niechay śmiertelny człowiek nierozłącza.  
Aza stárzy Prorocy, y Pátryarchowie,  
Y inisi nie w Mażeństwie mieszkáli Oycowie?  
Aza Piotr Apostolow od was miánowany  
Luc. 6. Xiażeciem niemiał żony, nim był powołany  
Od Chrystusa? zaczynam, gdy plugastwem ten sadziś  
Stan, zdami się, że bárdzo przeciw prawdzie bladziś.  
Odpowie znowu on tak: Ja temu nie ida  
Na przeko, y Mażeństwa niedáie w ochyde:  
Czystość w Kościele  
Wolno bowiem każdemu iest przyiać Mażeństwo,  
Bożym zdanie  
Y mieszkáć w nim, oprócz tych, którzy swe Pánieństwo  
Y czystość wtwierdzili wiecznym Bogu ślubem;  
Ci máia żyć w Pánieństwie życiu Niebu lubem,  
Tym y ja iestem ślubem wiecznie skrepowany  
Chrystusowi na ten czas, kiedym Chrztu fontány  
Był uczestnikiem, która omyłem swe złości,  
Y zbrodnie popelnione w zieloney młodości.  
Iákim tedy sposobem śmiałbym moy ślub złamać,  
Y temu, któremum raz przysiágl, kiedy sklamáć?  
Znowu ona odpowie: Niech tak, iák chceś, bądźcie,  
Ze moia próśba mieć w tym wáloru niebędzie.

Iednak

Iednak winsey niech spráwie odnieśie swoy skutek,  
A ia zawiety w sercu swoy wśmierze smutek.  
To iest: ieśli zbawienie moie masz w pámieci,  
Miey w te noc zemna spráwe, y dogodź mey chęci  
Choćiaś raz: á tak y ty, y ia twa kochána  
Pieknoscia niech zostáne wkontentowana.  
A w tym Tobie ślubuie, że gdy na wysoki  
Iutro zodyák wstapi Tytan złotooki,  
Przystane do Chrystusa, y Twa przyyme Wiare,  
A swe zaráz porzuce precz obrzedy stáre.  
Przyymiy iedne te ráde ma, dla ktorey rády  
Nie doznaś od Chrystusa nigdy żadney biády,  
Owszem wietśzych dostapiś w Bogá Twoiego.  
Dobrodziejstw, y łask, względem zbawienia moiego.  
Bo tak Twe Piśmo świádczy Chrystusa językiem  
Luc. 19. Wyrzekle: Wesele iest w Niebie nád grzesznikiem  
Iednym pokutniącym. Ieżeli wzbudzone  
Wesele bywa w Niebie, gdy zá popelnione  
Grzechi swe iáki zbrodzień szczytne pokutuie,  
Dálekoc wietśa pláta Bog zá to zgotuie.

Y tak to rzecz iest pewna, że w tym watpie niemaś.  
Coż? czy o wodzách Wiáry Twey enáczey niemaś,  
O Apostolách? którzy to nieraz czynili  
Pewna ráda, że Boskie mándatá gwałcili  
Máreyse, á to wietśego przykazania względem.

Act. 16. Aza Tymotheusa Zydowskim Obrzedem  
Wász Páwel nieoberzwał? á wam obrzezania  
Dawnego zákázua wáśe przykazania,  
A przecie Páwel Świety uczynil to śmieie.  
Nuż y innych w twym Piśmie przykładow iest wiele:  
A przetoż, ieśli pragnieś moie zbawić pilnie  
Dusze, wygodź mey żády, prośse Cie wśilnie,  
A ia kiedy Mażeństwa niemoge byđ zwiaskiem  
Złączona z Tobá, że Ty niechceś, gdy tych kaskiem.  
Roskoś wweśełś mie, bedc chetnie ráda  
Czynić to, w czym mie Twoia madra zaydzieráda.  
Tylo Ty wzáiem, prośse, niegardź moia modla,  
Ani sieroty brzydź się ma osoba podla,  
Ale chciey mie w żádaniu mym wkontentowác,  
Abys mogl mie tym przedzey od bledu rárowác,  
Potym uczynku iednym w káżdey żyćia dobie  
Wolnoć bądźcie tak czynić, iáko się zda Tobie.

K k k

Do tej



Do tej wymowy czarta, co iey szeptal, miała,  
 I temu potajemnie vcho swe schylała,  
 Ktory świadom iest Pisma arcydokter złości,  
 Takimi tedy budzac go do nieprawości  
 Słowy, a z tad, y z owad stawiac nań zdradliwe  
 Sidła, miekzyć onego pożyćie uczciwe,  
 I zamysl przedsięwzięty, y wola, y zdanie  
 Poczelą rada w tego poslubionym stanie  
 Wic postrzegsy z Auernu grzechu Mistrz przeklęty  
 Przez domysl, w Krolewicu ten ogień zaięty,  
 Nader wuwelony czartow drugich wzywa  
 Ktorych wziął z sobą, y tych słow do nich wzywa:  
 Patrzcie, iakim tą kunstem dziewczka w sieć napięta  
 Chce wprowadzić młodziaka cheć do cnot zawzięta,  
 A myslmy tylo dla tej przystani posługi  
 Niemogli sprawić kupa, y przez czas tak długi.  
 Teraz tedy zwycięstwa przyseal czas, ktorego  
 Mamy barżiey wspomagać to Panna do niego,  
 A iego na grzech wzbudzać; bo iak sie odwlecze  
 Tá pogodą, nam pewne zwycięstwo wćieczy.  
 Gdy te wyżional słowa, sam, y drudzy hurmem  
 Na czystość Krolewica mocnym biia sturmem,  
 I watla, wzniecając w nim dziewczki prodiwey  
 Miłość, a w sercu ogień do złości lechciwey,  
 Z podziemnych Cytherea Abissow powstała,  
 Y tá go swym na nierząd ogniem podżęgała.

Postrzegsy to Krolewic, że go zła chuc wlyka  
 Bierze, y na grzech ciągnie iako niewolnika,  
 A myśli swoje dziewczce zbawienie radzace  
 Na nierząd, iako weda skryta, prowadzace;  
 I że to zły duch robi, iakby rzecz iest mąla  
 Miec raz ten grzech zniewiasta, aby Niebo miała,  
 Cieśko westchnawsy w takim razie, wsta czyste  
 Obroci do Moality, a z oczu rześiste  
 Toczac lzy po iagodach, Tego, co przynosi  
 Dufajacym ratunek swoy, Pána tak prosi:

Psal. 30.

W Tobiem vřność położył, Boże nieskończony,  
 A Ty nieday, abym był wiecznie zawstydzony.

Psal. 24.

Niechay moy nieprzyacięł zemnie się nie śmieie,  
 Ktory w Twoiey prawicy kiadę swą nadsieie.  
 Przydadz mi w terażniejszey na pomoc potrzebie,  
 Ktory wotam w wćisku, Boże moy, do Ciebie,

Aby

Aby Imie Twe było w słudze twym vczczone,  
 Ktore na wieki wieczne iest błogosławione.  
 W ktorych modłach, padając na kolana, strawił  
 Kilka godzin, a wzrok swoy wrzesistych łzach plawił.  
 Tak się modlił Krolewic, a modły gorące,  
 Iak ogień gorolothny ku gorze idące  
 Z wielką do Stworzyciela vřnością przesłane  
 Przyszły na Empireyskie Niebo niezbadane,  
 Y stąnęły przed Tworcą. a ten na stwierdzenie  
 Trwałego státku, dal mu to przez sen widzenie.

Padłszy na ziemię krzyżem, gdy snem był zmorzony,  
 I bezpiecznie miał na czas zmysł wřpokoiony,  
 Wyraz, aliści gwałtem, iakby kreatury  
 Insey, bo strąśney meze biora go statury,  
 I wioda go przez kráie nigdy niewidziane,  
 Ktorych były gościńce smarągiem wysłane.  
 W tym przywiada go w pole szerokie, y wielkie,  
 Gdzie, iako pod czas máiu rozkwitłego wřetkie  
 Drzewa kwitna, y żiolka, y kćie wonne kwiecie:  
 A inne frukt wywodza, iak przy żyznym lecie.  
 Tu Roża, tu Lilia, rozwiia swe liście,  
 Tām Nārcys, tu lācynth kwitna oczywiście.  
 Tām Fiolki bārwiste, owdzie Tulipany  
 Pieśzone; tām bronatne Modrki na przemiány  
 Z sofenkami. Z tad rzuca Rozmāryn z oczony  
 Swa z Bożemdrzewkiem wonia, a z owad zielony  
 Māieran, y Lāwendā. Wdżieczne Szpikānārdy  
 Po wřytkich stronach pachna, y przyjemne Nārdy,  
 I inne wonne Drzewka z Ziolmi. owo zgoła  
 Zā nic Hymetskie z Hyblā zāchwalone żioła.  
 Drzewa iedne, owoce wydāia kosztowne,  
 Na pozor, y na zapách przyjemny cudowne.  
 Drugie sie drzewa kwieciem ozdobnym odziały,  
 A inře pokāzuia owoc niedożyřzāły:  
 Ziednecż prawie drzewa gronā wiřsa rāne,  
 A z tegoż dobrze dořle, y wpol fārbowane.  
 Wdżieczne Mirty, y Laury, Cedry, y Lybāny,  
 I Cypryřsy; y wřytkie drzewa niesłychāny  
 Zapách czynia, a kiedy cichi Zephir wřtāie,  
 Luby řeleřt po polu, y řmer liście dāie.  
 Były teř w tymże polu krzesła postāwione,  
 I zlotem, y kāmienimi pieknie ozdobione

K k k 2

Drogie-



Drogiemi, które z siebie iasny blask ciskaly.  
 Przycym ozdobne loża w innych miejscach staly,  
 Ktore mialy nad soba krycie złotem tkane,  
 A dziwnym byly kształtem wkoronowane.  
 Rzeki bystre w zieloney rowninie plynace,  
 I wody wzrok patrzących wesełatace  
 Miedzy drzewami, ktore nad brzegami staly  
 Rzedem, Bum, y dźwięk wśom wdzięczny wydawaly.  
 Tędy przeprowadzili te straszne osoby  
 Przez miejsca zamożyste w tak sliczne ozdoby,  
 Przywiecali go do Miasta, w którym wielki świecił  
 Splendor, a od złota sie, y od drogich niecił  
 Kamieni po ulicach blask, bo mury lite  
 Zwybornego Metalu złotą, a weń wryte  
 Były kamienie drogie nieosacowane,  
 Ktoremi y ulice byly brukowane.  
 Basty narożne złote, y ogromne wieże  
 Były, których moc sama niedobyta strzeże.  
 Ale ktoż jest, ktoby mógł językiem stworzonym  
 Ogłosić o splendorze miasta zaleconym?  
 Tam słońce, w jednym kroku sie trzymając lice,  
 Przenikało promieniem swym wszystkie ulice.  
 Wojska zaś w świetnych szatach po ulicach staly,  
 Ktore skrzydła do lotu rościagnione mialy,  
 Te głosem niesłychanym wdzięczne melodie,  
 I przyjemne czynily wśom harmonie;  
 Jakiego głosu człowiek niesłyszał śmiertelny,  
 Tak był wdzięczny, tak miły, gładki, tak subtelny.  
 Z poszrodka zaś dźwięku wdzięcznego wydany  
 Rzeczelnymi słowami ten głos był słyszany.  
 Ci do tego szczęśliwie pokoiu zabiega,  
 Ktorzy sprawiedliwości w pożytku swym strzega,  
 To wesele z pociecha jest tym oznaczona,  
 Ktorych życie od Boga z cnota doświadczona.  
 A gdy go z tego Miasta zaś wyprowadzili  
 Ci Meżowie; te słowa do niego mówili:  
 Chcemy cie odprowadzić tam, gdzie jesteś wzięty.  
 A on radością miejsca, y weselem zięty  
 Rzecze: Do tak wesołej, y lubej swobody,  
 Proszę was niechciejcie cię mi tę czynić przeszkody.  
 Ale pozwólcie mi tu gdzie w kacie przebywać,  
 Abym mógł tych rozkoszy w tym miejscu zżywać.

Na to

Na to mu odpowiedza: Zadna bydz niemoże  
 Miara, abys tu teraz miał mieszkać nieboże,  
 Ale przez wielkie prace, y wielkim kłopotem,  
 Jeśli sobie uczynisz gwałt, będziesz tu potem.  
 Tędy przeprowadzili go przez pola one  
 Roskośa, y piękności wszelka ozdobione;  
 I przysli z nim na miejsca ciemności okryte,  
 Na którym cuchły siarki, y smrody niezbyte.  
 Wprzód światłość była taka, iako gdy dzień wschodzi  
 Po nocy, albo po dniu noc swoy mrok rozwodzi.  
 Po tym, kiedy bli daley z mrokiem gestych cieni,  
 I chmurami, y noca byli ogarnieni.  
 A iak tam była w Mieście sporządzona dziwnym  
 Radość, tak był smutek tu sposobem przeciwnym.  
 Te bowiem kracie byly pełne zamieszania,  
 Pełne zgrzytania zębów, płaczu, narzekania.  
 Potym w okropnym zmierzchu była obaczona  
 Od niego srogim ogniem buta rospalona,  
 Wkoło ktorey cma strasznych robaków czolgala,  
 A kupą cnot, chcąc mścić sie, nad tym piecem stala.  
 Tamże dojrzał, że ludzkie męczone osoby  
 Plomieniem byly gorzey nad katowskie proby.  
 W którym ogniu się brzydkie snowały Chymery,  
 Y Larwy niewidziane, y wściekłe Megery.  
 A zśrodek ognia Echo to było wydane:  
 To miejsce jest nieczystym ludziom zgotowane!  
 Ci na to miejsce beda do tych mak zasłani,  
 Ktorzy sa obrzydlemi grzechami zmazani.  
 Potym od tychże meżow gdy odprowadzony  
 Był z krainy pełnych smutku, został przebudzony  
 Ze snu, y przypomniał to, że usnął pod dachem  
 W Pokoiu swym modlac sie. zaczął z diety strachem  
 Drżał w sytek, a mdły wzrok swoy w obfitych łzach moczył,  
 Ktore na kształt żrzośliwych wód po twarzy toczył.  
 Owey zaś niewstydlivey Krolewny osobą,  
 I w sytych powierzchowna tych Pánien ozdobą.  
 Zdała mu sie bydz brzydka nad cuchnace gnoie,  
 Nad psą zdechłego w leńie śmierdzącego znoie.  
 A przywodzac na pamięć sobie miejsca one  
 Pełne wesela, y biad przez sen obławione,  
 Częścią wzgledem wesołych był rozradowany,  
 A częścią wzgledem smetnych niósł myśl skłopotany.

LII

Z tych



Z tych miar tedy choroba tak ściśnionym został,  
Ze lubo wsiłował wstać z łóżka, niesprostal.  
Skoro zaś do vsu Krola ta nowina  
Przybyła o przeciwnym zdrowu tego Syna,  
Szedł zaraz do budynku Iozaphata swego,  
I pytał sie przyczyny pároxizmu tego:  
A on, kiedy mu naprzód wszytko to wyprawił  
Swym porządkiem, cokolwiek Bog mu przez sen ziawił,  
Psal. 56. Rzekł tak: Czemuś na nogi me siódla zgotował?  
Psal. 39. Y zgąbił duszę mą: bo gdyby nierátował  
Mnie Bog, dawnoby dusza moia w gmin diabelski  
Psal. 72. Poszła. Lecz, o iak dobry Bog jest Izraelski.  
Tym! którzy są prawego sercá, który swoje  
Pokazawszy mi litość, wyrwał duszę moje  
Psal. 56. Od Lwow, w poszrodku których spałem sturbowány;  
Ale náwiedził mię Bog Zbáwiciel kochány,  
Y ziawił mi od iákich tácy dobr odchodzą,  
Ktorzy go występkami do gniewu przywodzą,  
A ná iak zarábiają męki nieskończone  
Ná tych mieyscach, które są diabłu sporządzone.  
A ponieważ vsy Twe zátarásowane  
Masz Oycze ná słowa me Tobie powiedziane,  
Ktoreć glosily prawdę, przynamniemy przeškoda  
Niebada mi do tej drogi, ná która mie wioda  
Zbáwienie jażde moje: bo osilnie tego  
Zadam, y chce, abym był wolny od wszytkiego,  
A przybył ná te mieysca, gdzie Boski przebywa  
Sluga Bárlaám, aby dni me, poki chciwa  
Ludzkie lat śmierć nieprzypdzie, mógł z nim przeprowadzić,  
A iesli Oycze y w tym bedziesz mi przeškadzác,  
Nieza dlugo wyrzys me od smutku samego,  
I tak ciepskiej tesknoty w grobie leżacego,  
A tak y Ty niebedziesz Oycem mym nazwany,  
Ani ja Synem Twoim bede mianowany.

## P V N K T XXXI.

Iozaphat znakiem Krzyża S. Czarty rozpędza, á biąc mocno  
ná Theúdasa dysputa, onego y báłwany prześláduie, á  
Boga prawego wychwala.

**Z** Nowu Krolewskie serce wielka ogárnela  
Záłość, y te nádzienie, która go poczelá

Cieszyć,

Cieszyć, wrócił. Zaczynam bedac frásowliwy  
Vczynił powrot, ná swoy Páłac osobliwy.  
Zli duchowie zaś, ktorzy od Theúdasa byli  
Dla zwycięstwa posłani, ze wstydem przybyli;  
A choc sie szczycza klamstwem, przecie, która wzięli  
Od Krolewica kleska, te wyznac musieli.  
Bo ná twarzy zmysloney wstydem záfromaney,  
A smutney, niesli znaki kleski otrzymaney;  
Do ktorych rzecze Theúdás: O sláwego méstwa  
Rycerze? niemogliście podlego zwycięstwa  
Wygrac ku slawie swojej ná iednym młodzieńcu,  
I zgola niechcieliście w bobkowym byc wieniec.  
Ná te wyrzekle słowa Theúdasa zli czárci  
Wydać prawdę ná swiátłość musieli przypárci  
Boskim z Nieba mandatem, tak mowiac do niego:  
My potędze Chrystusa y znákowi iego  
Męki, który nazwany jest Krzyzem, lub chcemy  
Chętnie, oprzec sie żadną miarą niemożemy.  
Bo wiele nas jest Xiążar, y rzádcow ciemności,  
Iák vczyni krzyż, wszyscy pozbywszy smiáłości,  
Musim vciekac, y wprzód nim krzyż wyrażony  
Bedzie, káždy z nas bywa w stronę rozpędzony.  
A przetoż myśmy w prawdzie impet vczynili  
Ná niego, y bárzosmy go zrázu strwożyli,  
Ale gdy poczał wzywac Chrystusa pomocy,  
A znakiem sie vzbroid krzyża, my bez mocy  
Rospędzeni jesteśmy; y te ná zastónę  
Przeciw naszemu impetowi ma teraz obronę.  
Zaczynam myśmy niemogli tego kunsztu záżyć  
Ná tryumf, którym sie był odważył porazić  
Pierwszy nász Xiążę w Ráju człowieka pierwszego,  
Y podbić go pod swą moc, y potomki iego.  
Z poczatku my poprawdźcie ten postanowiony  
Akt iego zanic mieli; ále gdy proszony  
Powtore ná ratunek był Chrystus od niego,  
Iestelmy rozpędzeni ogniem gniewu iego.  
Niemożemy go tedy do tych grzechów musić  
Zaczynam trwa sentencya, więcęcy go niekuścić.  
W ten sposób przed Theúdásem piekielni duchowie  
Rospowiedziawszy wszytko, vciekli w swej mowie,  
Krol zaś máiac vmysł ze wszech stron zwatloný,  
A nádzienie, y rády bedac obnáżony,



Znowu na rade wzywa Theudás do siebie,  
I tak mowi: Wsytko to, com slysał od Ciebie  
Madry mezu, spełnilem, a iednak ta slawa;  
Ze dotad bez pożytku chodzi náša sprawa,  
Teraz tedy iesli masz inša iaka z Niebá  
Ráde, y tey koniecznie sprobować nam trzeba:  
Bo nie tu koniec ieszcze. Wzdy znaleźć możemy  
Taki sposob, przez który to złe pozbedziemy.

A gdy Theudás upraszał, aby czolem w czoło  
Mógł rozmowić z Krolewskim Synem, Krol wesola  
Názáutrz skoro Phabus złoście promienie  
Rospuściwszy po ziemi ráne spędził cienie,  
Szedł z Theudásem pospolu do budynku swego  
Iozáphátá, a siadł blisko podle niego,  
Poczał go napominac, y skálować slowy,  
Ganiac w nim twárdość serca, y wpor surowy.  
W tym, gdy Iozáphát chwalił miłość Iezusowa,  
Nád która nic droższego, a wspot swa wymowa  
Wiäre; niemadry Theudás na czoło wybieży,  
I tak do Krolewicá wsczyna dyskurs swięży.  
Coś postrzegł Krolewicu, w niesmiertelnych Bogách,  
Ktorych czcił z dawnych czasów masz w Oczystych progách,  
Zá gánbe? jes porzucił ich część, a twoiemu  
Poturbowałeś serce Rodzicu milemu,  
Gdyś uwierzył w Chrystusa ukrzyżowanego  
Sromotnie, y okrutnie zamordowanego?  
I dla tego y ludzi iesłeś w nienawiści  
Wielkiey, boś niepamiętał na wzięte korzyści  
Od nich. Aza nie oni na świat Cie wydali?  
Aza nie oni Ciebie Oycu dąrowali  
Na Modlitwę? Oni Cie na te Páńska godność  
Wśádžili, rozwiązawszy Mátki Twęj nieplodność.  
Gdy te, y tym podobne obśernemi slowy  
Zastarżały móz w złości próżne gadał mowy,  
Przytym z Ewángeliey wiazał słowa wzięte,  
Aby swe Argumentá mógł stwierdzić przekleće,  
I część bogów fałszywych, On Syn Naywyższego  
Krolá przysposobiony, a Miastá gornego,  
Ktore nie człowiek zroził, lecz sam Bog zbudował,  
Miśkániec, tak do Theudy, gdy zmiął, perorował:  
Sluchay zlych zrad przepáści, nád okropne cienie.  
Stráśniesz! Babilonu hardego nasienie!

Hebr: 2.

Gen: 11.

Chm

Cháldeyskiey zászé wieży, która sie zmięsały  
Národy, budowniczych wnuku pozostały!  
Zły stárcze! który grzechom sprośnieyszym nád one  
Miastá pieć, ktore Boskim ogniem sa spalone,  
Slużysz! czemu zbawienia to przepowiadanie;  
Przez ktore y ná ziemi, y ná Oceanie,  
To, co było okropna zemsad otoczone  
Ciemnością, iest przyiemnym światłem oświecone  
Przez ktore ná gościniec oblakani przysli,  
A więzniowie z niewoley ná swobode wysli  
V siluies zátłumić? spuszczaś madrych zdaniu,  
Co iest lepszego z tych dwuch mieć wposanowaniu?  
Czyli niesmiertelnego Boga iedynego  
W Troycy Oycá y Syná y Duchá Swietego  
Zrzoła dobr, niewybrána wśelkich dobr sáfarnie,  
Ktorego Páństwa ludzki domysł nieogárnie,  
I chwały, y potęgi, przed ktorego thronem  
Niebieskie rósy stoja z powolnym poklonem  
Tysiacami, ktorego chwala niezmiierzona,  
I po Niebie, y Ziemi slynie rozniešona;  
Ktorego kreáтуры wszytkie wśelchmacnošcia  
Sa stworzone, y madra dotad opátrznoscia  
Záchowane? Czyli też przekleće sáatany,  
I wychwalac zá Bogi niezmyslne bálwany,  
Ktorych chwala nieczystość, a część cudzołóstwo.  
Sodomia, y innych sprośnych grzechow mnostwo?  
Ktore sa wypisane w wászych zabobonnych  
Xiegách, o wászych Bogách plugawozakonnych.  
Niewstydzicie sie nedzni, ognia piekielnego  
Stráwo! a do národu rowni Cháldeyskiego!  
Chwalic zá Bogi żywe, ómárle bálwany  
Ludzka reka zrobione! bo gdy myciosány  
Z kámenia, álbo z drzewá iaki bálwan bedzie,  
Záraz Boskiego v was tytułu nábedzie.  
Tedy cudnego wolu, álbo inne zwierze;  
Ktore między drugimi piekne sie obierze,  
(Iákie wáše sáatęstwo!) zá Bogi chwalicie,  
I martwemu bálwanu ofiary palicie.  
A zacnieyszą ofiará niż wáše bálwany;  
Bo bydle Pan Bog stworzył, zászé wyksztaltowany  
Bálwan bywa od człeka. zázczym swa zmyslnošcia  
Zwierzetá Cie przechodza, ktorys iest bystrošcia.

M m m

Rozu.



Rozumu obdárzony: tego bowiem zwierze  
 Zna Páná, od którego swoy pośilek bierze:  
 Ty przeciwnym sposobem twego niechceś stworze  
 I dobrego nád sobą zrozumieć Dozorce,  
 Który Cie stworzył, który swa dobroczynnością  
 Pieleguie, y chowa Boska opatrnością;  
 Lecz tego zowieś Bogiem, którego tłukł młotem  
 Z ognia kował wyiawszy, a tys przybrał złotem,  
 I od ziemiś go podniosł, który znowu śnádnie  
 Trefunkiem, lub wmyślnie tracony, wpádnie.  
 Jesteś prostszy nád prosty kámién, gdy roboty  
 Twoich rak nieprzestawaś czcić z Bogá, bo ty  
 Nie Bogá chwaliś, ále umárle bálwany,  
 I bez dusze niegodne czci, lecz zley nágany,  
 Owszem bydź umárlemi niemoga názwane,  
 Ale inszym názwiskiem nowym miánowane:  
 Abo wiem kámienny Bog bywa bez ozdoby  
 Rostracony, a z gliny pokruszony w drobny,  
 Drewniany od robaków zása rozstoczony,  
 Lub od wilgoći bywa w prochno obrocony,  
 Z Mośiadzu też, y z Miedzi bálwany rdzą trawi,  
 Ze Złotá, ábo Srebrá lyce ogień plawi.  
 Tákże Twoi Bogowie niektorzy w bogo  
 Przedawáni bywáia, inni zása drogo:  
 Bo nie bóstwo Twym Bogom wáloru przydawa,  
 Ale tá máterya, z ktorey Bog sie stawa.  
 A któż to widział kiedy, aby przedawáno  
 Bogá, ábo kupować zá pieniądze miáno?  
 Znowu iákim sie kśtałtem ten Bogiem názywa,  
 Który niemáiac Mocy, sam od ludzi bywa  
 Dźwigány. Coż? niewidziś, że wstáć posádzony  
 Niemoże, ani siedzieć może postáwiony.

Wstydź sie glupcze salony, a tve wstá niecne  
 Zátul, gdy zálécac chceś bálwany bezecne.  
 Bo prawde porzuciwszy, próżna sie wводиś,  
 Obluda rzemieślników, y ná zdráde godziś,  
 Wymyśláiac obrázy rózne, a zrobionym  
 Kłádac nowe przezwiská, czyniś poklon onym,  
 Chciey zdiac niedzny zaslonę z rozumu błednego,  
 A poznác, żeś ty stárszym iest nád Bogá twego:  
 Czy niechceś ná tve glupstwo oczu twych otwarić?  
 Ze ty bedac człowiekiem, moześ Bogá stworzyć.

Iákim

Iákim kśtałtem? owšem gdy niemożesz człowieka  
 Vczynić, ále tylo figure z dáleká  
 Iego, y innych zwierząt bez mózgu, bez kości,  
 Bez gárdlá, bez ięzyká, y inszych wnetrznosci,  
 Iákiego iesteś człowiek w swej dumie śalenstwa,  
 Bo do ludzi, y zwierząt niemáś podobieństwa,  
 Ale práwie próżna rzecz, figurá wyrzta,  
 Im przybrána drożey, tym wiecey známienita.  
 A gdyby wmielność ábo Kámienniká,  
 Abo Kowalá, cieśli, ábo rzemieślniká  
 Inszego nieprzybylá, którym musiś plácić,  
 Niemialbys Bogá: takze musialbys go strácić,  
 Gdyby go stráž niestrzeglá; ktorego zása mnogá  
 Ludzi glupich gromádá wychwala zá Bogá  
 Prośac, aby byl strożem ich, tego niewiele  
 Strożow wstáwnie w twoim pilnuie Kóściele.  
 Bo który iest zalecon od złotá drogoscia,  
 I od srebrá, strzeze cie go z wielká pilnoscia;  
 Ktorego zása z kámienia rzemieślnik wyknie,  
 Abo wrobi z gliny, sam siebie pilnuie.  
 Záczyń wáś potężniejszy Bog z gliny zlepiony  
 Iest, niżeli ten, który z złotá wrobiony.

Ślusznie tedy nietylo macie bydź ślepemi,  
 I glupiemí názwáni, lecz y śalonemi,  
 Z ktorego sie my glupstwa, y z was náśmiewamy,  
 Abo raczy ná glupstwo wasze pláć mamy:  
 Bo ktorzy ná wojenney służbie swe imioná  
 Wpisáne pod choragwiá máia, tych Belloná  
 Boginia, a Mars Bogiem w oreże wbrány;  
 Gáyż tych ná kśtałt Rycerzá robicie bálwany.  
 Ktorzy zása ku niewiádom wśeterczna miłoscia,  
 I w sercu swym paláia zla požadliwoscia,  
 Venere zá Boginia swa czeza, y iey syná  
 Máiacego luk z trzalmi, to iest, Kupidyná.  
 A ktorzy lubia trunek, ci obraz rysuia  
 Bachusa, ktorego swym Bogiem bydź miánuia.  
 Tákże inni do inszych wystepkom sposobne  
 Máiac checi. bálwany zbódnom swym podobne  
 Ślawia, y czeza zá Bogá. Záczyń pieśni sprosne  
 Przed Bogami wáśsemi, wczciwym nieznosne  
 Vśom sfi wacie; przytym táńce sprawuiecie  
 Wśeterczne, y śalenstwa rózne w swym Meczecie.

M m m 2

Ale



Ale któryż Grzech może o wászych dokazać  
Opowiedzieć sprosnościach, y kto zechce mazać  
Vsta swe powiádaníem? Coż? ábo zwyczajne  
Wásze występki światu całemu są tájne?

- Takiey tedy są chwały Theódásie Bogi twe;  
Tym, ábym pokłon czynił, y Boska modlitwe  
Oddawał nápominaś? twemu to głupiemu  
Niezmysłowi przystoi, á nie stanu memu.
- Psal: III.** Ty się stań im podobny, y ktorzy wśanie  
Swoie w nich pokładają, iák chce twoie,  
Ia zaśie Boga mego Stworzyciela światá,  
Y Rządca bede wielbić po wszystkie me lata
- Ephes: 2.** Przez Chrystusa nádziecie náśse, przez ktorego  
My w Duchu świętym mamy przystęp do wiecznego  
Oycá światłości; bosmy wysli ná takowa  
Złota wolność z niewoli przez śmierć Iezusowa.
- Philip: 2.** Gdyby się bowiem Chrystus nie stał niewolnikiem  
Dla nas, miłosierdziaby tego nád grzesznikiem  
Nie było, áby miał być kiedy między gminem  
Duchow niebieskich Bózym policzony Synem.  
Dla náśsego się tedy zbawienia stał Czelekiem,  
Jednak Bostwá nie stracił, ktore miał przed wiekiem.  
Bo co miał, tego niemogl stracić, czego zaśie  
Nie miał, to z łitości swey dla nas przysiał ná się.
- Baruch: 3.** Obcował tedy z ludźmi, srogie cierpiał rany  
Zelaznemi do Krzyża goździami przykowany  
Okrutnie. Leżał trzydni w grobie położony,  
Zstąpił do pieklow, z tamtąd orszak w prowadzony  
Oycow świętych y pod moc Xiążęcia ciemności  
Poddany wyprowadził do wieczney światłości.  
Iákac tedy uczynił krzywdę dobrotliwy  
Chrystus, że go twoy cyka i zyk wśczyplivy.  
Czyli tego niewidziś, że lubo ogniłe  
Słońce swoy promień iásny ná miejsce nieczyste,  
Y sprosne trupy rzuca, y sprosne zarázy,  
Jednak z tad sobie żadney niezaciaga skazy,  
Owszem kiedy swoy promień złotoswietny wznieca,  
Wilgotne suszy miejsca, á ciemne oświeca,  
Samo zaś w swym splendorze jest nienaruszone.  
Zawsze, y od wszelakiey zmaży oddalone.  
Także ná iásny ogień żadna od zelazá  
Czarnego z przyrodzenia nie przypada skaza.

Ami

Ani ogień nábywa od niego własności  
Nowey, lub mu, palac go, wycza iásności:  
Gdyż chocia w kuźni biie młot z cieśkiego rázu,  
Ten raz ogniu nieprzykry, przykry jest zelazu.

- A przetoż iezeli te Boskie kreatury,  
Ktore beda mieć koniec swoy, są tey náтуры,  
Ze żadnych nieprzyymuia mákul z przyrodzenia  
Swego, od podleyśsego ná siebie stworzenia;  
Iák ty głupsze twárdzy ná opoke twárda  
Smieś czynić pośmiewisko twa postawa chárda,  
Gdyż, mówie, że przedwieczne słowo, Bog niezniżył  
Tym swego Máiestatu, że się ku nam zbliżył  
Przez przyiecie náтуры náśey; dla náśsego  
Bowień stał się człowiekiem zbawienia; dla tego  
Aby Náтуры Boskiey nas uczestnikami  
Uczynił w Niebie między Bożemi Synami,  
A wprowadził do onych ozdób nieśmiertelnych  
Człowieka, wywiodłszy go z przepáści piekielnych.  
Ná ostatek, dla tego stał się Bog Wcielonym,  
Aby xiążę ciemności został zwyciężonym,  
A z niewoli náture náśse wyprowadził,  
Y tam, gdzie sam ná wieki kroluie, posádził.  
Z tad ile Bog, ná Krzyżu niemiał żadney meki,  
Ile człowiek, bol ciężki od okrutney reki  
Wycierpiał, pokázuiać dwie w sobie Náтуры:  
Bo ile człowiek, cierpi bol okrutny, ktory  
**Łuk: 23.** Ile Bog, iásne słońce cmi ná przyrodzenie,  
Kruszy opoki, ziemi sprosne trzęsienie.  
Wiele ciał zwoley tego, ktore według práwá  
Swego była zágrzebla śmierć, z martwych powstała:  
Ile człowiek do Krzyża przybity vmiera,  
Ile Bog, piekło z dawney potegi odziera,  
Y z martwych wstáie. Z tad jest głos taki Proroka:  
Piekło w gorzkości było zachodząc z głęboká  
Tobie. W gorzkości było; bo się osukáło,  
Gdy prostym był człowiekiem Boga rozumiało;  
A tak niespodziewanie własnych sił pozbyło,  
Y niewolnicze iármio ná kark swoy wlozyło.  
Tedy Bog ludzka niegdy náture w záradzono,  
Ná wszystkie kreatury wyniosł posádzono  
Ná drogim Máiestacie nieśmiertelney Chwały,  
Iákac tedy mu háńbe w záradá, bol, śmierć, dáły?

Nnn

Ze go



Ze go twoy szczypie język? Proś, co lepszego  
 Z tych dwuch wyznawać? Czyli narodu ludzkiego  
 Boga dobrotliwego, który sprawiedliwość,  
 I czystość rozkazuje czcić, y wstrzeźliwość,  
 Naucza miłosierdzia, Wiara prawa głosi,  
 A prawdę opowiada, y pokoy przynosi?  
 Bo iest sam y miłością, y prawdą nazywany.  
 Czyli chwalić omylnych niezmienne białuany  
 Bogow, których występki, y zbrodnie wiadome  
 Niegdy ludziom, dziś światu całemu wiadome?  
 Biada wam, którzy macie barziej skamieniały  
 W myśl, a serce twarde nad Marpeż, y skały,  
 Ktorzy głupszy iestecze w rozum nad zwierz gruby,  
 Ciemney nocy dziedzice, y synowie zguby.  
 W szczęściu zaś Chrześciance wielkim opływają,  
 Ktorzy prawemu Bogu hold powinny dać:  
 I ja szczęśliwy, który Boga łaskawego  
 Wychwalam, y cześć z niemi Pana tak dobrego:  
 Bo ktorzy mu powinny trybut cześć oddać,  
 Acz ucisku w swym życiu na czas doznawają,  
 Jednak w Królestwie wiecznym nieśmiertelna za te  
 Nędzy, y krotkie trudy odbiora zapłatę.

## P V N K T XXXII.

Theodas wyższy Krolewicę exorta skruszony, Wiara Chrystu-  
 sowa przyymie, y wszystkie Czarnoksiężskie pali Księgi.

**R**zekł zaś Theodas do niego: Cała ziemia to wie.  
 Dobrze; bo wszystkim nie iest skryto, że meżowie  
 Zawołani mądrością w światą głęboką,  
 I sławni ksiąg tłumacze nauką wysoką  
 Te wynaleźli wiara, która Monarchowie,  
 Cesarze y Xiażetą, y możni Panowie  
 Krom wszelkiej wątpliwości przyieli zochotę,  
 Iako te, która prawdy szczyci się istotą,  
 Która za Alcudą się rozniosła kolumny,  
 Chiba niewie ten o niey, kto nie iest rozumny.  
 Gálileyczykom zaś wiara od Rybakow  
 Zgoła nieumiejętnych y niedźnych prostakow,  
 I, to dwanaśtu tylko w liczbie, rozniesiona  
 Iest po świecie y różnym krótom rozgłoszona,  
 Czyli tedy prostakow głupich rozgłoszenie  
 Wiary mamy przenosić nad postanowienie

Praw

Praw podanych od Meżow? którzy roztropnością  
 Kwitli światu, y dziwna słyneli mądrością.  
 Coż masz za dowod tego, że ci kłamstwo przesli  
 Medrcowie, a ci prawdę prostacy roznieśli?

Rzecz Krolewic: Iestes Theodas osłem, który  
 Gdy slucha dźwięku brzmiacej lyry, lub bandory,  
 Nierozumie iaki glos, y co za muzyka.

Psal: 57. Albo iest raczy weżem, który swe zatyka  
 Wszy na zaklinanie, aby go nie słyszał.

Tobie tedy to służy, co prorok napisał:  
 Hier: 12. Iesli Murzyn swą skorę, albo swe Ryś Czynki  
 Odmienić może, tedy y ty złe czynki  
 Możesz głupsze porzucić, w któreś się zaprawił  
 Czemuż tedy prawdy znać, niechcesz? bo cos prawil,  
 Toż iest samym dowodem, iż gdy ogłosili  
 Wąsę wiara Medrcowie, a tym, że stwierdzili  
 Krolowie, y Xiażeta zamożni, słyneli,  
 Jednak od Idyotow nauki zgineli,  
 Ktorzy w niewielkiej liczbie rozległemu światu  
 Rozgłosili ja według Chrystusa mandatu.  
 Zkad ma byż moc poznana Wiary Chrześcianskiej,  
 A poniżona słabość zley Sekty Poganskiej.  
 Bo ponizaj obrona takich wassa słynie  
 Wiara Patronow, czemuż tak znika, y ginie?  
 A nasza lub niema swej od ludzi obrony,  
 Przecie na wszystkie światą rozgłoszona strony  
 Iasniey nad samo słońce iasne rozświecila.  
 Bo gdyby od wymownych Oratorów byla,  
 I mądrych Philozofow światu rozgłoszona,  
 A od potężnych Panow y Krolow broniona,  
 Snacby ten ryk od Ciebie runal, iak od Oslą  
 Głupiego, że się przez moc Monarchow rozniosła.  
 Lecz gdy ten Zakon Swiety od podłych spisany  
 Rybakow, y całemu światu iest podany,  
 (Bo się na wszystkie światą dźwięk ich rozszedł państwa)  
 Psal: 18. Mimo srogie tyranow okrutnych tyranstwa,  
 Rom: 10. Coż masz inszego mówić? Jedno ni zwalczona  
 Moc Boska masz poznawać, y niezwykioną  
 Potęgę, która stwierdza, iako Pan łaskawy,  
 Dla zbawienia narodu swego Zakon prawy.  
 Iakiegoż ty odemnie, słonego rodu  
 Człowiecze, potrzebuiesz lepszego dowodu,

Nnn 2

Nad



Nad ten opowiedziány? abym Ci probował,  
Ze blad z twych Medrcow kłamstwa świat był opánował,  
A z nášych Apostolow prawda rozgłoszona  
Kwitnie wśedzie. bo gdyby twoja niezmysłona  
Wiara była, záprawde szczycac się obrona  
Ták wielka, niebylaby nigdy zátłumiona.  
Dobrze tedy powiedział wkoronowany  
Prorok tak o was, ktorzy chwalicie bálwany:  
Psal: 36. Widziałem niezbożnego tak w sobie wyniosłym,  
Ze się Libáńskim Cedrom zdał podobny rosłym,  
Minałem, aż go niemaż, szukałem, aż ono  
Y mieysce, ná którym był, niebyło znáydziono.  
Psal: 67 Bo iáko dym niszczecie, y iáko wosk płynie  
Od ognia, tak omylna wásza wiara zginie.  
Abyś o práwey zaśie nášey Wierze wiedział,  
Iák jest gruntowna, sluchay co Chrystus powiedział:  
Lucz 21. Ziemiá, prawi, y Niebo przeminie stworzone,  
A moje nieprzeminá słowa wyrzeczone.  
Znowu o Bogu nášym te słowa spísane,  
Y nam do wiadomości sa písmem podane:  
Psal: 106. Tyś Boże ná początku ziemię vgruntował,  
A dziełem rak Twych Niebo, któreś wybudował.  
Niebo gorne, y ziemiá stworzona zniszczecie,  
Ty zaś trwász; y w sztyko to, iák szatá zwiotłzeie,  
Y przydzie do odmiány, iák píaszcz pochodzony,  
Ty zaś tenże, y wiek Twoy nigdy nieskrocony.  
Ktoremi Ty zaś gárdziś, ci opowiadacze  
Chrystusowego przyscia, y skrytych tłumacze  
Táiemnic, a Rybacy okregu ziemskiego,  
Ktorzy nas wyciągneli wśytkich z głębokiego  
Wiru, iák słońce iásne ozdobnie świecili  
Przez wielkie cudá, które po świecie czynili:  
Wzrok bowiem dárowali ludziom niewidomym,  
Sluch głuchym przywracali, chod dawali chromym,  
Zmártych wskrzeszali. náwet od tych odpędzali  
Act: 5. Cień ich, rózne choroby, ktorych záslaniała:  
A czárty, ktorych wy sie, iák Bogá boicie,  
Y miásto Bogá w niemych bálwanách chwalicie,  
Nietylko z ludzkich gnáli ciał znakiem świętego  
Krzyża, ále przegnáli z okregu ziemskiego  
Do piekła. przez Krzyż bowiem dziwna spráwa one  
Gusła prosne, y czáry dawne rosproszone

Sa, a z błedow niezmierznych świat oswobodzony.  
Wiara kwitnie prawdziwa od nich rozkrzewiony.  
Tákim oni sposobem przy Boskiej pomocy,  
Gdy ná choroby rózne, y wielkie niemocy  
Lud chory uzdrawiali, a świat zepsowany  
Odnawili, od tych, co wypolerowany.  
Práva matrey Pállady szkoła dowcip máia,  
Z podziwieniem pochwałe godna odbieráia,  
Ty zaśie co maś o twych ónych Orátorách  
Y głośnych Philozophách, Medrcách, y Rhetorách,  
2. Cor: 1. Ktorych Bog mądrość w głupstwo obrocił, zá sławą  
Głosić, ktorzy trzymáli chytrych czártow spráwe?  
Powiedz, iáko pámiatke zostawili godna?  
Cobys w nich miał pochwalic? chyba częć niegodna.  
Wśelka śpetność, y głupstwo, y nauke prózna  
Ktora swych pokrywáli niecnót sprośność rózna,  
Aby pod krzyżtałowym mogło bićto lodem  
Bydś wtáione, brzydkim zaráżone smrodem.  
Tákże twych Rymotworcow ni-było żadnego,  
Ktoryby niemal głupstwa, y szaleństwa swego.  
Wśelcy iednak, co prawda, wierszem opisali,  
Y wiekom do pámieci potomnym podali:  
To jest, że ci, ktorzy sa dopiero nazwáni  
Bogami, ludźmi niegdy byli miánowani,  
Z ktorych iedni mieli siwa wláza nad Pánstwami,  
Drudzy Przełożonemi byli nad Miáštami:  
A niektorzy zaś poki ná tym świecie żyli,  
Ná żadna sobie godna część niezarobili.  
Tedy ludźie wpadły w blad tych, ktorzy równem  
Im byli, miánowali Bogami swoiemi,  
Bo z początku Seruch, iák świádcza opisane  
Historie, wymyślił Obrázy rzezane;  
Ponieważ on tych ludzi, ktorzy meśtwá siła,  
Albo przyiáznia, abo inśa cnota miła  
Slyneli świátu, kazał ryc figury rózne,  
Aby onich wiadomość miály wieki pózne.  
Prości zaś potomkowie niewiedzac swych myśli  
Przodkow, do tego głupstwa y szaleństwa przysli,  
Ze bálwany zrobione, y kolumny one,  
Ktore były ná sławę przodkow wystáwione,  
Y ludzi równych sobie, zá spráwa piekielnych  
Duchow, w padły w głupi blad, czcić zá nieśmiertelnych

Seruch my-  
nalazł o-  
brázony  
tych.



Bogów poczeli; którym czynili ofiary,  
 I ukłon, który sobie piekielne poczwary  
 Przywłaszczali. Ten się błąd wprzód serzył powoli;  
 A potem ludzie błądzi do takiej swewoli  
 Przysli, że się Bogami nazywać poczeli,  
 Mieniac, że Boga nie ma nigdzie, a dowie mieli  
 Na to przyczyny: Pierwsza, aby było iawne  
 Świātu ich imię, przytym poźnym latom sławne:  
 Bo wielka radość przy swej chędości z tad maia,  
 Gdy ludzie niski ukłon, iak Bogu, oddaia.  
 Druga, aby tych, których przywiedli na zaradę,  
 Wiedzieć pospolu z soba do piekła gromade  
 Pociagneli. a przetoż wszytkich nieprawości  
 Szkole im zostawili grzechow, y sprośności,  
 Takdalece, że ludzie raz przyzwyczajeni  
 Do grzechow na rozumie ślepota zaciemieni  
 Do tego przysli głupstwa z zdrada satana,  
 Ze każdy z nich zrobiwszy swych niecnot bálwáná,  
 Názwał go Bogiem; w czym iak wzgledem błedu swego  
 V światá nie sa godni imienia dobrego,  
 Tak y wzgledem bálwánow, y swych sprośnych zbrodni,  
 Wietsego y potomnych wyklectwa sa godni,  
 Ten zaś błąd, y występki sprośne dotad trwały,  
 Póki nieprzyseł na świat Pan przedwieczney chwały,  
 Który nas oświeconych Wiara z dárú swego  
 Podźwignął, y ratował z błedu tak strásnego,  
 A wewnątrz zaślepione oczy nam otworzył,  
 Abyśmy tego Pana ználi, co świat stworzył.  
 Act: 4. Niemasz abowiem w nikim zbawienia żadnego,  
 A oprócz tego Boga, nieznaydziesz inzego  
 Na Niebie, y na ziemi, który swego słowa  
 Hebr: 1. Mocą zbudował Niebo, y dotad świat chowa.  
 Gdyż Páńskim słowem Niebo gruntowne stánęło,  
 Y wśzytkę them vst tego swa ozdobe wzięło.  
 Pfal: 32. Abowiem to się wśzytko, cokolwiek jest, stáło  
 Ioan: 1. Przez Niego, a bez Niego nic się zaś nie stáło.  
 Gdy te usłyszał Theódas wymowione słowa,  
 I postrzegł, że mądrości pełna Boskiej mowa  
 Tchnie przezeń, iak piorunu gromem wderzony  
 Trzymał zmysł pod milczeniem prawda zwyciężony.  
 A w tym poznawszy nedze swa (bo go tá tknęła  
 Boska mowa, y wzrok mu otwierac poczela)

Ziety

Ziety żalem na prześle ciobo swe nárzeka  
 Látá, y do Páńskiej się światłości wcieka  
 I tak się od grzechow swych daleko oddalił,  
 Ze, iako Czárnokśieskie błedy przedtym chwalił,  
 I złości: tak się potym występkami brzydzi,  
 A tocząc wojne z nimi swych się błedow wstydzi.  
 Tedy, który był błedow Pogáńskich Authorem,  
 Stánawszy we środku mow, których direktorem  
 Był Krol, głośno zawola: Zaprawdę w Twym Synie  
 Krolu, Duchá swietego wielka mądrość słynie!  
 I ty, y ia od niego, iestem zwyciężony,  
 I niemamy na mowe te żadney obrony,  
 I niemożemy wzroku odwrócić od tego,  
 Co tu iest przypomináno wymowa od niego.  
 Wielki tedy zaprawdę Bog ludzi ochrzczonych,  
 Wielkie ich tajemnice, wielka wiara onych.

A tak do Iozaphátá rzecze obrocony,  
 Powiedz mi Krolewicu wysoka uczczony  
 Mądrościa, ieżeli mie Ten, który na Niebie,  
 I na ziemi rzad trzyma Bog, przyymie do siebie?  
 Gdy me występki prześle, y błedy porzuca,  
 A do tego się Páná miłosierdzia rzuca.  
 Tak iest, rzecze Krolewic, przyymie Cie laskawy  
 Stworca, y wszytkich, którzy porzuca złe sprawy,  
 A do Niego przybeda. y niepospolitym  
 Przyymie tego sposobem, ale znamienitym,  
 Luc: 15. Iak z dalekiej kráiny powracáiacego  
 Zweselem, y z tryumfem przyymie Syná swego:  
 To iest, od złych nálogow zábiedz się pokwapi.  
 W droge náwroconemu, y mile oblapi,  
 Pocáluie, y w sáty go drogie odzieie.  
 Zbawienia, y sukna nań zacney chwały wdzieie,  
 A wczte cnot Niebieskich zgotuie wslawiona,  
 Weselac się, że znalazł owieczke strácona.  
 Bo, nád iednym grzesznikiem, który pokucie  
 Wesele się w Niebie, (iak rzekł Chrystus,) znáyduie.  
 Luc: 5. I znowu: Nieprzytzedłem sprawiedliwych wśywać,  
 Lecz grzesznych. Czemuż tedy masz w tym powatpiwać?  
 Ezech: 10. Także rzekł przez Proroká: Niechcá ta grzesznego  
 Śmierci, ale wygladam náwrocenia iego.  
 Od złey drogi, aby był. Náwroccie się z drogi  
 Wászey złey; czemu chcecie pod los śmierci srogi

Ooo 2

Domu



Domu Izraelskiego ludzie? wždy złość złego,  
Ktorego sie kolwiek dnia powroci od swego  
Grzechu, a sprawiedliwość czcić będzie, y chodząc  
Mandatow moich droga, niebędzie mu škodzić,  
Będzie żył, y nieumrze. Wszystkie popelnione  
Występki jego, beda z pamięci zniesione;  
Bo sad, y sprawiedliwość nad soba uczynił,  
W których będzie żył. Owóż lub człowiek zawinił,  
Iednak go Bog łaskawy przyjmie do siebie  
Nawroconego, y chce, aby żył z nim w Niebie.  
Znowu tak przez Proroka drugiego do ludu  
Izraelskiego mowi: Omyćcie swe z brudu  
Dusze, a mieycie czyste swe serca. Powstańcie  
Od złości myśli waszych. Zle dśiałać przestańcie.  
Vczcie się dobrze czynić. Ieśli wasze złości  
Będa, iak Szarlat, iako śnieg w swojej białości  
Zbieleja, ieśli będa iak robak czerwone,  
Iako bawełna czysta będa wybielone.  
Gdy tedy obietnice takie Bog łaskawy  
Opowiada tym, ktorzy chca przyść do poprawy  
Życia swego, wiecy sie odemnie niebadać,  
Ani na dalszy termin pokuty odkładay;  
Lecz kwap się do Chrystusa, y bądź oświeconym,  
A niebędzieś na twarzy nigdy zawstydzonym.  
Bo skoro się umyjesz w świetey Chrzcie Fontanie,  
Wszystek stárego meża brud w wodzie zostanie,  
Y wszystek ciężar grzechow będzie oddalony  
Od ciebie, a ty iako dopiero zrodzony,  
Wolny od wszelkiej zmazy żadney marszczki dusznej  
Niebędziesz miał; lecz potym masz Boskim posłusznym  
Bydź Mandatom przy Bogá opátrzoney litości,  
Abys do końca chował dar wziętey czystości.  
Po takiey Krolewicy exorcie ze Dworu,  
Wyszedłszy Theódas, prosto wędruie do boru,  
Gdzie miał mieszkanie w iámie, y swe pełne błedow  
Xiegi, pełne śatáńskich zrad, y złych obrzedow;  
Te wrzuciwszy na ogień, w popiół y w perzynę,  
Obraca rázem, a sam za swa prześla wine  
Ciesko w sercu wżaychając, idzie tymże torem  
Do iáskini świętego Mnicha za Náchorem,  
Przed którym o stánie swych wszystkich spraw ma mowę,  
A swoje posypuiac siwa piaskiem głowę.

Płacz

Płacz serdecznie, y lzy leie z oczu chojne,  
Oraz mu swe przekłada życie nieprzyystoyne.  
Tak swoje hárde grzechi rzewnie oplakiwał,  
A klęcząc v nog, bład mu swoy ciężki odkrywał.  
Mnich zaś iako wiadomy niebieskiey porády,  
Chcac go wyrwać od Smoka piekielnego zdrády,  
Słowy go zbáwiennemi gładzice, y iákoby  
Wyklina złość w nim, dáiac mu rózne sposoby  
Do otrzymania łaski, ktora mu slubuje,  
Y śnádný mu da Bogá przystep obiecuje.  
Potym, gdy go náuczył Wiáry Chrześciańskiey,  
Y przez wiele dni pościć do tej łaski Páńskiey  
Dostapienia roskazał, omył go Chrztem świętym  
Po którego przyięciu Theódas w przedsięwziętym  
Trwał státku, a w pokucie Bogá swego błagał,  
Zplączem prośac, aby go do końca wspomagał.

## P V N K T XXXIII.

Krol z rády Aráchesowey, Krolestwo swoje na dwie części roz-  
dziela, y Syná do iedney części przypuszcza, na ktorey  
niezliczoną ludá liczbę do Wiáry prawdziwey  
przyprowadza.

**C**O kiedy stáło się tak, Krol ogolocony  
W ráde zewszad, był ciężkim smutkiem obciążony,  
A tam, y sam umysł swoy obracał wátpliwy;  
Ponieważ nieuszedł mu y ten kunszt chępliwý.  
Tedy znowu do siebie Senatorow wzywa,  
Y coby z własnym Synem miał czynić, nábywa  
Od nich rády. Wiec gdy swe róźni róźne zdánia  
Powiedzieli Krolowi do wpodobania,  
Aráches on, który był v Indian wzięty,  
Miedzy Senatorami pierwszy, y miedzy Xiażety,  
O którym wyi rzeczono, tak do Krola mowi:  
Czegosmy nieczynili twoiemu Synowi,  
Krolu, aby do násey mógł powrócić Wiáry,  
Y należyte Bogom swym oddać ofiary;  
Ale, iak widze, dármo na Eolá dmuchác,  
Y przeciw wodzie płynac, ieśli chcemy słuchác  
Powieści dawnych ludzi: bo czyli znáturey  
Trzyma ten wópor? czyli od fortuny? który  
Z twárdego dyamentu serce wkowáne  
Ma, gdy wszystkie przemaga rády wybádane.

Ppp

Zaczynam



Zaczynam, jeśli Dekretem nań chcesz niełaskawem  
 Nąstąpić, y skarć go myślą śmierci prawem,  
 Co będziesz miał na potym za sławę w swiata,  
 Ze iedynego Syna młode zglądziś lata:  
 Bo postradałszy Syna tak, Oycem nazwany  
 Niebędzieś, lecz Herodem raczy mianowany.  
 Wiec tak w ostatku postap: Na dwie części Pánstwo  
 Twe rozdziel, z których iedney rozkaż mu poddaństwo  
 Oddawac; niech stánowi prawa, niechay sadzi,  
 Y karze, niech ta część Pánstwa, iak chce, rządzi;  
 Anuż według zamysłu naszego sie stanie;  
 Gdy go okolo Pánstwa praca, y staranie,  
 Y wstawnicza do nas przeciagnie opieką:  
 Wprawione bowiem mocno zwyciężcie, z człowieka  
 Z trudności wykorzenie, y to swoim kształtem,  
 Swoim trzebą sposobem, a nie iakim gwałtem.  
 Jeśli zaś w Chrześcijańskim zechce mieszkac bledzie,  
 Toć przynamniemy, że Syna maś, wśmierzac będzie  
 Zal na sercu zawzięty. Gdy dokończył mowy  
 Tey Araches wspomniány, wśytek Senat słowy  
 Jednostaynemi stwierdził ten diskurs. Krol zaśie  
 Przypobiecal te ráde spełnić w krotkim czasie.  
 Wiec nazaiutrz, gdy Phabus ubrany w pozorne  
 Swiatło, wywiodł na Niebo swe z morza poczworne,  
 Abenner Iozaphata zawola do siebie,  
 Do ktorego tak rzecze: Ostatnia do Ciebie  
 Ta moia będzie mowa, ktora jeśli bardzie  
 Będzieś miał, iako przedtym, w zawziętey pogardzie,  
 Y tego miniezmniejszyś żalu, ktoryś żadał,  
 Wierz mi, żeć nieprzebacze. A gdy sie on badał:  
 Czegoby chciał ta mowa? Rzecze Krol tak znowu:  
 Ponieważ praca żadna Twego zmodz narowu  
 Niemoge, tedy, abys teraz przyiac zechciał  
 Te ráde ktorey nigdy przedtym sluchac niechciał.  
 Rozdzielam swe Krolestwo na dwie części, Tobie  
 Iedne część, a druga część zostawnie sobie;  
 Abys osobno żyiac swym Krolestwem władał,  
 Y te wziął aroge, ktoraś lepsza bydz wybadał.  
 Acz swietey duszy oney prawie ten widomy  
 Arsenik kryty zwierzebu kánarem, kryjomy,  
 Y fortel niebył táwny, że jest na zmazanie  
 Cnosiego, przyial iednak Oycá roskazanie,

Ab

Aby sie tym sposobem mógł z reku onego  
 Wyrwac, y wnieść na droge przedsięwzięcia swego:  
 Y tak mu powi: Miałem w prawdzie te zamysły  
 Szukac Magistra mego tam, gdzie żywot scisły  
 Wiedzie, ktory mi droge zbawienna poradzil,  
 Abym z nim dni ostatok moich doprowadzil,  
 Lecz sie ponieważ tego, co mi serce słodzi;  
 Y czynić przeciw Twemu roskazu niegodzi,  
 Podlegam woli Twoiey: bo Rodzicá swego,  
 W tey materiey, ktora od Boga Prawego  
 Mandatow nieodciaga, y duszy nieškodzi,  
 Ani z guby przynosi, posluchac sie godzi.  
 Tedy Krol wielce w sercu tym rozweselony,  
 Krolestwo, ktorym władał, na dwie dzieli strony,  
 A czyniwszy Krolew Syna, osadzona  
 Drogiemi dyamenty złota Go Korona  
 Zdobi. Wiec przydawszy Mu, ktore do Osoby  
 Krolewskiej przynależa pompy, y ozdoby,  
 Do tey Go części Pánstwa, ktora nań przybyła,  
 Z gromada slug, y z kupa Zolnierzow wysyla.  
 Wodzom zaś, y Rotmistrzom, Woyska Polkownikom,  
 Xiazetom też, y insym Pánstwa Wzrednikom  
 Dal wolność, ktoby za nim sobie iachac zyczyl,  
 Aby sie Krola sluga nowego bydz liczyl.  
 A wprzod potężnym Miasto murem otoczone  
 Naznacza, w gromadny lud, y w skarb opatrzone,  
 W którym Iozaphatowi zakłada Stolicę;  
 Y insych nalezytych Páńskiej polityce  
 Niebroni ozdoby. Tedy Krolewska nádany  
 Godnością, y powaga Iozaphat przybrany,  
 Gdy przyiachał do Miasta, w którym apparatu  
 Do Páńskiego dostatek bylo Máiestatu,  
 Natychmiast Kryż Chrystusow, stołecznego Grodu  
 Na Wieżach stawiac kazal, a niechcac y rodu  
 Mieć Pogáńskich Obrzedow, bálwany rugował,  
 Y niezhójne Meskity z fundamentu psował.  
 Tedy w posrzedku Miasta samego dla chwały  
 Chrystusa barzo Kościol zbudował wspaniały,  
 Do ktorego pospolstwu, aby sie schodzilo,  
 Atam Boga przez Krzyżá wczeczenie chwalilo,  
 Wydal Mandat, a Sam wprzod w posrzedku Páńskiego  
 Przybytku z wielka skrucba blagal Boga swego.

Czerzenie  
Krzyża.

Ppp 2

Po Mo



Po Modlitwie przytomnych w Pańskie napominał  
 Świątnicy, y strofował, prosił, y zaklinał,  
 Aby od Pogańskiego mogli odciągnąć bledu,  
 A do Boga prawego nawrócić obrzedu:  
 Brzydkich Bálwánów zdráde chytra opowiadał,  
 Ewángelia święta rzetelnie wykládał:  
 Iáko ciálem sie stáło słowo nieskrocone,  
 Iák było przyscie Pańskie cudámi wslawione,  
 Iák śmierć sroga ymárl Chrystus dla ludzkiego  
 Narodu, iák zmartwychwstał z grobu dnia trzeciego,  
 Iák wstąpił ná Niebiosá, z kad przysć z wielkim gronem  
 Woysk ma znówu, y sad mieć wálny przed swym Throne,  
 Ná którym, dobrym z wieku dobrá z gotowána,  
 A niezbożnym zła będzie zaplátá oddána.  
 To wšytko opowiadał, iáko Chrystusowy  
 Vceń, y slugá cichi łagodnemi słowy:  
 Gdź nieták życzyl sobie Pańskie wšpániáłościá  
 Potegi, y powagi, iáko powolnościá  
 Skromná fawor, y honor wyi dnáć v ludzi,  
 Czym sobie wietśá łaskę v káždego budzi.  
 Bo iáko był w žyciu swym, y w czynách przykłádný,  
 Ták w skromności, á zátym wšytkim przystep sáádný.  
 Z kad posło to, że władza do Krolewskiej mocy,  
 Nábywšy od powolney skromności pomocy,  
 Powabiłá ku sobie zaráz wšytkich zrázu,  
 Aby z ochotą tego słucháli roskázu.

Ponieważ iák Miešczanie, ták y o gránice  
 Wmieškáni ludzie, w krotkim czáście tájemnice  
 Poymuiac z náuk tego, práwa przyymowali  
 Wiáre, á fałšwých sie Bogów wyrzekáli,  
 Ofiáry báłwochwálne, y czerzenie Báłwánów  
 Rzucáiac, vchodžili od oblud sáátánów,  
 A w prądzimie sie Wierze gruntownie mocnili,  
 Y z tego sie náuki z Chrystusem łączyli.  
 Wšyscy z ásie Kápláni; Mnišy Zakonnicy,  
 Y niektorzy Biskupi, tákje Pustelnicy,  
 Ktorzy dotad, dla tego Rodzicá wyroku,  
 Lásen byli zákryci od swiátá widoku,  
 Z kniei swých potájemnych ná swiát wychodžili,  
 Az wesóla przed tego twarzą sie stáwili;  
 A on wšytkim tym, ktorzy ták wiele wcišku,  
 I biád, y trudom zniešli dla Chrystusá zysku

Cerpliwie, z checią w droge z Pálácu záchadzał,  
 Y do włásnego mile pokouu wprowadzał,  
 Omywáiac im nogi, á głowę zbruazoná,  
 Y zárosla włosámi wyochedžóná  
 Czyniac; y rózne, które ku Bogu z miłości  
 Pochodzą, wyświadczáiac onym wczynności.  
 Miał ná potym stáránie, aby zbudowány  
 Świežo Kościół od niego był Dedykowány.  
 W tym Biskupá iednego, który dla Zakonu  
 Práwey Wiary zrzucony z Biskupiego Thronu,  
 Niemáło utrapienia, trosk, y biád ponošil,  
 Kráinie swego Państvá Biskupem ogłosił.  
 Mežá, mowie, świętego, Regul sviádomego  
 Kościelnych, zelántá czci Boskiej gorliwego.  
 Záčzym w predkim sadzawce z gotowawšy czáście,  
 Tym, ktorzy wwierzyli, káže Chrzešt bráć nášie.  
 Wicé wprzód senatorowie, y możni Xiažetá,  
 Vrzędnicy, Magistrat, y inni Panietá.  
 Przytym swym Chrzešt przyymuiá porzadkiem Żołnierze,  
 Nákoniec y pospołstwo z wielká skruchą bierze.  
 A ktorzy ta fontána Chrztu omýci byli,  
 Nietýlo sobie zdrowia czerstwego nábyli,  
 Lecz iákakolwiek mieli chorobe przeciwná  
 Swemu zárowiu, pozbywšy ta moca Chrztu dziwná,  
 Ná cieie, y ná duszy zdrowi powracáli,  
 A Bogu z á doznána dobroć ážiekowali.  
 Dla tey tedy przyczyny, y dla tego cudu  
 Cisnelá sie, gromáda wielkość zewšád ludu.  
 Do Krolá Iozáphátá, žadáiac od niego  
 Swiatobliwey náuki, á w tym Pogańskiego  
 Obrzedu wywrácano bledne Synágoty,  
 A skárby, które były ná fałšywe Bógi  
 Od Pogan z gromádzone, z Meškit odbieráno,  
 Zás miást onych Kościoły Pańskie budowáno.  
 Sam Iozáphát náznáczal drogiey ceny sáty,  
 Bogáctwá ná Kościoły, skarb, y sprzet bogáty;  
 A ták, co sie waláło v Pogan w popiele,  
 To v Chrześcian w Pańskim świecilo Kościele.  
 Przekleci z ásie czárci, ktorzy záožyli  
 Swe mieškanie w Meškitách, gdy ściśnieni byli  
 Zewšád wielkim zmieniem Chrystusa, od strachu  
 Hurmem do piekielnego vciekali gmáchu,

Dedykacya  
 Kościoła  
 zdawná.



Opowiadając strasnym o swej niedzy głosem  
 Tym wszytek okoliczny świat fortuny losem  
 Zostawał od Batańskiej zdrady uwolniony,  
 A, prawey światłem Wiary iasniał rozświecony.  
 Iak, gdy po Ziemi przykrej Tytan złotooki  
 Na Wiasne swym posępne rozsedzi oblaki  
 Promieniem, precz wchodzi nieprzyjemne cienie,  
 A Ziemia sie weseli, y dolne stworzenie:  
 Tak Iozaphata Państwo, maiać splendor złoty  
 Prawey Wiary, Pogąńskiej pozbywa ciemnoty,  
 A ludzie sie wprzeyma wesela ochota,  
 Ze wysli z twardej służby na swobodę złota.  
 Ponieważ sam Krol wszytkim był cnot pieknym wzorem  
 Y tym sposobem lud swoy wzbudzał, aby torem  
 Woli iego siedl za nim, y wypelniał zdanie:  
 Abowiem takie ma bydz Krolow Panowanie:  
 Zawsze bowiem poddani torem Pana biega,  
 Y w czym sie Pan ich kacha, tego z chęcia strzeżę.  
 Z tad za Bożą pomocą wszedzie sie berzyla  
 Ich pobożność, y nowy cnot progres czynila,  
 A sam Krol na Mandatow Boskich zachowanie,  
 Y swoy umysł, y wszytkie sklonil swe staranie,  
 Y te miłość miał w serce swe wryta każdego  
 Momentu, aby mogl strzedz rozkazu Boskiego.  
 Sam był nauki Pańskiej głośnym Orátorem  
 Do ludu, a nad wiele dusz Gubernátorem,  
 Prowadząc ich do portu: bo świadom był tego;  
 Ze ta pierwsza powinność stanu Krolewskiego  
 Ma bydz: lud swoy do Pańskiej boiaźni prowadzić.  
 Tedy ten umiał sobie Krol swiety w tym radzić:  
 W rządach bowiem Krolestwa rostopnie poczynal,  
 Poddanych do boiaźni Boskiej napominal,  
 Rządząc sprawiedliwością, iak swa w morskim biegu  
 Szyper mądrze kieruiac łódź Sterem ku brzegu.  
 Bo ta prawdziwego ma Państwa bydz ustawa:  
 Mieć żądze swe pod władza. te wrodzone prawa:  
 Nad namiernością ciała swojego panować,  
 Iako sie ten pobożny umiał Krol sprawować;  
 Nieunośil sie bowiem Przodkow swych zacności,  
 Ani sie Pańska, w ktorej był, szczył godności,  
 (Bo my wszyscy pierwszego narodu naszego  
 Authora z podłey gliny mamy zlepionego,

Simile.

Zaczyna

Zaczyn bracia iestemy zawsze rowni sobie,  
 W ubóstwie, y w dostatkach, w zdrowiu y w chorobie)  
 Ale w przepaść pokory myśl swoje rzucając,  
 A o błogosławieństwie przyszlym rozmyślając,  
 Miał tu za ubogiego prawie kmiotka siebie,  
 A to własnością sadził swa, czego by w Niebie  
 Po zesciu z tego świata miał w gornym Syonie  
 Zżywać przy wielmożnym Bogu swego thronie.  
 A gdy sie na swym Państwie tak pieknie sprawował,  
 Y wszykich, nad ktoremi w swej ziemi panował,  
 Z bledu wyprowadziwszy, do Chrystusa skupił,  
 Który nas Krwią swa droga z niewoley wykupił.  
 Potym rozmyślając poczał o ialmużn rozdaniu  
 Z tych dobr, ktore mu Pan Bog dał ku śafowaniu:  
 Bo iuz w nim wstrzemięźliwość była znamienita,  
 A sprawiedliwość czcił iak Areopagita.  
 Bowiem wstrzemięźłością wkoronowany,  
 A sprawiedliwości był purpura przybrany.  
 Gdyż tego na umyśle rostopnie przestrzegal,  
 Ze ten skarb na kształt bystrych wód predko przebiegal.  
 A przetoż wsiłował tam skarbny swe schować,  
 Kedy niemoże ani rządzić, ani mol psować,  
 Y z kad złodziey wykopać, ani ukrącić może.  
 Tedy nieskapa reka wszytkie w Imie Boże  
 Ubogim dzielił skarby: bo to dobrze wiedział,  
 Ze ktoby na Krolewskim Majeście siedział,  
 Ma tego naśladować, ile z własney mocy.  
 Zmoże, z ktorego dane ma Państwo pomocy.  
 Tym sposobem do Boga przystepował swego  
 To iest, naśladowaniem, gdyż nic dawnieyszego  
 Nad miłosierdzie niemaś. Przeto pobożności  
 Dostatki, ktore y tu respektem wieczności  
 Przysley, nadzieia serce wesela człowieka,  
 Y pożytkiem dobr przyszlych tuczą, ktorych czeka:  
 Bardziej, nad perły drogic, nad złoto gromadził,  
 A tym kształtem do Nieba skarbny swe prowadził.  
 Na potym w turmach więznie, w ktorych osadzeni  
 Częścią do kruszców byli, a częścią wśadzeni  
 Od kredytorow na śmierć, pieniedzy ratował,  
 Y każdemu we wszytkim pomodz okazywał.  
 Wszykich ubogich, y Wdow był Oycem laskawym:  
 A tak niedznych był sierot opiekunem prawym,

Q 99 2

Za



Ze, kiedy dobrodziejstwo wyrządzał o sobie  
 Takiey ubogiej, mniemał, że to czynił sobie.  
 Bo gdy miał umor Páński, a umysł wspaniały,  
 Nie szczytem, ale garścią skarb ala wieczney chwaly  
 Sypał ubogim, aby, gdy czas zamierzony  
 Przyjdzie światu, a termin pláty naznaczony,  
 Odebrał obiecaną zapłatę stokrotnie,  
 Za iálmuzne ubogim wydana ochotnie.

Wtedy, gdy się ta wieść wśedzie do kół rozniostá,  
 I piękniejszy o Krolu co raz sławá roslá,  
 Iáko wdzięcznym zápáchem Nárdy przyjemnego,  
 Albo Sábeyska wonia wzbudzone do niego  
 Pospolstwá ze wśytkich stron gárnelo się mnostwo,  
 Aby swe y cielesne, y duszne ubóstwo  
 Zleciło. On wśytkich w wściech między Páństwá  
 Swego, y Oycá ludzmi był; gdyż nie tyranstwa  
 Moca wśytek lud ciagnał, ale życzliwość,  
 I powolna do siebie przynabiał miłość,  
 Która od gornych Niebios wśytkim w sercá wlała,  
 A z pobożnego życia iego wypisana  
 Była na sercách. Tedy y ci, co podlegli  
 Władzy Rodzicá iego, z wielką chęcią biegli  
 Do niego, a wzgardziwszy błędem, przyszymowali  
 Wiare Chrystusa, która drugim ogłaszała.  
 Tedy się Iozáphátá serzył dom ozdobnie,  
 A Abennerá zásie wpádał: podobnie  
 Dawidá Krolá Dom się niegdý, którym wládał  
 Sam Bog, rozmnażał pięknie, a Saulá wpádał.

### P V N K T XXXIV.

Krol Abenner błąd swoy poznawa, w Chrześcianách kochać się  
 poczyną. Prosi zátym Syná, aby od niego náukę zrozumiał.

**W** idząc to Krol Abenner, choć niepredko zdrowa  
 Wztał przed się myśl, y poznał prawdę Chrystusową:  
 Atak fałszywych bogów wzgardziwszy obrzędem  
 Słabym, potepił pełnym zdrań Pogańskim błędem.  
 Tedy do Krolewskiego swego Máistaru,  
 I boku znowu wzywa Xiażat, y Senatu,  
 Przed którymi swoy zamysł w kole opowiada:  
 A gdy się wśytkim Krolá spodobała rada,  
 (Bo náwiedził Zbáwiciel z Niebá wysokiego,  
 Przyjawił Iozáphátá próśbę Slugi swego)

Luc: I.

Wmyślił

Wmyślił Synu swemu umysł rzeczywisty,  
 I przedsięwzięcie swoje oznáymić przez listy.  
 Wtedy názáwierz, gdy iásny krag lotnego słonca  
 Oświecił świat, wysłał z listem w ten sens gońcá:  
 Abenner Iozáphátu Krolu Indiyskiemu.  
 Zdrowia dobrego życzę, Ociec Synu swemu.  
 Najmilszy moy Potomku.

Myli rozzerwáne.

Nápádlý mie, z których mam serce sturbowáne.  
 Bo, widzę, że, iáko dym podły, wiara náśá  
 Wstępuje, y znika, a náđ iásne wáśá  
 Słonce iásniey promień swoy po ziemi rozwodzi.  
 Zkad nam teraz to wśyrko ná pámięć przychodzi,  
 Iż to prawdá, cokolwiek Chrześcianie rzekli,  
 Iżemy się ciemnością występków oblekli,  
 Niechcący podnieść wzroku ná światłość náśego,  
 I poznać Architektá stworzenia wśyckiego;  
 Zgóláśmy wzrok wmyślnie trzymáli zmrużony,  
 I niechcieliśmy gwałtem wyrzucić z pod zasłony.  
 Ná iásne światło prawdy, któraś opowiadał  
 Rzetelnie, owsemem (i wiele złego zádał,  
 A Chrześcian tak siła (żał się mocny Boże)  
 Przez okrutny dekret náś posło w ziemi loże.  
 Ktorzy z Niebá pomocá tak zowierzeni byli,  
 Ze do ośtátniego tchu prawda przeciw bili  
 Okrucieństwu náśemu, które náđ Tygryce  
 Od soseniat srośse było, y náđ dzika Lwice.  
 Teraz już z oczu náśych zrzuciwszy zasłone,  
 Poglądamy málým wzrokiem poniekad w te strone,  
 Zkad promień prawdy buie; żal zásie strofuie  
 Sumienie, które byđ się w cięśkich grzechách czuie;  
 Ale nam y ten splendor, ná który málým wzrokiem  
 Poglądamy, záchodzi rospáczy oblókiem,  
 Która mi stáwiał przed wzrok wielkość moich zbrodzień,  
 Wola, żem kaźni srogiey, y przekleństwa godzien  
 Od Chrystusa. I że ja zá moy grzech przeklesty  
 Rebelley, niebode w lásce już przylety.  
 Co tedy mily Synu powieś ná to, czekam,  
 Rády Twę, do ktorey się w tym rázie vćiekam.  
 Náucz me Oycá Twego, iáko mam postąpić?  
 I iáko do poznánia tej prawdy przystąpić?  
 Dźwignij me włásna reka Synowska, bo ná tym  
 Zásadzam wśytkę swoje dufność. Bądź zdrow zátym.

Krr

Wia-



Wziawszy ten list Iozaphat, od Oycy przysłany,  
 Gdy w nim przeczytał skutek swego pożądany  
 Zamysłu, z podziwieniem z takiej wiadomości  
 Był uczestnikiem nowey w sercu swym radości.  
 Zaczynam natychmiast wśedby do Pokoju swego  
 Padł na twarz przed Obrazem Vkrzyżowanego,  
 A tam dziękuiac Bogu, łzami ziemię zlewał,  
 Y te słowa nad kámar modle z ust wyżiewał,  
 Ciebie Boże moy Krolu zawsze będę sławić:  
 Y na wieki Imieniu Twemu błogostawić.  
 Wielkiś Pan y chwalebny, a pod kręgiem słońca  
 Nieskroconey wielkości Twoicy niemasz końca.  
 Ktoż wielką Twą potęgę nieśmiertelny Boże:  
 Y nieobietą sławę opowiedzieć może?  
 Któryś obrocił twárdą skálę wstaw głęboki;  
 A źródłaś wod płynacych wypuścił z opoki,  
 Boś twarde, iák opoká, y twárdzie nad skálę  
 Zmiękczył Rodzicá mego zamysły zuchwale.  
 Możelz bowiem z kámienia Abraháma Syny  
 Wzbudzić. Tobie dziękuię w dobroci iedyny,  
 Y w miłosierdziu Boże. Któryś w nieprawości  
 Naszey vżył nad nami swoiey łaskawości,  
 Y dotąd miłosierdzia Twoiego vżywał,  
 Ani pomsty Twey ná nas do tych dni dobywał.  
 Zasłużyliśmy w prawdzie dla grzechu nášego,  
 Precz bydź odrzuconemi od Obliczá Twego.  
 Godnismy dawno byli między bánitami  
 Niesławnemi v światá bydź infámitami  
 Iáko Pantápolite, ktorzy są spaleni  
 Ogniem śarczytym, y tá światu ogłoszeni  
 Dotąd niesławą słyną, ále Twá cierpliwość  
 Wstrzymała swá nad nami dotąd sprawiedliwość.  
 Tobie dzięki oddać, y zwyczajne modły,  
 Lubom wżgárdzony człowiek, lubom żebrak podły.  
 Y Ciebie Iezu Chryście Oycá przedwiecznego  
 Synu, y słowo, któryś to wśytko z niższego  
 Wyprowadził słowem swym, y Twá nieskończoną  
 W ipół z Oycem trzymał wolą, y iesteś obroną,  
 Któryś ręce ná drzewie rospiał, a silnego  
 Związawizy czártá, Więźnię odebrał od niego,  
 Y darowałś wieczną swobodę im w Niebie:  
 Proszę, mówię, przez miłość Twoię Boże Ciebie,

Poday.

Poday, Twoię wszechmocną rękę sładze Twemu,  
 A bądź prędko ratunkiem Rodzicowi memu.  
 Wyrwij go z mocy czártá, a samego Siebie  
 Obiaw mu, żeś Ty Bogiem, y Krolém ná Niebie,  
 Y ná Ziemi przedwiecznym. Ześ Ty iest wiecznego  
 Zywołá Panem. Weyrzyy ná sercá meiego  
 Skrucę wzrokiem łaskáwym, a według Twey mowy  
 Prożney kłamstwa, bydź mi w tym ná pomoc gotowy,  
 Który Ciebie wszech rzeczy Stworcą bydź wyznawam,  
 Y Tobie nad wśytkiemi rzad prawy przyznawam.  
 Niechay z vst moich płynie woda Twoia żywa,  
 Niechay mi będą dane słowa, y prawdziwa  
 Mowa od Ciebie Boże w vst mych otworzeniu.  
 A serce zaś ná Tobie węgelnym kámienu  
 Vgruntowane, aby ia sługa niegodny  
 Ná wychwalenie czci Twey mógł mieć iezyk zgodny,  
 A Rodzicu moiemu dla lego zbawienia,  
 Ogłosić tajemnicę Twoiego Wcielenia.  
 Abym go przez Twą pomoc z błędu szatańskiego  
 Wyrwał, a doprowadził do Ciebie prawego  
 Boga: ty bowiem śmierci grzesznika nie żadaś,  
 Lecz prawdziwey od niego pokuty wygladaś.  
 Do Twey się y ia teraz vciekam opieki,  
 Boś Ty zawsze chwalebny, y dobry ná wieki.  
 Po skończeniu tych modlitw myśl otym prowadził,  
 Coby miał czynić? a gdy to sobie porádził,  
 Ze swego uczestnikiem przedstewienia będzie,  
 Jeśli sam do Rodzicá przytomnie przybędzie.  
 Tedy Chrystusa łaska w serce swe ruszony  
 Iedzie do Oycá dworem slug swych otoczony,  
 O ktorym skora wiał wieść stáruszek sedziwy,  
 Natychmiast z wielką chęcią w drogę mu skwapliwy  
 Zásedł, y oblapil go, y mile całował,  
 A weseląc się wzte bogata zgotował,  
 Przy ktorey niezmarśszone záprośonym czolo  
 Pokazywał, y wśytkich tráktował wesolo.  
 Co zaś nápotym we dwuch zosobná gadali,  
 Oddaliwszy Dwór, y co z soba rozmawiali,  
 Y która miał Iozaphat mowa, trudno wiedzieć,  
 Y któż może rostopność iego opowiedzieć?  
 Bo coż miał opowiadać inśego w skrytości,  
 Tylo to, co miał z Duchá swietego mądrości,

Rrr 2

Pzroz.



Przez którego Rybacy nauk nieznajomi  
 Ateńskich, ani Rzymskich, ani ksiąg świadomi  
 Wszytek świat Chrystusowi Pánu wlowili,  
 I ci mądrością Medycom tego świata byli.  
 Tegoż Duchá swietego łaska napelniony  
 Był y on, gdy Rodzicá rozum zaślepiony  
 Oświecał Chrystusowej nauki światłością  
 I iásna Chrystusowi lowił go mądrością  
 A wprzód, aby go z błędu dźwignął, y ratował  
 Pogańskiego, długo w tym, y silnie pracował,  
 To mówiac, y to czyniac, czymby niepożyte  
 Serce iego mógł skruszyć; iednak Duchá Syee  
 Swietego słowá dármo przed głuchem powiadał,  
 I próżno mu naukę zbawienną przekładał.  
 Aż, gdy życzliwy Tworcá wá Thronie wysokiem  
 Sieazac, ná lozaphatá dobrotliwym okiem  
 Spoyrzal z Niebá, á modły iego przyiał w uszy  
 Swe, serce sie krzemienne Abennerá kruszy,  
 (Bowiem bojących siebie wola w ich potrzebie  
 Czynić będzie, y próśby ich przyymie do siebie)  
 I ná ten czas to uszytko śnádnie zrozumiewa,  
 Cokolwiek mu nauka lozaphat opiewa.  
 A tak znátł sposóbny czas ná otrzymanie  
 Zwycięstwa ná czártami, którzy pánowanie  
 Mielí ná Oycem iego, że łatwie okowy  
 Szátáńskie mógł z niego zaiac moca swietey mowy,  
 I zbawienney nauki, á z Bogiem go żywym  
 Poiednać, który uszytkich iest Stworca prawdziwym.  
 Ná początku ábowiem, do Rodzicá, mowy  
 Swey, dziwne tájemnice, y wysokie, slowy  
 Niebieskiemi lozaphat opowiedzieć umiał,  
 Których on áni poiał, áni ich zrozumiał:  
 Gdyż miał dluga przedmowę o Bogu do niego,  
 I naukę zbawienną, że niemáś inšego  
 Boga w Niebie, krom tego, który w Troycy slynie  
 Iedyny, ogłoszony Bog w Oycu, y w Synie,  
 I w Duchu swietym. Tákie inše skryte rzeczy,  
 I tájemnice wielkie, których zmysł człowieczy  
 Niedoydzie, opowiadał. Potym mu otworzył:  
 Iáko Bog niewidome, y widome stworzył  
 Swym slowem kreatury. Iáko te zniszczego  
 Máchine uczyniły światá przestronnego,

Psal: 144.

V for.

Wmyślił Synu swemu wmyśl rzeczywisty,  
 I przedsięwzięcie swoje oznáymić przez listy.  
 Wiec názáutrz, gdy iásny krag lotnego słonca  
 Oświecił świat, wysyła z listem w ten sens gonca:  
 Abenner lozaphatu Krolu Indyjskiemu  
 Zdrowia dobrego życzy, Ociec Synu swemu.  
 Naymilszy moy Potomku.

Myśli rozerwana.

Nápádly mie, z których mam serce sturbowane:  
 Bo, widze, że, iáko dym podly, wiára náśá  
 Vstepue, y znika, á nád iásne wáśá  
 Słonce iásniey promień swoy po ziemi rozwodzi:  
 Zkad nam teraz to uszytko ná pámiac przychodzi,  
 Iż to prawda, cokolwiek Chrześciance rzekli,  
 Iżemy sie ciemnościami występku oblekli,  
 Niehcacy podnieść wzroku ná światłość náśego,  
 I poznać Architektá stworzenia uszytkiego;  
 Zgoláśmy wzrok wmyślnie trzymáli zmrużony,  
 I niechcieliśmy gwałtem wyrzec z pod zasłony  
 Ná iásne światło prawdy, ktoraś opowiadał  
 Rzetelnie, owšemem (i wiele złego zadał,  
 A Chrześcian tak siła (żał sie mocny Boże)  
 Przez okrutny dekret náś poszło w ziemi loże,  
 Którzy z Niebá pomocá tak ztwierdzeni byli,  
 Ze do ostatniego tchu prawda przeciw bili  
 Okrucieństwu náśemu, ktore nád Tygryce  
 Od szczeniat frojše bylo, y nád dżika Lwice.  
 Teraz inż z oczu náśych zrzuciwszy zasłone,  
 Poglądamy máłym wzrokiem poniekad w te strone,  
 Zkad promień prawdy bies; żal zá sie strofuie  
 Sumienie, ktore bydz sie w cieśkich grzechách czuie:  
 Ale nam y ten splendor, ná który máłym wzrokiem  
 Poglądamy, záchodzi rospáczy oblokiem,  
 Ktora mi stáwiac przed wzrok wielkość moich zbrodzeń,  
 Wola, żem, kámi frogiey, y przeklectwá godzien  
 Od Chrystusa. I że ia zá moy grzech przeklecty  
 Rebelley, niebode w lásce inż przyiety:  
 Co tedy mily Synu powiesz ná to, czekam  
 Rády Twey, do ktorey sie w tym rázie wóiekam  
 Náucz mie Oycá Twego, iáko mam postąpić  
 I iáko do poznania tey prawdy przystąpić?  
 Dźwignij mie włásna raka Synowska, bo ná tym  
 Zasadzam uszytkie swoje dufność. Bądź zarow záтым.

Krr

Wija



Wziawszy ten list Iozaphat, od Oycy przysłany,  
 Gdy w nim przeczytał skutek swego pożądany  
 Zamysłu, z podziwieniem z takiej wiadomości  
 Był uczestnikiem nowey w sercu swym radości.  
 Zaczynam natychmiast wśedłszy do Pokoju swego  
 Padł na twarz przed Obrazem Ukrzyżowanego,  
 A tam dziękuiac Bogu, łzami ziemię zlewał,  
 I te słowa nad kámar modle z ust wyziewał.  
 Ciebie Boże moy Krołu zawsze będę sławić:  
 Y na wieki Imieniu Twemu błogosławić.  
 Wielkiś Pan y chwalebny, a pod kręgiem słońca  
 Nieskroconey wielkości Twoicy niemasz końca.  
 Ktoż wielką Twą potęgę nieśmiertelny Boże:  
 Y nieobłątą sławę opowiedzieć może?  
 Któryś obrocił twárdą skálę wstaw głęboki;  
 A źródłaś wod płynących wypuścił z opoki.  
 Boś twarde, iák opoká, y twárdźe nád skálę  
 Zmiękczył Rodzicá mego zamysły zuchwałę.  
 Możesz bowiem z kámienia Abraháma Syny  
 Wzbudzić. Tobie dziękuię w dobroci iedyny,  
 Y w miłosierdziu Boże. Któryś w nieprawości  
 Nászey vżył nád nami swoicy łaskáwości,  
 Y dotąd miłosierdzia Twoiego vżywałsz,  
 Ani pomsty Twey ná nas dotych dni dobywałsz.  
 Zasłużyliśmy w prawdzie dla grzechu nášzego  
 Precz byś odrzuconemi od Obliczá Twego.  
 Godniliśmy dawno byli między bánitami  
 Niesławnemi v swiátá byś infámitami  
 Iáko Pantápolite, którzy są spalení  
 Ogniem śárczytym, y rá swiátu ogłoszeni  
 Dotąd niesława slyna, ále Twá cierpliwość  
 Wstrzymała swá nád nami dotąd sprawiedliwość.  
 Tobie dzięki oddać, y zwyczajne modły,  
 Lubom wżárdzony człowiek, lubom żebrak podły.  
 Y Ciebie iezu Chryście Oycá przedwiecznego  
 Synu, y słowo, któryś to wśytko z niższego  
 Wyprowadził słowem swym, y Twá nieskończoną  
 W łpoł z Oycem trzymał wolą, y iesteś obroną,  
 Któryś ręce ná drzewie rospiał, a śilnego  
 Związawłszy czártá, Wieźnię odebrał od niego,  
 Y darowałęś wieczną swobodę im w Niebie:  
 Proszę, mówię, przez miłość Twoię Boże Ciebie,  
 Poday,

Przed Krzy-  
 żem Iozá-  
 phat pada  
 na twarz.

Psal: 144.

Psal. 105.

Psal. 113.

Matt: 3.  
 Basil. lib:  
 Const:  
 Ga: 1.

Gen: 19.

Matt: 17.

Poday, Twoię wszechmocną rękę sładze Twemu,  
 A bądź prędko ratunkiem Rodzicowi memu.  
 Wyrwy go z mocy czártá, a samego Siebie  
 Obiaw mu, żeś Ty Bogiem, y Krolem ná Niebie,  
 Y ná Ziemi przedwiecznym. Ześ Ty iest wiecznego  
 Żywotá Panem. Weyrzyy ná sercá mego  
 Skruchę wzrokiem łaskáwym, a według Twey mowy  
 Prożney kłamstwa, byś mi w tym na pomoc gotowy,  
 Który Ciebie wszech rzeczy Stworcą byś wyznawam,  
 Y Tobie nad wśytkiemi rzad prawy przyznawam.  
 Niechay z vst moich płynie woda Twoia żywa,  
 Niechay mi będą dane słowa, y prawdziwa  
 Mowa od Ciebie Boże w vst mych otworzeniu.  
 A serce zaś ná Tobie węgielnym kámienu  
 Vgruntowane, aby ia sługa niegodny  
 Na wychwalenie czci Twey mógł mieć ięzyk zgodny,  
 A Rodzicu moiemu dla lego zbawienia,  
 Ogłosić tajemnicę Twoiego Wcielenia,  
 Abym go przez Twą pomoc z błędu szatańskiego  
 Wyrwał, a doprowadził do Ciebie prawego  
 Boga: ty bowiem śmierci grzesznika nie śadaśz  
 Lecz prawdziwey od niego pokuty wygladaśz.  
 Do Twey się y ia teraz vciekam opieki,  
 Boś Ty zawsze chwalebny, y dobry ná wieki.  
 Po skończeniu tych modlitw myśl otym prowadził,  
 Coby miał czynić? a gdy to sobie porádził,  
 Ze swego uczestnikiem przedstawięcia będzie,  
 Ieśli sam do Rodzicá przytomnie przybędzie.  
 Teay Chrystusa łaska w serce swe ruszony  
 Iedzie do Oycá dworem slug swych otoczony,  
 O ktorym skoro wiał wieść staruszek śedziwy,  
 Natychmiast z wielką chęcią w drogę mu skwápliwą  
 Zásedł, y obłąpił go, y mile całował,  
 A weselac się wozte bogata zgotował,  
 Przy ktorey niezmarszczone zaproszonym czolo  
 Pokazywał, y wśytkich tráktował wesolo.  
 Co zaś nápotym we dwuch zosobná gadáli,  
 Oddaliwszy Dwór, y co z soba rozmawiali,  
 Y która miał Iozaphat mowe, trudno wiedzieć,  
 Y kóż może rostopność iego opowiedzieć?  
 Bo coż miał opowiadać inśego w skrytości,  
 Tylo to, co miał z Duchá swiatego mądrości,

Ioan: 4.

Ephes. 6.

Ezechiel: 18.



Przez ktorego Rybacy nauk nieznaiomi  
 Ateńskich, ani Rzymskich, ani ksiąg świadomi  
 Wszytek świat Chrystusowi Pánu wlowili,  
 I ci mądrością Medrcóm tego świata byli.  
 Tegoż Duchá swietego láska nápełniony  
 Był y on, gdy Rodzicá rozum zaślepiiony  
 Oświecał Chrystusowej nauki światłością  
 I iásna Chrystusowi lowił go mądrością.  
 A wprzód, aby go z błedu dżwignął, y rárował  
 Pogańskiego, długo w tym, y silnie pracował,  
 To mówiac, y to czyniac, czymby niepożyte  
 Serce iego mógł skruszyć; iednak Duchá Syte  
 Swietego słowa darmo przed głuchem powiadał,  
 I próżno mu náuke zbawienna przekładał.  
 Aż, gdy życzliwy Tworcá ná Thronie wysokiem  
 Steaząc, ná Iozáphatá dobrotliwym okiem  
 Spoyrzał z Niebá, á modły iego przyiał w ussy  
 Swe, serce sie krzemienne abennerá kruszy,  
 (Bowień boiacych siebie wola w ich potrzebie  
 Czynić będzie, y próśby ich przyymie do siebie)  
 I ná ten czas to wश्यko jńadnie zrozumiewa,  
 Cokolwiek mu náuka Iozáphát opiewa.  
 A tak znalazł sposobny czas ná otrzymanie  
 Zwyciestwá nad czártami, ktorzy pánowanie  
 Mieli nad Oycem iego, że łatwie okowy  
 Szátáńskie mógł z niego zatać moca swietey mowy,  
 I zbawienney náuki, á z Bogiem go żywym  
 Poiednać, który wश्यkich jest Stworca prawdziwym.  
 Ná poczatku ábowiem, do Rodzicá, mowy  
 Swey, dziwne tájemnice, y wysokie, slowy  
 Niebieskiemi Iozáphát opowiedzieć omiał,  
 Ktorych on ani potał, ani ich zrozumiał:  
 Gdyż miał dluga przedmowa o Bogu do niego,  
 I náuke zbawienna, że niemáš inšego  
 Boga w Niebie, krom tego, który w Troycy slynie  
 Iedyny, ogłoszony Bog w Oycu, y w Synie,  
 I w Duchu Swietym. Także inše skryte rzeczy,  
 I tájemnice wielkie, ktorych zmysł człowieczy  
 Niedoydżie, opowiadał. Potym mu otworzył:  
 Iáko Bog niewidome, y widome stworzył  
 Swym słowem kreatury. Iáko te z nışczego  
 Máchine uczyniwszy światá przestronnego,

Psal: 144.

V for.

Vformował człowieka ná wyobrażenie,  
 I swoje podobieństwo, gdy mu przez swe tchnienie  
 Dusę dał nieśmiertelną, á wola przydawssy,  
 Postánowił go w Ráiu, w którym roskażawssy  
 Ze wश्यkich drzew owocu żazywac; z iednego  
 Drzewá tylko zakazał, ná pámiatke swego  
 Rzadu. Iák w tym, zaś człowiek, Iego przykazanie  
 Zgwałciwssy, wyrzucony z Ráiu ná wygnanie,  
 Podpadł pod dekret śmierci zá Swáda Szátaná,  
 Ktory raz oderwawssy od Mándatow Pána,  
 I Boga prawdziwego, to rad ludziom radził,  
 Aby, od znáimoiści Boga, odprowadził,  
 A sobie przez báłwanow ukłon, honor sřpráwił.  
 Wश्यko mu to Iozáphát zosobná wypráwił.  
 Iák zaś Bog náś, y Stworca, Syn Iednorodzony  
 Boski, ku národowi ludzkiemu wzruszony  
 Dobrotliwa miłością zwoli Oycá swego  
 Łaskawey, á zá sřpráwa zaś Duchá swietego,  
 Stal sie práwym człowiekiem z przeczystey Dziewicy,  
 I wycierpiał śmierć sřroga z swoiey tájemnicy  
 Skrytey. Iák zmartwychwstałssy moca Bostwá swego  
 Po mekách, y okrutney śmierci dniá trzeciego  
 Národ swoy ná swobode z pierwszey wyprowadził  
 Niewoli, y ná Thronie chwaly swey posadził.  
 Bo wstąpiwssy do Niebá wzniosł ludzká náturę:  
 Zkad ma znówu przyść ludzka sadzić kreáturę,  
 Tam káżdemu, iáko sie kto w życiu sřprawował,  
 Zápláte sřpráwiedliwa oddać nágotował.  
 Nápatym, o Krolestwie Niebieskiey swobody,  
 Kedy wieczne Rozáńce kwitna, y ogrody,  
 Gdzie wieczny Zepbir, y dzień pánuia, powiadał;  
 I o sřprawach, ktorych zmysł ludzki niewybadał.  
 Iáko te, dobrotliwy Bog w zasług nagrodę  
 Zgotował sřpráwiedliwym od wieku swobode.  
 Także o mieyscu onym w przeklętym Awernie,  
 Gdzie wpał wieczny trapić będzie złych mizernie,  
 Gdzie trwa mrok wieczny z noca, y robak, gdzie maki  
 Rozmáite wyrządza złym Cerber troyśczecki,  
 Ogláśał. Po sřerokich do Rodzicá mowách,  
 Ktore dał mu Duch swiety w słodkich wyrzec słowách,  
 O miłosierdziu mówił Boga, iáko czeka  
 Do pokuty, z ochotą grzesznego człowieka,

sss

I iáko



*T iako niemaß grzechu nigdy tak cießkiego,  
Ktoryby miał przeyißyc miłostierdzie lego,  
Ießliby przez pokute grzeßnik sie nawrócił.  
Czego dowodzac pißmem, swoie mowe skrocił.*

## P V N K T XXXV.

Abenner przyiaßszy Wiarę Chrzeßciãñskã Bãlwány kruszy, a  
Mefzkity ich obraca w Koßcioły. Po czwartoletney zaß  
pokućie vmiera w pokoju.

**T**A Krol z Niebã nauka bedac oßwiecony  
Nã rozumie od Synã, a wewnãtrz skrußony  
Wielkim glosem wyznawa, y sercem goracym  
Zbawce ßwiatã Chrystufa Pãnem Wßechnogacym.  
Tedy swey wypowiada zaraz ßluzbe wierze,  
A do Krzyzã z poklonem ßwietego sie bierze:  
Nã co gdy ludu pãcrza zebrãna gromãdã,  
On wßytkim przy wczeczeniu Krzyzã opowiada  
Głoßno Boga prãwego, Niebã Stworzycielã,  
T Iezufa ludzki go rodu Zbãwicielã,  
A przeßla niezboznoßciã y dzikiem tyrãñstwem,  
Ktore w Pogãñskim bledzie wiold nãd Chrzeßciãñstwem,  
Potepiwißy, do wielkiey w chodzi poboznoßci,  
Chcac ßwe przeßle nãgrodziã takã cnota złoßci,  
Rom. 5. Tedy ße mowa Pãwla ßwietego ßelnilã  
Tã: Gdzie obfitowała złoßć, tam łaska byla  
Większa. A gdy Iozãphãt mady do Hetmãnow,  
T do przednich Rycerzow, a wßpol y do Pãnow,  
T do ludu wßytkiego dlugie miał Kazãnie  
O Bogu, iãk o wßytkich pilne ma ßãranie.  
Gdy, mowie, zimne ßercã iãk ogniem zãgrzewãł  
Boska mowa, y iãkby coß wdziecznego ßpiewãł,  
Łaska Duchã ßwietego nã wßytkich z ßapilã,  
T do wczeczenia Boskiey czci tak podbudzilã,  
Ze wßystek iednoßtãynym glosem lud Pogãñski  
Wolał w te ßlowã: Wielki Bog ieß Chrzeßciãñski,  
On Bog w Troycy iedyny, y niemaß inßego  
Nigdzie Boga nã ßwiecie nãd Chrzeßciãñskiego.  
Sprãwiedliwym zãß gniewem Abenner zãgrzany  
Wczyniwißy nã złote, y ßrebrne bãlwány  
Impet, ktore w pãlãcu miał swym, precz wyrãca,  
A w drobne rãbiãc ßtuki, ubogim obrãca

Nã iãk

Nã iãlmuzny; a tak, co przedtym ße wãlãło  
Bez pożytku, to teraz ßwey ceny doßtãło.  
Potym Zbory Pogãñskie, otoczywißy gminem,  
Z fundãmentu wyrãca z swym poßpolu Synem,  
T Oltarze ßãranom wystãwione pßuie,  
A nã tych mieyßcãch Bogu Koßcioły buduje;  
A nietylko w Stolicy, lecz y w cãłym krãiu,  
Pogãñskiego ruguie oßiãry zwyczãiu,  
Przewrotni zãß duchowie ktory ßwym mießkãniem  
W Meßkitãch lud zwioldzilã, z wielkim nãrzekãniem  
Vchodzilã, a Boska moc niezwyctiezona  
Wyznawãli, y reke nã ße wyciãgniona.  
Poblizße zãß krãiny do kolã blad ßtãry  
Rzuciãciã, gãrnely ße do Chrystufa Wiãry.  
Tedy pobożny Biskup on wprzod przypomniãny,  
Gdy byl do Abennerã od Synã wezwãny,  
Nãuczwißy Tãiemnic Wiãry, ochotnie go,  
W Imie Oyca, y Synã, y Duchã ßwietego,  
Ochrzcił. A tak syn Oyca przyymuie z fontãny,  
O zãprawde mãło cud nã ßwiecie ßlychãny!  
Gdy syn ieß Oyca Oyem: bo wprzod syn ßplodzony  
Od Oyca wedlug ciãlã, a w Duchu zrodzony  
Ociec potym od Synã; gdyß byl Niebieskiego  
Synem Oyca, y drzewã owocem onego,  
Ktory ße tytułuie onemi ßlowãmi:  
Ioan. 15. Iam ieß winnã macicã, wy latoroßlami.  
Tym ßpofobem Krol zwioldy, y z Duchã ßwietego  
Odrodzony, w ßercu ßwym byl niewymownego  
Wesela wczecñnikiem: wßpol obywãtele  
Miãßtã, wßyßcy przyiãwißy Chrzeßt, mieli weße.  
W pogrãnicznych tez krãiãch Wiãrã wßedzie roßlã,  
T Chrzeßt ße ßerzyl, iãk ße wießć o tym roznioßlã.  
Tak ße prawemi ßynmi ßtãwãli ßwiatłoßci,  
Ktory przedtym w okropney mießkãli ciemnoßci.  
Wßelkie zãßie choroby, y niemocy one,  
Ktore byly od chytrych czãrtow nãrzucone,  
Rozegnãne zoßtãły; a bowiem Ochrzenci,  
Nã wmyßlãch, y ciãlãch byli wzdrowieni.  
A wiele Pan Bog cudow miedzy Ochrzconemi  
Nã potwierdzenie Wiãry ßwey czynil w ich ziemi.  
W tym Koßcioły po rożnych mieyßcãch budowaño,  
Stãre zãßie Biskupom wygnãnym wrãcãno,

Sss 2

Kro-



Których głucha pustynia przed śmiercią chowała,  
 A teraz na miejsce swe wrócić się kazala,  
 Przytym dla Duchownego obroku Kapiłanów  
 Zakonnych nazywano, y świeckich, do stanów  
 Różnych. Takim abenner sposobem swe sprosne  
 Porzuciwszy pożyte, a niosąc żałosne  
 Serce za grzechy, Synu swe Państwo oddaie,  
 A sam wedruie w gestę na pokute gaie;  
 Tam codziennie posypuie swa popiołem głowę,  
 A wzdychaiać, y płaczac, z tym miewa rozmowę,  
 Który na każdym wśedzie miejscu jest przytomny,  
 Prośac, aby na zbrodni jego niebył pomny,  
 Za nic mu przykre chwile, Niebo go przykrywa,  
 Lás zaslania, twarda mu ziemia łozem bywa.  
 Owszem w taka się przepaść puścił unżenia,  
 Y żalu, że Boskiego wspominać Imienia  
 Nieśmiał, aż napomniany od Syna własnego,  
 Poczał bezpieczniey wzywać Imienia Pańskiego.  
 Taka się zaś w nim stala żywota odmiana,  
 Y taka z chwala cnota w nim ugruntowana,  
 Ze przeszłych niewiadomośc występku wielkości  
 Cnot nagradzał, y wielka swa światobliwość.  
 Gdy tedy cztery lata przepedził w surowey  
 Pokucie, y w lamentach, y łzach, y w takowey  
 Pobożności; śmiertelna złożon był choroba,  
 W ktorey swego widzac kres żywota przed sobą,  
 Poczał się cielesko trwożyć, przywodząc dowodnie  
 Na pamięć popelnione od siebie swe zbrodnie;  
 Ale predko Iozaphat swey słodkości mowy  
 Wygnal mu z serca smutek, y frasunek z głowy,  
 Mowiac: Czemuś jest smutny, y czemu cie trwoga?  
 Oycze turbuje? składay swa dufność na Bogá,  
 Y spowiaday mu się, on wszystkich jest włanie  
 Ziemijskich granic daleko, y na Oceanie.  
 On woła przez Proroka na każdego z ludu  
 Leżacego w grzechach, tak: Omycie się z brudu,  
 Bądźcie czystemi; wászych myśli prozne złości  
 Odrzucicie precz na stronę, od mey obliczności,  
 Vczcie się dobrze czynić. Jeśli wásze zbrodnie  
 Będą, iak Izárafat, z białym śniegiem wyda zgodnie,  
 Y jeśli, iako czerwiec będą tak czerwone,  
 Iako bawełna biała będą wybielone.

Psal. 41.

Psal. 64.

Izaj. 1.

A prze.

Aprzetoż Oycze miły niemiey watpliwości,  
 Ani się trwoż, bo Pańskiey w tym doznaś miłości;  
 Gdyż wietśa dobroć Boska nad grzechy człowieka  
 Naywietśe, który się w nich do niego vcieka:  
 Bo grzechy, iak wiele jest ich, liczba ośiada,  
 A dobroć Boska nigdy pod miarę niepada.  
 Zaczynam to bydyć niemoże, aby nieprawości,  
 Ktore pod miarę ida, y liczbe, miłości  
 Dobroć Boskiey przewyższyć miały nieskończona,  
 Y ktora jest od wieku nigdy niezmierzona.  
 Takimi gdy go cieszył Duchownemi słowy,  
 Y sfrasowany umysł jego, swey wymowy  
 Swada głaskał, do dobrej nadziei go wprawił,  
 Potym podnioższy rece Ociec błogosławił  
 Syna, y dziękował mu, a ten dzień poczytał  
 Fortuna, ktorego on ten to świat przywitał,  
 Mowiac: Naymilśy Synu, Synu, rzeke z mego  
 Affektu, nietak moy, iak Oycá Niebieskiego,  
 Iak Cie mam błogosławić, iakieć mam dać dzięki,  
 A naprzod Bagu memu, ktorego jest reki  
 Moca przez Cie ratowan: Bo byłem zginiony,  
 A otom jest przez Ciebie teraz znaleziony.  
 Leżałem w grzechu zmarły, iak trup zgnily w trumnie  
 Mizernie, powstałem już dopiero fortunnie.  
 Byłem złoczyńca Bożym, y nieprzyjacielem,  
 Jestem już dziś przyiety w łaskę z mym weselom.  
 Za to wśyrko cōc mam dać Synu moy kochany,  
 Jest Bog, który w dobroci swoiey nieprzebrany:  
 Ten twa ku mnie życzliwość, y szczyre usługi  
 Niech nagrodzi, ktoreś mi czas wyswiadczał dlugi.  
 Po dokonczoney mowie, w ktorey tak dziękował,  
 Kiedy go często w głowę z affektu całował,  
 A z vst smutnych do Bogá lał modlitwy swoje,  
 Mowiac: Polecam dusze moie w rece Twoje  
 Boże moy; wiał go sen śmierci nieprześpany,  
 A Bog dusze wziął, skrucba jego przeblagany  
 Syn zaś Rodzicá swego śmierć obławśy łzami  
 Y należytymi grob ceremoniami  
 Obśedśy, pochował go w światobliwych grobie  
 Meżow, a sam był po nim, iako Syn w żalobie:  
 A iednak ciała Jego stroiem znamiętem  
 Nieprzybrał? lecz ie przykrył pokutnym Hábitem.

T t t

A sam.



A sam stojąc przy grobie wzrok ku Niebu wznosił,  
I tak z płaczem obfitym Bogą, mowiac, prosił:

Ważne Mo-  
dliwy y po-  
trzeba ja-  
zámár-  
tych.

Dziękuje Tobie Boże, Krolu wieczney chwaly,  
Któryś jest w swej potędze mocarz doskonały,  
Y nieśmiertelny, żeś w mey prośbie niegodnego  
Mnie wysłuchał, y płaczuś nieodrzucił mego,  
Kiedyś Rodzicá mego od światá wyzwolił,  
A do siebieś mu przyść, iák Zbawiciel pozwolił;  
Boś go wywiodszy z błędu, dał mu, że Cie poznał.  
A Twego miłosierdzia, y dobroci doznał.  
A teraz proszę łanie, y łaskawy Boże,  
Ktorego łaski morza przebrnąć nikt niemoże,  
Posadź go w pośilenia mieyscu, y pastwiská,  
Gdzie twarzy Twoiey światłość wszystkim świeci zbliská.  
Niepamiętaj ná dawne jego nieprawości;  
Lecz zgładź cyrograf grzechowiego z twej lutości,  
Poszarp obligi długu, spraw, áby się zbrácił  
Z świętymi, których ogniem, y mieczem tu strácił.  
Roskaż, áby wraży, y gniewu żadnego  
Zá takie okrucieństwa niemieli ná niego,  
Ty każdá rzecz uczynisz; boś jest Włzechmogący,  
Procz iedney, że niemożesz, gdy pokutuiący  
Vcieka się do Ciebie, nád nim niezmiłować,  
Y jego nieprawości iemu niedarować:  
Bo Twe miłosierdzie jest ná wszystkich wylane,  
Y tym, którzy Cie proszą, bywa pokazane  
Zbawienie. Iezu Chryste Tobie niechay wszędzie  
Przynależyta chwala, y cześć wieczna będzie.

Tákie z wst swych do Bogá modlitwy wywoził,  
A przez siedm dni od grobu prawie nieodchodził,  
Przy którym trwał o głodzie; bo choć było trzeba  
Ná pośilenie ciała, iednak áni chleba,  
Áni trunku, áni chciał snu, lecz swe rzesište  
Izy Bogu ofiarował, á modlitwy czyste.  
Izy zaś wieśse nád moaly były, w tym gdy skrocił  
Płacz z prośba dnia osmego do Zamku powrócił,  
Gdzie swe wszystkie dostátki, y pieniądze mnogie,  
I skárby boyna dawał reka ná vbogie,  
Takdálce, że pono żadnego niebyło  
Człowieká, ktoregoby vbostwo gnebiło.  
To czyniac przez kilká dni rozdał wszystkie skárby,  
Áby mógł wnieść przez ciasne drzewi, zaiawşy to gárby.

PVNKT

## P V N K T XXXVI.

Iozaphát czterdziestego dnia po śmierci Oycá swego Bárachia-  
szowi Krolestwa vstępuje, á swoim oddawszy Podda-  
nym Vale, na Pustyniá idzie.

**A** Gdy słońce czterdziesty kroc było w wschodu  
Po zeszciu Oycá, pamięć obśedşy; do Grodu  
Stolecznego, Senatu, y Rycerstwa wzywa,  
I niemáło Pospolstwa ná Zamek zwoływa.  
Wiec, pod złotym ná Thronie siadşy báldekinem,  
Ma tę mowę przed Szláchta, Senatem, y gminem:  
Wiádomo to wam dobrze, że Abenner kráiu  
Krol Indyjskiego, Rodzic moy, według zwyczáiu  
Trybem káżdego czleká dług śmierci wypłacił,  
A swa godność, y skárby, y dostátki strácił:  
Bo go nierátowały od śmierci, choć wiele  
Miał ich; nie iam obronił, áni przyacięle;  
Ale się ná Trybunał przed Sedżiego stáwił,  
Áby się ze wszytkiego życia swego sprawił.  
Niewziął żadnego z soba bogactwa do sprawy,  
Tylko wszytkie te posły z nim ná sad zabáwy.  
Ktore tu żyjac czynił, á to ná káżdego.  
Przyść prawem przyrodzoným z dekretu Boskiego  
Musí: bo káżdemu z nas dawşy w ziemi loże  
Śmierć, káże ná sad; á byđ ináczey niemoże.  
Teraz tedy słuchaycie mnie moi Synowie,  
I Brácia; Wy pospolstwo, y wszyscy Pánowie,  
Których swa Chrystus Bog náš odkupił krwią droga,  
I z niewoli Cerberá wyzwolił swa sroga  
Śmiercia, y dárował nam żywot w Niebie przyşly.  
Wam sa niezáyne stanu moiego zamysły:  
To jest, że iákom pewne, y iásne poznánie  
Zá pomocá Bogá wziął o Chrystusie Pánie,  
I zacząłem mu służyć, odtad pogárdziwşy  
Światem, á korzystać jego pod nogi rzuciwşy.  
Byłem miłościá Bogá ná sercu zraniony,  
I życzyłem, ábym był przedzey wuolniony  
Oa zámieszána światá, á Bogu mogł służyć  
Spokojnie, y z nim samym komitywy vzyć.  
Ale przeciwna wola Rodzicá moiego,  
I zámietość wporna á Bogá samego  
Przytym zátzymało me ono Przykazanie:  
Ktore káże Rodzicom mieć poszanowanie.

Deu. 5.

T t t 2

Iákoż



Iakoż za łaska Bogá, y pomocá Iego  
 Niedármo pracowalem, ani czasum tego  
 Strácił: bom Oycá, y was wszytkich z Bogiem z godził,  
 Gaym wszego wam stworzenia Bogá bydz wywodził  
 Tworca; abyście Bogá práwego poználi,  
 A temu należyty wklon oddawali.  
 A tom za nie sam spráwił, ale łaska Iego,  
 Y mnie bowiem sáмого dźwignął z bleánu tego.  
 A tak mnie, y was wszytkich z niewoli ráutował  
 Cuskiej, á swobode nam Niebieska dárował.  
 Teraz tedy przyszedł czas, ábym sie brał w drogę,  
 Gázie mie Bog poprowadzi, ináczey niemoge  
 W słubách mych czynić. á wy wozás o sobie czuyćie,  
 A do rzadu Krolestwá Páná wpatrzuycie.  
 Bo macie doskonała iuz Bogá znátiomość,  
 Y skuteczna o Iego Mándatách wiadomość,  
 Z ktorych niewystepuycie, á Bog niech łaskawy  
 Miejska z wami, y wasze dobre trzyma spráwy.  
 Ten gdy w vsciech glos ścisnął, záraz sepe powstanie.  
 Miedzy ludem żáłosny, plácz, y nárzekanie.  
 Pláczá bowiem y smutnie glosm nárzekaia,  
 Gdy z takich slow w sierocwie bydz sie spodźiewáia,  
 A tak w lámentách mowia: Prožno o tym gadác,  
 Niemoże nam przysiegły Krol Korony skłádác,  
 Wstrzymamy go y gwałtem, niech w Pánskiey Koronie.  
 Vmiera iako Dzieciątko ná Oycowskim Throne.  
 Gdy tak wszytek Parlament y lud zgromádzony  
 Wołał, Krol swoy obroci gł.s ná wszytkie strony,  
 Y roskaże milczenie wszytkim, w ktorey ciszy,  
 Káždy táka od Krolá obietnice słyśy:  
 Ze beda w swym żądaniu wkontentowani,  
 Z ktora oapráwa do swych domow odesłani.  
 Posli nie bez lámentu. Krol záśie iednego  
 Zgromády znácznych Xiażat obiera, ktorego  
 Swiatobliwość nád innych wiersza w podźwieniu,  
 Y pobożne miał cnoty w dobrym záleceniu,  
 To jest Bárachiasá, ktory w oney dobie,  
 Gdy Náchor Máthemacyk miał dyskurs w osobie.  
 Barlaama miéc, przyszedł, aby chrześciánstwu  
 Dopomógł ná diffucie przeciwko pogánstwu.  
 Tego użiauwśy ná miejsce od nich osobliwe,  
 Łágoanie go namawia, y rady zyczliwe

Dáie

Dáie mu, aby przyiał Krolewska korone  
 Y wziął Páństwo w boiáźni Boskiey w swa obrone.  
 Iák záś Bárachiasá rzadu niehcacego  
 Nád Páństwem wyrzál, y tak słyśál mowiacego:  
 O iako mowá Twoiá, Krolu miłościwy!  
 Mándatom sprzeczná Boskim, y niespráwiedliwy  
 Sad jest! bo gdy náuczás: że swego bliźniego  
 Tak potrzebá milowác iák siebie sáмого,  
 Iákim sposobem cieżár wśóluiész ná mie  
 Ten wlożyć: z pod ktorego wmykás twe rámie?  
 Bo iesli dobra rzecz jest, wkoronowánem  
 Bydz ná Throne Krolewskim, y Národu Pánem,  
 Sam badz ná tey godności, á iesli ma wáde  
 W sobie do cnot, tedy mie ná te niewiedź zdráda.  
 Gdy, mowie, tákie słyśál słowá mowiacego  
 Bárachiasá, y swey Rádzie przeciwnego,  
 Przestál o tym z nim mowić; á gdy noc okryłá  
 Swiát ciemnościa, y ludzie snem wśpokoilá,  
 Piśe list madych pełny slow do ludu swego,  
 W ktorym wyrażá, iako Bogá naywyzśiego  
 Ma wyznawác, y czcić go, á zá oświecenie  
 Iákie ma Mu wyrzadzác z chęciá dziekczynienie.  
 Przycym, aby do rzadu Krolestwá swoiego,  
 Oprocz Bárachiasá, niebráli żadnego,  
 Dolożył. Ten list tedy w pokoiu zostáwil,  
 A sam, gdy nikt niewidziál, w drogę sie wypráwił,  
 Ale iego odeście skryte bydz do końca  
 Niemogło: bo skoro krag ogniśtego słońcá  
 Oświecił swiát, wnet o tym wieść sie rozgłosilá,  
 Y ludzie do lámentu, y pláczu wzbudzilá.  
 Wśyścy tedy sli zá nim w drogę, chcąc go zgonić,  
 Y koniecznie odeścia z Krolestwá ząbronie.  
 Iakoż nieprożná bylá práca, á zamysły  
 Ich záwzięte po części do effektu przysły:  
 Bo kiedy wszytkie drogi, y ścieśki zálegli,  
 A págorki, y gory, y lásy przebiegli,  
 Ználezli go nád struga modle wnoszącego  
 Do Bogá, á Godzine sósła mowiacego.  
 Obaczuyśy go tedy wkoło ostapili,  
 Y opowrot ná Páństwo z pláczem go próśili,  
 Ná co on im ták rzecze: Dármo prácuiecie,  
 Bo ia wiecey niechce bydz Krolew, lub wy chcecie.

Vvv

Abym



Abym był przy was daley: Iednak dosyć woli  
 Czyniac ich, do Pálacu powrócić pozwoli.  
 Ktorem, zebrauſy w kupe to, co miał ná myśli,  
 Opowiada, że wiecey Krolew bydź niemyśli,  
 I potwierdził przysięga głos dyskursu swego,  
 Ze daley niechce z nimi bydź y dnia iednego,  
 Mowiac: że dotad wiernie służyłem wam dościć,  
 I nic nieomieszkalem, aby nie miał glosić,  
 Náuke o pokucie wam opowiadając,  
 I o Wierze w Iezusá Páná oświadczać,  
 A teraz ide w droge, ktorey dawnom żadał,  
 A iuż wiecey żaden z was niebedzie ogladał  
 Twarży moiey. Aprzetoż Doktorá słowami.  
 Swietego mowie do was: świadczyć się dziś wámi,  
 Zem wolny od krwi wſzytkich was; bom się niechronił  
 Náuczać, czymem Boską radę wam odsłonił.

Te słowa w swoy przyiauwſy sluch lud zgromádzony,  
 I zrozumiauwſy iego vmysl tak strzedzony,  
 Ze Go od przedśiwziętey odwabić niemoga  
 Drogi, ná swe sieroctwo plącza, láiac (roga  
 Swa fortune, lecz woli tym niezmoga lego.  
 Tedy Bárachiaſá wyż mianowanego  
 Krol wkażuiac, rzecze: Tego ná mym Thronie  
 Mieycie brácia zá Páná wáſzych kraioy stronie.  
 A gdy się Bárachiaſ zbraniał, niechcącego  
 Przez gwałt uczynił Krolew Pánſtwa Indiyskiego:  
 Bo Go poſadził gwałtem ná Krolewskim Thronie,  
 I Krolewska Korona obrámował skronie  
 Iego, y dał mu Sygnet ná pálec przez dzieki,  
 A Sceptum wielorządne podał mu do ręki.  
 Sam zaś Iozáphát ſtoiac ná wſchod ſłońca, proſi  
 Bogá zá nowym Krolew, y te proſbe wnoſi:  
 Aby trzymał Chryſtuſá bez omyłki Wiare,  
 A ſedl Boskich przykazań droga w iedne miare.  
 Potym Boski Máięſtar, blaga zá Kápláński  
 Stan modlitua y zá lud wſytek Chreſciáński,  
 Aby mu dawał pomoc ſwa, gdy bedzie trzeba  
 Ná pożytek Duchowny z wyſokiego Niebá.

Te wyrzekſy modlitwe, rzecze obrocony  
 Tak do Bárachiaſá, iák błogóſławiony.  
 A poſtoł niegdy mowil: Strzeż ſamego ſiebie  
 Pilnie, y caley trzody Twey, ktorey Duch Ciebie

Święty

Święty uczynił Krolew, abyś Rządca twego  
 Ludu był, Chryſtuſowa krwią odkupionego.  
 A iakoś miał o Bogu znáíomość wieczystym  
 Przedemna, y czcileś Go wprzód mnie ſercem czystym;  
 Tak bárżiey czcüy Go teraz, gdy wzięleś oſobe  
 Krolewska, abyś Twego dał mu życia probe:  
 Bo im wietſzych dobr Boskich ieſteś uczestnikiem,  
 Tym wiekſzym bydź maſ lego dobrodzieyſtw wdzięcznikiem,  
 A przetoż trzebá, abyś dług wdzięczności plácił  
 Temu záwſe, ktory Cie tak wiele zbogácił.  
 Maſ lego ſtrzedz Przykazań, y ta, ktora rádźi,  
 Iść droga; á tey, ktora ná zgube prowadzi,  
 Strzedz ſie: bo iák po morskiej ktoryy depca wodzie

Simile. Okretem, gdy flys z grzeſy, mnieyſey wſyſcy ſzkodzie  
 Podlegáia Zeglarze: ále, gdy zła ſprawá  
 Rządcy bedzie Okretu, ginie wſytká Nawá:  
 Tak y w Kroleſtwách bywa; bo gdy człowiek proſty  
 Grzeſy, ſiebie ſamego, á nie wſytkich chloſty  
 Nábáwia; ále, gdy Krol wpada w grzechu skáże  
 Wielka, cálemu Pánſtwu przynoſi zaráże.  
 Przetoż iák ten, ktory maſ ráchunek ſcisły  
 Bogu dáć, gotuiac ſie záwſe ná on przyſły  
 Sad z tego, co opuſciſ. Strzeż ſiebie ſamego  
 Pilnie w czynách pobożnych momentu káżdego.  
 Wſytkich doczeſnych roskoſ, obłudne korzyſci,  
 Ktore do grzechu ciagna, choway w mienawiſci:  
 A poſtoł bowiem ſwięty mowi ſłowy temi:

Heb. 12. Pokoy, y poſwięcenie mieycie ze wſzytkimi,  
 Bez ktorego nieuyrzy żaden Bogá woczy.  
 Pátrz, iák ſie cyrkul rzeczy ludzkich w kolo toczy:  
 Iák ten predko cyrkul w zámiane godnoſci,  
 Obrótem ſwym przynoſi odmiáne podłoſci.  
 Ty zaś pilnuj, abyś miał vmysl ſtáteczny,  
 W pobożnym życia biegu; bo ſwiat niebeſpieczny,  
 A zá odmiennym ſwiatá wedrowác powodem,  
 Ieſt bydź nieſtátecznego vmyslu dowodem.  
 Ty zaś badź trwáły w cnocie, niech Cie nienádyma  
 Doczeſna chwala pycha, miew ſmierć przed oczymá;  
 A ſerce oczyſciuwſy o Twego podłoſci  
 Przyrodzenia myſl záwſe, y życia krotkoſci.  
 Bo noſac w ſwey pámięci ſmiertelna ſwa trune,  
 I podłoſć ſwey natury, naywiekſza fortune

V v v 2

Świata



Światá máiac, niewpádnieś w pyche, lecz w boiaźni  
 Bogá będzieś trwać: á tak wśelkiey wyduieś kaźni.  
 Psal. 127. Bo, są wszyscy szczęśliwi, którzy boia się go,  
 Y prosta droga chodzą Przykazania Jego.  
 Psal. 111. Znowu: Błogosławiony człowiek taki prawię;  
 Który pragnie trwać w Páńskich Mándatow vstáwie  
 Ktore záśie maś chować Páńskie Przykazanie  
 Osobliwiey nád inne w Twym Krolewskim sstanie?  
 Luc. 6. Sluchay: Błogosławieni (rzekl Pan) miłośnierni:  
 Gdyż oni miłosierdzia doydą: bo miżerni  
 Wspomożeni bywáia od nich w swej potrzebie.  
 Y znowu: Miłośnierni bądźcie, iak ná Niebie  
 Wálz Oćiec miłośnierny. Tá byđ roskazána  
 Cnota ma osobliwiey od Pánów chována.  
 A zgoła kto wysokiey dostąpił godności  
 Światá, powinien tego wedlug sił możności  
 Náśladować, od kogo ma tę dobroczynność:  
 Bo tá jest dignitarzow naywieksza powinność.  
 Náśladować záś trzebá miłosierdziem Bogá  
 Naywiecay; bo tá zdawnych czasów cnota droga  
 V ludzi światobliwych, y z tad to pochodzi,  
 Ze nic do życzliwości takiey nieprzywodzi  
 Ku Pánom swym poddanych, iak láska złączona  
 Z miłosierdziem, potrzebnym chetnie wysłuchczóna.  
 V slugi bowiem, ktore bywáia czynione  
 Z boiaźni, są pochlebstwo, á prawię zmyśłone  
 Imię honoru, ktore ná zdráde prowadzi  
 Tych, którzy tym sposobem chcą takiey czci rádzi.  
 Bo ten, który usługi swoje ofiaruie  
 Z przymusu, pogodnego czasu wpatruie  
 Do buntow; á kto sluzi Páńska skrepowany  
 Dobrocia, sluzi wiernie, iak wierny Poddány.  
 Co gay tak jest, stáray się, aby był do Ciebie  
 Łatwy potrzebuiacym przystęp w swej potrzebie.  
 Miew ná głos nędznych ludzi uszy odsłonięte,  
 Abys y Ty miał Boskie uszy otworzone.  
 Bo iako się wśpol slugom my tu postawimy,  
 Takiego przeciwko nam Bogá doświadczymy.  
 A iak tu będziemy słuchać, będziemy wysłucháni,  
 Y iako będziemy widzieć, będziemy wyrzáni  
 Od tego Vyrzyciela wszechmocnego, ktury  
 Wśytkie przegląda iásnym wzrokiem kreáture.

Przeto

Przeto przed miłosierdziem miłosierdzie trzebá  
 Oświadczać, ieśli chcemy przez nie láski z Niebá.  
 Y to też Przykazanie ma byđ z tym złączone:  
 Przepuśćcie, á beda wam grzechi przepuszczone.  
 Ieśli nieprzepuścicie ludziom nieprawości,  
 Ani Oćiec Niebieski wam przebaczy złości.  
 Przetoż ieśli od kogo będzieś urážony,  
 Niepamiętay krzywdy swej, lecz w pokorzoney  
 Proś o twych odpuszczenie grzechow Máiestatu  
 Boskiego á swa krzywdę twemu przebaczą brátu.  
 Od Bogá bowiem będzie dar, zá dar, oddány.  
 Wlec gdy bliźniego przaymiem w lásce, rozgniewany  
 Pan też swoy gniew osmierzy, á gdy zapálczywość  
 Wzbudim, Pan też swa wzbudzi ná nas popedliwość.  
 Mat. 18. Iako czytaś ośludze, ktory był powinien  
 Długu áż sześć tysięcy talentow. iak winien  
 Został w tym, że wśpol dlugu sludze niedárował  
 Mnieyszego, ala czego Pan dekret rewakował.  
 Tedy potrzebá y nam gniewu trzymać miare,  
 Abyśmy nienápádli ná takowá kare.  
 Owszem, ieżeli chcemy, aby odpuszczone  
 Były nam uśytkie grzechi, máia wyrzucone  
 Byđ y dług wśyttek, y gniew precz z serca násego.  
 A nádeuśytko pilnuy depozytu twego:  
 2. Tim. 1. To jest, prawey náuki, w ktorey wycwiczonoy,  
 Y doskonale iestés w niej postanowiony,  
 A tego strzeż, aby nic w tym náuki polu  
 Szpernego Herezycy nie wśesło kakolu,  
 Ale czyste náśienie żadna niezmázane  
 Zdráda niechay od Ciebie będzie zachowane,  
 Abys obfity owoc przyniosł czasu swego,  
 Gdy nástąpi on ścisły dzień sądu Bożego.  
 Ná ktorym wedlug zasług swych kaźay przy Wierze  
 Prawdziwey, od Chrystusa swa plátę odbierze,  
 Ktorego czasu beda świecić sprawiedliwi  
 Matt. 13. W prawey stronie iak słońce, á niesprawiedliwi  
 Ciemna beda okryci mgła po lewym rogu.  
 Act. 10. A teraz was polecam Brácia moi Bogu,  
 Y lásce Jego, ktory mocny jest zbudować,  
 Y we wśytkich dziedziectwo światych wam dárować.  
 To wyrzekszy do ludu, klekl ná swe kolána,  
 Y znowu zpláczem prosił wszech kreáture Pána:

W w w

Aby



Aby mu swa w potrzebie pomoc ofiarował:  
 Potym Barachiasa powstałszy całował,  
 I starszyne porządkiem wśytke z Párłamentu;  
 Tedy godny był widok smutku, y lámentu,  
 Gdy wśytscy, ktorzy stali w tym rázie do kół,  
 (Iákby z nim tylo byli, á bez niego z golá  
 Zywoť mieli swoy strácić) czego niemowili,  
 Aby go do lutości nád soba wzbudźili,  
 I czego nieczynili, iedni całowali,  
 Drudzy go oblápiali, á inśi wołáli,  
 Iák rozumu pozbyłszy: Biáda nam strapionym,  
 Inni go dobrym Panem dobrze zasłużonym  
 Sobie: y Oycem zwáli, zbáwienia Authorem,  
 Mowiac: Zesmy zá Twoim opátrznym dozorem,  
 Poznałszy światłość Boga z błedu wyzwoleni  
 Jesteśmy, y od wśego złego wybáwieni  
 Dorad odpoczywamy; co zás po odchodźcie  
 Twym z nami będzie, w náśym Indiyskim Národźcie,  
 I ktora niefortuna w tym ná nas przypádnie?  
 Zaden rostopny Kálchás tego nieodgádnie.  
 To mowiac, w pierśi bili swe, włosy tógáli,  
 A przeciwna fortune swa oplákiwali;  
 A on chcąc ich swa mowa láment w tey žalobie  
 Wspokoić, słubuje to wśtnie po sobie,  
 Ze choć sam byđz niemoże z nimi w czásie przysłem,  
 Iednák byđz obiecuię przytomny wmyśłem.  
 Po tey mowie z Pálacu przy wśytkich wychodźci,  
 I ná droge do pustyni przedśiewzieta godźci,  
 Zá ktorym wśytscy z Miásta o lego powroćcie  
 Zwatpiłszy, nie przy lubey wychodza ochocie,  
 I tak zá nim dáleko nie wściagnionym krokiem  
 Szli, że Miásta niemogli swoim wyrzec wzrokiem,  
 Aż kiedy ich strofował srożey, nápomnieni  
 Leniwo sie wracáli, iáko przymuśzeni:  
 Bo iedni pátrzac ná wśtecz tłukli sobie nogi,  
 Drudzy sie ogladáiac wyboczáli z drogi;  
 A inśi, ktorzy byli sercá gorliwśego,  
 Zdáleká pogladáiac nań, śli torem iego  
 Dorad, poki ciemnego czás náśedłszy mroku  
 Ni prześkodził postáci do prześcia ku wzroku.

## P V N K T XXXVII.

Iozáphát pustynią idąc żiołkami żyje, á diabelskie pokusy  
 znakiem Krzyża świętego zwycięża.

Simile.

**S**zlácherzy tedy ow Maż wysedłszy ze Dworu,  
 Z wielkim sercá weselem wedruie do boru.  
 Tak poimány wiezien troske dluga skraca,  
 A cieśy sie, gdy do swey Oyczyzny powraca.  
 Zwierzchu wprawdzie był w śaty ozdobne przybrány,  
 Ale miał pod śatami sobie dárwany  
 Hábit od Barlaáma ostrzy; ktore śaty  
 Pierwśey nocy do Kmiotká w bogiego chátę  
 Wśedłszy, oddał mu, y te wyswiadczył nędznemu  
 Dobroczyńność ostatnią potrzebiacemu.  
 A gdy takim sposobem częścia chłopká tego,  
 Częścia innych modlitwa ziednał Boga swego  
 Pomoc, á laska iego iák zbáwienia droga  
 Szata, álbo radości był przybrány toga:  
 Wysedł ná Pustelnicy żywot, ani chleba,  
 Ni wody niosąc z soba, ani, czego trzeba  
 Do wiktú cielesnego; ani śaty drogicy,  
 Okrom z włosów zrobioney sukienki w bogicy,  
 Iák inż jest przypominány: bo požadliwoscia  
 Bedacy osoblwa, y wielka miłosćia  
 Nieśmiertelnego Krolá Chrystusa zrániony,  
 Wśytek był swym do tego wmyśłem skloniony,  
 W czym sie kochał, á prawie miłosćia zágrzany  
 Wśytek z Bożego rzadu przysedł do oamiány.  
 Wśytek z golá był w Duchu od rozumu wzięty:  
 Bo, mocna iák śmierć miłosć jest, mowi Duch święty.  
 Miłosćia ta śpiwśy sie, takie sobie zádał  
 Prágnienie; iák on, ktory o sobie powiádał:  
 Iák do źródła wod prágnie ieleń zmordowany:  
 Tak duszá má do Ciebie Boże moy kochány.  
 Prágnieśa wteskniona dotąd duszá moia  
 Do Ciebie Boga mego wod żywego zdroia.  
 Tak duszá oná w Boskiey Kronice wspomniona  
 Rzekła: Twoia miłosćia ja iestem zrániona.  
 Pokaż mi twarz Twá, spraw, bym Twoy była sposobna  
 Słyżec glos: bo Twoy słodki glos, á twarz ozdobna  
 Ta zacnieysza nád mowe pieknościa wzbuazeni  
 Chrystusa, á iák ogniem w sercu rozżarzeni



Apostołowie święci, Męczenników tłuszcza  
 Temi rzeczami, które świat do wzroku wpuścza  
 Ludzkiego, zwierzechu pozor, z chucia pogarajili,  
 I światą fortunami, a drożey wazyli  
 Sobie y meki, y śmierć dla słuczney piękności  
 Chrystusa, ogniem, mowie, żągrzani miłości,  
 Wważając rozumem ludzkim niepojęta,  
 Wyświadczone ku sobie miłość lego świata,  
 Tymże ogniem na sercu wiecey, niż zrodzony  
 Na ciebie Maj ślacz etny będąc rospalony,  
 Doczesnemi potępia światą fortunami,  
 I wśyrkie ciała depce roskośy nogami,  
 Dostarki, prożna chwale, y ludzkie fawory,  
 Dignitarstwa ma za nic, y światą honory,  
 Korone, y purpure, y wśyrtek sprzet drogi,  
 Za paieczne wazac, podrzuca pod nogi,  
 Psalm. 62. Mowiac z Psalmista: Dusza przyłączona moiá  
 Do Ciebie Chryste: niech mie przyymie reká Twoiá.  
 Tak na twarde pożyte, chcąc w Zakonie ścislem  
 Służyć Bogu, wesolym wendruze vmyslem.

Gdy tym niepatrząc na wstecz na światą szerokie  
 Pole, sposobem zaśedł w pustynie głębokie,  
 A prożność rzeczy znikłych iak tlomok náphány  
 Cieszaem zrzucił z siebie, y twarde káydány,  
 W duchu sie cieszył. Potym iak na przytomnego  
 Chrystusa swoy obrocił pilny wzrok, którego  
 Pragnął, y iak do tego, który lego słucha  
 Głosu, modli sie pełny niebieskiego Duchá,  
 Mowiac: Boże! nieday mi oczu mych obrocić  
 Na prożność światá, ani z drogi sie powrócić!  
 Lecz tak wiele daymi łez, y wod oczom siłá,  
 Aby sie głowá moiá w strumień obrociła!  
 A sprawuy ścieśki moje, tam gdzie kwitnie sámá  
 Prawdá! Vkaż mi mego Mistrzá Bárłáámá,  
 Który mie u ywioł z błedu! bo z nim na vmysle.  
 Życze przepedzić żywot Pustelniczy ścisłe,  
 Który mie nauczyć ma życia Zakonnego,  
 Abym niebył zdrádzony od czártá chytrego,  
 Iako nieświádom wojen: day mi w pásc ná droge  
 Przedśiewięta, po ktorey do Ciebie zayść moge!  
 Bo piękności Twa moiá duszá iest zrániona,  
 I Ciebie źródłá láski żada vprágniona.

To

To w swym sercu rozmyślał momentu káżdego,  
 I te mowe do Boga wnośił z áwse swego,  
 Z nim sie łączac przez modle czystá, y myśl świata.  
 Tak chcąc do Bárłáámá przysć, droge záczeł  
 Konał: iak z lochow ciemnych wodá niewstrácona  
 Wypaśy swoy do morzá plaw: tak on swa kona  
 Droge. Ziółka zaś idac, które puszcza miałá  
 Do wiktú sposobne gryzł dla pośilku ciała:  
 Bo oprócz włośiennicy, á ciała własnego,  
 Iakom powiedział, nieniosł nic z soba inšego.

Ale z tych podłych żiolek, z których wikt gotował,  
 Bárzo pośilek słaby ciálu ofiarował;  
 Ku temu tá Pustyniá głucha dla nápoju,  
 I ochłody niemiałá wody, ani zdroju.  
 Wiec idac, gdy słoneczne w poł dnia stały kółá,  
 Sfátygowány trudem, y goracem z gołá  
 Tak mocno, że ostatnia nedzá go trapiłá:  
 Bo nie miał, ktoraby go wodá pośiliłá.  
 Gdzieśby sie tam Lángia zdroy mógł znaleźć żywy,  
 Który niegdy zmorzone ożywil Argiwy,  
 Na pośilek. á lub Go tá nedzá trapiłá,  
 Iednak żadza nature lego zwyciężyłá,  
 Oná żadza Niebieska, y ono łaknienie  
 Vgaśilo w nim skłonne do wody prágnienie.

A nieprzyiaciel cnoty światey czárt przeklęty,  
 Na vmysl Iozáphátá śtáecznie z áwzięty,  
 I na miłość ku Bogu, która w sercu palá,  
 Patrząc z áwistym wzrokiem, rózne kúnstý dźiálá  
 Iacemu Pustyniá: iuż mu slawę słodził,  
 I Máiestat Krolewski na pámić przywodził,  
 Iuż gromáde slug, która otoczony bywał,  
 Iuż Przyłaciól, y Sásiad, z ktoremi z áżywał  
 Przyłáźni w komitywie, y to mu przypomniał,  
 Ze tak wiele dusz, których miał piecza, z ápomniál:  
 Iuż mu Páńskie na pámić przywodził wygody,  
 Ktore przy służbie Bożey może mieć wiek młody,  
 A cnoty przykra práca, trudy niesłycháne,  
 Słábość ciáła, y nedze nigdy niedoznáne,  
 Terájnieszego zaś czas przykry vprágnienia,  
 Długość życia, y rózne inše wtrápienia;  
 Iako przysły pociechi darmo oczekiwá,  
 I końca fátyg, w których zmordowány bywá.

X x x

Na ostá-



Ná ostátek wielki proch w sercu iego w sklácal,  
 I różnym Go sposobem do światá obrácal  
 Simile. Ták chytrze postępował czárt z Świętym Antoniem  
 Ná Pušczy, iáko świádczy Historia o niem.  
 Gay zás wyrzał swa słabość ná zwycięstwo iego  
 Státku (bo on Chrystusa miał czásu káżdego  
 W pámięci swej, á żádza iego rospalony.  
 Wšpol Nádzieia, y Wiára bedac vmocniony  
 Zá nic wáżył powaby, y pokusy one,  
 Które były od niego ná zdráde znájdzione)  
 Miásto tryumfu wstydem został otoczony,  
 I ná pierwszym potkaniu ożiemie rzucony.  
 A przetoż do sposobu rzucił sie inšego;  
 Bo on różne sposoby ma wykrectwá swego.  
 Tedy mu sie pokaże raz Murzynem brudnym,  
 Drugi mu raz sie stáwi hárcerzem obludnym,  
 A zachodząc mu zeuśad w oczy miecz surowy,  
 Aby go z drogi zwrocil, miece w kolo głowy;  
 Potym w różnych sie bestyy przemienia postaci,  
 Te bierze, á owa zás w mgnieniu oká tráci.  
 Raz sie Niedźwiedziem, stráśnym błyskáiac nań wrokiem,  
 Drugi raz sie pokaże řádowitym Smokiem,  
 Inšy kroć sie Lwem frogim: raz iáko wilk wyie,  
 Inny raz sřrąwute pisk řádowitey Zmie.  
 Które ma Hierkánia zwięzáz w tych różne sie  
 Mieni formy, y które w Nemeyskim są lešie.  
 A ow odważny Rycerz nie tym sie nietrwożył;  
 Psal. 90. Bo swa nádzieie w Bogu Nawyřszym polożył.  
 A sercem strzegac zmysłow, y śmieiac sie z iego  
 Wymysłow ználezionych, ták mowi do niego:  
 Znam cie zdrayco, ktoř ty iest, który chytre zdrády  
 Wywierasz przeciwno mnie; ty z poczatku iády  
 Swe wyzięwasz ná czleká, chcac tobie nie lube  
 Cnoty w nim zgásić, á tym przywieść go ná zgube.  
 A práwie tobie ten stan znátury przystoi,  
 Gdy cie twoiá złość w różnych bestyy formy stroi,  
 Bo kiedy z iádłych bestyy křstalcu náśláduieř,  
 Iad śmiertelny ná czleká zgube pokázuieř.  
 Nieprácuy tedy próżno, ále chćiey wřtápić,  
 Gay dármo prágnieř, czego niemożeř dostápić.  
 Bom iuz poznal wykrecty, y strářydłá twoie,  
 Záczyń sie nieřásuie; bo sie ich nieboie.

Psalm. 117. Pan mi iest mym obrońcá, á ia przy nim śmieie  
 Rzuce pod moie stopy iwe nieprzyiáćiele.  
 Po Zmiiách zá pomocá chodźie Chrystusowa,  
 Psalm. 90. Tákże po Bázyliszkách będe noga zdrowá,  
 Lew w nimie podeprany będzie noga frogi,  
 Y Smoká okrutnego podbię pod nogi,  
 Wřzyscy nieprzyiáćiele będą zawnřtydzeni.  
 Niech będą zawnřtydzeni, y wielce strwożeni.  
 Táká czyniac exorte, gdy sie Krzyřa znákiem  
 Wzbroil, iák hártowna zbroia, wřzytkie tákim  
 Sposobem w mgnieniu oká rořpedził strářydłá:  
 Bo iák dym zniknal: ták on cien lešnego bydlá,  
 I gádzin. á ow moca Páńska pořilony.  
 Wesołym będl umyslem ná kres náznáczony,  
 A Bogu dzieki dawał. Až w tym różnych siłá  
 Zwierzat, y bestyy, które tustynia karmilá,  
 Pokázowáło mu sie. Tu sie Smok rozłóżył.  
 Kryty łuska strářliwy, y skrzele swe strożył;  
 Owáże sie Lwów pokáże, y Niedźwiedzi tyle.  
 Tám wřciekle Hydry řwiřceza, tu iák strářne Scyle.  
 Śnuia sie przed oczymá; nie iuz wymysłone,  
 Ale te, które były w tey puřczy zrodzone.  
 Bestye, y zwierzetá, y różne gádziny,  
 Z ktorey lekáć sie musiał, y trudzić przyczyny.  
 Iednak mu trud, y praca tá przyiemna była:  
 3. Ioan. 4. Bo miłość, y żádza precz strách, y trud pedziłá.  
 Tákim sposobem kiedy nie dze rozmaite,  
 I wćiski, y trudy znořil pracowite,  
 Przywedrował po wiele przebiegłego czásu.  
 Tám, gđzie mieřkał Barłáám do Sennáar lářu,  
 Kedy ználazł krynice, y przezyřyste wody,  
 Ktoremu swemu dodał prágnieniu ochłady.

## P V N K T XXXVIII.

Iozáphát Barłáámá znáydzie, z którym długo ná Pu-  
 řtyni řyie.

Tedy po tey Puřtyniey gluchey, próřney ludu  
 Przez dwie lecie, tám y sam bládzac, wiele trudu,  
 I biad ponioř Iozáphát, á Bog mu w niemocy,  
 I słabořci sił iego dodawał pomocy,  
 Dořwiádczáiac meřtwá w nim, podczas bowiem řrony  
 Zimne cierpiál, czásem reř stoncem był palony.



A iednák Bárłáamá sobie kochanego  
 Mistrza nieprzesłał szukać iák skárbu drogiego.  
 Wielce zaś od przeklętych duchow nágabany  
 Pokusami, y częsta bywał turbowany  
 Bitwa, z których odnosił tryumf przy swym státku,  
 Przytym wiele prac wżyl dla żioł niedostátku:  
 Y tá bowiem Pustynia poniekad bezwodna,  
 Niebyła ku iedzeniu w zgodne żiolká płodna.  
 On iednák z dyamentu máiac wykowany  
 Y mysl, á bedac praca niesfátygowany.  
 Psa. 39. Miłością gorzał Boska, á te przykre chwile  
 Chetniey, niż kto roskośy, podeymował mile.  
 Przetoż z Niebá ráunku w swym trudzie doznawał;  
 Bo mu Chrystus według prac lego swych dodawał  
 Póciech, y swey w gwałtownych potrzebach pomocy,  
 Cieśćac Go ná wmyśle y we dnie, y w nocy,  
 A kiedy krag stoneczny ná swym Zodyáku  
 Od záczenia prac lego trzeci raz w Lwá znáku  
 Bieg miał záczać, on ieszcze po Pustyniách chodził,  
 Aby ná Bárłáamá mieszkánie ugodził.  
 Y iuż sfátygowany bedacy poleśie  
 Krok strudzony leniwo, y powłókiem nieśie,  
 A Boga swego prośi, któremu ná lice,  
 Łzy rzesisto plynely, iák strumień z krynice,  
 Mowiac: ykaż mi Boże Mágistrá moiego,  
 Który mi Ciebie Páná dał poznáć práwego,  
 Y wiele mi dobr przyniosł. Boże dla wielkości  
 Grzechow moich niekarz mie, ále z Twey lutości  
 Pozwol, ábym ná lego mogł sedziwe skronie  
 Pogladać, y mieszkáć z nim wśpol w ścisłym Zakonie.  
 W tym postrzeże iáskinia zá nátebnieniem Bogá,  
 Do ktorey śládem ludzkim miała bita droga  
 Ciásny tor. tey po bokách rozrosle pokrzywy  
 Kwitły, á ná wierzchu iey chwast rosl, y bluszcz krzywy.  
 Do tey swe po niezwykłym schodzie stopy zmyka,  
 A w tym otworzywszy drzwi znaydzie Pustelniká,  
 Ktorego oblapiwszy wdzięcznie, miał pytanie  
 O Bárłáamie, gázieby swe trzymał mieszkánie.  
 Potym o swych mu przygod stanie opowiadał,  
 A gdy sie o mieszkániu swiego wybadał  
 Mistrza, ktorego szukał, sedł droga niemylna  
 Do iámy Bárłáamá z kwápliwościá pilna:

Tak

Simile. Tak myśliwiec lákomy, gdy ofoczy zwierze,  
 Z wielka ná zamierzony kres chetia sie bierze.  
 W tym od drugiego stárcá ná iámy skazánie,  
 Nie iedno krokiem przebiegl wesół wskok stáianie:  
 Simile. Tak dziecie, gdy ma Oycá, ktorego widziáło  
 Dawno, wyrzec, w swym sercu ma wciech niemáło.  
 Bo gdy Boska osiedzie miłość serce, bywa  
 Tym bystrsza, y wietśa, im z náturey wyplywa.  
 Tedy skończywszy przykre długiey drogi prace,  
 Stánie w drzwi iáskiniey, y w nie zakoláce,  
 Y rzece: Błogosław mi Oycze światobliwy.  
 Skoro zás głos wstýśał Bárłáam sedziwy,  
 Predko wyszedł z iáskiniey, y zaráz po głosie,  
 Nie po cerze zrozumie Iozáphátá, bo sie  
 Odmienil, y twarz pierwsza dla podlego żytlá,  
 Y trudow, ktora w młodym wieku pięknie kwitlá,  
 Záczył trudem codziennym cieśko sprácowány,  
 Y podłym pokármem, bydz ledwie mogł poznány:  
 Cześćta go bowiem słońce uczynilo czarnym,  
 Cześćta zdał sie dla włosow bydz zárosłych márnym,  
 A cześćta, że niosł chuda twarz z drogi dáleki,  
 Y głodu; cześćta że miał z lez cieśkie powieki,  
 Iozáphát zás w net poznał Oycá Duchownego,  
 Iáko w swey nieodmienney cerze bedacego.  
 Tedy wprzód obrociwszy stárzec tám, gdzie wśchodź  
 Słońce iásne, do Bogá z dziekczynieniem godzi.  
 Potym sie, rzekşy Amen, oblápia wzáiemnie,  
 Cieśac bez náśycenia swe żádze przyiemnie.  
 A gdy sie dostátecznie oblápili wzáiem,  
 Y przywitáli siebie mile swym zwyczáiem,  
 Siadşy do śpolney z soba wdałi sie mowy.  
 A wprzód temi do niego rzekł Bárłáam słowy:  
 Dobrego, żeś tu przyśedł, chwyciles sie czynu,  
 Krolewstvá Niebieskiego dziedziću, moy dynu  
 Przez Iezusá Chrystusá, á náśego Páná,  
 Ktoregoć w sercu miłość iest odrysowana:  
 Boś go droiey ná wśytkie sprzety światá wáżył,  
 Gdyś dla niego sie w tákie trudy wniść odważył.  
 Uczyniles iák mady Kupiec, ktoryś mnoga  
 Rosprzedał substáncyá, á kupiles droga  
 Perle, y skarb bogátyś ználazł zákopány  
 W roley Mándatow Boskich, ktory oaebrány

Y y

Od



Od Ciebie byż niemoże. Wszytkoś rozsławiał,  
 Abyś te rola sobie droga wygotował.  
 Niechże da Pan Bog za te światá porzucone  
 Prożne fortuny, dobrá w Niebie nieskończone,  
 Które nieznáia zguby: bo tych niezepsuie  
 Strátá, ani potomna wieczność zruinuie.

Chciałbym zaś wiedzieć Synu, iákim tu w teś gáie  
 Zawedrował sposobem, á sive iákoś kráie  
 Zostawił? y czyli Twój poznał Rodzic Bogá?  
 Czy Go táż trapi nedzá, y złość czártow sroga?  
 Gdy sie ták z Iozáphátá Bárłáám rad báda,  
 Iozáphát mu seroko o wszytkim powiáda:  
 Co sie stáło po Iego w Krolestwie odchodzie,  
 Wiákiey z Rodzicem swym był dla Wiáry niezgodzie,  
 Aiáku mu Pan Bog szczęścił, tak mu błogostáwił  
 T w tym, że w Chrześcianstwie swe kráie zostáwił.  
 Iák szczęścił w drodze dotąd, áz sie zeszli z soba,  
 O wszytkim tym powiádał przed stárcá osobá.

Tedy słyśac te powieść, wielce sie rádował  
 Bárłáám w sercu swoim, oraz sie dziwował,  
 Mowiac z płaczem ták: Niechay Tobie niezmierny  
 Bedzie wieczna część Boże, któryś Twa wślawiony  
 Dobrocia jest przeciw tym wielka, którzy Ciebie  
 Miluia, y dawaś im pomoc w ich potrzebie,  
 Niech Tobie wieczna będzie część Pánie nád Pány  
 Iezu Chryste, któryś w swej lásce nieprzebrány.  
 Tyś chciał, że sie náśienie zbáwienia rozrosło  
 Ná sercu Iozáphátá, y owoc przyniosło  
 Stokrotny, owoc, mowie, Tobie Pánie zgodny,  
 T Ciebie oraczá duś náśych owoc godny.  
 Tobie Pócięścicielu niechay Duchu Święty  
 Bedzie chwálá ná wieki, y część zá dar wzięty:  
 Ponieważ która láske Apostołom dáłéś,  
 Tenże dar láski Twoiey w serce Iego wlałéś,  
 Którego spráwa z gráią ludu Pogáńskiego  
 Tak wielka do poznánie przysła Stworcy swego.

Gdy tym sposobem obá dzięki należyte  
 Bogu czynili zá te dobrá známenite,  
 T z soba rozmawiali, krag lotnego słońcá  
 Zagaśł, á swóiego też dzień dopędził końcá.  
 Zaczyn wstawšy zwyczajne pacierze mówili.  
 A Bogu powinna część, y dzięki czynili.

Kiedy

Kiedy zaś przyszedł czas ieść, Bárłáám zgotował  
 Hojny stół, którym gościá wspaniale częstował.  
 Ten stół od potraw dusznych smákiem z Niebá rożny  
 Był, ále cielesnego práwie smáku próżny:  
 Potrawy bowiem były surowe, ogrodne;  
 Stárcá reka sádzona, do stráwy mniey zgodne;  
 To jest, troche owocu z palmy, którey zgoła  
 Była w tey puśczy máło; przytym lesne żiolá.  
 Gdy tedy winna dzieke Bogu uczynili,  
 Ciáło swe tym pokármem slábym posiłili,  
 T woda, która z bliskich źródeł biegła, dzieke  
 Znowu temu oddáli winna, który rękę

Psal. 144. Swá otwiera, á wszelkie zaś zwierze stworzone  
 Iego błogostáwienstwem bywa nápełnione.

Wstawšy ná potym z mieyscá, gdy swoy lesne zwierze  
 Sen wytrycháło, zwykłe zmowiłšy pacierze,  
 Pełne mądrości mieli między soba mowy  
 Cála noc, áz iutrzenká wzniciła świt nowy.  
 Zaczyn do zwykłych modlitw znowu sie wdáli,  
 A Bogu należyte dzięki oddawali.

Miejskał tedy w Pustyniey Iozáphát czas długi  
 Z Bárłáámem, któremu życziwe usługi  
 Iáko Oycu oddawał, y zá Pedágozá  
 Pokornie go śánował, chwalać z nim wespół Bogá.  
 Znim zacnieysza nád ludzka powieść miał zabawe,  
 Od niego do wszelkich cnot brał w życiu záprawę,  
 T iákimby sposobem mógł nieprzyiaciele  
 Niewidome zwyciężyć, y znieść ich fortele,  
 Miał náuke. Zkad tego dośedł że doczesne  
 Chciwości zgubił w sobie, á żądze cielesne,  
 T áffekt wšytek podbił pod moc, y rzad duszny  
 Táku, że iák slugá Pánu, tak mu był poslušny.  
 Roskošy w niepámiéci zanurzył światowe,  
 Snem rzadził, iáko sluga. Krotko zámknę mowę:  
 Táku w pożyciu duchownym pięknie postępował,  
 Ze sie Iego postępkom Bárłáám dziwował,  
 T cierpliwości: bo tak onych grubych máło  
 Potraw brał, że ledwie swe mógł posiłić ciáło  
 Dla życia, áby tylo nieprzybliżył sobie  
 Śmierci; tak y w inšych cnot poczynął ozdobić.  
 Przytym tak vmartwieniem, y nocná swe ciáło  
 Straża turbowal, że sie ciálem byż niezdáło.

T y y z

Modli-



Modliwa sie zaś chętnie bez przestania bawił,  
 I na bogomyślności wszytek swoy wiek trawił  
 Takdalece, że iako uśledł do tego lasu,  
 I iednego niestracił darmo punktu czasu:  
 Ta iest bowiem powinność stanu Zakonnego,  
 Niemiec nigdy od zabaw Duchownych wolnego,  
 Czasu, iak on z ochoty młodzieniec wspaniały  
 Wypelniał, iako kursor chciwy wieczney chwały;  
 A swego chciwość serca z początku wzbudzona  
 Ku Bogu, aż do końca miał nienaruszona,

*Psal. 83* Stopnie kładac w swym sercu, a z cnoty przechodzac  
 Do cnot wyższych, y z checi na wieksza chęć godzac,  
 Bez przestanku w swym stanie, aż do pożadanej  
 Przyszedł chwały od wiekow swietym z gotowaney.

## P V N K T XXXIX.

Barlaám Iozaphátowi o śmierci swej powiada, y cieszy go,  
 a Msza S. odprawiwszy, y znakiem Krzyża S. prze-  
 żegnawszy się, wesoło vmiera.

**G**Dy tym sposobem stárzec, y Iozaphát swoje  
 Lata wieali w Pustyni. a cnotami boie  
 Staczali między soba ozdobić w sławione,  
 Máiac serce od zabaw światá uwolnione,  
 A myśl wolna od trudow Bogá niewzietych,  
 Barlaám po wiele prac, y trudow podietych,  
 Wezwawszy w Duchu Syná do siebie, którego  
 Ewangelia zrodził, tak rzecze do niego:

Iuż dawno przyiacielu miły, Iozaphácie  
 Trzebác było w tym lesie mieszkac, iakoż ja Cie.  
 Spodziewalem się wyrzec pierwey niż mie fatá  
 Z ordynansu Boskiego miály zebrac z światá;  
 Bo mi to był obiecal Chrystus, dobrotliwy  
 Na modlitwe moje, w czym niehylem watpliwy.  
 Widzialem tedy Ciebie, czegom żadał mile,  
 Widzialem, żeś porzucił światá krotofile,  
 A przystales do Pána sercem niewatpliwym,  
 I iesteś doskonałym, y sluga prawdziwym  
 Onego. Teraz tedy, ponieważ nadchodzi  
 Czas mey śmierci, a dawna żadza moia godzi  
 Na mie z terminem swoim, która me stwierdzala,  
 I, abym był z Chrystusem co przedzey, wzbudzala

Mie

Mie zawsze. Ty po śmierci mey w podziemnym lochu  
 Pochoway ciało moje, y odday proch proch.  
 Miejskay potym w tey puszczy kończac stan obrany,  
 A moy ku Tobie affekt mney odrysowany  
 W pamięci, y ma słabość, abowiem me trwoga  
 Chwyta za serce, aby zgraiá czartow sroga  
 Niebyla mi przeszkoda dla niewiadomości  
 Popelnionych występku, y mych nieprawości.

Ty zaś Synu Zakonney nieboy sie roboty,  
 Ani dla pokus dawney pozbyway ochoty,  
 Ani teskniey dla długich czasow, ale moca  
 Chrystusa wzbroyony gardz czartow niemoca.  
 A co sie przykrzych fatyg, y długich prac tycze;  
 Takim prowadz vmyslem życie pustelnicze,  
 Iakbyś codzienn miał stulić wiecznie wzrok przed słońcem,  
 A ten dzień będzie twych prac początkiem, y końcem.

Tym sposobem o pracach tych, które sa w tyle  
 Niemyśl, a te, które sa w czele, przymmy mile,  
 Spieszac torowna droga do naznaczonego

*Philip. 3.* Terminu, y zakładu wezwania Páńskiego  
 W Chrystusie. Te wyrte w pamięci trzymamy

*2. Corin. 4* słowá, które Apostoł rzekł: Nieustawamy,  
 Bo choć ten, który zwierzchu iest, człowiek się psuie,  
 Wszakże ten, który wewnątrz iest, się naprawuie  
 W każdy dzień, bo tych lekkość biad y moment máły  
 Vtrapienia nášzego, tym obfitzy chwały  
 Wieczney ciężar spráwuie w nas, gdy na widziáne  
 My rzeczy niepatrzymy, lecz na niewidziáne.  
 Bo te dobrá doczesne bydź, które widzimy,  
 A których niewidzimy, wieczne bydź ładzimy.

Te słowá w Twym vmysle moy naymilszy Synu  
*Psal. 26.* Rozważaiac, postepuy według silnych czynu  
 Meżow, a serce Twoje niech będzie zmocnione  
 O to zaś, iak odważny na dzieła wslawione  
 Maż, wśilnie staray się, abyś był Rycerzem  
 Temu wdzięcznym, który Cie obrat swym Zolnierzem,  
 Achoć i czart przeklęty będzie rożne Tobie  
 Wtracac myśli do serca o ciała chorobie  
 Twego, y o słabości sil Twych, aby Twego  
 Vmysl stanu mogł zwatlić, nieboy się żarad iego.  
 Mney ten mándat Chrystusa w pamięci: Będziecie  
 Rozmáite vciski poność na świecie,

*Ioan. 16.*

Zzz

Lecz



- Lecz wstąćcie, Iam (rzekł Pan) otrzymał nąd światem  
Zwycięstwo. Tym się w biadach y ty szczył mandatem,  
T rādny w Pānu: gdyż On sam Cie z wieku wybrał,  
T odłączył od światá, y piękna Cie przybrał  
Ozdoba, y postawił na oczach przed sobą,  
A ten, który Cie wezwał, jest zawsze nād Tobá.  
Nie turbuy tedy próżna sercá Twego troska,  
Philip: 4. Lecz niech twe moaty wszystkie, y prośby przed Boską  
Widome z dziękczynieniem beda oblicznością;  
Bo on ci się obiecał stawić swą bytnością,  
Mowiac: Nie odstąpię cie, ani cie zostawię,  
Opuszczonym, aleć się bliskim zawsze stawię.  
Miejskay tedy z ochotą w tej życia ostrości,  
A rādny się z wzgardzoney Zakonney podłości,  
Pomniac ná Bogá: Iak ten wola pisma głośny  
Psal. 76. Text: Pomniałem ná Bogá, á byłem radosny.  
Gdy zaś twoy przeciw tobie adwersarz wymyśli  
Vtarczkę drugą, to jest, gdy wyniosłe myśli,  
T charde wzbudzi w sercu Twym, iakoś ná Thronie  
Siedząc kwitnął ozdoba światu w swej koronie,  
T inne przy dostatkach Krolewskich wygody,  
Ktores porzucił, á Twoy poświęcił młoy  
Bogu wiek, ták náuka zbawienna obrona,  
T iak chartowny puklerz niech będzie zasłona.  
Luci. 17. Gdy wszystko, co kazano wam, czynić będziecie,  
Mowcie, nieużyteczni jesteśmy ná świecie  
Słudzy, ponieważ tośmy tylko uczynili,  
Cosmy powinni z chęcią Bogu czynić byli.  
O zaprawde! kto zna dług wypłaci miłości  
Boskiej? która mu płacić mamy z powinności  
1. Corin: 8. Dla tego, iże bogactw wielkich stynać mnostwem  
Stał się dla nas v bogim, abyśmy v bostwem  
lego wiecznie bogaci byli; gdyż ten, który  
Niepodlega boleściom żadnym z swej Náтуры,  
Cierpiał meki, aby nas wolnemi uczynił  
Od występku, lub sam nic nigdy niezawinił.  
Tedy to dobrodziejstwo jest chwalebne aosić,  
Nedzremu słudze takieś, vciski poność,  
Iakie sam Pan dla niego wycierpiał; ale my  
Rownych mak lego mekom nigdy niedoydziemy.  
To rozmazay, á wszelkie myśli twej próżności  
1. Corin: 10. Nilcz, y wyniosłość przeciw Boskiej wiadomości.

A w nie-

- A w niewolę owracay wszelki zmysł niesłuszny,  
Aby Chrystu' wi był we wszystkim posłuszny.  
Philip: 4. Pokoy zaś Boży, który wyższym się znayduie  
Nád zmysł, niech sercá twego w Chrystu się pilnuie.  
Gdy tey dokończył mowy Bárłáam, siedziwy,  
Iozáphát lzy strumieniem leie frąson liwy,  
Tákdálece, że iako z wod żywych fontány  
Ziemiá, ná ktorey się dźiał, y sam był polany.  
Takim płaczac sposobem przyszłego rozbrátu  
Z Bárłáamem, y on chce oddać Vale światu,  
T bydź mu towarzyszem w tej ostatniej drodze,  
A tak ná swe sieroctwo narzekáiac srodze,  
Mowi: Ey! czemuż Oycze o sie masz stáranie,  
A o Twoim bliźnim nic? w spomniy przykazanie  
To od Chrystusa dáne: Ták bliźniego Twego  
Deut: 6. Powinieneś miłować iak siebie samego,  
A ia w Tobie niewidze dźiś tego uczynku,  
Gdy się do wiecznego sam ná pokoy budynku  
Z tego pádolu płaczu przenieść obiecuieś,  
A mnie między biadami światá zostawuieś.  
Iesze w Zakonnym życiu nie jestem świadomy  
Boiow, ani záśadek czartowskich wiadomy,  
Iak należy, á ty mnie śleś ná pojedynek  
Iednego, á sam wolisz iść ná odpoczynek,  
Z kad coż ma przyść inśgo, procz, że niebezpieczna  
Bitwá przeciw mnie, z ktorey przyjdzie z gubá wieczna:  
Bo chytróscia dawnych zdrać czartow oszukány,  
Iako ni biegly sermierz lege przekonány,  
T wieczna śmierć podeyme. Ey prosz za mna Páná!  
Abys wie miał w tej drodze z soba zá kompaná.  
Wyświadczy mi Twoy w tym áffekt, pokornie cie prosze  
Przez nádzienie, która masz w pracach twych; te wnośse  
Mia prosbe: blagay za mna Bogá naywyższego,  
Abym po twym odeściu z tad, y dnia iednego  
W tej Pustyni nie ładził, y w niedznym żywocie  
Wiecey niepielgrzymował przy takim kłopotcie.  
Gay te Iozáphát z płaczem rzewnym kwilił mowy,  
Bárłáam, dáiac mu wstret łagodnemi słowy,  
Ták rzecze: Sadow Bożym, od ktorych daleko  
Jest zmysł ludzki, żaden z nas niema iść ná przeko:  
Bo gáy y ia wielokróć śmiał modłami kuścić  
Bogá o to, ktorego niemożem przymusić

Z z z 2

Abym



Abym Ciebie miał w drodze z sobą za kompanią,  
Te naukemi odebrał od Chrystusa Pana:

Ze jeszcze niepotrzebna rzecz jest tym ciężarem  
Ciała teraz pogardzić, lecz za Bożej darem  
Łaski masz na korone zacniejszą zarabiać,  
I wietsemi do niej się w Zakonie ozdabiać  
Cnotami: jeszcze bowiem niewiele pracował  
Na te zapłaty, które Bog w Niebie zgotował.  
Tedy potrzebą jeszcze trochę robić więcej,  
Abys wszedł do wesela Pana Twego precey:  
Bo y ja stoletni masz prawie siedmdziesiąty  
Przepędziłem w tej głuchey puśczy rok y piaty;  
Tobie zaś nietak długo przyjdzie żyć w tym lesie,  
Iednak do tego czasu masz trwać aż przyniesie

Matt: 10. Czas od Boga śmierć, abys wziął grosz z temi wieczny,

Ktorzy dnia prace znieśli, y upał słoneczny.  
A przetoż przyjacielu co Bog dekretował,  
Abys przyjauszy miłe na swym odrysował  
Sercu, iako na mocnym porfirze, bo iaki  
Wyrok dał Bog, kto będzie kásować go taki?  
A tak za łaska jego dla Niebieskiej chwały,  
We wszystkich przeciwnościach miewyśmiśl wspaniały.  
O to się także staraj, abys miał ostrożne  
Serce na harde myśli, nieczyste, y prożne,  
Abys myśli twej czystość, iako kleynot drogi  
Chował nienaruszona, albo iak skarb mnogi,  
Do wyższych dni w dzień czynow postępując w cnotie,  
A przytymże cnym trwając czystości kleynocie:  
Aby się to zupełnie na Tobie spełniło,  
Co od Pana Chrystusa wyrzeczono było:

Matt: 14.

Ieśli kto mnie miłuje, moie będzie chować  
Mandata, a Ociec moy będzie go miłować,  
Y do niego za taką miłość przybędziemy,  
Y mieszkanie v niego sobie uczynimy.  
Takie y tym podobne on Maż światobliwy  
Rzekł słowa, głosząc iego wmyśl frásobliwy.  
Potym go do niektórych Káplánów posyła  
Mieszkających nieblisko, ktorych táz chronił  
Puszcza przed światem, aby przyniosł Apparáta  
Do Mszy przynależyte: a on wskok Mandata  
Iego pełni, bojąc się, aby niewypłacił  
Długu śmierci bez niego, y tym swey niestracił

Pocie-

Pociechi, ponieważby y ostatniej mowy,  
I modły przez to pozbył, y spolney rozmowy.

Gdy tedy te daleka Iozaphát odprawił  
Droge, y wszystko to, co trzeba było, sprawił;  
To jest, gdy z appáratem do Mszy przywedrował,  
Barlaám ofiarę Mszy strasney celebrował,  
A przyjauszy Naswieszy Sakrament Páńskiego  
Ciała y Krwie, od wszelkiej mákuly czystego,  
Tymże y Iozaphátá pokármem prawdziwym,  
Chlebem, który z secl z Niebá, posiliuszy żywym,  
Wesol był w Duchu. Potym, który pokarm máło  
Ono miejsce w pustyni, posiliuszy ciáło,  
Według zwyczaju znowu wdał się do mowy  
Zbáwienney, y do niego wszedł dyskurs takowy:

Iuż od tad zobopolne moy najmilszy Synku  
Nie będzie nam mieszkánie w tym więcej budynku,  
Ani spolny stół; bo iuż w droge się gotuje  
Oycow mych, a ciebie tu jeszcze zostawie.  
A przetoż, tak masz czynić po wszystkie swe lata  
Ktore będziesz gwał; chować masz Boskie mandata,  
A tu w tym lesie mieszkać; mnie zaś za me chęci,  
Ktorem wyswadczał, trzymaj zawsze w swe y pamięci;  
To jest, tak masz czynić, iak jesteś wyuczony,  
A na ma dusze licha pomniy z każdej strony.  
Zegnam cie tedy zgnam, y na to rozstanie  
Dárac ostatnie wale; a ty się cieszyć w Panie:  
Boś te podległe zgubie rzeczy, niebezpieczne  
I znikome na dobrą przefrymarczył wieczne.  
A iuż bliska nagroda twej będzie zasłudze:  
Bo iuż Ten idzie który niesie plátę słudze,  
Ktory do swej winnicy, w ktorej znow słoneczny,  
I pracas podiał przyjdzie, abys wziął grosz wieczny,  
I zaplátę obfita: bo jest wierna mowa,  
Iak rzekł Paweł, y godne te swej ceny słowa:

1. Tim: 1. Ieśli wípół vmieramy, y wípół żyć będziemy,  
Y wípół będziemy krolować, ieśli w ípół cierpiemy;  
A krolować będziemy w Monárchiey oney  
Wolney od prac, y żadnym wielkém nieskroconey,  
Prawdziwie Troycy świętey światłem obdárzeni,  
Y na wieki iásnością prawa oświeceni.  
Takie słowa Barlaám, y podobnych síla  
Do wieczora, y poki noc świat swoia kryła

A a a a

Ciemno-



Ciemnością, opowiadał cięsko Iozaphatu  
Sstrapionemu. A gdy się dzień pokazał Świątu,  
Podniósł ręce, y wzrok swój ku Niebu, a słowy  
Nabożnymi do Boga wszczął dyskurs takowy.

Panie Boże mój! któryś jest swa przytomnością  
Wszedzie, y twa wszytek świat napelniaś bytnością,  
Tobie Dziękuję! iżeś na pokorę moję

Weyrzał, y pozwoliłeś, abym Wiara Twoję  
Trzymał do końca wiernie, a Twego Zakonu  
Prawa nie był przestępca do moich dni zgonu.

A teraz dobrotliwy, y łaskawy Panie,  
Przyimij mnie do przybytków Twoich na mieszkanie,  
Ani pamiętaj na me dawne nieprawości,

Ktorem popelniał wiedząc, y z niewiadomości.  
Chowaj też Iozafata wprzeymie wiernego

Tobie służy w Twej łasce wszechmocney, którego  
Daleś mi był w opiekę, a z Twej opatrzości  
Chroń go od wszelkich pokus, y światą proźnością,

Spraw to, aby on uszedł przed zdradnymi pety,  
Ktore czart na każdego zastawia przeklęty  
Tego, który jest o swe zbawienie gorący.

Wszelka moc zdrańcy tego Boże wszechmogący  
Oddal od sługi twego dodaj mu tak wiele  
Sily, aby pod nogi swe nieprzyjaciele

Podrzucił, y podeptał, zeslił nań świętego  
Ducha łaskę, y miłość z Niebą wysokiego,

Do bitwy niewidomey dodaj mu obrony,  
Aby był z nieprzyjaciół tryumfu korony

Wczestnikiem, aby twe Imię rozslawione

Oycze, Synu, y Duchu Święty w nim uczczone.

Psal. 90. Było z Twej dobrotliwej, y dziwniej opieki,  
Ktoremu Cześć należy, y Chwała na wieki.

Po tej modlitwie, gdy go niezodmienne fátá  
Miały z światem rozłączyć, wdzięcznym Iozafatą  
Obląpiwszy affektem, y pocalowawszy,

A siebie znakiem krzyża chętnie przeżegnawszy,

T sporządziwszy na śmierć, mając tak wesele,

Jakby go nawiedzili wdzięczni przyjaciele,

Szedł nie mylna do Niebą, y szczęśliwa droga,

Aby życia wiecznego wziął zapłatę droga,

Wiekami prawie szczęśliwym Stárzec obciążony,

A duchownych dni pełny Mąż błogosławiony.

PVNKT

P V N K T XXXX.

Iozáfát Barlaámá ciało w ziemi grzebie, a sam w Zakonnym  
Ćwiczeniu do końca trwając, umiera, y podle ciała Bar-  
laamowego jest pogrzebiony. Potym Krol Indyi-  
ski ciała ich do Krolestwa swego przenosi  
z wczciwością.

**T**edy z wielką żalnością, wczciwością swego  
Iozaphát obląpiwszy Oycę duchownego,  
T grob jego obląpiwszy bożnych łez krynica

A ciało przyodziałwszy ona włościenica,

Która mu był ze dworu odchodząc, darowała,

Z nabożeństwem zwyczajne Psalmy odprawował

Przez cały dzień y dotad, aż poki niewzniel

Swych promieni słoneczny krag, y nieoświecił

Świata drugi raz: z tychże insep Psalmy śpiewał;

A ciało jego łzami bożnymi oblewał.

Nazajutrz przy łaski zasie iame w ziemi

Wykopał, a przyniósł go wczciwie swymi

Rekomá, iak mly Syn Oycá, w dole schował,

Ktorego on nauka swa wypielegował;

A bázyley serce Boskim swe ogniem zapalił,

T na modle się wdał, y tak Boga chwalił.

Psal. 26. Wszechmogący Boże mój racz modlitwę moję,

Którą ciebie wzywałem, przyjąć w łaskę twoję.

Pokaż miłosierdzie swe na demną, a w vszy

Przyim prośbę mą; ponieważ szukam Ciebie z duszy.

Szukała dusza moja, a Ty twarzy twojej

Nie odrzucay w zapale od osoby mojej.

Bądź moim Pomocnikiem, ani mię w trudności

Odstępuj, ani gardz mną, Boże łaskawości.

Postaw mi na drodze twej praw twych przykazanie,

A dla mych nieprzyjaciół prośbę ścieszką Panie

Prowadz mię. Niedaway mię Boże lutościwy

Na ręce ludu, który trapić mnie jest chciwy.

Bo tobem jest z początku życia poruczony,

Psal. 21. Tyś mým z żywota Matki mej jest naznaczony,

Bogiem. Nieodstępuy mię: bowiem okrom Ciebie

Zadnego pomocnika nieznam w swej potrzebie.

Do twego Maiestatu z suppliką wpadam.

Psal. 72. Bo w twego miłosierdzia przepaści z kładam

Swą nadzieję z wfnoscią. Rządź moim żywotem,

Który całego świata kierujesz obrotem,

Aaaa 2

A w



A w matrey opatrności wszelką kreaturą  
 Rządźisz. Day mi wiadomość o drodze twej, którą  
 Mam chodzić. Dobry Boże! przez Sługi twoiego  
 Barlaamą suplike, y modlitwy jego  
 Prośbę niewypuszczay mie z Twej świetey opieki,  
 Tobie w Trocy iedyny Boże cześć na wieki:  
 Po takiey prośbie leiać lży z oczu strumieniem,  
 A trawiać nād mogiłą zmarłego siedzeniem  
 Żałosnym czas niektóry, z myśl do spānia skłoni,  
 W tym mu śichy Morpheus nātze makiem skroni,  
 I wspi go, aż wyrzy onych przychodzących  
 Meżow strąsnych do siebie, którzy do kwitnacych  
 Roskośa kráíow przedtym przywiedli go byli,  
 Ci go znouu na one mieyscā prowadzili  
 Elizyyskie. Napotym zdáłomu sie, że go  
 Przyprowadza do Miastá onego ślicznego,  
 W którym wdzięczny z wesola Wiosna sie May śmieie,  
 A przyjemna pogoda trwa, y Zephír wieie.  
 Gdy zaś przez brame wchodzil do Miastá onego,  
 Wyniada przeciwko mu stroiu wybornego  
 Świetni Meżowie, niosac w reku swych korony  
 Tak ozdobne, tak śliczne, że człowiek stworzony  
 Opowiedzieć niemoże, a oko śmiertelne  
 Niewidziało: bo były te nieskazytelne  
 Korony. A gdy pytał Iozaphát komu te  
 Nieśmiertelnym korony złote mlotem kute  
 Miałyby bydź zrobione? Rzeką oni: Tobie  
 Iedną, którąś wysłużył praca wielka sobie,  
 Gdyś tak wiele nawrócił do Chrystusa Páná  
 Duś ludzkich, y dał im żyć, iest nágotowana,  
 A piekniey ozdobiona dla twej cierpliwości  
 Zakonney, która znośisz, wspol y dla czystości.  
 Druga iest wprawdzie twoia tá droga Korona,  
 Iednak twemu Rodzicu właśnie wrobiona,  
 Który swawolne życie twa sprawa porzucił,  
 A szczyrem sie do Boga wmyslem nawrócił.  
 Iozaphátu sie zaś tá rzecz za przykro zdála,  
 I rzecze: Podobnaś to, aby tąż bydź miała  
 Nagrodá Oycu memu dla pokuty iedney,  
 I mnie? który tak wiele prac, y nędzy biedney  
 Wzawam niemáły czas. To kiedy wymowił,  
 Wyrzał, że sie mu w oczach Barlaám stánowił,

Scrofu.

Scrofuiac go, y mowiac te do niego słowa:  
 Ta była Iozaphacie moia niegdy mowa  
 Do ciebie: lż gdy przyydziesz do bogactw dostátku  
 Bårdzo wielkich, niemaś bydź rozrzutny w ich datku,  
 I hojny, dla ktorych słow ty byleś wátpliwy.  
 Teraz tedy dla czego nie iestes życzliwy  
 Oycu twemu, gdy go mieć niechcesz w tey ozdobie.  
 I sławy, y honoru, w ktorey życzysz sobie?  
 Owssem maś mieć w sercu twym ztad wielkie wesele:  
 Bo za nim Bog wylanych od ciebie tak wiele  
 Przyiał prośb. Iozaphát zaś taka strofowany  
 Mowa rzecze: Przebac mi Oycze moy kochány.  
 Prośbę, powiedz, niechay wiem gdzie twoie mieszkānie?  
 A Barlaám tak rzecze na ono pytanie:  
 W tym swoy ozdobytnym Mieście, w tey wielkiej Stolicy  
 Mam przybytek, w pośrodku slynacy wlicy  
 Wielkim światlem. Iozaphát znouu wśilnie go  
 Prosi, aby go zawiadł do przybytku swego,  
 I przyiał wdzięcznie, iako gościa do gospody,  
 Na co mu tak odpowie: Ieszcze tey wygody  
 Nie bedziesz miał; bo iestes ciála obłożony  
 Ciężarem; ale iesli wmysl niestrudzony  
 Bedziesz niosł w życiu świątym, iakom ci roskazał,  
 Abyś sie czysty Bogu we wśytkim pokazał.  
 Niezadługo przybedziesz na mieszkānie wieczne  
 Tu, y chwale otrzymasz, y zemna spoleczne  
 Bedziesz miał obcowānie na wieki w tey Chwale.  
 Wtedy kiedy sie odecknał ze snu doskonałe  
 Iozaphát, był światłością ona przerążony  
 Wdziecznie, y niewymowna chwala wciśsony.  
 Zaczynam wychwalać Boga z wielkim podziwieniem,  
 A chwalił go z wdzięczności serca z dziekczynieniem.  
 Mieskał tedy pobożnie, iako Anioł świąty,  
 Na ziemi aż do końca, a między zwierzęty  
 Mieskał w puszczy głębokiey. Ostrze też po ięsie  
 Barlaámowym pedził po życie w tym lesie.  
 Bo kiedy po dwudziestym życia swego lecie,  
 I piątym Pánstwo ziemskie opuścił na świecie,  
 I Dom, y wśytko wealug Chrystusa powieści,  
 Przeprowadził po życie swe przez lat trzydzieści,  
 I pieć bårzo surowo: iakby żadney ciála  
 Częstki dusza pobożna onego nie miała,

Bbbb

Tak



Tak ostro żył; bo nad stan ludzki, nad stan Meżow  
 Ścisłych żył. A wprzód wiele dusz ludzkich od weżow  
 Piekielnych iadu, swoia nauka ratował,  
 A Stworcy swemu całę, y zdrowe zachował.  
 Z których miar Apostolem ma być miánowany,  
 A Męczennikiem, względem wmysłu názwany,  
 Który śmiało przed Krolmi Chrystusa wyznawał,  
 Y o lego nauce głosny dzwiek wydawał.  
 A był przytym odważnym na pustyni Meżem  
 Przeciw náiażdom czárzow, których nie orężem  
 Śmiertelnym, ale mocą Chrystusa zwoiował,  
 Czym sobie łaskę Bogá, y dobroć zholdował.  
 Aprzetoż, czyste serce było Iozaphátá,  
 Y wolne od wśelákíey zmaży tego świata,  
 Na przyszłe tak zaś patrzal sprawy iásnym wzrokiem,  
 Jakby ie miał przytomne, z kad był y Prorokiem.  
 A Chrystus mu był wśystko. On Chrystusa żadał,  
 Y iak na przytomnego Chrystusa poglądał:  
 Bo zawsze na obecna Chrystusa Osobe  
 Patrzał, y widział śliczną Onego ozdobe,  
 Y tak z Prorokiem wolał. Przed ma oblicznością  
 Psal. 15. Widziałem ząwzdy Páná, a On z swą miłością  
 Stoi przy mey prawicy, abych z żadney strony  
 Od adwersarzow moich niebył poruszony.  
 Psal. 26. Y w drugim Psalmie: Duszą przyłączona moia  
 Do Ciebie: przyięła mię Boże ręká twoia.  
 Záprawde duszą iego była przyłączona  
 Do Chrystusa, y mocnym węzłem wtwierdzona.  
 Bo od przedziwnych czynow, y spraw nieodstąpił,  
 Ani reguły stanu swojego przestąpił,  
 Ale wiodł od zieloney z początku młodości  
 Státeczną do dojrzáley ochota stárości;  
 Owszem, co raz do wyższey postępował cnoty:  
 Iak Pháeton wyszedłszy Koziorozcá złoty  
 Idzie w gore, aż dojdzie w swoim Ráká locie:  
 Tak on, ale nie stanał nigdy na odwrócie.  
 Bo do wiekszey, y czystszej był bogomyslności  
 Codzienną z dobrotliwego Bogá opátrznósci.  
 Náostátek, gdy sie tak pobożnie sprawował,  
 Y według powołania swego postępował,  
 A temu, od ktorego w stan był powołany,  
 Oddał Prawo, gdy światu był wkrzyżowany,

A świat.

A świat iemu. Po takim życia swego boiu,  
 Spokojnie przenosi sie do Bogá pokoiu:  
 Do tego bowiem Páná z ochotą wedruie,  
 Y Temu sie, ktorego pragnął, pokázuie,  
 Y pogląda twarz w Twarz iásna bez zasłony,  
 Y oney dostępuje niezwiédley Korony,  
 A to ma z łaski Bożey, aby czego żadał  
 Dawno przedtym, na wieki Chrystusa oglądał,  
 Y z Nim żył, y z lego sie weselił piekności,  
 Ktorego poleciwszy duże swa miłości,  
 Psal. 41. Przeszedł do krátu żywych, gdzie bankietuiacych  
 Dzwiek, kedy iest mieszkánie wśpol sie ráduiacych.  
 Przeznaczne zaśie ono ciáło Iozaphátá  
 Maż nieiaki pobożny, który swoje látá  
 Zakonne blisko iego wiodł w tejże pustyni,  
 Który do Bárłáamá stárego iáskini  
 Wkazał mu droge, ten z nátbńienia Bożego  
 Tejże przybył godziny po śmierci do niego,  
 Który przy ciełe pieśni z nabożeństwem spiewał,  
 A mokre łzy z oczu swych żálosnych wylewał,  
 Ktore áffektu były przeciw Iozaphátu  
 Znakiem: y inśey, iako dawny káże światu  
 Zwyczaj z wśtaw Kościelnych, dość po nim żalobie  
 Vczyniwszy, schował go w Bárłáamá grobie;  
 Godna rzecz bowiem, aby y ciáło złożone  
 Były w wśpol, których dusze w Niebie są złączone.  
 W tym sie iakis Maż w strážney osobie pokáże.  
 We śnie Zakonnikowi, y srogo roskaże,  
 Aby dał wiedziec o tym Báráchiaszowi.  
 Krolestwá Indyjskiego znácznemu Krolowi,  
 A Pustelnik on, który pogrzebł Iozaphátá  
 Ciáło, czyniac dość temu, z pustyni do świata,  
 Wyszedłszy, na páłacu Krolewskim sie stáwi,  
 Y Krolowi o wśystkim, co sie sstało, práwi,  
 Krol zaś nieodkládáiac, zá Senatu ráda,  
 Y Rycerstwá zgoáliwa do puszczy gromáda  
 Niemála idzie ludu: Na potym przybywa  
 Do iáskiniy, gdzie grob on swietych ogládywa,  
 A plácząc rzewnym glosem, káże groby one  
 Otworzyć, w których były Ciáła ich złożone,  
 Ktore swoje bynamniey niestráciły krasy  
 Pierwszey, ácz w lochu były przez tak dlugie czasy:  
 Bbbb 2 Niená-



Nienaruszone bowiem z odzieniem zostały,  
 Lubo dawno z duszami swemi się rozstały.  
 Wiedź te święte przybytki dusz Nardem pachniace,  
 I wonia, a żadnego w sobie niemające  
 Fetoru, Krol włożywszy do trun, z pobożnego  
 efektu przeprowadza do Krolestwa swego.  
 A wieść nąd racze Eury raczsem biegac lotem,  
 Pospolitemu gminu dala wiedzieć o tem.  
 Ztad skoro między gminem o tym wieść runela,  
 Niezliczona gromada ludu się garnała  
 Z Miast y z pogranicznych miejsc aby świętych ciała  
 Obaczyla, y onym uczciwość oddala.  
 W tym wzgledem ciał ich hymny nabożne spiewano,  
 I pieśni, a ogniste lampy wystawiano.  
 Ozdobnie tak ieden rzekł: Suiec w kolo światłości  
 Synow, y w kolo onych Dziedzicow wieczności!  
 Bogato zaśie wespół, y wspaniale one  
 ciała Błogosławionych były postawione  
 W Kościele Iozaphata, który on zbudował.  
 W tym ie Krol Barachiasz uczciwie lokował  
 Za tym wiele się cudow stało pokazanych,  
 I chorob od chor-go ludu odegnanych  
 Było, w ten czas, gdy ciała świętych prowadzono  
 I gdy na miejsce ie swe w Kościele stawiono,  
 I w potomniejszy czasie, ktore Bog sprawował  
 Przez slugi swe, którym część w Niebie ofiarował.  
 I widual Krol y wszystkie gromady zebrane  
 Ludu cudá, y cnoty przez nich pokazane,  
 Ktore Bog w nich sporządzał. Gmin zaś w okolicy,  
 Ktory ieszcze Chrystusa wiary tajemnicy  
 Był nieprzyiał, porzucił swe obrzedy stare  
 Dla tych znakow, a przyiał Chrystusowa wiare.  
 Wszyscy zaś, ktorym weszło w sluch o Iozaphata  
 Zyciu Anielskim, w ktorym żył z młodości lata,  
 I to, gay o miłości goracej slyśleli  
 Iego przeciwko Bogu, w podziwieniu mieli,  
 A Bogu część dawali, ktory swej w potrzebie  
 Pomocy nieprzestaje prawym sercem siebie  
 Milu acym dodawac, y swego rancunku:  
 Owszem wielkie im dobra daie w podarunku.

K O N I E C.

Bo świętych  
 ciała były  
 mieszkaniem  
 Ducha S.  
 dla tego  
 nadszczony  
 zapał był  
 dala

Z iakawcz-  
 ciwością  
 świętych  
 ciała przy-  
 miano.

Cudá przy-  
 tiałach ich

**E**n Koniec jest tej Książki, ktora piono moie  
 Spisalo według sił swych, wziawszy pewność swoje  
 Od Mojow zawołanych y światobliwości;  
 I nauka, y znaczna ku Bogu miłocia.  
 Bodaycie y wy, ktorzy te Książke czytacie  
 O świętym Barlaamie, y o Iozaphacie,  
 Abo sluchacie ich cnot, byli tak ci swięci,  
 Ktorzy już w Niebie żyja; do łaski przyieci  
 Za prośba rychtje Świętych, o ktorych spisana.  
 Ta Książka za pomocą jest Chrystusa Pana,  
 Ktorego Cześć, y Chwała, y Państwo spoleczne  
 Z Oycem, y z Duchem Świętym trwa na wieki wieczne.

A M E N.

## Z A M K N I E N I E.

**R**onton miał taką szatę, ktorej niezdolną  
 Swym hártnym sełeczem żadną przebrać strzął.  
 Dałby Bog, aby y tá odemnie zrobiona  
 Krolewiciowi szatá nie była rózna  
 Zawisłych vst strzeliskiem; lecz że tych jest siła  
 Teraz, ten Rythm ma Klio tym będzie głoślił:  
 Niech Psyllom Ophiuchus da swe wysłać iady:  
 Niech tam Zuwiec swe všpi, gdzie Zoil, owady.  
 Łaskawy zaś Czytelnik z Sluchaczem wybaczy,  
 Jeśli gdzie háft tej szaty mniej kształtny obaczy.





Tá Historya Wierszem Polskim wyrażona, dla dálkicy odle-  
głości Authora, nienależo w sobie ma w Druku omyłek;  
których co znaczniejszy, taka byda ma po-  
piawá, gdzie nie są poprawione.

Kolumna 3.	Wiersz 37.	mieli,	mialo.
	W. 38.	obracali,	obracalo.
Kol: 4.	W. 30.	niegdz,	w Rz mie.
Kol: 7.	W. 8.	z poszrudku,	z poprzodka.
Kol: 9.	W. 30.	dobrym prawem,	dobrem prawym.
Kol: 10.	W. 5.	A.	T.
Kol: 18.	W. 40.	z medyka,	z medyka.
Kol: 24. od PUNKTU	W. 10.	przysiat,	przesiat.
Tamze	W. 12.	padagogow,	padagogom.
Tamze	W. 26.	w ludzkiej.	ludzkiej.
Kol: 29.	W. 9.	niezla,	niezla.
Tamze	W. 36.	sterzatego,	sterzanego.
Kol: 29.	W. 41.	schylana,	schylona.
Kol: 31.	W. 10.	stratny	stradny.
Kol: 34.	W. 14.	n. iajnym	w ciastnym.
Kol: 35.	W. 32.	Odaai Krolewiczowi,	y oddat Krolewicu.
Kol: 38.	W. 31.	niemor mori	line parentesi.
Tamze	W. 38.	onyc,	onych.
Kol: 39.	W. 42.	poda,	pada.
Kol: 40.	W. 28.	bili,	byli.
Kol: 41. od PUNKTU	W. 41.	tu odmie,	edemie
Kol: 45.	W. 2.	pedaly,	podali
Tamze	W. 7.	sprosne ich,	sprosnego
Kol: 46.	W. 20.	dzdzyste,	milgie.
Tamze	W. 18.	ktoryby,	ktoby
Tamze	W. 40.	w ryz,	w rze
Kol: 48.	W. 12.	zmyslom,	zmyslem.
Kol: 50.	W. 10.	z tego,	z tego.
Kol: 51.	W. 29.	nabili,	nabyli.
Kol: 53.	W. 4.	doskonaley,	doskonalo.
Kol: 54.	W. 29.	tu,	ta.
Kol: 57.	W. 23.	wtedy,	tedy.
Kol: 73. od PUNKTU	W. 3.	v niemych,	a niemych.
Kol: 83.	W. 31.	bo,	boniem.
Kol: 93.	W. 21.	Tariusa,	Dariusza
Tamze	W. 14.	Milejadesa,	Mitcyadesa.
Kol: 96.	W. 17.	me,	ma
Kol: 99. od PUNKTU	W. 10.	podobno,	podobne.
Kol: 102.	W. 11.	dzwieki,	wdzieki
Kol: 108.	W. 7.	damac,	dawne.
Kol: 113.	Przy brzegu	w beretykow,	v beretykow.
Kol: 114.	W. 32.	zimnem,	ziemnem
Kol: 116.	W. 15.	uczony,	uczony.
Kol: 117.	W. 18.	zazwyczajac,	zazwyczajanie
Kol: 118.	W. 9.	Panu,	Pana
Kol: 121.	W. 15.	ieyki,	igzyki.
Kol: 122.	W. 23.	skazano,	skazono
Kol: 127.	W. 34.	iesli,	iesliby
Kol: 128.	W. 33.	o ni,	o ni.

Kol: 130.	W. 28.	zraniony,	zroniony
Kol: 132.	W. 35.	takome,	takomy
Kol: 140.	W. 4.	z ciimney,	z ciemney noczy
Kol: 150.	W. 5.	ktorysmy,	ktorasmy.
Kol: 154.	W. 23.	moie,	moje.
Kol: 162.	W. 23.	w karu,	w kraiu.
Kol: 163.	W. 34.	wietsey,	wietzym.
Kol: 165.	W. 35.	przez,	przez.
Kol: 166.	W. 10.	A gardzie,	A gardzac.
Kol: 168.	W. 27.	blotawieni.	biogostawieni.
Kol: 174.	W. 11.	iazuk,	ieden.
Kol: 178.	W. 16.	tego,	tego.
Kol: 183.	W. 22.	przez,	przez.
Tamze	W. 40.	zadat,	zadat.
Kol: 186.	W. 14.	zmknie,	zniknie.
Kol: 193.	W. 35.	A,	T.
Kol: 204.	W. 11.	T zas,	Izas.
Kol: 205.	W. 42.	polych,	podtych.
Kol: 215.	W. 25.	w roku,	wzroku.
Tamze	W. 42.	byt,	byt.
Kol: 26.	W. 3.	bezbronney,	bezbroney
Kol: 227.	W. 8.	prawda,	prawa.
Kol: 240.	W. 10.	twoie,	twoie zdanie.
Kol: 249. od PUNKTU	W. 10.	y miedzy Xiazety,	y Xiazety.
Kol: 255.	W. 40.	pomocz,	pomoc.
Kol: 256.	W. 1.	o sobie.	o sobie.
Kol: 259.	W. 8.	bydz.	badz.
Kol: 267. od PUNKTU	W. 12.	nie,	ni.
Kol: 274.	W. 14.	ze/my,	ze my.
Kol: 278.	W. 40.	gdy,	gdz.





100	100	100	100
101	101	101	101
102	102	102	102
103	103	103	103
104	104	104	104
105	105	105	105
106	106	106	106
107	107	107	107
108	108	108	108
109	109	109	109
110	110	110	110
111	111	111	111
112	112	112	112
113	113	113	113
114	114	114	114
115	115	115	115
116	116	116	116
117	117	117	117
118	118	118	118
119	119	119	119
120	120	120	120
121	121	121	121
122	122	122	122
123	123	123	123
124	124	124	124
125	125	125	125
126	126	126	126
127	127	127	127
128	128	128	128
129	129	129	129
130	130	130	130
131	131	131	131
132	132	132	132
133	133	133	133
134	134	134	134
135	135	135	135
136	136	136	136
137	137	137	137
138	138	138	138
139	139	139	139
140	140	140	140
141	141	141	141
142	142	142	142
143	143	143	143
144	144	144	144
145	145	145	145
146	146	146	146
147	147	147	147
148	148	148	148
149	149	149	149
150	150	150	150
151	151	151	151
152	152	152	152
153	153	153	153
154	154	154	154
155	155	155	155
156	156	156	156
157	157	157	157
158	158	158	158
159	159	159	159
160	160	160	160
161	161	161	161
162	162	162	162
163	163	163	163
164	164	164	164
165	165	165	165
166	166	166	166
167	167	167	167
168	168	168	168
169	169	169	169
170	170	170	170
171	171	171	171
172	172	172	172
173	173	173	173
174	174	174	174
175	175	175	175
176	176	176	176
177	177	177	177
178	178	178	178
179	179	179	179
180	180	180	180
181	181	181	181
182	182	182	182
183	183	183	183
184	184	184	184
185	185	185	185
186	186	186	186
187	187	187	187
188	188	188	188
189	189	189	189
190	190	190	190
191	191	191	191
192	192	192	192
193	193	193	193
194	194	194	194
195	195	195	195
196	196	196	196
197	197	197	197
198	198	198	198
199	199	199	199
200	200	200	200





A. DALEWSKI  
INTROLIGATOR  
KRAKÓW  
Zwierzyniecka 10, I p







